

الرشيد  
مجلة أدبية فنية علمية

دار صادر









051.3  
204/R.

80047

# الزهو

مجلة أدبية فنية علمية

لصاحبها ومديرها الطون بجيتل

السنة الأولى

١٩١٠

AZ-ZOUHOUR

« LES FLEURS »

REVUE LITTÉRAIRE, ARTISTIQUE & SCIENTIFIQUE

Directeur-Propriétaire: A. - J. GEMAYEL

PREMIÈRE ANNÉE

1910

BIBLIOTHÈQUE  
MUSEUM  
MUSEUM  
MUSEUM

مطبعة البعاف شارع النجاة بطنجة

80044

# الشمس

الجزء الاول اول مارس ( اذار ) ١٩١٠ السنة الاولى

ما هي هذه المجلة ؟

بدأت منذ مدة من الزمن في كل الافطار العربية طوابع حركة فكرية، ونهضة ادبية، لا يسمع المكابر إنكارها . فلقد نفص الناطقون بالضاد غبار الخمول عنهم ، وافاقوا من سباتهم العميق ، فالتقوا نظرة الى مجاورتهم ابناء سائر اللغات ، فرأواهم قد ساروا شوطاً بعيداً في مضمار الآداب والفنون ، ونظروا الى العرب اجدادهم ، فرأوا انفسهم قد قصروا عنهم أيماء تقصير : فلا السيوف المشرفة ، ولا الرماح الهندية ، ولا الجياد الأعوجية ، يفاخرون بها الاقران ، ويفتحون بها الامصار والبلدان . . . ولا البيان الدري ، ولا الشعر السحري ، ولا الهوى المذري ، يخلبون به الالباب ويستولون به على ممالك الازهان . . .

رأوا ان قد دالت من يدهم دولة الحسام ، ودولة الافلام ، وادركوا أن الاحفاد كادوا يضيعون ذلك الارث المجيد الذي خلفه لهم الاجداد . فهاهم ما رأوا وما أدركوا عند ما تفتحت منهم النيون ، بعد مرّ الاجيال

والقرون . فنهضوا نهضة من يريد ان يعتاضَ بالاجتهاد ، عمّا اضاعه من الاوقات . واخذوا ينسجون مجدٍ ونشاط ثوباً يسترون به عريتهم قبل أن تسقطَ اسمائهم البالية . ونفخوا الرماد الذي ذرّته الايامُ على نار اذهابهم ليوقدوا من القبسِ الباقي مصباحهم

هذه هي النهضة التي سَرتَ روحها بين غروب القرن التاسع عشر وبزوغ القرن العشرين في مصر والشام والعراق والمغرب وسائر البلاد التي تتفاهم بالعربية

بين غسق القرن الغابر ، وغلس القرن الحاضر ، بزغت شمسُ هذه النهضة الفكرية ، في سماء البلاد العربية . بعد أن تقدمها شهابٌ من النور ، في السنين السالفة كما يتقدم شروق البدور ولقد كان لاعلان الدستور في الممالك العثمانية كبيرُ تأثيرٍ في هذه الحركة . فان نوره الابلج بدّد ما تبقى من السحب ، في سماء العرب . فراق الجو ، وانقشعت غيومه ، وصفا اديمه . بعد ان كادت غياهب الاستبداد تغطي كل نور ونار

نبح في الافطار العربية كتاب اعلام ، وشعراء عظام . اخذوا اهبتهم ونزلوا الى الميدان . فجال فريق منهم جولاتٍ صادقة ذكرتنا مفاخر الماضين ، ققلنا : إن اولاء الابناء من اولئك الاباء . وهم — وان كان عددهم قليلاً — سيكونون لنا خير اساتذة يؤملون بارجاع العصور الذهبية ، للآداب العربية

ونزل فريقٌ الى المضمار على غير ما يكفي من التمرين والترويض

فجالوا غير آمنين كبوة حصانهم ، اونبوة حسامهم . ومثل هؤلاء ، في حاجة الى التنشيط وزيادة التمرين تحت ادارة من يروض جيادهم ويشقف سلاحهم

وأني يكون ذلك وكل فريق من الكتاب يجري في مضماره بعيداً عن الفريق الآخر فلا يرى اقراناً من ربع غير ربعه يجاريهم ، ولا يلاقي فرساناً من حي غير حيه يباريهم ؟

أني يكون ذلك ويكاد كتابُ القطر الواحد يجهلون حتى اسماء كتابُ القطر الثاني . لان لا صلة بينهم ولا رابطة تربطهم . فحملة الاقلام في مصر يكادون لا يعرفون شيئاً عن زملائهم في الشام ، وهؤلاء يعرفون دون القليل عن كتاب العراق . وقس على ذلك في سائر الاقطار العربية ولقد تذهب هذه النهضة الجميلة بلا جدوى ، وتضيع هذه المساعي الافراية بلا فائدة اذا لم تتضام وتتضافر ليتولد منها قوة واحدة كبيرة تنهض بالاداب العربية

واذا ظلت الحال على هذا المنوال يظل الكتاب في الامصار كالجزر المبعثرة في عرض البحار : لا رابط يربط بعضها ببعض ليستمد بعضها من بعض . فلا تفي كل واحدة بحاجات اهليها ، فتنضب وتجدب ويهجرها من فيها

ولذلك فكرنا في العمل على سد هذا الفراغ الذي يشعر به الجميع وعزما بعون الله على انشاء مجلة خاصة - على قدر الامكان - بهذا الموضوع وبعد مفاوضة السواد الاعظم من مشاهير حملة الاقلام في مصر والشام .

علانا النفس بأن نجمعها المصمار العام الذي ينزل اليه فرسانُ الادب، ليجروا اشواطهم جنباً الى جنب ، فيكون هناك مباراة وتمرين واقتداء ولا فائدة بلا هذه الامور

او هي تكون السفينة التي تصل الجزر بعضها ببعض ، فتحمل الى هذه ما تحتاج من تلك ، وتحمل الى تلك ما تحتاج من هذه . وهكذا يتم التعاون والتساند الادبي

نحن لم يخف علينا ما في ذلك من الصعوبة والمشقة ، ولم نُفَرِّ بنا النفس حتى تنوم انا - على ضعفنا - قادرون على سدّ هذا الفراغ . لكننا عرضنا هذه الفكرة على ائمة الادب في القطرين المصري والسوري فانسنا منهم ارتياحاً كبيراً الى هذا المشروع وتنشيطاً عظيماً على تحقيقه . ولما رأينا حينذاك ان لدينا القوة اللازمة من الانصار والمساعدين اقدمنا على تحقيق هذه الامنية متكئين على موفق الامور

يفهم القاري مما تقدم بمجمل موضوع هذه المجلة الجديدة وخطتها . فهي تملل النفس بأن تكون صلة تعارف بين كتاب العرب في كل الاقطار ، وذلك بنشر ما تجود به قرائتهم القوادة من النفثات الرائقة ، وفتح الميدان وسيماً بوجههم ليتباروا فيه في موضوعات مختلفة . وسننشر تباعاً رسوم حملة الوبة الادب ونفتح باباً خصوصياً للتراسل والتباحث فيما بينهم وبالاجمال تنوخي كل ما له علاقة بالحركة الفكرية وما يهم الادباء الاطلاع عليه . ولا حاجة الى القول اننا سنقتصر سيفة هذه النشرة على الادبيات والفنيات مبتعدين عن السياسيات والمذهبيات

واليك ام الابواب التي سنطرقها في هذه المحلة :

- ١ باب للمقالات التي يدبجها مشاهير الكتاب في مواضيع متنوعة
- ٢ « في رياض الشعر » - نشر تحت هذا العنوان عرائس القصائد التي تجود بها قرائح حول شعرائنا
- ٣ « في جنائن الغرب » - نشر تبعاً في هذا الباب خير ما يؤخذ عن آداب اليونان والرومان والفرنساويين والانكليز والالمان والايطاليان والروس وغيرهم من الغربيين قديماً وحديثاً لان ذلك يكسب لفتناً ثروة طائلة من المعاني الجديدة والمباني الحديثة . وسنعمد في ذلك على تعريب فريق من الكتاب العارفين بهذا الفن
- ٤ « في حداثق العرب » - نشر فيه صفحات مطوية من خير ما قاله الغابرون من كتاب العرب لان لدينا كنوزاً مدفونة نحن في اشد الحاجة الى الانتفاع بها . وسنعمل على قدر الامكان ليكون نشر هذه الصفحات بمناسبة الحوادث الحاضرة وعلى مقتضى سير الامور حوالينا
- ٥ « اشواك وازهار » - باب خصوصي للانتقاد والملاحظات على الحوادث الجارية والتعليق عليها بقلم اديب متفنن يريد ان يكتم اسمه
- ٦ « حديقة الاخبار » - نورد في هذا الباب ما يخص الحوادث وخصوصاً التي لها علاقة بحياة الكتاب
- ٧ باب خصوصي لدرس كل كتاب نفيس يظهر في عالم المطبوعات درساً اديباً على طريقة الاوربيين في نقد كتبهم . او البحث بحثاً وافياً في حياة كاتب من ائمة الكتبة الاقدمين او المحدثين

٨ الروايات - ولما كان الجمهور قد أصبح كثير الميل الى الروايات الخيالية المعروفة باسم « الرومان » لم نشأ ان نحرمه ذلك . ولكن لكي تقرن اللذة بالفائدة الواجب استخراجها من كل مطالعة لم نرضَ بتلك الروايات النافذة التي يضعها بعض تجار الكتب في ايدي القراء . بل عمدنا الى اختيار نخبة من طرائف الروايات الاوربية الشهيرة التي وضعها اشهر كتاب الغرب ووكنا تعريبها الى من نعرف فيهم الكفاية اللازمة وسننشر تباعاً اشياء كثيرة عن الادب والفنون والعلوم والتاريخ والاجتماع وغير ذلك مما يهم القراء الاطلاع عليه

المحررون - قلنا ان غايتنا الاولى من هذه النشرة إيجاد صلة التعارف بين كتاب الافطار العربية وتعريف عموم القراء بمشاهير كتبنا لما في ذلك من الفوائد التي لا تخفى على احد ولرغبة جمهور كبير في معرفة وحفظ ما تجود به القرائح العربية . ولذلك لم يكن بالامكان الاقتصار على فريق قليل من المحررين . وعليه فقد اردنا ان نضمن لنفسنا مساعدة كل من احرزوا شهرة في عالم الكتابة فكان في مقدمتهم من اقترح علينا هذا الفكر وهم ليسوا بالنفر القليل . ثم كتبنا الى فريق اخر فورد منهم الجواب بالايجاب مع الارتياح العظيم الى هذا المشروع وقد لبوا هذا الطلب عن طيبة خاطر غير أنهم على الادب ، وحرصاً على كنوز العرب . وكان بودنا نشر الكتابات العديدة التي تلقيناها من مشاهير كتبنا لما فيها من التنشيط ولكن ضيق المقام يضطرنا الى الاكتفاء بنشر اسمائهم الكريمة فقط مرجئين نشر جواباتهم الى فرصة اخرى . وهكذا يمكننا ان نبشر القراء منذ



الآن بمساعدة الكتبة الآتية اسماؤهم مرتبة على حروف الهجاء :

خليل افندي مطران	ابراهيم افندي الحوراني
داود افندي بركات	ابراهيم افندي شدودي (الدكتور)
شيلي افندي شمیل (الدكتور)	احمد بك شوقي
شلي بك ملاط	الشيخ احمد حسن طباره
فليكس افندي فارس	احمد افندي الكاشف
الشيخ عبد القادر المغربي	احمد افندي محرم
محمد افندي امام البند	احمد افندي نسيم
محمد افندي كرد علي	الشيخ اسكندر العازار
محمد افندي مسعود	اسماعيل باشا صبري
محمد افندي السباعي	الباس افندي فياض
الشيخ محي الدين الخياط	امين افندي الريحاني
السيد مصطفى لطفي المنفلوطي	امين افندي الفريّث
نعوم بك شقيير	بشاره افندي عبد الله انطوري
تقولا افندي رزق الله	توفيق افندي حبيب
ولي الدين بك يكن	حافظ افندي ابراهيم
يوسف افندي نخله ثابت	حفي بك ناصف

وهناك ايضاً عددٌ كبير من ائمة الكتبة في مصر والشام وبغداد  
وتونس وطرابلس الغرب والجزائر واميركا الخ قد باشرنا مفاوضاتهم بهذا  
الشان لثمّ الناية المطلوبة . فيجد القارئ ان شاء الله في « مجلة الزهور »  
خير ما يتجود به الانلام العربية في كل الاصطعاق فيكون له فيها احسن  
مجموعة ادبية جامعة يحق الاحتفاظ بها

السباقات — وستفتح المجلة سباقات تتناول مواضيع شتى وتجمل الحكم فيها لنخبة من اعلام الادباء . منها سباقات كبيران : الواحد في موضوع شعري ، والثاني في موضوع ثري . وتُعدُّ للمجلتين في هذا المضمار مداليات وجوائز ثمينة

الاشتراك — ولما كانت غايتنا تعميم هذه النشرة على قدر الامكان فقد جعلنا بدل الاشتراك زهيداً للغاية لتحمله كل الجيوب . وقيمته :

في القطر المصري : اربعون غرساً صاعاً

في الممالك العثمانية : ثلاثة ريالات مجدية

وفي الخارج : خمسة عشر فرنكاً

وجعلنا للمعاهد العلمية واساتذتها وللاندية الادبية حسم ٣٠ في المئة

حقوق المشترك — يحق لكل مشترك في « مجلة الزهور » :

١ حسم ٥٠ في المئة من ثمن كل كتاب تنشره المجلة

٢ حسم ٢٥ في المئة من ثمن كل كتاب يُطلب عن يد ادارتها

٣ الكتاب الخصوصي الذي تنشره المجلة سنوياً يُرسل اليه مجاناً

٤ نشر اعلان خصوصي لا يتجاوز السطرين مرة في السنة

٥ الاشتراك في كل سباقٍ تفتحه المجلة وذلك دون مقابل

٦ حضور الاحتفالات الادبية التي تقيها ادارة المجلة بمساعدة معاونين بالتحريـر

هذا بعض الشيء عن خطة هذه المجلة الجديدة ، والغاية التي ترمي اليها ،

والابحاث التي ستتناولها بمساعدة خير من حرّر ، واشهر من حبر من

كتابنا المصريين . فمسي ان تلاقي رضى القراء وارتياحهم اليها . فيلاقوا

فيها فائدة لاذهانهم ، وتفككة لخواطيرهم ، وعلى الله الاتكال في كل الاعمال

### ❦ السباق الشعري الكبير ❦

« لسنة ١٩٩٠ »

الموضوع - : « وأما شجرةُ معرفةِ الخيرِ والشرِّ فلا تأكلُ منها . فإنَّك  
يومَ تأكلُ منها تموتُ موتاً »

( سفر التكوين ف ٢ : ع ١٧ )

« قال اهْبُطُوا مِنْكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٍّ ، وَلَكُمْ فِي الْأَرْضِ  
مُسْتَقَرٌّ وَمَتَاعٌ إِلَى حِينٍ »

( سورة الاعراف : ٧ )

بعد صدور الحكم بالموت على الانسان الاول ، جلس آدم وحواء  
في البرية عند المساء ، يتسألان : « ما هو الموت ؟ » كيف تصورا ٢٠٠  
نظم قصيدة في تصوراتهما هذه

الموعِد - : آخر موعد لقبول القصائد المختصة بهذا الموضوع ٣٠ افريل  
( نيسان ) من السنة الجارية

الحكم - : ويكون الحكم النهائي في الموضوع لحضرة الشاعرين  
الكبيرين : سعادة اسماعيل باشا صبري وحافظ افندي ابراهيم



### ❦ السباق النثري الكبير ❦

« لسنة ١٩٩٠ »

الموضوع - : كتابة نبذة لا تتجاوز عشر صفحات من قطع هذه  
المجلة في « الوسائل الواجب اتخاذها لترقية آداب اللغة العربية » بعد ايراد  
لمحة وجيزة في ما كانت عليه ايام الجاهلية وعلى عهد الخلفاء

الموعد - : آخر موعد لقبول ما يُرسل اليُنا في هذا الشأن ١٥ مايو  
( ايار ) من السنة الجارية

الحكم - : وسيحكم بين الباحثين كاتبان اختصاصيان وهما : سعادة  
القانوني حفني بك ناصف ، مدرس الاداب العربية في الجامعة المصرية ،  
وحضرة الباحث الشيخ محمد المهدي المدرّس بمدرسة القضاء الشرعي

\*  
\*

الجوائز - : سيتمنح الفائزون في كل سباقٍ من هذين السباقين  
جوائز ثمينة متنوعة سنذكرها في عددٍ آتٍ

الشروط - : على كل من يرغب في الاشتراك في أحد هذين السباقين او  
اوفي كليهما ان يُراعي الشروط الآتية :

١ - ان يكون مشتركاً في المجلة - والافعليه ان يُرسل طوابع بريد بقيمة  
فرنكبين لنفقات المراسلات

٢ - ان يوقع ما يكتبه بتوقيع مستعار . ويكتب اسمه الحقيقي وعنوانه مع

اسمه المستعار في ورقة يضعها في ظرفٍ مختوم يدوّن على ظاهره اسمه المستعار فقط

ويضع هذا الظرف مع قصيدته او مقالته في ظرفٍ ثانٍ ويُرسله خالص اجرة البريد  
بعتوان « مجلة الزهور » . شارع الفجالة نمرة ١ بمصر

٣ - ان يذكر اذا كان يريد ، عند نشر الكتابات في المجلة ، ان يُصرّح

باسمه الحقيقي او يُكتفى باسمه المستعار

٤ - ان لا يتأخر بارسال موضوعه عن الموعد المضروب لكل سباق





صاحب السمو عباس باشا حلمي الثاني خديو مصر

حج سمو خديوي مصر في هذا العام الى البيت الحرام وعاد محمواً باليمن  
والبركات . وقد تبارت قرأخ شعرائنا في وداعه واستقباله . فكان موسم شعرٍ ذكّرنا  
سوق عكاظ . ولا جدال في ان خير ما قيل في حج امير مصر قصيدة سعادة احمد  
بك شوقي امير الشعر . وقصيدة حضرة حافظ افندي ابراهيم نابغة مصر . وقد  
جئنا على بعض ما فيهما من الدرر الغوالي في ما يأتي من المقال :



احمد بك شوقي  
شاعر الامير

شوقي والبوصيري<sup>(١)</sup>

« البردة وطرارها »

قصيدة البوصيري في مدح نبي الاسلام من خير ما جادت به قرائح الشعراء معنى ومبنى . وقد توالى الاجيال والقرون على هذه « البردة » الثمينة ، فلم تبَلْ جدتها ، ولم تذهب بهجتها ، بل اكتسبتا الايام « جلال العتيق والقدم » ولقد شاء احمد بك شوقي ان يلبسها طرازاً معلماً فنسج « طراز البردة » بمناسبة عودة سمو امير مصر من حجه المبرور . ولقد كان ذلك بعد — تهجاً — من اي شاعر كان الا من امير الشعر . فهو ذو القريحة

( ١ ) الشيخ شرف الدين ابو عبد الله محمد البوصيري ولد في ناحية دلاص

سنة ٦٠٨ وتوفي في الاسكندرية سنة ٦٩٦

الوقادة والنفس الطويل ، القادر على مجازاة فرسان الشعر في اي ميدان كان .  
فجاءت قصيدته خير « طراز » يليق ان توشى به تلك « البردة » البديعة كما  
سيرى القاري من المقارنة بين بعض ابيات هذه وتلك . وقد كان بودنا  
اثبات القصيدتين برمتها لولا ضيق المقام

لم تخف على شوقي بك وعورة هذا المسلك فتنصل قائلاً :

المادحون واربابُ الهوى تبعُ (لصاحب البردة) الفجاء ذي القدم  
اللهُ يشهدُ اني لا أعارضهُ من ذا يمارضُ صوب العارضِ العرمُ ؛  
على ان شوقي - رغمَ هذا التنصل الذي قضى به حسن الذوق -  
قد عارض سلفه ولم يقصّر عنه في اكثر المواضع :

قال البوصيري في الآيات القرآنية

لو ناسبت قدرهُ آيَاتُهُ عظمًا  
وكلُّ آيٍ اتى الرسلُ الكرامُ بها  
فانما اتصلت من نوره بهم  
آياتُ حقٍ من الرحمن مُحدثهُ  
قديمةُ صفةِ الموصوفِ بالقدمِ  
لم تقترن بزمانٍ وهي تخبرنا  
عن المعادِ وعن عادٍ وعن إرمِ  
وقال شوقي في مثل هذا المعنى :

جاء النبيون بالآياتِ فانصرفت  
آيَاتُهُ كلما طال الزمانُ بها  
وجئتنا (بحكيم) غيرِ منصرمِ  
يزينهنَّ جلالُ العقبِ والقدمِ  
يا أفصحَ الناطقين الصادِ قاطبةً  
(حديثك) الشهدُ عند الدائقي الفهمِ  
حليت من عطلِ جيدِ الزمانِ به  
من كلِّ منتشرٍ في حسنِ منتظمِ  
بكل قولٍ كريمٍ . أنت قائلةُ  
تُحيي القلوبَ ويُحيي ميتَ الهممِ

شريعة لك فجرت المقول بها      عن زاخر بصنوف العلم ملتظم  
يلوح حول سنا التوحيد جوهرها      كالجلي للسيف او كالوشي للعلم  
وجاء في « البردة » عن وصف العالم عند ظهور الدعوة الى الاسلام :

أبار مولده عن طيب عنصره      يا طيب مبتدأ منه وعنتم  
يوم تفرس فيه الفرس انهم      قد اندروا بحلول البؤس والنقم  
وبات ابوان كسرى وهو منصدع      كشميل اصحاب كسرى غير ملتئم

وجاء في « طراز البردة » من بديع الوصف ما نأخذ منه :

اتيت والناس فوضى لا تمر بهم      الا على صنم قد هام في صنم  
والارض مملوءة جوراً مسخرة      لكل طاغية في الخلق عتكم  
مسيطر الفرس يبغي في رعيته      وقبصر الروم من كبر اصم عمي  
والخلق يشك اقوام باضعفهم      كالليث بالبهيم او كالخوت باليلم  
أسرى بك الله ليلاً اذ ملائكة      والرسلى في (المسجد الاقصى) على قدم  
لما خطرت به التفوا بسيدهم      كالشهب باليدر او كالجندي بالعلم

وهذا المعنى الاخير اخذه شوقي عن البوصيري حيث قال :

فانه شمس فضل لم كواكبها      يظهرون انوارها للناس في الظلم  
وصف صاحب البردة انقشاع غياهب الجاهلية امام انوار الرسالة  
النبوية فقال :

كم جدت كلمات الله من جدل      فيه وكم خصم البرهان من خصم  
كفالك بالعلم في الآتي معجزة      في الجاهلية والتأديب في اليتيم  
وتحدها صاحب « الطراز » فكمّل المعنى بنبي الريب والظنون فقال :



والجهلُ موتٌ فإن أوتيتَ معجزةً  
قالوا غزوتَ ورسَلُ الله ما بُعثوا  
جهلٌ وتضليل احلامٍ وسفسفةٌ  
لما اتى لك عفواً كلُّ ذي حسب  
والشرُّ ان تلقه بالخيرِ ضقت به  
وقال البوصيري واصفاً قتال الاعداء فأبدع في الترشيح في الاستعارة :

راعت قلوب العدى انباء بعثته  
هم الجبالُ فسلُ عنهم مصادمهم  
المصدري البيض حراً بعد ماوردت  
والكاتبينِ بسمِ الخط ما تركت  
وقال شوقي وقد اضاف الى ذلك شيئاً من الفلسفة الاجتماعية :

علمتهم كل شيء يجهلون به  
دعوتهم لجهادٍ فيه سؤددهم  
لولا لم ترَ للدولت في زمنٍ  
بالامس مالت عروشٌ واعتلت سررٌ  
وجاء في « البردة » من مدح الخلفاء ما لا يقارب ما جاء على لسان

صاحب « الطراز » حيث قال عن العرب وخلفائهم :

دعُ عنك روما واثينا وما حوتا  
وخلل كسرى وابوانا يدلُّ به  
واترك رمسيسَ إن الملك مظهره  
كل اليواقيت في بغداد والتوم  
هوى على اثر النيران والايم  
في نهضة العدل لافي نهضة (الهرم)

دار الشرائع روما كلما ذكرت (دار السلام) لها لقت يد السلام  
 ما ضارعتها بياناً عند ملتئم ولا حكمتها قضاءً عند مختصم  
 ولا احتوت في طراز من قياصرها على رشيدٍ وأمونٍ ومعتصم  
 يطأطيء العلماء الهام ان نبسوا من هبة العلم لامن هبة الحكم  
 ويُطرون فما في الارض من محل ولا بمن بات فوق الارض من عدم  
 خلائف الله جلوا عن موازنة فلا تقيسن املك الوري بهم  
 من في البرية (كالفاروق) معدلة و (كابن عبدالعزيز) الخاشع الحشم  
 و (كالامام) اذا ما فضّ مزدحم بدمع في مآقي القوم مزدحم  
 او (كابن عفان) والقرآن في يده يحنو عليه كما تحنو على الفطيم  
 الى غير ذلك من التاريخ المسبوك باجل قالب شعري . . .

واشار (محمد) البوصيري الى اسمه فقال :

فان لي ذمة منه بتسميتي (محمدًا) وهو اوفى الخلق بالذمم  
 و اشار (احمد) شوقي الى اسمه ايضا فقال :

يا (احمد) الخير لي جاء بتسميتي وكيف لا يتسأى بالرسول سمي  
 وهناك ايضا معان كثيرة نسج عليها الشاعران ابياتاً شائقة كنا نود  
 ذكرها لنبين مجرى الافكار من جيل الى جيل ، ولكن في ما تقدم كفاية  
 لاطلاع القراء على طريقة شاعر الامس وشاعر اليوم ، فيرون ان « طراز »  
 شوقي كان « لبردة » البوصيري « كالخلي للسيف او كالوشى للعلم »



حافظ والفرزدق (١)

قال حافظ من قصيدته مخاطباً أمير مصر :

تذكر زين العابدين وجدّه وما كان من قول الفرزدق فيها  
وقول الفرزدق فيها مشهور ، ورواية الخبر ، انه لما حجّ هشام بن  
عبد الملك في أيام أبيه طاف بالبيت وجهد أن يصل الى الحجر الاسود  
ليستامه فلم يقدر على ذلك لكثرة الزحام . فنصب له كرسي وجلس عليه  
ينظر الناس ومعه جماعة من أعيان أهل الشام . فبينما هو كذلك اذ أقبل  
زين العابدين علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب وكان من أجل الناس  
وجهاً وأطيبهم ارجاً . فطاف بالبيت . فلما انتهى الى الحجر تنحى له الناس  
حتى استلم الحجر . فقال رجل من أهل الشام لهشام : « من هذا الذي  
هابه الناس هذه الهيبة ؟ » فقال هشام : « لا أعرفه » مخافة أن يرغب  
فيه أهل الشام وكان الفرزدق حاضراً فقال « أنا أعرفه » . فقال الشامي :  
ومن هو يا أبا فراس ؟ فقال الفرزدق :

هذا الذي تعرف البطحاء وطأته      والبيت يعرفه والحل والحرم  
هذا ابن خير عباد الله كلهم      هذا التقي النقي الطاهر العلم  
هذا ابن فاطمة إن كنت جاهلة      يحجّه اولياء الله قد ختموا  
وليس قولك « من هذا ؟ » بضائره      العرب تعرف من انكرت والمعجم

( ١ ) هام بن غالب بن صعصعة الملقب بالفرزدق ولد سنة ٣٨ هـ . و ٦٥٩ م

وتوفي في البصرة سنة ١٢٠ هـ . و ٧٢٩ م .

هذا هو قول الفرزدق في زين العابدين الذي يشير اليه حافظ والذي تذكره الركن عند استلام العباس له .

تحنى حافظ أن يسير في ركب أميره ، فقال :

ولو أنني خيَّرتُ لاخترتُ أن أرى لعيسك وحديي حاديًا مترنما  
فلو فرضنا أن الزحام كان شديدًا حتى تمذر على أمير مصر أن يصل  
إلى الحجر وكان حافظ قد سار امامه « حاديًا مترنمًا » بقوله :

مشت كعبة الدنيا إلى كعبة الهدى يفيض جلالُ الملك والدينِ منهما  
وفي الركب شمسٌ<sup>١</sup> انجبت أنجب الوري فتي الشرق مولانا الأمير المعظما  
تسير إلى شمس الهدى في طفاوة من المز تحدها الزواهر أينا  
لتنجى الناس لهذا الأمير وشاعره لو كان فيهم صفوة المعطاء وخيرة  
الأمراء

وإذا قابلنا بين قصيدة حافظ وقصيدة الفرزدق فقد لا تفضل هذه تلك . وشاعر زين العابدين معروف بجزالة شعره ونخامته وشدة أسره حتى قدّم على الشعراء الاسلاميين .

وصف الفرزدق ممدوحه بالكرم فقال :

كلتا يديه غياثٌ عمّ نفعها يُستوكفان ولا يعرفهما عدمُ  
ما قال ( لا ) قط إلا في تشهده لولا التشهد كانت لاءه نعمُ  
همُ الأسود إذا ما أزمّة أزمّت والاسدُ اسدُ الشرى والبأسُ محتدمُ  
وقال حافظ

حلت باكتاف الجزيرة عابراً  
فانضرت وادبها وكنت لها سماً  
دعوا بك واستسقوا فلي دعاءهم  
من الأفق هتان من المزن قد هما<sup>(١)</sup>  
رجعت وقد داويت بالجود قفرهم  
وكنت لهم في موسم الحج موسماً  
وجدت وجادت ربة الطهر والتقى  
على العام حتى أخصب العام منكها  
فلم تبقياً فوق الجزيرة بأساً  
ولم تتركاً في ساحة البيت معدماً  
واذا كان الفرزدق قد أجاد وأبدع في مدح أجداد ممدوحه فان  
حافظاً لم يقصر عنه في هذا الباب أيضاً حيث قال

سليل ملوك يشهد الله أنهم  
أقاموا عمود الدين لما تهديما  
اثن بات بالمجد المؤثر مغرماً  
لقد كان (ابراهيم) بالمجد مغرماً  
وان نام حب المكرمات فؤاده  
لقد كان (اسماعيل) فيها متيماً  
وان سكنت تقوى المهيمن قلبه  
فقد كان منها قلب (توفيق) مفعماً  
وان بات نهاضاً بمصر الى الذرى  
فن جده الاعلى (علي) تملأ

## ٣

الامراء والشعراء

« امس واليوم »

كان الامراء قديماً يدعون ان كرمهم علم الشعراء الشعراء . وكان  
الشعراء يحجبون بان شعرهم علم الامراء الكرم . ولقد يكون الفريقان صادقين  
في ما يقولان

(١) المطر الذي نزل على انحاء الجزيرة في هذا العام ساعد الشاعر على  
ابجاد هذا المعنى

وكان الشعراء بالامس يقفون على أبواب الملوك والعظماء لينشدوهم  
الشعر، وزاهم اليوم المقرين الجالسين في الصدر  
ولقد نظم شوقي بك هذا المعنى فأبدع وأجاد . ولشاعر امير مصر ولع  
بشعر ابن هاني شاعر هارون الرشيد وقد اطلق على منزله في « المطرية »  
اسم « كرمه ابن هاني » وكان هذا المنزل مزداناً بأريج الزينات ليلة عودة  
سمو الخديوي من الحج فاتفق ان سموه مرّة تلك الليلة امام « كرمه ابن هاني »  
فألنى شاعره واقفاً على الباب فقال له :

« يا شوقي أعجبني قصيدتك كما أعجبني زينتك » فارتجّل شوقي  
بك الايات الآتية التي اشرنا اليها ، كحاشية لطاراز البردة :

زينُ الملوكِ الصيْدُ مرٌّ بزينتي كرمًا وبابُ الله طاف بياي  
يا ليلةَ القدرِ التي بُلِّغَتْها ما فيكَ بعد اليوم من مراتبِ  
ما كنت اهلًا للنوال وانما نفحات أحمد فوق كل حسابِ  
لما بلغت السؤل ليلةَ مدحه بعث الملوك يعظمون جنابي  
بدران بدرٌ في السماء منورٌ واخوه فوق الارض نور رحابي  
هذا (ابن هاني) نال ما قدنلتُ من حسبٍ نُدلُّ به على الاحسابِ  
قد كان يسمي للرشيد وبابه فسمى الرشيد اليه وهو بياي

\* \*

أما حافظ فقد مثل بحضرة الامير يوم وصوله وقام في السراقد  
الفخيم الذي نصبته لجنة الاحتفال في ساحة سراي عابدين فأشده قصيدته  
التي سلفت الاشارة اليها . وكان الامير يصغي الى منشده بكل انتباه ،

فيقول بعد كل بيت مدح : « استغفر الله » وبعد كل بيت دعاء : « ان شاء الله . »

فاكرم بالملوك والامراء الذين يعرفون قدر الادب والادباء . . . :

### — الصحافة والصحافيون —

كان حاملُ القلم كحاملِ السيف في يمين كليهما سلاحٌ ماضٍ ٠٠٠ وأصبح حاملُ القلم ، في العصر الحديث ، كالقباض على الصولجان : كلاهما نافذة الكرامة ، مرعي الجانب

ولكن لا نيمُ ذلك للكاتب ، إلا إذا فهم حقيقة مهنته ، وأدركَ شرف مهنته . فإذا لم يكن « كلُّ من هزَّ الحسام بضارب » فكذلك ليس « كلُّ من هزَّ البراع بكاتب » . وأبعدُ حملة الاقلام نفوذاً الآن هم الصحافيون ، بفضل انتشار الصحف وأقبال الكبير والصغير عليها . وعليه يجب ان تكون الصحافة - كما قال أحد كبار المفكرين - « شجرة الحقيقة يفرّد على افنانها الكتاب الصادقون ، وانه ليسرنا ان ندوّن على صفحات « الزهور » كلمتين في هذا الموضوع : احدهما لامير شرقيّ كبير ، والثانية لشريف غربيّ خطير

### ١

قام دولة الامير الجليل حسين باشا كامل عم سمو الجناح العالي الخديوي في إحدى جلسات « مجلس شورى القوانين » ووجه الى رجال الصحافة كلماتٍ قأماً سمعنا مثلاً في الشرق من كبارنا ، قال :

« إن كلّ أمةٍ متمدنة يجب عليها ان تحترم الصحافة ، ونودّ ان تكون معها يدًا في يد ، لتعلم منها وتستفيد مما ينشر فيها من الفوائد . . . »

تتمنى أن يكون التعليمُ في مصر إجبارياً حتى يصبحَ الكلُّ يُطالعون الصحفَ ويستفيدون منها ويتنوّرون بما فيها ..

« مكثتُ نحو الثمان سنوات تلميذاً في أوروبا، فرأيتُ أنْ تنوّر العامة جاء من مطالعة الصحف ..

« الجرائد أكبر من أن تكون مهنة لتميش أصحابها، بل هي أشرف من ذلك ولها فوائد عامة عديدة

« انسا متبركم جزءاً منا حيث تحضرون جلساتنا وتقبل بارتياح ان تنتقدوا أعمالنا .. وأنتم جميعاً تعلمون مقدار احترامي لكم .. »

## ٢

وعقيدٌ مؤخراً في إنكثارا « مؤتمر الصحافة » فالقى اللورد مورلاي خطاباً تقتطف منه الفقرات الآتية :

« الانشاء هو تأليفُ المقالات والكتب الضارة والمفيدة . وهو كالتصوير اليدوي يأتي بالصور الجميلة والقيحة

« مهنةُ الصحافة شريفة وشاقة . قال كارليل : الصحفي ، سواء كان قائداً للرأي العام أم لم يكن ، أليس هو واحداً من حكام العالم ؟

« ولا يفهمُ بالصحافي من يُحسنُ اللغةَ جيداً ولا من هو كثيرُ التناق ولا من يرسل الكلامَ على عواهنه بل الصحفي الحقيقيُّ المفيدُ هو الذي يُحافظُ على ادبِ الكتابة وآدابِ الاجتماع . ويكفي أن تجتمع في المنشئ ، فضيلتان : « معرفة الحقوق والبساطة » . وجوهرُ الصحافة والانشاء قائم في ثلاثة أشياء : حسن النية والخبرة والمقدرة



« الصحافة والانشاء يحتاجان الى روية أكثر من الخطابة . لان ما يقوله الخطيب ينسى حالا . وأما ما يقوله الصحافي فيبقى مكتوباً ليطلع ويراجع وينتقد . ومثله كلام المنشي : « وأما الصحافي يحتاج الى ذكاء متقدٍ والى رزانة اعظم مما يحتاجه المنشي لان هذا يمكنه ان يراجع وان يشاور . وأما الصحافي فليس له من الوقت ما يمكنه من المراجعة والمشاورة . والمنشي ينشي في موضوع او فن واحد . وأما الصحافي فمعرض له كل المواضيع وكل الفنون . فيجب ان يكون راجع العقل ، كثير الادراك ، سريع التحصيل ذا حكمة وحكمة ليحصل على رضى الجمهور . ويكون رأيه هو الاصح وحزبه هو الاقوى ويكون هو المحور الذي تدور حوله الاراء - وعلى الصحافي ان يكون فوق الطيب والفقير والصناعي والعالم والجندي والسياسي والملك وان يكون بعيداً عن اغراض الجميع ، ولا يتخذ الا الحق له غرضاً

« الصحافي ليس خادماً في مكتب ، بل هو مدير الافكار بوجه عام : واذا خطر له مرة ان يفضل الجزئي على الكلي ، والعرض على الجوهر ، والغرض على الحقيقة ، فليتصور ان امامه الرأي العام يكتبه . وحينذاك تتضح له المسؤولية الكبرى الملقاة على عاتقه ، ويفهم اهمية مركزه فيحافظ عليه » الانشاء كلام منزل كالناروس ، اذا قيل مرة فلا يجوز بعد ذلك ازالة حرف منه . هكذا يجب ان تكون الصحافة لتكون مفيدة . والصحافي المفيد هو الذي يقرأ ويحسن الاستنتاج ، ويفهم معنى الاستقلال والمسؤولية

« وليس الانتقاد في شيء . من الطعن . ولا يجب ان يخاطب المنتقد بلهجة العداء . والهجو هو ما يلجأ اليه الاعداء . وذلك محط من شأن الصحافة »

« والصحافة الحديثة تستدعي العناية بالتهذيب . والتهذيب هو عماد السلم والاتحاد والسياسة والاجتماع المصري . ولا يحافظ على الحقوق الا المهذبون »

— — — — —

### ❖ نكبة باريس ❖

طغى نهر السين على مدينة باريس ، فنشر في تلك الربوع الجميلة الدمار والخراب ولسنا في حاجة الى ايراد تفصيل هذا الخطب الجسيم ، فقد اطلع القراء على ذلك في الصحف اليومية . واذا كانت عاصمة فرنسا مهبط الجمال وكل فنون الجمال ، فيليق بالشهداء ان يسكبوا عليها في مصابها دمة الاسف :

١

يا فرنسا لا عدمتنا متناً لك عند العلم والفن جساما  
لطف الله بباريس ولا لقيت الا هناء وسلاما  
روعت قلمي خطوب روعت ساهر الاحياء فيها والنياما  
انا لا ادعوا على ( سين ) طغى ان (السين) وان جار ذماما  
لست بالناسي عليه عيشة كانت الشهد واحبابا كراما  
شوقي<sup>(١)</sup>

( ١ ) من قصيدة له في وصف اسبوع الطيران الذي اقيم في مصر وقد اشار فيها عرضاً الى نكبة فرنسا ام هذا الاختراع العجيب



ولي الدين بك يكن

٢

باريس عاصمة ملك حُدِثَ على غير منوال  
 اذا اطرى الواصفون بلدة قالوا : هي الجنة ، أنهارها جارية ، وبنائاتها  
 شائعة ، ورياضها يانعة ، وأشجارها ثامرة ، واعوادها زاهرة . . . أوصاف  
 ابتدلتها اقلام الكائنين ، ووقفت عندها بديها الشمرء  
 أما باريس فلا تتناولها هذه الاوصاف . كل شيء هودون

ما وُصفَ به ، الا باريس فهي فوق ما وصفت به  
قال أكثرُ الناس : الجمالُ غريبٌ لا وطن له ... كذبوا . باريس  
وطنهُ ومشرقُ شمسِهِ

الذين رأوا باريس عرفوا محاسنها وهم فيها . وابتأوها عرفوا محاسنها  
وهم فيها . فلما فارقوها إِمَحَتْ صُورُها من أذهانهم إلا قليلاً بقي بها  
ما تحتملها العقولُ وانضوى ما لا تحتمله . هذه محاسن ترتعُ فيها النفوسُ  
والنواظرُ معاً . وفيها ما يدخلُ النفوسَ لا عن طريق الاستشعار ، بل عن  
طريق الادراك . وحين تزايدُ الابصارُ اشكالها تزايدُ البصائرُ خيالاتها  
الطرقاتُ السوية ، والقصورُ العالية ، والمصاييحُ المتألثة ، والجسورُ  
المتنددة ، والكنائسُ المرتفعة ، والدُئى المنصوبة ، والمصانعُ العاملة والأندية  
الحافلة يتأودُ بينها برجُ إيفل ،<sup>(١)</sup> كأنه خطيبُ الحرية بين تلك المعجائب ،  
بل كأنه حارسُ القضاة موكلاً بسكان البانتيون<sup>(٢)</sup>

سبحانك اللهم ما اكبر قدرتك ، بل ما افصحها وبلغها من قدرة ... !  
البلدة الطيبة التي فرعت الحوادث مروتها ، ثم ضحكت لها وجوهها ،  
رييبة العز على اختلاف انواعه : عز الجمال ، وعز العلم ، وعز الدولة . اختلفت

( ١ ) برج عظيم سيفه باريس يبلغ علوه ٣٠٠ متر بناه المهندس الذي اطلق  
عليه اسمه

( ٢ ) البانتيون كما بدل اسمه اليوناني الاصل هيكل . لجميع الآلهة ، بناه في  
رومة القائد الشهير اغريبا صهر اغسطس قيصر . والبانتيون في باريس بناية فخيمة  
يدفن فيها عظماء الرجال

فيها مواكب الالهة . دخلها هنري الرابع فاتحاً . وعاودها بونابرت ظافراً  
ولكن تهادت فيها انطوانات<sup>(١)</sup> الى ميدان القصاص . وهي بعد ذلك  
رقت ودقت وحلت : فكانت الفاتنة يوم فرحها ، وكانت الفاتنة يوم ترحها  
وان مواقع الجياد ، يوم دخلها غليوم الاول ، لهي مواقع القبل من  
شفاه عشاقها . ذلك اديم تنبؤ عنه الشقوة ، ويترقق عليه النعيم  
لم يسمدني الزمان بزورة لها ، ولم اشتقتها ، ولم اشتاقها . وانما  
عشقها الروح ، ولم ترها العين . وما كان عشقي لها على قدر ما نعتها به  
الناعتون فاقول : « الاذن تعشق قبل العين احياناً » ولكن عشقي لها على  
قدر معرفتي بها

يبنى وبينها الفدافد والبحار . لم يستجل مرآتها ناظراي . غير أن  
نفسى حلفت بسماها وخواطري جالت في ارجائها  
كلما انشدت بيتاً لهوغو أو لموسه ، خلّتي أنشد شعراً وأترجم  
لذاتي عنها

حين أبصر الباربيي الظرف في حديثه الطيب ، وشماله المليحة ،  
أذكر باريس ... وحين أشاهد الباربيية في شعرها الذهبي ، وعينها  
السماويتين ، وحديثها المذب ، إخال جزءاً من باريس يتكلم ، بل أحسب  
روح باريس تمثلت لعيني لتوحي الي معاني الشعر . ولترسل من أعماق  
روحي كوامن الاعجاز ...

(١) ماري انطوانات قرينة لويس السادس عشر ملك فرنسا اعدمت سنة

تغير باريس ما بين غمضة عين وانتباهتها : هكذا ينبغي ان تكون . . . . للجمال فيها كل آونة شأن جديد « الجمال فيها موضة » فلو تأملوا إحدى فئاتها ، لألفوها صباحاً كالخوخة كلها الندى ، وفاح لها شذا . ولأروها ظهراً ، وقد تمشت فيها حرارة الشمس حتى لتجانبها الشفاء اشفاقاً ، بعد اذ تطامن لها . ولوجدوها مساءً وقد جمد قشرها وبرد ، حتى تزل عنها الثنايا اذا حاولت لها عضاضاً

الله في باريس وفي قنن باريس ! عروس اوربا « الغالية » ، بنت التمدن ، المثال الاجل لكل شي : يتشبه الناس بابنائها . يلبسون كلابسهم ، ويأكلون كما كلهم ، ثم ينطقون بالسنتهم ، ثم يفتنون بعلمهم كذلك كانت باريس ، وكذا ستكون



تعالوا نبكي على باريس في اطلالها ورسومها ، وفي اشلاء موتها ، وفي قصورها المتداعية . ابتدرتها سوابق عبرات السماء بمتصلة الشآبيب ، وانشق لها صدر النمام عن كل متداني الهيدب غداة اقبل عليها «السين» في اواذيه المتدافمة ، وازباده المترامية :

كم مقلة بالامس يتكلم إنسانها عن الصبا ، جاد غربها اليوم بواكف هتان . وكم وجنة رقى عليها ماء الشباب ، خدفتها مسيلات الدموع عبست تلك الوجوه الضاحكة ، وخلت هاتيك المغاني الآهله ، وعظمت مصانع طالما اجادت تميم الحاسن في كل البلاد ، وباتت بلاد الله تندب حسناءها . . .

قال أحدُ أدباء الفرنسيين « لكل امرئ وطنان : وطنه الاصلي  
وطنهُ باريس » فليكن اخذ على باريس كلُّ الناس ، فهي وطن كل الناس  
من حقها على من اكرمت وفادتهم ورحبت بهم منزلاً ، وثروا عليها  
التبرّ وهي حالية ، ان يكرموها في مصابها ، وان ينثروا عليها التبر وهي عاطلة  
سأبكي باريس مستمداً دموع الفخام ، مستعينا بعيون النيرات . فان  
تفقد الدموع ، فانّ من الاسى ما يُجده الشوق ، ويخيه الغرام . سلامٌ على  
باريس في مصابها . سلام عليها في جلابها الاسود . وكأنها العذراء بعثت  
لندعو العالم الى السجود . . . . .  
ولى الدين بكى

### الغد

السيد مصطفى لطفي المنفلوطي أشهر من ان يعرف . فلقد نالت كتاباته الرائقة  
شهرة بعيدة وتناقلها صحف القطرين . وهو مباشر الآن طبع كتاب تحت عنوان  
« النظرات » جمع فيه ما نشره على صفحات الجرائد والمجلات . وسيكون هذا  
الكتاب النفيس خير متحف جمع بين اسلوب الاقدمين وتقني الحديثين . وسنعود  
اليه بالتفصيل بعد برونه من عالم الطباعة الى عالم المطالمة . ونحن واثقون بان كل  
قارئ سيضمه في مكتبته الى كتبه الثمينة . وقد تفضل صاحبه بان يترك لنا اختيار  
ما نريد من « الملازم » التي نخرج طبعها لنحلي به السدد الاول من هذه المجلة .  
ولذلك أتيح لنا ان نتحف القراء بالمقالة الاولى من كتاب « النظرات » وهي تحت  
العنوان المتقدم :

عرفتُ اني فكرتُ ليلةَ الأمس فيما اكتب اليوم ، وعرفتُ اني  
ممسكُ الساعة قلعي بين أصابعي ، وأنَّ بين يديَّ صحيفةً بيضاء ، تسودُّ

قليلًا قليلًا، كلما أُجريتُ القلمُ فيها . ولكني لا أعلمُ هل يبلغُ القلمُ مداه ،  
اويكبو<sup>(١)</sup> دونَ غايته . وهل أستطيعُ ان أتمَّ رسالتي هذه او يمترض  
عارضٌ من عوارضِ الدهرِ في سبيلها . لأنني لا أعرفُ من شؤونِ الغدِ  
شيئًا . ولأن المستقبلَ بيد الله

عرفتُ اني لبستُ أثوابي في الصباحِ واني لا أزالُ البسُها حتى  
الآن . ولكني لا أعلمُ هل أخلعُها بيدي ، او تخلعُها يدُ الغاسلِ  
الغدِ شبحٌ مبهمٌ يترأى للناظرِ من بعيدٍ ربما كان ملكًا رحيماً .  
وربما كان شيطانًا رحيماً . بل ربما كان سحابةً سوداءً ، اذا هبتَ عليها  
ريحٌ باردةٌ ، حلت اجزاءها ، وفرقت ذراتها ، فاصبحت كائنًا هي عدمٌ  
من الاعدام التي لم يسبقها وجود

الغدِ بحرٌ خضمٌ زاخرٌ يعبُ عبابه<sup>(٢)</sup> ، وتصطبغ امواجه<sup>(٣)</sup> ، فما  
يُدريكَ ان كان يحملُ في جوفه الدرَّ والجوهر ، او الموتَ الاحمر  
لقد غمضَ الغدُ عن العقولِ ودقَّ شخصه عن الانظار ، حتى لو ان انسانًا  
رفعَ قدمه ليضمها لا يدري ايضمها على عتبةِ القصر ، او على حافةِ القبر  
الغدِ صدر مملوء بالاسرار الغزار تحوم حوله البصائر وتتسقطه<sup>(٤)</sup> العقول  
وتستدرجه الانظار ، فلا يوحُ بسرُّ من اسراره الا اذا جادت الصخرة  
بالماء الزلال

( ١ ) هذه الحواشي للمؤلف : كبايكبو كبا سقط على وجهه

( ٢ ) يعب عبابه يرتفع موجه ( ٣ ) اصطخبت الامواج ارتفعت اصواتها

( ٤ ) تسقط الخيلر اخذه شيئاً شيئاً



كأنني بالغد وهو كامنٌ في مكمنه ، رابضٌ في مجتمه <sup>(١)</sup> متلقعٌ  
بفضل إزاره ، ينظر الى آمالنا وأمانينا نظراتِ الهزوءِ والسُّخْريةِ ، ويتسهمُ  
ابتساماتِ الاستخفافِ والازدراءِ

يقول في نفسه لو علمَ هذا الجامعُ أنه يجمع للوارث ، وهذا الباني أنه  
يبنى للخراب ، وهذا الوالدُ أنه يلدُ للموت ، ما جمعَ الجامعُ ولا بنىَ الباني  
ولا ولدَ الوالد

ذَلَّ الانسانُ كلَّ عقبة في هذا العالم ، فاتَّخَذَ تَفَقُّاً <sup>(٢)</sup> في الارض ،  
وصعدَ بسُلْمٍ الى السماء ، وعَقَدَ ما بين المشرق والمغربِ سبَابَ من حديدٍ  
وخيوطٍ من نحاسٍ <sup>(٣)</sup>

انتَقَلَ بَعْلَهُ الى العَالَمِ المُلَوَّى فَمَاشَ في كَوَاكِبِهِ ، وعرف اغوارها  
وانجادها وسهولها وبطاحها وعامرها وغامرها ورطبها ويابسها  
وَضَعَ المقاييسَ لمعرفةِ أبعادِ النجومِ ومسافاتِ الاشعةِ ، والموازينَ  
لوزنِ كُرَّةِ الارضِ بمجموعةٍ ومتفرقةٍ

غاص في البحارِ فَعَرَفَ اعماقها وخصَّ ثُرْبَها وأزَعَجَ سكانها ونَبَشَ  
دفائنَها وسلبها كنوزها وغلبها على لآئِها وجوارِها  
نَفَذَ من بين الاحجار والآكامِ <sup>(٤)</sup> الى القرونِ الخاليةِ فَرَأَى اصحابَها

(١) مجتم جشومه أي تلبده بالارض (٢) التفق السرب  
في الارض ينتهي بمخرج • يشير الى نفق القطارات الحديدية في بطن الارض  
في بعض البلاد (٣) الاسباب الخيال وكل ما يوصل بين الشئين • يشير الى  
اتصال الملائق بين اقطار الارض بسبب قضبان الحديد واسلاك الكهرباء • يشير  
الى ما وقف عليه العلماء من الحقائق التاريخية بعد الاطلاع على الآثار التاريخية

وعرف كيف يعيشون ، وابن يسكنون ، وماذا يأكلون ويشربون  
تسرّب من منافذ الحواس الظاهرة الى الحواس الباطنة فعرف  
النفوس وطبائعها . والمقول ومذاهبها . والمدارك ومرآكزها . حتى كاد  
يسمع حديث النفس وديب المنى

اخترق بذكائه كل حجاب ، وفتح كل باب ، ولكنه سقط أمام  
باب الفد عاجزاً مقهوراً لا يجرأ على فتحه ، بل لا يجسر على قرعه ، لانه  
باب الله . والله لا يُطلع على غيبه احداً

أيها الشبح الملتئم بلثام الغيب . هل لك ان ترفع عن وجهك هذا  
اللثام قليلاً لترى لمحة واحدة من لحات وجهك ، أولاً ، فاقترّب منا  
علنا نستطيع ان نستشف خيالك من وراء هذا اللثام المسدول فقد طارت  
قلوبنا شوقاً اليك ، وذابت اكبادنا وجداً عليك

أيها الفد . ان لنا آمالاً كباراً وصغاراً ، وأماني حسناً وغير حسان .  
فحدّثنا عن آمالنا أين مكانها منك . وخبرنا عن امانينا ماذا صنعت بها .  
أأذلتها وأهنتها ، ام كنت لها من المكرمين

لا لا . صنّ شرك في صدرك ، وابق لنا ملك على وجهك ، ولا  
تحدّثنا حديثاً واحداً عن آمالنا وأمانينا حتى لا تفجمنّا فيها ، فتفجمنّا في  
ارواحنا ونفوسنا فانما نحن احياء بالآمال وان كانت باطلة . وسعداء بالاماني  
وان كانت كاذبة

وليست حياة المرء الا أمانيا اذا هي ضاعت فالحياة على الأثر

مصطفى لطفى المنفلوطي

## \* ساعة الوداع \*

لسعادة اسماعيل باشا صبري

أترى أنتَ خاذلي ساعةَ التو      ديع يا قلبُ في غدٍ أم نصيري  
ويكَ قل لي متى أراكَ بجني      راضياً عن مكانِكَ المهجورِ  
ساعةَ الين قطعةً أنتَ قُدتُ      للمحبين من عذابِ السَّعيرِ  
لا تحني روحي الفداء لماحي      لك غداً من صحيفةِ المقدورِ



## - ازهار واشواك -

حول « الزهور »

رغبت إليّ إدارة هذه المجلة في تحرير هذا الباب ، وغاية هذه  
المجلة شريفة ، فاضطررت الى إجابة هذا الطلب . على اني احجمت كثيراً  
قبلاً اقدمت . لاني اذا كنتُ سأجني ازهاراً طيبة يروقي ويروق قرآني  
شذاها ومرآها ، فلقد اجني ايضاً كثيراً من الاشواك ، فيؤلمني وخزها  
ويؤلمهم ، ولربما يؤدمني ويؤدبهم . ولكنّ القراء الكرام سيرضون عني كما  
انا راض الآن بهذه المهمة الشاقة

سأجني من انوار الرياض شهداً وبلسماً وعنبراً فيه لذة للذوق ،  
ومداواة للجرح ، وطيب للناس . وما هذا وذاك وذلك إلا من جني  
الزهور ، فقد جاء في « تاج العروس » في مادة « عنبر » انه شمع غسل  
بيلاد الهند مرعى نحله من « الزهور » الطيبة يكتسب طيبه منها .

فسأسكب عنبراً وبلسماً ، اذا رايت في الحوادث والاعمال « زهوراً طيبة »  
وإلاّ كان جنني صاباً وعلقماً

وجاء في « لسان العرب » انّ « الزهور » تلالؤ السراج الزاهر .  
فمضى ان يقطر ما اجنيه زيتاً صافياً يزيد تلالؤ هذه المجبة الزاهرة ، لا  
سائلاً عكراً يبعث دخاناً تدمع له العيون ، وتشمئز منه الانوف . وعلى  
كلّ بخلٍ رغبني ان تتوثق عرى الصداقة شيئاً فشيئاً بيني وبين قرأني  
الاحياء . فتبادل ما انشاء من الافكار بين الازهار والاشواك . فنبسم  
معاً ونتألم معاً . متذكرين انّ لا ورد بلا شوك . وان اشواكاً كثيرة  
بلا ورد

ادمون روستان وحافظ ابراهيم :

ادمون روستان هو احد كبار شعراء فرنسا في هذه الايام . ذكره  
طبق الافاق ، ورواياته مثلت على اكثر مراسح العالم ، فصفقوا لها في كل  
عواصم اوربا ، وهتفوا لمؤلفها في اميركا واسيا وافريقيا . ألف فاشهر ،  
وصنّف فاغتنى ، فذا احسن حفظه وما أسعد نجمه . . . ! جمع من رواية  
« الايجلون » اوفرخ النسر ومن رواية « سيرانوده برجراك » ما يقدر  
بالملايين من الفرنكات . وها قد انجز الآن رواية « شاتكليس » وهي رواية  
غريبة الشكل والوضع ، لان كل اشخاصها من الحيوانات . . . غير الناطقة .  
لكن بلاغة مؤلفها انطقها بما تكاد تعجز عنه الحيوانات الناطقة . بيد اني  
لا انظر الآن الى هذا الامر . بل اريد ان يعرف القراء ان مدير مجلة  
« الالوستراسيون » قد اشترى حقّ نشر هذه الرواية في مجلته بمبلغ . . .

زهيد لا يتجاوز المليون فرنك : اربعة فصول : لا يتجاوز الفصل ٥٠٠ شعر — بمليون فرنك . فيكون ثمن الشعر الواحد من اشعار روستان يباع بخمسة فرنك اي بمشرين جنياً وثمان الكلمة اذا قدرنا عشر كلمات في كل بيت جنينان فضلاً عما ينال المؤلف من تمثيل روايته . واذا عرفت انها ستمثل كاسلافها الوفاً من المرات تعرف ان روستان يقبض ثمن الحرف الواحد من اشعاره مالاً جزيلاً قد لا يناله كاتبنا من الصحف الطويلة فحرفه اذن يساوي مجلداً من كتبنا . . . الرائجة

يعد روستان عندهم بمثابة حافظ ابراهيم عندنا . فهل يا ترى تعود قصيدة من حافظ بل ديوانه برمتها بما يعود بيت من روستان على صاحبه ؟ مسكين حافظ تتقدمه مجلاتنا وجراندنا كلمات « النابغة » وشاعر مصر ، ثمن قصائده وتقد روستان مجلة واحدة مليون فرنك ثمن رواية واحدة . . . هناك يدفعون لروستان درراً وجواهر ، وهنا نكتفي بأن نجد الدرر والجواهر في نفثات شعرائنا . فشعراؤنا اذن أغنياء ، فنأخذ منهم ، وشعراؤهم فقراء ، فيعطونهم . فيا ليتني كنت شاعراً أفرنجياً تجود علي الجرائد والمجلات بالدرر لا شاعراً عربياً تجد الجرائد والمجلات تلك الدرر في اشعاري ١٠٠



### النادي العائلي :

اسمه لطيف ذلك النادي الذي اسسه في بيروت فريق من الافاضل والادباء . واول عمل عرفناه عنه اللطف . . . جعل جائزة قدرها خمسة فرنك للكاتب الذي يؤلف خير رواية تمثيلية في موضوع وطني

النادي يشترط ان تكون الرواية مؤلفة لا معربة . ورواياتنا المؤلفة تعد على اصابع اليد الواحدة لا اليدين . والجائزة التي وضعها النادي زهيدة لا تعادل المليون الذي يقبضه روستان عن روايته . ولكنه خطأ خطوة حسنة يستحق عليها كلمة « برافو » وهما نحن نقولها لرئيسه الفاضل وسكرتيه الاديب واعضائه الكرام . ونهني سلفاً الكاتب الذي سينال « قصب السبق » كما كان يقول العرب . ويا ليتني اعرف كيف تُنسَقُ المشاهد والفصول لاتزل الى هذا الميدان . ومثل هذا الثناء جديرٌ ببلدية الاسكندرية ، فقد منحت جوق سليم افندي عطا الله مئة جنيه مساعدة له : عطاء . . . البلدية قليلٌ بجانب عطاء . . . الله . ولكنها باكورة تنشط البلديات والحكومات الشرقية للاجواق العربية وكل باكورة لذيدة .

#### جنون الطبيعة :

الطبيعة نجحٌ كالافراد ، وترتكب مثلهم في حالة الجنون جرائم وفظائع . وجنونها هائل في هذه المدة ، ثارت العناصر الواحد تلو الثاني على بني البشر : زلزلت الارض فأنجابت بمن فيها ، وتفجرت نيرانها فاودت بمن عليها ، وزجرت العواصف فاهلكت واغرقت ، وارغت المياه وازبدت فجرفت واقتلعت ، فكان داء « الهستيريا » قد هزَّ المادة فتمردت على العقل المتسلط عليها ، المستبد بها . فيا لله من جنون الطبيعة . . . ويا لله من تمردها . . .

عاصر

### — حديقة الاخبار —

- وافقت الدول على تمديد اجل المحاكم المختلطة في مصر الى خمس سنوات ابتداء من غرة فبراير المنصرم
- في التاسع من الشهر القابر افتتحت الجمعية العمومية المقودة للنظر في مسألة اطلاق امتياز قناة السويس
- قرر سعادة زغلول باشا ناظر المعارف تعليم اختزال الخط . وكانت الحلقة الاخيرة من سلسلة مآثره في نظارة المعارف المصرية قبل ان يغادرها
- ظهر في مصر حزب سياسي جديد « الحزب الدستوري » وزعيمه عطوفة ادريس بك راغب
- . اجتمع فريق من كريمات السيدات في سراي صاحبة الدولة الاميرة عين الحياة هاتم افندي وألفن جمعية باسم « محمد علي » جد العائلة الخديوية العلوية لحماية الاطفال والامهات فاكرم بالاحسان حلياً للحسنان
- جرى في عين شمس اسبوع الطيران . فراينا النسر البشرية تحلق في الجو . فتذكرنا قول شوقي عن البشر
- حين ضاق البرُّ والبحرُ بهم  
اسرجوا الجوَّ وساموه للجماما
- وقول الرصافي :
- طائرٌ في الفضاء طويلاً وعرضاً  
بجناحٍ من القوى غير باد
- في ٢٠ الماضي اطلق ابراهيم ناصف الورداني على رئيس النظارة

بطرس باشا غالي خمس رصاصات . وثاني يوم توفي الرئيس رحمه الله .  
وتألفت الوزارة الجديدة كما يأتي : محمد باشا سعيد للرئاسة والداخلية . سعد  
باشا زغلول للحقانية . رشدي باشا للخارجية حشمت باشا للمالية . يوسف  
سابا باشا للمالية . وسري باشا للاشفال والحرية والبحرية — سعيد اصغر  
النظار سناً صار رئيسهم . فحق قول الشاعر « بتأؤور » الذي هنأه يوم  
توليه نظارة الداخلية بقوله :

اهلاً سعيد وسهلاً انت الكبير الصغير

دعنا نقل عن قريب انت الكبير الكبير

— استقال دولة البرنس حسين باشا كامل من رئاسة مجلس  
الشورى والجمعية العمومية .



ايها القارئ العزيز

ارسلنا اليك هذا العدد الاول من مجلة « الزهور » لاعتقادنا بغيرتك  
على النهضة الادبية ورغبتك في الاطلاع على سيرها في الاقطار العربية .  
فاذا وجدت في خطة هذه المجلة ما يثيق رغائبك فتفضل بتوقيع الطلب  
الواصل طيه وارسله مع قيمة الاشتراك الموضحة فيه او التعمد بدفعها الى  
وكيل المجلة في اول فرصة . والسلام  
ادارة مجلة الزهور  
بشارع الفجالة غزة ١ بمصر





# الذهب

الجزء الثاني أول إبريل ( نيسان ) ١٩١٠ السنة الأولى

﴿ نظرة الى ما فوقنا ﴾

« مذنب هالي »

مالت الشمس الى المنيب ، وكاد قرصها الذهبي يتوارى وراء خط الأفق المحمر ، فانعكست اشعتها الصفراء ، في مياه البحار الزرقاء ، حتى خيل الى الناظر ان تلك البحار مرآة صافية مرصعة بالزمرّد والفيروز ، وأن امواجهما تدرج في طياتها المائتة فضةً وذهباً فتتكسر على الشاطئ العابس لفراق عروس النهار ، وابنة الانوار ، التي كانت تملأ القلوب بهجةً واملاً . ولا يلبث ان يشوب هذا المنظر كدرة تتحول شيئاً فشيئاً الى سواد فاتم لان الليل قدمه رواقه على نصف الكرة الأرضية ... واذا ذاك يظهر البدر من المشرق بطلته البهية ، تخقره الزهرة ونجمة المساء ونجمة الراعي وسائر الاجرام السماوية ، وهو يحظر بينها دلالاً ، ويميس اختيلاً . وتأخذ السماء تزهو زهوراً بكواكب لامعة ، ونجوم ساطعة ، طالما تنزل بحاسنها الشمراء فمشقوها ، ويبحث سيفه كنه اسرارها العلاء وما فقوها : حياة جديدة تبدو في الملى فتدعو النفس الى الطيران اليها ...

تُسحبُ الجواهرُ والحجارةُ الكريمةُ في جيد النساءِ ، لكنك  
تجدُها ابهى واسنى في صدر السماء ، فاين بها الجواهر ، من بها الكواكب ؟  
وكانَ اجرامَ النجومِ لوامعاً دررٌ تُثرنَ على بساطِ ازرقٍ  
صاغها الخالقُ وثرها في الفضاء ، وهي لاتزالُ من ذاك الحين  
الى ما شاء الله تسيرُ على خطّةٍ وضعتُ لها ...

لمت فوق رؤوسِ افرادِ اعلام ، وشعوبِ عظام ، اتخذوها سميراً  
فنفت عنهم الاكدار ، واستنطقوها فاحت اليهم رائع الحكم ورقيق  
الاشعار .. درستُ تلك الشعوب ودُفنت تحت اطلال مدينتها المندثرة ،  
والكواكب لاتزالُ تسطعُ وتضيءُ محدثةً بعظمة الحي الباقي ...

فيا ايها الليل الرهيب ، الساطع بأنوارٍ لاتمُدُّ .. قد كتب في  
طياتك السوداء بحروف الكواكب سرٌ عجيب ... لولاك لما كانت  
اعيننا تشاهد سكان السماء ، بل كنا على كرتنا الصغيرة نجعلُ ما يحدقُ بنا  
ايها الليل المقدس إن كنتَ تحجبُ عنا النور ، فانت تبدي لنا  
الحقيقة باجلى مظاهرها ، وتسكبُ على قلوبنا التّبة بلسم الراحة والسلوان ،  
تنسينا ما يتباين على هذه الارض من الاكدار والكروب وما يدهمنا من  
الدواهي والخطوب . تنسينا ما يحدقُ بنا من الشقاء والفساد .

نحنُ نحبك ايها الليل لأنك صادقٌ لاتخدعنا . نحبك لانك  
تصلنا بعالمٍ خفيٍّ يلدُّ لنا ان نتصوره احسن من عالمنا . نحبك لانك  
تُشعل في افئدتنا نورَ الامل وتجعلنا من سكان الانهاية ونحن في هذه  
البقعة المحدودة ...

فأيُّ كتابٍ تُلذُّ مطالعته أكثر من كتاب السماء . واية قصيدة تروق معانيها أكثر من القصيدة المسطرة بحروف الكواكب الزهراء على لوح القبة الزرقاء .

وهذا الكتاب سنطالعُه ايها القارئ العزيز من حين الى حين ، وتقلب صفحاته المرّة بعد المرّة . فيكون لنا خير سلوى . وسترى ان التمتع بأسرار هذه الكواكب لا يقلُّ لذّةً عن التمتع بمراجعتها .  
 واول ما نبدأ به اليوم ايراد شيء عن مذنب هاللي لان قرب ظهوره يتطلب منا تقديم هذا البحث على سواه



ربيع سكان الارض من بناء ظهور مذنب هاللي واصطدامه القريب بكرتنا . واخذ الكثيرون يندروننا بخراب العالم في ذاك اليوم المشوم . وقد أطلق على ذلك المذنب اسم الفلكي الانكليزي الذي ضبط حساب ظهوره . وسيظهر هذه السنة تماماً في ١٨ مايو ( ايار ) الساعة الرابعة عشرة من الوقت الفلكي الذي يتبدى عند الظهر اعني الساعة الثانية من صباح ١٩ مايو ويجتاز في ساعةٍ من الزمن الكرة الشمسية التي يبلغ قُطرُها ١٠٨ مرات قُطر كرتنا وتدلُّ الحسابات الفلكية على أن المذنب سيكون على مسافة ١٢٨ مليون كيلومتر من الشمس اعني على مسافة ٢٣ كيلومتراً من كرتنا الارضية . فاذا كان ذنبه يبلغ هذا الطول فانه يمسننا في طريقه وهذا ليس من المحال . فن المذنبات ما يبلغ طول ذنبها ٤٠ او ٥٠ اومةة مليون كيلومتر . على ان مذنب هاللي ليس من هذا النوع فهو من

المذنبات المتوسطة . لكن قد لوحظ ان ذنبه يختلف طولاً كل مرة يظهر فيها . ولم يتمكن العلماء حتى الآن من تقرير ذلك  
وهذا المذنب يظهر مرة كل ٧٥ سنة بعد ان يكون قد اجتاز في  
الفضاء خمسة مليارات من الكيلومترات وقد ظهر منذ سنة ١٦٧٤ قبل  
المسيح ثلاثين مرة  
واذا قدرنا أن ذنب هالي يبلغ طولاً كافياً ليمسنا في طريقه فما  
سوف تكون نتيجة ذلك ؟

الجواب متوقف على معرفة الغاز المتركب منه هذا الذنب . فقد  
يكون من الغازات السامة كالسيانوجين ( المركب من الازوت  
والكربون ) فيقضي على سكان نصف الكرة الارضية خنقاً . وتحدث  
صدمته بنا هياجاً في العناصر فيتأثر منها سكان النصف الثاني من كرتنا ،  
فتثور البحار ، وتحسف الجبال الى غير ذلك من النكبات التي تنشأ عن كل  
تبلل يطرا على نوااميس الطبيعة . على أن العلامة فلاماريون قد نفى ذلك  
وسكن الخواطر القلقة ، مستنداً الى الادلة الآتية :

اولاً : انه ليس من المقرر ان يبلغ طول الذنب ارضنا هذه  
ثانياً : ان اذئاب المذنبات على غاية الدقة حتى انها لا تزال شفافة ولو  
بلغ ضخمتها عدة ملايين من الكيلومترات فنظل قادرين على رؤية  
النجوم من خلالها

ثالثاً : انه لم يتقرر اذا كان السيانوجين الموجود في قلب المذنب ممتداً  
الى ذنبه

واباً : تَسِيرُ كَرْتَنَا بِسَرْعَةِ ١٠٦ ألف كيلومتر في الساعة ويسير المذنب سيراً معاكساً لسيرتنا سرعته ١٧٠ ألف كيلومتر . فيكون مرور الكرة الأرضية في ذلك الذنب اشبه بمرور قنبلة المدفع في القيمة . فلا يتأثر الهواء الذي نشقه من الغازات السامة الى درجة تجعل حياتنا في خطر وعليه فيرى القارئ ان انتهاء العالم الذي تنبأوا عنه لم يحن حينه ولم تأتِ ساعته — حتى في ١٨ مايو القادم . . . .



### حـ عجائب غرائب حـ

نقرأ في كتاب « الف ليلة وليلة » من عجائب الحوادث ، وغرائب الاوصاف ، ما لا نصدق احتمال وجوده او وقوعه ، وننسب هذه الامور المدهشة الى مخيلة الكاتب التي غالت فوصفت ما لا وجود له إلا في عالم الخيال . وقد نكون في ذلك واهمين ، وقد تكون هذه الامور واقعية . وكل ما في الامر ان المنشئ قد عوّل في وصفه على عبارة قوية ، او على استعارة تمثل دقائق الامور ، فبهزنا اسلوبه الكتابي ، وأثر فينا تعبيره المجازي . ولو وصفنا على هذا النمط منزلاً من منازلنا الحاضرة وما فيه مما نعدّه من لوازم المعيشة ، او لو روينا على هذا الاسلوب حادثة من حوادثنا اليومية وذكرنا علاقة التلغراف او التلفون بها مثلاً لما رأى الفلاح والقروي الساذج بينها وبين مروبات « الف ليلة وليلة » من فرق عظيم . على أننا ألفتنا هذه المناظر وتلك الحوادث ، فلم يبقَ لها فينا من تأثير شديد . ولكن من لم

برها ولم يتمودها يلاحظ في وصفها مالا نلاحظه ويهره من دقائقها مالا تلفت اليه . يشهد بذلك الكتاب الذي وضعه احد الصينيين وجاء فيه على تفاصيل سفره الى باريس . ويرى فيه القارئ من الغرائب والعجائب ما يحمله على التصور انه يطالع فصلاً من كتاب الف ليلة وليلة او اسفار السندباد البحري

عاد الرحالة الفرنسي الميسوجاك باكو من رحلة قام بها في الصين ، واستصحب معه الى باريس رجلاً من التبت كان دليله في اسفاره في الاصقاع الصينية . فكتب الرجل بلفته ما تم له في سفره الى اوربا ، وعلق ملاحظاته على ما رأى وسمع . وترجم الكتاب الى الفرنسية فاحينا ان تقتطف عنه بعض الشيء .

عنوان الكتاب : رحلة المدعو اجروب غمبو من باتونغ مع الرجل الفرنسي العظيم ( با ) وفيه تفصيل ما جرى لي من الحوادث  
ثم يبدأ بسرد هذه الحوادث بأسلوب ساذج وكما ترسم على لوح مخيلته ...

... « وصلنا الى تخوم الهند . فوجدت أن شكل الناس هناك غير شكلنا ، ولقمتهم واشغالهم غير لقمتنا وعاداتنا . فتذكرت اخي وبكيت ، وعزمت على الرجوع من حيث اتيت . ولكنك فعلت لولا اننا كنا نُسافر بلا تعب ونحن جالسون على مقاعد حريرية متلذذون باطيب المآكل ...  
... وفي اليوم الخامس عشر من القمر الخامس نزلنا في بيت كبير يسير في البحر نهراً وليلاً لأنه يُستضيء بنور الكواكب في سراه »

وعند وصولهم الى مرسيليا نزلوا في فندق من فنادق المدينة وصفه الصيني قال :

« في هذا البيت مسافرون كثيرون ، وكل واحد منهم في غرفة له . وفي هذه الغرف نُصبت اسرة مغطاة باقشة من حرير والى جانبها طاولات مزخرفة وعليها اشياء جميلة . وكنا نجلس للأكل على مائدة كبيرة . فنتناول صباحاً شيئاً من اللبن والقهوة المحلاة بالسكر ونأكل في الظهر وفي المساء لحوماً واسماكاً وثماراً وحلويات . ويجب على كل واحد قبل الاكل ان ينفض الغبار عنه ويفسل يديه . ولا شك في ان أبناء وطني سيتهمونني بالكذب ويُسمونني كلباً دنساً ، عند ما سأروي لهم هذه الامور الغريبة ، ويضعون اصابعهم في آذانهم لتلايستموا هذه الخرافات ... »  
« ويوم الاحد بعد وصولنا قال لي سيدي الفرنسي : — نحن قد بلغنا هذه المدينة بسلامة ، وبالقرب منا كنيسة يصلي فيها القسيس فلنذهب اليها

فذهبتُ معه بفرح عظيم ، ورايتُ في الكنيسة قديسين وعذارى ، فجثوت على ركبتي وصليت قائلاً : ايها الاله القدير الموجود في كل مكان ، انا أجتو امامك يا من خلق هذا العالم واشكرك لانك حينئذ ، إذ أنا الآن امامك بكل عافية وسلامة وليس بي من ألم . اطلب منك ان تنظر اليّ دائماً لتحميني ،

ثم زار المدينة فكتب : « النساء هنا جميلات كالرجال ، وملابس الجميع نظيفة . ولم ار في هذه البلاد حبواً لان الناس لا يأكلون الا اللحم »

وخضاراً وحلويات . وعددُ السكان يزيد عن عدد سكان ثلاث مقاطعات في التيت وكلّهم اغنياء ، وليس بينهم فقير . ولا احدٌ يضر احداً . ولولا اخي واختي لقضيت ايامي هنا »

ثم ذكر سفره الى باريس في السكة الحديدية وقال : لو سافرنا على الطريقة الصينية ، لقضينا عشرين يوماً . لكن يوماً واحداً يكفي على الطريقة الفرنسية . وقد جلسنا في بيوت صغيرة مرتفعة على عجلات من حديد ، وسمنا صغيراً حاداً واخذت النار تحرك العجلات والبيوت الصغيرة تجري كالريح على طريق من حديد ، مخترفة الجبال والوديان والاحراج ، بل كانت تدخل في الارض وتخرج ( يشير الى النفق = تونل )

وعلى هذه الطريقة وصل اجروب الى منزل سيده في باريس . فاستمع كيف يصفه ، وقابل بينه وبين قصور الجان والمردة التي نقرأ وصفها في كتاب الف ليلة وليلة

« ... المنزل مركب من تسعة طوابق قائمة فوق بعضها بعض الى علو شاهق ، وفيها اكثر من مئة غرفة ، وارضها من الخشب الجميل اللامع ، وقد فرشت فوهة الطنافس البديعة . ولا يُسمع بالدخول الى هذا القصر إلا لمن كان نظيف الثياب . وهناك علة كبيرة تسع ثلاثة اناقير تحركها قوة غريبة فتصمد بك الى حيث تشاء ( يشير الى المضمد : اسانسور ) وفي الجدران ازرار صغيرة ، تضغط عليها باصبعك ، فيبعث نوراً او ماء او حرارة . والغريب ان ليس هنالك نار ولا زيت ولا عين ماء . فيا لله من هذه العجائب التي تحير العقول ١٠٠ »



هذا تأثير مدينتنا الحديثة على ابن التبت الساذج . ولا مجال هنا ليراد كل ملاحظاته على مارأى وشاهد . وله اراء وافكار في حالتنا الاجتماعية لا تخلو من دقة النظر . وقد ذكر عرَضاً علائق الرجال بالنساء فقال :

« ... وفي هذه البلاد يجلس الرجال والنساء معاً حول مائدة . ويقدم الرجل ذراعاً للمرأة ، فيتأبط ذراعها ويدخلان بهذه الصورة الى غرفة الطعام . وحب الرجال للنساء شديد ، فهم يحنون ظهورهم لمخاطبتهم باعذب الاصوات ، والابتسامة على ثغورهم . واذا رَنت عندهم امرأة متزوجة فلا يقتلها زوجها كما يفعل الرجل الشريف في بلادنا او في الصين ، بل هو يكاد لا يكثرث للامر . لكن الناس يضحكون كلما مرّ ويقولون ان جينته يشبه جبين الثور !!! ولم افهم المقصود من ذلك ١٠٠ »  
فالذي يطالع هذا الوصف مع ما فيه من الحقيقة ، ولم تسبق له معرفة بأسرار الكهرباء والبخار ، يتصور انه يطالع سِراً من الاسفار التي نسميها خرافات



« يفزوان باريس »

طلعتُ صحف باريس وما فيها عن رواية « عترة » التي مثلت في ملعب إمارة « مونتج كارلو » وملعب « الأدبون » - وعترة رواية نظمها بالشعر الفرنسي العالي شكري افندي غانم - فما اطربني نجاح صديقي المؤلف في نظمها كما اطربني تخيلُ عترة بطل البوادي والقفار ، وتزيل

المضارب والخيام ، آكل الجشِب ، ولا بس الحشِن ، في ثوبٍ من الخزيرِ  
بكلامه قلبَ باريس ، بل قلبَ أوربا ، كما يهزُّ قلبَ العربِ في شطرِ اسيا  
وشطرِ افريقيا ، بيتٍ من الشعرِ قد لا يناظرُه بمثله فيكتور هوغو ، ولا  
بلاحقه شكسبير ، ولا يُدانيه دانتي

أجل انه ليطربني اليومَ من بطلِ البادية ، وريبِ القفر ، وقوفه في  
أُمِ الحضارة ، ناظراً الى خليلتهِ علة ، وغامٍ يضع في فيه بلغةِ باريس ،  
قوله بلغةِ بني عبس :

ولقد ذكرْتُكَ والراحُ نواهلُ      مني ويبض الهند تقطر من دمي  
فوددتُ تقبيلَ السيوفِ لانها      لمتُ كبارقِ ثفركِ المتبسّمِ  
فيملي بهذا الشعرِ على ابطالِ الغربِ كيف تكونُ الابطالُ ، ويملي على  
عشاقهم كيف تكون رجولةُ العشاق ، بل يملي على كتّابهم كيف يحاكي  
الكاتبُ في سماءِ الخيال ، حتى تكادَ تنقطع دوتِ الوصولِ اليه  
البصائرُ والابصارُ

واذا انشد قوله « أغشى الوغى وأعفُ عند المغنم » تمثل لعيني السامع  
إقدامُ الشجاع ، ونزاهةُ الكريم ، ورؤيةُ الجواد ، وشهامةُ الغطريف . فلا  
تأفُ باريس ان تعشق البدويَّ الاسود لفضائله ، والفضيلةُ ملكُ  
الانسانية كلها ، فهي ليست بدويةً ولا حضريةً فايها وجدت ملكة  
وسادت ، وايها أذيت أكرمت وأجلت . وكرمُ الخلال وكرامةُ النفوس  
في أمةٍ تظهر وتبدو في لغتها وآدابها ، وفي اناشيدها واشعارها . فلا تعيها  
نبراتُ لهجةٍ ، ولا مخارجُ حروف ، مادامتِ الالفاظُ وعاءاً للمعاني ،

وما دامت المعاني في ألفاظ اللغات كالدرر في الصدف . ولا تكون  
قيمتها بقاتلها بل بنفسها . وإذا دلّت على شيء فملي فضل الامة الذائمة فيها،  
والماثورة عنها . وما قول عنترة العرب الا حجة :

تُعِيرُنِي العدا بسوادِ جلدي      ويبض شِمالِي تمحو السواد  
فتلك الشوائل البدوية لا تنكرها الفضائل الحضرية ، ولا العلوم  
الفلسفية ، ما دامت حكمة الأمم مستمدة من اخلاقها تهذيب اخلاقها ،  
ودام قدر الأمم مرفوعاً بفضائلها ، كما يرفع قدر العرب إعلان فضائلهم  
بين من جهلهم

واني موقن بأن ناظماً كفانم ، في بطل كمنتره ، يستوحى روح  
ابن شداد بالفرنساوية ، لا يمجزه أن يفتح للعرية باريس ، وان يفزو  
بجمالها اوربا ، اذا صال وجال ، وهو يردد وينشد مع العبسي :

حصاني كان دلال المنايا      نخاض غبارها وشري وباعا  
وسيفي كان في الهيجا طيباً      يُداوي راس من يشكو الصداعا  
أنا البطل الذي خُبرت عنه      وقد عاينتني فدع السماء  
فأي قلب يحمّد ، وأي كبد تقسو لمثل هذا الكلام ، بل اى اريج  
يفوق اريج زهر يانته ، اذا وصف الربيع الوصفون ، وغناه المغنون وابن  
شداد هو القائل :

زار الربيع رياضنا وزها بها      فنباتها جليت بانواع الحلي  
فالروض بين تألف وتهفّف      وتمطّ وتمصرف وتعلمل  
بل ما اجل الباريسية يلبسها غانم دثار البدوية ، ويطلق لسانها

بشعر له نوطه في القلب ، وعلوق بالنفس ، وبه درك للحاجه ، يدق  
معناه ، ويلطف مبناه ، وتعطف حواشيه ، وتير معانيه . كأنه اشراك  
القلوب ، اذا بسط لها ترني عليه ولا تغفل منه ...

ألا ان لنا من كنوز آياتنا العرب الفطاريه حلياً لولبسانها خالصه  
من الصدا لهرت لها عيون المتمدنين ؛ وسلاحاً لوجردناه مشحوذ الفرار ،  
لاستسلم له كل عاتٍ عنيد . ولكننا قصرنا وعجزنا حقه من الدهر عن ان  
تزدان امام العالم المتمدن بذيالك الحلي الباهر . فقال الجاهلون مزدريين :  
عرب هؤلاء ، وما هي قيمه العرب ؛ ولغة هي المريبه ؛ وأين هي من سامي  
اللغات ورقيقها ؟

ولكننا قد أفقنا اليوم من السبات ، وعرفنا قيمه ما بقي من تراثنا ولم  
تلعب به يد الشتات ، فأبرز مردروس الف ليله وليله للعالم الاوروبي بوشاح  
افرنجي ، ففض الروائيون ابصارهم حياه لسناها وبهاشها . وأبرز آخر شعر  
حسن بن الخيام بثوب انكليزي فتمشقه بعضهم حتى العباده . والبس  
الريحاني رباعيات ابي العلاء رداء سكسونياً ، فكبروا له وهللوا ، وسبحوا  
وحمدوا . واليوم أنزل غانم الى باريز عنتره البطل المغوار وعبله الحسناء .  
فجاءتنا صفهم تطري بطل العرب بل آداب العرب وتعاليدهم .

فالريحاني ومردروس وغانم واضرابهم وامثالهم هم اليوم ابطال  
العرب ، يفتخون بمقول اجدادهم بلاد الغرب للشرق . ويملون مقام أمتهم  
في العالم المتمدن . فاذا اكثر عديد هؤلاء ، الابطال . رد الى العرب شرفهم  
الذي ابتذل بالضعف والضياع . ومجدد الذي دفن مع ملكهم وألحد مع

زهوم حتى استنكروا على المارفين . وكادوا يخفون عن عيون المنقبين  
 الباحثين . وصارت كلمة « عربي » في أوربا وأميركا سباً للعرب والمستعربين  
 وقد قرأت في الصحف ان الذين شهدوا عنزة وعجلة كانوا الافاً جنوا  
 بهما سروراً وفرحاً . فلم تبق في نفسي رية بان اولئك الالف الذين سمعوا  
 كلام عنزة قد عرفوا مجد العرب وفضائلهم فلا يحسر واحد منهم — او  
 هو يدعو على لسانه بالقطع — ان يعيب العربي اجداده ونسبه بعدما  
 عرف شيئاً عن مجد اولئك الاجداد ونسبهم

فن مصر اذن بل من الشرق العربي امدت مع كل اديب يدي الى  
 مصالحة غائم وشكره والتناء عليه . فليس الغزاة من يفتحون البلاد بالمدفع  
 والحسام فقط ، بل اجل ثمنهم وانبل من يفتحون القلوب بالبراعة ويملكونها  
 بخالب الفصاحة — وغائم منهم

داود برطانت

( الزهور ) انا لسدي شكري افندي غائم خالص التهاني على فوزه  
 الباهر ولا نمدحه إلا بما اطراه به الاجانب انفسهم فقد كتبت مجلة  
 اللوستراسيون في عدد ١٩ فبراير الفات ما يأتي : في ملعب الأدبيون  
 رواية جديدة تستحق ان تنجح — وقد نجحت نجاحاً ساطعاً — فهي  
 ترضي العين والاذن والقل ، مؤلفها عربي بباريسي وهو رئيس الغرفة  
 التجارية الممائية في باريس . . . . . وقد احيا شكري غائم باشعار لطيفة  
 صافية منسجمة انسجام الماء ذكر عنزة البطل العربي الشاعر العاشق «  
 ومثل ذلك قالت الطان والفيغارو والجورنال وغيرها من امهات الصحف

وقد حادّث احد الصحفيين السيد علياً سلطان جزائر القُمُور عن  
رحلته في فرنسا وسأله عما رآه مما رأى وسمع في عاصمة التمدن والجمال فقال:  
ان رواية عنتر هي خير ما رايت وسمعت ...  
فمع ابن باريس ومع ابن القُمُور نحبي الغانم ناشر أمجاد العرب ...



### ﴿ بذور للزراعين ﴾

لنكن غايبتك اكبر من مقدرتك ، فيصبح عملك اليوم احسن من  
عملك البارح ، وعمل الفد احسن من عمل اليوم  
الفضيلة الكبرى في الاعمال هي ان يكون كل عمل بذاته الغاية  
والواسطة . وان تكون لذته فيه لا في نتيجته  
الناسُ اشباح تحركها الاغراض والاهواء . وتتقاذفها في بحار الحب  
والبغض الرياح والانواء  
النفوس ادويةٌ يشترك في مزجها الله والانسان . فمنها المرّة ، ومنها  
الحلوة ، ومنها الحامضة ، ومنها — وهذه اكرهُ من كل الادوية — مالا  
طعم ولا لون لها  
ان من يكتفي بمسحةٍ من العلم والحكمة كمن يكتفي بفلس وجهه اذا  
دخل الحمام . وليس بالامر الصعب على مثل هذا ان يفوزَ بقصب  
السبق إما في الثقاله وإما في الرعونة . واذا ركب الى غرضه فرسَ  
سيبويه يعودُ وفي يدهِ القصبَتان ، فتقرأ اذ نراه التمويدتين

امين برمحاني

## سبح في رياض الشعر

— دمة —

سكها كبيرُ شعرائنا سعادة اسماعيل باشا صبري يومَ مقتل المرحوم بطرس باشا  
غالي ، فجاءت درًّا مسبوكةً في آيات غراء تفضل سعادته بارسلها الى المجلة وكان  
العدد الاول قيد الطبع . ونحن ننشرها الآن موقنين ان مثل هذه الاقوال تكون  
خير بلسم على كل قلب مكوم واشد رابط للسلام . وما احسن السلام ...

لطف الرياسات على راحل	قد كان ملء العين والسمع
لطف العلى قد عطلت من سنا	بدر هوى من أوجها الارتفاع
تبكي المروءات على بطرس	ذاك الهيام الماجد الاروع
فتشت - لما لم أجد مقاتي	كفوًا - عن الفضل ليكي مي
فقل لي قد سار في إثره	يوم دفنائه ولم يرجع
يا مجرباً دمع الملا أبجراً	أدركهمو يامرقء الادمع
يانازلاً بين وفود البلى	آنتهم ياموحش الأربع
عيني فيك اليوم قبطية	تروي الأسى عن مسلم موجع
يهمُّ من وجدٍ ومن لوعة	في الجانب الأيسر من أضلعي
ويحفظ المهد كما شاءه	احمد سمحاً واسع المشرع
يامن سقائي الجلم من وده	هذا ودادي كله فاكرع
يا حامل القلب الكبير الذي	لم ينقض الميثاق قم واسمع

اسماعيل صبري

## ﴿ الزهرات الثلاث ﴾

أنشدنا ناظمها الشاعر المصري في حفلة عُقدت لتوديع عزتو القاضي التزيه  
الفاضل عبد الهادي بك الجندي بمناسبة انتقاله من المحلة الى طنطا . وقد صاغها  
الشاعر من بحر جديد الشطر الاول فيه اربع « فاعلان » والشطر الثاني « فاعلان »  
واحدة . وتفضل باهداء هذه الزهرات النضرة الى مجلة الزهور :

صَبَّحَ الْاَزْهَارَ طَيْفٌ مَلَكِيٌّ يَهْرُ

بِالْزَهْوَرِ

يَا لَهَا بَكَرًا كُحُورُ الْخَلْدِ هَبَّتْ تَحْطُرُ

فِي الْبَكُورِ

قَلَّتْ جِبْهَتُهَا فِي نَسَقِ زَاهِي الْبَيَاضِ

تَاجَ عَيْنِ

وَأَعَارَتْ ثَوْبَهَا مِنْ خَيْرِ الْوَانِ الْرِيَاضِ

كُلَّ حَسَنِ

أَمَلٌ بَادٍ وَسَعْدٌ مُسْتَعِيرٌ شَخْصَ نَوْرِ

لِلْعَيُونِ

وَبِهَاءٍ فِي حَيَاءٍ مُسْتَعِيرٌ لِلظُّهُورِ

بِالظُّنُونِ

نَجْمٌ صَبَحَ كُلُّ آنٍ يَحْتَلِي فِيهِ سَنَاءُ

فَهُوَ فَجْرُ



مَنْ تَكُونِينَ حَالِكِ اللهُ يَا هَذِي الْفَتَاهُ ؟  
- أَنَا مَعْرُ

\*\*\*

دَرَّتِ الْاَزْهَارُ مَا جَاءَتْ لَهَا تِلْكَ الْعُرُوسُ  
مِنْ مَرَامٍ  
إِنَّ لِلْاَزْهَارِ ابْصَارًا تَرَى سِرَّ النُّفُوسِ  
مِنْ لَمَامٍ

فَأَحْسَتِ ذَاكَ مِنْهُمْ وَقَالَتْ قَوْلَ فِكْرِ  
لَا لِسَانَ  
أَفْنَكُنَّ ثَلَاثٌ يَتَقَدَّمْنَ لِأَجْرِ  
يَا حَسَانَ ؟

\*\*\*

قَالَتِ الْوَرْدَةُ : مَا لِلْعَدْلِ مِثْلِي مِنْ مِثَالٍ  
فَاجْتَلِينِي  
فِي بِيَاضِي وَاحْمَرَايَ آيَاتِ الْحُكْمِ الْحَلَالِ  
فَاجْتَنِبْنِي

قَالَتِ الزُّبَيْقَةُ الْفَرَّاهُ : إِنِّي رَسْمٌ حَسَنٌ  
لِلنَّزَاهَةِ

هي شكلي وقواي ولها عفةٌ نفسي  
والنباهاه

قالتِ السوسنةُ البيضاءً شفافاً سناها  
عن سماحه  
أنا والرحمةُ كالمرآةِ والوجه اشتباها  
وصباحه

\*  
\* \*

بعد ذلك اجتمعتُ تلك المحيياتُ الحسانُ  
للهدية  
في نظامٍ اكسبتهنَّ به تلك البنانُ  
صوغَ حليه

حليّةٌ باليدِ زانتكُ بها مصرُ الفتاه  
رسمِ حالِ  
رسم أبهى ما به يحلّى على الدهرِ القضاة  
من خلالِ

فليل مطرانه



﴿ يا شعراء الشام ﴾

يا طائر البان أثرت الغرام  
جددت بي ذائي وغادرتني  
لوفر قوا ما بي على أمة  
جسم كظف المرء في ربه  
كأنني إن تصف الريح في  
وان ضعفي عز<sup>(١)</sup> بأسهما  
حظ كحظ البدر عند الضحى  
وعزة قد اكبرت ربها  
وسيرة مثل اقتدار الحيا  
لا كنت لي يا أدبي حرفة  
مصر بنا ضاقت فما حالكم  
هل انتم في ارضكم مثنا  
لا يخرج المور من ماله  
(لولا بذات كزغب القطا)  
وحب ارض طال عودي بها  
لو انصفتنا قومنا طاطات  
هل انتم في ارضكم مثنا  
لا يخرج المور من ماله  
(لولا بذات كزغب القطا)  
وحب ارض طال عودي بها

— إن قيل راحوا أو غدوا — كل هام  
ترون سحب الجود تبدو جهام  
لنفسه إلا بقدر الطعام  
ونسوة خطي عليها جسام  
وبعض قوم في رباها كرام

(١) لثام هو الطيار الشهير . (٢) عز : غلب (٣) يشير الى مفادته الجيش حيث كان ضابطاً

لما وضعنا الدهرَ رحلاً بها ولا ضربنا في رباها خيام  
ولا تجمنا الشام حتى نرى نضارة العيش وطيب المقام  
عبر الحليم المصري

أرسل الينا حضرة الشاعر الاديب هذه الايات وطلب جواباً عليها  
من شعراء سوريا. ثم جاءنا منه كتاب يذكر فيه اجتماعه بصديقه محمد  
افندي إمام العبد وتلاوة هذه القصيدة عليه قال «... فما وصلت الى  
ذكر الشعراء في مصر حتى نال منه الوجدان واغرورقت عيناه وارتد  
حزنه الى فؤادي بعد أن ارتسم على اسارير الجبهة ، فأخذ يقرأ هذه  
السطور الخيالية بلسان الشاعرية ويسأقه في النطق بها لسان الدمع ...»  
وقد نظم المصري في ذلك بيتين اضافهما الى قصيدته وهما :

أصبحتُ لا أصبحتُ في حالة وهكذا أمسى صديقي إمام  
ان كان هذا الخطُّ لا ينجلي يا دولة الشعر عليك السلام

وموعنا العدد القادم ان شاء الله في نشر جواب شعراء سوريا  
ليطلعونا على ما هم عليه ... »



## مختصر في حقائق العرب

نشر في هذا الباب صفحات مطوية لمشاهير الكتاب الفارين . لأن في كتبهم ومخطوطاتهم التي نسجت عليها عناكب الأيام كنوزاً نحن في أشد الحاجة إليها . وهانحن نورد اليوم ملخص فصل كتبه فارس الشدياق منذ ٥٥ سنة عن الألقاب والمقالاة في الكتابة . وقلنا قرأنا كاتباً عربياً فيه ملكة الملاحظة -- التي يفاخر بها الأفرنج ويقولون أنها سرُّ الإجابة في الإنشاء - أقوى مما هي في الشدياق ولا تعرض لمباذي الرجل واطواره بل نورد شيئاً من قلمه لبيان أسلوبه الكتابي . وهو مأخوذ من كتابه « الساق على الساق » المطبوع في باريس على نفقة المرحوم دافنيل كعلا الدمشقي

وصل « الفاريق » - وهو اسم مستعار لنفس المؤلف - الى مصر فهداه احد الطرفاء الى شاعر مصري له وجهة ونباهة عند جميع الاعبات . وهنا نترك الكلام للمؤلف :

### اللقاب والمقالاة

(قال الظريف) نصحي لك ان تكتب كتاباً الى هذا اللامة وتلمس منه فيما تطري به عليه مواجهته . واذا تكلمت بذلك فاذكر له حيثما أنت تعينه واستنجد به . فلا بد من ان يحييك ، فانه رجل متصف بمكارم الاخلاق ويحب دغدغة الافتخار . ولا سيما انه يرغب في مجالبة ذوي الادب وتيسير اسباب معيشتهم . فتطلف اليه في المقال ، وانا ضامن لك ان تفوز منه بالآمال . فشكره الفاريق على نصيحته ورجع الى محله راضياً مستبشراً . فلما جن الليل أخذ القلم والقرطاس وكتب ما نصه :

أهدي سلاماً لو حملة النسيم لعطر الافاق ، ولو جعل لايدر هالة  
لما اعتراه المحاق ، ولو مزجت به الصبأ لما اعقب شربها صداعاً ، ولو استغه  
مريض اولعه لما التي برحاء وأوجاعاً ، ولو علق على شجرة لزهت في  
الحال اوراقها ولو في الخريف ، ولو سقيه الروض لانبث من كل زهر  
بهيج طريف ، ولو جعل على أوتار عود لا طربت دون عازف ، ولو تغنى  
به في مجلس لأغنى عن المشوم والمعازف ، ولو علق في الآذان لكاف  
شوقاً ، ولو صقل به سيف كليل لجاء رهيفاً ، ولو مثل لكان حدائق  
ورباضاً ، وسلبلاً ومحاضاً ، ولو نيط بالعمائم لاغنى عن التمام ، ولو نخم  
به ولهان لاجزاء مجزأ السلوان ، ولو كتب على رجام لألمى الثاكل عن  
النواح ، او على خصر هيفاء لقام لها مقام الشاح ، او على انف مزكوم لما  
أحوجه الى السموط ، او على ساق أعرج لكان له من قفزه سبق وفروط ،  
او على لسان ابكم لانتحلت عقده ، او على كف بخيل لهان عليه في البذل  
ذهبه وفضته... وتحيات فاخرة ، ذكية عاطرة ، أرق من النسيم ، وأشهى  
من العافية على قلب السقيم ، واجلى للعين من الاعمى ، واغلى للناقد من  
المسجد ، وأصفى من الماء الزلال ، واعلق بالقلب من امل الوصال...  
وازهر من نور الصباح ، واذهى من نور الافاق ، واثمن من الجوهر النفيس ،  
واعز عند البستي من التجنيس ، وعند ابي المتاهية من الزهديات ، وعند  
ابي نواس من الحمريات ، وعند الفرزدق من الفخريات ، وعند جرير من  
الغزليات ، وعند ابي تمام من الحكم ، وعند المتنبي من جزل الكلم .  
تهدى الى الجناب المكرم ، المقام المحترم ، ملاذ الملهوفين ، مستغاث

المضيقين ، منهل القاصدين ، مورد الطالين ... الخ

(ثم ذكر حاجته اليه ) ... قال الفاريابي :

فلما بلغت الرسالة الى المذكور وطالع ما في شرح السلام من التشايب المكلفة ، لم يتمالك ان ضحك منها وقته ، وقال لبعض جلسائه ممن أَلِمَّ بالأدب : سبحان الله قد رايتُ أكثر الكتاب يتهوسون في اهداء السلام والتحيات الى المخاطب كأنما هم مهدون اليه عرش بلقيس او خاتم سيدنا سليمان . فترام يشبهونه بما ليس يشبهه ، ويفرقونه في الاغراق ، ويغلون في الغلو ، حتى يأتي مبلولاً محروفاً ... وما ادري ما الذي حسن لارباب فن الانشاء ان يضعوا وقته بهذه الاستعارات والتشبيهات المبتذلة ، وبنظم الفقر المتماثلة في المعنى . مع ان العالم يتأتى له ان يبدي علمه بعبارة واحدة اذا كانت رشيقة اللفظ بليغة المعنى . وهذه ألف ومئتا سنة قد مضت وما زلنا نرى زياداً يلوك ما لفظه عمرو ، وعمراً يعض ما قاله زيد . وقد سرى هذا الداء في جميع الكتاب

(ثم استورد الكاتب بعد كلام بمعنى ما تقدم الى ذكر الالاقاب بطريقة التهمكية المعتادة قال : )

« حدُّ الالقاب عند المشرقين أنه هنةٌ ناتئة ، او زئمة او علاوة زائدة متدللة تناط بكونية الانسان ، وعليه قولُ صاحب القاموس العلاقي الالاقاب لانها تعلق على الناس . وعند المغريين اي عند الافرنج انه جليدة تكوّر في الجسم . وشرح ذلك ان الهنة يمكن قطعها واستئصالها مع السهولة ، وكذا الزئمة وكذا العلاوة يمكن ركسها وقلبها . فاما الجليدة فلا

يمكن فصلها عن الجسم إلا بإيصال الضرر الى صاحبه . وحاشية ذلك ، إذ الشرح لا بد له من حاشية ، ان الزئمة عند اهل الشرق غير موروثة ، والجليدة عند الافرنج متوارثة ككبراً عن صاغر . مثال ذلك لقب الباشا والبيك والافندي والاغا بل الملك انما هو محصور في ذات الملقب به فلا ينطلق منه الى ولده ، فقد يمكن ان يكون ابن الوزير او الملك كاتباً اونوتياً . اما عند الافرنج فلا يصح ان يقال لابن الميركز إلا ميركيز . . .

واصل الزئمة والجليدة في الغالب أكل يتحدث في ذوي الامر والنهي ، لهيجان الدم عليهم . فلا يمكن تسكين هذا الهيجان وحك ذلك الاكال إلا بإحداث الهنة او الجليدة . والفرض من كل ذلك انفراد شخص عن غيره بصفة ما

. . . واعلم ان الخواجا والمعلم والشيخ ليست ألقاباً معدودة في المنات ولا في الجليدات . . وانما هي خرقه تستر عودة الاسم الذي أطلق على المسمى ، وهي غير مخيطة فيه ولا مكفوفة ، ولا مسرجة ولا ملفوفة . بل هي كالبطاقة شُدَّت الى لابسها ليعرف بها سمره . إلا انه كثيراً ما يقع الغلط في الصاقها بمن ليس بينه وبينها من علاقة . . . .

فارس السديان





### ﴿ اول ممثل شرقي ﴾

ونعني به « جورج افندي ابيض » ، أو كما تسميه جرائد اوربا  
« المسيو ابيض الممثل المصري الفتى »

لاندعش ايها القارئ لهذا العنوان ، ولا تستغرب هذا الوصف اذا  
ما وصفنا به هذا الشاب مع كثرة الاجواق ووفرة الممثلين عندنا . فهو  
اول ممثل تخرج في المدارس العالية ودرس هذا الفن على اربابه في اوربا  
شأن الممثلين في الغرب

اذاغت الجرائد المحلية خبر قدومه القريب الى الاسكندرية ومصر  
مع جوق فرنسوي . ورحبت به تلك الصحف ترحيباً يستحقه ، كما ودعته  
صحف باريس باطليب كلمات الوداع ، واحرّ كلمات التشييط ، وما  
فتحت هذه الايام جريدة فرنسوية حتى رأيت فيها رسم ابيض وقرأت  
فيها ثناءً جمّاً على حسن استعداده

قالت الطان : احرز الفن التمثيلي الفرنسي نجاحاً جديداً بتخريج  
هذا الشاب الاجنبي الذي اعرب عن صفات بديعة

وقالت الماتان : سيسمع المصريون لأول مرة رواياتنا الجميلة على لسان

ممثل مصري

وقالت الجورنال : فتى كان بالامس مجهولاً وسيصبح غداً مشهوراً  
وافاضت هذه الجرائد وغيرها كالفيغارو والبتي جورنال وجريدة

المراسع في الكلام عن ممثلنا الجديد

شكري غانم فتح الملاعب الفرنسية بروايتة ، وجورج ايض  
استولى عليها بالقائه ...

عرفت جورج ايض منذ سنتين وقابلته طويلاً ثاني مرة منذ سنة  
قبل رجوعه الى باريس لتأليف الجوق العائد اليها به الآن . وقد سمعته يمثل  
قطعا من اشهر الروايات في بعض المجالس الخصوصية . فرأيت منه ممثلاً  
بارعاً قادراً ، ينشد الشعر بفخامةٍ وجزالةٍ في الصوت ، ولطافةٍ ورشاقةٍ  
في الحركة ، وحدة وبريق في العينين ، فتتغلغل نبراته من السمع الى القلب ،  
وتستوقف حركاته النظر ، وتنفذ نظراته في القواد ، حتى اذا ما ترك  
المرسح وعاد يُحدثك ، رأيت فيه شاباً لطيفاً طيب المعشر ، بل تكاد  
تجد فيه شيئاً من البرودة والجمود

وقد خصته الطبيعة بصفات ثمينة للمثل ، فهو عذب النطق فصيح ،  
عريض الصدر قوي ، يتدفق صحّة وعافية ، يُحب فيه الجديد حباً اشبه  
العبادة ، وقد قرن كل ذلك بارادة شديدة حملته على تذليل كل الصعاب  
للوصول الى تحقيق امنيته ، ومضاهاة الغربيين في فن الالقاء

وقف على المرسح لأول مرة في مدرسة الحكمة في بيروت حيث  
مثل وهو تلميذ صغير دوراً في رواية « الدراهم الحمراء » فسرّ وأعجب من  
سمعه . وجعل التمثيل منذ ذاك العهد نصب عينيه

كبر التلميذ وانهى دروسه ، ودخل العالم « ذلك المرسح الكبير »  
حيث تتمثل امامنا كل يوم الف رواية ...

واتفق منذ خمس سنوات انه لما كان رئيساً لمحنة سيدي جابر أقيمت

حفلة خيرية في الاسكندرية تحت رعاية سمو الجنب الخديوي ، مُثلت فيها رواية « البرج الهائل » وكان جورج ايض يمثل فيها دور « بوريدان » .  
فسر سمو امير مصر من حسن استعداد الشاب وما عرف عن ميله الى مزاوله تشخيص الروايات . فارسله الى باريس ، ليتقن هذا الفن ، ويطلع على دقائق اسراره

ذهب الشاب الى عاصمة الفن الكبرى وملء قلبه السرور وملء صدره النشاط . قضى هناك خمس سنوات يدرس ويتمرن على ايدي الممثل الاشهر « سلقان » حتى اصبح الاستاذ مراراً كثيرة يمهّد بادواره الى تلميذه .

قال لي ايض قبيل سفره الاخير : « انا ذاهب هذه المرة لاعداد اليكم بجوق سأؤلفه هناك فاعرض على ابناء وطني نتيجة جدي وكدي فمسي ان يرضوا بها » .

وتلقيت منه رسالة في هذا الاسبوع يقول فيها : « ها قد انجزت وعدي ، ووصلت الى غايتي . وفي اخر الشهر تقابلني في الاوبرا الخديوية ان شاء الله » وهناك سنقابله ، وهناك سنصفق له اعجاباً ، في روايات : بريتايكوس وأوديب الملك والبورغراف وهوراس واندروماخ الخ ...  
ومهما اخلصنا له النهائي الآن ، ومهما اسمناه من كلمات الاطراء فهي لاتعدل ما سنقابله به يوم يبرز لنا في رواية عربية مع جوق وطني ، فيومذاك فقط يكون قد قام بالخدمة المطلوبة ...

## ﴿ في جنائن الغرب ﴾

ننشر تباعاً تحت هذا العنوان خير ما يؤخذ عن آداب الغربيين قديماً وحديثاً، لان ذلك يكسب لفتنازوة طائفة من المعاني والافكار الجديدة، ويطلعنا على مجرى الحركة الادبية عند الامم

### ﴿ رواية شاتكلير ﴾

ومن لم يسمع برواية شاتكلير؟ فان ذكر مؤلفها - ادمون رويستان - قد طبق الافاق . وحديثها قد شغل الصحف والاندية والمجتمعات الادبية لما فيها من الجمال الفتان والتفنن الغريب

### ﴿ ١ - حول الرواية ﴾

قضى رويستان عدة سنين في تنسيق مشاهد هذه الرواية وصياغة اشعارها والعالم الادبي ينتظر بذهاب الصبر شقيقة روائي « الايجلون » و « سيرانوده برجرالك » إلى ان كان الشهر الماضي فبرزت رواية شاتكلير على ملمب « بورت سان مارتن » فقوبلت بهتاف اعجاب لم تصادفه رواية قبلها وتردد صداها من باريس الى شمالي اوربا وجنوبها ، والى شرقها وغربها ، بل تجاوز البحار وبلغ اربعة انحاء المعمور  
عمد المؤلف الى الحيوانات وجعلها اشخاصاً ناطقة في روايته بما بهر الابصار وخطب الالباب من روتق المناظر وجزالة الشعر  
وقد عرف القراء ان مدير مجلة اللوستراسيون قد حفظ لنفسه حق نشر هذه الرواية في مجلته مقابل مبلغ مليون من الفرنكات . وافادنا روتر

ان الريش الذي لزم للملابس المثلين كلف خمسين الف فرنك وكلفت الاسلاك والاقشة اربعين الفاً . وبلغ وزن الريش تسعمئة كيلو وبلغت ألوانه المختلفة اثنين وثلاثين لوناً . وقد وُضع منه على رأس مدام سيمون (ممثلة دور الدجاجة) ما يساوي خمسمئة فرنك . وكلف ريش الديك (بطل الرواية) الفاً ومئتي فرنك . أما الستارات فهي ابدع ما شوهد على ملعب تمثيل . فاقول الشيخ سلامه واسكندر افندي فرح ؟ ...

وفي الرواية من الحيوانات الممثلة مئة وثلاثون حيواناً من ذوات الاجنحة وذوات الاربع منها : ثمانية واربعون نوعاً من الديوك والدجاج وعشرون بومة وثمانية ارباب ومثلها من الضفادع وثلاث حمامات وكلبان وثلاثة وطاويط وفأر وخنزير وفراشة ونحل الخ ...

وقد اشتغل بالملابس اللازمة ثلاثون عاملاً مدة اربعة اشهر تسع ساعات في اليوم اعني ٣٢ الفاً و ٤٠٠ ساعة . واشترك في معداتها ارباب ثمانية عشرة حرفة من خياطين ونساجين ونجارين وحفارين وتقاشين ومزيين الخ .

ومن عرف كل ذلك يفهم معنى قول مدير المسرح عند رفع الستار لتمثيل الرواية لأول مرة :

— « إن تسعمئة الف فرنك معلقة بهذا الستار ١٠٠٠ ! »

وقد بلغت نفقات التلغرافات التي تبودلت بشأن ترجمة « شاتكلير » وتمثيلها في عواصم اوربا عشرين الف فرنك . وستترجم الى تسع عشرة لغة بعد دفع رسوم الترجمة . ومثلت خلال شهر واحد في اماكن مختلفة

بين جبل طارق وبطرسبورج اربعمئة مرة اعني اكثر من ثلاث عشرة مرة في كل ليلة . والمفهوم اننا سنراها قريباً في مصر . فاهلاً ومرحباً :٠٠  
وبلغ دخل المسرح في الليلة الاولى خمسة وثلاثين الف فرنك .  
ويقدرّون ان ادمون رويستان سيربح من تمثيلها ونشرها بالطبع عشرة ملايين فرنك .٠٠ فارأي المؤلفين واصحاب المطابع في مصر وسوريا :٠٠  
وكان المسيو جيتري ممثل دور الديك قد ابى تمثيل دوره دون اشارات بيديه . وكان هذا موضوع خلاف بينه وبين المؤلف . فاتفق ذات يوم ان زار الممثل احد اصدقائه وكان المسيو جيتري في الحمام ينشد « تحية الشمس » من دوره على خرير الماء فسمعه صديقه فشاقته تلك النبرات الخالبة فباغته في غرفة الحمام فوجده ضاماً يديه الى خنذيه رافع الرأس شاخص العينين يتلو دوره على افخم اسلوب . فصاح به : « ما ابدعك هكذا :٠٠ » فاقنع الممثل ورضي باخفاء يديه تحت الجناحين .٠٠

## ﴿ ٢ - الموضوع ﴾

أقام اصحاب الحق بنشر رواية « شاتكلير » قضية على بعض المجلات والصحف يتقاضونها مبلغاً وافراً من المال لانها نشرت قبل التمثيل موضوع هذه الرواية وبعض فقرات تمكنت من الحصول عليها . اما وقد برزت الرواية الآن على المسلاعب ونشرتها المجلة صاحبة الحق بنشرها ، فلا خوف علينا من القضايا اذا نحن لخصنا موضوعها للقراء وترجمنا لم بعض مقاطع منها

الفصل الاول - : يمثل المرسحُ حوشَ الدجاج سيفي إحدى المزارع . وتبتدى الرواية بمؤامرة الطيور الداجنة على الديك ( شاتكلير ) لانه قد استبدَّ بسلطته وهو فوق ذلك يدعي ان الشمس لا تشرق في كلِّ صباحٍ إلا بفضل صياحه . وبينما ذوات الاجنحة على هذه الحال ، اذا بطلقات نارية قد دوت في الفضاء ، ووقمت في الحوش دجاجة برية . فاسرع الديك الى استقبالها وما لبث ان وقع في حبال هواها . وبينما هو يطارحها أحاديث الغرام ، تأخذ هي تصفُ للطيور الداجنة أفضلية عيشة الطيور في الغابات والاحراج ، وتشرح اجل شرح معنى الحرية

الفصل الثاني - : يمثل المرسح جانباً من الغابة في الليل ، وطيور الظلام تتواطى على الايقاع بالديك ، لأن صياحه في كل صباح يندرها بطلوع الشمس التي لا تحملمها عيون طيور الليل . وبينما طائر اليوم يخطب في الجماعة محرضاً على الفتك بشاتكلير يُسمع صياح الديك معلناً إقبال كئائب النور واندحار جيوش الظلام . وكان الديك قد غادر حوشَ الدجاج في المزرعة ، ولحق بالدجاجة البرية في الغابة . ولما كان قضى ليلته بعيداً عن رفيقاته الداجنات ، متتبهاً أثر عشيقته الجديدة ، أحبَّ ان يستطلع طلع اخبارهن ، فعمد الى زهرة هناك ليكلهمن بالتلفون ؟ فعرف ما اصابهن من الغم والهم أثناء غيابه عن مملكته ، فزاده ذلك اعجاباً بنفسه . وبينما هو على هذه الحالة أقبلت عليه الدجاجة البرية ، واخذت تعاتبه عتاب الاحباب على انشغاله بغيرها عنها . فعاديشها ما بين « جناحيه » من لواعج الهيام ...

الفصل الثالث - : لا تزال في الغابة بين اشجار السنديان والصنوبر. وشانتكلير والدجاجة البرية في شهرهما العسلي . وهي لا تزال تُعْرِيه بالحرية وتُفند قوله بان شروق الشمس متوقفٌ على صياحه . على أنه يبقى متشبثاً برأيه ومعتقداً بان مبعث النور من حلقه . وكانت جماعة الضفادع قد عرفت بحجته وفضلت صياحه على تغريد البلبل سلطان الغابة فقصدته لتمرضَ عليه إقامته مقام البلبل الغريد . فوعدها الديك خيراً . وقصد البلبل ، وكان هذا واقفاً على غصن شجرة قريبة ، وبينما هو يحادثه أطلقت بندقية فاصاب طلقها البلبل ، ووقع على الحضيض وظهر كلبُ الصياد « حارس المزرعة » ليأخذ الطريدة ، فوجد شانتكلير صديقه ، فمرض عليه الرجوعَ معه الى المزرعة فأبى الديكُ لان الحرية والحب قد اسرا فؤاده على ما فيهما من المخاطر . فعاد الكلب حزينا ، والديك يصفق بجناحيه ويصيح منشداً « نشيد الغابة »

الفصل الرابع - : وفيه حلُّ عقدة الرواية على اجمال اسلوب فان الدجاجة البرية - وقد صوّرفها المؤلف الأثني من الحيوانات الناطقة وغير الناطقة - اسكرت الديك بحبها وقضت الليل تمازله حتى انه استغرق في النوم صباحاً ، واشرفت الشمس وهو لا يبى . ولما أفاق من سباته العميق ، وجد كوكبَ النهار قد اعتلى في الافق على عادته دون الحاجة الى صياحه . فحزن واكتأب واضمحلت احلامه واشتد به اليأس حتي قضى عليه ...





## ﴿ ٣ - مقاطيع من الرواية ﴾

وهنا نحن نترجم بعض فقر من هذه الرواية الشائعة لتكون انموذجاً . يعرف القارئ منه بعض ما فيها من رقيق الشعور وسامي التصورات . ومن طالع الاصل يجد هذه الترجمة خيالاً ضئيلاً له لانه يشق على المترجم ان يؤدي في ترجمته تلاعب « رويستان » في الكلام والمعاني تلاعباً يستحيل احياناً نقله الى لغة غير اللغة التي كتب فيها

## ﴿ نشيد الشمس ﴾

وهي قصيدة ينشدها الديك في الفصل الاول ليحيي الشمس عند بزوغها :  
 انا عبدك ايها الشمس ، انت التي تشف دموع ادق النباتات ،  
 وتحول الزهرة الذابلة الى فراشة حية عندما يتلاعب هواة جبال « البيرينه »  
 بزهرة اللوز في وادي « روسيلون » بعد ان يثره كما يثر حظوظ البشر ...  
 اعبدك يا من تدخل اشعتها في كل زهرة وفي كل كوخ وتبارك  
 كل جبهة وتنضج كل خلية فهي تنجز ولكنها تبقى كاملة كحب الام  
 انا اتقنى بك ويمكنك ان تقبلي عابداً لك يا من تنعكس على  
 فقائع الدنان الزرقاء ، وتختار عند من فيها زجاج نافذة حقيرة لترسل  
 وداعها الاخير

انت تدبرين زهرة « دوار الشمس »<sup>(١)</sup> وتضيئين شقيقي الذهبي  
 في اعلى القبة<sup>(٢)</sup> . وعند ما تمرين من خلال اغصان الزيزفون تعكسين

(١) زهرة اطلق عليها العامة هذا الاسم لانها تدور دائماً الى ناحية الشمس

(٢) يشير الى الديك النحاسي الذي يوضع احياناً على القبة وروثوس المدخن

ليدل على مجرى الريح

وتحركين على الارض دائراتٍ ساطعةٍ يستوقف جمالها الماشي فلا يجراً  
ان يدوسها .

تحوّلين طلاء الآنية الى ترصيع بديع كما تحولين الخرقه الى لواء  
خفّاق . فالجد لك في الحقول ، ولك المجد في الكروم . ولتكوني مباركة  
بين العشب وعلى رتاج القصور ، في عين الضبّ وعلى جناح الاوز  
اللامع . . .

انت تشقين لكل مخلوق شقيقاً يمتدّ وراءه فاجدت لكل شيء  
ظلاً كثيراً ما يكون ابهى منه وهكذا جعلت كل ما يهجننا مزدوجاً  
اعبدك يا شمس : انت تشرقين ورداً في الهواء ، وتبرنين شعاعاً في  
الماء ، وتضعين الهماً في الادغال . فتؤلّهين الشجرة الشاحبة . فلولاك ايها  
الشمس لبقيت الاشياء على ماهيتها

### ﴿ معنى صياح الديك ﴾

في الفصل الثاني نحاولُ الدجاجة البرية ان تعرف من الديك سرّ صاحبه .  
فتمنع عن أن يروح به ، ثم تغلب عليه الحبّ فيأخذ يشرح ذلك باياتٍ بديعة  
كانه الشاعر يصف مهمته في هذه الدنيا :

الديك - : لاحظيني وانا بذاهب الصبّر ومنتهى العجب اجرحُ  
الارضَ باظافري كأنني افتش دائماً في الارض عن شيء ما . . .  
الدجاجة البرية - : تكون على ما اعرف تفش حينذاك عن شيء  
من الحبوب

الديك - : لا ليس ذلك ما ابحت عنه . واذا وجدت عرضاً في  
حينٍ من الاحيان شيئاً من الحب فاني ادعه لدجاجاتي

الدجاجة - : وعمّ تقتش اذن وانت تبحث في الارض . . ؟

الديك - : اقتش عن مكانٍ انشب فيه لأصبح ، ولا أصبح إلا  
متى تمكنت اظافري في الارض بعد تقطيع العشب وإبعاد الحصى . وعند  
ما تخالطُ نفسي الارض الطيبة أغني وأنشد . وهذا بعض سرِّ صياحي .  
وهو لا يشبه الاغاني التي تُشد بعد التفتيش عنها ولكنه يصعد من  
الارض اليّ كما تصعد المادة الحيوية الى الشجرة . ويكون ذلك خصوصاً  
عند ما يقف الفجر متردداً على طرف السماء القائمة فتكلم الارض فيّ ولا  
ابقى في تلك الساعة طائراً ايّاً كانت . بل أصير النفير الذي ينطلق منه  
صوتُ الارض الى السماء . وهذا الصراخ الذي ينبعث من الارض هو  
صراخُ الشوق الى النور ، هو هتاف الحب الشديد الهائل نحو ذاك  
الكائن الذهبي الذي نسميه النهار وهو ما تنوق اليه كل الكائنات . هو  
هتاف الرجاء الذي يبعثه الحقل المبتل طالباً قوس فزحٍ لكل بقعة خضراء ،  
والغابة راجيةً نوراً لكل منعطفٍ مظلمٍ فيها

هذا الهتاف الذي يمرُّ بي ليصعد الى السماء الزرقاء هو هتاف كل ما  
يشعر انه في هاوية وقد غضبت عليه الشمس دون ان يعرف السبب . هو  
هتاف البرد والخوف والضجر الذي يهتف به كلُّ من اقعده الليل الحالِك ،  
هو هتاف الوردة الواجفة وحدها في الظلام ، هو هتاف الهشيم الذي يريد  
ان ينشف لينقل الى الرحي ، هو هتاف الادوات وقد تركها الحاصد في الخلا ،

فباتت تخشى الصدا ، هو هتاف كل ايضٍ ناصع ليكون لامعاً ساطعاً .  
هو هتاف كل الحيوانات الطاهرة التي لا تودّ ستر اعمالها ، هو هتاف  
التهر الذي يُريدُ ان تصل عينُ الناظر الى قعره ، هو هتاف الوحل الذي  
يريد ان ينشف ليعود تربة خصبة ، هو هتاف فخيم ينطلق من المزارع  
التي تريد ان تشعر بالنبات يتحرك في جوفها ، هو هتاف الشجرة التي تريد  
ان تزيد على زهرها زهراً ، هو هتاف عنقود العنب الاخضر الذي يريد ان  
يحمّر جانبه ، هو هتاف الجسر الذي يتشوّف الى خفقان الاقدام عليه ،  
والى تلاعب ظلّ المصافير بين ظلّ الاغصان فوقه ، هو هتاف كل من  
يُريد الانشاد وخلع ثياب الحداد ، والعودة الى الحياة ... هو هتاف  
الى النور ينطلق من كل جمال وكل عافية ، ومن كل من يريد ان يعمل  
عمله في النور . فيرى ذلك العمل ويراه الغير

... وعند ما يتصاعد في هذا النداء للنهار اكبر نفسي لتكون  
اكثر اتساعاً وبالتالي اكثر رنيناً . وقبل ان اُطلق هذا النداء اردده في  
صدري بخشوع ثم ينبعث صياحي واضحاً قاطعاً فخياً حتى ان الأفق  
الخافت احمراراً يطبع ندائي هذا . وبعثاً يحاول الليل ان يرضيني بنور الفلّس  
الضئيل . فاني لا ازال أصبح حتى اجعل الشمس تتلألاً

### ﴿ روزفلت في وادي النيل ﴾

مرسترو زفلت رئيس الولايات المتحدة سابقاً بوادي النيل اثناء عودته من الصيد والقنص في اواسط افريقيا فقال لنا اشياء كثيرة في الخطب والمحاضرات التي القاها واعربنا له عن اشياء كثيرة على صفحات جرائدنا السيارة . وهانحن نثبت شيئاً من كل ذلك

### ﴿ ١ - ما قال لنا ﴾

• من خطبة القاها في الخرطوم في ١٦ مارس

لا أريد ان ارى كلية من كليات الارسالية جاعلةً غايتها الرئيسية من التعليم مجرد تخريج طلبة لاحراز الوظائف في مناصب الحكومة . بل اريد ان ارى المتخرج مستعداً للعمل باستقلال وبدون اهتمام باية مساعدة يئالها من راتب يتقاضاه من الحكومة . فان افضل الوطنيين شأنًا هو من برع في الهندسة او الزراعة او الصناعة . ومن سوء الحظ ان يسري في الازدهان سواء في اميركا واوربا وافريقيا فكرة ما لها ان الرجل المتعلم يجب ان يعمل غايته الاولى التوظيف في الحكومة .

• من كلامه قاله في الولاية التي اعددها له حضرة الوجهه جورج بك و ايضا على النيل

اذ لم استطع ان ازور إلا بلاداً واحدة فاني ازور مصر وافضلها على كل بلاد اخرى ، واذا اردت ان أرسل ابني لتكميل دروسه بالسياحة والملاحظة فاني أرسله الى القطر المصري ليرى آثاره ويقابل نين درجات ماضيه وجاضره . ( وتكلم عن اجداد المصريين والسوريين فقال ) اتم

اعرق في العمران منا ، فانه لما كان اسلافكم المصريون والفينيقيون يبنون المدن ويجوبون البحار كان اسلافنا يعيشون في غابات الجبل وغابات التوحش

• من كلام وجهه الى ممثلي الصحافة المصرية لما زاروه في فندق شبرد في ٢٧ مارس ان كانت عندي كلمة نصح للمصري فهي ان يعامل المسلم المسيحي " بتمام العدل كما يعامل المسيحي المسلم . اني انصح بهذا هنا ، وحيثما كان لي نفوذ الخ في عمله . ولما كانت القوة في يدي لم اكن اسمح للمسيحي بان يظلم مسلماً ولا لمسلم بان يظلم مسيحياً وما دام لي شيء من النفوذ لا اسمح بشيء من ذلك . . . . . ان في ايدي رجال الصحافة سلاحاً من امضى السلاح في العصر الحديث فيجب ألا يستعملوه إلا لمقاصد حسنة ، فان محرر الجريدة او مراسلها في هذا الزمان انما هو خادم عمومي

• من المحاضرة التي القاها في الجامعة المصرية في ٢٨ مارس

تجنبوا الادعاء الفارغ كما تجنبون التعصب الديني والجنسي والسياسي . وأتم من تجنب النقص العلمي ان تجنبوا النقص الادبي . وعلى الذين يذهبون الى اوربا ان يشعروا ان هناك اموراً كثيرة يجب ان يتعلموها واموراً كثيرة يجب ان تجنبوها ، فليأتوا الى بلادهم بالحسنات ولينبذوا ظهرياً السيئات واذكروا ان الاخلاق اهم من الصفات ، ولا يفوتكم ان الامر الخطير هو ان تم الاعمال بامانة وكفاءة . تقطع النظر عن مركز الرجل العامل سواء في ذلك الرفيع والوضيع ما دام عمله للمجموع

## ❦ ٢ - ما قلناه له ❦

• من خطاب مفتوح لسعادة الشيخ على يوسف مدير سياسة المؤيد  
أيها الضيف العظيم ! انك الآن تحترق وادي النيل وترى النيل  
تكتنفه المزارع وازهار الربيع من جانبه وترى الجو رقيقاً والهواء صافياً  
والسكينة تملأ ربوع البلاد ، فلا تظن ان هذه منحة اللورد كرومر التي  
منحها البلاد في ربع القرن الذي اقامه

• من قصيدة لشوق بك

قف بـتلك (القصور) في اليم غرقى	ممسكاً بعضها من الذعر بعضا
كـمذارى اخفين في الماء بضاً	ساجحات به وأبدن بضاً
مشرفات على الزوال وكانت	مشرفات على الكواكب نهضا
شاب من حولها الزمان وشابت	وشبابُ الفنون ما زال غصنا
صنعةٌ تدهش العقول وفنٌ	كان اتقانه على القوم فرضاً
وانا المحتفي بتاريخ مصر	من يصنُّ مجد قومه صان عرضاً
لم تمت امة ولا باد شعبٌ	اقربوا الذكر والاحاديث قرصاً
قل لها في الدعاء لو كان يجدي	ياسماء الجلال لا صرت ارضاً
يا ايام الشعوب بالامس واليو	م ستعطي من الشناء قترضاً
منصر بالنازليين من ساح (معن)	وحى الجود (حاتم) الجود أفضى
سكن ظهيراً لاهلها ونصيراً	وايندل النصيح بعد ذلك محضاً
قل لقوم على (الولايات) أيقا	ظن اذا ذاق البرية غمضاً
شيمة النيل ان بني وعجيب	اخرجوه فضيح العهد نقضاً

• من قصيدة لحافظ افندي ابراهيم

قف غداً ايها الرئيس وعلم اهل مصر حرية التعبير  
واخبر الناس كيف سدت على الناس وجنتهم بمجزات الدهور  
وملكتم اعنة الريح والماء ودستم على رقاب العصور  
قف وعدد ماثر العلم واذكر نعم الله ذكر عبد شكور  
واذا ما ذكرت انعمه الكبيرى فلا تنس نعمة الدستور  
انما النيل والمسيبي صنوا نهما حليتان للمعمور  
وعجيب يفوز هذا باطلا قى وهذا في ذلة المأسور  
• الدكتور شبلي شميل

احبي فيك مروض الوحوش - وحوش المال في اميركا ووحوش  
الحيوان في افريقيا - وقد لا تكون مصيباً في هذه ، ولكنك مصيبٌ  
في تلك ، فاهلاً وسهلاً بقاتل الوحشين ١٠٠



### • النظرات والريحانيات <sup>(١)</sup> •

ابرز عالم الطباعة الى عالم القراءة في هذا الشهر كتابين نفيسين ، بل

(١) طبع كتاب النظرات في مطبعة المعارف في مصر وهو يطلب من مكتبته  
ومن مؤلفه ومن مكاتب العاصمة الشهيرة عدد صفحاته ٤٧٦ صفحة وثمنه عشرة و٦  
قرشاً صاعاً واجرة البريد ثلاثة قروش وطبع كتاب « الريحانيات » في المطبعة  
العلمية في بيروت وهو يطلب من مكتبة صادر في بيروت ومن مكتبة الهلال  
ومكتبة المعارف بول شارع الفجالة في مصر عدد صفحاته ٢٢٨ وثمنه ٨ قروش صاغ



سفرين جليلين . جادت علينا بالاول وادي النيل ونفتحنا بالثاني جبال لبنان . بعد ان افحطت هذه وتلك مدة من الزمن ، وبخلت علينا سماؤها بما يشفي القليل من المزن . المنفلوطي صاحب « النظرات » الصابغات عرفته



السيد مصطفى لطفي المنفلوطي ( صاحب النظرات )

مصر وتناقلت نثاته صحف الاقطار فعرفته البلادُ العربية ، والريحاني صاحب « الريحيات » الزاهرات عرفته سوريا واميركا ومصر كاتباً عربياً كما عرفه الانكلوساكسون كاتباً انكليزياً ، ولكلا الكاتبين مقامٌ رفيع في قومه ، ومنزلة سامية عند قرائه . وهما يتشابهان باشياء وبمختلفان باشياء .

عرفت الاثنين فعرفتُ فيهما نفسي منزهتين وان اختلفا في المبدأ والنظر الى الامور . يدافع كلٌ منهما عن رأيه وفكره دون ان يفضبك في رأيك وفكرك ، رائدهما الوثام ، وغايتهما السلام ، يقول لك المنفلوطي ورضا البعض فيه للبعض سخطٌ ورضا الكل غايةٌ لا تُنال ويقول الريحاني لقارئه : « في كل حال لا انسى انك اكلت من جفنتي وشربت من ابرقي ونمت في خيمتي فانت اذن اخي وإن كنت خصمي ، فان افرقنا فكما تراقفنا متجاينين لا متخاصمين . » فقد تجد بعد هذا في اراء الكاتبين واحكامهما في العالم الكتابي او الاجتماعي ما لا يوافق رأيك او حكمك ولكنك لا تفضب ولو رأيت منهما ما يؤلم

قال احد المؤرخين : يختلف الحكم على الثورة الفرنسية باختلاف المكان الذي نظر الناس اليها منه . فمنهم من رآها وهو في الشارع ، ومنهم من رآها من شرفات بيته ، ومنهم من رآها من اعلى آلة الاعداء ، وكلٌ يحكم حسب ما رأى

نظر المنفلوطي والريحاني الى المجتمع الانساني ، فحكم عليه كلٌ منهما حسب المكان الذي وقف فيه لينظر : لم يعرف الاول من بلاد الله الا مصر ولكن مصر مجتمع قارات ثلاث فكانه عرف بلاداً كثيرة اذ

عرفها ... وزار الثاني اسيا وافريقيا واوروبا واميركا فعلاً . وبعد هذه  
السياحة عاد الاثنان الى عيشة الانفراد والخلاء واخذوا ينظران الى الانسان  
ومدنيته من خلال نظارات الطبيعة الصافية فبرز الريحاني من سخافات



امين افندي الريحاني ( صاحب الريحانيات )

الانسان وضحك ورأى « في زخارف المدينة المعبودة ، مثة مصيبة منقودة »  
وأنّ المنفلوطي منها وشكا . فكان قلمه ما وصفه به  
قتره ورقاء تندب شجواً وتراه رقطاه تنفث نارا  
ولكنّ الاثنين ، هذا في تأمله وذاك في تهكمه ، قد أحبا الانسانية

حباً جماً ولعل هذا معنى الابتسامة التي لا تفارق ثمر الاثنين : ابتسامة  
عطفٍ ورحمة

بعض احلام المنفلوطي حقائق ، وبعض حقائق الريحاني احلام ،  
ولقد تؤلنا هذه وتلك احياناً ... ويكاد يصح فيهما مع بعض الاستدراك  
ما قيل قديماً عن راسين وكورنيل : يصفنا الاول كما نحن ، ويصورنا الثاني  
كما يجب ان نكون . فلهذا نمجب بالاول لانه عرفنا حق المعرفة ، ونحب  
الثاني لانه يحسن الظن بنا ... وقلم هذا وذاك  
هو جسرٌ تمشي القلوب عليه لتلاقي بين القلوب قرارا



ألبس المنفلوطي معانيه حلة قشبية فاختلفت فيها تبهاً ونغراً ، وباهت  
بها الحاليات من معاني الاقدمين والمحدثين ثراً وشعراً ، وكسا الريحاني  
افكاره ثوباً بسيطاً ساذجاً نسجه من خيوط الشمس ولونه بالوان الحقول  
بكل دقة واعتناء ، فرأت العين في الحلة المنفلوطية ما يبهجها ، وشامت في  
الثوب الريحاني ما يؤنسها . ومن القرويات من تضاهي الاميرات حسناً  
وجالاً ... درس صاحب « الريحانيات » لغات الاجانب وعرف كيف  
يستمد منها ما يتاجي به النفس ، واكتفى صاحب « النظرات » بلغة  
اجداده فتمكن ان يستخرج من اسرارها ما يتاجي به الروح ولو بالهمس  
لقت السيد المنفلوطي منذ بضعة ايام وفي يدي « الريحانيات »  
فقال : « ما يدك ؟ — فقلت : شقيقة النظرات » ودفعت اليه الكتاب  
فاعاده اليّ ثاني يومٍ وقد كتب في اول صفحة منه :

« نظرت في هذا الكتاب كتاب الرِيحانيات الذي اعازنيه صديقي ... انطون افندي الجميل فلم اجد فيه من اللغة العربية إلا حروفها دائماً ، ومفرداتها غالباً ، وجملها نادراً . فلم احفل بذلك كثيراً لاني وجدت فيه من سمو الخيال الشعري ، ودقة المسلك النظري ، ما استوقفني ساعتين كاملتين ، وهي المرة الثانية التي وقفت بها هذه المدة امام كتاب عصري منذ اعوام بعد كتاب روح الاجتماع ... »

وبالحقيقة ان في « النظرات » و « الرِيحانيات » ما يستوقف القاري ساعات . فيحفظ الكتاين في مكتبته ويمود اليهما من حين الى حين ...



ديوان المصري <sup>(١)</sup> — وهو شباب شعر عبد الحليم افندي المصري وشعر شبابه زفه الى قراء العربية وهو خير هدية يهديها شاب الى امته : باكورة سميه واجتهاده ... في شعر المصري كل صفات الشباب : نخوة وإباء وهمة واعجاب وحياء تندفق كالماء الصافي من الصخرة البيضاء . وفي شعره ايضاً عيوب الشباب — ان كان للشباب عيوب — واي سن بلا عيب . بل ربما كان جمال كل سن في ما يعد عيوباً . جرّد الشاب من اندفاعه وهوسه وعدم مبالاته بالعواقب قترى امامك ما يبعج الذوق كالثمرة الناضجة قبل اولها . واذا آخذنا « المصري » بشئ فنؤاخذة بمحاولته الخروج في بعض قصائده من رياض الشباب الى كهف الشيخوخة .

(١) طبع بمطبعة النظام بمصر عدد صفحاته ١٣٥ وثمنه عشرة قروش صاغ ويطلب من مكاتب العاصمة

فتبدو في شعره آثار التصنع . ولكن إنْ هي إلّا سحابة صيف تنقشع  
 امام شمس الطبيعة الساطعة . ولسنا نلظ في حكمتنا اذا وضعنا المصري في  
 طليعة شعراء الطور الجديد وقد احلّه ديوانه هذا المحل واكسبه منزلةً هو  
 جدير بها . ونحن ندعو له بان « يمتد جبل عمره ، ويشتدّ ازُرُّ شعره ،  
 لترى الفرق بين شعر الطفولة وشعر الكهولة »  
 ( وزججى الكلام في سائر ما لدينا من المطبوعات الى العدد القادم )

### اشواك وازهار

#### المرج والفرج

الجنون فنون : ماتت في برشلونة عاصمة البلاد البرتغالية امرأة  
 عرجاء - والمرج والجنون لا ينفيان الغنى ماتت عن ثروة طائلة  
 واوصت بمبلغ خمسة فرنك لكل اعرج يمشي في جنازتها . فكّم من اعرج  
 في ذاك اليوم عدّ نفسه سعيداً وشكر للطبيعة تقصيرها لاحدى قائمتيه ،  
 وكّم من سالم تمنى لو بُلي بالمرج ، وكّم من محتال تظاهر بالمرج ، فسار في  
 الجنازة وهو يردد قول بطل مقامات بديع الزمان :  
 تعارجت لارغبةً في المرج ولكن لاقرع باب الفرّج

#### نشان الافتخار

قرأت في صحف البريد ان الحكومة العثمانية تنوى انشاء « فرع »  
 لنشان الافتخار تسميه « نشان الاستحقاق » ويكون اشبه بوسام

« اللجيون دونور » الفرنسي... ما أكثر الاوسمة والنياشين والمداليات عندنا . هي أكثر من الذين يستحقونها . بل نحن نوجد لها قبل إيجاد صدور تحتها قلوب شريفة ، لنضع فوقها علامة الشرف . سأنتي سائل : هل تحمل وساماً ؟ فلم اعرف بما أجيب : إن قلت « لا » فقد يستحقني لعدم نبلي ما يناله الجميع بسهولة اعتقاداً منه بعجزني . او قلت « نعم » فقد يستصغرنني على خفتي ظناً منه انني سميت وراء هذا الشرف الموهوم الذي تساوى به كل الناس . وعليه فانه من العار ان تتحلى بوسام كما انه من العار ان تكون عاطلاً منه ... وما غاية الحكومة من « تجديد » نيشان الافتخار وقد كاد يزين كل الصدور

اما لو انه شيء جديد لقلنا جيداً الافتخار  
ولكن مثله فينا قديماً كثير لا يباع ولا يمار  
اول افريل او كذبة نيسان :

شهر افريل من اجمل شهور السنة ، واسمه مشتق من فعل لا تبني معناه « تفتح » اشارة الى تفتح الزهر في الرياض والحقول . على ان البشر قد شوهاوا طلعتة وسودوا سمته بما سموه « كذبة نيسان » او « سمكة افريل » . ويرجع عهد هذه الكذبة الى اواسط القرن السادس عشر حيث اصدر شارل التاسع ملك فرنسا سنة ١٥٦٤ منشوراً قرر فيه ان يكون ابتداء العام في غرة يناير بدلاً من اول افريل . فاصبحت التهاني والهدايا التي تتبادل في غرة هذا الشهر كاذبة . وقد ذكرنا لهذه العادة المألوفة « عادة الكذب الحلال » في هذا اليوم اسباباً غير ما قدمنا لاجال

أعدّها الآن . على ان شبوع هذه العادة عند جميع الشعوب تقريباً لما يدلّ على ميل غريزي في البشرية الى الكذب . فاقننا له هذا العيد الرسمي . واجمعنا على الاحتفال به على اختلاف مذاهبنا . ومن اشهر الكذبات كذبة جريدة انكليزية نشرت في ٣١ مارس سنة ١٨٤٦ ان سيّقام معرض عام للحمير ثاني يوم (اول افريل) في نقطة معينة من لندرا . فاجتمع جمهور كبير للفرجة واذاك قهقهة احد الحاضرين وقال « تمّ المدرّس ... » وكم من الناس يعدّون كل يوم « اول افريل »

### ماصر

### ✽ من الادارة ✽

١ - نذكر الادباء اب آخر الشهر الجاري هو آخر موعد للسباق الشعري ومتتصف الشهر القادم آخر موعد للسباق النثري (راجع موضوع السابقين وشروطهما في ص ٩ و ١٠ من الجزء الاول)

٢ - نرجو الذين لم يفيدونا عن رغبتهم في الاشتراك ان يفعلوا بعد وصول هذا العدد

٣ - كتب الينا احد الادباء يقول « نلتبس ان لا نعتمدوا على نوايف الكتاب فقط فان ذلك يحول دون ظهور الباقيين . فكّم من زهرة غراء ذبلت بين رمال الصحراء ، وكم من درة حسناء ضاعت بين كهوف البحار وتدافع الامواج ... » وكتب الينا كثيرون بهذا المعنى ونحن قد وضعنا هذه الغاية نصب اعيننا منذ انشاء المجلة اذ قلنا : ان عندنا فريقاً من الكتاب في حاجة الى التنشيط والتمرين تحت ادارة اساتذة الكتابة وائمة الكلام (راجع المقدمة ص ٤)

٤ - وفي الختام لا بد من كلمة شكر حميم نسديها لكل الصحف والمجلات في جميع الاقطار العربية لما صاغته من كلمات الترحيب والاستئناس بهذه المجلة .  
حقّق الله الظن بنا  
الادارة



# الزهد

الجزء الثالث      أول مايو (أيار) ١٩١٠      السنة الأولى

## نطاق العالم البحري

« السويس وبناما »

هي العقول السامية المدارك تُرينا في عالم الاختراعات ما تزدهي به البلاد ويستفيد منه العباد ، فترقى بالحضارة والهيئة الاجتماعية في مراقي التقدم والفلاح . . . . . وقد تجلت تلك العقول البعيدة المرامي في افرادٍ جاؤوا الوجود في احقاب مختلفة وخصوا ما اتاهم الله من ثغوب الفهم ومضاء الفكر بالتنقيب عن اسرار الطبيعة واستخدام قواها ، وتوصلوا بثباتهم الى ما عاد على المجتمع الانساني بالخير الجزيل

من اعظم ما حققه الانسان في الازمنة الحديثة توسيع نطاق فن البحارة وتمهيد سبل التجارة في وجه اربابها . فاقصد الوقت الثمين وقرب الامكنة البعيدة : شاد المرافئ تُرغم انف الماء النازل ، ورفع المنائر تهدي حائرات المراكب . فكم من برزخ نقضه ، وخليج سدّه ، وغدير ايسسه . ولم يكن ما في ذلك من المصاعب ليثبط منه المزاثم . فهذه قناة السويس

تكفل افراد بنان ده لبس ما كفلت اهرام مصر لمن بناها: اسماً ماجداً  
وذكرًا خالدًا. وهذه ترعة بناما التي يتم فتحها في القريب من الزمن  
سيكون لها شأن يذكر في تقريب المسافات وتسهيل المواصلات

السويس وبناما بابا اربعة بحور عظام وها كنطقة تحديق بالكرة  
الارضية. عن طريقها تمر تجارة المعمور واليها ومنها مصيرها ومنفذها.  
وسوف يبقان الطريق الكبرى اللاحقة بين آسيا واوربا مادام العالم  
السياسي على ما هو وبقيت الارض على شكلها

عرف القراء بمجل ما يتعلق بقناة السويس بعد تمحيص هذه المسألة  
في الجمعية العمومية وقيام مصر من شرقها الى غربها ومن جنوبها الى  
شمالها للدفاع عن استقلال قناتها، واننا لذاكرون هنا فقط شيئاً عن  
ترعة بناما فنقول:

بناما عبارة عن برزخ يعترض بين الاوقيانوسين الاتلنتيكي  
والباسيفيكي، واقع بين كولبيا وكوستاريكا، جامع بين اميركا الشمالية  
واميركا الجنوبية، وقف عقبة في وجه التجارة ويبلغ عرضه ستة وخمسين  
كيلومتراً بين مدينة كولون ومدينة بناما. والاولى في ٢٢ و ٩ عرضاً  
و ١٥ و ٨٢ طولاً والثانية في ٥٦ و ٨ عرضاً و ٣٠ و ٧٩ طولاً

وفتح هذا البرزخ - اي فصل العالم الجديد الى شطرين -  
مشروع خطير جليل الفوائد. ولقد عن هذا الفكر لعلماء اعلام وحكام  
عظام وخطر لمقول نيرة ومدارك سامية ان يبرزوه الى حيز العمل. فنشرته  
الاقلام والاسنة فكبر سامعوه وقالوا: هذا من باب المستحيل...

ومنذ القرن السادس عشر دار في خلد احد البحارة تقضى هذا البرزخ فافتتح ذلك على الحكومة الاسبانية . وفي هاتيك المدة ايضا حدثت الهمة بالسيد فرندو كورتز فاتح البلاد المكسيكية الى القيام بهذا الامر الخطير . فآلف لجنة من المهندسين وعهد اليهم تخطيط رسم ترعة تجمع بين الاوقيانوسين . وضع الرسوم على صفحات القرطاس ولم يلاق في ذاك العهد من يقوم بها فيضعها قيد الفعل . فتصرم قرنان كاملان وفتح هذه التربة في عالم الرسوم ، حتى اواخر القرن الثامن عشر اذ اوفد الملك كارلوس الثالث لجنة ترود تلك الاماكن وتظر في الامر ، فتضاربت الاراء وتفرقت الكلمة ولم ينجم عن ذلك نتيجة تذكر . وبعد سنين قلائل عهد ذلك المشروع الى مسيو ده همبلدت فلم يصب نجاحا

وفي السنة الخامسة والعشرين بعد الثمانئة والالف نال البارون تييري من بوليفار محرر جمهورية كولمبيا امتيازاً بحفر ترعة پناما ، فعمل ولم يفلح . ومن مشاهير الرجال الذين بحثوا في هذا المشروع الامبراطور نابليون الثالث . قيل انه كان يقضى ساعات طوالاً وهو في قلعة هام ، يعمل النظر ، ويشغل الفكر في التنقيب عن هذه القضية

ومما تقدم يرى القارئ ان هذا المشروع قد بدا لعقول كثيرة . على ان المتمولين اصحاب الذهب لم يكونوا يعدون تحقيقه الا من باب الاوهام وخطرات البال . ولذلك لم تؤلف قط شركة لهذا الغرض ، ولم تقم عصابة مالية للاخذ بناصرهؤلاء العلماء ووسط يد المساعدة لهم . وكان الاميركان انفسهم ، اصحاب الجد والنشاط ، لا ينظرون الى هذا المسمى الآبعين الهزء

والسخرية ، حتى رأوا النجاح مكللاً آتاء ذاك الهمام المقدم فاتح قناة السويس ، ففقدوا حينذاك لجنة من حذاق المهندسين لينظروا في الامر ولكنهم فشلوا في مسعاهم ولم يفوزوا بالمرام . وقام ده لبس بحاول ان يحقق في بناما ما حققه في السويس ، فارسل العالمين ارمان ركلو ولويسيان وبرز سنة ١٨٧٩ ، فتفقدوا تلك الحزون والبطاح ووضعوا الرسوم اللازمة ، ونالا الامتياز من جمهورية كولمبيا ، وألف هو الشركة المألية بعد ان قدر المبالغ اللازمة بـ ٦٥٨ مليون فرنك . فتلاعبت الايدي بالمال وكانت هذه الحادثة من اهم المسائل السياسية التي هزت فرنسا في النصف الاخير من القرن الغابر

وجل ما نتج عن كل هذه الابحاث مد خط حديدي بين كولون وبناما في سنة ١٨٥٥

ومن اكبر الاسباب التي حالت دون فتح ترعة بناما ، ميل الاميركان الى ترعة اخرى مارة ببجيرة نيكاراغوا ونهر سانت جوان ، وذلك لقتل المشروع الفرنسي في مهده ، سيما وقد توم القوم بادي بدء ان حفر هذه الترعة اقل صعوبة من تقض برزخ بناما . وظل الاميركان على هذا الزعم حتى سنة ١٩٠٣ ، حيث عادوا الى الفكرة الاولى بفضل مساعي العالم فيليب بونوفيللا ومستر مرقس حنا ( Marc Hanna ) احد النواب ، فظهر للجميع عدم صلاحية نيكاراغوا لجمع الاوقيانوسين نظراً لقوة النهر وعلو الاراضي عن سطح البحر وكثرة المواد البركانية في تلك النواحي . فوضع الاميركان يدهم على هذا المشروع واخذوا على انفسهم تحقيقه بعد التسوف والتأجيل

وهو ناجزٌ عن قريب فيشطر اميركا الى شطرين . هذا وكلٌ يعرف ان أكثر رواج التجارة بين اسيا مهد التمدن القديم واوروبا مهد التمدن الحديث، ومن هنا تتأتى اهمية الطرق الجامعة بين القارتين

وليبيان اهمية ترعة يناما لا بد لنا من القاء نظرة الى الطريق القديمة والمقابلة بينها وبين طريق القند فتتضح لنا فوائدها التجارية والسياسية معاً لان التجارة اصبحت اليوم محور السياسة واساس المعاهدات والمحالقات . قال احد كبار السياسيين : « لا تحارب الدول ولا تسالم بعضها بعضاً الا في سبيل التجارة » ، فالتجارة سلطنة الدنيا .

١ - الطريق عن البرزخ الافريقي : اقدم طريق من اوروبا الى آسيا طريق البرزخ ( الافريقي ) اعني مصر فالنيل فالبحر الاحمر فالاقوانس الهندي ، وهذا ما رفع شان الاسكندرية ووفر غناها وجعل فيما بعد للبندقية ايضاً نصيباً عظيماً من الثروة . وُجد بين اوراق كتبها نابوليون بين سنة ١٧٨٦ و ١٧٩٣ ما يلي تمريره . « ان مركز التجارة وسوق رواجها انما هي الاسكندرية التي شادها الاسكندر على النيل وهكذا عمرت مصر على عهد البطالسة فقامت مدينة برنيقه (Bérénice) على شواطىء البحر الاحمر ، وكانت تجارة بلاد فارس والهند مع ايطاليا واوروبا عن طريق البحر الاحمر فالنيل » . . . . . بيد ان هذه الطريق كانت من الصعوبة على جانب عظيم ، سيما وانها بحرية وبرية ، فكانت تستغرق وقتاً طويلاً ومصرفاً جزيلاً ، لنقل البضائع من البحر الى البر ومن البر الى البحر

٢ - الطريق عن راس الرجاء الصالح : وفي سنة ١٤٩٨ جاز فسكو

ده غاما راس الرجاء الصالح واختط طريقاً بحرية محضة الى المواني الاسيوية فتبعته السفن التجارية وهجرت طريق البحر المتوسط فتأخرت احوال الاسكندرية والبندقية

قال قولير في معرض كلامه عن الآداب : « ان رحلة فسكوده غاما الى مملكة كالكونا في الهند عن طريق راس الرجاء الصالح قد غيرت تجارة العالم القديم تغييراً تاماً . وكانت الاسكندرية محور التجارة ورابطة الامم على عهد البطالسة والرومان والعرب بل كانت البلاد المصرية المستودع الوحيد بين الاصقاع الاوربية والامصار الاسيوية ومنها كانت البندقية تستجلب تحاصيل الجيوب لاوربا فاغتنت وازدهى فيها العمران ولولا اكتشاف طريق راس الرجاء الصالح لكانت البندقية الآن من اعظم الدول »

٣ -- الطريق عن ترعة السويس : بيد انه في اواسط القرن التاسع عشر عادت الطريق الى الهند من حيث كانت ، وذلك بتقص البرزخ الافريقي وجمع البحر المتوسط والبحر الاحمر . تلك امنية طالما سعى وراءها الفراعنة والبطالسة و اشار اليها بونا برت فحققها ده لابس ، واعاد الى مصر مجدها الغابر وبهاءها السابق اذ عادت كذبي قبل الطريق بين اسيا واوربا

٤ - الطريق عن البرزخ الاميريكي ( بناما ) : هذا وفي سنة ١٤٩٧

دعت ناهضة النشاط بكرستوف كولب الى السير الى الهند عن طريق جديدة . وكان قد ظن - ونعم الظن - انه نظراً لكروية الارض لا بد من ان يصل الى الهند عن طريق ثانية مواجهة للطريق الاولى فبدلاً من السفر في البحر المتوسط والاقيانوس الهندي حاول ان يسافر في

ما ندعوه اليوم الاوقيانوس الباسيفيكي . ولما بدت له ارض عن بعيد ، ظن  
انه وصل الى الهند ، وهكذا اكتشف اميركا . قال احد المؤرخين :  
« اميركا جزيرة عظيمة معلقة بالقطب تشطر الاوقيانوس الى شطرين ،  
فكان اذن كولب قد اخطأ بظنه ولكن يا حبذا الخطأ وما اعظم ما ناله  
بخطأه وقد اكتشف بالوقت نفسه طريقاً جديدة الى اسيا على غير علم  
منه وذلك بنقض البرزخ الجامع بين اميركا الجنوبية واميركا الشمالية »  
وهذا ما نراه عن قريب فتصل مياه الاتلنطيك بمياه الباسيفيكي  
وتزداد المتاجرة بين اوربا وشعوب الشرق الاقصى  
وعليه فان السويس وبنا ما قد جمعا بين البحار وجعلنا للكرة الارضية  
نطاقاً بحرياً يحيط بها . وهل يخفى على احد ما في ذلك من الاهمية والفوائد  
الخطيرة ؟ ..

### نبوكدنصر الشحاذ

ولم تنبح الكلاب ،  
من ذا الذي في الباب ؟  
ان في الباب مليكاً دؤخه الزمان ،  
ان في الباب شبحاً محنياً تحت وفاضه متكئاً على هراوته ، يمد يده باكيًا ،  
ويهنم شاكيًا ،  
شبح نحيف يرتعد كالمحموم ، لا يعرف أمن البشر هو ام مما فوق او تحت  
طبقات البشر ،

طيفُ من اطيف العياء والمذلة ، نهبُ داءِ وفاة ، يطوف البلاد كفأرةً  
عما اقترفه من الآثام سواء ،

تصرخ فيه ممددة ظالمة ، فتدل فيه صورة الصمد المتعال ،  
تصفر في رأسه الرياح فتصرعه ، فيردد صداها شيخ الوسوس والايام ،  
يهذي فيتساقط اللامب من فيه ، أسير اسقام واوهام ،  
يدق صدره مستمطفاً فيرتجف هيكله الهشيم ارتجاف قصبه في الرياح ،  
ان في الباب شحاذاً يستنبح الكلاب ،  
ان في الباب مليكاً دوخه الزمان ،



واليك بخبره من فيه -

« أنا نبوكدنصر من بين التهرين - نبوكدنصر الشحاذ . الملك . ملك  
بابل وآشور - الله سبحانه يطوف بي في العالم مثقلاً بما ترونه من  
ذلة وققر ومرض وصرع وجوع واوجاع . . . اعطوني الله يعطيكم ،  
ولله من ملك تحرق عيناه اللقمة قبل ان تدخل اللقمة فيه ،  
لله من ملك طي هذه الاطيار في هذا الهيكل الهشيم الخيف ،  
على كتفيه وفاضه ، وعلى ذراعيه مواعينه ، وفي يده هرواة يستعين بها على  
الدهر والكلاب ،

لله من ملك على رجله من آثار المفاوز اشواكها ، وفي ساقيه جروحها ،  
وقد ركت عليها الاسفار غبارها ،

لله من ملك يتساقط الدم من انفه ، والدمع من عينيه ، فيتجمد هذا على



لحيته ، وذاك على صدره ،

يورد الصرع خديّه ، فتلهب الاحلام في مجريه ،

هنالك شيء من الهول ألبسه الدهر قيصاً حاكته شياطينه ،

بل هنالك غور غدور من ظلمات الزمان ، ونبأ من عصور عقم فيها الهيكل

والصولجان ،

وفي ناظره ساعة الصرع غيظ يحتم - ولا غيظ من علوا العروش مجداً ،

في ناظره يتجسم الويل وقد ذاب عظماً وعزاً ووجداً ،



ها هو امامك مغمي عليه

قد ذبل الورد في وجهه ، واضطرم الوم في ناظره ،

قد ذهب التلجلج من فيه والرجف من يديه ، فهو لا يهينم الآن شاكياً ،

ولا يمد يده باكياً ،

هو يرغي ويزبد لا كالصرع ، بل كالمليك المنيع ، وقد شخض الى الفضاء

يصب عليه لظى تفيظه ،

كأن في الفضاء ملكه ، وكأن هنالك نصب عرشه ،

— « انا نبوكد نصر ملك بابل وآشور - تاجي - صولجاني - وزرائي .

موعدكم غداً - اليّ بألة الصيد - لا - لا - اشملوا الانوار . اين

الإماء الحسان - حركوا الاوتار - تعالي ... تعالي اليّ - ليس

الان وقت المبيد - سوقوم الى السجن - الى النار - الخائنة -

الفاصلة - الى النار - آه عليّ - آه عليك - آه عليّ آواه على ملكي » ..

وهذا ملك دَوَّخه الزمان ، وعضه الويل في الكبد والوم في الجنان ،

\* \*

ان في الخيال الثائب الى رشده الواقف امامك الآن ، الناطق بخليط

من لغات العرب والكلدان ، نبأ من غور ظلمات الزمان ،

ان فيه تجسم ظلم الدهور وعدل الزمان ،

بل فيه تتجسد ارواح من جاروا على الانسان ،

بلى . ان في مثل هذا المتسول الصريع المجنون ، ليتقنص الظالمون ،

\* \*

ولم تنج الكلاب ؛

انما نحيب الكلاب هذا لانباحهم ،

نحيبهم على من في الباب . على ملك صرعه الزمان ، على شحاذ عضه

الوم في الكبد والويل في الجنان ،

حتى الكلاب ينحبون ويتساءلون -

واين الروح التي نفخها الله في هذا الذي خلقه على شكله ومثاله ؟

واين الكرامة التي تميز البشر عن الحيوان ؟

واين الاباء التي ترفقه على اسياده الى خالقه ؟

اين من الرجال عزة النفس والحجة والعزم والحزم والنشاط ؟

\* \*

ان في الباب شحاذاً من بؤساء الكلدان ممن اوهقهم سيف ابن عثمان ،

طواف يطوف البلاد متسولاً - كفارةً عن ذنوبه وآثامه ؟

كلا - كفارةً عن جرائمه ،  
هو حجة الزمان ، على طغاة الزمان ،  
هو دمل من دمايل مجتمع الانسان ،  
هو ثمرة طفيا نكم ايها الرؤساء والاسياد والحكام ،  
هو صنع يديكم الاثيمة لاصنع يد الله .  
امين ربماني

### حَمَلَةُ الاقلام

في

بر الشام \*

- \* ابراهيم الحوراني ( محرر النشرة ) - غزرت مادته فانت اقواله ( من كل فاكهة بها زوجان )
- \* الشيخ اسكندر العازار - كل ما كتبه ويكتبه هو من السهل المتنع
- \* ابراهيم ابي خاطر - يسرك كخطيب . ولا يسوك ككاتب
- \* امين الربيعاني - جمع بين لطافة الهواء . وسلاسة الماء
- \* امين الفريب ( صاحب المهاجر سابقاً وأحد صاحبي النصير حالياً ) - أقدر صحافي لارضاء مشتركه . وترغيبهم في مطالعته
- \* أسعد رستم - لا يجاريه في البرية فردٌ في ضروب الفكاهة الرسميه
- \* أميل الخوري - لو اكل الشوط لبلغ الغاية
- \* بشارة الخوري ( صاحب البرق ) - هو كبر يديه . فيه من كل فن خير
- \* بشير رمضان ( صاحب الكوثر ) - لم اقرأ له كثيراً . ولكنني أرى في مجلده مادة غزيرة
- \* بطرس مختاره المملوف - لورام الشهرة لكان شأنه في لبنان الجليل .

شان حافظ في وادي النيل

- جبر ضومط - فكر من ذهب . في قالب من خشب
- جرجي نقولا باز ( صاحب الحساء ) - أجاد قبل انشاء المجلة . فكان أفضل من كتب في الاجتماعات
- جورج شاهين عطيه ( صاحب المراقب ) - بين أفكاره السامية ولفته نسب
- جميل العلوف - أنضج كاتب في السياسة
- خليل زينيّه ( محرر الثبات ) - له في كل واد أثر
- داود مجاعص ( صاحب الحرية ) - قلعه كخلف الخطاف . إذا نشب آدمي
- سعيد الشرتوني - كل شيء منه مقبول - إلا الشعر
- الشيخ رشيد نقاع - أقوى حافظه من أبي العلاء
- سليم العقاد ( محرر الاحوال ) - كاتب مجيد صبور . أثر التسرع على الظهور
- شبلي ملاط ( صاحب الوطن ) - تكاد تلس حدثه من خلال سطور
- شبل ناصيف دموس - شديد اللهجه . طويل النفس
- شكيب ارسلان - جال جولة رفعة الى رتبة المشاهير . ثم أسفنته السياسة

عن متابعة التحير

- عبد الله البستاني - قريع وحده في أساليب البلاغة
- عبد الغني الريسي ( صاحب المفيد ) - خير مثال للحمية العربية
- عيسى اسكندر المعلوف - كثرت كتابته . قوزعت مادته
- فارس الخوري - مجذو حذو حافظ في شعره . ولكنه لن يدانيه في نثره
- فيلكس فارس ( صاحب لسان الاتحاد ) هو في نثره أشعر منه في شعره
- كامل حبه ( محرر النقائس ) - إذا كان الانشاء هو الانسان فأقرأ النقائس...
- محيي الدين الخياط ( محرر الإقبال والاتحاد العثماني ) - هو في شعره فوقه

في نثره

- مصطفى الغلاييني ( صاحب النبراس ) - أفضل ما اتهمه خطياً

- \* محمد كرد علي ( صاحب المقتبين ) - لا تعرف منزلة نبيّ في وطنه
- \* محمد الباقر ( صاحب المتقدم ) - كلُّ من سار على الدرب وصل
- \* نعيم لبكي ( صاحب المناظر ) - تُرى ظلمة خفيفة . من خلال بلاغته اللامعة
- \* يوسف نخله ثابت - هو في تعرييه أصحُّ لغةً من أكثر المنشئين

\*\*\*

هذا ما وصلت إليه طاقتي القاصرة . كتبتُه ورتبته على حروف الهجاء .  
وهناك أيضاً قسمٌ كبيرٌ من الكتاب والشعراء المجيدين من التبت الجديد  
وسأذكرم على حدة في مقالةٍ أخرى ان شاء الله

عليهم ابراهيم

(بيروت)

دموسى

### ❖ ملكة الجمال ❖

« اوزهرة لبنان »

إقامة الافراح في ايام المرافع عادة شائعة ، ومن المعادة ايضاً في  
بعض البلاد إقامة ملكة رأس العيد . وقد جرت هذه السنة في الجمهورية  
الدومينيكانية حادثة غريبة ، تقطفها عن الجرائد الاميركية نكحة للقراء :  
أراد فريق من الاهالي ان تكون ملكة العيد في هذا العام الأنسة  
اماتدا ( محبوبة ) كريمة الشيخ نجيب العازار او ( زهرة لبنان ) كما يسميها  
الوطنيون ، وقد تفردت بلطفها وجمالها . وأراد فريق آخر ان تكون احدى  
الوطنيات من كرميات اعيان البلاد . وقد حمى الخلاف لدرجة لم يسبق  
لها . شيل في تاريخ الاعياد ، اشترك فيه الوزراء وكبار رجال الحكومة ووجهاه  
القوم ، واخذت القضية دوراً خطيراً حتى توسط سيفي الامر الجنرال

راموند كاساري رئيس الجمهورية واعلن انتخاب ملكتين فرضي الفريقان وفي المساء اقام الرئيس ليلة راقصة في المنتدى العالي اكراماً للملكتين، وكانت الراية العثمانية تحفّظ بجانب الراية الوطنية . وثاني يوم جرى الاحتفال بتتويج الملكتين، وكانت الملكة السورية لابسة ثوباً من الراية الدومينيكانية، والملكة الوطنية لابسة ثوباً مصنوعاً من الراية العثمانية ، وعلى صدرها النجمة والهلل ، والجميع يصيحون « فلتحي الملكة » وقد شرب رئيس الجمهورية نخب العثمانيين الاحرار ونخب التزلة السورية . وفي اليوم التالي ركبّت الملكة السورية نخباً مزينة ، وعن شمالها الملكة الوطنية ، وراية الهلال تحفّظ على الساري ، ووراء اليخت مدرعتان من حاميات السواحل تقلان الرئيس والوزراء والاعيان ومئات من الزوارق وكلها رافعة الراية العثمانية . وعند اقتراب اليخت الملكي اطلقت القلعة ٢١ مدفعاً وصدحت الموسيقى بالنشيد العثماني وكانت جميع ايام الاحتفال اعياداً زاهية لم يسبق لها مثيل في تاريخ هذه البلاد . وقد اطنبت الجرائد بمدح العثمانيين واثنت عليهم لتعاضدهم وشكرت للرئيس حكمته لانه وفق بين كرانة الوطنيين والتزلاء . وقد رأينا صورة الآنسة اللبنانية في الجرائد الاميركية فوجدناها كما وصفوها



## سبح في رياض الشعر

يا أيها العرب

« ابن الرجال وابن الاسطول »

لم يُغن تحذيرٌ ولا اغراء  
اني صرختُ فلم يكن الا صدًى  
ابن الرجال فلم تقع عيني على  
اني سمعتُ هتافهم فاذا به  
يا قوم ما هذا الجود غسبكم  
قد اطلق الدستور عن ابوابه  
ومضى العتاب بقضه وقضيضه  
الله اكبر هل جهلتم انكم  
ساد التنازع في البقاء فلم يد  
نعي على الزمن القديم وليته  
فلقد سخرنا اليوم من آبائنا  
ابن الحضارة والنضارة والعل  
ان الرزية ان تكون بلادكم  
اني ارى شركاته اشراكه  
واذا توطد امره في ارضكم  
فاض النعيم له وما من نوبة  
فقد استوى الاموات والاحياء  
مرت به الازياح والانواء  
رجل فهل ارضُ الشام خلاه  
عند الحقيقة أنه وبكاه  
ان الجمود اذا استطال فنه  
فانجوه فهو محبة بيضاء  
واقص من سوء الظنون إخاء  
نهب القوي واتم ضعفاء  
فيه لمن نبذ الجهاد بقاء  
في الشرق والزمن الحديث سواء  
وكذلك تسخر بعدنا الابناء  
بل اين ما جاءت به العلماء  
يبد الغريب واتم الغرائب  
يرمي بها فيصيد كيف يشاء  
فستصبحون وكلكم أجراء  
فزتم بها لكنكم انشاء

ومحضتموه ولاكم فسطا على  
اني امروه اغتشه وأرى به  
وتمرسي بالدهر أدبني فها  
والله لا يضع العدى اوزارهم  
هتفوا (بتميز السلام) وانما  
أفلم تروا سفنا تنوء بحندم  
ركبوا البخار فادركوا ما أملاوا  
فتفحموا الغمرات لا تلتكأوا  
فاذا مدافعه انبرت لخصومة  
واذا بوارجه بدت في مأزق  
لا ترهبوا من بعده متحزبا  
قالوا العدى مثل النطاق عليكم  
يتربصون بأرضكم ريب الردى  
صدقوا بما زعموا ولكن جبدا  
أثادروا ان الرشاد أعزنا  
فاذا أساربر الزمان تبهمت  
وتدفقت زيم الجيوش ففيلق  
وقف القضاء فما تدور صروفه  
أحييت يا عصر الرشاد رجاءنا  
جددت عهد (الراشدين) فلم تقل

خير البلاد ولم يرعه ولاه  
متلونا من دونه الحرباء  
طاحت بي الاغراض والاهواء  
ولئن علا للمصلحين نداء  
هي خدعة يرضى بها الجهلاء  
ضاق القضاء بها وغص الماء  
سيان ارض عندهم وسماه  
وتعهدوا الاسطول فهو نجاة  
وتكلمت خرست لها الاعداء  
تنشق عنه الليلة الظلماء  
ترغي وتزبد حوله النصراء  
يتحفزون وكلمهم رقباة  
فبلادكم بعيونهم اقداء  
موت اليه تسوقنا العلياة  
فالיום لا وهن ولا ابطاء  
ويجرى الرصاص تعبه الهيجاة  
في فيلق سالت به البيداء  
الا وكان لنا عليه قضاء  
ولقد يكون وايس فيه ذماء  
من بعدهم قد ماتت الخلفاء



يا ايها العرب الكرام اليكم  
 هذا هو الاسطول يطلب رحمة  
 ان تبخل الدنيا عليه فالكم  
 هذا المجال لديكم فتشمروا  
 أرى (بنو عثمان) من اسطولهم  
 يترنح (البنفور) اعجاباً به  
 أفنعمدون وللنساء حية  
 بمن الحلي وبذلن ما يملكنه  
 الخراطوم  
 أشكو وقد فدحت بنا الارزاء  
 منكم فهل في ارضكم رحمة  
 عذر بذاك واتم العكرماء  
 ان الكريم تهزه الآلاء  
 جبلاً أثم له السحاب لواء  
 وتخر نحو (هلاله) الجوزاء  
 ثارت بهن وهمة شماء  
 كرمًا فيا ليت الرجال نساء  
 فؤاد القطب



❦ الى امرئ القيس ❦

سائل التاريخ عامًا ثم عامًا  
 اي عهد نكثوا آياته  
 المروآت هدس اعمالهم  
 عبدوا الاصنام لكن عبدوا  
 أنهموا العزة واللات لدن  
 اي يوم خفر العرب الذماما  
 اي جاري لم يعزوه مقاما  
 والوفا الدين الذي فيهم تسامى  
 قبلها المرض فصانوه كراما  
 جعلوا للنفس بالعز اعتصاما

الفصور الفرقتدي خيمًا  
 لابن حجر في ذراها خيمة  
 ملك في طي يروي ملكه  
 امراء الشعر تحني رأسها  
 لبني كندة تبتز الخياما  
 ظلت منه الفتى الحر الهامما  
 شاعر أبدع حتى لن يراما  
 لامير الشعر حباً واحتشاما



### بين شعراء مصر والشام

نشرنا في العدد الماضي قصيدة لمبد الخليم افندي المصري يشكو فيها الى شعراء الشام كساد سوق الادب في مصر ويسألهم عن حالهم في بلادهم (راجع القصيدة ص ٥٩) وننشر اليوم جوابين وردا علينا الاول من سعادة الامير نسيب ارسلان والثاني من حضرة عيسى افندي اسكندر الملعوف

#### ١ - اشتاق وادي النيل

يا بلزي الجيش غداة الصدام	من علمّ اليزان سجع الحام
بلغت سمي يا فتى رنة	قد اخضلت نحري بدمع سجام
شرارة من خاطر ناقب	كانت قلبي يا ابن ودي ضرام
وطرفة من شاعر نابت	في مصر يسقى من نعيم الكلام
قد صاحب الجيش زماناً وم	ابلى لدى الحرب وضنك المقام
وانفك عنه كافياً نفسه	بالمنطق الفصل رهيف الحسام
لا اعرف الشاعر عيناً وقد	بشف عما يحتويه اللثام
هيجت (يا مصري) شجوي وما	احلى جوى اذ كيته في العظام
افديك يا بدر التمام الذي	ارقي بالهم ليل التمام
في بته تبدو لنا خلة	خلة ندب المعى همام
طابت لرب الدهر اذ مسها	كما تمس الريح بنت الخزام
يا عاتبا حيناً على حظه	قبلك كم من عاتب في الانام
إما لقيت الحيف في وطن	فاصبر رعاك الله صبر الكرام

عسى ترى الظلام مرفضةً كالعقد لما انبت منه النظام  
 الزهر قد نمّ بأنفاسه لا بد أن ينشق عنه الكمام  
 اشتاق وادي النيل فاعلم بذّا يا من غدا يشتاقي أرض الشام  
 ان سار كلُّ يتغني وجهه سمّت مني في العريش السلام  
 بيروت نسيب اسمره

٢ - صدى الشكوى

قد ضاق للشعر بمصر المقام لذا ترى « عبد الحليم » اشتكى  
 أبناء سوريا تردُّ الصدى أبناء سوريا تردُّ الصدى  
 يا لهف أعرابٍ على شعرهم وقد قضى لهفي بداء عقام  
 قد ضاقت الدنيا على شاعري حتى تمنّى أن يحين الحمام  
 لكنه جنى على نفسه جناية المرء عليها حرام  
 أبناء سوريا ومصر أنشدوا يا دولة الشعر عليك السلام  
 زحله عيسى اسكندر المعلوف

## ❦ في حداثق العرب ❦

❦ اجبنُ الناسُ واحيلُ الناسُ واشجعُ الناسُ ❦

دخل عمرو بن معدى كرب الزيدى على عمر بن الخطاب ، رضى الله عنه ، فقال عمر : « اخبرني من اجبنُ من لقيت واحيل من لقيت واشجعُ من لقيت »

قال : « يا امير المؤمنين خرجتُ مرةً اريد الفارة ، فينما انا سائر ، اذا بفرسٍ مشدود وريح مركوز ، واذا رجلٌ جالسٌ كاعظم ما يكونُ الرجال خلقاً ، وهو محتبي بحمائل سيفه . فقلت : « خذ حذرَكَ فاني قاتلك - فقال : ومن انت ؟ - قلت : انا عمرو بن معدى كرب الزيدى ١٠٠ » فشيق شهقاً فمات

فهذا يا امير المؤمنين اجبنُ من رايت

وخرجتُ مرةً حتى انتهيتُ الى حيٍّ ، فاذا انا بفرسٍ مشدود وريح مركوز ، واذا صاحبه في وهدة يقضي له حاجة . فقلت : « خذ حذرَكَ ، فاني قاتلك - فقال : ومن انت ؟ » فاعلمته بي . فقال : « يا ابا ثور ، ما انصفتي ، انت على ظهر فرسك وانا على الارض ، فاعطني عهداً انك لا تقتلني حتى اركب فرسي » فاعطيته عهداً . فخرج من الموضع الذي كان فيه ، واحتبي بحمائل سيفه ، وجلس . فقلت : « ما هذا ؟ - فقال : ما انا براكب فرسي ، ولا بمقاتلك ، فان تكثت عهدك ، فانت اعلم بنا كـت العهد » فتركتهُ ومضيت

فهذا يا امير المؤمنين احيل من رأيت ...

وخرجت مرة حتى اتيت الى موضع كنت اقطع فيه الطريق . فلم ار احداً ، فاجريت فرسي بيناً وشمالاً ، واذا انا بفارس فلما دنا مني فاذا هو غلامٌ حسن ، نبت عذاره ، من اجل ما رأيتُ من الفتيان واحسنهم . واذا هو قد اقبل من نحو اليمامة . فلما قرب مني سلم علي ، فرددت عليه السلام وقلت : « من الفتى ؟ » - قال : الحارث بن سعد فارس الشهباء . فقلت : خذ حذرك فاني قاتلك - فقال : الويل لك ، فن انت ؟ - قلت : عمرو بن معدى كرب الزبيدي - قال : الدليل الحقيق ، والله ما يمنعني من قتلك إلا استصغارك .

فتصاغرت نفسي يا امير المؤمنين ، وعظم عندي ما استقبلني به . فقلت : « دع هذا ، وخذ حذرك ، والله لا ينصرف إلا احدنا . » - فقال : ثكلتك امك ، فانا من اهل ما اكلنا فارس قط - قلت : هو الذي تسمعه - قال : اختر لنفسك ، فإما ان تطرد لي ، وإما ان اطرده لك . فاغتمتها منه وقلت : « اطرده لي » فاطرده وحمل عليه ، فظننت اني وضعت الرمح بين كتفيه ، فاذا هو صار حزاماً لفرسه ، ثم عطف علي ، ففزع بالقنطرة راسي وقال : « يا عمرو خذها اليك واحدة . ولولا اني اكره قتل مثلك لقتلتك . »

فتصاغرت نفسي عندي ، وكان الموت يا امير المؤمنين احب الي مما رأيت . فقلت : « والله لا ينصرف إلا احدنا » فرض علي مقاتته الاولى ، فقات له : « اطرده لي » فاطرده ، فظننت اني تمكنت منه فاتبته .

حتى ظننتُ اني وضعت الرمح بين كتفيه . فاذا هو صار ليلاً لفرسه ، ثم عطف عليّ فقعن بالقنائة راسي وقال : « خذها اليك يا عمرو ثانية » فتصاغرت اليّ نفسي وقلت : « والله لا ينصرف إلاّ احداً فاطردني » فاطرد حتى ظننتُ اني وضعت الرمح بين كتفيه ، فوثب عن فرسه فاذا هو على الارض فاخطأته . ثم استوى على فرسه واتبعني حتى قنع بالقنائة راسي ، وقال : « خذها اليك يا عمرو ثالثة ، ولولا كراهتي لقتل مثلك لقتلتك - فقلت : اقتلني احب اليّ . ولا تسمع فرسان العرب بهذا - فقال : يا عمرو انما المفوع عن ثلاث . واذا تمكنت منك في الرابعة قتلتك » وانشد يقول :

وكدتُ اغلاظاً من الايمان ان عدت يا عمرو الى الطمان  
لتجدنّ لخب السنان اولا فلستُ من بني شيبان  
فهبته هيبه شديدة وقلت له : « ان لي اليك حاجة - قال : وما هي ؟ -  
قلت : اكون صاحباً لك - قال : لست من اصحابي . ويحك أتدري اين  
أريد ؟ - قلت : لا والله - قال : أريد الموت الاحمر عياناً - قلت : أريد  
الموت معك - قال : امض بنا »

فسرنا يوماً اجمع حتى اتانا الليل ومضى شطره فوردنا على حي من  
اخياء العرب فقال لي : « يا عمرو في هذا الحي الموت الاحمر فاما ان  
تمسك عليّ فرسي فاتزل وآتي بحاجاتي ، واما ان تنزل وامسك فرسك  
فتأتيني بحاجتي . - فقلت : بل انزل انت ، فانت اخبر بحاجتك مني »  
فرمى اليّ بعنان فرسه ، ورضيت والله يا امير المؤمنين بان اكون له حارساً .

ثم مضى الى قبة فأخرج منها جارية لم تر عيناى احسن منها حسناً وجالاً ، فحملها على ناقة ثم قال : « يا عمرو إما ان تحميني واقود الناقة ، او احملك وتقودها انت - قلت : لابل اقودها وتحميني انت » فرمى اليّ بزمام الناقة ، ثم سرنا حتى اصبحتنا . قال : « يا عمرو - قلت : ما تشاء ، - قال التفت فانظر ، هل ترى احداً ، فالتفتُ فرأيتُ جالاً فقلت : « اغذ السير . قال : انظر ، ان كانوا قليلاً فالجلد والقوة وهو الموت الاحمر ، وإن كانوا كثيراً فابسوا بشئ قلت : هم اربعة او خمسة - قال : اغذ السير » ففعلت ووقف وسمع وقع حوافر الخيل عن قرب فقال : « يا عمرو كن عن يمين الطريق ، وقف ، وحول وجه دوابنا الى الطريق » ففعلت ووقفت عن يمين الرحلة ووقف عن يسارها ودنا القوم منا ، واذا هم ثلاثة نفر شباب وشيخ كبير ، وهو ابو الجارية والشابان اخواها . فسلموا فرددنا السلام فقال الشيخ : « خلّ عن الجارية يا ابن اخي - فقال : ما كنت لأخليها ولا لهذا اخذتها - فقال لاحد بنيه : اخرج اليه ، فخرج وهو يجرّ رمحاً فحمل عليه الحارث وهو يقول :

من دون ما ترجوه خضب الزايل من فارسٍ ملثم مقاتل  
يغنى الى شبابت خير وائل ما كان يسري نحوها يياطل  
ثم شدّ على ابن الشيخ بطمئة قد بها صلبه فسقط ميتاً فقال الشيخ لابنه الآخر : « اخرج اليه فلا خير في الحياة على النل » فاقبل الحارث وهو يقول :

لقد رأيت كيف كانت طمئني والطمع للقرم الشديد الهمة



والموتُ خيرٌ من فراق خلتي فقتلني اليومَ ولا مذلي  
ثمَّ شدَّ على ابن الشيخ بطعنة سقط منها ميتاً . فقال له الشيخ :  
« خلٍّ عن الظئنة يا ابن أخي فاني لستُ كمن رأيتَ - فقال : ما كنتُ  
لاخيلها ولا لهذا قصدت - فقال الشيخ : يا ابن أخي اختر لنفسك ، فان  
شئتَ نازلْتُك ، وان شئتَ طاردتُك » فاغتنمها الفتى ونزل ، فنزل الشيخ  
وهو يقول :

ما ارتجحي عند فناء عمري سأجعل التسعين مثل شهر  
تحافني الشجمان طول دهري ان استباح البيض قصم الظهر  
فأقبل الحارث وهو ينشد :

بعد ارتحالي وطال سفري وقد ظفرتُ وشفيت صدري  
فالموت خيرٌ من لباس الغدير والمار اهديه لحيِّ بكرٍ  
ثم دنا فقال له الشيخ : « يا ابن أخي ان شئتَ ضربتك فان ابقيتُ  
فيك بقيةً فأضربني . وان شئتَ فأضربني فان ابقيتَ في بقيةٍ ضربتك »  
فاغتنمها الفتى وقال : « انا ابدأ - فقال الشيخ : هات » فرفع الحارث يده  
بالسيف فلما نظر الشيخ انه قد اهوى به الى رأسه ضرب له بطنه بطعنة  
قدَّ منها امعاءه ووقعت ضربة الفتى على رأس عمه ، فسقطا ميتين . . . .  
فاخذت يا امير المؤمنين اربعة اسيافٍ واربعة افراسٍ . ثم اقبلتُ الى  
الناقة فقالت الجارية : يا عمرو الى اين ولست بعصابتك ولست لي بصاحب ،  
ولست كمن رأيت . فقلت : اسكني - قالت . ان كنت لي صاحباً فاعطني  
سيفاً اورحاً فان غلبتني فانا لك وان غلبتك قتلتك - فقلت : ما انا بعمطٍ

( ١١٤ ) اجبن الناس واحيل الناس واشجع الناس

ذلك وقد عرفت اهلك وجرأة قومك وشجاعتهم » فرمت نفسها عن  
البعير . ثم اقبلت تقول :

أبعد شيخي ثم بعد اخوتي يطيب عيشي بدمهم ولذتي  
واصحبن من لم يكن ذا همة هلاً تكون قبل ذا منيتي  
ثم اهوت الى الرمح وكادت تنزعه من يدي فلما رايت ذلك منها  
خفت ان ظفرت بي قتلتي ، فقتلتها  
فهذا يا امير المؤمنين اشجع من رأيت  
الونلبيري



سليمان البستاني

## مختار في جنائن الغرب

تنشر تباعاً نحت هذا العنوان خير ما يؤخذ عن آداب الغربيين قديماً وحديثاً ،  
لأن ذلك يكسب لفتنا ثروة طائلة من المعاني والأفكار الجديدة فيطلعنا على مجرى  
الحركة الأدبية عند الأمم . وقد كان لما عربناه في العدد الماضي (راجع ص ٦٨)  
من رواية « شاتكلير » وقع حسن عند جمهور القراء وتناقلت الترجمة جرائد عديدة .  
وقد احببنا اليوم ان نأخذ شيئاً من قصة « اندروماك » بمناسبة تمثيل روايتها  
الفرنسوية على مسرح الاوبرا الخديوية اثناء وجود جوق جورج افندي ايض  
في مصر

### اندروماك

ثلاثة شعراء كبار طرّقوا هذا الموضوع الجليل : هوميروس اليوناني وفرجيل  
اللاتيني وراسين الفرنسي . واندروماك هذه امرأة هكتور الطروادي الذي قتله  
آخيل وقد كانت بين السبايا من نصيب بيرّوس بن آخيل . وابت الاقتران به  
محافظة على عهد زوجها المقتول  
وانا ناقلون شيئاً من الياذة هوميروس ورواية راسين مكتفين بالقليل من  
الكثير لضيق المقام

### ١ - وداع هكتور لاندروماك

قبل نزول هكتور لمبارزة آخيل اقبل يودع امرأته وولده وهذه القطة من  
ارق ما جادت به قرائح البشر . قالت اندروماك لزوجها :  
يا شقيّ البخت ذا البأسُ الوخيمُ سوف يُلقيكَ بلجّات الجحيم  
وليّ الارمالُ والطفلُ يتيمُ

سوف تلقاك جماهيرُ عدالك وتلقيك مضافاتِ الهلاك  
فلمن أبقي اذا مت سواك  
آه لو ألقى الى جوفِ الترى قبل أن تلقى على الارض قتيل  
إن تموتن الأسى يخلد لي وعنا النفس ودمعُ المقل  
لا أبأسلو به لا أم لي  
انت كلُّ الاهل لي اذا انت حي آه فارحم وانمطف رفقا علي  
آه فارفق بي وبالطفل لدي ...  
قال : ما يشجيك يوليني الشجا أتما الموقف اضحي حرجا  
نزل الروع وبني العزم أبي أن يكون الروع في القلب نزيل  
بين أقوامي وربات السدول لست ارضى العاران تعل النصول  
او عن الهيجاء يشيني الخول  
وانا دوماً بصدرِ الفلق شأن (فريام) وشأني اتقي  
وأني قوي بمحدِ المخفق  
آه لكن فوادي والحجى يبنثاني أن صمصامي كليل  
سوف تندك (بالون) القلاع وتوافينا الملمات الفطاع  
كل هذا قلبي منه لا يراع ...  
يبد أن الخطب كل الخطب آه أن تكوني في سببات العداه  
تذرفين الدمع عن مر الحياه

تستقِنَ الماءَ كالمِبدِ الاسيرِ من (ميسِرٍ) اوياسيع (هفير)

تسجين القطن والقلب كسير

كلُّ بؤسٍ كلُّ رزءٍ وعنا كلُّهُ إن حلَّ ذا الرزءِ قليلُ

كلُّهُ لا شيءٌ إن صحَّ الصحيحُ والذي يلقاكُ بي هزءٌ يصيحُ

تلكم زوجةٌ هكطور الشديدُ خيرٌ ما في القومِ من قرمٍ عنيدُ

كَمْ لَهُ قَرْعٌ بِدَرَّاعِ الْحَدِيدِ

تَلَّ صَدْرَ الْجَيْشِ تَلًّا وَهْنَا سَبَيْتَ زَوْجَتَهُ وَهُوَ تَلِيلُ

فتصحين وتصلين السميزِ تستجيرين ولكن مَنْ يُجِيرُ...

يا لحودَ الارضِ واريني الترابُ قبل ان يذهني هذا المصابُ

وأنا لني ايها الخطبُ البلا قبلما زوجي للسيِّ تليلُ «

ثمَّ مدَّ اليَدَ لِلطِّفْلِ فَصَدَّ جازعاً لما رأى تلكَ العُدَّةَ

من نواصٍ ساجحاتٍ وزرَدَ

وبصدرِ المِرضِعِ الطِّفْلُ ارْتَمَى فليديه أبواه بسما

وبرفقي عنه هكطور دى

ذلكَ المِغْفَرُ . وَالطِّفْلُ بَدَأَ يَدِيهِ بَيْنَ تَقْبِيلٍ يُحِيلُ

ودعا يسألُ اسيادَ الانامِ « انتَ يا (زفسُ) وارباباً عظامُ

عونكم اسألهُ في ذا الغلامِ

فليكن مثلي هصارَ الاسودِّ واذا من موقفِ الحربِ يعودُ

فليقل فوق ايه قد سما سل سيف الفوز يا نم السيل  
 فليجندل كل جبار ابي فائزاً منه بحر السلب  
 تتلقاه يادي الطرب  
 أمه جاذلة مما ترى ، ثم ألقاه لها مستبشرا  
 وهي ضمته لصدر عطر  
 لبس المغفر حالاً ووثب ومضت تلفت من حيث ذهب  
 تذر المبرة والقلب التهب

هوميرس : النشيد السادس من الالايذة<sup>(١)</sup> - تعريب

سليمان البستاني

### ٢- وفاء اندروماك

اندروماك الان اسيرة بيروس بن آخيل قاتل زوجها وهو يعرض عليها  
 الاقتران به ليتمد لها ولدها والا اضطر الى قتله مرضاة لليونان . وهي بين عامل  
 الحب لابنها وعامل الوفاء لزوجها ( من رواية راسين )

اندروماك - لا تظهر الضعف فانك في البسالة آية . وانم باحسان

مجرد ، تغير الاحسان ما كان بلا غاية

أيغلبك المشق فتخضع له اضطراراً ولا تخاف في اظهاره عاراً . وترغم  
 ان اندروماك يطيب لها هذا الغرام ، وهي على ما ترى من الاسر والحزن

(١) اجل أترادبي ظهر في القرن العشرين تعريب الايذة هوميرس للعلامة

سليمان افندي البستاني نائب بيروت في مجلس المبعوثان

والسقام . واي جمال يلوح لك في عينين حكمت عليهما فمالك بالبكا ،  
فخلهما واحترم مشهد تعاستنا بعد النعمة والهناء . واتخذ غلاماً بات في  
اسرك ذليلاً ، وكان من قبل جليلاً . وردّه على والدته حزينة باكية ،  
ولا تجعلها تفديه ببقية مهجة بالية . اتقذه ولو ابت امه اجابة طلبك ، فهو  
جارك وجار الكريم لا يضام . فذلك عمل يليق بابن آخيل الهمام

يروس — اعيزك من البغض اللازم ، والقصاص الدائم . فقد  
اسقمتمني بالتجني والصد ، واتلفتني بعدوان ماله حد . فان كنت قد ابكيتك  
دمعاً يوم كانت يدي ملطخة بدم اقوامك ، فقد ابكيتني دمعاً في غرامك .  
وان كنت لقيت بسببي عذاباً فقد احتملت صنوف العذاب . فانا مطلق  
الدمع ، مقيد القلب ، أليف السهاد وهي صنوف عذاب في الغرام عذاب  
فكفانا يا سيدتي معاقبة تقضي باتلافنا وليكن اعداء ولدك اعدائي سبباً  
لاتلافنا . ( ثمَّ يجدد لها تأكيد حبه ويعرض عليها تلقاء يدها ان يحمي  
ابنها ويعيده الى مجد ابيه )

اندروماك — سيدي ان جميع هذه الوعود لا تقني في حزني شيئاً .  
وكنت اعد بها ابني لو كان ابوه حياً ... فيا ايها الاطلال البالية ويا ايتها  
الاطوان الفقيدة الغالية . ان في قلبنا من الشوق اليك لنا راحة . ومن  
لنا بان نراك بعد موت المقاتلة والحامية ... رحماك يا ولاي ان دمعي  
الهامع لا يسالك غير الرحيل فهو غاية رجاء . فاسمح لي ان اذهب باضي  
فاخفيه وابكي اباه . وقد علمت ان ميلك الينا يورثك بغض قومك والويل -  
فارغب في هرميون غني ( هرميون خطيبته اليونانية )

يبروس - ..... ليس بإمكانني ان ارغب في هرميون واميل اليها ...  
وقد ملكتك قلبي فلك فيه الامر والسلطان ، فكيف اهواها وليس لي  
قلبان : من يرى مالك عندي ولا يظن انك الاميرة وانها الاسيرة . اوام  
قول مغرم لو سمعته هرميون لنال فؤادها مناه

اندروماك - ألم يكفها - وه حالي واسري واذلالني . ام تريدان تضرم  
في قبر هكطور ناراً . اي ذكر رهيب لهكطور من جبا اباك مجدداً كما  
حبوتك بدمي اشتهاراً

يبروس - لقد عز الصبر ولم يبقَ للمفؤ منال .... واعلمي ان بغضي  
يكون حبي شديداً . وان الابن يؤخذ باعمال امه لا محال فسأسلمه الى  
اليونان ....

اندروماك - يموت ابني ..... ابني يموت ولا معين له ولا شافع الا  
دمي .... وعسى ان يقصر ذلك عذابي ويريجني مما ألاقه فألحق به  
لنلتقي معاً بابه .....  
( راسين ) تهريب ادب اسمي





### ✽ الاميران في سوريا ✽

اميران جليلان زارا سوريا في الشهر العابر ، وتقلبا بين آثارها وربوعها :  
البرنس فردريك ايتل نبجل اكبر عاهل غربي ، والامير محمد علي شقيق أعظم امير  
شرقي . جاء الاول القدس الشريف للاحتفال بتدشين المستشفى الالماني ، وزار  
الثاني سوريا ولبنان سائحاً متجولاً . فكانت في زيارة الاميرين اكبر معنى ،  
واشرف مفرى

١

فلسطين وطن الانبياء ، ومهد الشعر والشعراء :

وقف ارميا في ربوعها راثياً ، فسالت قريحته بارق الاشمار ، وقام على  
اطلالها نادياً باكياً ، فلم الشعراء كيف يكون الوقوف والبكاء على الاحلال  
وأنشد النبي داود متغزلاً بآبنة صهيون على المزمار والقيثارة ، فوقف  
العالم على سر الغزل والانشاد . . .

ورفع سليمان في اورشليم ، عمده هيكله العظيم ، فلم الملوك كيف  
تبنى الهياكل ، وترفع الاعمار . . .

شعوب إثر شعوب ، وملوك تلو ملوك ، توالى على تلك الناحية  
وعرفت منتهى العظمة والعمران ، وذات ثمالة المذلة والهوان

هذه هي فلسطين التي ترحب اليوم بابن عاهل الالمات ومواطن  
جوت وشول ، ترحب وتؤهل ذاكرة ملوكها وشعراءها ، وقد حفظت في  
جوفها رفاتهم ، وفي هوائها انفاسهم ، وعلى آثارها وفي هياكلها ذكرهم  
واسماءهم

ومن تلك الآثار العافية ، والمياكل الدارسة ، ينبعث صوت الارشاد  
والذكرى

وفوق اشلاء المدن ، وتراب الممالك التي يدوسها اليوم ابن الامبراطور  
تقرأ سطور العظة والمبرة

فمضى ان يكون قد ذكر وانعظ واعتبر

يصمد الرحالة النشيط مجرى النيل ليقف على منبعه ، وكذلك صمد  
الاميرُ الالماني الى جبل الزيتون ليجد الدين هناك سالماً طاهراً ، قبلما  
تشوب صفاءه كدرة اهواء البشر واغراضهم ، وتفسد طعمه العذب مرارة  
ترهاتهم وسخافاتهم

فمضى ان يكون قد فاز بتلك الالمنية

وحينئذ يعود الى بلاده ، حاملاً في برديه ، كلمة الوثام والسلام ،  
بعد ما اتمعت نفسه بعواقب العدوان والخصام

ويدرك معنى الثورات والانقلابات ، بعد ان راد بلاداً حدثت فيها  
الثورات الكبار ، فاكلت العروش ، وفرضت الجماعات والاجيال

ويعرف كيف تساس الامم ، وتقاد الشعوب ، وكيف يكون التاج  
المرصع على مفرق القياصرة ، بعد ما رأى اكليل الشوك مدمياً جبهة  
ابن دواود . . .

هذا ما نريد ان يعود به امير الغرب من الشرق ، ولا نريد ان نفهم  
لزيارته غير ذلك من المعاني

في الماضي ارسل هارون الرشيد مفاتيح البيعة الى كارلس الاكبر

امبراطور الفرنجة دليل الاتفاق والسلام ، واليوم يزور البيعة ابن الامبراطور  
الاكبر فليكن ذلك دليل التصافي بعد الخصام

## ٢

مصر وسوريا قطران شقيقان ، وبلدان متاخان . يجمعهما التاريخ  
وتربطهما اللغة والعادات والتقاليد . ولقد أصبح الادب ، أشد رابطة  
بينهما من صلة النسب

نحن في عصرٍ كثرت فيه المزاحمة ، واشتدت المنافسة ، حتى كادت  
كل امة تخشى ان تمشي وحدها ، فماهدت وحالفت للتضافر والتآزر في  
سيرها العمراني

وكل شيء يمدد للقطرين المصري والسوري سبل التعاهد والتحالف ،  
ليسيرا جنباً الى جنب في مدارج الرقي ، ولا يخفى على احد ما في ذلك من  
الفوائد الجمة

زار الامير محمد علي ربوع الشام ، وقد عرفت الشام ما بينها وبين  
مصر ، فهضت نهضة واحدة لتكرم مثوى الامير المصري ، وهي تكرم  
في شخصه الكريم كل سكان وادي النيل

ولائم وما أدب ، وخطب وقصائد ، وجوع هازجة ، وجاهير مهللة ،  
في بيروت ولبنان ودمشق وحمص وحماه وحلب وطرابلس وفي كل مدينة  
حلبها الامير ضيفاً كريماً على السوريين

امراء عظام ، وضيوف اعلام زاروا سوريا قبل الدستور وبعده ،  
فاستقبلتهم الحكومة استقبالا رسمياً ، ولكن لم يحتفل بهم الاهالي

احتفالاً عاماً اهلياً

لان زائر اليوم ضيف ولا كالضيوف ، واميرٌ ولا كالامراء . هو شقيق  
امير مصر ، ومصر شقيقة سوريا : في الماضي والحاضر والمستقبل ، في  
السراء والضراء .

صفت افنان رياض الشام ، واغصان ارض لبنان لوصول الامير المصري  
واهتزت آثار ببلبك وترنحت طرباً للقاء من ربي بجوار الاهرام  
وانسابت مياه العاصي والليطاني لتحية ابن النيل  
وقامت جبال سوريا تنظر الى سليل ابراهيم باشا لان اسم ابراهيم قد  
ملاً تلك الانحاء ، وذكر عدله قد سكن قلوب بنينا  
ولئن طافها العلم المصري في يد ابراهيم غازياً ، فهو يطوفها اليوم في  
يد محمد علي مسالماً مصافياً

في جوار بيروت غابة صنوبر زرعهما ابراهيم باشا على ما يقال ليرد عن  
المدينة غارات الرمال ، فكانت تلك الغابة اكليلاً اخضر على جبهة بيروت  
في تلك الغابة استقبلت بيروت حفيد ابراهيم ، وهي لمعري فكرة  
جيلة ، لم تحف على الامير

جلس الامير في ظل تلك الاشجار الباسقة الملتفة الاغصان ، فذكر  
جده . وسمع بين حفيف الاوراق صوتاً ممر وقفاً ينشده :

لئن بت بالجد المؤثر مغرمًا فقد كان ابراهيم بالجد مغرمًا  
و( الزهور ) السورية البذرة ، المصرية المنبت ، تنظم اكليلاً  
باهراً على جبهة مصر وسوريا ، لتحية ابن مصر تزيل سوريا

### ثمرات المطابع

من أكثر ابواب المجالات فائدةً باب درس المطبوعات . لان في ذلك اعلاناً للكتب المفيدة وترويجاً لها لتعميم فائدتها ، وخدمةً لمؤلفيها بافراغ افكارهم ومبادئهم في كبر البحث لتمييز الجيد من الفاسد . ومن جهة ثانية ترى السواد الاعظم من القراء لا يمكنه وقته او كسبه من مطالعة كلما يطبع ولو كانت رغبته في ذلك شديدة ، فيتيسر له بواسطة المجلة التي يطالعها ان يقف على مجرى الحركة العلمية والنهضة الادبية بمطالعة زبدة الاراء التي يستخلصها له غيره . ولما كان هذا الباب من الاهمية بمكان عظيم لم نشأ ان نحصر تحريره بكتاب واحد لانه يتعذر عليه درس كل ما يظهر من الكتب درساً مدققاً ، فهدنا الى فريق من الكتاب من اصدقاء هذه المجلة ان يطرقوا هذا الباب مناوبة خدمة للعلم والادب

على طاولتي كتب كثيرة ارسلها الي مدير « الزهور » لأطلع عليها واقول كلمتي فيها فأطلع القراء على مضمونها . وانا اقوم بذلك بكل سرور ، واعد القارىء بالامانة التامة ، ولو اغضبت الصراحة فريفةً من المؤلفين عليّ ، مع ان غضب الزملاء ليس بالامر الذي يستهان به . واذا شطّ بي القلم عن جادة الحق ، فذلك عن قصر في النظر وضعف في الرأي ، لا عن هوى في النفس وتحيّز في القلب . وبعد هذه المقدمة ابدأ حديثي عن الكتب التي امامي وهي واردة من انحاء مختلفة :

( النجوى <sup>(١)</sup> ) رسالة وجهها فليكس افندي فارس صاحب جريدة « لسان الاتحاد » الى نساء سوريا ويصح ان توجه الى نساء الشرق بل الى نساء العالم باجمعه . فالمرأة هي هي في كل مكان وزمان ، وان اختلفت في ( ١ ) طبع في مطبعة عيد جدعون واولاده في بيروت . عدد صفحاته ١١٢

بعض اطوارها: هي الحاكّة او المحكومة ، والملاك او الشيطان ، والزهرة او الشوكة ، والمسل او الحنظل ، والابتسامة او الدمعة ... النساء نصف الجنس البشري تقريباً فالبحث في شؤونهن واجب على كل مفكر . اردف فارس افندي رسالته برواية . والرسالة والرواية متساويتان من حيث الافكار المسبوكة بالطف قلب شعري . لم اقرأ للشباب شعراً - واقول الشاب لان صورته في صدر كتابه تدل على نضارة العمر - واعتقد انه يجيده لانه في نثره سامي الخيال جميل التصوير رقيق الشعور . بل هو يقول عن نفسه انه لا ينظر الى الحياة الا من وجه الشعور والمواطف . وقد تعب القارئ في قراءته لتراكم الصور والاستعارات وعمل أحياناً من وحدة السياق سيما والكتاب لم يقسم الى ابواب بل هو أنة واحدة صعدت من صدر الكاتب دفعة واحدة ولم تنتهِ الا في آخر سطر وذلك يدل على غزارة مادة وقوة عارضة . فعلى صاحب هذه الصفات الثمينة ان يعرف كيف يستفيد منها ... لم يحاول صاحب النجوى ان يكسر سلاسل الاسير بل اراد ان يعلمه « كيف يحرك قيوده لتسممه رنيناً مطرباً » وقد حقق ما قال . ولكن هل من ياترى كثيرات النساء اللواتي قرأن هذا السفر المكتوب لهن ؟

وكما ان الجدل شديد حول «النسائيات» في عصرنا هذا فان الحرب قائمة بين الروحيين والماديين . وكل فريق يعمل على تأييد مذهبه ، وتفنيد مذاهب خصمه بالقلم واللسان . وقد نزل الى هذا الميدان سيادة الخبر الجليل العلامة كيربوس بولس ابني مراد متروبوليت دمياط النائب

البطريركي العام في القدس ويافا وجال جولاتٍ تشهد له بطول الباع في كتابه « البرهان السديد »<sup>(١)</sup> ، فدافع دفاعاً صادقاً عن « الحقائق التي أقرّها اكابر الفلاسفة وعلمها اساطين العلماء وهي من أمسّ الضرورات لنظام الاجتماع البشري اذ عليها تنأسس الشرائع والسنن التي تساس بها الهيئة الاجتماعية وهي مصدر الواجب والفضيلة وركن الضمير الشخصي واساس التميز بين الخير والشر » وهنا اترك الكلام لاحد كبار العلماء المسلمين. تصفح هذا الكتاب فقال : « ان صاحب البرهان السديد سديد البرهان ، قوي الحجة ، يخذو حذو الصوفيين في الاسلام ويحلّق في سماء الروحانيات بعد ان يدحض اقوال ذوي المذاهب الذين لا يعرفون غير المادة ، وكتابه جليل في بابه وهو بعيد النظر في الامور »

ولا اخرج عن هذا الموضوع اذا تكلمت عن كتاب او عن كتب حضرة المفضل الخورفسقفوس جرجس شلحت السرياني وامامي منها كتاب النجوى في الصناعة واللم والدين<sup>(٢)</sup> ، وحواشيه المجموعة تحت اسم « الجدوى » ومنظومات « الكون والمعبود » « والطرارز المعلم »<sup>(٣)</sup> واكثر هذه التآليف مسبوكة شعراً سهلاً سيالاً على انه لا يخلو من التظويل وشي من التكلف وقد ذكرت عند قراءته « فرحات » و« الصانغ » في تفزلاتهم الروحانية على انه اكثر منهما تفنناً في طرق المواضيع المتنوعة. ولقد اعجبني من المؤلف حواشي كتابه التي دلت على مآراف جمة في

( ١ ) طبع في بيروت في المطبعة الادبية عدد صفحاته ١٥٤ ( ٢ ) طبع في

المطبعة الادبية في بيروت ( ٣ ) مطبعة الاباء اليسوعيين في بيروت

التاريخ والادب والاجتماع قديماً وحديثاً. وكثيراً ما وقفتُ عندها أكثر مما وقفتُ عند المتن . ويظهر ان لهذا الكاتب البليغ في كل فن اثرأ . فكتبه تدلُ على اجتهاد قلما عُرِف في كتاب الشرق . وكأنه اراد ان يأخذ على نفسه اعادة من نبغ في حلب الشهباء من اعلام الادباء . فيقضي اوقاته بالتأليف والتصنيف ولا تخلو « النتيجة من امثال فتلون » التي عربها ثراً ونظماً من رشاقة وجزالة في التعبير . ولكنَّ الانشاء الساذج كان اولي بها . وكنتُ قرأتُ منها شيئاً في مجلة الضياء فاستحسنتها

ومن غرائب الاتفاق اني ما انتهيت من تلاوة البرهان السديد ومؤلفات الاب شلحت حتى فتحتُ « مقدمة السبرمان »<sup>(١)</sup> تأليف سلامه افندي موسى والسبرمان هو ما يسميه الافرنج Superman او Surhomme اي فوق الانسان وهو مذهب ينشئه الفيلسوف الالماني الرامي الى استئصال الرحمة من بني الانسان لانها ضربة على الانسانية وجريمة فظيعة لانها تخلد الصفات الرديئة في الشعوب فيجب تفسير الحياة بحب القوة وكره الضعف ، والعمل على ترقية الانسان الى درجة السبرمان وذلك بالتحرير الاقتصادي القائم على السوسالية وبالتحرير الادبي بشكل ينقرض معه الذني . ليبقى العالي . وهذا مذهب يطول البحث فيه ولا مجال لي اليوم اذ لا يزال امامي كتب عديدة وأنا مضطرٌّ الى ارجاء الكلام عنها الى العدد القادم

ناقد



### — جمالان في معرض —

بعد ظهر السبت في ٢٣ ابريل كان افتتاح المعرض السنوي الخامس من معارض الزهور في كازينو سان استفانو في الاسكندرية بحضور سمو الجنب الخديوي . وهو عيد الزهر والجمال . وقد جاءتنا الرسالة الآتية بهذا الموضوع . ومن اولى من مجلة الزهور بالاهتمام بمعرض الزهور :

اخذت الشمس تبرز ساطعة في افق صافٍ هو جزء من جو انقضت صحابه التي كانت تبدو تارة سنجابية رامرة الى البرد والمواصف ، وتارة كثيفة سوداء منذرة بالبرق والرعد والمطر — اخذت تبرز فتهاذى متجلية في هذا الجو اللازوردي مانحة روح الحياة الى الطبيعة . فانجلت عبوستها مسفرة عن مجموع جمال طبيعي رائع كسف لسواه من الجمال . فهو الحياة في سن الشباب الزاهر ، بل البهاء السائد على القلوب ، بل الرواء الآسر للاميال السامية ، بل الشذا الذي تحرك النسمات مصدره فيمطر الارزاء ، بل الروح التي تمتزج في نفس اليأس فتولد فيه الامل ، وتمرّ بالعبوس المكتئب فتتنفس كربته ، ويستنشقها الحزين فتخفف ما به ، وتصل الى معاطس الليل فتتمش ، بل هي التي يراها السعيد فتضاف الى سعادته سعادة اخرى ، وتلمسها انامل الحسنة فترى مستقبلها في نطاق الغبطة ، ويشاهدها المعافر فيتجلى له الحب لآلى ، ويضمها العاشق فيود لو ينزع قلبه فيهديه الى عشيقته ، بل هي التي ينساب الماء في مجاريها فتتمو ، وتنبعث الحرارة الشمسية في عيداتها فتجيا ، ويداعب الهواء البليل اوراقها فيسمع لتلاسمها صوت هو الشدو ، اي هي الورد — بين اهر

قَانٍ ، واصفر فاقع ، وايض ناصع — وقد تفتح . والقرنفل على تباين الوانه  
وقد برز من اغشيته المخضرة . والياسمين وقد كسا اغصانه التي هي كجدائل  
المذارى بخيطاته البيضاء . والفل وقد كللت نواصي عيدانه برمز الطهر .  
والثالوث وقد بدا كائن وذج لالوان الكشمير . . . الى غاية ما هناك من  
الزهور والرياحين ولا غرو في هذا كله فقد اخذت وصفات الربيع  
تقرعن باب الجمال فلاحت عروس مايو مفترقة للوجود عن ذلك المجموع ،  
قائلة للشاعر تغزل ، وللكاتب تصور وللعاشق تأمل ، وللمصور صور فان  
في آية الآيات



هوذا البستان والحديقة والحقل بل هوذا المكان الذي بدت فيه هذه  
الزهور زاهرة يائمة ، ولكن ما هذه اليد الانسانية التي تمتد الى الاغصان  
فتنزع حلاها منها ، وتنقض على الميدان فتزع منها الثمر ، وتنوص في  
الارض فترفع الشجيرات من اصولها ؟؟؟ . . . . .



هناك . على ذاك الشاطيء الرمي الذي سورته يد الانسان ليدرا عن  
البر هجمات البحر ، وحيث يبدو هذا البحر كصحيفة من لجين لانحراف  
الشمس نحو المغرب فتكسبه لوناً ارجواًياً . هناك حيث امتزج دوي  
الامواج المزبدة باصوات المئات من الانفس بنغمات الآلات العازفة فينقل  
الهواء هذه النغمات الى بعد بعيد — الى هناك حيث نادي «سان استيفانو»  
الذي هو مصيف الاسكندرية الاكبر — نقلت تلك اليد هذه الورد

والزهور والرياحين نقلاً، ورصتها فيه رصاً، ونسقتها تنسيقاً هندسياً أفرغ  
في قالب الحسن الوضعي فأطلق على النادي في ذلك اليوم اسم « معرض  
الزهور »

\* \*

غص النادي خوى الجمالين . جمال الحسان وجمال الزهور . قنباريا  
متزاحمين . احدهما خليع طائش وثانيهما ساحر ثابت . يبدو احدهما حيناً  
من السهام المندفعة من عيون الحسان فيلوح الآخر في الوقت ذاته من رواء  
الزهور . تمايل الحسان حيناً آخر تمايل الدلال على نemat الآلات العازفة  
فتمايل الزهور تمايل الاستمالة للنسمات الهابة . تقع المين على حمرة الحدود  
فتصادف حمرة الورود . تشاهد بياض الاذرع العاجي والصدور النقية  
فيلوح بها الفل وهو يفوق العاج ، والباسمين وهو النقاوة نفسها

\* \*

غير انه لتنازع لم يستول على مجموع قوانا . فاننا لم نلبث حتى فطنا  
الى حقيقة ججبتها عنا هذه المظاهر التي سحرتنا لاول وهلة . وهي حقيقة  
قد جردتنا من الاعجاب بالظواهر ، فرأينا البواطن فارتسمت علينا ملامح  
الامتعاض وقلنا والسويداء مستولية علينا :

بئساً لكما من جمالين قد خرجا عن طورهما الطبيعي فنقدنا اعظم  
مواهبهما السامية

دخلت التصنعات على كليكما فهبطتما من ذروة الاعجاب التي  
تسمنماها في نفسنا

دخلت التصنعات على الحسان ميلاً منهن إليها بغية الابداع

فداخلت الانسان الريب المحسوسة في تكوينهن". ودخلت على الزهور قصد  
اكسابها رونقاً على رونق فققدت رونقها الاول

\* \*

صدى الآلات العازفة يشنف الاسماع ويجلو هموم الصدور ، ودمدمة  
الامواج رامزة الى ان البحر ناثرت لتيده بسلاسل حجرية ، والشمس آخذة  
في الافول وهي كقبة من نار مشتعلة في الافق الغربي . فلنا اثر ذاك  
الاستنتاج عن سماع المزف واعرضنا عن ذيك الجالين واستقبلنا الشفق  
فانطلقت من صدرنا نفسة وقلنا :

« انك الجمال ايها الشفق الطبيعي الذي لن تنالك يد الانسان ولن  
تدعما انت تصل اليك وانك لتمثل فعلاً في ابنة الكوخ والزهرة وهي  
في الحقل ، ( الاسكندرية ) هنا صاوه

— ازهار واشواك —

يا شعراء . . . !

شعراء مصر يتذبذبون حالهم ، ويتدمرون لكساد سوق الادب في  
بلادهم ، فيناجون شعراء الشام مستفهمين ، وشعراء الشام يتأوهون لسوء  
مصرهم ، وإعراض الناس عن بضاعتهم فيجيئون شعراء مصر آسفين . . .  
النعمة واحدة في القطرين ، والشكوى متشابهة في البلدين ، وقد أصبح  
لسان حال الفريقتين :

اليوم من يعلق الرجاء به اكسد شيء في سوقه الادب .

ومتى كان الشاعرُ سعيداً غير في الخيال ، وابن كان غنياً سوى في  
التصوّر ؟

ولو كانت الاياتُ تنفعُ شاعراً لما كان بينها ويسكن بالاجره...  
فتعزوا يا شمراء ، ولا يأخذن منكم اليأس واتم الاغنياء . ألم يقل  
شاعركم :

ورأس مالي سحرُ الكلام الذي منه يصاغ القريضُ والخطبُ  
أغوص في لجة البيان فاختارُ اللآلي منها وانتخبُ  
وأخذُ اللفظ فضةً فاذا ما صفته قيل انه ذهبُ

### النظارة المعجبة

شبه العلماء العين بالآلة الفوتوغرافية ترسم عليها كل الصور المنظورة .  
وقد ثبت لاحد العلماء الآن ان العين تحفظ صورة آخر ما ترى على اكمل  
شكل . لكن الرسم دقيق لا يراه النظر المجرد . فاخترع نظارة مكبرة لتجسيم  
هذا الرسم . انت لا تلتفت ايها الفارئ الى هذا الاختراع وتعدّه تافهاً ليس  
وراءه من فائدة كبرى . اما انا فيخلاف ذلك فاني اعده اكتشافاً خطيراً  
اين منه سائر الاكتشافات . اركب هذه النظارة ، وانظر في عين ذاك  
المتظاهر بالورع والتقوى ، فارى رسم المكان الذي كان فيه قبل طرده باب  
المسجد . وانظر في عين تلك الحسنة العفيفة ، فارى صورة آخر حبيب  
كانت تنازله وتداعبه . انظر في عين ذلك الكاتب فاقراً فيها صفحات  
ذلك الكتاب الذي سرق منه مقالة ادعاها ... انظر ... فارى ...

خراب العالم

وما عهد هذا الخراب ببعيد : ثمانية عشر يوماً تقضي فيقضى علينا  
 بالهلاك حريقاً او غرقاً او تسمماً - كما يزعم البعض . وذلك لان مُدَّنب  
 هالي يمسنأ بذنبه فيكتسح عالمنا في الفضاء كما تكتسح الكنسة حبة الرمل  
 . . . ما اغرب طبع الانسان . كل شيء غير منتظر يولد فينا الخوف  
 واليأس بدل الفرح والامل : سرُّ في طبع الانسان لا اعرف فكِّ وموزة .  
 والخوف من ظهور المذنبات قديم العهد تجده في اشعار فرجيل وفي  
 كتابات غيره من الافديمين . وها ان قلوب الاكثرين قد هلمت لقرب  
 ظهور مذنب هالي . في اسبانيا ساد الرعب واستولى القنوط على القوم ،  
 وفي الصين نار الشعب وهاج واخذ يفتك بالاجانب ويسلب وينهب .  
 وفي النمسا خافوا « خَوْفاً فلسفياً » فباعوا املاكهم واخذوا ينفقون اثماتها  
 على اقامة الافراح والمسرَّات لتوديع هذه الحياة . ولعمري ان هذا النوع  
 من الخوف يفضل سواء بكثير . ولقد ذكرني ذلك برسالة كتبها فواتر في  
 مثل هذه الايام منذ مئة وسبع وثلاثين سنة ، وكان الباريسيون ينتظرون  
 ظهور المذنب الذي تنتظره اليوم . فضحك كمادته ضحكاً يرثى صدهاء في  
 أذني الان . فأثقه معه لان الضحك يجلب الضحك ألا تضحك معي  
 ايها القاري . . . ؟ واذا قضى علينا المذنب فتموت ضاحكين مسرورين  
 واذا لم يكن من الموت بدٌّ فمن العجز ان نموت حزاناً

— حذقة الاخبار —

- في ٢٦ مارس مثلت الجمعية المحمية في ملعب اكاديمي اوف موزيك في بروكلين ( اميركا ) رواية جنيفاي وفي ٩ من الشهر الغابر مثل المتدى السوري الاميركي في نيويورك رواية « ثارات العرب » من قلم المرحوم الشيخ نجيب الحداد . فالمهاجرون ينشرون اللغة العربية في اقصي المعمور
- للكتاب التركي عزت مديح بك رواية تمثيلية اسمها « ليلى » وقد نقلت الى اللغة الاسبانية ومثلت في الشهر الغابر في مكسيكو وقد اثنت جرائد البلاد كثيراً على هذه الرواية ومؤلفها الشرقي لاجادته في تنسيق مشاهدتها وتمثيل العادات الشرقية
- مثلت رواية « عتر » تأليف شكري افندي غانم ستين مرة في باريس في ملعب الاوديون وكانت القاعة كل مرة غاصة بالحاضرين . واضطر مدير الملعب الى ايقاف تمثيلها بسبب ارتباطه مع بعض المؤلفين لتمثيل رواياتهم هذه السنة
- في ١٧ ابريل مثل فريق من تلامذة المدرسة المارونية في مصر رواية « اللصوص » من قلم مدير هذه المجلة فاجادوا كثيراً
- زار مصر في هذا الشهر جميل بك معلوف وشبل افندي دوس وكلاهما من الكتبة المعروفين في اميركا فاهلاً ومرحباً
- بعد « كلمة الحق » و « العرب » و « دار الخلافة » صدرت جريدة عربية جديدة في عاصمة السلطنة العثمانية باسم « الحضارة » لمدير سياستها

حضرة عبد الحميد افندي الزهراوي العضو في مجلس المبعوثان ومدير اعمالها  
شاكر افندي الحنبلي . وهي سياسية ادبية فنية وتصدر يومياً . بدل  
اشتراكها ٦٠ غرشاً . اخبارها شائقة وعبارتها رائقة ومدير سياستها كاتب  
طويل الباع

— وردت مقالة لطيفة في الاكسبرس الاسكندري عن الاندية  
والصحف : كل الاندية تريد ان ترسل اليها الصحف والمجلات مجاناً مع  
ان « النادي يستفيد من الجريدة لانها اهم الآلات والوسائل التي تعينه على  
بلوغ غرضه . اما صاحب الجريدة فلا يستفيد من النادي . ونظام الاجتماع  
يقضي بان يكون النفع متبادلاً ... الاندية في اوربا تخلق الصحف وتمدها  
بالمال وتروجها وتشهد ليزرها . اما عندنا فيريدون من الجرائد ان تخدم  
الاندية والمجتمعات وتعضدها وتنشر تقاريرها و . و . و » وتريد ان تشترك  
فيها لوجه الله ...

— ثلاثة من نخبة كتابنا حرمت الحكومة القراء من نفقاتهم الشائقة  
فتركوا الصحافة لدواوين الحكومة : حافظ افندي عوض اصبح في المعية  
السنية ، والسيد مصطفى لطفي المنفلوطي في نظارة المعارف ، ومحمد افندي  
مسمود في قلم المطبوعات . نحن نتمنى لهم كل توفيق وتقدم على شرط ان  
يذكرونا من حين الى حين . واذا كانت مراكزهم الجديدة يحول دون  
جولاتهم المروقة في ميادين الصحافة ، فان المجلات الادبية لا تزال  
مفتوحة في وجههم . فلذكروا المهد ، ولا ينسوا صحبتهم الطويلة للقلم  
الذي طالما غرّد في عيנם ...



# الترجمة

الجزء الرابع أول يونيو (حزيران) ١٩١٠ السنة الأولى

## الكلمات الاجنبية

﴿ في اللغة العربية ﴾

من سوء الحظ ليس عندنا مجمع لغوي يبحث في تهذيب لغتنا ويمدُّ لنا مفردات جديدة لما استجدَّ من الاختراعات والاكتشافات شأن سائر الأمم . ولما كان هذا الامر من الاهمية بمكان عظيم لاهياء اللغة وتطبيقها على حاجات زماننا الحاضر رأينا فريقاً من ادبائنا الاعلام يحاولون ان يسدوا هذا الفراغ ببحثهم وتنقيحهم ، فوفقوا في بعض الشيء وفشلوا في البعض الآخر

وقد رأى نادي «دار العلوم» الزاهر منذ سنتين ان يقوم بهذه الخدمة الجليلة بوضع مسألة الاسماء للمسميات الحديثة موضع بحثه ومناقشاته . وكان قد وضع عقب انتهاء المناقشات قراراً يكون منهجاً لسيره في التعريب . وذلك بأن يختار عشرة من الاسماء الاعجمية أو العامية فيرسل الى كل عضو من اعضائه نسخة منها ليكتب كلٌّ منهم ما يراه لذلك الاسم من الكلمات

العربية البسيطة أو المركبة . ثم تباد هذه الاجابات الى النادي في موعد معين ، وحينذاك تجتمع اللجنة العلمية للنادي فتتظر في ما لديها وتتقي من الكلمات اقربها مناسبة لمعنى الكلمة الاعجمية أو العامية . ولما اجتمع لدى اللجنة جملة صالحة من تلك المفردات قررت ان تبدأ بنشرها ليطلع عليها اعضاء النادي ويبدوا ما عندهم من الملاحظات . واذا مضى شهر كامل ولم يرد ملاحظات اعتبرت رأياً عاماً لجميع اعضاء نادي « دارالعلوم » فكان عليهم ان يصقلوها بالسنتهم واقلامهم حتى تكون لعامة من يشتغلون باللغة العربية

ولم يشأ اعضاء النادي ان يخسوا من تقديمهم بالعمل حقهم فان المفردات التي سبقت الجرائد والمجلات الى استعمالها في معنى من المعاني وكانت أفضل من سواها قد أبقوها على ما هي

هذا هو العمل الذي اخذ النادي على نفسه القيام به ولعمرك الحق انه لعمل جليل مفيد يستحق القاثون به كل ثناء وشكر

على اننا نطلب من الاعضاء الكرام ان يمددوا أجل البحث حتى يتمكن أدباء معظم الاقطار العربية من الاشتراك فيه ، ليكون الاختيار أصح ، والاستعمال أعم

واننا نعرض اليوم على قرآتنا ما توصل اليه اعضاء النادي من البحث في وضع المفردات طالين من الادباء ان لا يعضوا بملاحظاتهم حتى تصل بواسطة هذه المجلة الى النادي فتتم الفائدة التي نسعى اليها :

— ( استمارة ) يرى اعضاء النادي استعمال ( استمارة ) وقد وُجدت

هذه الكلمة في الكتب القديمة بلفظ استيـاز بالتسهيل وحذف التاء ولكنهم رأوا إثبات التاء لالتزامها في الاستعمال الحاضر وعدم المانع منه والكلمة مرة من استأمر أي أخذ أمره

— ( انفيـتـارو ) ترجمت بلفظة ( مدرّج ) منذ زمان وقد كاد اختيار الاعضاء يجمع عليها

— ( بلوك نوت ) تعريبها ( اضمـامة ) ومعناها الاوراق منضمة — ( بويه ) نظرت اللجنة فيما يستعمل للتلوين فوجدته على نوعين : نوع يتخلل اجزاء الاجسام فاختارت له كلمة ( صبغ ) كصبغ الثياب والورق وما اشبه . ونوع يعلو السطوح فاختارت له كلمة ( طلاء ) كطلاء المباني والاولاني وغير ذلك

— ( تحتة بوش ) وهو ما يسميه الافرنج ( veranda ) وتعريبه ( نجيرة ) فقد جاء في لسان العرب ان النجيرة سقيفة من خشب ليس فيها قصب ولا غيره

— ( تريزة او طاولة ) رأت اللجنة من هذا المسمى انواعاً : فنها ما هو للاكل وهذا ( خوان ) ويسمى حين وضع الاكل عليه ( مائدة ) . ومنها ما توضع عليه الاشياء المختلفة وهذا ( منضدة ) مشتقة من التضد وهو جعل المتاع بعضه فوق بعض ويخصصه بعض اللغويين بحر المتاع وخياره . ومنها ما هو للكتابة خاصة وهذا يطلق عليه كلمة ( مكتب ) المستعملة — ( ترسينه ) ان ما يخرج عن البناء منه ما هو مغطى وهذا يسمى ( كُنَّة ) ومنه ما هو مكشوف وهذا ( طنّف ) والكلماتان في العربية

موضوعتان لما يخرج من اللجنة في الدار . على ان هناك لفظة تؤدي  
المعنى وهي ( شرفة ) وقد كثر استعمالها . وقد ورد في الاغاني بهذا المعنى  
كلمة ( مستشرف )

( جول ) اختارت لها اللجنة لفظة ( مرمى ) على ان كلمة ( محج )  
الشائعة في سوريا تؤدي نفس المعنى

— ( خارطة ) وصحيفها ( خريطة )

— ( دوسيه ) تعريبها ( ملف )

— ( شماعة أو تطليقة ) وجدت اللجنة لما تعلق عليه الملابس نوعين .  
أولهما ذو عمود متوسط وشعبات بارزة فاخترت له كلمة ( غدان ) وهو في  
اللغة « قضيب تعلق عليه الثياب » . والثاني يثبت في الحائط فاخترت له  
لفظة ( شجباب )

— ( طابور ) الكلمة عربية حُرِّفَتْ وصحيفها ( تابور )

— ( كارت فيزيت ) سبق اختيار ( بطاقة الزيارة ) ولا مانع من  
الاستغناء عن المضاف اليه فيقال ( بطاقة ) كما يقول الافرنج ( كارت )  
وقد رأت اللجنة ايضاً استبدال ( سينماتوغراف ) بكلمة ( خيالة )  
وهي كل ما ترى لك من الصور ( وفوتغراف ) بـ ( الحاي )

( ميموغراف ) ( عظمة النضج ) و ( تيب ريتز ) ( بمطبعة الازرار )  
لانها اتخذت قاعدة عامة في تسمية المطابع وهي ان تستعمل كلمة مركبة  
من ( مطبعة ) مضافة الى اكبر مميز لتلك المطبعة . على ان كلمة ( الآلة )  
الكتابة ( او ) الكتابة فقط اقرب من مطبعة الازرار

هذه نتيجة بحث اللجنة الاول وسنوافي القراء بباقي ابحاثها طالين منهم ان يوافونا تباعاً بملاحظاتهم على الكلمات المختارة حتى يتم المقصود وتنتشر الكلمات الجديدة في الصحف والمجلات وعلى اللسنة

## مجموع الرجوع الحبيب

• M. E. II. ارفها الى •

ما جاء الليل حتى انهزمتِ الاعداءُ وفي ظهورهم بضع السيوف  
ووخز الرماح ، فعاد الظافرون حاملين ألوية الفخر ، منشدين اهازيج النصر ،  
على توقيع حوافر خيولهم المتساقطة كالمطارق على حصباء الوادي<sup>(١)</sup>  
اشرفوا على الجبة وقد طلع القمر من وراء قم الميزاب ، فظهرت تلك  
الصخور الباسقة متشاحنة مع نفوس القوم نحو الملا ، وبانت غابة الأرز  
بين تلك البطاح ، كأنها وسامٌ مجدٍ ائيل علقته الاجيالُ الفائرة على  
صدر لبنان

ظلوا سائرين ، واشعةُ القمرِ تتلعمُ على اسلحتهم ، والكهوف البعيدة  
تقلد نبالهم ، حتى اذا ما بلغوا جبهة العقبة اوقفهم صهيلُ فرس واقف  
بين الصخور الرمادية ، كأنه قد منها . فاقربوا اليه مستظلمين ، واذا بجثة  
هامدة مرتمية على اديم التراب المبول بنجيع الدماء . فصرخ زعيمُ القوم  
قائلاً « اروني سيفَ الرجل فاعرف صاحبه »

(١) معركة حدثت في آخر القرن الثامن عشر بين سكان شمال لبنان والعرب

فترجل بمض الفرسان واحاطوا بالمصروع مستفسرين . وبعد هنيهة  
التفت احدُهم نحو الزعيم ، وقال بصوت أجش « لقد عانت أصابعه الباردة  
قبضة السيف بشدة فمن العار أن اترعه »

وقال آخر « لقد لبس السيفُ غمداً من الدماء ، فاختنق فولاذه »  
وقال آخر « لقد تجمدت الدماء على الكف والقبضة ، واوثقت  
الشفرة بالزند فصيرتهما عضواً واحداً »

فترجل الزعيمُ ، واقترب من القتل قائلاً « اسندوا رأسه ودعوا  
اشعة القمر ان ترىنا وجهه »

ففعلا مسرعين ، وبأن وجه المصروع من وراء نقاب الموت ، ظاهرة  
عليه ملامح البطش والبأس والتجلد ، وجه فارس قوي يتكلم بلا نطق عن  
شدة رجوليته ، وجه متأسف فرح ، وجه من لقي العدو عابساً ، وقابل  
الموت باسمًا ، وجه بطل لبناني حضر موقعة ذلك النهار ورأى طلائع  
الاستظهار ، ولكنه لم يبق لينشد مع رفاقه اهازيج النصر

ولما اذاحوا كوفيته ، ومسحوا غبار المعمة عن وجهه المصفر ، دُعر  
الزعيم وصرخ متوجعاً « هذا ابن الصعيّ فيا للخسارة ١٠٠ »

فردد القوم هذا الاسم متأوهين ، ثم جمدوا في اماكنهم ، كأن  
قلوبهم السكرى بخمرة النصر قد فاجأها الصحو ، فرأت أن خسارة هذا  
البطل هي اجسمُ من مجد التغلب وعزّ الانتصار . ومثل تماثيل قد اوقفهم  
هول المشهد وايبس ألسنتهم فسكبتوا ، وهذا كل ما يفعله الموت في نفوس  
الابطال ، فالبكاء والنحيب حري بالنساء ، والصراخ والمويل خليق

بالاطفال ، ولا يحمل رجال السيف غير السكوت هيبةً ووقاراً — ذلك السكوت الذي يقبض على القلوب القوية مثلما تقبض مخالب النسر على عنق الفريسة ، ذلك السكوت الذي يترفع عن الدموع فيزيد بترفعه البلية هولاً وقساوة ، ذلك السكوت الذي يهبط بالنفوس الكبيرة من قمم الجبال الى اعماق اللجة . ذلك السكوت الذي يعلن مجيئ العاصفة ، وان لم تجيئ . كان هو نفسه اشدَّ فعلاً منها

خلعوا اثواب الفتى المصروع ليروا اين وضع الموت يده ، فبانت كلوم الشفار في صدره ، كأنها افواه مزبدة تتكلم في هدؤ ذلك الليل عن هم الرجال . فاقترب الزعيم وجئاً مستفحصاً ، فوجد دون سواء منديلاً مطرزاً بخيوط الذهب ، مربوطاً حول زنده ، فتأمله سراً ، وعرف اليد التي غزلت حريره ، والاصابع التي حاكت خيوطه ، فستره بالاثواب وتراجع قليلاً الى الوراء حاجباً وجهه المنقبض بيده المرتعشة . تلك اليد التي كانت تزيج بزمه مارووس الاعداء قد ضعفت وارتجفت وصارت تمسح الدموع لانها لامست حواشي منديل عقدت اطرافه اصابع محبوبة حول زند فتى جاء ليشهد يوم الكريهة مدفوعاً بيسالته فصرع وسوف يرجع اليها محمولاً على اكف رفاقه

وبينما نفس الزعيم القوم تتراوح بين مظالم الموت وخفايا الحب ، قال أحد الواقفين « تعالوا نحفر له قبراً تحت تلك السنديانة ، فتشرب اصولها من دمه وتتغذى فروعها من بقاياها ، فتزيد قوة وتصير خالدة وتكون له رمزاً فتمثل لهذه الطلول بطشه وبأسه »

فقال آخر « لنحملنّه الى غابة الأرز وقبره بقرب الكنيسة فتظل عظامه محفورةً بظل الصليب الى آخر الدهر »

وقال آخر « اقبروه ههنا حيثُ جُبِلُ الترابِ بدمائه واتركوا سيفه في يمينه واغرسوا رمحه بجانبه وانحروا حصانه على قبره ودعوا اسلحته تؤنسه في هذه الوحدة »

وقال آخر « لا تلحدوا سيفاً مضرباً بدم الاعداء ولا تنحروا مهرماً يخوض المنايا ولا تتركوا في الوعر سلاحاً تعود هزّ الكف وعزم السواعد، بل احملوها الى ذويه لانها خير ميراث »

وقال آخر « تعالوا نجثو حوله مصليين صلاة الناصري ، فتغفر له السماء وتبارك انتصارنا »

وقال آخر « اترفمه على الاكتاف جاعين له نشأ من الرماح والتروس ، فنطوف به في هذا الوادي ناشدين اهازيج النصر ، فيشاهد اشلاء الاعداء وتبتسم شفاه جراحه قبل ان يخرسها تراب القبر »

وقال آخر « تعالوا نعليه سرج جواده ونسند به مجامع القتلى ، ونقلده رمحه وندخله الاحياء ظافراً ، فهو لم يستسلم الى المنية الا بعد ان حملها من ارواح الاعداء حملاً ثقيلاً »

وقال آخر « تعالوا نودعه لحف هذا الجبل فيكون له صدى الكهوف نديماً وخبرير السواقي مؤنساً ، فترتاح عظامه في برية يكون فيها وطى اقدام الليالي خفيف الوقع »

وقال آخر « لا تنادروه ههنا ، ففي البرية وحشة مملّة ووحدة قاسية ،



بل تعالوا نقله الى جبانة القرية ، فيكون له من ارواح جدودنا رفقاء  
 يناجونه في سكينه الليل ويقصون عليه اخبار حروبهم واحاديث امجادهم ،  
 فتقدم الزعيم اذ ذاك الى وسط رجاله واسكتهم باشارة ثم قال متنهداً  
 « لا تزعجوه بذكرى الحروب ولا تعيدوا على مسامع روحه الحائمة فوق  
 رؤوسنا اخبار السيوف والرماح ، بل هلموا نحمله بيط ، وهدوء الى مسقط  
 رأسه ، ففي ذلك الحي نفس ساهرة ترقب قدمه ، نفس حبيبة تنتظر  
 رجوعه من بين الاسنة ، فلنعيده اليها كيلا تحرم نظرة من وجهه وقبلة  
 من جبينه »

حملوه على المناكب ، مطأطي الرؤوس خاشعي العيون ، ومشوا بيطء  
 محزن يتبهم فرسه الكئيب يحرج مقوده على الارض ويصهل من وقت  
 الى آخر فتحبيه الكهوف بصداها ، كأن للكهوف افئدة تشمر مع البهم  
 بشدة الضيم والاسى

بين اضلع ذلك الوادى حيث اشعة القمر تسترق خطواتها ، سار  
 موكب النصر وراء موكب الموت ، وقد مشى امامهما طيف الحب جازاً  
 اجنحته المكسورة

جبران خليل جبران

باريس ٤ ( ايار ) مايو ١٩١٠

جبران خليل جبران كاتب اشتهرت كتاباته في اميركا وامتاز برقة الشعور  
 وسمو الخيال ثم سافر الى باريس لاتقان فن التصوير . فاصبح يصور بالكلام او  
 بالالوان ما يجيش في خاطره اجمل تصوير . وقد ارسل البنا هذه المقالة اللطيفة من  
 فرنسا بعد ان اقتطع مدة عن الكتابة



القطران الشقيقان

في ٨ مايو المنصرم اقام نادي المدارس العليا حفلة شائعة حضرها فريق كبير من وجهاء القطرين المصري والسوري ونجباء التلامذة اكراماً لحضرة جورج افندي ابيض وهو اول ممثل شرقي تلقى اصول التمثيل على اساتذة الفن في باريس وذلك على نفقة حضرة الجناب العالي الخديوي ( راجع الجزء الثاني ص ٦٥ من هذه المجلة ) فافتتح الحفلة عزله القانوني الشهير احمد لطفي بك بكلمات طيبة

والقى المحفل به مقاطع عديدة نالت استحساناً كبيراً . وقد دعي الى الكلام صاحب « الزهور » فقال ما يأتي :

هذي يدى عن بني قومي تصافحكم فصافحوها تصافح نفسها العرب  
يا كرام السادة . هذا البيت لشاعر الشرق الكبير هو خير ما يستعمل  
به الكلام في مثل هذا النادي الزاهر ، ساعة اراه يضم في هذا المساء نخبة  
ادباء البلدين ، وعلية قوم القطرين الشقيقين  
وكلمات الاخاء والسلام هي خير كلمات تردّد في ساحة تجمع فيها  
رجال العلوم وابطال الاداب والفنون

فتحية والى سلام يا اعضاء هذا النادي الاعلام ، وتحية والى سلام  
يا ابناء النيل الكرام . سلام تردّده ربوع الشام من شواطىء البحر الى  
اعالي لبنان ، فيتراجع صدى هذه التحية ، في كل صدر خفقت بين  
ضلوعه نفس حرة اية عربية

تحية طالما جاش بها الفؤاد ، وتحركت بها الشفاه ، حتى لم يقو الصدر  
على كتمانها في هذا المساء فانبعثت منه طاهرة خالصة من كل تكلف

وتصنع ، لان مصدرها القلب والى القلب مصيرها  
نقدوها منا اليكم ايها الاخوان - ومهرها الصدق ، وصداتها الاخلاص -  
واحلوها منكم محل الإكرام ، فأتم الاحرار في بلادكم ، الكرماء لضيوفكم

\* \*

ما اجل اجتماعنا في هذا المساء ، وما ابهى هذا اللقاء للاحتفال بفن  
من اجل الفنون ، ولتكريم اول شاب شرقي كرّس نفسه لخدمة التمثيل ...  
كان الفرسان في القرون المتوسطة ، قبل النزول الى ميادين القتال ،  
يختارون « عرباً » لهم بطلاً من مشاهير الابطال . وانا ارى رمزاً واشارة  
الى ذلك في زيارة ابن الابيض لهذا النادي الزاهر ، نادي الشبيبة الراقية  
المتهذبة . اتى يزوركم وهو على تمام الثقة بانه سيجد في كل منكم « عرباً »  
له في المهمة التي وقف لها نفسه . وهل كان يوسعه ان يجد من يقوم بهذه  
المهمة أحسن من « نادي المدارس العليا » وقد رفع فوق هذا النادي علم  
المعلم خفافاً يهدي كل شاب صراط العمل والاجتهاد ، في خدمة البلاد ؟  
اجل يا سادة . جميل هو اجتماعنا في هذا المساء ، وقد زانته الشبيبة ،  
وصاغت عقد نظامه . فما أجل الشباب وقد بحث في صدوركم الغيرة على

كل مشروع مفيد جليل

صدق والله حكيم اليونان اذ قال : « أمة بلا شبيبة كسنة بلا ربيع »  
فياكم الله يا ربيع الامة الزاهر ، وبهاءها الناضر . فلا تم خير اكليل  
تزدان به جبهة مصر الفتاة ، وتفاخر به الغير اذا ما الغير فاخر بالشوكة

\* \*

والثروة وبمد الجاه

فها يا اخواني الشبان نتضافر وتآزر في خدمة كل مشروع جليل  
 نافع . علينا خدمة الاداب والمعارف ، فتحيا البلاد وتنهض . علينا تنشيط  
 العلوم والفنون ، فنعيد الى الشرق العزيز بهاءه المفقود . ونشر في ربوعنا  
 لواء السلام والوثام ، وما أبهى السلام والوثام . . . .

مني السلام على نادية سما وزها بما حوى من شباب العلم والعمل  
 لا زال تخدمه الايام مقبلة فيخدم العلم والدينا بلا ملل

### — ما هو الشعر —

الشعر شعور النفس ، وأغنية الحس ، وأنشودة الضمير ، ولسان  
 الوجدان ، وترجمان الجنان ، وصورة العواطف الحساسة الرقيقة في كل  
 انسان بل وحيوان

فمدبل الهزار ، وتغريد الكنار ، وسجع الحمام ، وصدق اليمام ،  
 وزمزمة العندليب ، وزقزقة المصفور ، وشدو الشحرور ، وزقاة الديك ،  
 وبغام الربرب ، ورنين الجؤذر ، وحنين الغزال ، وارزام الجبال ، وهمهمة  
 الخليل ، وثغاء الاغنام ، ورغاء الانعام ، بل وفحيح الهوام ، بل ونقيق ربات  
 القدير ، ونواء السنائير ، وثرثرة الصراصير ، أو ( منشدة القصائد في أيام  
 الحصاد ) بل وتصديده كل ذي روح ، كلها أنواع من الشعر . على أوزان  
 طبيعية خاصة ، وان درج على خلاف هذه الحقيقة أسرى التقليد في  
 كل عصر ومصر ( بيروت ) محي الدين الخطيب

## مدح في جنائن الغرب

نعرب تباعاً تحت هذا العنوان خير ما يؤخذ عن آداب الغربيين قديماً وحديثاً  
لما في ذلك من الفوائد الجليلة التي لا تخفى على أحد

### الفارس

أرسلت الينا هذه القطعة الجميلة لنشرها في هذا الباب سيدة فاضلة غربية .  
و « الفارس » عنوان قصيدة نظمها في مدح الامير تاج الفخر الشاعر البولوني الشهير  
آدم ميكه ويكس Adam Mickiewicz وهو كاتب حماسي أحبه مواطنوه  
حباً أشبه العبادة ودفنوه بعد موته في قبور ملوكهم . وقد دافع عن وطنه بولونيا  
مدافعة الابطال الى ان نفاه الروس فذهب بعد اسفار كثيرة الى فرنسا ودرّس في  
كليتها الكبرى ولما قامت روسيا تهدد تركيا سنة ١٨٥٤ سافر الى الاستانة وتبعه  
من بولونيا ألوف من المتطوعين للدفاع عن السلطنة العثمانية . وفي السنة التي بعدها  
أصيب بالكوليرا وتوفي في الاستانة . ولم ينس العثمانيون صديقهم فان « جمعية  
الاتحاد والترقي » لما احتفلت بتذكار حرب القرم في ١٧ اغسطس ( آب ) الاخير ،  
وضعت على البيت الذي توفي فيه هذا الشاعر صفيحة من البرنز ، ونقشت عليها  
تحت اسمه هذه العبارة « صديق العثمانيين » وكان هذا الوطني الكبير اثناً وجوده  
في باريس قد أصدر جريدة بعنوان Tribune des Peuples « منبر الشعوب »  
ما لبث ان احتجبت . وقد عاود اشياعه اليوم اصدارها في الاستانة وجاءنا البريد  
الاخير بأول عدد منها . . . واليك قصيدة « الفارس » التي أشرنا اليها :

ما أسعد الفارس العربي عند ما ينطلق من اعلى صخرة منحدرّاً الى  
الصحراء ، على جوادٍ تنفرس قوائمه في الرمال بصوتٍ اصم . ويسبح في  
ذلك البحر اليابس شاقاً امواجه الجامدة بصدره الدلفيني

شدة جريه تزداد بسرعة عظيمة ، حتى انه بعد هنيهة يكاد لا يمس  
سطح الرمال ، ثم يزدادُ سرعة فيحتجب في دجى النقع ...  
فرسي ادم بلون القمامة ، وفي غرته نجمٌ يسطع كالفجر الباسم .  
والرياح تتلاعب بعرفه الشبيه بريش النعام . والبرق يومض من تحت  
قوائمه المحجلة

طرز يا حبيبي المحجل تنحي يا غابات ، ويا جبال افسحي مجالاً ... !  
النخل الاخضر يمرضُ عليَّ عبثاً ظلُّه وثمره ، فاني اعرض عنه نافراً ،  
فيهرب مني خجلاً ، ويتوارى في الواحة ، فيخيل اليَّ انه بحفيف اوراقه  
يضحك من جرأتي

الصخور الواقعة على حدود الصحراء تحول نحوي وجهاً عبوساً كالحا ،  
وتردّ صدّى عدوي كأنها تهددني قائلة : « الى اين يجري هذا الاحمق ،  
فهناك لا ملجأ لفرسه من سهام الشمس في ظل نخلة خضراء الشعر ،  
ولا تحت خيمة بيضاء الصدر ، هنالك لا خيمة إلا القبة الزرقاء ، ولا يرقدُ  
تحتها إلا الصخور ، ولا يرى فيها سوى النجوم »  
على اني لم ازل أجدُّ في الجري . ثم نظرت ثانية الى الصخور ، فرايتها  
تهربُ وتختبئُ خجلاً

بيد ان عقاباً سمع تهديدها وتوهم انه سيأسرنى في الصحراء ، فاقصّ  
من السماء على اثري ، وحام فوقى ثلاثاً مكلاً راسي باكليل اسود ، وهو  
يصيح ويصوت : « اني اشم رائحة جثة . الى اين تجري ايها الفارس  
الاحمق وايها الفرس المجنون . هل يبحث الفارس هنا عن طريق ؟ وهل

يطلب الفرسُ هنا مرعى له ؛ هنا لا طريقَ إلا للرياح ، ولا مرعى إلا  
للشعابين . هنا لا مرقد الا للجثث ولا مسلك إلا للعقبان »

وكان العقاب بصوت ويهددني بمخالبه اللائمة . فتراشقنا بالنظرات  
ثلاث مرات . فلم يستولِ عليَّ الرعب . بل استولى الرعبُ على العقاب .  
وأنا لم أزل أجدُّ في الجري . وعند ما التفتُ ثانيةً الى العقاب ، وجدتهُ على  
بعدٍ شاسع ، كأنهُ نقطة سوداء ، معلقة في كبد القبة الزرقاء ، بحجم المصفرور ،  
فالفراشة ، فالبعوضة ، ثم اختفى في زرقة السماء

طرُ يا حبيبي المحجل القوائم ، تنجي يا صخور ، ويا عقبان افسحي  
مجالاً . . .

على ان غمامة سمعت تهديد العقاب ، فنشرت أجنحتها البيضاء على  
وجه السماء الزرقاء ، وجدَّت في أثري : تريد الغمامة ان تكون فارساً  
جريئاً في الفضاء ، كما أنا فارس جريء فوق الغبراء . . . ثم وقفت فوق  
رأسي ، وصفرت تهديدها مع زمهرير الريح :

« الى أين يجري هذا الاحمق ؟ هناك الحرارة تذيب صدره .  
ولا غمامة تفسل رأسه من الرمل المحرق الذي يملوه ، ولا جدول ماء  
يدعوه اليه بخيريه الفضي . ولا قطرة واحدة تصل اليه من قطرات الندى ،  
لان الرياح الجافة تتشرها قبل الوصول اليه »

على ان تهديد الغمامة ذهب ادراج الريح ، وأنا لم أزل أجدُّ في السير ،  
وهي ترتجف في السماء واهنة القوى ، خفت رأسها ، واتكأت على صخرة .  
ولما التفتُ اليها ثانية كان بيننا بعد شاسع وقرأت على وجهها ما يدور في

صدرها . فاحترت حقناً ، ثمّ اصفرّت كدّاً ، ثمّ اسودّت حتى اصبحت  
كالبجّة ، وألحّدت وراء الصخور

طرّاً يا حبيبي المحجل ، تنحي يا عقبان ، وافسحي مجالاً يا غمامم !  
وبعد ذلك سرحت الطرف في كل انحاء الافق كأنني الشمس ، فلم  
أرّ حولي أحداً

فالتبيعة هنا راقدة لم يوقظها الانسان قط من سباتها ، والعناصر  
مستكنة حولي اشبه بحيوانات جزيرة دخلها الانسان لأول مرة فلا تخاف  
منظره ...

يا الله ! انا لست وحدي هنا .. ارى هناك جماعةً عند منفرج  
الرمال . أمسافرون هم . ام لصوص يترصّدون المسافرين ؟ ما اشدّ بياض  
هؤلاء الفرسان . وما اروع بياض مطاياهم ! اسرعتُ نحوهم فلم يتحركوا ،  
وناديتهم فلم يجيبوا . يا لله ! إنّهم ! إلّا جثث . هذه « قافلة » كنست  
الريحُ الرمل عنها فتبّدت هياكل عربانٍ على عظام جمال . وكان الرمل  
يتساقط من ثوبٍ كانت عيوناً في هذه الاجسام وكأنني به تهتدني هامساً :  
« الى اين يجرى هذا الاحق ؟ فما قليل تلاقيه المواصل »

ولكنني ما زلت اجدّ في السير ... تنحي يا جثث الموتى ، ويا زوابع  
افسحي لي مجالاً ... !

وكانت زوبعة من اشد الزوابع التي تهزّ الاصقاع الافريقية تمشي  
منفرّدة على اوقيانس الرمال . فرأيتني عن بعد ، فدهشت ووقفت . والتفت  
على نفسها قائلة :



« هذا اي ريح من اخواتي الصغيرات هو ؟ يتجراً بشكله الخفي  
وطيرانه البطي على الدخول في الصحراء مملكتي ؟ »

قالت وزارت هاجمة عليّ كأنها هرمٌ متحرك . ولما عرفت اني لستُ  
الا « انساناً » وانني لا أرجع عن عزي ، تلظت غيظاً ، وضربت الارض  
بقوائمها ، فاهتز لها نصف بلاد العرب . وقبضت عليّ قبضة العقاب على  
المصفور ، ولطمتني بأجنحتها العاصفة ، وأحرقني بنفسها الملتهب ، وقذفتني  
في الهواء ، وضربت بي الارض . فانتصبتُ ووثبتُ عليها وعاركتها  
وفككت عقد عجاجها وزقتها ، وعضضتها فطحنّتُ بأسناني قطع جسمها  
الرملي . حاولت الزوبعة الافلات من يدي فلم تتمكن وتقطعت ارباً . وسقط  
رأسها مطراً رملياً وتمددت جثتها العظيمة على قدمي كأنها سور مدينة

فتنفست حينذاك ، ورفعت عيني الى النجوم ونظرت اليها باعجاب .  
فنظرت اليّ النجوم بأعينها الذهبية ، لانها لم تر غيري في الصحراء . . .

آه ما اعذب التنفس هنا بجلء الرئين . كل هواء بلاد العرب يكاد  
لا يتلأ صدري . آه ما ألطف تسريح النظر هنا على قدمد البصر ، فان  
عيني تفتحان وتريان حتى ما وراء الافق . . . آه ما ألطف بسط الذراعين  
هنا بحرية على قدر طولهما . وكأني قادرٌ على ضمّ الدنيا بأسرها بين ذراعيّ  
من المشرق الى المغرب . . .

فكري ينطلق كالسهم ، ولا يزال يحلق في الملوّ حتى ينوص في لجة  
السموات . وكما ان النحلة تدفن حياتها مع حُمّتها حين تفرسها ، هكذا انا  
مع فكري اغرس نفسي في السموات

ادم ميكبي وبكسي

## بين عرش ونعش

نزل ادوارد السابع ملك انكلترا وامبراطور الهند من العرش الى النعش ،  
 وادرج في الاكفان ، بعد ما جرّ ذبول الارجوان ، وغيب في ظلة القبر بعد ما  
 طلع في صدر الايوان . وخلفه ولده وولي عهده جورج الخامس في حكم الملايين  
 من الناس ، بعد ان طاف الممالك والامصار مثل ابيه ، ودرس اميال الشعوب ليعرف  
 كيف تُساس . واذا كان حكم مدام دي جنليس الكاتبة الفرنسية القائلة « ان  
 الامراء هم اسوأ تربية من كل الناس بمعنى ان تربيتهم تبعدهم عن معرفة حقائق  
 هذه الحياة » - اذا كان حكمها صحيحاً في اكثر الامراء فهو لا يصح في ادوار  
 ملك الامس ولا في جورج ملك اليوم ، فلقد عرف كلاهما حقائق هذه الدنيا قبل  
 ان قبض على زمام الاحكام . . . . . وقد افاضت الصحف في الكلام عن السلف  
 والخلف ، وعرف القراء كل ما تهتم معرفته عن العاهل الراحل والملك الجديد .  
 فاكفينا بتلخيص فصل من كتاب ألفه ادوارد السابع وُرجم الى الفرنسية ، عنوانه  
 « تأملات في الموت والابدية » واليك ما قاله الملك - الكاتب المتوفى عن الموت :

### الخوف من الموت

لو أُتيح لنا نحن البشر ان نرى منذ مهدنا كل الحوادث وصنوف  
 العذاب التي تنتظرنا ، لكان خوفنا من الحياة أشد من خوفنا من  
 مغادرة الحياة

كثيراً ما شبهوا هذه الحياة برحلة نبدأها غير مخيرين ، ونهبطها  
 مضطرين ، فتركض الى الامام بسرعة وقلق . ونسير في فجر الصباح المكفهر  
 خارجين من ظلام الليل الى ظلام آخر . وهذا عمل الله من البداية الى النهاية

ما هو الموت ؟ هو الانطفاء كالنور ، هو نسيان المرء نفسه وكل حوادث ماضيه كما ينسى الاشباح التي يراها في حلم خاطف ، هو إبرام علائق جديدة بالعالم الرباني ، هو الدخول في منطقة أعلى ، هو خطوة نحو ارتقاء الخليقة لا يقدر عليها الانسان

فلماذا نخاف من الموت وما هو الا انتقال الى حالة أحسن . لماذا ، عند ما نفكر بالاحلالنا ، نزيد حجباً بالحياة أية كانت ؟

ليس خوفنا من الموت بل من تصورنا للموت . فابعد هذه التصورات عن فكرك ، وانظر الى الموت كما هو ، يقلّ هول الموت في عينيك لا قيمة للحياة الا اذا استعملناها لاصلاح نفوسنا ، وتزيين عقولنا بأشرف الصفات ، ونشر السعادة حولنا . وعند ما نعجز عن ذلك لتقدمنا في العمر فنفقد كل أمل بالتقدم في هذه الطريق ، تكون الحياة قد فقدت قيمتها الكبرى

تستولي عليّ فشمعية باردة عند التفكير في الموت وكأن كل عرق فيّ يحاول مقاومة الانحلال والانفصال . ومع كل ذلك لا بد من الموت لماذا جئت هذا العالم ؟ ولماذا لا أرى الموت كما أرى الحياة ، وأنا قد منحت كليهما على غير ارادة مني !

ما عساني ان اكون بعد ما أُجرّد من شكلي الانساني وأقطع من البشرية ؟ ان هذا الريب أو الشك في ما سوف ينتظرنا هو الذي يملأنا رعباً . والظلام الذي يفشي المستقبل هو الذي يفرحنا بالنور الآن . تقدّر ما في يدنا حق قدره فنخاف ان تتركه تلقاء شيء لا نعرفه

ولو كان الخالق قد مكثنا في هذه الحياة من معرفة الحياة الاخرى ،  
لما عاد الموت حاجزاً وكان من ينتظرون ساعتهم الاخيرة نفراً قليلاً  
فهذا الرعب هو أشد رابطة تربطنا بهذه الحياة . فالجبان الذي تهوله  
المصائب لا يردعه عن التخلص من حياته الا ذاك الشك الخفيف  
لماذا أبكي ؟ ولماذا تنوحون على من قدتم ؟ هل نحزن على الموتي  
لانهم تركوا من يحبون ، وغادروا حياة طالما تنعموا بها ؟ ما أقل نفع هذا  
الحزن وذاك البكاء . . . هل نبكي كل مساءً أعزاءنا لانهم يرقدون ؟ هل  
نرتي أنفسنا ساعة النوم ؟ وأي فرق بين الموت والنوم ؟  
نعم ان من ينام يبقى له امل باليقظة بقوة مجددة عند شروق الشمس .  
ولكن هذا الامل - ولو بعيد الاجل - يبقى ايضاً لمن يموت . وعند  
يقظته يشاهد احبابه واعزائه ، وبعد قليل يشاهدكم اتم ايضاً . لان اطول  
حياة هي كلا شيء : سل الشيخ الهرم ابن السبعين فيقول لك : « مرت  
حياتي كسبعين دقيقة في الحلم » فعلام نبكي اذن ؟  
وهذا الريب نفسه لا يخيف الا بقدر ما تكون الحياة الاخرى  
بعيدة ، ويزول تماماً ساعة الدنومنها . ساعة الموت تظهر لنا الحياة قائمة  
نافذة ، وبشرق علينا المستقبل تنيره اشعة الابدية . فالانسان عند موته  
يصفي حسابه مع العالم ويلقي بركته على احباب قلبه ، ثم يعرض عن كل  
شيء . وينضم الى نفسه ليقطع الحد الفاصل بينه وبين الحياة السعيدة : لم  
يبق في الماضي ما يؤنسه ، واصبح في المستقبل كل ما يستميله

## في رياض الشعر

بين شعراء مصر والشام

نشرنا في العدد الماضي (ص ١٥٧) قصيدتين لشاعرين من سوريا جواباً على قصيدة عبد الحليم افندي المصري التي شكّا فيها من كساد الشعر في مصر وسأل زملاءه في الشام عن حالهم • (راجع قصيدته ص ٥٩) ونشر اليوم قصيدتين ثانيّتين وردتا على المجلة من سوريا بهذا المعنى • ونشرنا هذه المراسلة الادبية بين كتاب القطرين فنحن انما انشأنا هذه المجلة لتكون رابطة ادبية بين الاقطار العربية

### ١ - يا شعراء النيل

يا دهر من أغراك بي للحرام	ما مهجتي رمي لكل السهام
ان كان ذنب العاشقين الهوى	« يا دولة الحب عليك السلام »
قد كان لي قلبٌ به صبوةٌ	ومقلةٌ ترى نجومَ الظلام
قد كان — والعمد قريب بنا	مذجرت بالعشرين عفت الغرام
أصبحت لا أشتاق وادي النقا	ولا أجارى نائحات الحمام
أمسيت لا أبكي بسقط الهوى	ولا أناجي فيه بدر التمام
قلب يسام الحيف في قومه	ما أرقته شاغلات الهيام
لأنصف الدهر بأحكامه	لو كان الدهر وفاء التمام
ولا دعوى عن غيه تاباً	لو ينكأ الدهر قراع الملام

يا شعراء النيل لا تجزعوا      قد صاغتكم شعراء الشام  
لكم بهم في قومهم أسوة      ما أغنياء الشام ريّ الأوام  
لا يبصر الشاعر دينارهم      عينا ولا طيفا له في المنام  
يدعوم الفضل فلا مسمع      هم في القصور الساهرون النيام  
ما في قصور اليوم من نخوة      قد كانت النخوة بين الخيام ؛  
لهني على قوم كرام مضوا      قد انصفوا بالفضل قوما كرام  
يكاد لو نادى بهم أمل      في الترب يحيي نخرات العظام  
كلام أهل الشعر في عهدهم      جواهر واليوم أمسى كلام  
لا مصر ترضيهم ولا مصرنا      ما أطيب السكنى « يردى لثام »  
لا كنت لي يا موطني مسكنا      ان كان فيك الحرُّ خلقا يضام

\*\*

وان كان هذا الحظ لا ينجلي ،      ما أضيق العيش وأشق المقام

( لبنان )      ف . نصار

## ٢ - حالتنا

عبدَ الحليم ! عليك الف سلام      مني ومن شعراء برّ الشام  
عبدَ الحليم ! لقد أثرت عزائمنا      في النفس قد سئمت من الإقدام  
أبرزت من سحر القريض فرائدا      طربت لهنّ جوانب الأهرام  
ناديتنا متسائلا مستفهما      عن حالة الشعراء والأفلام

\*\*

فعلامَ يا ابن النبلِ تندبُ حالةً  
أُتِيتُ في أرضِ النضارِ وتشتكي  
أُتِيتُ في رُبْعِ الأمانِ وتحتشي  
أُتِمُّ بها من اسمعِدِ الآلامِ ؟  
من غمرةِ البأساءِ والآلامِ ؟  
من نائباتِ الدهرِ والأيامِ ؟

\* \*

هلاً ركبْتَ البحرَ نحو ربوعنا  
هلاً أُنيتَ إلى الشأمِ فتلتقي  
عَجَلُ تَجِدُ روحَ التحاسدِ عابئاً  
فاذا الأديبُ أراد نشرَ معائبِ  
يرصدون له الوقعةَ والأذى  
وترى الصحافيَّ الجريَّ مهدداً  
يبني التقدمَ للبلادِ فيثنى  
تلقى براعَ الحرِّ معتقلاً فلا  
إن خطَّ آياتِ الحقائقِ مرةً  
فكأنه طيرُ الحمامِ إذا شدا  
فترى لأهلِ العلمِ قلباً دامي  
بجرِ التعصُّبِ والغباءِ طاي  
بمباديِ الحكماءِ في الأحكامِ  
طويتُ عن الأفكارِ والأفهامِ  
ويسدّون عليه سبيلَ ملامِ  
بالضيمِ من حكامِ الظلامِ  
عن عزمِهِ لمفاسدِ الأقوامِ  
يحيا بغيرِ المدحِ والإكرامِ  
قامتْ عليه قِيامةُ الحكماءِ  
يلقى من القنّاصِ كأسَ حمامِ !

\* \*

فإليك - يا عبدَ الحليم - مثالنا  
فلئن تكن مصرُ تضيقُ بكمْ على  
صورتِهِ ليلاً ودمعي هامي  
رُحِبِ الديارُ فكيف أرضُ الشامِ ؟

مليح ابراهيم رموس

(بيروت)



## ﴿ شكوى المنفى ﴾

( قالها نازلهما حين نفي الى « سيواس » وتخلّى عنه أصحابه )

حي ربيعها فطرُ	يا وطنًا هو مصرُ
ما لي اليك سبيلُ	هذا خلاة وبحرُ
غرَّ الاعادي انكساري	والانكسار يغرُ
وسرم طول نقي	ومثل نقي يسرُ
هم بحسبوني افضي	عنهم وما لي ذكرُ
هيئات بمدي رجالُ	والفجرُ يتلوه فجرُ
عينُ بكت قبل هذا	وسوف ييسم ثغرُ
ارتجمي يا أمانى	بالوصل قد طال هجرُ
إنّا عهدناك أوفى	عهداً اذا خان دهرُ
فبينما أنت زهرُ	اذا بك اليوم غبرُ
فليس يرفع جدُّ	وليس يخفض هذرُ

\* \*

مرت عذاب الليالي	وكلُّ عذب يمرُ
النزم الصبر كرهاً	وايس للحر صبرُ
وأسلت الحلم نفسي	ومسلت الحلم وعُرُ
لييك يا مجد قومي	لبي ندائك حرُ
دافعت دون فروق	قوماً رحلت وقرّوا



سادوا بها فكلل<sup>١</sup> نهي<sup>٢</sup> عليها وأمر<sup>٣</sup>  
ماكنت<sup>٤</sup> أغلب<sup>٥</sup> لولا قوم<sup>٦</sup> ثبت<sup>٧</sup> وفروا  
ضائق<sup>٨</sup> المجال<sup>٩</sup> عليهم وفي<sup>١٠</sup> الجوانح<sup>١١</sup> دُعر<sup>١٢</sup>  
فبت<sup>١٣</sup> تلقاء<sup>١٤</sup> ليث<sup>١٥</sup> كأنما هو قصر<sup>١٦</sup>  
له شبة<sup>١٧</sup> وظفر<sup>١٨</sup> ولي شبة<sup>١٩</sup> وظفر<sup>٢٠</sup>  
يعدو<sup>٢١</sup> الي<sup>٢٢</sup> فاعدو<sup>٢٣</sup> اليه زار<sup>٢٤</sup> فزار<sup>٢٥</sup>  
فريع<sup>٢٦</sup> في اليد<sup>٢٧</sup> ذنب<sup>٢٨</sup> وريع<sup>٢٩</sup> في الجو<sup>٣٠</sup> نسر<sup>٣١</sup>  
وظلت<sup>٣٢</sup> الحرب<sup>٣٣</sup> بيني وبينه تستمر<sup>٣٤</sup>  
فاضطر<sup>٣٥</sup> للصالح<sup>٣٦</sup> رغماً ومن<sup>٣٧</sup> بني يضطر<sup>٣٨</sup>  
واغتاني<sup>٣٩</sup> بعد<sup>٤٠</sup> غدرًا وشيعة<sup>٤١</sup> النذل<sup>٤٢</sup> غدر<sup>٤٣</sup>  
لا يقصدوني<sup>٤٤</sup> بمذر<sup>٤٥</sup> فما على<sup>٤٦</sup> الجبن<sup>٤٧</sup> عذر<sup>٤٨</sup>  
بيني وبين<sup>٤٩</sup> الاعادي يوم<sup>٥٠</sup> اذا طال<sup>٥١</sup> عمر<sup>٥٢</sup>  
ان عشت<sup>٥٣</sup> ادركت<sup>٥٤</sup> وتري او مت<sup>٥٥</sup> فالوتر<sup>٥٦</sup> وتر<sup>٥٧</sup>  
حتام<sup>٥٨</sup> اخفض<sup>٥٩</sup> قدري وما<sup>٦٠</sup> تعالاه<sup>٦١</sup> قدر<sup>٦٢</sup>  
ان اُمس<sup>٦٣</sup> فيه اسيرًا قد<sup>٦٤</sup> يمترى<sup>٦٥</sup> الحر<sup>٦٦</sup> أسر<sup>٦٧</sup>

\* \*

رضيت<sup>١</sup> سيواس دارًا وما<sup>٢</sup> بسيواس شر<sup>٣</sup>  
جنوا<sup>٤</sup> عليها فامست<sup>٥</sup> قد<sup>٦</sup> افقرت<sup>٧</sup> فهي فقر<sup>٨</sup>  
فلا بها<sup>٩</sup> الروض<sup>١٠</sup> خصب<sup>١١</sup> ولا بها<sup>١٢</sup> الزهر<sup>١٣</sup> نضر<sup>١٤</sup>

اندرست مطرباتي واصبحت وهي دثرُ  
فليس لي ثمَّ نظم وليس لي ثمَّ ثرُ  
وكم بمصر أديب يشدو قترنص مصرُ  
لمني على سناحات كائما هي سحرُ  
يقولها قائلوها فيعتري الناس سكرُ  
ولي الدين يكن



—•—•— مقابلة الذم والاعتياب —•—•—

« لسعادة اسماعيل باشا صبري »

بذرت شؤماً ولوماً فاحصد اناة حلیم  
روث اللسان سماءً في روض كل كريم



« ولحضرة السيد مصطفى لطفي المنفلوطي في هذا الموضوع »

إذا ما سفيه نالني منه نائل من الذم لم يخرج بموقفه صدري  
أعود الى نفسي فان كان صادقاً عتبت على نفسي وأصلحت من امري  
والا فاذهبي الى الناس ان طنى هواها فما ترضى بخير ولا شرٍ





الدكتور شبلي شميل

## مجموع افكار وآراء<sup>(١)</sup>

- الاصابة ليست دائماً في جانب الاجماع . فالكثرة ليست حجة قاطعة ، أو هي وحدها برهان القوة الوحشية ، والحقيقة ما كانت أدنى الى الواقع
- الفلسفة — وان كان لا يزال لها بعض المعنى اليوم — فانها ستصبح مبتذلة في مستقبل الايام فالمستقبل اليوم للعلم . وللعلم المعلي وحده فقط
- علوم الكلام التي ترمي الى تفسير ما لا يفسر ، وتاويل ما لا يؤوّل ، قد أضلت عقولاً كثيرة ، وغلت عن العمل أيدياً كثيرة ، فلم تنفع الاجتماع

(١) عن كتاب « فلسفة النشوء والارتقاء » للدكتور شبلي شميل

- بشيء ، بل أضرته إذ أضلته وأصبحت عالة عليه
- نحن علمنا الانسان ان يكذب ، لاننا عاقبناه على الصدق . وان يسرق لاننا حجبتا عنه ما يحتاج اليه
- لا شيء ، أقدر على تعريف الانسان واجباته للقيام بها مثل معرفته المنافع المترتبة له عليها . فباحترام الحقوق تعرف الواجبات
- يجب صرف قوى الانسان عن تلك المباحث الرثة المضيقه للعقل ، المضلة له ، من فلسفة نظرية ، وتواريخ كندسج العناكب ، وعلوم عالية ككفة الميزان الفارغة ، وأقاصيص كقافم عفاريت ألف ليلة وليلة
- لا يستوي المرء الا اذا طمست يد العلم ما خطته يد الجهل ، ولم يعد له أثر في المدارس بل صارت المدارس للفنون والصناعات والعلوم الصحيحة والطبيعية فقط
- لست أخشى تخطيط الناس لي اذا كنت اعرفني مصيباً ، ولا يسرنني تصويهم اذا كنت اعرفني مخطئاً
- ان المرش الذي يتبوأه الملوك قائم على قاعدة هي الامة ، فاذا خات الامة من تحتهم ، هوى بهم ذلك المرش كجلمود صخر حطه السيل من عل
- الثقة بالنفس غير الاعتداد بها : فالثقة خير عن روية ، والاعتداد فطير عن استسلام
- ان العالم الطبيعي ، والحاسب الرياضي ، والعامل الميكانيكي ، أقصر كلاماً ، وأفصح بياناً ، وأبسط اسلوباً ، وأثبت حجة وأصدق من الاديب

اللغوي ، والعالم اللاهوتي ، والفيلسوف المنطقي ، وسائر علماء الجدل الكلاميين  
لأنه ألف البرهان الطبيعي الرياضي الذي لا يقبل المغالطة والتعويه

— الانسان ابن التربية وهو فيها ابن هواجسه قبل ان يكون ابن علمه

— أنت تظن انك تحكم لنفسك والحقيقة انك غالباً تنطق عن

احكام سواك

— الشرقي اليوم فضلة في الاجتماع لا عمدة ، بل هو شريك سلبي

لافتسام المنفعة ، لا ايجابي للعمل بها . بل هو يقتسمها مرغماً في ورودها

اليه من الخارج ، ويقوم في سبيلها معارضة من الداخل

— اللغات تحيا بحياة الأمم ، وحياة الامم انما تكون بعلومها وصناعاتها ،

وحياة العلوم والصناعات بالعلماء والصناع منها ، فاذا خلت أمة منهم ،

ذهب استقلالها وكان القضاء عليها أمراً محتوماً

— كن شديد التسامح مع من يخالفك في رأيك ، فان لم يكن رأيه

كل الصواب ، فلا تكن أنت كل الخطأ بتشبثك . وأقل ما في اطلاق

حرية الفكر والقول تربية الطبع على الشجاعة والصدق . وبئس الناس اذا

قسروا على الجبن والكذب

— الناس حتى اليوم يكرهون البساطة في كل شيء سواء كتبوا أو

تكلموا أو عملوا ، ويدخلون الخيال الغريب لا في مباحثهم العلمية والادبية

والدينية فقط ، بل في سائر أمورهم الاجتماعية . حتى التافهة جداً أيضاً .

فان تصوروا ملكاً أو حكاماً أرادهم بكل مظاهر الابهة ولو ظهروا فيها

بمظاهر المساخر ، كأنه لا يصح ان يكونوا ببساطة أزياء العالم . . .

## في حقائق العرب

### ليلة المفيفة والبراق

هي ليلة بقت لكبّز بن مرة بن اسد من ربيعة بن نزار نشأت في حجر أبيها وبرعت بفضلها وكانت تامة الحسن كثيرة الادب وافرة العقل شاع ذكرها عند العرب حتى خطبها كثيرون من سرائرهم . وكانت ليلة تكبره ان يخرج من قومها وتود لو ان أباهما زوجها بالبراق بن روحان ابن عمها . الا انها لم تمص امرأيتها وصانت نفسها تفقاً فلقيت بالمفيفة

وكان والدها يتردد على عمرو بن ذئب صهبان ابن احد ملوك اليمن فيجزل عطيته ، ويحسن اكرامه ، فخطب منه ليلة وجهر اليه بالهدايا السنية ، فأنف ان يرد طلبته ، وامل ان يكون الملك فرجاً لشدائد قومه ، وحصناً في جوارم ، وذخيرة في عظامم امورهم ، فصعب الامر على البراق لما بلغه الخبر ، واتى الى ابيه واخوته وامرهم بالرحيل فارتحلوا

وثارت في اثناء ذلك حربٌ ضروس بين بني ربيعة قوم البراق وقبائل قضاة وطى . فالتسع الخرق ودارت الدوائر على بني ربيعة . هذا والبراق معتزلٌ عنهم برجاله لرغبة عمه عنه بابنته ليلة . فاجتمع اليه كليب بن ربيعة واخوته يستجدونه فقالوا له : يا أبا النصر قد طم الخطب ولا قرار لنا عليه . وأنشده كليب

اليك أيننا مستجيرين للنصر      فشمروا بادر للقتال أبا النصر  
وما الناس الا نابعون لواحد      اذا كان فيه آله المجد والفخر

فناد تجبك الصيد من آل وائل      وليس لكم يا آل وائل من عذرٍ  
فأجابه البراق متهمكاً  
وهل أنا الا واحد من ربيعة      أعزُّ اذا عزُّوا ونخرمُ نخري  
سامنحك مني الذي تعرفونه      أشمر عن ساقى وأعلو على مهري  
وأدعو بني عمي جميعاً واخوتي      الى موطن الهيجاء أو مرتع الكري  
ثم ردّهم خائبين

وبلغ الاعداء امتناع البراق من القيام بقومه ، فارسلوا اليه يعدونه  
بما شاء من الكرامة والسيادة فيهم إن آزرهم على قتال ربيعة . فاخذت  
البراق الغيرة لذلك ، وزال ما كان في قلبه من الحقد والضغينة على قومه .

وأجاب بني طي

لعمري لستُ أترك آل قومي      وأرحل عن فئاني أو أسيرُ  
بهم ذلي اذا ما كنت فيهم      على رغم العدى شرف خطيرُ  
أأنزل بينهم ان كان يسرُّ      وارحل ان ألمَّ بهم عسيرُ  
ألم تسمع استنهم لها في      تراقبكم واضلمكم صررُ . . .

وامر رجاله بالركوب فركبوا وامتطى هو مهرته شبوب وكسر قناته واعطى  
كل واحدٍ من اخوته كعباً منها وقال لهم : « حثوا افراسكم ، وقلدوا نجائبكم  
قلائد الجزع في الاستنصار لقومكم »

فامتثلوا رايه وتفرقوا في احياء ربيعة . واستصرخوا قبائلهم ، فجذعت  
ربيعة لجزع البراق ، وأخذت اهبتها للحرب وتواردت قبائلها من كل فج  
وعقدوا له الرئاسة في قومه . ثم ساروا الى ديار قضاة وطى فاغاروا عليهم

وانطبقت عليهم فرسان البراق من كل جانب فبرحوا بهم القتل وانزمو  
الباقون ، ثم عاد القوم الى القتال وطالت الحرب بينهم ، تارة لقوم البراق  
واخرى عليهم ، إلى ان اظفره الله باعدائه وامتلات ايديه من الفنائم  
وانقادت له قبائل العرب . وكان قد فك أسرى قومه ، واسترجع الطعائن  
وكانت من جمتهن ليلى ، واصطلحت القبائل بعد ذلك وأقروا للبراق  
بالفضل والشرف الرفيع

أما عمرو بن ذي صهبان خطيب ليلى فانه ارسل الى لُكَيْز والدها  
يستنجزه وعده في أمر ابنته . فلم ير بداً من اجابة دعواه . الا ان ابناً  
لكسرى ملك العجم حال دون مرامه فأرسل فرساناً سبواها في طريقها  
وحملوها الى فارس مرغمة . فبقيت هناك اسيرة لا ترضى بزواج . ولما  
ضيق عليها العجم وضربوها لتفنع بمراد ملكهم استصرخت بالبراق وباخوتها  
في قصيدتها المشهورة

فلما بلغ بني ربيعة استنجد فئاتهم استفزتهم الحمية وخنقهم العبرة .  
فحشد البراق الفرسان وسار الى بلاد العجم . ولم يزل يكده ويسمى حيناً  
بالقتال وآخر بالحيلة حتى خلص ليلى من يد مفتصبيها ، وأعادها الى ديار  
بني ربيعة . فأثنى عليه قومه ثناءً جيلًا وتزوج بليلى وتولى رئاسة قومه زماناً  
فأعطى وكسا وقرى وصارت ربيعة بحسن تدبيره أوسع العرب خيراً لما  
حازوه من الفنائم وكانت وفاته قبل الاسلام بقرن ونصف تقريباً





## ثمرات المطابع

﴿ فلسفة النشوء والارتقاء <sup>(١)</sup> ﴾

قال بعضهم يوماً للدكتور شمیل : « انك لمصيبة على الناس ، لمغايرتهم في افكارهم . » فأجابه الدكتور : « اذا جازت الشكوى فمن منا أولى بالشفقة ، أنتم الذين مصيبتكم بي واحدة ، أم انا الذي مصيبته بكم متعددة ! »

هذه النكتة التي رواها الدكتور في مقدمة الطبعة الثانية من كتابه « فلسفة النشوء والارتقاء » — وهو الجزء الاول من مجموعته التي هي قيد الطبع — تصور احسن تصوير موقف الدكتور شمیل تجاه البشرية . . . ويعرف ذلك أنهم معرفة من جالسه وباحثه فسمعته يتذمر ويتأفف من حالة المجتمع الانساني وخرافته وسخافته ، شأن الذين لم يفهم معاصروهم . . . صاحب « كتاب فلسفة النشوء والارتقاء » اشهر من نار على علم ، قضى ثلاثين سنة ونيفاً وهو يحارب ويقا تل بقلمه — لانه لم يكتب الاً ليشن الغارة على ما يراه . من الاوهام في ابناء جنسه — وهو من هذا القبيل أجراً كاتب عرفناه في الشرق ، وامثاله في الغرب ليسوا بالعدد الكثير . يبحث وينقب ويستقري ، مستنيراً بنور العقل والطبيعة ، ولا يخشى في اعلان نتيجة بحثه واستقرائه ولو كان فيها ما يفضب ويؤلم ويخالف معتقد عموم الناس — وهي كثيراً ما تكون من هذا القبيل . وكفى برهائنا على ذلك

( ١ ) طبع بمطبعة المقطف عدد صفحاته ٣٧٠ ثمته ستون غرضاً وهو الجزء الاول من مجموعة الدكتور شمیل . وبدل الاشتراك في المجموعة كلها جني واحد

انه قام ينشر في الشرق مذهب دارون وشرح بختبر عليه يوم كان انصار هذا المذهب في أوروبا نفسها لا يتجاوزون عدد الاصابع . ولذلك قامت القيامة على هذا الكاتب الجديد الذي كان يريد ان يقض كل ما بناه اسلافه . ولكن كل ذلك لم يثبط منه العزائم ولم تزده الماكسات الارسوخاً في آرائه حتى الفها الناس منه ولو لم يوافقوا عليها . وتمودوا سماعها الآن من طيبهم وفيلسوفهم الشيخ بعد ان استكبروها من الشاب منذ ثلاثين سنة . والثبات على المبدأ - أياً كان - والتفاني في سبيله لما يدعو الى الإعجاب بصاحبه . ولو كان الدكتور شميل مؤمناً ، لكان من أحرّ المبشرين وأعظم الشهداء . لانه من الفئة المهاجمة في هذه الدنيا لا الفئة المدافعة . ولذلك هو الآن مبشر حار ، ومؤمن متمصب « بعدم الايمان » . وان شئت ، قل هو متمصب في كفره كما ان غيره متمصب في ايمانه . وقد يكون كلا المتعصبين سواء

هو يقول عن نفسه انه « قلب على مقابل التردد في الاديان من اليقين الى الشك فأنني » ولكن هذا التردد لم تطل مدته عنده . بل طار به سريعاً الى النتيجة الاخيرة وهي « النفي » ووقف عندها منكرآ نافيآ داعياً الجميع الى مثل نفيه وإنكاره . وتكاد نجد في ما كتبه منذ ربع قرن مالا لا يزال ينسج عليه اليوم . ولم يحاول قط ان يلبس يده الحديدية فقاذاً من الحمل ، ولم يعمد ابداً الى الطرق اللينة . بل انه يخرج بقلمه معتقدات العقل ، كما يخرج بمشرطه دما من الجسم ، ولكن دون استعمال بنج او مخدر . وهو يقر بذلك اذ يقول ( ص ٢٤ ) : « وأيتُ أن اخوض غمار

البحث غير حافل بالمصائب التي ستعترضني في هذا السبيل ، وإن أنخمه بتلك الصراحة الجازرة ، منكباً عن خطة الذين يرون أن الحكمة إنما هي المصاداة ، لملي ازحزح الافكار عن مألفها ، لملي ان تحريك الافكار لا يكون غالباً إلا بمثل هذه المصادرة العنيفة ... »

وهذه هي طريقته الاصلاحية . ولم تر في كتابه الضخم ذكراً للشفقة والرحمة الأمرة واحدة حيث قال : « لماذا كل هذا القضب على هذا الانسان الضعيف الذي اقل احتياج من احتياجاته كافٍ لأن يدفعه الى ارتكاب الجريمة لأن الاحتياج مؤلم ، فالجوع فضاح ، والحاجة قاتلة »  
وعليه فاقصد هذا الطيب الاجتماعي اذا كنت مصاباً بدملٍ او كنت ذا عضوٍ معتل ، فهو يتره لك بلا شفقة . واذا كنت ذا جرحٍ يحتاج الى بلسمٍ او مسكن ، فايالك والدكتور شميل . فاقبل ما هناك انه يكونه بالنار او بحجر جهنم

واذا كان هو يؤلمك فلائه متالم منك ومن نظامك الاجتماعي في حاضرك وماضيك

اسمع ما يقوله عن الماضي (ص ٦) : « داني لا أتمنى لك تمدناً كتمدن عصر سقراط ، ولا تمدن باقي الاهرام ، ولا تمدن الرومان ، حتى ولا تمدن عصر العباسيين ، ولا تمدن الامم النصرانية بعد خروج الاسلام من الاندلس وقبل الثورة الفرنسية . والا فأكون قد تمنيت لك ان تكون عبداً ذليلاً لا تملك ادنى حرية لا في القول ولا في الفكر ولا في العمل ، وليس هذا كل مبلغ غضبه على النظام الاجتماعي في الماضي بل انه يتمنى لو

أحرقت كل منقولات التاريخ وما فيه من التلفيق والكذب ( ص ١٠ )  
 أما غضبه على النظام الاجتماعي الحالي فتكاد تقرأه في كل صفحة من  
 المقدمة والخاتمة . ونكتني بإيراد شاهد واحد على ذلك وهو قوله : « صارت  
 علوم اللغة مما حركات لا طائل تحتها ، لا كلاماً وضع للتعبير عن الفكر .  
 والشعر اغراباً لا ابداعاً في وصف الحقائق . وعلوم الفقه سخافات ينزل  
 العقل فيها الى حد التبذل . والطب شعوذة لاستنزال الاسرار وتحويل  
 الاقدار . وعلوم القوانين لاهوتاً ثانياً لا يفهم . وعلم المحاماة مغرفة وتقنناً في  
 المشاغبات لا دليلاً مرشداً الى الحق رادعاً للباطل الخ . . . وعلى هذه  
 المبادئ النخرة شاد الانسان بنيان نظاماته الاجتماعية المتقلقة »

وبعد ان هدم هذا البنيان اخذ يرشد الى كيفية تشييد بنيان  
 اجتماعي جديد . فجعل الاساس العلوم الطبيعية . فيها « يصح نظر الانسان  
 في لغاته ، وينتظم قياسه في دليله ، وتقوى فلسفته بارتباطها ، وتعلم آدابه  
 لانطباقها على العمل ، وتصلح شرائعه . . . ويتسع عقله الخ . . . »  
 ويرى ان هذه العلوم هي « المحل الذي سيتكفل بقلب ما بني من المنظمات  
 المتقلقة والشرائع الخائفة » . أما العلوم الكلامية فالعداوة بينه وبينها  
 شديدة وهو يشرها بالانقراض القريب متى ترقى النظام الاجتماعي حسب  
 السنة الطبيعية

واذا استعملنا مع الدكتور شمبل تشبيهاً طبيعياً ، فلا نكون قد خرجنا  
 عن الموضوع : يستخرج الاطباء المصل الشافي والواقي من الامراض ،  
 بان يلقحوا بمكروب الوباء حيواناً ما . فيتربك في دمه حالاً مادة مقاومة

لسريان الداء بموجب نواميس الطبيعة . ويزيدون كمية التقيح يوماً فيوماً ، حتى تبلغ مقداراً كان يقتل ذلك الحيوان لولفح به دفعة واحدة . و بزيادة كمية المادة الوبائية ، تزداد كمية المادة المقاومة . ومن هذه الاخيرة يؤخذ المصل الذي يستعمل للتطعيم . . . قل ذلك عن مذهب الدكتور شميل ولا تكون بمدت كثيراً عن الحقيقة

أو ان شئت فاحكم عليه كما يحكم هو نفسه على العلماء وقل معه : « ان للعلماء أحلاماً كالعوام ، والعقل خزانة كثيرة الادراج » .  
هذا ما يسمح المجال ببسطه عن فلسفة الدكتور المتطرفة . ولو أردنا التفصيل لما كفى الكتاب المريض الطويل . أما عبارة الشميل فهي آية في الایجاز مع اداء المطلوب . وقلنا قرأنا كاتباً عربياً جاراه في هذا الاسلوب .



معنى الحياة (١) - وكثيرنا يجمل معنى الحياة الحقيقي ولربما كان هذا الجمل سبب ما نراه في مفاوز هذه الدنيا من الرزايا والخطوب ، والتعاسة والشقاء ، والخصام والتنافر ، والضغائن والاحقاد ، ومتى فهمنا هذه الحياة بمعناها الصحيح يسود السلام في العالم ، وتم المحبة بني البشر ، ويزدق الانسان منتهى السعادة الممكنة . طالع كتاب لورد افبري يتضح لك ذلك تماماً . وترى ان واضع هذا الكتاب من الفلاسفة الذين لم يضعوا في عالم الاوهام ولا في بهرجة الكلام . ونحن في أشد الحاجة الى مثل هؤلاء

(١) طبع في المطبعة الادبية في بيروت ويطلب في مصر من مكتبة المعارف بالجمالة عدد صفحاته ١٥٨ وثمنه ثلاثة غروش صاغ

المفكرين الذين ينشرون المبادئ الصحيحة ولذلك يسرنا ان نصوغ اجمال كلمات الثناء على حضرة الشاب الذكي النجيب وديع افندي البستاني الذي خدم بلاده احسن خدمة بتعريب هذا السفر النفيس وسبكه في عبارة عربية بليغة سلسة . كما انه يسرنا ان نرى الاقبال الذي صادفه هذا الكتاب فقد كادت تنفذ طبعته الاولى قبل مرور العام عليها . وعن قريب سيطلع ثابثة . وقد قررت مدارس المرسلين الاميركان تدريس « معنى الحياة » في مدارسها



نفحات الوردتين<sup>(١)</sup> - أو مجموع الفصول الشائقة والمقالات اللطيفة التي دمجها يراع الاديبتين المرحومتين أُنيسه وعفيفة كريمة حضرة اللغوي الشهير الشيخ سعيد الشرتوني . يفوح من هذه المجموعة اريج طيب نشرته هاتان الوردتان قبل ان يذبلها نفس الموت السام . وخليق بنسائنا وفتياتنا أن يطالمن هذه المجموعة النفيسة حتى يعرفن الدرجة التي تبلغ اليها الفتاة الشرقية . متى تربت تربية حقيقية وصرفت أوقات فراغها بالدرس والمطالعة بدلاً من قتل وقتها وقواها العقلية بالامور التافهة . فنثني على حضرة الاديب ميخائيل افندي الشرتوني الذي حفظ هذه الفصول الجميلة من الضياع بنشرها بالطبع . ونسأل للاديبتين الراحلتين رحمة واسعة ولحضرة والدهما المفضل عزاء وسلواناً

( ١ ) طبع بالمطبعة اللبنانية ( جسر بيروت - لبنان ) عدد صفحاته ٩٦ وثمانه ثلاثة غروش

— ازهار واشواك —

### الحمد لله . . .

الحمد لله ! زال الخطر ، وانقشعت غياهب الهلع ، وتنفس سكان الارض تنفس المتعوب بعد الفرج . وعاد الناس الى مألوف اعمالهم على سطح الكرة الارضية بعد ان وقفت حركتهم في انتظار ذاك « القادم المجهول » . واذا لم يكن بدُّ من الكلام بصراحة فأقول انني لم أكلف نفسي كتابة حرف واحد حتى ولا التفكير في موضوع حديثي الشهري مع القراء . بقيت هكذا - بلا خوف ولا وجل - ولكن بلا نشاط في العمل - حتى مرَّ علينا المذنب مرَّ الكرام فلم يلحق بنا ضرراً . . . هل اشماز مما لاقاه في أرضنا فلم يشأ ان يلامسنا ؟ أم هو اخذته عوامل الوجد قبّل الارض خلسة تحت جناح الدجى وهرب غير آمل ان يفوز منها بالوصال ؟ لا أدري والذي أدري انه حمل حقيقته ، ولف ذنبه وغادرنا لسفر بعيد . . . ولما أمناً وقفنا نودعه على الافق هازئين ساخرين

مرددين قول الشاعر العربي

وخوفوا الناس من دهياء مظلمة اذا بدا الكوكب الغربي ذو الذنب  
تخرصاً واحاديثاً ملفقة ليست ينبع اذا عدت ولا غرب  
حادثة صغيرة قبل ختام قصة المذنب : منذ اسبوع أبقطني عند  
الفجر صراخ في بيت جاري . وسمعت الجدال الآتي بين الزوجين :

— ابن قضيت ليلتك ؟ عد من حيث اتيت

— أؤكد لك يا عزيزة انني كنت ارقب مذنب هالي  
ويظهر ان الزوجة لم ترض بهذا العذر لتغيب زوجها فصفعته صفعة  
على خده ، أرتة النجوم ... والمذنبات في رابعة النهار ...  
التمثيل والكتاب

بدأت في هذه المدة طوالع نهضة مباركة في التمثيل العربي وكثر البحث  
في الروايات التمثيلية والممثلين والنشاء مدرسة وطنية لتعليم هذا الفن الجميل .  
ولكنني لا ارى سبيلاً الى ترقية هذا الفن إلا اذا نزل الكتاب والادباء  
الى ميدانه لينهضوا به ويعملوا مناره . ولذلك أقترح ان تواف رواية كبيرة  
تمثل في الاوبرا الخديوية وتوزع ادوارها كما يأتي : دور الملك لاسماعيل  
باشا صبري . ودور ابن الملك لاحمد بك شوقي . وحافظ ابراهيم ونقولا  
رزق الله يمثلان قائدي الجيش . والدكتور شميل يمثل دور الفوضوي  
عدو المملكة ويعاونه في مساعيه الشيخ يوسف الخازن . ويقوم صاحب  
« الزهور » بدور من نوع دور « روميو » بلا انشاد . ويكون خليل  
مطران والشيخ امين الحداد التديمين . وحافظ عوض وداود بركات رسولين .  
ويمثل ولي الدين بك يكن دور الاسير ويقوم امام العبد بدور الطيف أو  
الشيخ الخفيف . وتمهد ادوار النساء الى صاحبة فتاة الشرق وصاحبة انيس  
الجلس وصاحبة الجنس اللطيف والباحثة في البادية . وتختتم هذه الرواية  
بفصل مضحك أو « فروتو » يقدمه سليم سر كيس والياس فياض ويكون  
من تأليفهما . ويتلو الدكتور شذودي منولوج « فتاة الغصر » ويتأص  
صاحب « الاكسبرس » الموسيقى الورية ... انا لست غنياً ولكن اذا



عزم الادباء المذكورون على احياء هذه الالة فاني ادفع نصف راتبي الشهري لمشتري تذكرة دخول ولو في أعلى التياترو واتولى توزيع الاعلانات على ادارات الصحف واصفق للمثلين مجاناً ...

### الحجاج والكالوريا

عشرات من التلامذة الذين تقدموا هذه السنة لامتحان البكالوريا في مصر سيسقطون والذنب في ذلك على الحجاج . ولو كان - حفظه الله - عرف ماذا سيصيب فريقاً من شبان القرن العشرين بسببه لدعا على لسانه بالقطع او على الاقل لمنع كتاب ديوانه من تدوين خطابه لاهل العراق لئلا يطلب من طلبة البكالوريا ان يفكوا رموزه للحصول على الشهادة . واليك ايها القارئ ما طلب تفسيره من التلامذة : « ما يقع لي بالشنان ولا يغمز جاني كتغماز التين ، ولقد قررت عن ذكاه ، وفنشت عن تجربة ... والله لأحزنكم حزم السلمة ، ولا ضربنكم ضرب غراب الابل ... » فاذا سهل عليك أن تفهم هذه الاحاجي فيحق لك ان تلوم من قصر في ذلك . أما انا فلا أخجل من اعلان جهلي ولو سقطت في كل بكالوريات العالم واتعزى في فشلي بتريد ما قاله صفي الدين الحلي :

انما الحيزبون والدرديس والطخا والنقاخ والعلطيس  
والسبتي والخفص والهيقي والمجرش والطرقسان والسطوس  
لغة تنفر المسامع منها حين تروى وتشمئذ النفوس  
وقيح ان يسلك النافر الوح شي منها ويتزك المأموس

ان خير الالفاظ ما طرب السا معُ منه وطاب فيه المجلسُ  
ولذيدُ الالفاظ مغناطيسُ

ماصر



### فكاهة

روت الصحف الاميركية تلعرفاً تلقته جريدة «الورد» النيويوركية، ومفاده ان رجلاً عربياً مرَّ بمحطة برلنغام في السادس من الشهر الفائت، وكانت ساحة المحطة غاصة بالمربات والسيارات وكلها بانتظار قدوم القطار الى ذلك القسم الجميل من المدينة حيث يسكن الاشراف وكبار المتمولين. فاذا بذلك العربي - وقد اتعبت سحته وامتعق لونه - أخذ يتكلم بحدة شديدة ويردد كلماتٍ لم يفهمها احد من الذين يجمروا حواله. وحاول بعضهم ان يستفسره عن سبب تأثره واستيائه. فأشار العربي بيده الى واجهة بناية المحطة. فظنَّ القوم ان الرسوم العربية المنقوشة على الواجهة قد اثارت فيه عواطف الذكر وحب الوطن، فأحدث هذا التهيج الظاهر على بحياه. ولم تعرف الحقيقة حتى وصل أحد الطلبة في مدرسة اللغات الشرقية وعرض نفسه للترجمة. فسمع العربي يتلو الشتايم واللعنات الموجهة الى ادارة السكة الحديدية وخطوطها وعرباتها ومأموريها واصحابها وهو محدق بنظره الى واجهة البناية كأنه يقرأ عليها ما يقول. فأنتم الترجمان النظر في الرسوم، فادرك سرَّ تهيج العربي، وقال للمتجمهرين: ان نائف هذا الزخرف العربي قد نحت في الحجر سلسلة شتايم لشركة السكة الحديدية.

ويقول هذا العربي انه لا يعرف في لفته كلاماً افطع واسفه من الكلام المنقوش على هذه البناية

فدهش القوم لذلك واستغربوا الامر وقصدوا مهندس الشركة يطلبون الوقوف على سرّ هذا الخبر . فلما سمع الرواية منهم استلقى على ظهره ضحكاً وقال : الحمد لله فقد وجد اخيراً من يقرأ هذه اللامعات ويفسر معانيها فيشفي غليلي . وليس في نقش ما رأيتم سهوً ولا غلط . فاني انا فعلت ذلك عمداً مني وبعد امعان النظر . وكيفية ذلك اني حين كنت ابني هذه المحطة طلبتُ من الشركة جوازاً للسفر مجاناً على خطوطها كما تفعل كل شركة مع موظفيها فأبّت اجابة طلبي . فتحصلت على اقبح ما جاء في اللغة العربية من الشتائم ، ونقشته على الواجهة لئلا تآبث على كبر الاعوام . وهكذا قد اثبتُ هذه اللامعات منقوشة على اجرّ مشويّ في النار ، وحفرتُ انتقامي من الشركة على حجرٍ اصم بازميلٍ من فولاذ ...



### ﴿ كيف تقضي العمر ﴾

قد اتفق لكلّ منا ان يقف احياناً في آخر نهاره متسائلاً : كيف قضيتُ هذه الاربع والعشرين ساعة التي غارت في بحر الزمان . كم اضمتُ منها سدى . وكم استعملتُ منها في الامور المائدة بالنفع عليّ أو على اخواني بني البشر . هل عشتُ حقيقة في هذا النهار ام قتلته قتلاً ؟ ..  
نتطارح وضميرنا هذه الاسئلة فنجد ان هذه الزيارة مثلاً قد ضيّعت علينا وقتاً جزئياً بلا جدوى . او ان تلك الدعوة الى وليمة أو الى محفل

لهو قد اكلت من يومنا شطراً كبيراً ، او ان توقعنا في مزاجنا قد اضطرنا الى الراحة . وينتهي حسابنا - بعد إسقاط ساعات النوم - باننا قضينا فقط القليل من الوقت - أو دون القليل - في الجهد والاعمال النافعة . فنتحقق قول أحد فلاسفة الرومان : إنَّ في حياتنا ساعات تؤخذ منا ، وساعات تُسرق منا ، وساعات تفلت منا

متوسط حياة الانسان سبعون سنة . فاذا اسقطنا منها الوقت الذي يقضيه آكلًا شاربًا نائمًا لا بساً نجد انه لا يبقى له الا شيء يسير منها وضع أحد الاحصائيين حساباً مدققاً لمعدل السنين التي يقضيها الانسان من عمره في لزوميات هذه الحياة فتوصل الى النتيجة الآتية ، باعتبار العمر سبعين سنة :

يقضي الانسان اكثر من ثلث عمره - اربع وعشرين سنة - نائمًا . لأنه اذا كان لا ينام الا القليل وهو شيخ فقد كان يرقد الساعات الطوال وهو طفل

وحساب الاوقات التي يقضيها في الاكل والشرب يدل على انه ينفق ست سنوات من عمره آكلًا شاربًا

واذا انزات اوقات التزهة والاكل الخ من سني الدراسة يبقى للدرس الحقيقي ثلاث سنوات فقط

وكذلك يقضي ثلاث سنوات ايضاً في الحمام وامام المراة وعند المزيّن ويقضي ثماني سنوات في المنزهات والملاهي وخمس سنوات في المشي والتنقل . وست ساعات في المطالعة

ومجموع الاوقات التي يصرفها في الكلام والحديث ثلاث سنوات .  
ولكن كم من ثرثرة مهذار يقضي الشطر الاكبر من عمره متكلماً  
واذا اسقطنا كل هذه السنين من عمر الذي يعيش سبعين سنة نجد  
انه لا يبقى للشغل والعمل سوى احدى عشر سنة  
قال الشاعر العربي  
اذا مرَّ بي يومٌ ولم استفد يدًا      ولم اكتب علمًا فاذك من عمري  
فما اقصر عمرنا اذن . . .

### — حذيفة الاخبار —

— منذ اسبوعين عقد المؤتمر الصحافي الدولي الرابع عشر في عرض البحر  
امام مدينة ترينته على ظهر الباخرة تاليا . فانتخب للرئاسة مدير جريدة  
فيينرتاجبلاط ولوكالة الرئاسة مسيو ادريان هبرار مدير جريدة الطان  
الفرنسية

— في العاشر من الشهر القادم يعقد عموم الصحافيين السلاف مؤتمراً  
في مدينة بلغراد عاصمة الصرب لينظروا في حقوق وواجبات الصحافي  
ويتدلون في الشؤون التي تمود على المنصر السلافي بالنفع . واي امتى ابشر  
قرائي بقرب انعقاد مؤتمر عام لخدمة الصحافة العربية  
— « الجامعة العثمانية » في بيروت جمعية ضمت نخبة من افراد  
العناصر المختلفة لتعمل على توحيد المصالح وتأليف القلوب . وقد اصدرت  
جريدة بعنوان « صدى الجامعة العثمانية » مديرها المسئول عبد الكريم

افندي ابو النصر ويجررها فريق من اعضاء الجمعية . عبارتها متينة  
وغايتها حميدة

— كانت بلاد ما بين النهرين وما يجاورها مهد النهضة في آداب  
اللغة العربية فيما غبر من الزمان . وبقي لنا من تلك الاعصر الخوالي ما لا  
يزال يعد حتى يومنا اكبر ثروة في آداب لغتنا . ولم تبرح مآثر بغداد عن  
بال عربي . بل كنا نتألم عند تذكّر الماضي والمقابلة بينه وبين الحاضر .  
على أن هاتيك البلاد الحميدة قد بدأت تنهض من سباتها العميق ، فقد  
اتصل بنا ان جماعة من ادبائها قد عزموا على اصدار صحائف ادبية باسم  
« الكرخ » و « الرصافة » و « الدجلة » التي طالما تغنى بها شعراء العرب .  
فترحب بهذه النشرات سلفاً مؤملين ان تعيد لنا أمجاد الماضي

— اسس جماعة من ادباء العرب في الاستانة نادياً علمياً ادبياً اطلقوا  
عليه اسم « المنتدى الادبي » وغايتهم كما جاء في قانونه المطبوع « تسهيل تعلم  
اللغات الحية على الطلاب ، وصرف وجهتهم الى المذاكرات العلمية ،  
والمساهمات الادبية وتوفير معلوماتهم ، وتوسيع مداركهم ، وحفظ اوقاتهم  
من الملاهي »

— كتب اللغة كثيرة على ان اقتناءها يصعب على الطلبة والمشتغلين  
في الكتابة لكبر حجمها اولفلاء اسمارها . وكان قاموس « محيط المحيط »  
الذي وضعه الاستاذ المرحوم بطرس البستاني من اوفى الكتب واكثرها  
فائدة حتى نفذ تماماً وعليه فقد عزم نجلا البستاني نجيب بك ونسيب بك  
على إعادة طبع « محيط المحيط » على طرز القواميس الافرنجية مع اضافة

حواشٍ وتفتيحات كان المؤلف قد زادها قبل وفاته : هذه خدمة جليلة  
والحاجة إليها ماسة

— سافر امين افندي ريحاني من سوريا قاصداً عاصمة الانكليز  
لتمثيل روايته « مقتل علي بن ابي طالب » وقد فرغ من تنسيق مشاهدتها  
وافراغها بقلب انكليزي شائق . فاقامت له جريدة « البرق » البيروتية  
حفلة ادية في ملعب « زهرة سوريا » خطب فيها بشاره افندي الخوري  
صاحب « البرق » والشيخ اسكندر المازار وجرجي افندي عطيه صاحب  
« المراقب » والشيخ ابراهيم منذر . تنمى للريحاني سفراً سعيداً وتوفيقاً في  
نشر آداب العرب في بلاد الغرب ولا شك في ان روايته ستصادف  
الاقبال الذي صادفته ترجمته لرابعيات ابي الملا المعري

نحبر



من وإلى القراء

جاءتنا كتب عديدة من مصر وسوريا بين منظوم ومثنوئاة على  
« الزهور » وخطتها وتهنئة لها بوفود الربيع . وسما . فنشكر للادباء رقة  
شعورهم ونطلب منهم المَعذرة على عدم اثبات كتاباتهم واياتهم بهذا الموضوع  
وجاءنا بامضاء « زهره » ان لكل الناس يوماً او اسبوعاً يعمدون فيه  
ولكن « للزهور » فصلاً كاملاً هو عيدُها

وكتب الناظر يف من البحيرة يقول : « خوفاً من ان تتحقق احلام  
الفلكيين ويقضي علينا مذهب هالي اسرعت في ارسال قيمة الاشتراك  
ثلاثاً اطلب بها في الآخرة » وجاءنا من السودان شيء بهذا المعنى

الرجاء من المراسلين الذين يوالون المجلة بأخبارهم الادبية ان يتكروا  
بارسال كتاباتهم قبل نهاية الشهر بعشرة ايام على الاقل وإلا اضطررنا  
الى تأجيلها

طلب منا بعض القراء فتح باب للسؤال والجواب . وهو باب مفتوح  
من طبيعته . لاننا جعلنا هذه المجلة رابطة بين كتابنا وقرائهم وواسطة  
للتواصل بين الادباء ، على شرط ان لا يخرج موضوع البحث من موضوع المجلة  
لم ترد كتابات عديدة في السباقين الثري والشعري الذين اقترحنا  
موضوعهما في العدد الاول وسنعلن النتيجة قريباً

حلّ فصل الصيف وفيه يسافر عدد كبير من القراء فالامل ان يرسلوا  
لنا عنايتهم الجديده لترسل اليهم المجلة

سألنا كثيرين عن كيفية دفع الاشتراك فنفضل ارساله تحويلاً على

\* \*

بوسته مصر

وعدنا باصدار عدد خصوصي كبير في كل سنة وقد قرب موعد  
صدوره . ففاوضنا الكتاب الافاضل الذين يساعدون في تحرير هذه المجلة  
بشأن الموضوع الذي يتناوله هذا العدد . ففضل السواد الاعظم منهم طرح  
الامر على جمهور القراء ليختاروا هم الموضوع الذي يرتاحون اليه زيادة في  
الفائدة . وهانحن فاعلون . فلرجاء من اصدقاء « الزهور » ان يرسلوا الينا  
اقتراحاتهم بأقرب وقت لإعداد المعدات اللازمة



# النهضة

الجزء الخامس اول يوليو (تموز) ١٩١٠ السنة الاولى

## النهضة الادبية في العراق

وعندنا عند انشاء هذه المجلة ان نجعلها رابطة تعارف بين اديباء الاقطار العربية وينا فائدة ذلك في حينه . فان الادباء في مصر والشام يعرفون شيئاً عن بعضهم بعض ولكنهم يكادون يجهلون كل شي عن زملائهم في العراق وسائر بلاد العرب. ونحن نرف الى القراء اليوم هذه المقالة الشائقة التي نحفنا بها اديب من اديباء بغداد الذين يشار اليهم بالبنان وفيها الفوائد الجمة عن النهضة الادبية في هاتيك الانحاء وسوفا نمر اسلوها المديدون في كل بلاد عربية بكل ماتهم معرفته في هذا الشأن:

كل من يطالع تاريخ اللغة العربية يتحقق امرأ وهو ان هذه اللغة لم تبلغ اوجها الا في عصر العباسيين السعيد ، ثم اخذت بعد ذلك بالانحطاط والهوي شيئاً فشيئاً عند تقلص ظل هذه الدولة الجليلة حتى افضت الى درك ليس وراءه درك . فاخذت حينئذ بالخمود او الجمود . ثم انتقلت الى التقهقر

فالعراق كان من اجل البلاد العربية التي نمت فيها اللغة الفصيحة وسارت فيها سيراً حثيثاً . وفي دياره برز اولئك العلماء النوابغ اي الكوفيون والبصريون . وفي هذين المصرين قام اكتب الكتاب واشعر الشعراء والبلغ

البلغاء واخطب الخطباء . اما اليوم فقد تبدلت الاحوال . ولم يبقَ من هذه البلاد . الا الاسماء دون الرجال

اما الخيام فانها كخيامهم وارى رجال الحى غير رجاله على ان الضربة التي قضت على العراق لم يكن سببها مقصوراً على انحطاط دولة المباسين فقط كما يتوهمه اغلب الناس . بل زادها هولاً قتل ذوي العلم وذبحهم ذبحاً عن بكرة ابيهم وذلك بعد اقراض دولة بني العباس بقرن ونصف قرن . وهو ما استأصل كل الاستئصال عروق العلم ومثابته فانقطع حينئذ متصل حبل التعليم والتدريس والاخذ والتلقي والتأليف والتصنيف ، ثم افناء الكتب والاسفار بالاحراق والاغراق في ام العراق ، على وجه شنيع وهذا كله في النائبة الاخيرة التي نزلت بها على يد تيمورلنك في ١٠ تموز سنة ١٤٠١ للمسيح وتبع بغداد في الرزية ، وقاسمها البليسة البصرة والحلة وسائر مدن العراق الكبرى المشهورة يومئذ ان الرزية لا رزية بعدها فقدان كل اخ كضوء الكوكب

فهذه الرزية العظمى التي لم يقع مثلها في سائر البلاد العربية كالديار الشامية والمصرية والمغربية وغيرها هي التي اسكنت نامة العلماء والشعراء والكتاب ردحاً من الزمن ولذا لم يسمع فيه صوت عربي فصيح في العراق كله وساد الجهل في العراق في كل المدة التي ملك فيها بنو تيمور الى ان انتقلت البلاد الى ايدي آل عثمان فاستقرت بيدهم سنة ١٥٤٨ م ، فاخذ الناس حينئذ يتنفسون الصعداء ، مما دهمهم من البرحاء بدون ان يخافوا رقيقاً او جاسوساً

وفي تلك السنة رجع الآلوسيون الى وطنهم بغداد قادمين من جزيرة  
آلوس مسقط رأس عميدهم الاول ومولتهم في المخاوف والمهالك . وكانوا قد  
انهزموا اليها في مذبحه تيمورلنك . فلما رجعوا عاد ضيآء العلم والادب الى  
منبعثه ومصدره . وحينئذ اخذ العلماء يتواردون من كل واد وناد متأثرين  
الآلوسيين العلماء المقظام . فمنهم من جاء من ناحية الموصل ومنهم من هبط  
من ديار الشام ومنهم من أقبل من اقطار مصر وغيرهم من غيرها  
على ان علم العلماء لم يمتد الجوامع والمساجد والكتاتيب . اما تدوينه  
في الكتب فان المادة كانت قد ضعفت في اصحابها ولهذا لا ترى شعراً  
او تراثاً كوراً يرتقي الى ذلك العهد

وانما بدأ عهد التأليف ونظم الشعر وقرضه في ايام داود باشا الكبير  
والوزير الخطير . فانه كان عالماً جليلاً فضلاً عما كان قد امتاز به من الحنكة  
والدربة في السياسة اذ كان فيها داهية من الدواهي . فهو اذاً الذي انهض  
همة الكتبة والعلماء والشعراء ، وايقظ فيهم ملكة الادب التي كانت قد  
خملت فيهم ، وهو الذي حث اهل العلم والفضل والادب على جمع الكتب  
والمكاتب فعمرها الخزائن ونظم المدارس وانشأ المساجد والجوامع الى غير  
ذلك من الاعمال العالية التي تذكرنا ماثر هارون الرشيد او جلائل المأمون  
وُلد داود باشا الكبير في نحو سنة ١١٨٨ هـ ( = ١٧٧٤ م ) في بلاد  
الكرج وجاء بغداد وكان مملوكاً نصرانياً عمره ١١ سنة جاء به احد النخاسين  
الى بغداد فاشتراه منه مصطفى بك الريمي . ثم باعه لسليمان باشا والي  
بغداد فرباه احسن تربية وعلمه القرآن ودرسه العلوم والفنون المشهورة في

ذلك العصر . ولما بلغ عمره ٢٧ سنة اتخذهُ وليه امين خزنته ( خزنداراً ) ثم ما زال يتقدم والتجّاح حليفه حتى صار والياً على بغداد في ٥ ربيع الثاني سنة ١٢٣٢ هـ ( = ٢٢ شباط سنة ١٨١٧ م ) وفي سنة ١٢٤٧ هـ ( = ١٨٣١ م ) أكره على السفر الى الستانة فاقام فيها الى سنة ١٢٦٠ هـ ( = ١٨٤٤ م ) فأرسله في تلك السنة السلطان عبد المجيد ليكون « شيخ الحرم » فأقام في المدينة يدرس ويعلم الى ان توفي سنة ١٢٦٧ هـ ( = ١٨٥١ م ) الا انه لم يؤلف كتاباً سمعنا به

ففي عهد ولاية هذا الوزير الكبير اشتهر شعراؤنا الاولون بعد تلك الفترة الادبية المديدة . واغلب هؤلاء الشعراء غنوا مكارم هذا النابغة نابغة السياسة والعلم وقد نسجوا كلهم على المنوال القديم فمنهم الملائح جواد البصير . ومن قصيدة له في الوزير المذكور :

بشرى لمن اشرقت في الكون طلعتة      وازهرت في رياض الارض غرته  
وبلبل البشر والاقبال حين اتى      غنى واغنت عن الاقيان نغمته  
وفي القصيدة ١٩ يتأ . . . ومنهم الشيخ محمد ابن الشيخ جعفر وقال :

انار الدهر وابتهج الوجود      واقبلت المسرة والسعود  
وجاء الحق متضجاً فراغت      اباطلهم فهم فيها أيدوا  
ومن اشتهر بحسن نظمه وتنسيق كله صالح التميمي وله اشعار كثيرة وهو الذي انكر على داود باشا ان يقرّظ قصيدة المعلم بطرس كرامه قائلاً  
انه لا يجوز له ان يقرّظ شعراً تنصر ثم انشد :

عهدناك تفوق عن مسيٍّ تمذراً      ألا فاعفنا عن رد شعر تنصرا

وهل من مسيحي فصيح نعمة اذا ائبع الشعر الفصيح وانمرا  
عدها شبيب والا خص وفاته من الرند والقيصوم ما كان ازهرا  
فأجابه بطرس كرامه بقصيدة رنانة كان لها دوي بعيد في صدور  
الادباء والشعراء استهلاها :

لكل امرئ شأن تبارك من برى وخص بما قد شاء كلاً من الورى  
ولو شاء كان الناس امةً واحد ولم تلق يوماً بينهم قط منكرا  
فلا يفتخر مرة بعجب يناله تلاداً اذا عن طارف المجد قصرا  
ومن شعراء عراقنا الملا عبد الحميد رحبي زاده . والحاج محمد . والسيد  
حسين ابن السيد سليمان الحلي . وعبد الله افندي البصري . والملا حسين  
ابن ابراهيم جاوش . وعلي بن امين الشيعلي . ومحمد يس بيك ابن امين بك  
الموصلي . والشاعر عبد الحميد . ودرويش محمد مصاحب . والحاج صالح  
اغا عبد الجليل زاده . والملا خليل افندي بكتاش زاده . والسيد الملا  
خميس الموصلي . وحسن بن علي العاملي الفتوني . والملا عبود البصري .  
ومحمد بن عبد الله الموصلي . ومسمود ابن الوزري . والشيخ عثمان بن سند  
البصري . والسيد عمر بن رمضان الهيبي . والشاعر الشهير عبد الباقي العمري  
الموصلي . . . والظاهر ان الوزير داود باشا الف كتاباً هو شرح كتاب  
لان المغربي احد شعراء بغداد قال فيه يومئذ :

شرح تصوع عرفه بنضارة يسبي المقول بنسجه الفتان  
وحوى مؤلفه العلوم مؤسساً اوضاعها بمصادر الاتقان  
فكانه في وقته لكاماله بدرّ يشاركه بكل سنان

صدرُ الصدور وقُدوةُ العلماء من هو مقصدٌ للوارد المهفان  
ومن كواكب تلك الثريا : سالم بك ابن عدي باشا والي الموصل .  
والحاج محمد سعيد الجوادى . ومحمد زين الدين الحسى . والشيخ حسن  
البرزنجى . وباقي افندي العمري . والسيد راضي القزويني . والسيد عبد  
الغفار الاخرس . وتعداد هؤلاء الشعراء يطول . الا ان يُرصد لكل شاعرٍ  
ترجمة او لكل بيت اشتهر ابناؤه بالعلم والادب والشعر مقالة فينثذ يكون  
قد تم بعض الغرض

وبالجملة يقال ان شعراء العراق اكثر عدداً من شعراء ديار الشام  
ومصر في هذه الحقبة الاخيرة الا انهم لم يشتهروا واشتهار هؤلاء لاسباب  
منها : ١ - قلة وسائط الطبع في العراق لعدم اختلاط اهله بالافرنج - ٢ - بعد  
موقعه عن ديار اهل الجذ والسعي - ٣ - لان روح الاستبداد في هذه العقود  
الاخيرة كان قد اطفأ جذوة كل همّة وحاول اتلاف كل محترف بالادب  
او معان له - ٤ - ان عدم نشر دواوين اولئك الشعراء او قصائدهم أقدم همّة  
كثيرين عن المجارة والمسابقة فاضراً ذلك بالادب والادباء والشعر والشعراء .  
وهناك غير هذه الاسباب . . .

ومما يلاحظه كل من يريد ان يتتبع آثار النهضة العلمية والادبية في  
العراق هو :

١ - ان الشعراء على كثرتهم وتكاثف جمعهم ليس فيهم من يستحق ان  
يقال عنه انه نبغ في الشعر للسبب الذي ذكرناه وهو انهم نسجوا على  
منوال من تقدمهم من شعراء انحطاط الشعر في متوسط عصور الهجرة

بان انتحلوا أفكارهم وتصورهم وأقوالهم ، بل ربما قصائد هم بأسرها . ولهذا لم يأتونا بشيء طريف أو ظريف . فلم يمتازوا عنهم بأمر يذكر . اللهم إلا اثنان وهما جميل صدقي افندي الزهاوي ومعروف افندي الرصافي . وكلاهما حيّ وهما من نوابغ الشعراء المصريين في عهدنا هذا بل في مقدمتهم . فان شعرهما من احسن ما جاء في وقتنا من اي جهة اعتبرته ومن أي موقف وقفت فيه لتنظر الى محاسنه

٢ - ان العلماء والادباء والكتبة الذين يستحقون ان يطلق عليهم مثل هذه الالفاظ يمدون على الاصابع أو قل هم منحصرون في آل الآلوسيّ والزهاوي والحيدري والسويدي والرحبي . وقلم سمعنا بمؤلفات غير ابنائه هذه البيوتات

٣ - انك لا ترى في جميع ما سردناه من الاسماء واحداً من النصارى إن بين الادباء وان بين الشعراء . والسبب هو ان النصارى كانوا دائماً قليلين في العراق ولم يزدادوا الا في نصف القرن الاخير . ولما جاؤوا الى هذه الاقطار ، بعد ذبحهم عن آخرهم في القرن الخامس عشر ، كانت غايتهم الاولى البيع والشراء والتجارة وتعلم اللغات الاجنبية كالإيطالية والبرتغالية والانكليزية والهندية سعياً وراء غايتهم . وأما العربية فلم يتقنوها لعدم احتياجهم اليها في أشغالهم او في وظائف الحكومة بخلاف نصارى ديار الشام ومصر فان اللغة العربية من اللغات التي يرتزق منها من يتقنها

واما نصارى هذا العهد فقد جروا على آثار من تقدمهم من هجر هذه اللغة الجليلة . واذا كان عندنا اليوم من ينظم الشعر فهو لا يستحق ان

يَتَّسَم بِسِمَةِ شَاعِرٍ أَوْ نَاطِلٍ . أَوْ يَتَّسَمُ بِاسْمِ شَوْنِيٍّ أَوْ شَعْرُورٍ . فَانْصَرَّ عَلَى  
أَن يَتَّصِفَ بِصِفَةِ سَمِينَاةٍ « نَاطِلٌ بِمُرُورٍ » . وَأَمَّا مِنْ جِهَةِ الْكُتَابَةِ وَالتَّأْلِيفِ  
فَإِنْ وَجَدَ بَيْنَنَا مَنْ يَقَعُ عَلَيْهِ هَذَا الْإِسْمُ فَلَا يَحِقُّ لَهُ إِلَّا مِنْ بَابِ الْإِعَارَةِ  
أَوْ الْإِسْتِعَارَةِ

٤ — وَأَمَّا الْيَهُودُ فَهُمْ غَيْرُ مَعْدُورِينَ فِي تَعَلُّمِ الْعَرَبِيَّةِ لِأَنَّهُمْ كَانُوا دَائِمًا  
مُنْتَشِرِينَ اِتِّشَارَ الْجِرَادِ فِي الْعِرَاقِ كُلِّهِ وَبَعْدَدَ عَدِيدٌ ، وَلَمْ يَحْقُقُوا إِحْصَاءًا كَلِمًا .  
وَمَعَ ذَلِكَ فَلَا تَرَى فِيهِمْ مَنْ يُحَسِّنُ كُتَابَةَ جُمْلَةٍ عَرَبِيَّةٍ ، بَلْ وَلَا مَنْ يَتَكَلَّمُ  
كَلَامًا يَفْهَمُهُ غَيْرُ الْيَهُودِيِّ لَشِنَاعَةِ لَفْظِهِمْ وَسُوءِ اسْتِعْمَالِ الْكَلِمِ فِي مُحَاوَلِهِ  
وَكِرَاهِيَةِ لَهْجَتِهِمْ وَقُلُقِ نَبَرَتِهِمْ

هَذَا وَمَا ذَكَرْتُهُ إِلَى هُنَا هُوَ نَظَرَةٌ عَمُومٌ لَا نَظَرَةٌ اسْتِقْصَاءٌ . ثُمَّ إِنَّهُ لَا  
يَدْرِي فِي اخْتِلَامٍ مَنْ أَنْ ذَكَرْتُ عَنْ حَالَةِ اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ فِي يَوْمِنَا هَذَا أَعْنِي  
بَعْدَ نَشْرِ الدِّسْتُورِ فَأَقُولُ :

أَنَّ لُغَةَ جِرَائِدِنَا ( وَهِيَ فِي بَغْدَادِ تَقُوتُ الْمَشْرِ ) لُغَةٌ فِي مَتْنِ الرِّكَائِكَةِ  
وَلَا تَرَى فِيهَا وَاحِدَةً ( وَهِيَ سَمَتْ كَلِمَةً « وَاحِدَةٌ » فَاحْفَظْهَا لِأَنِّي لَا أَقُولُ  
أَكْثَرُ ) تَنْهَجُ نَهْجَ الْعَرَبِيَّةِ الْفَصِيحَةِ أَوْ تَنْحَوُّ . . وَمِنْ أَغْرَبِ الْغُرَائِبِ  
أَنَّ يَقَعُ مِثْلُ هَذَا الْأَمْرِ فِي بَغْدَادِ دَارِ الْفَصَحَاءِ وَالْعُلَمَاءِ وَنَوَائِجِ الْكُتَابِ  
وَالشُّعْرَاءِ فِي سَابِقِ الْعَهْدِ . فَإِذَا تَصَفَّحْتَ أَحَدَى هَذِهِ الْجِرَائِدِ وَارْدَتْ أَنَّ  
تَعْرِفُ بِأَيِّ لُغَةٍ تَتَكَلَّمُ ، لَمَّا اهْتَدَيْتَ سَبِيلًا وَلَوْ كُنْتَ دَعِيمِيصَ الرَّمْلِ أَوْ  
خَرِيْتًا مِنَ الْخُرَارِيَّتِ . لِأَنَّكَ تَسْأَلُ نَفْسَكَ وَقُولُ : لِمَلِ صَاحِبُ الْمَقَالِ  
تَتَكَلَّمُ بِالْتُرْكِيَّةِ أَوْ بِالْكَرْدِيَّةِ أَوْ بِالْفَارْسِيَّةِ أَوْ بِالْهِنْدِيَّةِ أَوْ بِالْعَرَبِيَّةِ الْعَامِيَّةِ . . .



والاصح انه تكلم بكل هذه اللغات معاً . وأما من جهة اللحن في الاعراب فهذا من مزايا جرائد العراق بأسرها من الموصل الى البصرة بل ومن مميزاتا الخاصة بها أكثر من غيرها . وأما من جهة الافكار فهي لا تزال في الطاق والمخاض . فان شاء الله تولد وتنشأ فيصح ان يقال فيها « احياها الذي أنشأها » أو « أنشأناها خلقاً آخر . » او الاولى « إنا أنشأناهن إنشاءً »

بغداد

سانسا

( الزهور ) نشكر حضرة الاديب الفاضل المستر تحت هذا الاسم شكراً وافراً ونثني على ادبه ونرحب بكل ما يتحفنا به عن تلك الربوع التي تجلت فيها لنتنا باجل مجالها



## حبيبي ايها الفن

« M. E. H. مرفوعة الى »

ايها الفن ، العظيم بتأثيره ، الغريب باعماله ، السامي بجماله واسراره ،  
انت شبح من مقدرة المبدع الازلي في نفوس النوابع المبدعين ، انت  
روح الله المرفقة بين قلوب البشر واللاهية ، انت فكرة مستيقظة في  
هذا العالم النائم بحراكه ، الجامد بمسيره  
باصابعك الخفية تتناول العناصر وتكوّن منها صوراً واشباحاً واجساماً  
وانعاماً تبقى بقاء الزمن وتظل جميلة الى النهاية ...

ان العدم يصير وجوداً عند ما يمر امامك ، واللاشيء يصبح شيئاً اذ  
يلامس اطراف اذيالك ، والموت ينقلب حياة بوقوفه لديك . جميع الاصوات

والالوان والخطوط ، وجميع العناصر والارواح والخيالات ، وكل ما تحدته الطبيعة بحراكها والانسان بكيانه يستسلم الى مشيئتك ويتكون بكيانك ويتمايل مع اميالك

انت تلامس الزمن ، فيتحجر الزمن ، وينقلب تماثيل منتصبه امام وجه الابدية . انت تتنفس في الهواء ، فينسكب الهواء خمره علوية من بين شفاة المغنين واصابع الموقعين . انت ترتش بين دقائق النور ، فيسيل النور مع الحبر على اوجه الاسفار والكتب . انت تتناول اشعة الشفق ، والوان قوس القزح ، وتبتدع منها صوراً ورسوماً . انت تطأ باقدامك الصخور فترتفع الصخور معابد ومساجد وهياكل خالدة بخلود الدين

امام عرشك تظل الاجيال واقفة مستيقظة مترنمة ، فما مضى منها يبقى حاضراً بحضورك ، وما سيأتي منها يطوف الان مرفقاً حول اذيك ان مجد الامم يبقى ما بقيت ، ويذهب ان ذهبت ، لانك من حياة الامم بمقام القلوب من الاجساد : فصر وآشور وفارس لم يتعالين الى السماء الا بقربك وما انحدرن الى الهاوية الا لبعادك ، واغريقيا ورومه ويزنطيا لم يماقن النور الا في ظلالك ، وما هجمن بين لحف الظلام الا لهجرانك . واليوم قد درست الاجيال امجاد تلك الامم وجبروتها لكنها لم تستطع ان تمحو آثار اقدمك عن آثارها ، ولم تقدر ان تمزق بقايا النقاب السحري الذي قيمته على بقاياها ، فالسائر على ضفة النيل يرى اشباحك حائمة بين القصور والهياكل ، والواقف على الاكروبوليس<sup>(١)</sup> يشاهد شعلات انفاسك

طائفة فوق الاعمدة والاصنام ، والناظر الى جدران الخراب في سبارطا  
وتدمر وبعلبك ، يقرأ مطالع الموشحات واذيال القصائد التي خطتها اناملك  
اذا كان التاريخ مرآة المصور فانت اليد التي جلّت وصقلت اديم  
تلك المرأة ، وان كان العلم سلماً يرفع الانسان الى ما وراء الكواكب فانت  
العزم الذي يبني ويبقي درجات ذلك السلم . وان كان الدين شعر الحياة ،  
فانت الوزن الذي يجعل لذلك الشعر رنة في الصدور ، ونعمة في القلوب  
أيها الفن الغريب بأسراره ، المعجب بخفاياه ، القوي برقته ، الفاتن  
بهوله ومهابته ، كيف نصفك وبماذا نشبهك ، وانت روح الوصف وعلة  
التشبيه . هل ندعوك عاطفة ؟ وانت مولد العواطف والاحساس . ام  
ندعوك قوة ؟ وانت مظهر القوات والمزائم . نحن نرى مجدك بعيون قلوبنا  
الشاحصة ، ونسمع اناشيدك بأذان نفوسنا المصفية . ونثم اطراف اذيالك  
بشفاه ارواحنا المرتعشة . ولكننا لا نستطيع ان نخطّ حرفاً من حروف  
اسمك حتى تلامس اصابعنا اصابعك ، ولا تقدر ان نتكلم عن جمالك الا  
اذا غمست السنتنا بخمرة جمالك ، فانت بنفسك مظهر لنفسك ، ونحن  
بقوة الحب الذي وضعته في اعماقنا تقترب من حبة القوة التي وضعها الله  
في اعماقك

اجعلي ايها الفن خادماً من خدامك المتسلطين على الحياة . وصيرني  
جندياً من جنودك المنتصرين على الدهور ، ودع حريتي تُستبعد لمشيتك ،  
والس نفسي بشماعك لعلها تقترب من مبدعها ومبدعك

جبران خليل جبران

باريس

## في جنائن الغرب

« سوفيت » كاتب انكليزي اشهر بكتابة « رحلات جلفر » وبينها وبين اسفار السندباد البحري بعض المشابهة . وقد اودعها حكماً وإيجاًاً عمرانية في قالب فكاهي لذيذ . ويتضمن هذا الكتاب خبر رحلته الى « ليليت » وهي بلاد لا يزيد طول الواحد من سكانها — على ما يزعم — عن اصبعين ، وخبر رحلته الى بلاد « بردينجناج » التي يسكنها المردة العظام . وقد نشر هذه الرحلات باللغة العربية حضرة البارع عبد الفتاح صبري بك وكيل المدرسة السعيدة . ونحن نقتطف اليوم شيئاً عن الرحلة الاولى وما شاهد فيها من صغر السكان :

### رحلة جلفر الى ليليت

( بعد نزولي الى الشاطئ وانتشار خبري في المملكة ) حضر سفير عظيم الشأن من بلاط جلالة ملكهم ، فتسلق على اكتاف حجابيه حتى وصل الى اخصي ، وأقبل يمشي نحو رأسي فقطع المسافة في اكثر من ربع ساعة ... وأتت خطبة لبث فيها اكثر من عشر دقائق كان في أثناءها يشير الى جهة بعيدة علمت بعد ذلك انها عاصمة هاتيك البلاد ، وان الامر قد قرّر على تقلي اليها ...

ويظهر انهم حالما علموا بوجودي وأنا نائم اوفدوا بريداً الى جلالة الملك ليبلغه ذلك الحادث الجلل فأصدر أمراً بشد وثاقى وصنع مركبة تحملني الى العاصمة

( فاشتغل مئات من التجارين بصنع مركبة عظيمة تحمل عليها وجرها الى

العاصمة الف وخسمة جواد ولما وصل اليها طلب منه الملك ان يسمح  
للمفتشين بتفتيشه )

فأطعت أمره وادخلت رجلين في جيوبى واحداً بعد الآخر فكتبنا  
محضراً بكل الموجودات وهذا نصه .

١ - قطعة قاش كبيرة للغاية تصلح لان تكون بساطاً جميلاً في  
حجرة الاستقبال الكبرى بالقصر الملكي

٢ - صندوق عظيم من اللجين مغطى بغطاء من نفس هذا المعدن  
النفيس لم تقدر على حمله فطلبنا من « الرجل - الجبل » فتحه ونزلنا فيه  
فوجدناه مملوءاً بأكوام من التراب ، هبّ هباًؤها في الهواء عند دخولنا  
فجعلتنا نعطس عطساً شديداً مؤلماً

٣ - اضبارة هائلة مطوية على بعضها وفي طول ثلاثة رجال كانت  
مربوطة بجزير طويل

٤ - آلة عظيمة مركب في ظهرها عشرون عموداً بطول الاعمدة  
القائمة في فناء القصر الملكي يحتمل ان يستعملها في ترجيل شعره . . . . .

٨ - جزير عظيم من الفضة معلق باحدى جيوبه وفي نهايته آلة  
عظيمة ، نصفها من الفضة ، والنصف الاخر من مادة شفافة ظهر لنا من  
ورائها رموز غريبة ، فددنا يدنا لجسها فخالنا دون ذلك تلك المادة . ثم  
ادنى هذه الآلة من اذاننا فسمعنا دويّاً كدوي الساقية او الطاحون . ولا  
ندري اذا كانت حيواناً او الهاك يعبد ، لانه قال لنا انه لا يعمل عملاً دون  
ان ينظر اليها فانها هي التي تحدد اوقات جميع اعماله

( وقد ثبتت حرب اثناء وجوده هناك بين ملك هذه الجزيرة وملك الجزيرة المجاورة فلب صاحبنا دوراً خطيراً واليك تفصيل الخبر كما رواه ) :

اخذتُ منظاري وصوبته نحو الجزيرة فوجدت على شاطئها اسطولاً عظيماً مركباً من خمسين سفينة حربية مدرعة تنتهز هبوب الريح الموافقة حتى ترفع مراسيها وتقلع نحو بلادنا . فاستدعيت مهرة الملاحين وعلمت منهم ان البحر لا يزيد على ثمانية اقدام في اعماق جهاته فطلبت ان يصنع لي خمسون سلسلة وعدد كبير من قضبان الحديد كي ائنيها واجعلها صنائير . ولما جاؤوني بما طلبت غصت في البحر وسبحت حتى بلغت الشاطئ ، الثاني ، وشبكت الصنائير في المدرعات بعد ان ربطتها بالسلاسل وقطعت المراسي ، وعدت والاسطول خلني يمتخر في العباب سائراً على شكل نصف دائرة كأنه عرضٌ بحري عظيم

وعند عودتي الى البر وجدتُ الملك والوزراء وجميع ارباب المقامات في انتظاري على آخر من البحر وهم يحسبون الف حساب لدهاء اعدائهم واقتدارهم . ولكن نجمٌ سعدم وصل الى السماء عندما برزت من الماء قابضاً على السلاسل . فوثبوا فرحاً وسروراً وقلدني الملك في الحال اكبر وسام

ولكن الملك لم يكفه هذا الفوز المين الذي لم تُرق فيه قطرة دم ، ولم تحرك من أجله رجل ، ولم ينفق في سبيله درهم ، بل طلب مني ان انتهز فرصة أخرى وآتيه ببقية السفن حتى لا يبقى للاعداء حول ولا طول . غير ان مروتي ابت ان أؤاتيه على هذا البني والجور وان اكون

العامل على استعباده امة حرة عاشت السنين الطوال تأبى الضيم . فراجعت الملك في الامر ، واقت عليه الحجج الدامغة عن ضروب السياسة وعبر التاريخ ، حتى انحاز اغلب الوزراء الى رأيي عندما طرحت المسألة على المجلس . ولكن الملوك لا يقف في سبيل اطماعهم حق ولا انصاف ، فتراهم يستعملون كل الوسائط السافلة الدنيئة لبلوغ غاياتهم الجائرة . ويتعمدون على من يحض لهم النصيح لغير مأرب شخصي او منفعة ذاتية . ولم يخالف هذا الملك تلك السنة الشنماء بل اضمر لي الشر والوقعة وشاركه في ذلك عدد من الوزراء لغير ذنب اقترفته سوى خدماتي الصادقة

وبعد ان انقضت هذه الحوادث بثلاثة اسابيع حضر ستة سفراء من قبل حكومة الاعداء ليقروا عقد الصلح وشروطه . فساعدتهم بكل ما استطعت من قوة الحجة حتى وقفوا الى عقد معاهدة غير شائنة ولا جائرة . فحضرنا الى بيتي يوماً في زيارة رسمية ليشكروا حسن صنيعي واكدوا لي ان ملكهم يمتلئ سروراً وفرحاً اذا زرت بلادهم . فوعدتهم انني سأتهنئ اول فرصة للتشرف بالثول بين يدي ملكهم . على ان ملكنا بات من ذاك الحين يرمقني بعين ماثرها الاغضاء والجفاء ، ولم اعرف لهذه المعاملة سبباً إلا اخيراً حيث تبين لي ان بعض الوزراء وشي بي وتغل حدبني مع سفراء الاعداء . فكان ان حق علي الملك . وصمم على تعذيبي ان لم يقدر على الفتك بي . فشمرت لاول مرة بمبلغ الوشايات والمكايد التي تنجم عن الاحتكاك ببلاط الملوك

جرنالوفويا وجرنالوفاجيا

« كتبها الدكتور شمبل لما كان صحافياً يصدر « الشفاء » منذ ٢٥ سنة »

الاول معناه « الخوف » من الجرائد والثاني « التهامها » - وقد نحت لهما بعضهم اسمين عربيين ، فسمى الاول « الجنفرة » من الجرنال والنفور والثاني « الجبلعة » من « البلع » او « الجأكلة » ايضاً من « الاكل » . وهما مرضان لم يسبق لاحد وصفهما . ومن اعراض الاول ان الواحد اذا ورد له جريدة ملفوفة بادر على الفور الى ردها وكتب على غلافها « مرفوض » او « مرضوض لم مرتب » وهو مرض حميد . ومن اعراض الثاني ان الواحد يقبل الجريدة اذا لم يردّها في آخر سنتها ولكنه يلتمهم ثمنها ، وهو مرض اشدّ ضرراً من الاول ، وقال بعض المحققين بل المرضان طوران مختلفان لمرض واحد كالخنازيري والسل ولو كره البرفسور بتر<sup>(١)</sup> . والحق يقال ان الذنب ليس على هؤلاء وحدهم بل على اصحاب الجرائد ايضاً فانهم هنا خلافاً لاوروبا يطرحون جرائدهم على الناس خوفاً من انهم لو

(١) البروفسور بتر احد مشاهير الاطباء الكاينيكين الفرنسيين على عهد اول اكتشاف المكروب . فكان اذا كرت عليه لفظة مكروب ثلاث مرات يكاد يفي عليه . وقد رد ذات يوم على من زعم ان الخنازيري والسل مرض واحد بحجة ان الباشلس الضمي يلتقي في كليهما بقوله « لو اتاك فلاح واهدى اليك قنطرة وكثرة وانت قلت له انها غير واحد بحجة ان قاعدتهما الحامض التفاحيك لا وسعه الا ان يجيئك بقوله : مع كل احترامي لملك ياسيدي العالم لا اصدق الا انها ثمرتان مختلفتان . اهـ



خذوا خذوا اهل اوربا ولم يرسلوا الجريدة الا لمن يطلبها ويدفع ثمنها سلفاً  
 لربما لم يجدوا مشترکاً - فها نحن قد وصفنا الداء فعلى الطبيب الحاذق  
 ان يصف الدواء -  
 سُبلى سُمبل



## ❦ في حداثق العرب ❦

### ❦ حرب البسوس ❦

كانت العرب تقول في امثالها « أشأم من البسوس » لان هذه  
 المرأة كانت سبباً في نشوب حرب طاحنة بين القبائل . وتفصيل الخبر ان  
 البسوس هذه نزلت على ابن اختها جساس بن مرة ، فكانت جارة له ،  
 وممها ابن لها وناقة خواره مع فصيلها ، واسم الناقة سراب . وقيل ان الناقة  
 لرجل من بني جرّم نزل بالبسوس . فخرج كليب ( زوج جليلة أخت  
 جساس ) يوماً يتمهد الابل ومراعيها ، فأتاها وتردد فيها . وكانت ابله وابل  
 جساس مختلطة ، فنظر كليب الى سراب فأنكرها . فقال له جساس وكان  
 معه : « هذه ناقة جارنا الجرمي »

فقال : لا تمد هذه الناقة الى هذا الحمي

فقال جساس : لا ترى ابل مرعى إلا وهذه معها

فقال كليب : لئن عادت ، لا ضمنّ سهمي في ضرعها

فقال جساس : لئن وضعت سهمك في ضرعها ، لأضمنّ سنان

رمحي في صلبك . . . ثم اقتربا

وقال كليب لامرأته : أترين أن في العرب رجلاً مانعاً مني جاره ؟  
فقلت : لا أعلمه الا أخي جساساً ... فحدثها بالحديث . وكان بعد  
ذلك اذا أراد الخروج الى الحمي منعمته وناشدته الله ألا يقطع رَحْمَهُ ،  
وكانت تنهي أخاها جساساً ان يسرح ابله

وكان كليب ذا زهو شديد لما هو فيه من المز واثقياد القبائل له ،  
حتى بلغ من بفيه انه كان يحمي مواقع السحاب فلا يُرعى ، واذا جلس  
لا يمر أحد بين يديه اجلالاً . ولا توقد نار مع ناره ، ولم يكن تغلي ولا  
بكري يُحير رجلاً او يحمي حمى إلا بأمره . وكان هو يحير على الدهر فلا  
تحفر ذمته . ويقول : وحش ارض كذا في جوارى فلا يهاج . وكان يحمي  
الصيد فيقول : صيد ناحية كذا في جوارى ... فلا يصيب أحد منه شيئاً .  
وكان قد حمى حمى لا يطاء انسان ولا بهيمة ، فدخل فيه يوماً فطارت قبرة  
من على بيضها فقال لها من ايات :

لا ترهبى خوفاً ولا تستنكري قد ذهب الصيادُ عنك فابشري  
خلا لك الجوُّ فيضي واصفري فانت جاري من صروف الحذرِ  
واتفق ان كلياً بعد خلافه مع جساس خرج الى الحمي فوجد بيض  
القبرة قد وطئها سراب ناقة البسوس فكسرتها ، فغضب وأمر غلامه ان:  
ارمِ ضرعها .... فخرقه بسهمٍ وقتل فصيلها . وولت سراب ولها عيج  
حتى بركت بفناء صاحبها . فلما رأَت البسوس ما اصاب الناقة ، ضربت  
وجهها وانتزعت خمارها وصاحت : واذا له .. !

فقال لها جساس : اسكتي . فلكِ بناقتك ناقة اعظم منها . فابت ان

ترضى . ولما كان الليل ، انشأت تقول ، وهي تخاطب سعداً اخا جساس ،  
وترفع صوتها لتسمعَ جساساً :

أيا سعدُ لا تنرر بنفسكِ واحترزِ      فاني في قومٍ عن الجارِ امواتِ  
ودونك اذواذي اليك فاني      محاذرةٌ ان يغدروا بينياني  
لعمرك لو اصبحت في دار منقرٍ      لما ضيم سعدٌ وهو جارٌ لابياني  
ولكنني اصبحت في دار معشرٍ      متى يعد فيها الذئبُ يعد على شاتي

(وسمت العرب اياتها هذه الموثبات) . فقال لها جساس : اسكتي .  
اني سأقتل جلاً اعظم من هذه الناقة . سأقتل عللاً ... وكان علال  
خلف ابل كليب . وقد اراد جساس بهذا القول كلياً نفسه

ثم ان جساساً مكث يتندسُ الخبر عن كليب حتى بلغه ذات يوم  
انه خرج وليس معه سلاحه فتبعه وصرخ به : يا كليب الرج وراك ١٠٠

وكان كليب لا يلتفت وراءه من الكبر فقال : ان كنت صادقاً فاقبل  
الي من امامي ... ولم يلتفت اليه فطمعته جساس فارداه . ثم اجتز رأسه  
ولما عاد الى الديار سألَه مرّة : ما وراءك يا بني ؟

قال : طمعتُ طعنةً لتشغلنَّ شيوخ وائل رقصاً ... قال : اقلنت  
كلياً ... فاجاب : اي وأنصاب وائل اي قتل ...

فقال ابوه : اذن نسلملك بحريرتك ، ونريق دمك في صلاح  
العشيرة ، فلا انا منك ولا انت مني . فوالله لبئس ما فعلت . فرقت  
جماعتك ، واطلت حربها ،

وكان همام أخو جساس القاتل ينادم في ذلك الوقت المهلهل<sup>(١)</sup> أخا  
كليب المقتول ويعاقر معه الخمر فجاءته جارية تخبره الخبر. فقال له المهلهل:  
ما قالت لك الجارية . . ؟ وكان بينهما عهد ان لا يكتنم أحدهما صاحبه  
شيئاً. فذكر له ما قالت الجارية فقال المهلهل: « اليوم خمر وغداً أمر »  
فشرب همام وهو خائف حذرٌ ولما سكر رفيقه عاد الى قومه وتأهبوا للقتال  
أما المهلهل فانه رجع الى الحي فرأى القوم يعقرون خيولهم ويكسرون  
رماحهم وسيوفهم، فقال: ويحكم ما الذي دهاكم ؟ لقد ذهبتم شرّ مذهب .  
أتعقرون خيولكم حين احتجتم اليها ، وتكسرون سلاحكم حين  
افتقرتم اليه ؟

ولما اصبح المهلهل غدا الى أخيه فدفنه وقام على قبره يرثيه  
(من أبيات):

دعوتك يا كليبُ فلم تجبني      وكيف يجيبني البسندُ القفارُ  
سقاك الغيثُ انك كنتَ غيثاً      ويسراً حين يلتبس اليسارُ  
خذِ العهدَ الا كيدَ عليٍّ عمري      بتركي كلَّ ما حوتِ الديارُ

(١) هو ابو ليلى عدي بن ربيعة ولقب مهلهلاً لانه أول من هلهل نسج  
الشعر أي ارقه . وقيل لانه هو المنشد :

لما توغل في الكراع هيجنهم      هلهلتُ اثارُ مالكا اوصنبلاً  
هلهلتُ أي رجعت الصوت . وكانت المهلهل في اول امره صاحب لهُو كثير  
المحادثة للنساء فسماه اخوه كليب زير النساء أي الذي يعيل الى محادثة النساء لغير  
شرّ على نوع ما يسميه الافرنج Flirt

وهجري الغايات وشرب كأسٍ ولبسي جبة لا تستعارُ  
ولستُ بخالعٍ درعي وسيفي الى أن يخلعَ الليلَ النهارُ  
وإلا ان تبید سرّاء بکّر فلا يبقى لها أبداً أنارُ  
ثمّ جزّ شعره ، وقصّر ثوبه ، وهجر اللهو ، وحرّم على نفسه الشراب .  
وأرسل رهطاً من أشراف قومه وذوي اسنانهم ، فأتوا مرّة وهو في نادي  
قومه . فقالوا له :

« انکم أنتم أمرأ عظیماً بقتلکم کلياً بناب من الابل ، وقطعتم  
الرّحم واتهکتُم الحرمة بیننا وینسکم : وانا نعرض عليك خلالاً أربعا ،  
لك فيها مخرج ، ولنا فيها مقنع . إما ان تحي لنا کلياً ، أو تدفع الينا قاتله  
جساساً فنقتله به ، أو هاما فانه كفوة له ، أو نمکنّا من نفسك فان فيک  
وفاة لدمه »

فقال لهم مرّة : « أما إحيائي کلياً فلست قادراً عليه . وأما دفعي جساساً  
اليکم ، فانه غلام طعن طعنة على عجل وركب فرسه فلا أدري أي بلادٍ  
قصد . وأما همام فانه ابو عشرة واخو عشرة وعمّ عشرة کلهم فرسان قومهم  
فلن یسلموه بجريرة غيره . أما أنا فما هو الا ان تجول الخيل جولة فاكون  
اول قتيل بینها ، فلا أتعجل الموت . ولكن لکم عندي خصلتان : أما  
احداهما ، فهو لا ابتائي الباقون یخذوا ايهم شئتم واقتلوه بصاحبکم . وأما  
الأخرى ، فاني أدفع لکم الف ناقة سود الحدق حمر الوبر »

فغضب القوم وقالوا : « قد أسأت ببذل هؤلاء ، وتسومنا اللبن من  
دم کليب » ونشبت الحرب بینهم وظلت اربعین سنة بسبب ناقة

البسوس . وبقي الحرث بن عباد على الحياة قائلاً : « لا ناقة لي في هذا ولا جبل » فذهبت مثلاً . وكان مقتل كليب سنة ٤٩٤ للمسيح



### من القفص الى العش

في قفصها الجليل ، كانت الحماة الاسيرة تنوح وتحنُّ الى الحرية ..  
 ترى امامها الفضاء فسيحاً ، فتحاول الطيران ، قهشم جناحيها  
 اللطيفين على الحواجز الصلبة ، فيضيق بها رجب الفضاء ...  
 تسمع اخواتها صادحات على الافنان ضحىً واصيلاً ، وهي قُضي  
 عليها ان تنوح وتنوح بين قضبان الحديد ...  
 ترى الحدايق الفناء والرياض الخضراء والمياه المتسلسلة والجبال  
 الشاهقة والاودية الظليلة ، فتزايد اشجانها وتتضاعف احزانها لدى جمال  
 الطبيعة كأنه خلق ليتمتع به سواها  
 هذه هي حالة المرأة الشرقية في امسها



يدٌ شفيقة حركها عامل الرحمة ، ففتحت باب القفص وافرجت عن  
 السجين المسكينة ... طارت الحماة الى الشجرة ، فنفضت ريشها وعادت  
 اليها الحياة : غنت لمراى الزهرة في الوادي ، وهذلت مع هدير النهر المتدفق  
 من الجبل . وقد زفزقت لخلاصها المصافير وغردت لنجاتها الطيور  
 تنشق الحماة من هواء الحرية ما شاءت ، ثم صفقت بمناحيها

ومحرت في الهواء وحلقت في الفضاء  
 خاف عليها متفدها من توغها في العلى ، وخشي ان يأخذها الدوار  
 من التحليق في الطيران ، فيري بها من شاهر مهشمة الجناحين على  
 الخضيض . فتعود عليها هذه الحرية بشرية  
 سبغت الحمامة في الاثير حتى استطلعت خفايا العالمين الادنى والاعلى ،  
 ثم اخذت تنحدر حتى هبطت عشها ، فانتعشت بحرارة المنعشة واستكنّت  
 به حاضنة فراخها المطلقة  
 هذه هي حالة المرأة الشرقية في يومها



لو أتبع لهذه الحمامة ان تعبّر لنا عما خالج قلبها الخفوق من المواطن  
 بعد اطلاقتها من اسرها ، لفاق تمبيرها وصف ابلغ الشعراء العالمين بخفايا  
 الصدور الواقفين على نبضات القلوب . اما وقد تم لك ذلك ايها القارئ ،  
 على لسان « فريده هانم » تلك الحمامة الناطقة فاسمع تنريدها واصنع الى  
 شجبي غنائها بعد ان كسر الدستور قيودها وحل وثاقها :

« ما الطف الطيران : . . . وما الطف التحليق في الفضاء : . . .

طيري انتي الحمامة وحلتي صاعدة في سماء الانهية  
 « طيري الى الاعالي . فني الاعالي لا يخشى على جناحك من  
 التهشم . وفي الاعالي تميزين الاشياء احسن تمييز  
 « هذه الابراج المزينة ، الابراج الرفيعة ، الابراج البيضاء . هذه  
 هي في بلادي

« هذه المنازل والاكواخ ، هذه السهول والجبال ، هذه البحيرات  
المتوجة الصافية ، هذه الالوان الناصعة الزاهية ، هذا الضياء الساطع ،  
هذا النور اللامع ، هذه انت يا بلادي . فما أجلك وما أبهاك ! . . .  
» ولكن ، حذراً أيتها الحمامة من الهلاك أفلت من قفصك .

فانزلي على مهل في عشك

« أنا وجدت عشى هو « العائلة » . فما سوف أكون فيه ؟ سأكون  
ملكةً فأُنظَمُ مملكتي الصغيرة ، وأجملها بالطف الزينات وتحت ادارتي  
سيكون شعبٌ صغيرٌ ، فأدبر شؤونه واقوده الى غايته بكل سكينه  
» اجل ان رحلتى في الهواء قد ولدت في صدري مثل هذه الاوهام  
» عند ما حلقت في الفضاء رأيت كل منزل جزءاً من البلاد .  
رأيت كل دار مملكة صغيرة تابعة لهذا « الكل » العظيم الذي نسميه  
« الوطن » ، رأيت كل عائلة قسماً من هذا المجموع الكبير الذي ندعوه  
« الشعب » أو « الامة »

« أقامتني النواميس الطبيعية والتقاليد الاجتماعية على ادارة المنزل  
الداخلية ، فأصبح المنزل مملكةً لي فيها مصالح أدبرها ، وعقل أقوده ،  
وصحة أحفظها ، واهواء أقاومها ، ومعارف أنشرها

« هذا هو الدور الكبير الذي يجب عليّ ان أمثله في العائلة ،  
فسأخرج من النطاق الضيق الذي حوصرت فيه لأقوم بمهمتي حقّ  
القيام ، لا لأفلق خواطر أناس يفارون على طهارة العادات ومقام المرأة  
في الاسلام



« أريد ان امتزج امتزاجاً عقلياً بالعالم الخارجي لاقتبس من معارفه  
واكتسب من مناظره

« فاطلقوا اذن سراحي وفكوا عقالي وعلموني . . .

« من العائلة يتخذ الوطن رجاله ، ففي العائلة اذن مكانة الشعب  
ومستقبل البلاد ، وعلى تأثير المرأة في الولد يتوقف مستقبل العائلة العثمانية  
الكبرى التي تتألف الآن

« فلننتبه الى أنفسنا أيها النساء اخواني الساهرات على تلك  
الرؤوس الصغيرة

« فلننتبه الى تفتح هذه المواطف كالازهار في تلك القلوب الصغيرة  
التي تحقق بالقرب من قلوبنا

« بالامس كنا لا ندرك ما يدور في رأس الاخ أو الابن أو الزوج  
لان حياتهم العقلية والادبية كانت تدور في منطقة غير منطقتنا ،

« فعملنا نحن معشر النساء ان نوجد العائلة : نور واحد ونار واحدة ؟

« والمواطف تترقى بترقي المصور : بالامس كنا زوجات ، ووالدات .

واليوم صرنا صديقات وأمهات حنونات . . .

« ان ادارة عقل الولد وتكييف قلبه وتهذيب طباعه لما يؤول الى  
تكوين حياته وحياة البلاد ؛ واذا دفأنا قلبه بحرارة المواطف العائلية كما  
تدفع الدجاجة فراخها نكون قد اعددناه لمقاومة عواصف هذه الحياة

« فهيا الى الامام أيها العائلة الصغيرة ! ان الاتفاق قريب ؛ كنت  
حتى الآن تحت سلطة الوالد ؛ ونعم ما كنت عليه لان الاب هو الرأس ؛

ولكن ها أنا ذا مستعدة أيضاً وأنا الأم ، والأم هي القلب . . .  
 « فان للمرأة في كل عصر من العصور ميزة تميزها وتجعل لها مقاماً  
 كبيراً أو صغيراً في الحياة الاجتماعية ؛ وبلادنا اليوم ليست بلادنا أمس ،  
 فان أمسنا بعيد عنا بمراحل فيجب ان أتكيف بكيفية جديدة ان  
 أردت ان اجاري عصري هذا ؛ والا فاني أكون طيف الماضي في  
 الزمن الحاضر

« ومن مزيج الاستقلال العقلي والتحفظ الذي يملئه الدين ستخلق  
 امرأة جديدة تكون الضالة المنشودة والجوهرة المفقودة . . فيها الى  
 الامام . . . الى العلى ١٠٠ »



هذه هي النجمات التي وقعتها أوتار قلب تلك الشاعرة الرقيقة ، وهذه  
 هي الانشودة النسائية الجميلة التي ديجتها بالفرنسية براعة فريدة هائم احبينا  
 ان نتحف بها قراء العربية لما فيها من رقة الشمور وسامي الوجدان



## ❦ في رياض الشعر ❦

### ١ - على البحيرة

سل المها بين إثيان ولوزان <sup>(١)</sup> ماذا فعلن بقلب المغرم الماني  
 إذ كن في الفلك كالأقار في فلك يشرفن فيه على الماب نيران

فكم من الارضِ سهم للسماءِ ولم  
 يعلو البحيرة من نيرانها شررُ  
 يذهبن بالفلك ايمانًا وميسرةً  
 سربٌ يغنين بالافواه مطربة  
 والورق في الشاطئ الادنى تجاوبها  
 سهم تسدد لي من تحت اجفان  
 كزفرتي حين يجري مدسمي الثاني  
 فيها ويطربن من توقيع الحان  
 وثلة برنابات وعيدان  
 تبدي افانين شدو بين افنان

## ٢ - عيون وعيون

ارجعوا لي يا غيدَ ماريمباد<sup>(١)</sup>  
 اني قد شددتُ رحلي واهلي  
 ليتني لم أزرُ حاكمَ قاني  
 وبراني الضنا فصارتُ ثيابي  
 واتاني السقامُ من حيث ابني  
 حدثوا أن في حاكم عيوننا<sup>(٢)</sup>  
 صدقوا انها عيونٌ ولكن  
 جنبوني ذكرَ الميونِ ق قلبي  
 فهي كالكهرباء توي بلحظٍ  
 مهجتي قبل عودتي لبلادي  
 في انتظاري فاطلقوا لي فؤادي  
 في هواكم اضمّت كل رشادي  
 فوق جسي كضرب ذي عمادٍ  
 صحةً وانهرمت قبل الجلال  
 تنرُ الناس ضامري الاجساد  
 كطت منذ خلقها بسوادٍ  
 في ارتعاش من فعلها وارتعاد  
 فتدق الاجراس في الاكباد  
 عني ناصف

(١) Marienbad في النمسا مشهورة بمياهها المعدنية

(٢) الميون الحارة التي هناك للاستحمام



حفني بك ناصف

وكيل محكمة طنطا

ومدرس تاريخ الاداب العربية في الجامعة المصرية

### ❦ الى الحبيب ❦

في الشهر الغابر ضمّ مجلس طرب سعادة شاعر الامير شوقي بك وطائفة من  
الادباء . وكان المغني ينشد القصيدة التي مطلعها :

يا ليل الصبّ متى غدهُ أقيامُ الساعة موعدهُ <sup>(١)</sup>

وكان لها وقعٌ عظيم في النفوس . فطلب أحد الحاضرين من امير الشعراء  
ينظم شيئاً على هذا النمط للانشاد . فوعد أن يفعل . ثم زارّه المقترح وذكّره وعده .  
فلم يتأخر وأملى عليه هذه الايات المنسجمة عذوبة ورقة فكانت من نصيب  
قراء « الزهور »

مضناك جفاهُ	مرقدُهُ	وبكاهُ	ورحمُ عودُهُ
حيران القلبِ	معدبُهُ	مقروحُ	الجفنِ مسهدُهُ
يستهوِي الورقَ	تأوّههُ	ويذِيبُ	الصخرَ تهدهُ
ويناجي النجمَ	ويتبعهُ	ويقيمُ	الليلَ ويُفعدُهُ

(١) هذه القصيدة لابن الأثير الذي قتله في تونس سنة ٦٥٨ صاحبها المستنصر

ومن آياتها :

منظوم الخلدِ	مورده	يكسوفي السقم	مجردُهُ
شفاف الدّر له	جسدُهُ	بإبي ما أودع	مجددُهُ
في وجته من	نعمته	جرّ بفؤادي	موقدُهُ
ولآه الحسنُ	واتمه	واقاه	السحرُ يويدهُ
يا من سفت عيانه	دمي	وعلى خديه	تورده
ساموتُ غداً	او بعد غداً	هل من نظر	أتروده . الخ

وقد دخل على الاصل زيادات كثيرة في الانشاد

ويعلم كل مطوّقة      شجنًا في الدوح ترِدّدهُ  
 كم مدّ لطيفك من شركٍ      وتأدّب لا يتصيدهُ  
 جحدت عينك زكيّ دمي      اكذلك خدك يحجدهُ  
 قد عزّ شهودي اذ رمنا      فاشرتُ لخدك أشهدهُ  
 وهمت بجيدك أشركه      فاني واستكبر أصيدهُ  
 وهزّزت قوامك اعطفهُ      فنبا وتمنّع املدهُ  
 سببُ رضاك أمّده      ما بالُ الخصر يعقدهُ  
 مولاي وروحي في يده      قد ضيّعها سلمت يدهُ  
 ناقوس القلب يدقُّ له      وحنايا الاضلع معبدهُ  
 حسادي فيه اعذرهم      واحقُّ بعذري حسدهُ  
 الصمّر سوفي



### لوعة وانين

« هذه الايات لشاعر مصر الكبير لم يسبق نشرها »

انا في يأسٍ وهمٍ وأسى      حاضر اللوعة موصول الانين  
 مستهينٌ بالذي لا يتيه      وهو لا يدري بماذا يستهين  
 سورٌ عندي له مكتوبةٌ      ودّ لو يسري بها الروح الامين  
 انني لا آمنُ الرسلَ ولا      آمنُ الكتب على ما يحتوين  
 حافظ ابراهيم



— بين الشعراء —

نشرنا اجوبة اربعة على قصيدة عبد الحليم افندي المصري ( راجع ص ٥٩ و ١٠٧ و ١٥٧ ) ونشر اليوم جواباً خامساً ورد من العالم الجديد :

مصرُ بنا ضاقت فما حالكم في ارضكم يا شعراء الشام ؟...

عبد الحليم  
يا بلبل الشعر عليك السلام شامنا مصر ومصر الشام  
ما لك بالقطرين من منهل ولي وراء البحر طاب المقام  
قد قيل ان الشعر طيارة فاركب وطير فوق طباق الغمام  
فالبدر مشتاق لوصافه فاقصده واضرب في حماء الخيام  
او فاحترف غير القريض وقل « يادولة الشعر عليك السلام »

فائز السمعاني

( البرازيل )

اللبناني



## الكلمات الاجنبية

### ﴿ في اللغة العربية ﴾

ذكرنا في العدد الماضي ( ص ١٣٧ ) طائفة من الكلمات الفصيحة التي وضعتها لجنة دار العلوم بدلاً من الكلمات العامية أو الدخيلة على اللغة . ولا تزال اللجنة موالية العمل في هذا البحث المفيد . واليك تابع ما سبق .

واكثر الكلمات هذه المرة كانت اللجنة مسبوقة اليها كما اشارت هي نفسها الى ذلك في التعليق :

— ( استبالية ) قالت اللجنة : « كان من الممكن ان نجاري المتقدمين في اختيارهم كلمة ( بيارستان ) ولكننا رأينا ان كلمة ( مستشفى ) مع ادائها المعنى تماماً اسهل نطقاً من الكلمة الاولى واكثر دوراً على اللسان والاقلام »  
وزرى ان كلمة ( مستوصف ) أولى بالتعبير عن الكلينيك ( clinique )  
— ( بوفه : buffet ) اختارت اللجنة لهذا المعنى كلمة ( مقصف ) — وقد سبق استعمالها — لان معنى القصوف في اللغة الاقامة في الاكل والشرب وهذا هو معنى كلمة بوفه . اما استعمال القصف في اللهو فغير عربي . أما خزانة الطعام والشراب فقد استعمل لها المتقدمون كلمة سُكْرْدَان « ويرى صاحب كتاب « العامي والدخيل » — الذي سيحيي الكلام عنه — استعمال كلمة ( مقلدة )

( بريمة tire - bouchon ) اختارت لها اللجنة كلمة ( بزال ) ومعناها في اللغة : حديدة يفتح بها الدنّ . وهو قريب من البريمة الحالية ففي هذا الاطلاق توسع

( تلفراف ) استحسنت اللجنة الكلمة المستعملة ( برق ورسالة برقية ) وشاع استعمال ( برقية ) — بحذف الموصوف — في الجرائد السورية فهي تقول : وردت برقية من الاسنانة . . . بمعنى تلفراف . واستعملت ايضاً الفعل ( ابرق ) بمعنى ارسل تلفرافاً . وفريق من التجار استعملوا فعل ( تيل ) فيقولون : تيلونا اي جاوبونا تلفرافياً



— ( تبشير ) الكلمة عربية محرفة وصحيحها ( طباشير )  
 — ( دبلوم ) اختارت لها اللجنة كلمة ( شهادة عالية ) وقالت : « لم  
 توافق اللجنة على ( الشهادة النهائية ) ولا على ( الشهادة العليا ) لان الدبلوم  
 ليست كذلك بل بعدها ما هو أعلى منها . أما ( شهادة الخدافة ) التي أشار  
 اليها حضرة الاديب الكامل احمد تيمور بك فربما وضعت بعد ما هو ارق  
 من تلك الشهادة

— ( عفارم ) اختارت اللجنة كلمة ( مرعى ) وهي كلمة تقولها العرب  
 للاصابة في الرمي فيمكن التوسع فيها  
 — ( قومسيون ) استنسبت كلمة ( لجنة ) المستعملة لان معنى اللجنة  
 الجماعة يجتمعون في الامر ويرضونه وذلك معنى القومسيون



هذه الالفاظ التي وضعتها اللجنة أو استنسبت وضعها ونشرها في  
 هذا الشهر

وقد جاء اعتراض على اللجنة بخصوص بعض ما نشرناه لها من  
 الكلمات في العدد الماضي . فان حضرة الاديب محمد افندي الصادق  
 حسين لا يستنسب تعريب ( تيب ريتز ) بمطبعة الازرار ويفضل تعريبها  
 بآلة الكتابة أو الآلة الكتابة — كما كنا قد ذكرنا — لان ليس في اللفظة  
 معنى المطبعة بل هي كما جاء في دائرة المعارف « آلة القرض منها ان تقوم  
 مقام القلم في الكتابة »

ولاحظ ايضاً حضرته على كلمة ( خريطة ) ان معناها المرئي لا يؤدي معنى ( الخارطة )

أما الكلمتان (غدان) و(شجاب) اللتان وضعتهما اللجنة للتعليقة أو الشماعة كما ذكرنا ذلك في العدد الماضي (ص ١٤٠) فقد سبق اليهما حضرة المدقق رشيد افندي عطيه منذ ١٢ سنة في كتابه « الدليل الى مرادف العامي والدخيل » المطبوع في بيروت سنة ١٨٩٨ وذكر هذا المعنى بالتفصيل ص ٦٧ . ونحن نلفت أنظار اللجنة الى هذا المؤلف النفيس فانه يقع في ٣٦٠ صفحة وهو مبوب على طريقة المعاجم ، ولا نشك في انها تجد فيه مساعداً على عملها



## ثمرات المطابع

تاريخ الادب وحياء اللغة العربية <sup>(١)</sup> : من اجل الخدم التي قامت بها الجامعة المصرية فتح درس جديد في أدب اللغة العربية . وهو من الدروس التي كنا لا نزال مفتقرين اليها . فقد تلاقي فينا الكاتب التحرير والشاعر المبرز ، وتراه يكاد يعجز عن ايراد شيء من تاريخ مشاهير كتابنا الماضين ، وذلك لعدم وجود مؤلف جامع يرجع اليه في مثل هذه الاحوال . فيضطر الاديب الى اقتناء ومطالعة مجلدات عديدة ضخمة ، وهذا ما لا يتسنى الا للقلائل . بخلاف الافرنج ، فان صفار طلبتهم في المدارس يعرفون اسماء

( ١ ) طبع بمطبعة الجريدة على نفقة الجامعة المصرية وهو يطلب من ادارتها

كتّابهم وشعراهم مع نبذة من حياتهم ومكانتهم في عالم الادب وقيمة مصنفاتهم الى غير ذلك . حتى ان تاريخ ادب اللغة اصبح من مواد دروسهم الاولى . ولذلك تستحق ادارة الجامعة كل ثناء على خدمتها هذه . وقد ساعدها في مهمتها وجود اديب نابغة في هذا الفن ، يُعدُّ دائرة معارف حيّة لتاريخ آداب اللغة ، وهو سعادة القانوني حفني بك ناصف وكيل محكمة طنطا . وقد جمع الى تضلعه في القوانين والشرائع مقدرة فائقة في فني النظم والنثر جعلته في طليعة حملة ألوية الادب في وادي النيل . (راجع رسمه وأبياته في هذا العدد ص ٢١٢ )

اسندت اليه ادارة الجامعة تدريس تاريخ ادب اللغة فاسندت هذه المهمة الى خير مسند . وقد ظلّ كل هذه السنة يلقي تلك المحاضرات التي عرف قيمتها كل من سمعها ، ثم جمعها ادارة الجامعة في الكتاب الذي نحن بصددده الآن

وهذا الجزء الاول من تلك المحاضرات يبحث في الحروف العريسة ومخارجها وصفاتها وترتيبها وخواصها ، كل ذلك في قالب منسجم لطيف . ثم تناول البحث تاريخ الخط قبل الاسلام وبعده . وقد أحيينا ان تقتطف شيئاً من هذا الباب لفائدة القراء . قال :

كان العرب قبل الاسلام أمة بدوية ، لا يهمهم الا تربية الابل والشاء ، وانتجاع الكلاً لرعايتها ، وشي . يسير من التجارة جلب الاقوات والثياب والسلاح اللازم لاقامتهم في البوادي ممرضين لاقتراس الوحوش الضارية ، واغارات السالين والاخذين بالثأر ، وحماية القوافل التجارية ،

ومثل هذه المعيشة لا يقتضي انتشار الكتابة والقراءة . وإذا وجدفيم من يكتب ويقرأ ، فائما هو نزيل هبط اليهم ، أو آيب من سفر بعد طول إقامة في ارض متحضرة . . . . وكان الاعرابي يقرع الاسماع برائع الشعر وفائق النثر ، وهو لا يعرف حروف الهجاء ولا اسماء أوجه الاعراب . . . . ولم يصل الخط إلى ما هو عليه الآن ، إلا بعد ان قطع اربعة ادوار . الدور الصوري المادي . الدور الصوري المعنوي . الدور الصوري الحرفي . الدور الحرفي الصرف . . . . وذلك ان الناس في اول الامر كانوا يرسمون صور الماديات للدلالة عليها ، فاذا ارادوا ان يدلوا على معنى الاسد رسموا صورة اسد . واذا قصدوا الدلالة على معنى النخل رسموا صورة نخلة . الخ . واذا ارادوا ان يذكروا ان ملك مصر حارب الاشوريين وغلبهم واخذ منهم امري ، رسموا صورة ملك مصر بالعلامة المصطلح عليها ومعه جنود مدججون بالسلاح ، ورسموا صورة ملك اشور بعلامته المصطلح عليها ومعه جنده ، بعضهم واقفاً على الارض مضرباً بالدم وبعضهم تحت سنايك الخيل وبعضهم مولون الادبار ، ورسموا جملةً من الجند مربوطين بالسلاسل يقودهم جندي مصري . . . . ولكن الكتابة بهذه الطريقة ناقصة ، لان من المدلولات ما لا صورة له مادية ، كالخوف والحزن والفرح والنسب الاضافية والتوصيفية والنسب الكلامية التي تتصور بين الموضوع والمحمول . فكان الخط شيئاً خيراً من لا شيء . ثم بدا لهم بعد زمن ان يدلوا على المعاني التي لا صور لها بصور لوازمها ، فیرسموا الدواة والقلم للدلالة على معنى الكتابة ، والشعر المسدول للدلالة

على الحزن ، فكانت الكتابة في هذا الدور تتألف من صور ماديّات للدلالة عليها ، وماديّات اخرى للدلالة على ملزوماتها من المعاني ، وذلك مُشاهدٌ كثيراً في الرسوم المصرية القديمة ، بل هو مُشاهدٌ الآن في القرى بين الأميين ، فاذا حجّ واحدٌ منهم الى مكة ، رسموا على باب داره صورة مجلٍ فوق مجلٍ زمامه بيد اعرابي ، ورسموا جملًا آخر عليه هودج ، وربما رسموا سفينة بجانب الجمل للدلالة على أنّ صاحبَ المنزل حجّ وسافر في البرّ والبحر ... ثم ترقّوا الى الدور الحرفي بواسطة الصور ، فاصطلحوا على استعمال صور للدلالة على الحروف التي في صور اسمائها . فاذا قصدوا ان يكتبوا لفظ « غلبت الروم » صوّروا غراباً وليمونة وباباً وتفاحة وإبريقاً وليمونة ورحى ووردة ومبرداً ( فاذا اخذت الحرف الاول من كل كلمة كان عندك الجملة « غلبت الروم » ) وكان قوم قد اصطلحوا على صور مخصوصة بقدر عدد حروف لغتهم ، ثم اختصروا تلك الصور مع مرور الايام حتى صارت علامات لا تدلّ إلا على اصوات الحروف كما هو الشأن الآن ...

وفي الكتاب رسوم عديدة تشرح للنّاظر تدرّج الخط من هذه الرسوم المادية حتى بلغ دوره الحرفي المعروف الآن ... هذا هو الجزء الاول من تاريخ الادب اوحياة اللغة العربية . الذي تتردده حفني ناصف بك على سامعي محاضراته والتي نظمها ادارة الجامعة في كتاب مطبوع لتعم الفائدة . واننا نتنظر بفارغ الصبر الاجزاء التالية . لاننا كما تقدم في اشد الافتقار الى مثل هذا الكتاب النفيس . وكلنا يقدر هذه الخدمة حقّ قدرها ويعرف ان ناصفًا هو كفوفها ...



ومن الدروس المفيدة التي تُلقي في دار الجامعة دروس علم الطبيعة ،  
يُلقِيها حضرة الرياضي البارِع اسماعيل حسنين بك ناظر مدرسة المعلمين  
الخدوية . وقد جمعت ادارة الجامعة ايضاً محاضرات الاستاذ العلامة في  
كتاب على حدة لتعميم الفائدة . وهذا الجزء الاول يبحث في « خواص  
المادة <sup>(١)</sup> » واولها التحرك وهو يتناول الحركة المنتظمة والحركة المتغيرة  
وتحليل الحركات ثم القوى وقياسها وتحليلها الخ ... ولا شك في ان  
المحاضرات التالية ستتناول البحث في التمدد والانضغاط والمسامية والتجزؤ  
وعدم التدخل وكلها من خواص المادة العمومية . ونحن في الشرق في اشد  
الحاجة الى نشر العلوم الرياضية والوقوف على اسرار الطبيعة المحدقة بنا .  
ويرجى من ادارة الجامعة ان توسع نطاق هذه الدروس الوضعية . فضلاً  
عن ان القاءها باللغة العربية لما يزيد لفتنا مرونةً ويُساعدنا على استماعها  
في تدريس العلوم . وقد اظهر حضرة اسماعيل حسنين بك من هذا  
القبيل براعة فائقة يستحق عليها ثناء كل اديب



وطنيات احمد نسيم <sup>(٢)</sup> : هذا هو الجزء الثاني من ديوان احمد افندي  
نسيم . واحمد افندي نسيم من الشعراء المصريين المبدوعين في وادي

(١) علم الطبيعة : خواص المادة — طبع بمطبعة الجريدة عدد صفحاته ٨١

(٢) طبع بمطبعة الهلال بمصر عدد صفحاته ٦٢ وثمنه خمسة غروش صاغ .

وهو يطلب من مكتبي الهلال والتأليف



احمد افندى نسيم

النيل . قال فيه اسماعيل باشا صبري :

لك في الشعر يا نسيم معانٍ باهراتٍ تحارُ فيها العقولُ

كلُّ بيتٍ يطلُّ منه على افهام اهلِ النهى محيا جميلُ

وقال محمد بك هلال : لا تعجبوا ان رقَّ فهو نسيم

وقال عبد الرحيم بك احمد : للوطنية روحٌ تظهر في هذا الشعر وهو

خير ما يُلْقَنُ الشباب

وقال اسكندر بك عمون : لا سحر غير هذا

وقال الاستاذ عبد العزيز جاويز :

لك شعرٌ مثل النسيم اذا اعـتـلَّ ولكنه شفاء القلوب

وقال عبد العليم افندي صالح المحامي : شعر نسيم ، نسيم الشجر  
 وقال حافظ افندي ابراهيم : اصبح البحترى غلام نسيم ٠٠٠ وهو  
 يشير الى « نسيم » الغلام الذي كان البحترى يتغزل به  
 وقال محمد ابو شادي بك المحامي : الروح شعر للجسد ، وشعر  
 روح للوجود

وقال خليل افندي مطران : في هذا الشعر ما في اسم صاحبه : من  
 عرف ابي الطيب وتفتحات النسيم  
 وقال الشيخ محمود العطار :

قد هدت قالة القريض نجوم طلمت في سماء شعرك زهرا  
 هذا ما قاله فريق من كبار ادباء مصر في زميلهم . واذا كانوا - على  
 ما رأيت - لم يخسوه حقه من الثناء ، فهم ايضا لم يكيلوا له هذا الثناء  
 جزافا . فان نسيما بات من شعرائنا الاعلام ، اذ جمع الى متانة النظم  
 وإحكام التركيب شعورا رقيقا وخيالا عاليا . وهذه الصفات جعلت له  
 مقاما معدودا بين شعراء مصر . وهو - خصوصا في هذا الجزء الثاني من  
 ديوانه - شاعر سياسة وجدال ، والسياسة والجدال ، كما يفهمهما الشعراء ،  
 مدعاة الى تحريك ساكن الشعور واثارة كامن الخيال . خذ القصيدة  
 الواحدة من « الوطنيات » تجدها قضية يمرضها صاحب الديوان ، ثم  
 يؤيدها بالدلة الدامغة مفندا حُجج الخصم ايا تقنيد . ولقد جاءت هذه  
 « الوطنيات » تاريخيا لاهم الحوادث التي جرت هذين السامين في مصر  
 والاستانة : نظر ابي تلك الحوادث تارة نظرة حزن واسف ، وتارة نظرة



اتجاه وفرح - وفي كلا الحالين نظرة شاعر - فدونها بمداد يسيل من قلبه المتأثر . وانا نرى النظم بما يحيط بنا من الوقائع أجدر بشعرائنا من التيه في مفاوز مبتذلات الماضي ، ولذلك قلنا ان نسجاً شاعر عصري ...



دروس التاريخ الاسلامي <sup>(١)</sup> - عرفنا الشيخ محي الدين الخياط كاتباً بليغاً وشاعراً كبيراً ، وما قد نزل الى ميدان التاريخ فكان مؤرخاً مدققاً . ظهر القسم الاول من كتابه في تاريخ الاسلام وهو يشتمل على مجمل تاريخ صاحب الشريعة الاسلامية . كتبه لطلبة المدارس بأسلوب سهل التعبير ، حسن التبويب والتنسيق ، وختم هذا الجزء الاول ببعض الاحاديث النبوية في الاخلاق والعلم والسياسة تقتطف منها : لا تقرأ أشد من الجمل . ولا مال أعز من العقل ، ولا وحشة أشد من العجب .  
اعمل لديالك كأنك تعيش أبداً ، واعمل لآخرتك كأنك تموت غداً  
التمسوا الرزق في خبايا الارض ، ان الله يحب معالي الامور واشرافها  
ويكره دينيتها وسفاسفها

الاقتصاد في النفقة نصف المعيشة ، والتودد الى الناس نصف العقل ،  
وحسن السؤال نصف العلم  
آية المنافق ثلاث : اذا حدث كذب ، واذا وعد أخلف ، واذا  
اوتمن خان

---

( ١ ) طبع في المطبعة المصرية . ويباع في المكتبة الاهلية في بيروت وفي المكتبة السلفية في مصر وثمنه قرش صاغ وربع . عدد صفحاته ٦٢

المُسلم من سلم الناس من يده ولسانه  
من عامل الناس فلم يظلمهم ، وحدثهم فلم يكذبهم ، ووعدهم فلم  
يخلفهم ، فهو بمن كملت مروته ، وظهرت عدالته ، ووجبت اخوته  
سوء الخلق شؤم ، وشراركم اسوأ كم خلقاً



واهدى الينا حضرة الفاضل الشيخ عبد الله افندي الرفاعي الكنتي  
المعروف بطرابلس الشام نسخة من الطبعة الثانية من كتاب « سمر  
الليالي »<sup>(١)</sup> تأليف حضرة البار محمد افندي امين صوفي السكري وهو  
جزء من اجزاء تالية تبحث في تقويم البلدان وتاريخ الامم ، بأسلوب لا  
يمل معه القارى . وقد افاض المؤلف خصوصاً في بلاد الدولة العثمانية  
فاستوفى تاريخها وجغرافيتها . واعادة طبع الكتاب دليل على رواجه

وجاءتنا ايضاً روايتان للاديب مارون افندي عبود محرد جريدة  
« الحكمة » اللبنانية : الاولى وهي معربة من نوع الرومان رواية  
« رنه واتالا » الشهيرة للكاتب الفرنسي شاتوبريان وقد عربها ايضاً  
فرح افندي انطون . والثانية - وهي تمثيلية مؤلفة - رواية كريستوف  
كولب واكتشاف العالم الجديد على يده . عبارة الروايتين طلية منسجمة  
وتدل على مقدرة كاتبهما وكنا نود الافاضة في مرمى الكتائين لولم نتمكن  
عن ذلك ضيق المقام وكثرة ما لدينا من المطبوعات

(١) طبع بمطبعة الحضارة بطرابلس الشام عدد صفحاته ١٩٨ والاشترك

في كل الاجزاء ثلاثة ارباع الريال

## ✦ مصر وسوريا ✦

### ✦ موضوع العدد الكبير ✦

سألنا القراء في العدد الماضي عن موضوع عدد خاص كبير من الزهور يقوم مقام عددین يصدران في آن واحد في فصل الصيف . وقد جاءتنا اقتراحات عديدة ولكن السواد الاعظم جمع على اختيار موضوع « مصر وسوريا » لان الزهور دائبة على ايجاد رابطة ادبية بين الاقطار العربية ويجب ان تبدأ بهذين القطرين الشقيقين . وقد كاشفنا المساعدين بتحرير المجلة فاستحسنوا الموضوع كثيراً

وعليه فالعددان القادمان سيظهران معاً في حجم كبير وسننشر فيهما رسوم اشهر الاثار واجمل المناظر الطبيعية في القطرين مع اقوال الكتاب والشعراء الاقدمين والمعاصرين من عرب وافرنج . وستجيء هذه المجموعة — بفضل مشاهير الادباء الذين سيحررونها — كتاباً فريداً في بابہ يجدر بكل اديب عربي ان يقتنيه . ونسأل كل القراء ان يوافقونا بما لديهم من الكتابات والرسوم الفوتوغرافية بهذا الموضوع لتم الفائدة

وسيرسل هذا العدد الخاص مجاناً لكل الذين يكونون قد سدوا قيمة

الاشتراك . وثمنه لغير المشتركين ثلاثة فرنكات

## ازهار واشواك

### الكتاب على المراسح

كان لما كتبت في العدد الماضي عن التمثيل والكتاب وقع حسن في أندية الادب ، وتناقله بعض الصحف مستحسنًا للاقتراح . ولم يمتري أحد من الادباء على الدور الذي خصصته به . ألفت بذرة هذه الفكرة في الاذهان ، فاذا لم تكن قد نبتت فهي لم تمت ، ونحن نتظر الربيع لثري . وقد جاءني من بيروت الكتاب الآتي وها هو نصه :

« السلام على حاصد . وبعد فتم ما ارتأيت بخصوص التمثيل والكتاب ولقد أحسنتم في توزيع الادوار على قدر ما نعرف عن أدباكم . واذا تم ابراز هذا الفكر الى حيز الوجود فاننا نعدكم بشدة الرحال الى وادي النيل لحضور هذه الحفلة الفريدة . ثم ندعوكم الى حفلة من نوعها تقيمها في بيروت وتوزع أدوارها على أدبائنا : فيمثل الامير شكيب ارسلان دور الملك . والشيخ اسكندر العازار دور النديم والشيخ محيي الدين الخياط دور الوزير ، والاستاذ الحوراني دور بزرجمهر . ويعبد دور قائدي الجيش الى فليكس فارس وداود مجاعص . أما دور العاشق فكثيرون هم المرشحون له . ويدير صاحب « الحستاء » جوق المغنيات في القصر ، ويشاره الخوري يقوم بدور رئيس الحرس . وأظن ان أدباءنا سيقومون بأدوارهم هذه كما يقوم أدباؤكم بالادوار التي وزعتها عليهم . فابتدؤوا تجدونا لكم لاحقين والسلام »

الامضاء : متطوع بالحصاد

الاقتراح اذن جميل وأنا عرضته من باب الهزل ، وبت أفكر

به عن جد

## حملة الافلام:

كتب المنفلوطي في نظراته فصلاً عن الكتاب في مصر. وحذا  
 حلیم دموس في هذه المجلة حذوه عن الكتاب في الشام. اصاب كلاهما  
 في بعض احكامهما، واخطأ كلا الاثنين ايضاً في البعض الآخر. وهل في  
 ذلك من شيء عجيب؟ بل يصح ان يكون ما عدده انا صواباً قد عده  
 غيري خطأ. وعليه فلست غاضباً على الكاتبين لانهما لم يذكراني في  
 عداد الكتاب، ولا لانهما اساءا الى كتاب تطرّبي نقاشهم او أطريا  
 كتاباً تقتاني سخافاتهم. اذا كان الكثيرون غضبوا لهذه الاسباب فلست  
 انا لها بغاضب ولكن الذي انا لاجله مستاء ناقد هو هلع الكاتبين لقيامه  
 من خطأهما في ارائهما. فاسرع هذا في سوريا وذلك في مصر الى الاعتذار  
 على صفحات الجرائد. ولقد افقد هذا التنصل كل ما كنت اعتقد فيها من  
 الشجاعة في المجاهرة بمعتقدم الادبي. فاما انهما قالاً رأيهما في حملة الافلام  
 عن اعتقاد تام. وليس لهما ان يؤديا حساباً عما كتباً، او انهما كتباً عن  
 غير اعتقاد - وهذا ما لا اظنه - فكان الاجدر ان لا يكتباً. وهناك  
 سبب آخر لاستيائي من هذين الادبيين وهو انهما فتحا باباً هبات ان نجد  
 من يسده. فقام كل حامل قلم بيدي لنا رأيه في حملة الافلام ولو كان الواحد  
 من هؤلاء يأتينا بالشيء المقبول لقلنا لا بأس من احتكاك الاراء.  
 ولكن هذا يقول لك: الكتاب زيد كاتب بليغ لو كانت عبارته امتن  
 ومعانيه اجمل... وذلك يقول: الشاعر عمرو شاعر مجيد لو كان اسمي  
 خيالاً واحكم نظماً... وانا اقول على هذا القياس: لو كنت صاحب مثله

الف جنيه واملاك وعقارات لما كنت فقيراً ، اولو كان ابن السبعين في العشرين من عمره لكان شاباً .. ألا رحم الله مسيو ده لا باليس كما يقول الافرنج ...  
اسماء الجرائد :

نخب المناقشة ولو في لا شي . ما كدنا ننهي - وهل اتيهنا ؟ -  
من البحث في حملة الاقلام حتى فتح باب جديد بين رصيفين . وضوعه  
اسماء الجرائد . ابتداء الامر بين رصيفين ، ولكن اول الفيت طل ثم ينهر ،  
واول النار شرارة . وها انا اول النافخين فيها . يفكر الكاتب او الصحفي  
طويلاً في عنوان كتابه او اسم جريدته ، بل هو يعلق الامال الكبار على  
ذاك العنوان الخلاب او هذا الاسم الجلاب . وهذا امر يديهي . فكم يُقَدِّم  
من مجلس عائلي لانتقاء اسم للمولود الجديد تيمناً وتفاؤلاً بمذلوله ... اسماء  
جرائدنا ومجلاتنا جميلة ، بل هي اجمل منها . وكثيراً ما تكون من باب  
تسمية المبد « مرجاناً » وليس فيه احمر غير لسانه او تسمية ذاك الثقيل  
« لطيفاً » او تلك الشنماء « جميلة » . ولكن « الفرد في عين امه غزال »  
عربنا معظم اسماء الجرائد الافرنجية لجرائدنا . فمئتنا العلم واللواء كما عندهم  
الستندرد ، والجريدة كما عندهم الجورنال ، والزمان بدل الطان والتمس ، والبرق  
بدل الاكثير وكذلك قل عن الانسانية والعدل والعصر الجديد والوطن .  
وقد اتخذنا كل اسماء الفضائل لجرائدنا فمئتنا الحقيقة والاستقامة والصدق  
والحبة والرجاء واخذنا ثلاث كلمات الدستور فمئتنا الحرية والاخاء والمساواة .  
فضلاً عن الاسماء المحلية كالاهرام والمقطم ووادي النيل وابو الهول والارز  
ولبنان . ومن الجرائد ما لا ينطبق اسمها على حقيقتها . فالاكبيرس مثلاً

جريدة ادبية لطيفة الاسلوب تصدر مرة في الاسبوع مع ان اسمها يفيد معنى جريدة سياسية تتلقى الاخبار قبل سواها وتصدر على الاقل مرتين في النهار واخرى في الليل وكذلك قل عن البرق البيروتية **ماصر** كل ما يكتب في المجلة مذنباً بتوقيعي هو لي وأنا المسؤول عنه فلا يخسني أحدٌ حقى بنسبة بنات فكري الى غيري . فليس « لحاصد » من حطام هذه الدنيا الا باقة أزهار مع كثير من الاشواك



### — حديقة الاخبار —

— غادر هذه الفانية المرحوم شاهين بك مكاربوس أحد أصحاب « المقطم » . وهو من الذين خدعوا الصحافة والمعارف في سوريا ومصر انخدم الجلى وامتازوا بالجد والنشاط . وقد لبس الحداد عليه عدد كبير من الكتاب في مقدمتهم بجله سليم بك مراسل الدايلي مايل وابن عمه اسكندر افندي شاهين رئيس تحرير الوطن وشريكاه الدكتور صروف والدكتور نمر صاحب المقطم والمقتطف . فنسأل للفقيد الرحمة ولآله الصبر

— أصيب الشاعر المعروف محمد امام المبد بشقيق له . فبادر زملاؤه الى تعزيته في هذا المصاب الأليم فأجابهم شاكراً :

أنتم سلوة الحزين وأنتم املُ البائسِ  
الاسيفِ الحزينِ جلى خطبي وروع الحزنِ نفسي  
وجرى الدمعُ بعد ذاك الدفينِ  
قد خلقتُم لي السلوة بشعر وعزاء على الهموم معينِ

— كان هذا الشهر شهر المعاهد العلمية . وقد ذكرت الصحف المحلية اسماء الناجحين في امتحانات البكالوريا والحقوق وبينهم كثيرون من قراء الزهور فتهنئهم

وأقامت المدرسة البطريركية للروم الكاثوليك حفلة جميلة بمناسبة توزيع الجوائز حضرها عدد كبير من الوجاه والاعيان . ومثل طلبة المدرسة المارونية بهذه المناسبة أيضاً رواية عربية حضرها فريق من اعيان المصريين والدوريين . فألقى حضرة الاديب محمود افندي نظم أبياتاً غراء في القطرين الشقيقين منها :

كلنا اخوة وقد جمعنا لغة زادها الشأمُ احتراماً  
صاتها اليازجي رب الماني « بضياء » أزال ذاك الظلاما  
ظللتنا أهلة خافقات تنشر الحب بيننا والوثاما  
صاغونا على محبة مصر وبينها كما نحب الشاما

وأقامت مدرسة الفرير بشبرا مثل هذا الاحتفال الادبي وخير ما جاء فيه قصيدة بلغة المبنى سامية المعنى في تربية الاولاد نظم دررها حضرة الاديب الفاضل الاخ اليان باخوم مدير الدروس العربية في تلك المدرسة  
نحبر



### ❖ من وإلى القراء ❖

نشرنا في العدد الثالث ( ص ١٢١ ) مقالة عن البرنس فردريك ايتل في فلسطين . وقد جاءنا البريد الاخير يبعث مجلات وجرائد المانية . وقد نشرت ترجمة تلك المقالة مطربة « الزهور » وهذا يدل على اهتمام القوم بكل ما يقال عنهم

— لدينا مقالات وقصائد كثيرة من مراسلتنا الادباء من جهات مختلفة اضطررنا الى ارجائها وسفنشرها عن قريب ان شاء الله

— اهدى الكثيرون من الفيورين على الادب اعداد المجلة لسنة كاملة الى اصداقناهم قائلين انها خير هدية . فنشكر لهم ادهم وحسن ظنهم



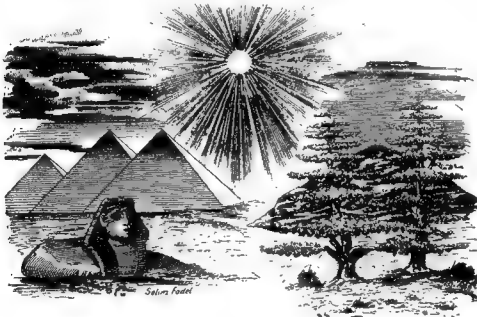
١٩١٠

# الشمس

العدد الاول

أغسطس وسبتمبر (آب وأيلول)

الجزء السادس والسابع



## مصر وسوريا

قلنا عند صدور الجزء الاول من هذه المجلة ، إننا انما انشأناها لتكون  
الرابطة الادبية بين الافطار العربية . وذلك بإيجاد صلة تعارف وتربط  
بين ادباء هذه الافطار وكتّابها وشعرائها ، بنشر رسومهم وما تجود به  
قرائهم ، ليتمّ التعاضد والتساند الادبي ، فنحن الفائدة المبتغاة من ترسل

الادباء وتأزروهم للقيام بالهضة الحديثة التي بدتْ طلائعها في اوائل القرن العشرين حتى كادتْ تُرجع الى الاداب العربية عصورها الذهبية اقدمنا على هذا العمل بعد مفاوضة السواد الاعظم من أئمة حمة الافلام ، فأنسنا منهم ارتياحاً عظيماً الى هذا المشروع ، لانهم كانوا يشعرون جميعهم بالحاجة الى التكاتف والتعاون ، لئلا يظلوا منفصلين عن بعضهم بعض ، فلا يعرف الاديبُ المصري شيئاً عن الاديب الشامي ، ولا يدري هذا شيئاً عن زميله العراقي ، وقسْ على ذلك

واذا القيت نظرة الى الاجزاء التي صدرت من هذه المجلة ، ترى مقدار استحسان القوم لهذه الفكرة ، وإقبال الادباء على تعضيدها بغية تحقيق هذه الامنية الشريفة . وتجد في كل جزء ميداناً تتبارى فيه افلام الكتاب من كل صقع . حتى عُرِفَت مجلة « الزهور » بهذه الميزة على سائر المجلات ، واصبح يُرسلها العددُ الكبير من ادباء مصر والشام والعراق والجزائر ومراكش . ناهيك بما يحملُ الينا البريد من رسائل التنشيط وكلمات الاستحسان

ولقد سهل علينا ادراكُ هذه الناية خصوصاً فيما يتعلق بمصر وسوريا ، لسهولة المواصلات ، وتشابه التقاليد والعادات بين هذين القطرين الشقيقين ، وسير الحركة الفكرية فيهما في مجرى واحد

ولهذا ما كدنا نعلن عن عزمنا على إصدار العدد السنوي الكبير حتى تواردت علينا الرسائلُ من القراء ، وكلهم مُجمعون على جعل موضوع هذا العدد الخاص « مصر وسوريا » وكنا قد تركنا للقراء العكرام

حق اختيار الموضوع الذي يروقه البحث فيه . ولقد سرنا هذا الاقتراح  
 ايما سرور لانا رأينا فيه استحسان العامة وجمهور القراء لغاية المجلة ، بعد  
 استحسان الخاصة وفئة الادباء . وايقنا بنجاح تلك الفكرة ، وهي التوصل  
 شيئا فشيئا الى إحكام الرابطة الادبية بين الامصار العربية  
 هذه هي الاسباب التي حملت ادارة هذه المجلة ايها القارئ العزيز  
 على ان تتقدم اليك بهذا العدد الخاص المتوج باسم القطرين العزيزين .  
 وهي على يقين تام من انه سيحل منك محل الرضى والارتياح



بقي علينا بعد ذلك تقرير كيفية طرق هذا الموضوع الواسع . إذ ما  
 عسانا ان نقول عن مصر وسوريا . ومصر وسوريا مهد الحضارة والمدنية ،  
 والملعب الذي تمتلئ عليه اكبر مشاهد تاريخ البشرية بل إن فينيقيا  
 وارض الفراعنة هما محور التاريخ القديم ، ودائرة قطبه . حولهما كان  
 ممترك الامم . وفيهما كان ممر الشعوب في زحفها من الشرق الى الغرب ،  
 أو من الغرب الى الشرق . في هذين القطرين حدثت الحوادث الماثورة ،  
 وفي ربوعها جرت الوقائع المشهورة . فكانا في ايام الحرب ساحة الهيجاء ،  
 وفي ايام السلم مجتمع العلماء . هذا من الوجهة التاريخية اما من الوجهة  
 الجغرافية فان ذين القطرين قبل تقض برزخ السويس وبعد تقضه  
 كانا الرابطة بين آسيا وافريقيا ، والطريق اللاحقة بين اوربا والهند والعالم  
 الجديد . اما الوجهة السياسية فقد ضربنا عنها صفحا في بحثنا منذ البداية ،  
 لان مجلتنا غربية منذ نشأتها عن السياسات

وعليه فقد وجدنا موضوعنا واسعاً مترامي الاطراف ، تضيق المجلدات الضخمة عن استيعاب بعض ابوابه ، سيما وأنه ليس من غايتنا ايراد تاريخ القطرين ووصفهما جغرافياً ، فالكُتُبُ التي تبحثُ في ذلك هي فوق الحصر فضلاً عن ان ذلك خارجُ عن نطاق مجلة ادبية فنية مثل « الزهور » ولذلك آثرنا طرقَ هذا الموضوع من الوجهة الادبية . فاستكتبنا الادباء الاعلام الذين يُساعدون في تحرير هذه المجلة واضفنا الى كتاباتهم شيئاً من اقوال الكتّاب النابرين وبعض الشذرات الادبية في هذا الموضوع . وزينا ذلك ببعض رسوم المناظر الطبيعية والآثار القديمة في القطرين ، زيادةً في الفائدة والرونق

ولا ندعي ذكر كل ما يستحق الذكر من الآثار والمناظر وما كُتِبَ فيها قديماً وحديثاً ، لانه لا يخفى ما يستغرق ذلك من الفصول الطوال اذ إن لكلٍ شهرٍ من هذه الاراضي تاريخاً عظيماً او ان فيه اثرأ فخياً . فضلاً عن أنَّ لنا متسعاً في الاعداد القادمة لذكر ما ضاق هذا الجزء عن ايراده سواء كان عن مصر وسوريا او عن سائر الاقطار العربية



نعم ان الانسان ينظرُ الى ماضيه ، فيخاله احسنَ ممَّا كان ؛ والى حاضره ، فيراه اقبحَ مما هو ؛ والى مستقبله ، فيظنه اسعدَ ممَّا سيكون ؛ وبحقِّ قال دانتي الشاعر التلياني : « لا حسرة للانسان في ايامِ تعاستِهِ اعظم من ذكره مجدهُ السالف » ولكن هذا المبدأ الصحيح في كل فردٍ من الحياة الاجتماعية فاسدٌ اذا ما استعملناه للشعوب ، فالشعوب تحيا

بماضيها الذي تمدهُ إرثاً ثميناً من الاجداد . ومن صفحات عزِّها النابر  
تتخذ لها قوةً تؤهلها للحياة الامل . فنحن نذكر اذن ماضيها لنشط في  
حاضرنا ، ويزداد املنا في مستقبلنا . . . . . فمسي ان تؤدي مجلتنا بعض  
هذه الخدمة

والعرب اليوم اشبه باليونان من حيث موقفهم إزاء الرقي الاجتماعي :  
ماضٍ مجيد ، وحاضر مضطرب ، ومستقبل مجهول سيكون كما يشاؤون  
وعلى مقدار استفادتهم في حاضرهم من غير ماضيهم . ونحن اليوم لسنا في  
الظلام ولا في النور . ولكننا واقفون بين هـذا وذاك . فمسي ان يكون  
ذلك غلساً يعقبه اشراق النهار ، لا غسقاً يتقدم زوال الانوار

ولقد جرى اليونان في هذه السنوات الاخيرة على عادة جميلة ، كان  
لها اكبر تأثير في احكام رابطتهم القومية . وهي انهم يُصدرون كتاباً  
سنوياً يشترك في تحريره كل كتابهم من جميع الاصقاع التي نزلها ابناء  
العنصر اليوناني ، فيكتب كل واحدٍ منهم فصلاً عن احوال ابناء جنسه  
في البلد الذي استوطنوه ، فيتألف من ذلك مجموعة ضافية تتضمن كلَّ  
ما يجدرُ بابناء العنصر الواحد معرفته عن اخوانهم وحالتهم الادبية  
والاقتصادية . . . . . ويحمل بالعرب ، وهم الضاربون في انحاء مختلفة ، أن  
يخذوا هذا الحذو ، فيأتوا مثل هذا العمل الذي لا تُمدُّ فوائدهُ ، ولا  
تحصى منافعهُ . فتكون تلك المجموعة اشبهَ بمؤتمرٍ سنويٍّ — يصعب عقده  
فملاً — يتعارفُ بواسطتها اهلُ مصر وسوريا والعراق واليمن ومراكش  
والجزائر وتونس والمهاجرون منهم الى اميركا واستراليا والشرق الاقصى .

ويطامون على شؤون بعضهم بعض في كل هذه الاصقاع فيتبادلون المنفعة والفائدة .

ولم يتيسر لهذه المجلة ان تقوم بمثل هذه الخدمة منذ سنتها الاولى ، نظراً الى مشقة هذا العمل ووجوب إعداد المدة اللازمة لهذا المشروع الكبير ، ولكن تلك امنية من امانها ستمثل على تحقيقها بمنصرة الفضلاء النبوريين ،



وفي هذا العدد — وان كان قاصراً على الادبيات — مقدمة لهذا المشروع الكبير . لأن ترابط الاجزاء الواحد بعد الثاني يؤهل حتماً الى ترابط الكل

ولقد قسمنا موضوعنا الى ثلاثة اقسام : الاول يبحث في مصر ، والثاني في سوريا ، والثالث يتناول شيئاً من اقوال كتّاب كل قطر في الثاني ، مما يزيد توثيق عرى التقرب بين القطرين

هذه هي الخدمة التي ينبغي ان نقوم بها ، والغاية التي يجب ان نسعى اليها ، ولا نشك في ان كل قارئ يود المساعدة على تحقيقها . فان وراء ذلك تقرب القلوب ، ونشر السلام والوثام ؛ والله الموفق في البداية والختام

مدير المجلة





## مصر

### اسماء مصر

مرجع اسماء مصر الى ثلاث لغات مختلفة : اللغة المصرية ، واللغات السامية ، واللغة اليونانية . فن الاسماء المصرية « قيت » ومنه اشتق الاسم القبطي الصعيد « قيمه » والاسم القبطي المنّي « خيمي » وقد اختلفوا في معناه فمن قائل انه « وقد » او « بحجرة » او « تنور » ومن قائل انه ربوة ذات نار مستعرة . ومن قائل انه اسود . ومن اسمائها « بق » وهو شجر اليسار ، سميت به لكثرتِه فيها قديماً . وكذا « تونحي » ، اي ارض الجيز ، لكونه ينبتُ فيها بكثرة . ولها اسماء اخرى غير ذلك ، منها « آن تاوي » اي اقليم مدينة « آن » الشهيرة الآن بعين شمس

واما اسمائها السامية فهي « مصير » و « مصري » و « وجدت في الالواح الاشورية التي وردت من تل المارنة وتاريخها سنة ١٧٠٠ ق م . وفي شروط العائلة الاولى البابلية المؤرخة سنة ٢٠٠٠ ق م . ذُكرت باسم « موصور » في الآثار الاشورية المنقوشة في عهد السرجونيين .

وذُكرت في العبرية باسم « ماصور » وهو مأخوذ من « مصرام » .  
وتُعرف في العربية بمصر

اما اسماؤها المتعارفة عند اليونان وفي اوربا فهي اجيبتوس<sup>(١)</sup> Aegyptus  
قال بروكش انه مشتق من « حاكباتاح » اسم « منف » عاصمة  
الحكومة المصرية القديمة . لان الاقوام المتوحشة من ملاحى البحر  
الايض كانوا يقيمون في مصر ازماناً طويلة فيسمعون من اهلها اسم  
عاصمتهم هذا لانها كانت اكبر مدن مصر واهمها واغناها . فنقلوا اسمها الى  
بلادهم وحرّفوه الى « اجيبت » Egypte وهو الشائع الآن . . . . . وذهب  
بكتيت الى غير ذلك ، فقال إن « ا » معناه الماشية و « جوب » معناه  
الحارس فيكون معناها الراعى . وقد جُمعا اسماً للعقاب تهكّما به ، ثم  
أطلقا على مصر من قبيل التهمك لإغارة الرعاة

احمد كمال<sup>(٢)</sup>

( ١ ) وقد وردت هذه الكلمة لأول مرة في اشعار هوميروس

( ٢ ) من المحاضرات التي القاها « في الجامعة المصرية » الاثري الشهير

مدير متحف الآثار العربية احمد كمال بك







الاهرام وابو الهول - والطريق المؤدية اليها

## فرعون وقومه

هذه قصيدة لسعادة استاذ الشعراء اسماعيل باشا صبري ، وهي من خير ما قيل في آثار مصر . وقد ضمتها الشاعر نظريةً جديدةً ، وهي ان هذه البناءات الفخيمة لم يتم الا على يد عيال كانوا يطلبون الاثان الفني اكراماً للفن لا خوفاً ولا طمعاً . ولا يضارع جلال هذه الايات وغنماتها الا جلال وغنامة تلك الآثار :

« لا القوم قومي ولا الاعوان اعواني اذا وفي يومَ تحصيلِ السلي واني  
ولستُ - ان لم تؤيدني فراعنةٌ منكم - بفرعونَ عالي العرشِ والشانِ  
ولستُ جبارَ ذا الوادي اذا سلمتُ جباله تلك من غاراتِ اعواني  
لا تقربوا النيلَ ان لم تعملوا عملاً فاؤه المذبُّ لم يُخلقْ لكسلانِ  
ردوا الحجرَ كدّاً دونَ مورده او فاطلبوا غيره ربّاً لظلماتِ  
وابنوا كما بنتِ الاجيال قبلكمو لا تركوا بمدكم فخراً لانسانِ  
امرُتكم فاطيعوا امرَ ربكمو لا يُثنِ مستمعاً عن طاعةٍ ثاني  
فالملكُ امرٌ وطاعات تسابقه جنباً لجنبٍ الى غاياتِ احسانِ  
لا تركوا مستحيلاً في استحالاته حتي يميظ لكم عن وجه امكان .. »



مقالةٌ قد هوت من عرشِ فائدها على مناكبِ ابطالٍ وشجعانِ  
مادت لها الارض من ذعرٍ ودان لها ما في المقطم من صخرٍ وصوانِ  
لوغيرُ فرعونَ الفاها على ملا في غير مصر لمدتْ حلمَ يقظانِ  
لكن فرعونَ ان نادى بها جبلاً لبث حجارته في قبضة الياني  
وأزرتهُ جماهيرُ تسيل بها بطاحُ وادٍ بماضي القوم ملانِ

بينون ما تقفُ الاجيالُ حائرةً امامه بين إعجابٍ وإذعانٍ  
من كل ما لم يلدُ فكرٌ ولا فتحتْ على نظائره في الكون عينان  
ويشبهون اذا طاروا الى عملٍ جنّاً تطير بامرٍ من سليمان  
براً بذى الامر لا خوفاً ولا طمعاً لكنهم خلّقوا طلاباً اتقان



اهرامهم تلك - حيّ الفن متخذاً من الصخور بروجاً فوق كيوان  
قد مرّ دهرٌ عليها وهي ساخرةٌ بما يُضعف من صرحٍ وابوان  
لم يأخذ الليل منها والنهار سوى ما يأخذ النمل من اركانٍ مهلان  
كانها - والموادي في جوانبها صرعى - بناء شياطين لشيطان  
جاءت اليها وفود الارض قاطبةً تسمى اشتياقاً الى ما خلد الفاني  
فصنّرت كل موجود ضخامتها وغضّ بنيانها من كل بنيان  
وعاد منكر فضل القوم معترفاً يثني على القوم في سرٍ واعلان  
تلك الهياكل في الامصار شاهدةً بانهم اهل سبق اهل امان  
وانّ فرعون في حولٍ ومقدرةٍ وقوم فرعون في الاقدام كفؤان  
اذا أقام عليهم شاهداً حجرٌ في هيكل قامت الاخرى ببرهان  
كانما هي - والاقوام خاشعةٌ امامها - صحت من عالمٍ ثاني  
تستقبل المين في اثناها صورٌ فصيحة الرمز دارت حول جدران  
لو انّها أعطيت صوتاً لكان له صدئى يروّع صمّ الانس والجنان



أين الألى سجلوا في الصخر سيرتهم وصنّروا كل ذي ملكٍ وسلطان

بادوا وبادت على آثارهم دولٌ وأدرجوا طيَّ أخبارٍ واكفأت  
 وخلفوا بدمهم حرباً مخلدةً في الكون ما بين أحبارٍ وازمانٍ  
 وزُحزحوا عن بقايا مجدٍ وسطا عليهم العلمُ ذاك الجاهلُ الجاني  
 ويلٌ له هتك الاستارِ مفتحاً جلالَ أكرمِ آثارٍ واعيانٍ  
 للجهلِ أرجح منه في جهاته إذا هما وزنا يوماً بميزانٍ  
 اسماعيل مبرى



## آثار مصر

١ - هيكل انس الوجود

أيها المنتحي (باصوان) داراً كالثرى تريد ان تنقضا  
 اخلع النمل واخفض الطرف واخشع لا تحاول من آية الدهر غمضا  
 كف بتلك القصور في اليم غرقى ممسكاً بعضها من الذعر بعضا  
 كمذاوى اخفين في الماء بضاً ساجحات به وابدين بضاً  
 مشرفات على الزوال وكانت مشرفات على الكواكب نهضا  
 شاب من حولها الزمان وشابت وشباب الفنون ما زال غضا  
 رُبَّ قشٍ كأنما نقض الصانع منه اليدين بالامس نقضا  
 ودهان كلامع الزيت مرت أعصرُ بالسراج والزيتُ وضاً  
 وخطوطٍ كأنها هدبُ ريمٍ حسنت صنعةً وطولاً وعرضاً  
 وضحايا تسكاد تمشي وترعى لو اصاب من قدرة الله بضاً

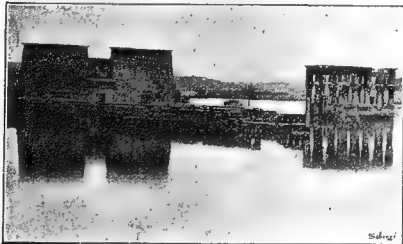
ومحارب كالبروج بنها عزمات من عزمة الجن امضى  
 شيدت بعضها الفراعين زلنى وبني البعض اجنب يترضى  
 ومقاصير ابدلت بفتات ال مسك تربا وبالواقيت قضا  
 حظها اليوم هدة وقديما صرفت في الحظوظ رفعا وخفضا  
 سقت المالمين بالسعد والنحس الى ان تعاظت النحس محضا  
 صنعة تدهش العقول وفن كان اتقانه على القوم فرضا



يا قصورا نظرتها وهي تقضى فسكبت الدموع والحق يقضى  
 انت طئرا وعبد مصر كتاب كيف سام البلى كتابك فضا  
 \* وانا المحتق بتاريخ مصر من يصن مجده قومه صان عرضا  
 لم تمت امة ولا باد شجب افرضوا الذكر والاحاديث قرضا  
 رب سر بجانيك مزال كان حتى على الفراعين غمضا  
 قل لها في الدعاء لو كان يجدي باسماء الجلال لا صرت ارضا  
 حار فيك المهندسون عقولا وتولت عزائم العلم مرضى  
 أين ملك حيالها وفريد من نظام النعيم اصبح فضا  
 أين فرعون في المواكب ترى يركض المالكين كالخيل ركضا  
 ساق للفتح في الممالك عرضا وجلا للفخار في السلم عرضا  
 أين «ازيس» تحتها النيل يجري حكمت فيه شاطئين وعرضا  
 أسدل الطرف كاهن ومليك في تراها وارسل الرأس خفضا

يعرض المالكون اسرى عليها في قيود الهوان عانين جرضي<sup>(١)</sup>  
 مالها اصبحت بغير مجير تشتكي من نواب الدهر عضا  
 هي في الاسرين صخرٍ وبحرٍ ملكة في السجون فوق حضوضي<sup>(٢)</sup>  
 أين « هوروس » بين سيف ونطع أبهذا في شرعهم كان يقضى  
 ليت شعري قضى شهيد غرام أم رماه الوشاة حقداً وبغضا  
 رب ضرب من سوطِ فرعون مضى دونَ فعل الفراق بالنفس مضى  
 وهلاك بسيفه وهو قات دونَ سيفٍ من اللواحق ينضى  
 قتلوه فهل لذاك حديثٌ أين راوي الحديث ثراً وقرضا  
 شيمة النيل ان بني وعجيب أخرجوه فضيع العهد تقضا  
 حاشه<sup>(٣)</sup> الماء فهو صيد كريم ليت بالنيل يوم يسقط غيضا  
 شيدوا المال والعلوم قليل<sup>(٤)</sup> أقذوه بالمال والعلم تقضا<sup>(٥)</sup>

سوفى



هيكل انس الوجود

(١) مفومين (٢) جبل كان العرب ينفون فيه خلفاءهم (٣) حائراي اخرج الصيد من كل مكان (٤) اتر

وقد غمرت المياه قسماً من هذا الاثر البديع المشيد على عمد في ماء النيل  
بالقرب من شلال اصوان كما ترى في الرسم . حتى بات يخشى ان يذهب الاثر  
بعد العين . وقد قال الاديب صاحب الامضاء باكيًا :

وَقَفْتُ عَلَيْكَ دَهْوِي اِيهَا الطَّلُـلُ عَيْنِي اليك وَقَابِي لِلْأُلَى رَحِلُوا . . .  
ارسلتُ بالعينِ في سَقْيَاكَ هَامِيَةً وفي الطَّلُولِ الْبَوَالِي ترسلُ المقلُ  
يا أَيُّهَا الطَّلُـلُ الزَّوْرُ<sup>(١)</sup> جَانِبُهُ هَوْنٌ عَلَيْكَ كَلَانَا بَعْدَهُم طَلُّ  
وَقَفْتُ بِالْيَمِّ رَسْمًا لَا حَرَكَـةَ بِهِ وَالْيَمُّ مُضْطَرَبٌ وَالْوَجْهُ مَقْتُلُ  
الدَّهْرِ مَلٌّ وَأَيُّ الدَّهْرِ كَامِنَةٌ فِي وَجْهِهِ الطَّلُـلُ لَا يَبْدُو بِهَا مَلٌّ<sup>(٢)</sup>  
قَرَأْتُ فِيهِمْ سِرَّ الْعَالَمِينَ فَيَا شَتَانَ مَا بَيْنَ مَنْ قَالُوا وَمَنْ عَمِلُوا  
كَانُوا إِذَا ابْصَرُوا شَمْسَ الضُّحَى سَجَدُوا لَهَا وَإِنْ ابْصَرُوا شَمْسَهَا الْهَدَى عَدَلُوا  
هَنَالِكَ التَّاجُ كَانَتْ كُلَّمَا سَطَعَتْ بِدَوْرُهُ طَائِفَاتُ هَامَاتِهَا الدُّوَلُ  
عَبْرَ الْحَلِيمِ الْمَعْرَى

وآثار مصر من ستة أنواع وهي الاهرام والمسلات والتماثيل والقصور  
والهياكل والقبور . واكبر الاهرام واشهرها هرم كيوبس في الجزيرة وعلموه  
١٣٨ متراً ومن المسلات مسلات كرنك واون والاسكندرية ومن التماثيل  
تماثيل ممنون ورمسيس ومن القصور اللبرنت في الفيوم وهو يحتوي على ١٢  
قصرًا و ٣٠٠٠ غرفة ومن الهياكل هيكل كرنك وقصر الخ . .

(١) المائل (٢) : يشير الى تاريخ بناء القصر المنقوش على مدخله بالبحري

## النيل

مصر هدية من النيل  
(هيرو دوت)

اسم النيل مأخوذ عن اليونان واصل الكلمة في لغتهم « نيلوس » وامل  
اليونان اخذوها عن الفينقيين او الحثيين او عن القباثل التي كانت في لوبيا او  
في آسيا الصغرى . اما اسمه عند المصريين بصفته مقدساً فهو « جمسى » وإن  
اخرجوه عن الالهية سموه « يومع » ومعناه البم . او سموه الهه الكبير « أور »  
ويؤخذ من الرسوم القديمة انه كان يكنى بابي الارباب ، ورب الغذاء ، ومخرج  
المأكولات بخصبه ، ومالى القطرين بمحصولاته ، ومانع الحياة ، ومزيل المجاعة  
الح . وحقاً ان النيل لكذلك

وهو يحدث في مصر ثلاث هيئات : الاولى زمن الفيضان ، فتصبح فيه مدن  
مصر جزائر وارضها انهاراً ولكن ذلك سيزول بمشروعات الري الجديدة . والثانية  
زمن الانحسار ، فتكون فيه كجنة اغراسها نضرة ومزارعها يانعة خضرة . والثالثة  
زمن التحريق فتكون الارض فيه قحلة جذبة عليها غيرة . ولقد اصاب احد  
شعراء العرب اذ قال :

كانَّ النيلَ ذو فهمٍ ولبٍّ      لما يبدو لعين الناس منه  
فإنَّي حينَ حاجتهم اليه      ويمضي حينَ يستغنون عنه

وقال ابو الحسين المعروف بابن الوزير مشيراً الى ما ينجم عن الفيضان  
من الخيرات :

أرى ابدأ كثيراً من قليلٍ      وبدراً في الحقيقة من هلالٍ  
فلا تعجب فكلُّ خليجٍ ماءً      بمصر مسببٌ لخليجٍ مالٍ  
زيادةٌ إصبعٍ في كلِّ يومٍ      زيادةٌ أذرعٍ في حسنِ حالٍ



## عيد النيل

وكانوا يحتفلون قديماً بعيد النيل احتفالاً عظيماً ، فاذا جاء الانقلاب الصيفي واتي الماء المقدس من اجباب اسوان الى جبل السلسلة قامت القسوس المقيمة في هذا الجبل او الملك الحاكم او ابنه فيقترب بثور او بأوز ، ثم يُلقى في الماء قرطاساً مختوماً من البردى يشتمل على امرٍ فيه اطلاق الحرية له بالزيادة ، لكي يضمن لمصر الخير بفيضانٍ معتدل وكانوا يعتنون بهذا العيد رعايةً للرواية القديمة القائلة ان سعادة السنة او شقاءها موقوف على ذلك المهرجان ، فان حصل منهم في شأنه اهمالٌ او توانٍ ، رفض النيل الامر الصادر اليه ، واغرق الاراضي والجہات . وفي هذا الموسم كان الفلاحون يأتون بالزاد و يأكلون معاً اياماً متوالية ويشربون حتى يشموا . ويستمررون على ذلك حتى يأتي يوم الموسم الكبير ، فتخرج حينئذ القسوس من المحراب وينهم تمثال فيزفونه على الشاطئ بالالحن والاصوات المطربة والترتيل والمدائح وصدح الآلات الموسيقية فيقولون ما ملخصه :

« السلام عليك ايها النيل ، يا من ظهرت على هذه الارض وأنتيت  
 لاحياء مصر ، انت الذي يحنني مجيئك في الغياهب الى يوم الترتيل بقدمك  
 أنت البحر المفيض بمياهك على البساتين التي اوجدتها الشمس لنا  
 لتحبي جميع ما يكون في شرق . انت صانع القمح وموجد الشعير ومطيل  
 اجل المعباد . ان تمطلت اصابعك او اعتراك كساد ، اصبحت الالوف  
 من الناس في فاقة . وان تقصت وقت نزولك من السماء ، أفنيت المعبودات  
 والخلق ، وتكدرت الحيوانات وصارت الارض كباراً وصغاراً في عذاب .  
 واذا كانت الحال على عكس ذلك واستجيب دعاء الناس تصيح الارض  
 ابتهاجاً ، وينشرح كل ذي بطن ، ويهتز كل ظهر من الضحك . . يا مجلب

الارزاق ومكثر المأكولات ، انت الذي يوجد غلف الحيوانات ، ويعطى كل ما لزم لقرايين المعبودات ، انت الذي يهتم بالقطرين فتتلى ، الخازن وتزداد خيرات الفقراء ، انت الذي يستجيب دعاءهم عند تقديم النذور فلا ينقصهم شيء . . . . . واذا دخلت كنت محاطاً بالاغاني ، واذا خرجت صاحبك التهليل ، واذا رقصوا فرحاً يوم ظهورك من غياهب مكنك فما ذلك الا لكون عجزك اضمحلال لهم وفساد . . . . . ومتى تضرعوا اليك لينالوا الماء السنوي شوهد اهاالي مصر الوسطى واهالي الوجه البحري مصطفين بعضهم بجانب بعض ، وكان كل امرئ حاملاً لمدد صنفته ولا يتزوي احد وراء جاره . . . . . انت منبت الارزاق الحقيقية التي هي رغبة الناس . . . . . هذا هو كلام الالتماس الذي يحملك محبياً لدعائهم واذا تكمرت بلجج المحيط السماوي على الانسانية قدّم « نبرى » معبود الحب عندئذ قربانه وسجدت لك كل المعبودات قاطبة . ووقى عجت يدك شيئاً صار ذهباً ، او طوبى صارت فضة . لا يוכל الازورد لكن القمع افضل من الاحجار الكريمة . لقد شرعوا في الاغاني على العود ، واخذوا يرتلون لك بتصفيق مستمر لتبتهج من اجلك ذراري اولادك ، وليكثروا من اجلك ترانيل المدح ، كيف لا والنيل هو اله الثروة ، وهو الذي يحبي قلوب النساء الجبالى . ولو تأخر عن اعطاء الفداء ، لزلت السعادة من المساكين ، ووقعت الارض في ضعف شديد . . . . .

ولا يزال المصريون حتى اليوم يحتفلون احتفالاً عظيماً بما يسمونه « وفاة النيل » ولقد جرى الاحتفال هذا العام في ٢٥ اغسطس ( آب ) الماضي بالابهة المعتادة :

## ❦ وفاء النيل ❦

في هذا اليوم الذي كان فيه قدماء المصريين يقدمون لك فتاة من أجل فتياتهم ، ويلبسونها أجمل الاثوابِ وأمنّ الحلي ، ويأتون بها الى وسط مياهك الهادئة ويطرحونها ضحية في أمواجك اللطيفة ، تأتي نحن ايضاً أبناء القرن العشرين بتقديماتنا وضحاياتنا

كنت الهاً عظيماً ، لانك كجميع آلهة البشر قوةٌ عجيبةٌ من قوى الكون ومظهر غريب من مظاهر الارض . فحسبك الهاً كسائر آلهتهم التي يعبدونها تحب النعمة وترتاح الى سفك الدماء وتصبو الى الذبائح والضحايا ، لذلك كانوا يزفون اليك كل عام فتاة فتاة لتكون لك عروساً أيها الاله وابن الآلهة ... !

هذا الوحشُ الضاري السفاح الذي يشرب الدماء والاثم كالماء الذي نسميه انساناً قد صنعك انت ايضاً كسائر الآلهة على صورته ومثاله ... على نعمات العود والقيثارة والمزمار ، وبين أناشيد الفناء وضجيج الاستحسان كانوا يأتون اليك بأميّةٍ من اميراتهم في ربيع صباها وريمان جالها يترقق الحسن في وجنتها ويتألق الجمال في خديها ، ولا يخشون أن يطرحوها في احشائك أنت يا اله الرحمة والصلاح !



كنت الهاً عظيماً ، ولا تزال الهاً فخياً بيدك الخير والشقاء ، وبين شفيتك الموت والحياة ، تضرب وتشفي ، وتميت وتحيي

لبثت الوفاء من السنين محجباً بحجب الاسرار ومستتراً بستر الألغاز ،  
فاقتفى البشر آثارك في اليبس والقفار ، وتتبعوا مسيرك في الصحارى والرمال ،  
وناجوك كما ناجوا كل اله سواك ليعلموا من أنت وما انت وهم يحسبون  
الآن انهم قد كشفوا سرّك ووضحوا أمرّك — أيخترقون احشاء الارض ؛  
أيشقون الاطواد الراسيات بعضها بجانب بعض ؟ انهم لمقصرون عن ذلك  
تقصيراً ، ولو كان بعضهم لبعض ظهيراً

تسير في عقيقك الفخيم العجيب ، كما تسير الآلهة في طرقها ، لا  
تلنت يمينه ولا يسرة — تضحك من ابناء آدم وعلومهم وافراحهم واتراحهم  
وبخارهم وكبرياتهم كما يضحك منهم « جوبيتر » من نوافذ « أولمبس »  
الانسان ابن امس أما انت فكائن منذ الازل وستبقى الى الابد ؛  
عبدوك لان لك نفعا يرجى وضراً يخشى كسواك من الآلهة الاخرى  
عبدناك وقد عبدنا قبلك الفلك الدائر ، والنجم السائر ، والهواء  
والسحاب ، والجو والضباب ، والشموس والاقار ، والاحراج والاشجار ،  
والطيور في اوكارها ، والاسماك في بحارها والوحوش في اوجارها  
عبدنا من قبلك الخنافس والثيران ، والجبل والبركان والهوام  
والحشرات ، والاصلال والحيات ، وكل ما سبح في الهواء ، وغاص في  
الماء ، ودب على القبراء ،

ولما لم تبق مادة في هذا الكون الذي لا تحيط به العقول ، وليس  
الى معرفة كنهه من وصول خلقنا من الوهم اكوناً جديدة وقوى عديدة  
واتخذناها الهاً ومعبوداً ، نخز لها ركناً وسجوداً .

عبدنا آلهة نصفها بشر ونصفها انسان ومخلوقات رأسها اله  
وجسمها حيوان

ولما لم تكفينا كل هذه الآلهة وهي الكون بأسره والوهم بجملته عبدنا  
الزئابل والارواح ، والشياطين والاشباح ، وعقدنا محالفات مع ابالسة  
جهنم لتقوى بها على سلطة الاله الاحد والفرد الصمد  
فلماذا لا نعبدك انت أيضاً أيها النيل السائر وسطنا بجلال يسحر  
العقول ، وسر يدعو الى الخيرة والذهول ، الجاري اماننا في منسبط الغبراء ،  
كما تجري الآلهة في منسبط السماء والمجرة في عقيق الفضاء



بيدانا قد انتقلنا الآن من عبادة الاوثان ، ووحّدنا الآلهة والاديان  
وجعلنا الهنا الاحد ديناراً ، واتخذناه لديننا شعاراً ، هذا النقد ذو الوجهين  
نظيرنا هو الهنا ومعبودنا ، تبارى الى مسجده ، وتجارى الى معبده  
ولكن أليست مياحك انت يا اله الخير والصلاح ومصدر الحياة  
والفلاح هي التي حولت نضرة مصر نضاراً ، وتربتها تبرا ؛ أليست أنت  
الذي خلقَ هذا الاله الذي تعبده أمم الارض طراً وتعفر وجهها امامه  
ليلاً ونهاراً ، فانت انت اذاً اله الآلهة :



في قلبك اسرار مصر وفي احشائك النازكته المنافقين ، وسحرتها  
المسعودين ، وفيك حديث ملوكها وغرائب اهرامها ، وعجائب هياكلها ،  
وفنون بناتها وضروب رسومها وسر موميائها

دفن في جوفك مجد مصر المؤثر وشرفها الباذخ ومدنيتها القديمة التي  
وقف العالم أمامها مدهوشاً والتي تحج إليها عظماء الارض وامراؤها وملوكها  
لتشاهد آثارها فلا ترى الا اطلالاً دارسة وانقاضاً مترددة وهياكل ينعب  
البوم في خرائبها ومدافن تحوم الغربان حول مواضعها، يحرق العالم فيها  
ويستنطق آثارها ويستفسر اسرارها ويجلو عن وجهها الصبوح حجب  
الخفاء والابهام ، فلا تنطق بحرف ولا تبوح بكلمة بل تنظر اليه شاخصة  
شخص ابي الهول في الفضاء واصنام الالهة في الصحراء !

من يقدر في العالم ان يزيج اللثام عن محيا الالاهة « ايزيس » التي  
هي رمز الطبيعة وقد نُقش على تمثالها البلق ما نقشته يدٌ على حجر . انا هو  
ما كان وما هو كائن وما سيكون وليس لبشر ان يحسر لثام الابهام  
عن محياي ! »



في أحشائك اسرار هذا الكائن العجيب الذي نسميه بشراً والذي  
توارت اخباره طي الخفاء والكتمان . ألم تبسم يا اله مصر يوم مست يدُ  
الانسان الاول مياهلك المقدسة . هلا فقت حينئذٍ ان هذا الوحش الغريب  
الذي نفث الآن عن حلقة المفقودة سوف يصير الها نظيرك ؟

شاد على ضفافك عروشاً باذخة ودولاً كبيرة ومدائن غناء ، وبني  
نفسه صرحاً من المجد كان معجزة الاولين واعجوبة الآخرين ، ثم ضاقت  
احشاؤك بمجده فجر جيوشه وجحافلُه واجتاح الارض براً وبحراً ودوخ  
الممالك شرقاً وغرباً ، ودوى العالم بحديث جراته وتجاوب الجو بصدى

انتصاراته وبسط ظل مجده على أقاليم الممور وتتش اسمه في صفيحة  
الكون بين اسماء الآلهة بجانب اسمك لانه ابنك وثمرة احشائك

\*  
\* \*

بيدانه اله فان كجميع مصنوعاته اما انت يا من هو صنع الالهة  
« ايزيس » فانك شطر منها كنت وكائن وستكون وليس لبشر ان يزيج  
لثام الالهام عن محياك

تكونت من مياه الارض التي تنفقد سحاباً في الجو وتنزل دموعاً  
كاللؤلؤ على قنن الجبال ، وتنفجر بحاراً في جوف الارض تجري الى اليم  
من حيث ولدت

انك منذ الازل وسوف تبقى الى الابد وليس للملك انقضاء -  
سيأتي زمن ينقطع فيه صغير البخار الذي يهز أمواجك ، وتنطق شموس  
الكهربائية التي تنير وجهك ، وتندك هذه البنايات الشاحخة القائمة على  
ضفافك ، وتصمت آلات الطرب واناشيد الفناء على شواطئك ، وينقرض  
هذا الاله الصغير الذي يطاول مجده مع اهرامه وهياكله وبواخره وآلاته  
ومدنه . ومدنته ليست هي الا الاعيب صبيانية تزول كما يزول اللاعبون  
بها وتبقى انت وحدك جارباً في طريقك الابدية ، كما تجري الآلهة في  
السما والمجرة في عميق الفضاء

\*  
\* \*

تعود حينئذ الى جمالك الطبيعي الذي ورثته من « ايزيس » يوم  
ولدتك منذ بدء العالم تجري وسط هذا السكون الابددي بعد ان تكون قد

قطعت هذا السد الصبائي الذي وضعه الانسان حاجزاً في طريقك ، كما  
يقطع الجبار خيطاً من القنب يشده طفل الى ذراعيه  
تجري بسكون وصمت ، وتسير بجمال وجلال ، كما انت سائر الآن  
غير مبال بهذا الاله الصغير الذي يحل سر الآلهة - لا تنبت على ضفافك  
شجرة معرفة الخير والشر لئلا يأكل منها ويحيا الى الابد فيملاً بلادك  
هياكل وآلهة وجوك لفظاً وصخباً وشواطئك إنمأً وفجوراً كما هو فاعل الآن  
تجري حينئذ بسكون وصمت ، وتسير بجمال وجلال ، لانك جميل  
وكل ما حولك جميل من سهول منبسطة وجبال راسية واشجار باسقة  
وزهور باسمة — تنظر السماء اليك وتنظر اليها وهي كأنها رقعة من زمرد  
مرصعة بالماس ، تتلألأ دراريها وتتألق انوارها

اذا كانت شجرة معرفة الخير والشر موجودة الآن على ضفافك  
فاجرفها الى قلب البحر واعماق الاوقيانس لان هذا الاله الصغير الساحر  
الذي هو يجانبك ، اذا صار الهاً خالداً ، أفسد الارض والجو وشوش نظام  
ايزيس واستأثر بالقوة والسلطان واقلق راحته وراحة الاكوان



ذهب هذا الاله الصغير امس الى ضفافك ليعبدك كما كانت تعبدك  
اجدادك وجاء بالسفينة التي كانت اسلافه تضع فيها عروسك لتقدمها  
ضحية لك لانه حسبك كنفسه تحب الانتقام وتصبو الى الضحايا  
جاء اليك على نفث العود والقيثارة والمزمار واصوات الفناء وانا شيد  
السورور كما كان يجي قديماً منذ الوف من السنين . واذا كان لم يأت بفتاة



يقدمها ضحية لك فذلك ليس لانه قد عرفك الان الهما تجب الخير  
وتصبو الى الصلاح بل لانه قد اصبح اشد حباً لذاته واكثر استئثاراً من  
ذني قبل لحفظ الفتاة لنفسه - انه غبي جاهل ولا يزال يصنع الهة اخرى  
على صورته ومثاله !

هذا وفاؤك ايها النيل فسر في طريقك الابدية وسبيلك الخالد كما  
تسير الآلهة في السماء والحجرة في عقيق الفضاء  
المرسور سعادته

وهذا نصُّ الحجة التي تكتب سنوياً في الاحتفال بوفاء النيل بحضور فضيلة  
مفتي الديار المصرية والعلماء والاعيان :

في ليلة كذا الموافق كذا سنة كذا قبطية في المجلس المنعقد  
بالصيوان المنسوب برأس الخليج الحاكمي بمصر المحروسة لدى . . . .  
بمحضر كلِّ من . . . . وحضرات الاساتذة . . . . وحضرات . . . .  
من اعيان مصر وغيرهم من الفضلاء والوجوه قد تحقق وفاء النيل المبارك  
بأن بلغ في يوم كذا المرقوم السابق لهذه الليلة كذا ذراعاً وكذا  
قيراطاً من الذراع المعتاد بمقياس الروضة في القاهرة . وذلك من فيض  
الله واحسانه وتكريمه ، ورأفة بعباده ، وقد انشرفت بذلك الصدور  
وطلب الجميع من المولى الغفور ان يجعل النفع به عاماً ، ويديم السرور .  
وقد وجب الخراج على ارباب الاطيان واداء الاموال والمرتبات لجمعة  
الخزينة العامرة حكم المعتاد ، والحمد لله على منتهى ، والمرجو من فيض فضله  
ان يجرينا على عوائده واحسانه ، انه وليُّ ذلك والقادر عليه ، وفي يده  
مقادير كلِّ شيء وكلِّ شيء راجع اليه

والنخل كالنيدِ الحسانِ تزينت      وليسَ من أثمارهنّ قلايدا  
ظافر الحداد



## النخل على النيل

وللنخيلِ منظرٌ مريبٌ      ترعُ في جماله القلوبُ  
فوق الضفافِ ظلُّها رهيبٌ      صفّاً بصفٍّ زانها التريبُ  
من كلِّ جبارٍ عظيمِ القدرِ  
تحسبها مرّدةً طوالاً      تحت مظلاتٍ زهتِ جلالاً  
في النيلِ جاءت تبغى اغتسالا      سجرها النيلُ فلن ترالا  
واقفةً هنا بفعلِ السحرِ      اباسِ قباضِ

## ١ - الجزيرة

جزيرة مصر لا عدتك مسرة ولا زالت اللذاتُ فيك اتصالها  
فكم فيك من شمسٍ على غصن قامةٍ يبيتُ ويحيي هجرها ووصلها  
شاعر عربي

## ٢ - ليالي الجزيرة

انا في الحبِّ صاحبُ المعجزاتِ جئتُ للماشقينَ بالآياتِ  
كان اهلُ الفرامِ قبلي أُميدَ يين حتى تلقنوا كلماتي  
فانا اليومَ صاحبُ الوقتِ حقاً والمحبونَ شيعتي ودُعائي  
ضربت فيهم طبولي وسارت خافقاتُ عليهم راياتي ٠٠٠  
فعلى الماشقينَ مني سلامٌ جاء مثل السلامِ في الصلواتِ  
يمشق الغصنَ ذا الرشاقةِ قلبي ويحبُّ الغزالَ ذا اللفاتِ  
ياحيبي وانتَ ايُّ حبيبٍ لا قضى اللهُ بيننا بشتاتِ  
ان يوماً تراك عيني فيه ذاك يومُ مضاعفُ البركاتِ  
انت روعي وقد تملكك روحي وحياتي وقد سلبتَ حياتي  
متُّ شوقاً فأحيني بوصالٍ أخبرِ الناس كيف طعمُ الماتِ



فرعى الله عهدَ مصرٍ وحيّاً ما مضى لي بمصرَ من اوقاتِ  
حبذا النبل والمراكبُ فيه مصعداتِ بنا ومنحدراتِ  
هاتِ زدتني من الحديث عن النيل ودعني من دجلة وفراتِ  
وليالي « بالجزيرة » و« الجزيرة » فيما اشتبهتُ من لذاتي

بين روضٍ حكي ظهور الطواويس — وجوٍّ حكي بطونَ البُرَاقِ  
 حيثُ مجرى «الخليج» كالخيةِ الرقـطاءِ بين الرياضِ والجَنَاحاتِ  
 ونديمٍ كما نخبُ ظريفٍ وعلى كلِّ ما نُخبُ موالي  
 كل شيءٍ اردتهُ فهو فيه حسن الذاتِ كامل الادواتِ  
 يا زماني الذي مضى يا زماني لك مني تواترُ الزفراتِ  
 بهاء الدين زهير



محطة مصر

لما انشأت محطة القاهرة الكبرى اقترحت الحكومة المصرية على الشعراء نظم  
 ايات ترسم على جدران المحطة ، وجملت جائزةً للذي يحرز قصب السبق ، فقال  
 الافضلية فقيد الادب المرحوم الشيخ نجيب الحداد . واليك الايات التي يراها  
 المسافرين منقوشة على باب المحطة :

يا حسن عصرٍ بمباسِ العلى ابتسما  
طرائق في ضواحي القطرِ تبلغنا  
مصرٌ كصفحةِ قرطاسٍ بتربتها  
ارضٌ بها كان خصب النيلِ منتثرًا  
لنا غنى عن قطار السحبِ منسجماً  
يجري بها الرزقُ في جسمِ البلادِ كما  
محطةٌ هي قلبٌ والخطوطُ بدتْ  
مع السلامةِ يا من سارَ مرتحلًا  
عنا واهلاً وسهلاً بالذي قدما  
حتى الحديدُ غداً نفراً له وفا  
اقصى البلادِ ولم نقلْ بها قدما  
غداً القطارُ عليها الخطُ والقلمُ  
حتى اناها قطار النارِ فانتظما  
ولا غنى عن قطار النارِ مضطربا  
يجري دمٌ في عروقِ الجسمِ منتظما  
مثلَ الشرايينِ فيها والقطارُ دما  
عنا واهلاً وسهلاً بالذي قدما  
نجيب المرد



### الازبكية

كما وصفها المرحوم الشيخ حسن الطاهر شيخ الجامع الأزهر المتوفي سنة ١٢٥٠هـ .  
واما بركةُ الازبكية فهي مسكنُ الامراء ، وموطنُ الرؤساء ، قد  
أحدثت بها البساتينُ الوارفةُ الظلال ، العديعةُ المثال ، فترى الخضرةَ في  
خلال تلك القصورِ المبيضة ، كشياب سندس خضر على أبوابٍ من فضة ،  
يُوقد بها كثير من السرجِ والشموع ، فالانسُ بها غيرُ مقطوعٍ ولا ممنوع ،  
وجالها يُدخلُ على القلبِ السرور ، ويذهل العقل حتى كأنه من النشوةِ  
نخمر ، ولطالما مضت لي بالمسرة فيها أيامٌ وليالي ، هنَّ في سمطِ الايامِ  
من يتيم اللآلي ، وانا انظرُ الى انطباع صورةِ البدر في وجنتها ، وفيضان  
لُجَيْنِ نورِهِ على حافاتِها وساحاتها ، والنسيمُ بأذيالِ ثوبِ ماثها القضي لعاب ،

وقد سلَّ على حافاتها من تلاعب الامواج كل قرضاب ، وقامت على منابر  
أدواحها ، في ساحة افراحها ، مغردات الطيور ، وجالبات السرور ، ولذيذ  
الميش بها موصول ، وفيها اقول :

بالأزبكية طابت لي مسراتُ      ولذَّ لي من بديع الانس اوقاتُ  
حيثُ المياهُ بها والفلُكُ سابجةُ      كأنها الزهرُ تحويها السماواتُ  
وقد أُديرَ بها دورُ مشيدةُ      كأنها لبدورِ الحسنِ هالاتُ  
مدَّت عليها الروابي خضرَ سندسها      وغرَّدتْ في نواحيها حماماتُ  
والماء حين سرى رطب النسيم به      وحلَّ فيه من الادواح زهراتُ  
كسابغات دروع فوقها تقطُ      من فضة واحمرار الورد طعناتُ  
مراتعُ لظباء التركِ ساحتها      وللأسودِ بها فيهنَّ غيضاتُ  
وللنديمِ بها عيشٌ تجدِّدهُ      ايدي الزمانِ ولا تخشى جنائياتُ  
يروحُ منها صريع العقل حين يرى      على محاسنها دارت زجاجاتُ  
وللرفاقِ بها جمعٌ ومفترقُ      لما غدت وهي للندمان حاناتُ  
الشيخ حسن المطار



### الاورا

وقرب حديقة الازبكية قامت الاورا الحديوية ، أنشأها المغفور له الحديوي  
اسماعيل باشا وأول رواية مُثَّلت فيها رواية « عائدة » لفردي الشهير  
وقد حضرتها الامبراطورة اوجيني قرينة نابوليون الثالث :



الزهور

### وصف مصر

في منتصف القرن العاشر زار مصر الكاتب الشهير فارس الشدياق وكتب عنها فصاين ضافين نشرهما في كتابه « الساق على الساق في ما هو الفاريان » المطبوع في باريس سنة ١٨٥٥ م و ١٢٧٠ هـ على نفقة المرحوم رافائيل كحلا الدمشقي . وعنهما نلخص ما يأتي . وسيرى القارئ ان اكثر هذه الملاحظات لا يزال منطبقاً على ايامنا هذه . قال :

مصر بلد الخير ، ومعدن الفضل والكرم ، اهلها ذوو لطفٍ وادبٍ واحسان الى الغريب ، وفي كلامهم من الرقة ما يُغني الحزين عن التطريب . اذا حيوك فقد احبوك ، وان سلموا عليك فقد سلموك . وان زاروك زادوك شوقاً الى رؤيتهم ، وان زرتهم فسحوا لك صدورهم فضلاً عن مجالسهم . اما علماءها فان مدحهم قد انتشر في الآفاق ، وفات فخر من سواهم وفاق ،

٣٣٣ من لين الجانب ورقة الطبع وخفض الجناح وبشاشة الوجه. ما لا يمكن المبالغة في اطرائه... وكأنَّ حسن الخلق ورقة الطبع امرٌ مركوز في جميع اهل مصر، فان لعائتهم ايضاً مخالفة ومجاملة. وكلهم فصيح اللهجة بين الكلام سريع الجواب، حلو المفاكهة والمطارحة. وكلهم يُحبُّ السماع واللغو، وغنائهم اشجى ما يكون، فلا يمكن لمن الفه ان يطرب بغيره، وكذلك آلائهم فانها تكاد تنطق عن المازف بهـا. ولهم في ضرب العود طرقٌ وفنون تكاد تكون من المغيبات، غير اني اذم من غنائهم شيئاً واحداً، وهو تكرير لفظية واحدة من بيت او موال مراراً متعددة حتى تفقد السامع لذة معنى الكلام. ولكن اكثر ما يكون ذلك من المتطفلين على الفن. وبمعكس ذلك طريقة اهل تونس فان غنائهم اشبه بالترتيل، وهم يزعمون انها كانت طريقة العرب في الاندلس...

اما دولة مصر اذ ذاك فانها كانت في الذروة العليا من الابهة والزم والفخر والكرم والمجد، فكان للمتسمين بخدمتها مرتب عظيم من المال والكسب والشحن مما لم يُعهد في دولة غيرها...

ومع عظم ما كان يكسبه التجار واصحاب الحرف، وما يناله اهل الوظائف من الرزق العميم كانت الاسعار في مصر رخيصة جداً. فلماذا كنت ترى الناس قُصر بهم وعيهم مقبلين على الشغل واللغو ممّا. فالبناتين خاصة باهل الخلاعة والقصوف، ومجال القهوة يجمع للاجباب، والاعراس مسموع فيها الفناء وآلات الطرب من كل طرف. والرجال يخطرون بالغز والديباج، والنساء ينوون بما عليهن من الحلي والخيل



والبنال والحير مسرجة ومكسوة بالحرير المزركش . . .  
والغريبُ يجدُ سيفَ مصر ملهى وسكناً، وينسى عندها اهلاً  
وطناً . . . ومن خواصها ان اسواقها لا تشبه رجالها البتة . فان لاهلها  
لطافةً وظرافةً، وادباً وكياسةً، وشمائل مرضيةً، واخلاقاً زكيةً . واسواقها  
عارية عن ذلك رأساً

ومن خواصها ايضاً ان البرنيطة فيها تنمى وتنظم . وتغلظ وتضخم،  
وتتسع وتطول، وتعرض وتعمق . . . وكثيراً ما كنتُ اتعجبُ من  
ذلك واقول : كيف انمى هواء مصر هذه البرنيطة وقد طالما كانت في  
بلادها لا تساوي قارورة الفراش . ولا توازن نافورة الفراش . وكيف  
كانت هنالك كالترب، فاصبحت هنا كالتبر . . . يا هواء مصر يا نارها  
يا ماءها يا ترابها صيري طربوشي هذا برنيطةً، وان يكن احسن منها عند  
الله والناس فلم ينفِ عني النداء شيئاً وبقي رأسي مطربشاً، وطرف  
دَهري مطرفشاً

ومن خصائصها ايضاً ان البغاث بها يستنسر والذباب يستصقر،  
والناقة تستبعر، والجحش يستمهر، والهرَّ يستنمر، بشرط ان تكون هذه  
الحيوانات مجلوبة اليها من بلاد بعيدة

فارسي الشرباق



❦ نابوليون بوناپرت ❦

✽ في مصر ✽

... واتي النسرينهب الارضَ نهياً حوله قومه النسورُ ظاه  
 يشتهي النيلَ ان يشيدَ عليه دولةً عرضها الثرى والسما  
 حلمت رومة بها في الليالي وراها القياصرُ الافوا  
 فأتت مصرَ رسلم تتوالى وترامت سودانها العلماء<sup>(١)</sup>  
 ولو استشهد الفرنسيُّ روما لاتهم من رومة الانبا  
 فاهرُ المعصرِ والمالك نابليونُ ولت قوادهُ الكبرا  
 جاء طيشاً وراح طيشاً ومن قبلُ اطاشت أناسها العليا  
 سكتت عنه يومَ عثرها الاهرامُ لكن سكوتها استمزا<sup>(٢)</sup>  
 فهي توحى اليه ان تلك « وائر لو »<sup>(٣)</sup> فاين الجيوش اين اللوا  
 سونى

(١) رافقت الحملة الفرنسية بعثة علمية لدرس آثار مصر وهو العلم المعروف

عند الافرنج باسم Egyptologie

(٢) يشير الى قول نابوليون بوناپرت « ايها الجنود ان اربعين قرناً تشخص

اليكم من اعلى هذه الاهرام ... ! » وكان ذلك قبل انتصاره على المالك سنة ١٧٩٨

(٣) Waterloo هي الموقعة الشهيرة التي انكسر فيها نابوليون في ١٨ يونيو

(حزيران) سنة ١٨١٥

## ٢

## سوريا

ما بين اسيا الصغرى للشمال ، والفرات والبادية للشرق ، وقسم من بلاد العرب للجنوب ، وبحر الروم للغرب تمتدُّ سوريا بسلسلة جبالها متدرجةً من الغرب حتى تنتهي على بحر الروم ، وممتدةً من الشرق حتى تلامسَ نهرَ الفرات عند شماله ورمال صحراء الشام عند جنوبه . وهذه السلسلة التي تمتد بطولها من اسيا الصغرى حتى بلاد العرب ، من طورس الفاصل حتى الصحراء الجافة ، تظهر للناظر بأغرب حركات الطبيعة واجمل انتسائها ، فهي تحاذي خليج اسكندرونة حتى انطاكية ، ثم تتجه نحو الجنوب الشرقي حتي بعلبك ، ومن هناك تقطع بتلالٍ متتابعة وتمتدُّ ذراعيها لتصافحَ بحر الروم بجبلي لبنان والانتي لبنان ومن قرب الشاطي تمتدُّ جناحاً كبيراً ينتهي بالكرمل الواقف عمودياً على صفحة الماء ، ثم ترتفع على مشهدٍ منه قمة الطور لتسود التلالَ المدينة الواقعة بعلوٍ متدرج حتى تصل نقطة اختفائها على الارض الفاحلة ، على الرمال المحرقة ، على الصحراء

تلك هي سوريا وفيها حلب ودمشق وبيروت واورشليم : المدائن الاربع التي تقف كالعوامم لما حولها ، وعليها مدار النظر في مستقبل سوريا وحياتها . وهذه البلاد العزيزة التي رأينا فيها نور الحياة وشاهدنا على قمها

نور الدستور لمي أكثر بلاد الدولة استعداداً للمستقبل المجيد ، اذا كان  
اهلها كارضها وقلوبهم كأنهارها

هذه البلاد التي نخط بجلبها الكبيرين ائلام الاودية العميقة وتطوق  
السهول لترسل اليها ماء الحياة ، هذه البلاد تجمع بوحدها من انواع  
الاراضي ما لا تملكه البلدان المديدة بتفرقها على كل الاقاليم

... هنالك سهول الحر وهنا جبال القر ، هنالك السفوح المعتدلة  
وهنا القمم الناطحة اطراف النجوم . فارضنا منبت كل ما يجتمع من الطبيعة  
في مملكة النبات ، وكل ما تطلب الالفه الكاملة من انواع العقول واستعداد  
الاجسام . فاذا اوجدت لنا السهول رجال القناعة والعمل ، دفعت لنا  
الجبال بسيل عريم من اهل الفكر والاطماع ، وقدمت لنا الاوساط  
جيشاً من بني القناعة وصفاء الذهن . لنا السنديان والكرم والازهار . لنا  
القوة والفائدة والجمال

... هذه سوريا التي نراها مملوءة من عناية الله لا نكاد نقلب  
صفحة من تاريخها ما لم نجد عليها لطفة سوداء نفثها الانسان من مظالمه  
ومن اطماعه . هذه للبلاد الجميلة كانت منذ البدء ارض الميعاد لكل شعب ،  
وكل شعب فيها يئن مظلوماً كأنه منفي غريب في وادي الدموع . كل  
عنصر كان يظهر على الارض لم يتوار من صفحة الوجود ، قبل مروره  
بسوريا ، وابقائه فيها اثراً شقياً

كل قافلة من رجل الانسانية تركت على ارض سوريا تائهاً ، وكل  
معسكر غاز ترك بقية متمردة ، وكل حاكم فيها اتقى عليها سلالة تطمح الى

الحكم، وهكذا لا تمرُّ ابصارنا هنيئةً على ارضها ما لم نجد في اصفر اقسامها خليطَ اليهود والمجسم واليونان والروم والافرنج والعرب . وفيهم الظالم والمظلوم ، المستبدُّ والمُستجى ، العناصر الباكية والعناصر الضاحكة ، والاقوام التي تتمصب وتضرب والاقوام التي تتمصب وتحمل الويل . فيهم التركي والعربي البدوي ، النصراني والدرزي ، السني والمتوالي ، السامري والكلي واليزيدي وكلُّ هذه العناصر تظهر للمفكر كزيج هائل من الخير والشر ، من التسامح والجور ، من الاخلاص والكذب ، من الشهامة والدناءة . من الايمان بالله والكفر به

... كيفما قلبتَ النظرَ في هذه البلاد العزيزة ، تجد آثارَ الجور وبقايا الحروب القومية الدينية ، سرح ابصارك على شاطيء بحر الروم من صيدا الى يافا الى اورشليم ، وقف قليلاً على اطلال اليهودية القديمة ، واتبع حدودَ البلاد حتى بلاد العرب وآسيا الصغرى حتى برية الشام وارض حلب ، فلا تتجاوز ابصارك هذه الاماكن قبل ان تمتلئ من مشاهد الخرائب والاطلال في كل مكان دلالةً على الجهل وترفع الانسان عن ان يكون اخا الانسان : لقد شاهدتُ « صور » اول بحارة تجارية وفتحت موانئها يد الاجتهاد فهدمتها ايدي المظالم . وبني اليونان مرافئ لوقاية المراكب فآلتها الحكومةُ البادئة في اللجج . وكانت بادية الشام جنات البلاد وذخر الخلفاء فاصبحت ارجاً ، ياوي اليها المتشردون منذ القرن السادس عشر حتى اليوم . صور وصيدا تلك الاماكن التي انبثقت منها تجارة العالم لم يبق من اهلها غير ذكرٍ مظلم يكاد يكون الحلقة

المفقودة لتمدن الانسانية . انطاكية وحمص والرملة وكل هذه المدن القديمة قد اصبحت طلالاً ييني فوقه المظلومون اكواخهم ويتوه على رماده بنو الفقر والشقاء

... من جعل هذه الارزاء المملوءة بمباضي الاجناد غفراً تترفع عنه الارجل ومتهدمات ينق فيها البوم ؟ من هوى بذلك المجد غير الحروب تلك الآفة الهائلة التي تولد من الاطماع والتعصب والجهل ، ولا تموت الا على اطلال القصور أو فوق قبر ظالم او عند الرماح الذي يغطي الشعوب المنقرضة واي زمان خلت فيه سوريا من طامع يستثمرها او سفاح يقود ابناءها بالسياط وبالسيف ؟ من تحت حكم الجمهوريات الرومانية الى حكم قنصلها الى جور الاسكندر واحكام بومباي ، ومن تسلط السلاجوقين الى عصا امبراطرة الغرب الحديدية ، ومن العرب الى يد الافرنج دُفعت شعوب سوريا كالبيد وسيقت كالنماج ، وهذه الارض المزهرة المثمرة استثمرها اليونان وهدمها العرب واستعبدها الافرنج . انها لبلاد تضم كل قوى الحياة هذه البلاد الناعسة التي ساطتها كل العصور وداست على قلبها كل الشعوب ولم تزل تنفس وفي عروقها دم وفي صدرها حياة

لا يكاد يوجد مكان كسوريا تتجلى فيه عظمة الخالق في بدائع خلقه وضلال الانسان في آثار تعصبه وقساوته وضلاله . لا توجد بلاد حملت كسوريا استبداد الملوك العديدين وبربرية الجنود وعواصف الحروب . لقد تغير وجه سوريا مئة مرة منذ اثنتي عشر قرناً وتناوبت الحكومات العديدة على هذه البلاد ، وكل واحدة منها تدفع اقوامها شوطاً بعيداً عن

تقدمها في سبيل المظالم والاستبداد

وقد كانت بلادنا محطاً لاعصار الشعوب من كل جهة ، من الشمال  
ومن الجنوب ، من قفر الرمال ومن قفر الثلوج ، من الحجاز ومن بلاد النتر  
وكل هؤلاء الافوام لم يجتازوا سوريا الا وابقوا عليها أثر العنف ودلائل  
الدمار . .

( وبعد ان أتى الكاتب على ذكر الغزاة الفاتحين الذين اجتاحوا في سوريا قال ) :

وفي العاشر من تموز سنة ١٣٢٤ جاءنا فاتح جديد بلا حملة ولا سيف .  
جاءتنا فتاة تركية يجناحها الذهبي وابتسامها الخلافة لتجفف الدموع التي  
اسالها ابوها القاسي . ظهرت ابنة الترك لتضمّد جراح سوريا وقد سبرت  
الاجيال قروحها الى اقصاها . او بالحري جاءتنا فتاة الحرية وهي ابنة  
العالم كله لا تنتسب لامةٍ ولا لشعب دون اخيه

جاءت محررة الانسانية من قيودها ومطلقة المناصر من اوهاماها

والاديان من تمصباتها

ملاكٌ في شماله غصنُ السلام ، في يمينه قَبَسُ النور نشاهد على  
شعاعه ما اخفته عنا ظلمات القرووف ، فلننظر الى مجاهل امراضنا نظرة  
الشجاع الى جراحه ، فان الحرية لا تشفي ولكنها تمطي العليل حرية  
الشفاء  
فليكس فارسى

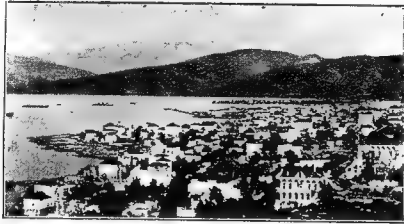


﴿ بيروت ولبنان ﴾<sup>(١)</sup>

وصلنا الى بيروت وهي من المدن السورية الآهلة بالسكان ، وقد عُرِفَت عند الاقدمين باسم « بيريت » وأصبحت على عهد اغسطس مستعمرةً رومانيةً وأطلق عليها الفاتح الروماني اسم « جوليا السعيدة » . Félix Julia . وقد ميّزت بهذه الصفة ، لخصب ضواحيها وفخامة موقعها ، وجمال جوتها العديم المثل . والمدينة قائمة على رابية جميلة تنحدر شيئاً فشيئاً الى البحر وقد قامت فيه بعض صخورها فرُفِقت عليها الحصون التركية . اما مينائها فهي كناية عن لسان ارضٍ يمتد في البحر وبقي المراكب من الرياح الشرقية . وكلُّ هذه البقعة وما حوالها من الروابي مكللةً بخضرة جميلة ، وترى شجر التوت قائماً على مدرجات من الارض . وشجر الخروب والتين والدب والبرتقال والرمال تلقي ظلَّ اوراقها المختلفة الالوان على تلك الانحاء . ووراءها الزيتون ذو الورق الرمادي يزركش هذا المنظر الاخضر البديع . وعلى مسافة ميل من المدينة انتصبت سلسلة جبال لبنان وفيها الاخاديد التي يضيع فيها النظر . وتنحدر في طياتها مجاري الماء الى صور وصيدا او الى طرابلس واللاذقية . وقم تلك الجبال المتفاوتة العلو تضيع في السحب البيضاء او تسطع من انعكاس اشعة الشمس فتشبه جبال الألب وتلوجها الابدية

( ١ ) كتب هذه النبة الشاعر الفرنسي الشهير لامارتين في رحلته الى





بيروت وجبل لبنان

ان ارض لبنان اشهر اثر طبيعي في العالم . تناولت شهرته الدين والعلم والتاريخ : فورد ذكره مراراً في التوراة ، وعمد الانبياء في تشبيهاتهم واستعاراتهم الى الارز ، ومن الارز اتخذ سليمان الخشب لبناء هيكل الاله الاحد . . .

الارز أقدم شاهد على العصر الخوالي ، بل ان هذه الشجرات تعرف التاريخ احسن مما يعرف التاريخ نفسه ولو كان يمكنها الكلام لروت لنا احاديث الحكومات والديانات والشعوب المنقرضة

وهل من هيكل اجمل من هذا الهيكل ١٠٠ وهل من مذبح اقرب من السماء من هذا المذبح ؟ لقد اظلت تلك الاغصان الباسقة اجيالاً عديدة من الناس وكلها تسبح الله باسماء مختلفة وتعبد في مظاهره الطبيعية . وانا ايضا صليت امام الارز . وكان الهواء يرتل بين الافنان ويتلاعب بشعري وينشف على جفوني دموع التأثر والاخبات

لومارن

وقال لامارتين في غير هذا المكان من كتابه : لو اتيح لي ان ادبر حياتي  
كما أُريد . لقضيت عمري صيفاً على قم لبنان وشتاء عند سفحه . وقد قال  
«الصَّيَّة» الشاعر العربي مثل ذلك في نجد :

بنفسى تلك الارضُ ما اطيب الربى وما احسن المصطافَ والمتربما  
والمصطاف مكان الصيف والمتربع مكان الربيع



## ارز لبنان

يا بني أمي اذا حضرت ساعتي والطبُ اسلمني  
فاجملوا في الارز مقبرتي وخذوا من ثلجه كفني  
داود عموره



— ❦ — ذكرى لبنان — ❦ —

برزت تيمسُ خطرة النشوانِ      هيفاهُ مخجلةٌ غصون البانِ  
تستعبدُ الحرَّ الابيَّ بمقلةٍ      دبُ الفتورُ يحضنها الوسنانِ ...  
لم أنسَ في قلبي صعود غرامها      اذ نحن نصعدُ في ربي لبنانِ  
حيث الرياضُ هز عطف غصونها      شدوُ الطيورِ باطربِ الالحانِ  
لبنانُ تفعل بالحياة جناحه      فعل الزلالِ بغلة الظمانِ  
وتردُّ غصن العيش بعد ذبوله      غصناً يمدُّ بفرعه الفينانِ  
فكان لبناناً عروسٌ اذ غدا      يزهو بفشرِ غداثِ الاغصانِ  
جبلٌ سمى منه الفروع وأصله      تحت البسيطة راسخ الاركانِ  
تهفو الفصون به التهاروفي الدجى      تهفو عليه ذوائب النيرانِ  
وترى النجوم على ذراه كأنها      من فوقه دررٌ على تيجانِ  
لله لبنانُ الذي هضباته      ضحكت مغازلةً مع الوديانِ  
يجري التسيم الغض بين رياضه      مرخى الذبول معطر الاردانِ  
لبست ربي لبنان ثوباً اخضراً      وزهت بحيث الحسن احمرقانِ  
نثر الربيع بهنَّ زهراً مؤثقالاً      يزري بنظم قلائد العقيانِ  
فبرزن من وشي الطبيعة بالحلى      فكانهنَّ بحسنهنَّ غوانِ  
وكانَّ « صنيئناً » اطلَّ مراقباً      يرنو لهنَّ بمقلة الغيرانِ

معروف الرصافي

### ❦ شمالى لبنان ❦

تقتطف عن رحلة الطبيب العالم الدكتور امين الجميل الى تلك الانحاء الجميلة ما لا يضيق عنه نطاق هذه المجلة . قال :

بعين الطبيب وبأذنه فحست هذه البقعة الجميلة ، وبمداد الوطنية أسطر رسالتي . وكنت اود ان أعطى موهبة الشعر ساعة من الزمن فقط ، لامثل جمال لبنان للناظر اليه من الباخرة ، لان للشاعر وحده ان يشخص لنا عظمة هذا الجبل الذي اقدمه في زرقة البحر ، ورأسه في زرقة السما ، جروده مغطاة بمنطقة ناصعة البياض من ثلوج الشتاء ، وسواحله تكسوها خضرة الليمون والبساتين . وبين ثلوج دائمة في الاعالي ، وريبع دائم في الساحل ، تلال مشجرة ، ووديان مخصبة ، وقرى زاهرة ، واديّار عامرة . وفي كل مكان منه شعب نشيط عرف بسمو الذكاء ، كما اشتهر بكرم الاخلاق وشرف المبادئ . وصدق العقائد ، في سوريا كما في مصر واوروبا واميركا اي نوع من الجمال يخلت به الطبيعة على لبنان العزيز ؟ وقد جمعت فيه انواع الحيوانات البرية والبحرية ، والنباتات والازهار من الارز حتى الليمون والبلح ، والمناخات كلها من الحار الى البارد ، ومن الرطب الى الجاف ، والهواء النقي والمياه العذبة والمناظر المعجبة ، جروده بديعة للاصطياف ، وسواحله عجيبة للاشتاء ، وبين هذه وتلك مسافة ساعتين فقط ! . . .

فما اكرم الطبيعة علينا وما ابحلنا عليها

وقد كانت الذاكرة تنتقل بنا الى الايام التاريخية ، ايام عزّ « جبيل »  
ومتاجرة الفينيقيين ومرور ملوك الاشوريين واعمال الرومانيين أو الصليبيين  
الخالج عند ما كنا نمر امام التقط والا ماكن التي فيها هذه الآثار العظيمة  
كنهر الكلب ونهر ابراهيم والمعاملتين والبلمند

... سلكنا طريق زغرنا ، فررنا بجانب حدائق طرابلس الفناء ،  
ذات الدخل العظيم ، ثم ارتقينا اعلى المدينة ووصلنا الى لبنان . وكل هذه  
الاراضي ذات خصب عجيب لانها جمعت كل ما يلزم للنبات : تربة جيدة  
وحرارة قوية ومياه غزيرة . وهناك ترى من أهم واجمل ما يوجد من الزيتون  
ولم تلبث ان وصلنا الى « زغرنا » القائمة على تلّ لطيف تحيط بها  
سهول وواديان ذات تربة كلها خصب وآخر ما يمتد اليه الطرف جبال قريبة  
مشجرة واعلاها يغطيها الثلج

وقد نشأ من الزغرناويين رجال عظام منهم البطريك جرجس عميره  
واسطفان الدويهي وجبرائيل الصهيوني ويوسف بك كرم الشهير  
ويمرّ بهذه البلدة نهر « رشمين » ومياهه تفيض الخيرات على بساتين  
زغرنا وحدائقها

وبالاختصار ان الطبيعة دللت كثيراً اهالي زغرنا ، وبمكس ما ينتجه  
الدلال ترى الزغرناويين ابطالاً وابناء ابطال واباء ابطال : امس واليوم  
وغداً ...

... اين واحسرتاه ! فرسان اللبنانيين ؟ اين شجاعة رجالنا اين  
حماسهم في الحروب وشهرتهم في الوغى . اين اقدامهم على العظام ؟ اذا

أعلنت حربٌ على المملكة ، اين اسود لبنان ؟ وان اراد عدوُّ مهاجمة لبنان  
والاعتداء على امتيازهِ وحقوقهِ فمن هم حماة

ومن لا يذُذ عن حوضهِ بِسلاحهِ يهدّم ومن لا يتقِ الشّم يُشتم  
فلوقام « ابوسمرا » او « الشنتيري » من القبرفاين هم الابطال الذين  
كانوا يقتحمون معهم احوال دفاع شريف . فانه لم يبقَ عندنا جماعة  
مدربة مستعدة الا في زغرنا وفي بعض البقع الدرزية

... ولا يتوهم السامع ان الشجاعة تنفي رقة الشعور ، ولطف  
الحاسات « فقلب الاب الحقيقي هو حقاً قلب اسد » وقد تحققت ذلك  
ايضاً في زغرنا ، فان هؤلاء الرجال والنساء الذين يقال عنهم « سواعد  
من حديد قلوب حديد رجال من حديد » هم احب الناس على الاولاد  
واكثرهم عطفاً على المرضى . ولم ار في البلاد ذكر الموتى مكراً ومحبوباً  
اكثر منه في هذه البقعة حتى كدنا نقول انهم يكرمون الموتى الى درجة  
تقتل الاحياء ...

الدكتور امين الجبل

قال المتنبي :

احبُّ حمصاً الى خُناصرةٍ وكلُّ نفسٍ تحبُّ حياها  
حيث التقى خدُّها وتَفاح لبِ نانٍ وتغري على حياها

## ❦ صَنِين ❦

جبلٌ يَنَاجِي في المَلَوِ الهمةُ      وَبُعِيدُ صَوْتٍ نَسِيمِهِ التَّلْحِينَا  
 يَا حَبْدَا النَّبْعُ الْمَبْرَدُ سَفْحُهُ      فَكَأَنَّهُ الْإِلْمَاسُ سَالُ مَصُونَا  
 سَفْحٌ تَذْفُقُ مَآؤُهُ مَتَرَفَقًا      بَيْنَ الْحَصَى أَكْرَمُ بِذَاكَ مَعِينَا  
 فَتَرَى الْمِيَاهُ خَفِيفَةً فِي جَرِيهَا      وَحَصَى الْعَقِيقِ لَدَى الْمِيَاهِ رَزِينَا  
 وَهَضَابُهُ الشَّمَاءُ تَجْنُو هَامَهَا      لَخْرِيرِهِ وَتَخَالُ ذَاكَ أَتِينَا  
 كَمْ مِنْ مَلِيكِ قَدْ أَقَامَ بِحَيْشِهِ      فَجَنَى ثَمَارَ النَّصْرِ مِنْهُ مَبِينَا  
 وَلَكَمْ عَلِيلٍ فِي رَبَاهُ قَدْ شَفَى      دَاءَ أَلَمٍ بِهِ وَكَانَ دَفِينَا  
 وَبَقَرِيهِ الْآثَارُ تُثْبِتُ أَنَّهُ      طَحَنَ النَّوَابِ كَالْدَهْورِ طَحِينَا  
 حَيْثُ الْمَعَابِدُ لِلْفَنَاقِينَ قَدْ      دُرُسَتْ وَزَانَتْ سَفْحُهُ تَزِينَا  
 وَالشَّمْسُ مُذْجَنَحَتْ لِمَغْرِبِهَا بَدَتْ      جَامَأً لِنُفْرِ الْبَحْرِ جَاءَ مَعِينَا  
 بَعَثَ الضُّبَابَ الْبَحْرُ يُجْرِي صَاعِدًا      جَرِي الْمِيَاهِ إِلَيْهِ حِينَا  
 فَكَأَنَّ ذَاكَ الْحَزْنَ سَهْلًا أَفْجَحُ      مِنْ بَعْدِ مَا كَانَ السَّهْلُ حَزُونَا  
 أَكْرَمُ بِهَاتِيكَ الْمُنَاطِرِ أَنَهَا      حَتَّتْ لَهَا كُلَّ الْقُلُوبِ حَنِينَا  
 مَنْ كَانَ يَشْتَمُّ الْفُلُوقَ قَلْبُهُ لَهُ      حُبُّ الْمَوَاطِنِ قَدْ دَعَاؤُهُ دِينَا  
 جَارَيْتُ نَظْمَ ابْنِ الْحُسَيْنِ بِوصْفِهِ      وَذَكَرْتُ سَيْفَ الدَّوْلَةِ الْمَدْفُونَا <sup>(١)</sup>  
 وَإِذَا صَعَدْتَ عَلَيْهِ أَعْلَى قَتَّةٍ      نَلَتْ الْجَنَانَ وَحَزَّتْ عَلَيْنَا  
 عَيْسَى اسْكَنْدَرَ الْمَعْلُوفَ

(١) إشارة إلى مغارة كبيرة قرب صنين تسمى بمغارة سيف الدولة حتى عهدنا هذا . والمراد بابن الحسين المتنبى الشاعر المشهور

### طرابلس الشام

في سنة ١١١٢ هجرية اي منذ مائتين وعشرين سنة تقريباً زار الشيخ عبد الغني النابلسي مدينة طرابلس والشيخ عبد الغني هذا مفخرة من مفاخر دمشق الشام وواسطة العقد الذي ينتظم علماء الاعلام :  
كان رحمه الله عالماً فقيهاً اصولياً صوفياً اديباً شاعراً وهو مشهور بالولاية وله قدم وذوق في علم الاحوال . وقد ألف في معظم فنون زمانه حتى فن الفلاحة والزراعة . فلا غرو اذا احتفل به اهل طرابلس الاحتفال اللائق بعلمه وفضله وشهرته التي ملأت الخافقين  
وكان سبب زيارته طرابلس دعوة من حاكمها اذ ذاك ارسلان محمد باشا « قصداً للنفع العام »

تولى ارسلان محمد باشا الحكم في طرابلس بعد سقوط اسرة آل سيف الشامية في تاريخ سوريا والتي حكمت في طرابلس وعكار وعرفة وما يلي ذلك من النواحي حقبة من الزمان ثم زال حكمها سنة ١٠٦٨ هجرية ولما وصل الشيخ النابلسي الى طرابلس الشام ذهب تَوّاً الى « دار السعادة » وهو اسم لمنزل الامير ارسلان باشا المشار اليه . لكن الامير كان قد اعدّ لتزول الشيخ داراً اخرى وهي دار حسين جلبي آغاة مينا طرابلس . والذي يسمع وصف هذه الدار يخال نفسه في عالم الف ليلة ويلة وانه يقرأ فصلاً من فصولها : « فقد كانت تلك الدار . كجنة النعيم دار



القرار . تنتش فيها الارواح . وتبتهج بها الاشباح . وهي محتوية على بيوت فاخرة . واما كن كثيرة عامرة . ذات مياه رائقة واحواض دافقة . وفي ساحة هذه الدار بركة ماء طولها اربعة عشر ذراعاً . وعرضها سبعة اذرع وباعاً . وامامها مقعدان . لطيفان . وعليهما عرائش العنب . وبينهما فسقية صغيرة من الرخام الابيض يتدفق ماؤها كأنها كاس بلور زانه الحب . وبأرجاء هذه الدار بسايتن واشجار . ورياحين وازهار . ما بين ياسمين وسيسبان . واشجار نارنج وفاغية وريحان ... » وكنت منذ ايام سمعت مدير ميناء طرابلس يساوم في اجرة دار يريد سكنها في الميناء فلم يشأ أن يدفع سوى ثلاثة ريالات في الشهر . اما آغا الميناء منذ مائتين وعشرين سنة فقد كانت له — عدا الدار التي مرَّ وصفها — دار اخرى في الميناء لا تقل شيئاً عن تلك الدار : فقد كانت « قصراً رفيعاً . ومكاناً مشرفاً بديعاً . وهو مطل على البحر المتلاطم بالامواج . وشبيه في سموه بهاتيك الابراج . وجهاته مطلقة . وجوانبه على هاتيك البسايتن والمرج الاخضر مشرقة »

وقوله « هاتيك الابراج » إشارة الى ابراج او مسالخ سبعة مبنية على شاطئ البحر امام طرابلس الشام . كانت تشحن بالسلاح والذخائر والمقاتلة لحماية الثغر من عدو مهاجم او قرصان متلصص . وبين البرج والبرج الف خطوة أو أكثر أو أقل . وهذه الابراج من بناء الصليبيين . لكن المسلمين لما استولوا عليها كانوا يرمونها ويزيدون فيها ما يكسبها قوة ومناعة . وفي بعض هذه الابراج محراب للصلاة ، ومن ثمة ذهب بعضهم الى ان هذه الابراج مما شيده المسلمون . لكن التحقيق انها من

آثار الصليبيين . ولم يبقَ منها اليوم سوى برجين ماثلين في الساحة التي اتخذت الآن محطة كبرى للسكة الحديدية التي تصل طرابلس بمحصر وتم بعد بضعة اشهر . وعما قريب يعنى اثر البرجين المذكورين من لوح الوجود كما عفى اثر سائر الابراج التي اشتراها الاهلون من الحكومة وشادوا عليها وباتقاضها مخازن ويوتا

لبث الشيخ النابلسي في طرابلس زهاء خمسة عشر يوماً . وقد اجتمع بفضلائها وعلماؤها . وتجوّل في أرياضها ومتنزهاتها . وأحصى جوامعها وحماماتها . ولما ركب زورقاً للنزهة في البحر ورأى أشكال القوارب . ومختلف هيئاتها سأل عن كل واحد منها وسرد أسماءها . فكانت عشرين نوعاً وكان اذا ذكر حماماً قال ان مسلخه كبير أو صغير وفيه حوض من رخام أو ليس فيه . وذهب بمض الفضلاء الى انه يريد بكلمة المسلخ المكان الذي فيه يسلم المقتولون ثيابهم اي ينزعونها . وقد اعاد هذه الكلمة مراراً . فكانت كانت شائعة في زمانه . ولا نعلم ان كانت تستعمل اليوم في دمشق بهذا المعنى أو لا ؟

وكانت تجري بين الشيخ النابلسي وبين علماء طرابلس وقضاةها مذاكرات ومباحثات ومطارحات . وكان معظمها او كلها يدور حول غرائب الابحاث ونوادير المسائل النحوية والفقهية كمسائل الوقف والطلاق وغير ذلك . فكان كل منهم يذكر قولاً رآه في بعض الكتب لبعض الفقهاء . ويطلب رأي النابلسي في المسألة أو هو يطلب رأيهم فيما اشكل عليهم أمره وما يستدعي الملاحظة ان علماء طرابلس أو علماء ذلك العصر كانوا

مفتونين بحب كتب العلم ، يتنافسون باقتنائها ويتباهون بنوادرها . فكان الشيخ النابلسي كلما زار قاضياً في داره عرض عليه ما عنده من نفائس الكتب ونوادر الاسفار العلمية والادبية ويأخذ كل منهم في سرد ما يعلمه من هذا القبيل

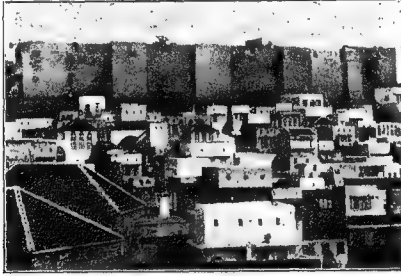
ومما يلاحظ أيضاً ان مدة الخمسة عشر يوماً التي قضاه النابلسي في طرابلس - وكانت كلها مذاكرات ومباحثات - لم يجر فيها ذكر لمدارس التعليم - فلم يذكر تلميذ ولا مدرسة . ولا للعائلة - فلم تذكر امرأة ولا تربية ولا بيت . ولا للصناعة والتجارة - فلم تذكر حرفة ولا بضاعة ولا حاوت . ولا للمادات والتقاليد - فلم يذكر شيء من امور الافراح والمآتم والحفلات الاخرى حتى كأن طرابلس في ذلك العصر ليس فيها تلميذ ولا امرأة ولا صانع ولا تاجر ولا شيء من مميزات كل هيئة اجتماعية أو ان الكلام في هذه الاشياء ليس مما يُتهم به أو هو مما لا يحسن ان يدور الحديث بشأنه بين رجال الطبقة العالية

وأغرب من جميع ما ذكر أنه لم يجر حديث بينهم عن شؤون السياسة واخبار الحكومة واحوال الدولة ، فلم تذكر اسلامبول ولا اسم السلطان ولا محاربة ولا معاهدة ولا وزارة ولا شيء من هذا القبيل . مع أن الطبقة التي يجالسها الزائر الكريم من اعلى طبقات طرابلس في العلم والوجاهة والنفوذ والاتصال بالمقامات العالية خارج طرابلس . فهم الحكام الاداريون . والقضاء والمفتون

فما اكبر الفرق بين زمننا هذا الذي يذكر فيه اسم الحكومة وشؤونها

الوفاء من المرات كل يوم — وذلك الزمن الذي لم اسمعهم ذكروا فيه شيئاً  
من هذا القبيل مدة خمسة عشر يوماً . فسبحان مغير الاطوار . ومقلب  
الليل والنهار

المصري



### طرابلس وقلمتها

قال الاديب صاحب الامضاء يصف موقعاً بديعاً قامت في سفحه مدينة  
طرابلس الشام موطن اسرتي . وتظهر البلدُ للمشرف من هذا الموقع وقد انسجبت  
وراءها البساتين وجرى من خلفها البحرُ يرتجفُ وليس بينها وبين السماء في نظر  
العين إلا أن تخطاه :

يا صخرةً حملتني في ذرى جبلٍ	إليه معطفٌ قلبي حين ينمطُ
إن شبهوا بكِ قلباً قاسياً فأنا	أراكِ قلباً بنا من جبه شفقُ
كم في لياليك انقاسُ يكادُ بها	قلبي - وقد ذكر الاحباب - يُختطفُ
آنستُ من مسها في مهجتي سحرًا	مسَّ الاحاظِ تحيِّنا وتصرفُ

كَأَنَّ أَضْوَاءَهَا فِي الْقَلْبِ مِنْ طَرَبٍ      مَوَاقِعُ الْأَمَلِ الْمُظَنُّونَ تَنَكُّشُ  
تَوَاقَفَتْ وَمَضَتْ تَهْوِي عَلَى عَجَلٍ      كَالطَّيْرِ صَفٍّ<sup>(١)</sup> وَلَكِنْ لَمْ يَكْدِ يَقِفْ



أَعْلَيْنَا الْجَوْ نَسْتَجَلِي مَحَاسِنَهُ      كَأَنَّا لَسَاءَ اللَّهُ نَزْدَلُفُ  
نَلُوحُ فِي «عَيْنِ» رَأَى نَحْوَكِ اطَّأَمَتْ      «كَهْمَزَةً» رَفَعَتْهَا فَوْقَهَا «أَلْفُ»  
نَرَى طَرَابُلُسَ تَبْدُو كَالْحَلِمَةِ فِي      وَكِرٍ لَهَا أَظْهَرَتْ رَوْضَةً أَنْفُ  
وَالْبَحْرِ يُحْكِي ذِرَاعًا لِلَسَاءِ بِهِ      تَزْحَرُحُ الْأَرْضُ عَنْهَا فَهُوَ يَرْتَجِفُ  
مَنَاظِرٌ مَا اخْتَلَفْنَا فِي مَحَاسِنِهَا      وَالْحَسَنُ أَنْوَعُهُ فَيَهْنُ يُخْتَلَفُ  
فِيَا طَرَابُلُسُ حَيْتُكَ الْمَنَى بِلَدًا      بِي مَنْ هَوَى الْحَسَنَ فِيهِ فَوْقَ مَا أَصَفُ  
أَحْسَنَ بَيْنَ ضُلُوعِي كُلَّمَا خَطَرْتُ      ذَكَرَكَ أَنْ إِلَيْكَ الْقَلْبُ يَنْحَرِفُ  
مصطفى صادق الرافعي



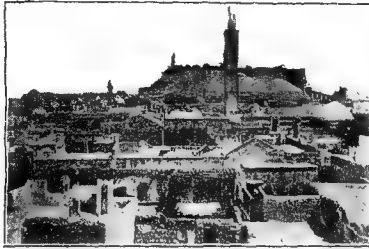
❖❖ يَافَا ❖❖

قال البهاء زهير ملفراً في مدينة يافا

بِمِشْكٍ خَبَرَنِي عَنْ اسْمِ مَدِينَةٍ      يَكُونُ رَبَاحِيًّا إِذَا مَا كَتَبْتُهُ  
عَلَى أَنَّهُ حُرْفَانِ حِينَ تَقُولُهُ      وَمَعْنَاهُ حَرْفٌ وَاحِدٌ إِنْ قَلْبَتُهُ

(١) صف الطائر: بسط جناحيه في السماء





## حلب وقلعتها

## - قلعة الشهباء -

هي قلعة شامخة الذرى اكْبُ عليها الدهر وانزلها في الحضيض والسفال ،  
فمادت اطلالاً بالية ورسوماً دارة وخيرباً صامته ، تحدث الورى بعظمة الجودود  
وتناجي النفوس بقدرة الخالق في الوجود والكائنات  
عندها تقف الالوف طويلاً بين منزله يلهو بالمادة ، ومفكر يدرس في كتاب  
الوجود ، ومعتبر يتأمل بمصير الامور ، ومهندس يشغل بالمقادير والاشكال ،  
وراوٍ محقق يستنطق الاثار ليسجلها ذكرى وعبرة للآتين والكل لا يحسر ان  
يلفظ كلمته الاخيرة في واضع اساسها ورافع ابراجها  
على ممرها اللاحب جرت الفُرْأَةُ غازیاً اثر غازٍ ، وتدقت الاجناد فيلقاً  
تلو فيلق ، متسابقين متزاحمين متدافعين بين مشبك القنا وعلى صليل السيوف ،  
وتحت مثار العشير ، وعلى هتاف الظفر ونحيط الدعر والاندحار الى . . . مجد  
النصر ومجد الفتح . الى . . . هوة الابدية ولهوات العدم  
فوق حصونها الهائلة كم بكت من مقل وكم سالت من دماء ، وكم تحققت من

آمال وكم خابت من اماني ، وكم انحطت من عروش وكم انعدت من تيجان ،  
وكم استرسلت من نفوس الى الحياة . . . الى الخلود . حتى انهزم الوم مطاردًا  
امام الحقيقة كما بهزم الظلام امام الصبح وتطارَدُ الذرات امام الريح الزعازع  
في ثانيا بقاياها الزيمة تختفي معلولات الدهور من بابل الى آشور الى مصر .  
ومن مكدونية الى رومية الى بوزنطية . ومن العرب الى الجراكسة الى الاتراك .  
من قرون الظلمة الى عصر النور ، وحبُّ السُودد وحبُّ الانانية دافع الى تنازع  
البقاء . الى تنازع الاثرة . والدنيا ملأى بالتناقض والشر والاباطيل

على ابوابها وحناياها نقشت الاجيال اسطرًا من مثل المؤيد والمظفر والمجاهد  
والمرابط والعالي المولوي والاميري الشمسي وسيد الملوك وغيث الدنيا والدين  
ومحيي العدل في العالمين ، الى الفاظ اخرى اتهاها بها المادة وعبدوا اميالها وقصدوا  
فضائنها فحرقوا لها بخور الضمائر والشوارع فيا للفرور ويا للجهالة . . !

من انقاضها التي بعثتها ايدي الاحداث وجدرانها التي داستها ارجل  
الاجيال وانفاقها المنحية تحت وطأة السنين صدى يتردد في فضاءها ويتجاوب  
في انحاءها فيروي تلاطم الاهواء واصطدام المطامع وما جرَّ احتكاكها والتحامها  
على الانسان من الويلات والمصائب . . .

هنا معقل شادته ايد طامعة في الخلود ، وهنا هيكل تعبدت فيه نفوس فطرت  
على التدين ، وهنا عقول غشى عليها الجهل فما ادركت من صفات الالهوية سوى  
العظمة والجلال ، وهنا امارات وقفت على هذه الخرائب وقوف الحياة على شفير  
الموت ، وهنا حلقات من سلسلة الانسان مرت امامها كمرور الايام امام الابد القائم  
عقب الجلبة الصمت العميق ، وتلا الضجة . السكينة البالغة ، فلا يقلقها  
الاحيف اجنحة الطير ولا يزعجها غير وقع ارجل الحشرات ، وفي هذا الليل  
الابدي والجود المطلق تبدو الحقيقة الازلية جلية من خلال زخارف العصور ،  
وتنجلي الحكمة السرمدية بسنائها المتألق الباهر من طبقات طبقات الاجيال المتلاشية  
لغة الى هذه الآثار ، ووقفة على هذه الاطلال ، وتأمل معي بقية عادية

طرقها يوائق الدهور . فندها تتضال الطبيعة دون العلة الاولى القادرة ، ومن ورائها تبرز المبادئ السامية بروز الغزاة وهي توأسي البشرية المثالة وتمزجها في بهرة ارتماضها وتماسها وتمزق عن ابصارها الحجب الكثيفة المتسدلة على غايتها الاخيرة فهي الآن كالجبار المسحى بكفانه البيضاء ، او كالمستغرق في منامه المسرور باحلامه ، فلن نستيقظ من رقدتها الابدية . وقد كانت كالحارس الموكل اليه الامن والمناضل عن الملك والعطين . فباتت كالحطيب المنذر بالقضاء المنبئ عن المتقلب والزوال ، فيعرف منه الحي العاقل حقارة البقاء . ويتحقق كاذب الآمال ومنها صوت الطبيعة يرن في اودية القلوب بما يحققة الاختبار ان المركب الى انحلال وان الحيوية كالنفل والخبر السائر ، او كالسفينة الجارية على الماء المتعرج التي بعد مرورها لا تمجد اثرها ولا خط حيزومها في الامواج ، او كالطائر يطير في الجو فلا يبقى دليل على مسيره ، يضرب الريح الخفيفة بقوامه ، ويشق الهواء بشدة سرعته ورفرفة جناحيه ثم لا تجد لمروره من علامة ، او كههم يرمى الى الهدف فيخرق به الهواء ولوقته يعود الى حاله حتى لا تعرف ممر السهم ( سفر الحكمة ٥ : ٩ ) . . . . . وقد خطت فوقها يد الاجيال باحرف من نور ( هو الحي الباقي )



من البائن المعروف ان القلعة الموصوفة قد كانت في طرف حلب ينحدر من جنوبها سور يحيط بالمدينة وينتهي طرفه الى جانب القلعة الشمالي وهذا السور كان يعرف بالرومي لبناء الروم له ويشتمل على ١٢٨ برجاً ضخماً بقي بعض ابرجة منها الى اواخر القرن الماضي . فأمر جيل باشا المشهور بهدمها فهدمت عن آخرها والقلعة الآن في أواسط المدينة وهي قائمة على ريو صناعية ركنها الايدي ، وشادت فوقها القلعة على شكل هرمي او هيئة اهليلجية يبلغ قطر قمتها ٥٠ متراً ومحيط قاعدتها ٤٠٠ متر وتملو عن سطوح المنازل المحاذية لها ٦٠ متراً وعن سطح البحر ٥٠٠ متر وفي اعلى القلعة منارة مسجدها الجامع ترتفع عن سطحها ٤٠ متراً وجوانب القلعة مسفوحة رصفها الملك الظاهر بالحجارة المرقطة المنحوتة والآن



قد استولى الخراب على أكثرها . ومن حولها خندق واسع منقور في الصخر الأبيض يفصل القاعة عن الابنية المجاورة لها ويُقعر عند الحاجة بالمياه فيعتمد على الجيش المحاصر اجتيازها . وفي قمتها سور يحيط بها كأنه الاكليل يعصب هامها قامت فوقه بروج ومرامٍ كان الجنود يرمون منها العدو المهاجم باصنف القذائف والسهام وهذا السور قد تهدم فلم يبق منه الا القليل قائماً بنبى عن عظم شأنه وضخامة بنيانه وعلى جانبي القاعة الجنوبي والشمالي برجان هائلان مربعا الشكل شادهما الامير سيف الدين چکم ولما خربا جدّد بنيانهما الملك الاشرف قانصوه الغوري في سنة ٩١٤ - ٩١٥ هـ وهما الآن اصلح حالاً من سائر ابنية القلعة التي استولى عليها الخراب والدمار الى حد التعطيل الفاحش والتشويه الشنيع

ولا يُصعد الى هذه القلعة الا من جهتها الجنوبية ومدخلها متقن الصنعة عجيب البنيان يجتازها الداخل على جسر ممتد الى المدينة يستند على ست حنايا ضخمة مرتفعة . وعلى باب المدخل برجان على جانب من المناعة والضخامة وعليهما نقوش بدعية تزنيهما وعلى طولها كتابة عربية من الخط النسخي المملوكي ، تبهر النظر وتستلفت الخواطر ، يُستفاد منها ان السلطان خليل بن قلاوون أمر بعمارة هذا المدخل بعد اهماله واشرافه على الدثور في سنة ٦٩٠ هـ ( ١٢٩١ م )

ولهذا المدخل عدة ابواب يتخللها دركوات بأزاج معقودة<sup>(١)</sup> وحنايا منضودة ، وكان لكل باب اسفلار<sup>(٢)</sup> وقيب واماكن لجلوس الجند وارباب الدولة ، وعلى هذه الابواب نقوش وكتابات عديدة جميلة تخطب الالباب ومن حولها شرفات ومرامٍ لاآلات الحرب وادوات الكفاح تزيد هذا المدخل العجيب رونقاً وجمالاً وإذا تجاوز الداخل باب المدخل صاعداً الى القلعة وماراً بالابواب والدركوات الواسعة المعابر كثيرة الزوايا المستقيمة ، ينتهي الى الباب الاوسط فيرى على طرفيه ثمانين طويلين يلتفان على بعضهما وفي اعلاه كتابة جميلة مألها ان الملك الظاهر

( ١ ) الدركوات مفردتها دركاه وهو القصر وآزاج جمع ازج وهو بيت بيني طولاً . وكلاما اعجبى ( ٢ ) ترميه متولي الامر او متولي الحجر

غياث الدين غازي هو الذي حصن القلعة وشاد على مدخلها البرجين السابق ذكرهما وجعل له ثلاثة ابواب من حديد . ولما ينتهي الداخل الى الباب الاخير يرى على جانبيه اسدين عظيمين ناتئين ، وإلى الجانب الايمن مزار يُعزى الى الحضرة وكان ينسب للخليل ( ابرهيم ) يقصده بعض المسلمين ، بالنذور والهدايا

ومتى بلغ الداخل قمة القلعة يبدو له صحنها موكوماً بالآتربة والحجارة الضخمة ويرى ابرجة متهمة وحنابا متشعبة وشرقات متداعية ، اخى عليها الدهر فدرست محاسنها وتمطلت زخارفها . وفي أواسط قتها باب الجامع وعليه انواع الوشي والنقوش العربية . وعلى جانبها الجنوبي دار العزاو دار الشخصوس لكثرة ما كان فيها من التماثيل والزخارف وفي صحنها ركلم من القنابر القديمة ومنها يُدخل الى نادر الملك الظاهر طوله الشمالي ٢٥ متراً في عرض ٧ امتار وطوله الجنوبي ٢٥ متراً في عرض ١٥ متراً ، وفي صدره نافذة كبيرة مستطيلة مربعة تطل على المدخل والمدينة واطارها وتطاريفها الخارجية دقيقة الصنعة محكمة النقوش يروق العين منظرها

وفي أواسط قمة القلعة منحدر مسدود الآن كان يُنزل منه الى انفاقها السفلية حيث كنيسة النصارى باقر بعض رسومها ماثلة من مثل حنية اكنكاتدرا واعمدة وحنابا اخرى . وإلى جانبها الغربي مخازن حديثة البناء تحوي اصناف الذخائر والادوات الحربية وإلى جانبها بئر الماء المعروفة بالساتورة كان ينحدر اليها ١٢٥ درجة وعمقها الآن ٤٧ متراً . وذلك كله لا يناسب المدخل في شيء من حسنه ونقوشه وتصاويره وكتاباتة المختلفة

ومن قمة القلعة تنكشف لك المدينة موكومة بعضها فوق بعض ومن اعلى مناراتها ينسبط نظرك الى مدى بعيد تجد منه منظراً بديعاً فاتناً يترك في النفس أثراً من السرور والانبساط وترى ما يكتنف حلب من الفياض والرياض الخضراء والسهول الخصيبة الواسعة وما يحيط بها من الرى والتلال احاطة الهائلة بالقمم او السوار بالمعصم كانتها الحصون والمعقل تحصنها وترد عنها الغارات العشواء

ذهب غالب مؤرخي العرب الى ان اول من بنى القلعة سلوقوس الاول الملقب  
 بنيقاتور احد قواد الاسكندر الذي ملك على سوريا سنة ٣٠١ قبل المسيح .  
 وارتأى اهل التحقيق ان بناتها الحثيون الذين استولوا على سوريا الشمالية في القرن  
 السابع عشر ( ق م ) واستندوا الى ما خلفه هذا الشعب القوي من انكسابات  
 والتمائل والرسوم العديدة في هذه النواحي ، واستدلوا فيما استدلوا عليه بما بين هذه  
 القلعة وبين قلاع حمص وحماه وحارم من التشابه العظيم  
 والحق يقال ان سلوقوس اصالح القلعة فقط ، لما رمم بحلب بعض الترميمات ،  
 وبنى فيها ابنية جديدة واطلق عليها اسم بيريا او باروا . ولما فتحها كسرى  
 انوشروان وشاد سورها بنى في القلعة مواضع  
 وعندما فتح ابن عبيدة حلب كانت قلعتها مرممة الاسوار بسبب زلزلة لاصابتها  
 قبل الفتح فاخرت اسوار البلد وقلعتها ولم يكن ترميمها محكماً فنقض بعضه وبناه .  
 وعنى بها بنو امية وبنو العباس فتركوا فيها آثاراً ولما هاجم نيقفور ملك الروم حلب  
 سنة ٣٥١ هـ امتنعت القلعة عليه وكان قد اعتصم بها جماعة من العلويين والهاشميين  
 فجنهم ، ولم يكن لها يومئذ سور عامر فكانوا يتقون سهام الروم بالاكف والبرادع  
 ولما تولاها الامراء الحمدانيون بنى بها سيف الدولة وابنه سعد الدولة مواضع  
 وكذلك شاد بها بنو دمرdash دوراً وجددوا اسوارها وكذلك عني عماد الدين  
 آق سنقر وولده عماد الدين زنكي بتحصينها وكذلك بنى بها طغتكين برجاً من  
 جنوبها ومخزناً للذخائر وكذلك شاد فيها نور الدين زنكي ابنية كثيرة  
 ولما ملكها الملك العادل سيف الدين الايوبي بنى بها برجاً وداراً لولده فلك  
 الدين . ولما ملكها الملك الظاهر غياث الدين غازي حصنها وبنى فيها مصنعاً للماء  
 ومخازن للغلات وسفح تلها ورصفه بالحجر الحرقي واعلى بابها وجعل له جسراً ممتداً  
 منه الى البلد ، وجعل للقلعة ثلاثة ابواب من حديد وبنى فيها داراً عرفت بدار  
 العز قامت على دار للملك نور الدين زنكي كانت تسمى دار الذهب ولما احترقت  
 سنة ٦٥٩ هـ جدد بنياتها وسماها دار الشيوخ لكثرة ما كان من زخارفها

وفي سنة ٦٢٢ هـ (١٢٢٥ م) تهدم منها عشرة ابراج مع بدينتها فاهتم  
 الاتابك شهاب الدين طغرل بك بعمارتهما من اسفل الخندق الى قمها . وفي سنة  
 ٦٢٨ هـ (١٢٣٠ م) هاجما النتر وهدموا اسوارها واستلبوا ما كان بها من الذخائر  
 والمجانيق . وفي سنة ٦٥٩ هـ (١٢٦٠ م) اعادوا الكرة اليها فاخر بوها خراباً شنيعاً ،  
 واحرقوا المقامين فيها حتى لم يبق فيها من مكان للسكنى كما قال ابن الخطيب  
 واستمرت القلعة خراباً الى ان جدد عمارتها الملك الاشرف خليل بن  
 قلاوون على ما سبق ذكره وذلك في سنة ٦٩٠ هـ (١٢٩١ م) ولما فتح تملك  
 حلب في سنة ٨٠٣ هـ (١٤٠٠ م) استباح القلعة نهباً وحرقاً فاستمرت ايضاً خراباً  
 الى ان جاء الامير سيف الدين چمك نائباً اليها من قبل السلطان فرج بن برقوق  
 في سنة ٨٠٧ هـ (١٤٠٤ م) فامر ببنائها والزم الناس بالعمل فيها حتى عمل بنفسه  
 واستعمل وجوه الناس ، بحيث كان الامراء يحملون الاحجار على متونهم . وبنى  
 البرجين اللذين على باب القلعة وبنى على سطحهما القصر المائل الآن وذلك سنة ٨٠٩ هـ  
 وبنى البرجين اللذين في سفح القلعة من جنوبها وشمالها ( وقد سبق وصفهما )  
 ولما تمرد علي باشا جان بولاد على الدولة العلية سار مراد باشا لقتاله واخضاعه  
 في سنة ١٠١٧ هـ (١٦٠٧ م) وتبع اثاره وحاصر المدينة فافتتحها واقام المنجنقات  
 على القلعة وراسل رؤساء المحافظين عليها واعداً اياهم بمناصب وخلع ، فاغتروا بها  
 وسلموه القلعة ، قتلهم عن آخرهم وفرّ جان بولاد الى الاسنانة طائماً وقبل سنة  
 ١٠٣١ هـ (١٦٢٢ م) لم يكن سورها محكماً ولم يكن مقام الملوك بها فاهتم بعد ذلك من  
 نولاهامن الملوك والامراء بعمارتهما وتحصينها وعصي فيها فتح القلعي على مولاه مرتضى  
 الدولة لؤلؤ ثم سلمها الى نواب حلب ، فعصي فيها ايضاً عزيز الدولة فاتك على الحاكم  
 الى ان قتل بها فصار الملك الظاهر وولده المستنصر يوليان والياً بالقلعة وآخر بالمدينة  
 خوفاً من ان يجري ما جرى من عزيز الدولة . فلما ملك بنو دمرdash حلب سكنوا  
 في القلعة وجرى مجرامهم من جاء بعدهم من الملوك والامراء  
 ووصفها رهط من اهل الرحل والجغرافية من مثل ابن حوقل الذي اشتهر سنة

٣٦٧ هـ (٩٧٧ م) فقال أنها « غير طائفة ولا حسنة العمار » وشمس الدين المقدسي نحو سنة ٣٧٥ هـ (٩٨٥ م) فذكر منها « سعتها ومناعتها وما فيها من خزان السلطان » وابن الطيب السرخسي في رحلته سنة ٢٧١ هـ (٨٨٤ م) فذكر « سورها وبئرها التي ينزل إليها في ١٣٠ مرقدة ودبر النصارى فيها » وابن بطالان البغدادي في سفرته سنة ٤٤٠ هـ (١٠٤٨ م) فذكر منها « مسجدًا وكنيسة » إلى غير هؤلاء . ممن اجتمعوا فيها على ما قاله الرحالة ابن جبير والمسافر ابن بطوطة من امتناعها وارتفاعها ومطاولتها الايام والاعوام ، وقد قال فيها الخالدي شاعر سيف الدولة :

وخرقاً قد قامت على من برومها      بمرقبها العالي وجانبها الصعب  
يجرُّ عليها الجؤ جيب غمامة      ويلبسها عقداً بانجمه الشهب  
إذا ما سرى برق بدت من خلاليه      كالأحت العذراء من خلل السحب  
فكم من جنودٍ قد اماتت بنصبة      وذى سطوات قد ابانت على عقب

روى يشوف الجرمانى في تاريخه عن احد حاخامى اليهود قال : انه رأى في القلعة كتابة عبرية مفادها ( انا يواب بن سرويا اخذت هذه القلعة ) . . ويؤاب هذا تولى قيادة جيوش داود في سنة ١٠٥٥ ق م فاذا صحت هذه الرواية كانت هذه الكتابة اكثر قديمة من سائر كتابات القلعة ، ورجحت ما قاله المحققون من انها من بنايات الحثين . واما الكتابات الباقية فهي عربية لا تعدى القرن السابع للهجرة وقد كان يتولى حراسة القلعة نفر من الشعب ويعرفون حتى الآن بيت القلمجي الى ان انقرضت وجاقات الانجكارية وانتظمت احوال العسكرية ، فتولت المحافظة عليها الى ان عاد امرها في هذه السنة الى رجال الملكية . وقد تعاقبت عليها الرجوف وزلازل مرات عديدة يطول ابرادها وآخرها في سنة ١٨٢٢ وسنة ١٨٧٢ ، فتشعث اسوارها وتهدمت ابراجها ، واصبحت اخربة دراسة واطلالاً بالية . وقد اهل امرها من عهد بيد فعات الى ما تشاهد عليه الآن مما سبق وصفه في هذه المقالة فسبحان من بيده تصريف الامور واليه المصير

القس جرجس منش

## - وصف دمشق -

جاء ذكر الشيخ النابلسي ص ٢٨٠ وهذه ايات مختارة من قصيدته في وصف الشام  
 ان سامك الخطبُ المهولُ فاقلقا      فاتزلُ بارض الشام واسكن جلقا  
 بلدُ سمّت بين البلاد محاسنا      ونمت بهاء واستزادت روتقا  
 ان تمشقوا وطننا فذي اولى بهم      دون البلاد بان تحب وتمشقا  
 خيرُ الناس اناسها يرعون انواع      الوداد ويحفظون الموثقا  
 طابت هواء للنفوس وماؤها      عذب زلال سائغ لمن استقى  
 يا حسن واديها وطيب شيمه      قد فاح عرف الزهر فيه وعبقا  
 وتراسلت اطياره بين الربى      سحرا فبيجت الفؤاد الشيقا  
 كيف اتجهت يخرُ نحوك ماؤه      واليك يركع كل غصن اورقا  
 يا حبذا اشراق مرجتها التي      اضحى غني الهَم فيها مملقا  
 وتلاعبت فرسانها وتراكضت      ما بينها تملو الجياد السبقا  
 ضحكت ازاهرها على اغصانها      فأتى النسيم يُميلهن وصقفا  
 سقيت دمشق الشام صوب غمامة      اشقى على غيطانها فتدققا  
 كم زهرة للعين فيها قد زهت      وسرت على طرف الموم فاطرقا  
 لم ترض عيني غيرها من منظر      ولذا ترى قلبي بها متعلقا  
 هي منشأي لا حاجر وطويلع      ومحل أنسي لا الغور ولا النقا  
 وطني واول ما وطنتُ بها الثرى      لا زال عيشي عن حماها مطلقا  
 لَدَيَا فؤادُ بما بها من معشر      ان سامك الخطبُ المهول فاقلقا

الشيخ عبد الغني النابلسي



دمشق الشام والجامع الاموي

### الجامع الاموي

هو من أشهر جوامع الاسلام حسناً واتقانَ بناء وغرابة صنعة واحتفال تميّز وتزيين ، وشهرته المتعارفة في ذلك تغني عن استغراق الوصف فيه . انتدب لبنائه الوليد بن عبد الملك ووجه الى ملك الروم بالقسطنطينية يأمره بأشخاص اثني عشر ألفاً من الصناع من بلاده وتقدم اليه بالوعيد في ذلك ان توقف عنه ، فامثل أمره مدعياً بعد مراسلة جرت بينهما في ذلك مما هو مذكور في كتب التواريخ نشرع في بنيانه وبلغت الغاية في

التأنيق فيه وأُزيلت جذُره كُلها بفصوص من الذهب المعروف بالفسيفساء، وخلطت بها أنواع من الاصبغة الغريبة قد مثلت اشجاراً وقرعت اغصاناً منظومة بالفصوص ببدايع الصنعة الانيقة المعجزة وصف كل واصف . فجاء ينفسي العيون وميضاً وبصيصاً . وكان مبلغ النفقة فيه احد عشر الف دينار ومئتي ألف دينار

ذُرع في الطول من الشرق الى الغرب مئتا ألف خطوة وهما ثلاث مئة ذراع . وذُرع في السمة من القبلة الى الشمال مئة خطوة وخمس وثلاثون خطوة وهي مئتا ذراع . فيكون تكسيه من المراجع الغربية اربعة وعشرين مرجعاً . وبلاطاته المتصلة بالقبلة ثلاث مستطيلة من الشرق الى الغرب ، سمة كل بلاطة منها ثمانى عشرة خطوة ، والخطوة ذراع ونصف . وقد قامت على ثمانية وستين عموداً منها اربع وخمسون سارية وثمانى ارجل جصية تتخللها . واثنتان مرخمة ملصقة بالجدار الذى يلي الصحن وأربع ارجل مرخمة أبدع ترخيم مرصعة بفصوص من الرخام ملونة

واعظم ما في هذا الجامع المبارك قبة الرصاص المتصلة بالمحراب وهي عظيمة الاستدارة قد استقل بها هيكل عظيم هو غارب لها يتصل من المحراب الى الصحن فاذا استقبلتها ابصرت منظراً رائعاً ومرأى هائلاً ، يشبهه الناس بنسر طائر كان القبة رأسه والغارب جُؤجؤه ، ونصف جدار البلاط على يمين والنصف والثاني على شمال جناحيه ، وسمة هذا الغراب من جهة الصحن ثلاثون خطوة فهم يعرفون هذا الموضع من الجامع بالنسر لهذا التشبيه الواقع عليه . ومن اي جهة استقبلت البلد ترى القبة في الهواء



منيفة على كل علو كأنها معلقة في الجو . والجامع مائل الى الجهة الشمالية من البلد وعدد شمسياته الزجاجية المذهبة الملونة اربع وسبعون والبلاط المتصل بالصحن المحيط بالبلاطات من ثلاث جهات على اعمدة وعلى تلك الاعمدة ابواب مقوسة تحملها أعمدة صفار تطيف بالصحن كله . ومنظر هذا الصحن من أجل المناظر واحسنها . وفيه يجتمع اهل البلد وهو متفرجهم ومتزههم كل عشية ترام فيه ذاهبين وراجعين من شرق الى غرب من باب جيرون الى باب البريد . فنه من يتحدث مع صاحبه ومنهم من يقرأ . ولا يزالون على هذه الحال من ذهاب ورجوع الى انقضاء صلاة العشاء الآخرة ثم ينصرفون .

وفي الصحن ثلاث قباب احداها في الجانب الغربي منه وهي اكبرها وهي قائمة على ثمانية اعمدة من الرخام مستطيلة كالبرج مزخرفة بالفصوص والاصبغة الملونة كأنها الروضة حسناً وعليها قبة رصاص كأنها التنور العظيم الاستدارة ، يقال انها كانت مخزناً لمال الجامع ، وله مال عظيم من خراجات ومستغلات تضيف على ما ذكر لنا على الثمانية آلاف دينار صورية في السنة وهي خمسة عشر الف درهم . ومئنة اونحوها . وقبة اخرى صغيرة في وسط الصحن محوفة مثمثة من رخام قد ألصق أبداً الصاق قائمة على اربعة اعمدة صفار من الرخام وتحتهما شباك حديد مستدير وفي وسطه انبوب من الصفر يرمي الماء علواً فيرتفع وينثني كأنه قضيب من لجين يشره الناس لوضع افواههم فيه للشرب استظرافاً واستحساناً ، ويسمونه قفص الماء . والقبة الثالثة في الجانب الشرقي قائمة على ثمانية اعمدة على هيئة القبة الكبيرة

وكان هذا الجامع المبارك ظاهراً وباطناً منزلاً كله بالفصوص المذهبة مزخرفاً بأبدع زخارف البناء المعجز الصنعة ، فادركه الحريق مرتين ، قهدهم وجدّد وذهب أكثر رخامه فاستحل روثه ، وأسلم ما فيه اليوم قبلته مع الثلاث قباب المتصلة بها . ومحرا به من اعجب المحارب الاسلامية حسناً وغرابة صنعة ، يتقد ذهباً كلها وقد قامت في وسطه محارب صفار متصلة بمجذاه تحفها سوريات مفتولات قتل الاسورة كأنها مخروطة لم ير شيء اجل منها ، وبمضا احمر كأنها مرجان . فشان قبله هذا الجامع المبارك مع ما يتصل بها من قبابه الثلاث واشراق شمسياته المذهبة الملونة عليه واتصال شعاع الشمس بها وانعكاسه الى كل لون منها كله عظيم لا يلحق وصفه ولا تبلغ العبارة بعض ما يتصوره الخاطر وفي الركن الشرقي من المقصورة الحديثة في المحراب خزانة كبيرة فيها مصحف من مصاحف عثمان ( رض ) وهو الذي وجه به الى الشام .

وتفتح الخزانة كل يوم إثر الصلاة فيتبرك الناس بلمسه وتقبيله وعن يمين الخارج من باب جيرون ، في جدار البلاط الذي أمامه ، غرفة لها هيئة طاق كبير مستدير فيه طيقان من صفر قد فتحت أبواباً صفاراً على عدد ساعات النهار ، ودبرت تديراً هندسياً فعند انقضاء ساعة من النهار تسقط صنجتان من صفر من في بازيين مصورين من صفر ، قائمين على طاستين من صفر تحت كل واحد منهما . احدهما تحت اول باب من تلك الابواب والثاني تحت آخرها ، والطاستان مثقوبتان فعند وقوع البندقيتين فيهما تمودان داخل الجدار الى الغرفة وتبصر البازيين يمدان

عنقبيهما بالبندقتين الى الطاستين ويقذفاهما بسرعة بتدبير عجيب تتخيله  
 الاوهام سحراً، وعند وقوع البندقتين في الطاستين يسمع لهما دوي وينطلق  
 الباب الذي هولتلك الساعة للحين بلوح من الصفر . ولا يزال كذلك  
 عند كل انقضاء ساعة من النهار حتى تنغلق الابواب كلها وتنقضي  
 الساعات ثم تعود الى حالها الاول . ولها بالليل تدوير آخر ، وذلك ان في  
 القوس المنمطف على تلك الطيقتان المذكورة اثنتي عشر دائرة من  
 النحاس مخرمة ، وتعرض في كل دائرة زجاجة من داخل الجدار ، وخلف  
 الزجاجة مصباح يدور به الماء على ترتيب مقدار الساعة فاذا انقضت عم  
 الزجاجة ضوء المصباح وأفاض على الدائرة شعاعاً فلاحت للابصار دائرة  
 حمرة ثم انتقل ذلك الى الاخرى حتى تنقضي ساعات الليل وتحمر الدوائر  
 كلها . وقد وكل بها في الفرقة متفقد لحالها درب بشأنها وانتقالها يبعد فتح  
 الابواب وصرف الصنوج الى موضعها وهي التي يسميها الناس الميقاتة ...  
 ابن جبير زار دمشق سنة ٥٨٠ هـ

قال النابغة الذبياني يمدح النعمان

ولا أرى فاعلاً في الناس يشبهه ولا أحاشي من الافوام من احد  
 إلا سليمان اذ قال الآله له قم في البرية فاحدها عن القند  
 وخيس الجن اني قد اذنت لهم يبنون تدمر بالصفاح والعمد  
 ولا احاشي : ولا استشي — واحدها عن القند : منها عن الظلم — خيس :  
 ذل — الصفاح : حجارة عراض رفاق — العمد : السواري من الرخام وهي  
 الاساطين واحدا اسطوانة



تَدْمُرُ

« ملكة الصحراء »<sup>(١)</sup>

اذا سرت في بادية الشام وقاربت الوصول الى حاشية منها ، تظهر لك عن بعد شاسع من خلال الحجب الهوائية الشفافة نقطة سوداء في الشمال الغربي من حمص وحماه ، فتنشئ نفسك وتشعر بقرب آثار الحياة ، بعد ان تكون سرت اياماً في ظل الموت محاطاً بسكون الطبيعة الراقدة . ولا تكاد تتقدم قليلاً الى الامام حتى تنقشع الحجب شيئاً فتسمع تلك النقطة وتنجلي بعد حين عن دائرة خضراء غير منتظمة ، ولا تزال الدائرة آخذة بالوضوح والانتشار ذات اليمين وذات اليسار كلما

(١) من « دليل لبنان وسوريا » الذي أنشأه اخيراً حضرة الكاتب الفاضل الشيخ بولس مسعد وهو سيمثل قريباً للطبع في نحو ألف صفحة مزينة بزهاء مائة رسم تمثل أشهر وأجمل ما في لبنان وسوريا من الآثار القديمة والمناظر الطبيعية

اسرعت الخطى ، الى ان تشرف عليها وتقف برهة مستنشقاً الصعداء ، فاذا بك امام اثر من آثار الجبارة الذين كان يتغنى بمدحهم شعراء اليونان . ترى جبلاً منصباً على طرق البادية كسورٍ منيع اقامته يد الطبيعة هناك لصد الغارات عن مملكة زنوبيا يتدفق من جوفه نبع غزير تنساب مياهه الكبريتية في بقعة خضراء منبسطة امام الجبل بين بسايتين غضة حافلة باشجار الفاكهة على اختلاف انواعها وحقول واسمة زرعت بانواع الحبوب ومروج خضراء تتخللها وهي مرعى خصيب تغشاه قطمان الماعز والضأن . تقف وتسرح النظر حيناً في تلك البقعة الجميلة ، فتتمثل لك الطبيعة ضاحكة باسمرة الثغر فتؤنس وحشتك وتنفس كربتك وتنسيك هذه الابتسامة اللطيفة من « عروس البادية » كل ما لقيته قبل وصولك اليها ومصاحبتك لها من عبوسة واكفرار في باديتها الفاحلة الجرداء . وفي وسط هذه البقعة الجميلة ركام من الخرابات ، تتخللها ابنية ضخمة متهدمة آية في الابداع واعمدة ضخمة متناسقة تناطح السحب ، ممتدة على مسافة بعيدة كصف من الجبارة اقامتهم ملكة المشرق حراساً على باب باديتها او كأنما هي ايدي مدتها اليك ملكة الصحراء من وراء حجب التاريخ لتصافح ضيفاً كريماً جاء يحيتها في مقر ملكها . فتقف حائراً مبهوراً وترى مجالي العظيمة والجلال بادية على تلك الآثار الضخمة . فتدرك انها آثار قوة هائلة حلت في تلك البقعة من البادية ردحاً من الدهر ، فدانت لها الممالك وانقادت اليها الشعوب تلك آثار تدمر موطن زنوبيا ، ملكة المشرق وعدوة الرومان ، ومنقذة سوريا من رق العبودية ، . . . وأهم آثار تدمر واقعة في سفح ربوة ممتدة

من الشمال الشرقي الى الشمال الغربي على مسافة ثلاثة فراسخ ، وهي مؤلفة من آثار هيكل عظيم جعله العرب في القرون الوسطى قلعة حصينة ، والى جوانبها كثير من آثار الهياكل والقصور الفخيمة ، بينها انقاض من عهدين مختلفين : بعضه سابق لعهد بخت نصر وهي ركام من الابنية المتهمة المبعثرة والبعض يرتقي عهده الى القرون الثلاثة الاولى بعد المسيح . ومعظمها قائم الى اليوم وليس فيها كتابة ما سابقة لعهد المسيح او لاحقة لعهد ديوكليسيانوس . ومن هذه الآثار اعمدة تفوق الحصر لا يقل علو الواحد منها عن ١٥ متراً ووراءها قصور متهمة واجواب وسرايب واروقة ومماش واقواس . والارض مفضاة باحجار واعمدة محطمة على اكثرها نقوش بدية . وفي الجهة الغربية من الهيكل الكبير كثير من المدافن وُجد على بعضها كتابات فينيقية ويونانية . وفي السهل الواقع جنوبي النبع مدافن اخرى مقفلة باحجار ضخمة لم تستخرج كنوزها الى الآن . وفي سفح الجبل كثير من هذه المدافن اهمها وأفخمها ما كان واقفاً على الضفة اليمنى من النهر في سفح جبل بلقيس او «ملكة سبا» ومن آثار تدمر سور يستنيانوس وهو سور ضخيم تتخلله ابراج شاحنة ، شيد اكثرها الفاتح الروماني لصدة اغارات العرب عن المدينة . وعلى قمة الجبل حصن قديم يعرف بقلعة « ابن معن » وهو من عهد فخر الدين المعني الامير اللبناني المشهور الذي بسط سلطته على سائر بلاد الشام ، وهو مشرف على تدمر وضواحيها قراها منسبطة امامك بهياكلها وقصورها وما بقي من اعمدتها وترى هيكل الشمس قائماً في وسطها كقلعة عظيمة . وفي الجهة الغربية منه الآكام القائمة

عليها مدافن الملوك والعظماء تنبسط امامها بادية الشام التي تحدها على بعد شاسع جبال متقطعة تتخلها معابر القوافل التي كانت تسير الى عهد قريب في تلك الفلوات بين دمشق وبغداد . وبالأجمال ليس بين المدن القديمة مدينة جامعة بين كثرة الآثار القديمة وضخامة الابنية وفخامتها ودقة نقوشها واهميتها التاريخية كمدينة تدمر الامدينة بعلبك فها أثران يعدّان من اعجب آثار الاقدمين في سائر الافطار قاطبة

وكان لتدمر في الاعصر الخالية شأن خطير وقد كان وقوعها على طريق القوافل التي كانت تسير بين دمشق وبغداد من أهم الاسباب التي مهدت لها السبيل الى بلوغها شأواً بعيداً من الحضارة والعمران فكانت مركزاً تجارياً متوسطاً بين اوربا وداخلية آسيا تشحن اليها المنسوجات الحريرية من الهند ومحصولات الارض من البلاد الاسيوية المجاورة لها فترسل منها الى اوربا . اما قبل المسيح فلم يكن لها من الشأن ما كان للمدن السورية الاخرى ولم يرد ذكرها في التوراة بين تلك المدن وجل ما ذكر في سفر الملوك وفي سفر الاخبار ان سليمان الحكيم بنى تدمر وشيد فيها هيكلًا عظيمًا لبعال وسماها تدمراي مدينة النخل لكثرة ما كان هناك منه

وفي ايام السلوقيين خلفاء الاسكندر كانت خط الاتصال بين انطاكية ولسوقيه « اللاذقية » عاصمتي مملكتهم وسميت لمهدم بلعيرا Palmyre مترجمة عن اسمها الاصلي . وفي ايام الرومانيين ازهرت بتاجرها وصناعاتها وضاهت اعظم المدن السورية ولاسيا في القرن الثالث للمسيح اذ كان يحكمها اودينات الذي أدى خدماً جليلة للرومانيين

في حروبهم ضد سابور ملك الفرس . قهره في عدة مواقع دموية جرت له معه وردة الى ما وراء الفرات . فنحه الرومانيون لقب ملك مكافأة له على ولائه وشجاعته واعترفوا له بحقوق الملكية . وكانت زوجته زنوبيا (وتعرف عند العرب بزييدة ) من ارق بنات جنسها في ذلك العصر وكان لها اليد الطولى في رفع منزلته عند الرومان بما اوتيت من الخنكة والدهاء السياسي . ولم يكن يعرض له امر الا شاورها به ووقف على رأيها فيه . فتضافرا على رفع شأن المملكة . ومات اودينات سنة ٢٦٧ م . مقتولاً بيد احد كتبة سره تاركاً الحكم لزوجته زنوبيا . وكانت هذه الملكة تدعي انها من نسل كليوباترا ملكة مصر . وقيل انها بنت امير عربي . وكانت تتكلم لغة وطنها فينقيا وتبجد اللغة القبطية واليونانية واللاتينية . فادخلت المدينة اليونانية والرومانية الى عاصمة ملكها بانشاءها مدارس كبرى كان يؤمها طلاب المعلوم بحيث لم يكدر الدور الاول من حكمها حتى كانت تدمر من ارق مدن العالم ولما نودي بها ملكة على تدمير منحها مجلس الشيوخ الروماني لقب اوغسطس واتحلت لقب ملكة تدمر وملكة المشرق ولم يكدر يستتب لها الامر حتى طمعت بخلع نير الرومانيين فجيشت الجيوش واخذت تطاردهم من آسيا وكانت ذات جراءة غريبة واقدام عجيب ، تسير الى الحرب في طليعة الجيش وكان عدده ٧٠ الفا . وما زالت كذلك حتى ملكت سوريا بأكملها من اقاصي بلاد الشام حتى بلاد فارس . وقد زحفت على مصر واستحوزت على قسم منها واستولت ايضاً على اقاليم اخرى من الامبراطورية الرومانية الضخمة وحالفت الفرس ، فحسدها القياصرة والملوك ، واشفقوا منها على



ممالكهم ان تضمها الى مملكتها الجديدة وظلوا يراقبون حركاتها بعين الخذر وهم مترددون بين محاربتها ووالاتها الى ان تبوأ اورليانوس العرش فخصرهم في اخضاعها . وسار بجيوشه الى المشرق وقاتها في عدة مواقع ، اشهرها موقعتان في سهل انطاكية وسهل حمص استظهر فيهما عليها ، وبلغ الى تدمر فخاصرها و اشار على ملكتها بالتسليم فابت فشد الحصار على المدينة وسلم اهلها سنة ٢٧٢ . اما زونييا فركبت هجيناً تريد بلاد فارس فقبض عليها فرسان الرومانيين عند باب المدينة ، واخذها اورليانوس اسيرة الى رومية وعاملها معاملة ملكة عظيمة الشأن مفاخراً بالنصر الذي أحرزه على اكبر ملكة كانت تهز لها اعصاب الامبراطورية الرومانية فاعد لها قصرأ فخياً في مدينة تيفولي بالقرب من رومية فقضت حياتها فيه تحف بها العظمة والجلال

وقد اجمع المؤرخون على انها كانت فتاة فائقة الجمال شديدة النزوع الى الحروب والفتوحات ، واشتهرت بحذقها وسمو مداركها وشدة بأسها حتى جرت اوصافها مجرى الامثال في العصر الخالية . وفي لبنان آثار عديدة منسوبة الى زبيدة منها اقنية الماء الممتدة من نهر بيروت الى المدينة ومن نهر ابراهيم الى جبيل ومن نهر قديشا الى كورة طرابلس

ثم قام ديوكلتيانوس ويستنيانوس فحاولا اعادة تدمر الى مجدها السالف فاخفق سعيهما . ومنذ ضربها اورليانوس تلك الضربة النجلاء قضى على شهرتها وتاريخها قضاء مبرماً فاخذت من ذلك الحين بالانحطاط الى ان باتت أثراً بعد عين وغاصت في لجة عميقة من النسيان قروناً طويلاً كانت

فيها قرية حميرة لا شأن لها يعرفها علماء الجغرافية بكونها حداً لبادية الشام في الشمال الغربي من حمص وحماه

وقد ذهب بعض المؤرخين الى ان معظم سكان تدمر وضواحيها كان في ايام زنوبيا مؤلفاً من العرب بدليل ان اكثر الاسماء الواردة في الكتابات اليونانية القديمة التي وجدت في تدمر عربية محضة ومثلها الكتابات التي وجدوها في حوران فانها عربية اللفظ والمعنى وان تكن مكتوبة بأحرف يونانية . وفي بعض التواريخ ان تدمر ظلت في امن من غزوات العرب المسلمين دهرأ طويلاً ولكنها تالست الشدائد في حروب الامويين والعباسيين سنة ٧٤٥ م . وما يليها . وقد زارها العالم الفرنسي فوآني سنة ١٧٥٨ فوصفها ابداع وصف ومزق ما كان مسدوداً على تاريخها من الحجب الكثيفة والفت وصفه لها انظار العلماء والسياح فطفقوا يتقاطرون اليها من كل حذب وصوب لمشاهدة آثارها العجيبة

فحبذا لو كانت حكومتنا الدستورية الجديدة تتمثل بالحكومات الاوربية فتصرف بعض عنايتها الى الآثار القديمة الحافلة بها البلاد السورية فان في جمع هذه الآثار في متاحف خصوصية من الفوائد المادية ما لا يقل قيمة في اعتبار الامم المتقدمة عما في ذلك من عبر التاريخ البالغة والفوائد الادبية للبلاد التي تشتمل على آثار جليلة كآثار تدمر وبعلبك ودمشق والقدس وغيرها مما يمرض لنا كل يوم ان نورده مثلاً من الامثلة المدينة على بلوغ التمدن الشرقي اقصى درجات الكمال في زمن كانت اوربا تتخبط في دياجي الجهل والانحطاط

برنيس مسعد

## نهر الصفا

وهو النبع المتدفق من عين زحلنا في جبل لبنان ، أرسل إلينا وصفه هذا  
البدیع سعادة الامیر ارسلان

یا صاحبی قفا علی نهر الصفا  
با کرته طرب الفؤاد وقد رمی  
نهر حسبت اذیمه بلوره  
ورشفت ریفه مائه معسوله  
نضح النهار علیه ذوب الجینه  
وحباه مؤتلق الحصى بجواهر  
متایل الاعطاف قد غنت له  
ومقلد بالسد جیدا اغیدا  
اقلت انظر فی بدیع حدوره  
عجت غواربه فتحسب انه  
کم سرحه تلقاه یخبط جذعها  
وتکتلت ازباده فکأنها  
والدوح ترشقه یندق جها  
نهر جزیل المکرمات قسمت  
یسقي النبات بجانبه کأنه  
لما رأیت سهادہ لا یتقضي  
نهر لدینا بات اشهر من قفا  
فلق الصباح لثامه فتکشفنا  
وهاجه اونصل سیف مرهنا  
فاقتر عن ثمر الحباب لطفنا  
وکساه غضر العشابه مطرفا  
أضحی بهن مختما ومشتفا  
طیر السماء مثقلا وخفنا  
ومزور بالجسر خصرأ اهنا  
غزل المایه موشعا وملفنا  
اسد یزجر فی الدجی متغظنا  
اهوت الیه من الفصون مثقنا  
سرب الحمام الیض طار فزفرنا  
فیذوب من رشقاتهن تخوفا  
نماه بین الضفتین فانصفا  
دمع الحزین یل جفنا واطفا  
ایقنت ان وساده صلد الصفا  
نیب لرسوله



## بعلبك

زار المرحوم الشيخ ابراهيم اليازجي قلعة بعلبك فحفر على باب هيكل «باخوس»  
يَتَيْنِ من الشرهما :

يا بَعْلَبُكُ فريدة الازمان بالصنع والاتقان والبنيانِ  
لم تَبْقِكِ الايام في حدثانها الا لتظهر قدرة الرحمانِ

ثم زارها الشيخ اسكندر العازار فكتب تحتها يَتَيْنِ على سبيل المعارضة :

يا معقلاً فيه العقول تحيرت يا معبداً لمفرق الاديانِ  
لم تَبْقِكِ الايام في حدثانها الا لتظهر قدرة الانسانِ

ثم زارها الشيخ يوسف ابو صعب فكتب تحت الاربعة ايات يَتَيْنِ :

يا بعلبك عروسة الازمان ونديمة المريح والميزانِ  
لولا الذي في النفس منه بقية لأعدتُ فيك عبادة الاوثانِ



## ❦ قلعة بملبك ❦

إليه آثار بملبك سلام  
 ووُقيت العفاء من عَرَصات<sup>(١)</sup>  
 ذكريني طفولتي واعيدي  
 خرب حارت البرية فيها  
 معجزات من البناء كبار  
 البستها الشموسُ تفويف درّ  
 وتَحَلَّت من الليالي بشاما  
 وسقاها الندى رشاش دموع  
 زادها الشيبُ حرمةً وجلالاً  
 ربّ شيب أتمّ حسناً وأولى  
 مبدئاً للاسرار قام ولكن  
 مثل القوم كلّ شيء عجيب  
 صنعوا من جماديه ثمرًا يُجنى  
 ولكن بالعقل والابصار  
 وضروباً من كل زهرٍ أنيق  
 وشموساً مضئّةً وشماعاً  
 وطيوراً ذواهباً آيات  
 في جناتٍ معلقة زواهِ  
 بملبك طول النوى وبعده المزار  
 مقويات<sup>(٢)</sup> أو اهل بالفخار  
 رسم عهدٍ عن اعيني متواري  
 فتنة السامعين والنظار  
 لاناس ملء الزمان كبار  
 وعقيق على رداء نضار  
 تكتنيط عنبر في بهار  
 شربتها ظواهي الانوار  
 توجتها به يدُ الاعصار  
 واهن العزم صولة الجبار  
 صنعه كان اعظم الاسرار  
 فيه تمثيل حكمة واقتدار  
 صنعوا من جماديه ثمرًا يُجنى  
 ولكن بالعقل والابصار  
 ولم تقفها نضارة الازهار  
 باهرات لكنها من حجار  
 خالداً الفدو والابكار  
 بصنوف النجوم والانوار

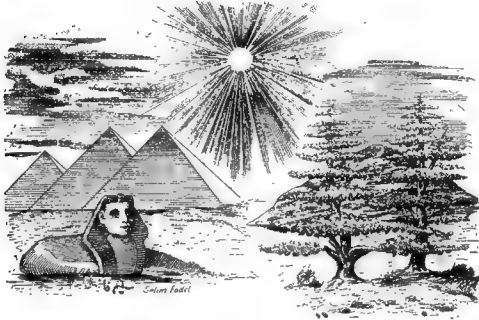
واسوداً يخشى التحفّز منها  
عابسات الوجوه غير غضاب  
في عرائنها دخانٌ مثارٌ  
تلك آياتهم وما برحت في  
ضمها كلها بديع نظام  
في مقامٍ للحسن يُبدئ بعد الـ

\* \* \*

اهل فينيقيا سلامٌ عليكم  
لكم الارضُ خالدين عليها  
خضتم البحرَ يوم كان عصياً  
وركبتم منه جواداً حروناً  
ان تمادى عدواً بهم كبحوه  
واذا ما طغى بهم اوشكوا ان  
غير صعب تخليد ذكر على الار  
شيدوها للشمس دار صلاةٍ  
نحتوا الراسيات تحت صخورٍ  
واجادوا الدُمى فجناز عليهم  
سجدوا للذي هم صنموه  
بعد هذا اغاية قترجى

يومَ تفتى بقية الادهارِ  
بمَظيم الاعمال والآثارِ  
لم يسخر لقوةٍ من بخارِ  
قلقاً بالمرس المغوارِ  
واقالوه ان كبا من عثارِ  
ياخذوا لاعبين بالاقارِ  
ض لمن خلّده فوق البحارِ  
واتم الرومان حلي الدارِ  
وابانوا دقائق الافكارِ  
انها الآمات في الاقدارِ  
سجدات الاجلال والاكبارِ  
لتمام ام مطعم في افتخارِ  
فليل مطرئه

## ٣ بين مصر وسوريا



حيثَ يا وطنًا تصبو القلوبُ الى ارجائه وبه الارواحُ تقتبطُ  
شمسُ المعارفِ في علياهِ جامعةً اطرافه وهي فيما بينها وسطُ  
ففي ذرى الارز جبلٌ من اشعتها يلتقي وجبلٌ على الاهرام منبسط  
ابراهيم البازمي

## القطران الشقيقان

حفرت معاولُ الفعلةِ ترعةَ السويس ، فكانت كالفيضٍ بترشياً  
بين عضوين في جسم واحد ، طالما توارد فيه الدم صعوداً من مصر الى  
سوريا ونزولاً من سوريا الى مصر . فاذا كانت سوريا قد انفصلت عن  
مصر بشفرة لا تزيد فجوتها عن ٦٥ متراً ، فلا تقولن إن يدَ ده لسيّس

غلبت الطبيعة . فالطبيعة لا تُغالب ، وإذا ما غلبت غلبت . ولكن  
الانسان كان قبل مدينته يُخضع الطبيعة ويدلها ، فصار بعد ازدهار المدينة  
يستخدم بملء قواها وقوتها ، ولكنه يحسّ من نفسه انه خاضع لتلك  
القوات والقوى

إذا كان مصرثيم وكنعان قد اجتازا برزخ السويس من سوريا  
الى مصر ، فصيرا مناقهما حقولاً ، وبحيراتهما سهولاً ، وأكامها مدناً ،  
وروايها دساكر وقرى . وإذا كان توتمس وقواده قد عبروا ذلك البرزخ  
الى سوريا واكتسحوا الامصار ، وثلوا العروش ، ونصبوا لهم نصباً على  
ضفة الفرات ، فان سلاتس زعيم الرعاة قد نهج نهجهم فاجتاز البرزخ  
الى مصر ونصب على ضفات النيل هياكل وتماثيل . وإذا كانت عبادة  
الاله اودنيس والالاهة الزهرة قد ترامت من قن لبنان الى هضاب  
اصوان ، فان عبادة الاله اوزيريس والالاهة ايزيس قد استفاضت  
من شاطئ . بحيرة المنزلة الى شاطئ . العاصي . وإذا كان الغزاة والفاتحون  
قد عدّوا سوريا قلعة مصر ، فان الصناع والتجار الاسيوين قد حسبوا مصر  
مزرعة سوريا ، فحبطها يعقوب بابائهم يمترون ، وجاءها الفينيقيون يتجرون  
ظن الرومان انهم اذا قالوا في الهياكل والمساجد ان ابن مصر من  
جالية النوبة لا من جالية فينقيا واليمن ، غرسوا في قوادهم حب الاسود  
الافريقي لحسابه اخاً ، واقتلموا من صدره حب الفينيقي والاشوري  
الابيض لحسابه غريباً . ولكن الطبيعة التي لا تخضع الا لنظامها ابت  
على المصريين ان يتقادوا الى الكتب التي قالوا لهم انها مقدسة . على ان



لغة تلك الكتب بجزائرها ومقاطعها فينيقية سورية . بل ابت طبيعة الارض عليهم ان يكونوا الا اخوة السوريين لصقاء دارهم ، بل ابت التقاليد الواحدة الا ان يكونوا متحدين فلم ينل الرومان من تعاليمهم مثلاً لان كل ما يخالف ناموس التكوين والوجود فاني ، وما ينجم عنه - وكان ثمرته - خالد باقي

\* \* \*

انقضت المصور المظلمة ، وباعدت الايام والاقدار بين اللغتين ، وفرقت بين الدولتين والالهتين ، الى ان جمع بينهما عيسى بتعاليمه . ثم تلاه محمد بفرقانه . فازداد تفاعل القطرين واحتكاكهما ، وعاد احدهما طريق الآخر في البشارة بالدين ، والفتح بالقوة . فانبث نور من مصر الى ليكون وهجه في سوريا ، وما تلاه ضوء في سوريا ، الا ليكون اول سطوعه في مصر . وما استفاض علم في احدهما الا لتكون اول بوارقه في الاخرى . وذلك كان شأنهما من يوم كوننا ، وذلك سيكون شأنهما ما دامت الارض على تكوينها والافلاك على دورانها

واذا كانت قناة السويس قد عُدَّت في هذا العصر ثغرةً فاصلةً فتحتها يد المدينة ، فان تلك اليد الفاصلة نفسها قد وثقت وروابط الصلة ، وأحكمت عرى التواصل بأثير الهواء وثبج الماء ، فلا تُمدُّ القناة الآن فاصلاً . ومن على حافتيها يتخاطب المتقابلان ، ومن فوق مائتها يتصافح الاخوان ومن ذا الذي يمنع الهواء ان يهب ، والماء ان يصب

علم عبد الملك بن مروان المصريين لغة العرب فصاروا عرباً ، وعلم خلفاؤه السوريين هذه اللغة فصاروا بها اخوة المصريين ، فاجتمع لهم

من روابط الاخاء والوثام والاتحاد اللغة والجوار ، ان لم نزد عليهما الدين .  
 واذا ما تقام الناس تحابوا ، والكلمة التي تحتقرها اذا حدثت ، هي التي تعلم  
 الامم ، لان بها يبرز الفكر جلياً للسامعين ، فن كلمته بلسانه كنت اخاه  
 بذلك اللسان ونقلت الى رأسه ثمار عقلك ، والى صدره خوافي صدرك .  
 وتأخذ منه ما عنده وتعطيه ما عندك . تتأدب بأدبه ويتأدب بأدبك ،  
 وتعلم من علمه وتعلمه من علمك ، وفكر لا يبرز بحلة الكلام وجوده كدمه  
 هكذا كان شأن البلدين بعد الفتح الاسلامي وصيرورة لغتهما لغة  
 واحدة . فما نبت فن في احدهما حتى جنى الآخر ثماره ، وما ظهر علم او  
 عالم حتى كان للآخرين معاً . فاذا قلبت صفحات التاريخ ، وتراجم النوابغ ،  
 ظهرت لك هذه الحقيقة ناصعة ، حتى كأن جبل المدينة واللغة في القطرين  
 سلك كهربائي ، اذا ارتج طرفه في بلد ارتج سائرته في البلد الآخر ؛ واذا  
 اضاء مصباحاً في القاهرة ، اضاء مثله في دمشق وبغداد . واذا ما ضربت  
 السياسة للاوطان حدوداً ، فان العلم لا وطن له وان كان للعالم وطن . واذا  
 صح ان يقال بين الامم الاخرى ان حدود الوطن باللغة ، فان هذا لا  
 يصح بين مصر وسوريا ولغتهما واحدة

حكيم محمد علي مصر وانشأ المدارس ، ونقل العلم الى لغة العرب ليعلم  
 مصر ، ولكنه علم بلاد العرب كلها ذلك العلم . وكان يكفيهم منه ان ينقله الى  
 لغتهم ليتفهموه . ففي رؤوس جبل لبنان وفي اطراف سوريا تجدد في خزانات  
 الكتب كتب الطب للرشيدي ، والجغرافيا لكلوت بك ، والفلك لختار  
 باشا ، والهندسة لوهبي بك ، والزراعة لاحمد ندى الخ . وفي اطراف تلك

البلاد تجدد اطباء شيوخاً ومهندسين هرمين تلقوا العلوم في مدارس مصر  
وبدت النهضة الادبية في سوريا منذ خمسين عاماً ، فانتفعت بها  
مصر : فصحف البستاني ومجلاته وكتبه وقواميسه ودائرة معارفه ، ومؤلفات  
الشدياق ، وكتب اليازجي ، وتصانيف فانديك ، ومطبوعات اليسوعيين  
والاميركان وتأليفهم كانت لسوريا ومصر معاً . وهذه مجلات مصر وسوريا  
وصحف كليهما كأنها مجلات الأخرى وصحفها . وهؤلاء ، كتاب مصر  
وسوريا وعلماءها كل واحد منهم كاتب كلا القطرين وعالمه

تصعد الجبل في سوريا او تهبط الوادي ، فتسمع المنيين يتغنون بقصيدة  
شوقي ، او منظومة حافظ . وتطوف الارحاء هنا ، فتسمع الادباء يتحدثون  
بمؤلفات اليازجي او الشرتوني او البستاني ، وتطالع المجلات وفصولها فلا  
تجد فرقاً بين كاتب مصري ومصنف سوري . واذا تدرجت في البحث  
والتنقيب ونزلت الى صميم الشعب وحياض العامة ، رأيت التقاليد بالاغاني  
والاناشيد والرقص والعزف واللاهو والحزن والمآكل والملابس والافراح  
والمآتم والاثاث والفرش وتدير المنزل تقل بمضها او اكثرها او كل جديد  
متقن منها من بر الشام الى بر مصر ، او من بر مصر الى بر الشام . فها  
في اللغة والرقعة الجغرافية بلد واحد وان لم تكونا في السياسة كذلك

فاذا كانت « الزهور » قد أنشئت لزيادة التعارف بين ادباء القطرين  
وعلماء المصريين ، فانما هي قد رمت الى غاية جليّة وغرض نبيل ، قد يكون  
اقل منافع سرعان التعارف والترابط بين الادباء ، حتى يزداد الشعبان  
نفقاً بها ، بفضل لفتها الواحدة

## نحية الشعراء

١ - من شعراء مصر الى سوريا

لمصر ام لربوع الشام تنتسبُ هنا الملى وهناك المجدُ والحسبُ  
 ركنان للشرق لا زالت ربوعهما قلب الهلال عليها خافق يجبُ  
 امُ اللغات غداة الفخر امها وان سألت عن الاباء فالعربُ  
 اذا المت بوادي النيل نازلةً باتت له راسيات الشام تضطربُ  
 لو اخلص النيل والاردنُ ودَّهما تصافحت منهما الامواه والعشبُ  
 بالواديين تمشى الفخر مشيته يحف ناحيته الجود والدأبُ  
 نسيم لبنان كم جادتكَ عاطرة من الرياض وكم حياك منسكبُ  
 في الشرق والغرب انفاس مسعرة تهفو اليك واكباد بها لُهبُ  
 هندي يدي عن نبي مصر تصافحكم فصافحوها تصافح نفسها العرب  
 فا الكنانة الا الشام عاج على ربوعها من بينها سادة نجب

## ما فظ ابراهيم

يحنُّ لمصر من سكن الشاما ونحن نود لو كانت مقاما  
 منابت لا تحف بها الخزامى ولا تشكو ازهارها الأواما  
 وارض تثبت اليوم المعالي وكانت تثبت الرسل الكراما  
 على لبنان زهري المصاب على الاردن خمري الحباب  
 على القدس المفضل في الكتاب على تلك القصور على القباب  
 سلامٌ متبهم لولا الليالي تقيده لما بعث السلاما  
 عبدنا الله لا خوف انتقام ولكن قيل عدنٌ في الشام  
 فاكثرت الصلاة مع الصيام لتجمنا الشام لدى الزحام  
 ولو لم نعتقد صدق المقال لما صلى فتى منا وصاما

عبد الحليم المصري

٢ - من شعراء سوريا الى مصر

ايه يا مصر انت منزل قوم اخذوا قسطنطين من المدينه (١)  
 قد هجرنا لاجلك الوطن الاول مهوى اهوائنا الاصليه  
 واتخذنا لنا اخلاء من اهلك اهل الهى وصدق النيه  
 نشأت بينا الصلات قديماً وسنقى ما دامت الفريه  
 بيننا يجمع اللسان اذا فرق بين الطوائف الاجنيه  
 كم نعمنا فيما مضى وشقينا فاقسمنا حظوظنا بالسويه  
 بين مصر والشام عهد قديم هو عهد الاخاء والوطنيه  
 عقدته السماء والارض والنا سُ فكان الوثيقه الادنيه  
 فلتعش مصر وليعش ساكنوها وعليك السلام ياسويه  
 نقود رضى الله

سلام على الوادي الخصيب ونيله على نبتة غصاً على قومه غرا  
 بني النيل انتم ألين الناس جانباً وابسطهم كفاً وارحبهم صدرا  
 بني النيل انا ان اقنا وان نسر نرد لبني النيل السعادة واليسرا  
 وهذي ايادينا نصافحكم بها فانتم لها اوفى وانتم بها احرى  
 الدكتور ابراهيم سرودي

مصر العزيزة دام العز متنبأ لقومك الفر من فرع ومن سلف  
 ابناؤك اليوم من ابنا شرقهم مكان هادي السرى في المهمه القذف  
 قد مُدّن الغرب من آثار ملكهم واشرق الشرق من سيارة الصحف  
 كرام نفس الى حلم الى ادب واهل عزم الى ظرف الى لطف  
 امين البستاني المحامي

(١) اشادت في الحلقة الجلية التي اقامها الاديب سليم اخندي سركيس لاکرام الشاعر حافظ ابراهيم

٠٠٠ واي شي بمصر لا يتيمنا  
 وعشق الانس يجولي دجي كربى  
 وعشق الزهو في هندي الحياة وما  
 وعشق اللغة الفصحى وقد ضربت  
 وفي الكنانة هذا كله وانا  
 دارا اذا قال فيها نازح وطني  
 أهدي السلام (شوقبها) و(حافظها)  
 مصر حوت كل ما شاق الورى وسبى  
 وفي الكنانة انس يكشف الكربا  
 الفيت في مصر الآ الزهو والطربا  
 في مصر اللغة الفصحى لها طنبا  
 أحبها ولو اتي لا ارى سببا  
 أحب منها الى قلبي فقد كذبا  
 و(للخيل) ومن يبق من الادبا

رشيد مصوبع



### الحركة الادبية

كانت سوريا في النصف الاخير من القرن العاشر مهد كتاب مشاهير  
 وادباء اعلام كان لهم اليد الطولى في نهضة اللغة العربية والاداب الشرقية، ولما  
 ضاق عليهم هذا المضمار في ربوع الشام، هاجروا زرافات الى وادي النيل، فكانت  
 الديار المصرية خير مسرح تجلت عليه عرائس افكارهم وبرزت اليه نفائس  
 خواطرم. بل وجدوا في تلك الديار التي حلوها على الرحب والسعة تكلية  
 لسليقتهم. وهكذا اذا كانت الشام قد انبتتهم فان مصر اتمتهم وانضجت افكارهم  
 فانتجت اينع الاثمار بعد ان كانت حلت لطف الازهار. وما عهد اليازجي والنقاش  
 والحداد واديب اسحق وغيرهم بعيد. وعليه فيصعب على من شاء ان يكتب تاريخ  
 الاداب العربية الحديث ان يفرق بين القطرين ويميز بين كتاب البلدين. وجل  
 الكتاب ان لم تقل كلهم قد نشقوا نسيم لبنان العليل ورشفوا ماء النيل السلسيل.  
 فيحق لكلا القطرين ان يدعيهم

وكانت ريح الاستبداد العاصفة قد شتت شمل السوريين ونثرتهم في كل انحاء  
 العالم، فطرحتهم مطارح النوى الى اقصى بلاد الله، ففرقوا مجاهل افريقيا ومفاوز

أميركا و بلاح أستراليا . ولما كن السوري ميالاً بطبيعته الى الكتابة والتحرير حمل معه الى المهجر طرسه وقله فانشأ الصحف والمجلات وخدم اللغة العربية اينما نزل ، والبريد يحمل اليها في كل اسبوع جرائد شتى ومطبوعات متنوعة من مراكز وكندا والولايات المتحدة والمكسيك والبرازيل والارجنتين الخ

ولما سكنت عاصمة الاستبداد انني كادت تبحر كل عقل مقلد مقلد وقلم مقلد مقلد ، هب نسيم الحرية اللطيف فرد الى سوريا بعض ابناؤها بعد ان كان قد خيل ان لا تلاق بعد ذلك الفراق . فرأت بيروت صاحب « المهاجر » النويري وصاحب « المناظر » البرازيلي وصاحب « الزاوي » و « المصور » الاسكندر بين ورأت دمشق صاحب « المتنبس » وطرابلس المغربي ورحبت حلب بادبائها وبفداد بشعرائها . . . . . ولكن الكثيرين قضي عليهم في ارض مفاهم ، فخذت انفسهم وتقطعت اوصابهم ، فكان لخدمهم في ارض غير التي هز عليها مهدم . . . . . وان سوريا لتذكرهم اليوم وفي عينها دمة محرقة لانها تشعر بالحاجة اليهم لانارة العقول وتقيف الازدهان في طور الانتقال الصعب الذي تمر به الآن ، وهي تقول : رحمة وسلام على من مات ، واهلاً وسهلاً بمن عاد . . . ! بل هي تاتي نظرة ملؤها الشكر الى شقيقها مصر التي حفظت لها ابناؤها واثمار احشائها . وتدعو الكتاب المصريين لزيارة ربوعها ، فان التضيق الذي كان يقصمهم عنها قد اندرس وزال ، فيلاقون كل حفاوة واكرام ، ويشعرون عندما يطأون الارض السورية انهم ليسوا بالاغرب فان كتاباتهم قد سبقتهم واعدت لهم السيل ، فصيان المدارس يروون شعرهم ونثرهم ، والكتاب يوردون رأيهم وقولهم . ولنم النسب نسب الادب

ولقد وقتت مجلتي نفسها على القيام بهذه الخدمة منذ نشأتها ، وهي دائبة بمعاونة الادباء ، الذين يقلدون جيدها بدرر نفائهم ، على متابعة هذه الخطة التي نالت رضى العموم . ولهذا نحن تقدم اليك ايها القاري العزيز هذا العدد الكبير ، وقد بذلنا المجهود في تزيينه بالرسم العديدة وتحليته بانفس ما جادت به قرائح الكتاب ونحن موقنون بانك ستتاح الى هذا الموضوع الجليل وتقدره حق قدره

لأنك بواسطته ستعرف أشياء كثيرة عن البلدين المتجاورين أو القطرين الشقيقين، والتعارف يؤل إلى التحاب والتوادة، وعن ذلك ينجم التضامن في المصالح والتساند في المرافق، ومن احوج منا الآن إلى التضامن والتساند

فالى قادة الافكار في القطرين توجه خصوصاً الدعوة إلى العمل على زيادة الترابط في الشؤون المادية والادبية. ويا حبذا لو تألفت لجان في مصر تزور سوريا ولجان في سوريا تزور مصر. فندرس هذه وتلك الاسباب التي توثق عرى التألف للاخذ والرد شأن الاقطار الاخرى في الغرب، عسى ان تنبعث من احتكاك هاتين المدينتين القديمتين شرارة توقد مصباح المدينة الحديثة في مصر وسوريا فينير الظلام الذي كدنا نضع في دياجيه، بعد ان كان اجدادنا المصريون القدماء والفينيقيون ينيرون العالم بفنونهم وصنائعهم. فيحق ان نعيد حينذاك الآية « من الشرق النور » النور الطبيعي والنور الادبي



وفي هذه المناسبة لا يسعنا الا اسداء صميم شكرنا وشكر قراء « الزهور » العديدين لكل الادباء الذين ساعدوا بنوع خاص في تدبيح هذه المجموعة، معتردين للذين اضطرنا ضيق المجال إلى تأجيل كتاباتهم الرائعة، فان الموضوع كما قدمنا واسع الاطراف لا يمكن استيعابه في كتاب واحد ولنا في سائر اعداد المجلة متسع كاف لابراد ما تأخر هذه المرة





# الشمس

الجزء الثامن أول أكتوبر (١) ١٩١٠ السنة الأولى

## مخبر غلاء المعيشة

موضوع يستحق البحث والتحقيق ، ودان يدعو الى اعمال الفكرة  
لاستئصال جرائمه التي تمكنت من جسم الامة فبات تنخره نخرآ حتى  
كادت تقضي عليه

ولسنا نطرق هذا البحث كالأبحاث التي تطرقها المجلات من حين  
الى حين فتضرب على أوتارها على نغم واحد ، او يعمد اليها الكتاب  
والمنشئون متى جمدت قريحتهم وأغلق عليهم إيجاد موضوع يطلقون ليراعهم  
فيه العنان ، بل نطرق هذا الموضوع لانه حديث السواد الاعظم من  
الشعب والشاغل الأكبر للأفكار . ومن لم يقل به علناً أصبح يهدس به  
سراً . فان مجموع الشعب لا يشتغل بالأحزاب والمضاربات ولا يهتم  
للتصريحات السياسية والانباء البرقية . ولكنه يصرف جل كلامه واهتمامه  
الى الغلاء المحقق به من كل جهة : غلاء المأكول . غلاء المشروب . غلاء  
المسكن ، غلاء الملابس . الخ

كل شيء غال : الحياة غالية . والموت غال . . . وليس ذلك من

قبيل المبالغة . فان الجمعيات الخيرية قد صارت تدفع منذ مدة لدفن الموتى الفقراء اضعاف ما كانت تدفع من ذي قبل

\*  
\*  
\*

ماذا يفيد ما ندعوه « تمدناً عصرياً » ان لم يكن وراءه الأرفاهية الاغنيا . وبذخهم — وهم القليلون — وشقاء الفقراء وبؤسهم — وهم الكثيرون ؟ وهل نعدُّ تمدناً . او حضارة او رفياً تلك الحركة الآتلة الى هنا الافراد وعناء المجموع ؟

يتبادر الى الذهن ان رواج المعاملات وكثرة المعامل وسهولة المواصلات التي تقرب بين شوارع الافطار الى غير ما جاد به العصر من الاكتشافات والاختراعات المسهلة ابواب الارتزاق لما كان يجب ان يؤدي الى محاربة الغلاء ، وزيادة الرخص وتوفير اسباب الهناء والسعادة في الطبقة الوسطى . فهل نحن حاصلون على ذلك ؟ وهل كانت النتيجة كذلك في اطراف المعمور ؟ قليلة هي البلدان التي فازت بهذه الامنية . فاننا نرى على الغالب ان كل هذه الامور الآتفة الذكر لم تجر الا رفه ذوي اليسار وتنعم اصحاب الدرهم ، بعد ان ساعدتهم على ابتزاز الاموال واحتكار ثروة المباد

من احسن محاسن الشرائع السهر على مصالح الافراد والعمل على الذود عن حقوقهم ومراقبتهم . وكل حكومة عاقلة عادلة تدرك واجباتها وتقيم انها القيمة على الرعية . . . وما الطف واسمى ما كان يقول هنري الرابع ملك فرنسا : « اود لو تمكن كل شعبي من ان يطبخ اللحم في كل

اسبوع ويذوق شيئاً من رغد العيش ٠٠٠ ء

وقد اطلعنا مؤخراً على احصاء ظهر عن نفقات المعيشة في فرنسا فاخذنا منه ان هذه النفقات ظلت تتصاعد منذ اول القرن التاسع عشر حتى سنة ١٨٨٣ وانها اخذت منذ ذاك العهد تتناقص تدريجاً . وما ذلك الا بفضل الحكومة الساهرة على كل الطبقات من رعاياها فان معدل نفقات المآكل كان في منتصف القرن الغابر ١٠٥٢ فرنكاً سنوياً فنزل في سنة ١٩٠٣ الى ٩١٥ فرنكاً . والفرق عظيم اذا قابلنا بين النفقات في بلادنا منذ خمسين سنة وبينها اليوم ورأينا الصعود الفاحش الذي طرأ عليها حتى اصبحت اضعاف اضعاف ما كانت عليه

وما رأينا صعوداً في الاحصاء المذكور عن فرنسا الا على اجار المنازل وهناك اسباب شتى لا تخفى قضت بذلك . على ان الكثيرين يسعون الى ترخيصها حتى تسهل المعيشة من هذا القبيل ايضاً . فان شركات متعددة نهضت تشتري الاراضي وتبني فيها المساكن الملائمة لتأجيرها باثمان غاية في الاعتدال . ويا حبذا لو رأينا عندنا مثل هذه الشركات ونحن في أمس الحاجة اليها

قلنا ان نفقات المعيشة في فرنسا نقصت في نصف القرن الغابر . وان الدخل قد زاد زيادة تذكر فان الماهيات ارتفعت حتى ١١١ في المئة عما كانت عليه . ومن المعروف ان الشعب الفرنسي بات الآن من اسعد الشعوب واغناها . ولا نبحت عن سبب غناه في غير ما تقدم

واذا نظرنا الى باقي البلاد نرى ان نفقات المعيشة قد ازدادت .  
ومعدل هذه الزيادة ١٥ في المئة في كل من انكلترا والمانيا والنمسا . بيد ان  
الفرق بيننا وبينهم هو انهم باتوا يهتمون ويشكلون اللجان من الاقتصاديين  
الخبيرين لمداواة هذا الداء ونحن جامدون لا نخطو خطوة في سبيل  
هذا الاصلاح الضروري تاركين للطبيعة ان تطيب مرضنا هذا . فالطبقة  
الموسرة لا يهمها زيادة بضع مئات من الجنيهات على نفقاتها ، والطبقة  
المتنورة على حد قول المثل « عنها بصيرة وبدها قصيرة » . هذا  
والشعب المسكين كاد يرزح تحت اعباء حمله الثقيل

اما وقد ضرب الغلاء اطنابه في اكثر الانحاء فلننظر في الاسباب  
الداعية اليه والعلاج الواقي منه

ان هذه الاسباب منها اقتصادية ومنها سياسية ومنها اديية اما  
الاسباب الاقتصادية فهي ناجمة عن حماية التجارة التي لا يزال معمولاً بها  
في اكثر البلدان . ولا ننكر ان هذه الحماية قد تجرّ نفعا ولكنها في الغالب  
تساعد اصحاب المعامل والاراضي الواسعة دون سواهم بضرب الرسوم  
الفاحشة على الواردات الاجنبية فيصبحون ولا مزاحم لهم يتقاضون  
الاسعار الباهظة عن سلمهم واغلالهم والناس مضطرون الى قبولها . واذا  
اضفنا الى ذلك زيادة الطلب على كل الاصناف نرى ان غلاء المعيشة هو  
معلول طبيعي لهذه العلة

اما الاسباب السياسية او الادارية فهي زيادة الماهيات واجرة  
العملة . وليست هذه الزيادة مبنية على مقاسمة الارباح بين العامل وصاحب

العمل بل نأتجة عن الاعتصابات المتعددة فزاد ثمن الاشياء لزيادة اجور العمال وتقيص ساعات العمل وقد رأينا مثلاً في السنة الماضية صعود اسعار الفحم مع ان مناجمه غنية متوفرة لان إضراب الفعلة عن العمل شهوراً طويلة قد قلل المحصول

وهناك ايضاً اسباب ادية لها تأثير في الغلاء اكثر مما يظنه البعض. فانه قد سادت في عصرنا روح المساواة والتماثل في المعيشة. فابن هذه الايام يجهد نفسه وكثيراً ما يبذل ماء وجهه ليجاري جاره في الاكل والشرب والملبس والسكن وكل مظاهر الابهة والفخفة ولو كان بين ثروة هذا وذاك بون شاسع

وقد نزلت النساء الى هذا الميدان فكان لهن النصيب الاوفر. وغني عن البيان ما يتأتى عن هذه المنافسة من غلاء الاسعار وزيادة النفقات اما ملافاة هذه الاسباب ومداواة هذا الداء فامرٌ منوط بالحكومات والافراد: على الحكومات ان تسعى لازالة السببين الاولين اعني الاقتصادي والسياسي وذلك برفع حماية التجارة شيئاً فشيئاً واستبدالها بحرية المبادلة المطلقة ثم بضمانة حرية العمل للعمال وسن القوانين لوقايتهم... وعلى الافراد نبذ هذه الاضاليل والالوهام فليست المساواة الحقيقية قائمة على بعض مظاهر خارجية بل هي مبنية على مساواة الحقوق والواجبات. وعليهم ايضاً الرجوع الى بعض البساطة القديمة ففيها هنا اكبر ورغد اكثر ونعيم اوفر...

## في رياض الشعر

﴿ يا ليل الصب متى غده ؟ ﴾

نشرنا ص ٢١٣ معارضة شوقي بك للقصيد المشهورة « يا ليل الصب ... »  
فكان لها أجل وقع بين الادباء . وجاءنا على أثر ذلك معارضات ثلاث حال  
دون نشرها تخصيص الجزء الماضي بموضوع « مصر وسوريا » والمعارضة الاولى  
من سعادة اسماعيل باشا صبري والثانية من عزتو ولي الدين يكن بك والثالثة من  
سعادة الامير نسيب ارسلان

١

افريبٌ من دَفِّ غدهُ	فالليلُ تمرُّدُ اسودهُ
والتفتُ تحت عجاجته	يبضُّ في الحيّ تؤيدهُ
حربٌ عندي لمسرّها	شوق ما زلتُ أرددهُ
هل من راقٍ لصريع هوى	هل من آسٍ يتعمدهُ
حتى مَ يساوره كد	يبلي الاحشاء تجددهُ
والى مَ يصارعه ألم	ان مَّ يقوم ويقعدهُ
يفى القصر غزال تكبرهُ	غزلانُ الرمل وتحدهُ
صفرت كفي منه ومضى	وقد امتلات مني يدهُ
كم صفتُ التبر له شركا	وقضيت الليل أنقصدهُ
واشاور (شوقي) بل ادبي	هل اقصر ام أتعصدهُ
مولاي أعيدك من ضم	لا يرحم قلباً وقدهُ
ادرك بحياتك من رمي	ما بات هواك يهددهُ

قد بات الحبُّ لذي عينين وهذا الشوق يؤكدهُ  
(شوقي) جود في الشمر وقل آمنتُ بانك اوحدهُ

اسماعيل صبري

٢

الحسنُ مكانكِ معبدهُ	واللحظ فؤادي مضمدهُ
يا سيدتي هذا حرُّ	لم يُعرفْ قبلكِ سيدهُ
الليلُ وطيفكِ يعرفهُ	ان كان فؤادكُ يحجدهُ
كم يوحى طرفكُ لي غزلاً	وانا في شعري أنشدهُ
وتساجني الاطيارُ هوى	في الدوح أبيت ارددهُ
للصبح سناؤكُ ايضهُ	للَّيل غرامي اسودهُ
احبتُ فلاكِ فطلقه	عندي عذبٌ ومقيدهُ
ان ضلَّ حنانكِ عن قلبي	فانا بولوي ارشدهُ
قد بات دلالكُ يخذلهُ	وجمالكِ كان يؤيدهُ
زيدي تبهاً ازددُ كلفاً	كلني ان رثَّ اجددهُ
(شوقي) ان بنتِ يضاعفهُ	(صبري) ان جرت يؤكدهُ
خلان هما شمساً فلكِ	طرفي مع طرفكِ يرصدهُ
فصلي بالله ولو حلماً	«مضناكِ جفاه مرقدهُ»
وعديه اليوم ولو كذباً	الصبُّ يماطلهُ غدهُ

ولي الدين يكن



٣

مضناك عصاه تجلده  
منهوك الجسم به كمد  
ترجيع الورق يهيج  
وله نفس لو ما خفقت  
ان تهجره فعزاءك في  
لا يسري طيفك في غلس  
ما حال فؤادي في شغني  
اذ يندو الصدغ يصدع  
ويكر الطرف فياسره  
والصد له جرح جلل  
افدي مولاي فكل فتى  
كم فزت برأى طلعت  
وسكرت براح شمائله  
غصن أغرتني رقة  
والشعر صдах في وله

هل انت بعطفك منجده  
احناء الاضلع موقده  
ووميض البرق يسهده  
احشاء لغز تردد  
دفن يتهامس عوده  
قد زور نورك فرقده  
يستبكي الصخر توجده  
ويروح الخلد يخذله  
فيقوم الفرع يصفده  
لولا الآمال تكمده  
يشقيه الحب ويسمده  
فوزاً يتقطع حسده  
سكر ما فاه معروده  
أترى شكواي تؤوده  
يهوى الاغصان مفرده

نسب الرسو







اسماعيل باشا صبرى

وكيل نظارة الحفانية سابقاً

تقلّب سعادته في اسنى مناصب الحكومة المصرية فعُرف بالهمة  
والحزم واصالة الرأي . وخاض ميدان الادب فكان من المجلّين ، وتسابقت  
الصحف والمجلات الى نشر مبتكرات افكاره العالية ، فأطلق عليه الادباء  
لقب « استاذ الشعراء » وهو لا يزال يحلّي « الزهور » منذ ظهورها  
بنفثات يراعه الشائقة حتى اصبحت له المكانة الكبرى عند قرائها

### الحمل والذنب والليث

نظم عزتو الفاضل ابراهيم بك العرب شيئاً كثيراً من الحكايات على ألسنة الحيوانات على نسق الشاعر الفرنسي لافونتين . وقد بعث اليها بعض تلك الحكايات ننشر منها اليوم الحكاية الصغيرة الآتية :

حملَ ابصرَ ذنباً بالفلا ورأى الشرّ بدا من مقلة  
فاعترته رجفة من خوفه وتمشى حائراً في خيلة  
فاحتدى بالليث كي يحفظه ورأى في الليث اقصى أمانة  
فأتاه الختف من مأمله واتقضى ما يرجي من أجله  
رباً من ترجوبه دفع الاذى عنك يأتيك الأذى من قبله

العرب



### تمدن المرأة المصرية

في ٢٣ يوليو (تموز) أقيمت حفلة شائعة في حديقة الازبكية بمصر اكراماً لميد الدستور العماني . وقد مثل فريق من الادياء رواية « ابطال الحرية » وفي ختام الحفلة تلت حضرة الآنة الادبية هدى كيورك « تحية العلم » بنطق فصيح . فأعجب بها كل الحاضرين وقد أرسلت اليها المقالة الآتية فدلّت على براعتها في فن الانشاء كما كانت قد دلّت على مهارتها في فن الالتقاء . وانا ثبتت مقالها بمزيد السرور طالين من فتياتنا ونسائنا ان يطرقن هذه المواضيع الاجتماعية لما يترتب على بث هذه الافكار من المنافع الجمة

من زمن ليس يبعد كنا نسمع الرجل المتعلم يئن ويبعث من صدره التهديدات لحالة الجهل المستولية على المرأة . وقد بقي مدة آسفاً متحسراً

لعدم وجود أنثى تعادله في المصارف ، وتمائله في الافكار ، لترفع قدر بنات جنسها وتبين تأثيرها ادبياً في الهيئة الاجتماعية ، نافية ما نسب اليها من ضعف المدارك وجهل الواجبات . وقد دامت هذه الحالة المحزنة مدة طويلة دون ان يُسمع صوت يبشر بطريقة تربية حديثة تبدد ظلام الجهل المتلبّد ، وتقشع غيومه الكثيفة الى ايامنا هذه حيث لاح لنا نور العلم من خلال المدارس التي شيدت في كل الانحاء وصارت المخرجات منها تعدّ بالالوف والمئات . غير ان الرجل الذي كان يئن بالامس من جهل المرأة وضعف ادراكها ، اصبح اليوم يتحسر على تقدمها ومعارفها . وتغنى لوبقيت على الجهل التام بدلاً من ان تذوق العلم غير الصحيح الناشئ . عن التربية المصرية المقتبسة من قشور التمدن الغربي الحديث . فلنبحث الآن عن الحقيقة لئرى ما هي الخطوة التي اتخذناها لترتقي في التمدن ونكتسب ثمار العلم

يلوح لي بان اول شيء عرفناه نحن معشر النساء من انواع التمدن هي آفاته واولها « المودة » . فقد تبعتها وبذلنا جهدنا في تميم شروطها متمثلات بنساء الغرب ، وواضعات كل ارادتنا في قبضة ايديهن لتدورنا كيفما شئن وشاءت اذواقهن . فكم من جاهلة مناعت نفسها سعيده وترنمت وهما لعدم تأخرها في شيء ، عن مائلة الفريات ولكن فيما يتعلق بالمودة فقط . وكم من اخت لها ازدرت بنصائح العقلاء والمسنين واستهزأت بشخصهم إذ لم تجد عليهم رداء مطابقاً للمودة . فتتكرم ان كانوا اهلها وتجدد ان كانوا محسنين اليها ، وكل هذا عملاً بامر المودة ... ولوان

هذه الآفة بقيت عند ارباب الثروة واليسار لمان امرها وقل ضررها ، غير انها تحطت كل الحدود ودخلت حتى بيوت المسكنة والفقر فأرأينا الرجل الذي يصل ليله بنهاره في الكدح والجذل يقوم باود معاشه ، اصبح اليوم مضطراً مجبوراً الى ان يكرس ما يربحه ثمن رداء تنتظره ابنته هدية باردة ، وهي جالسة على منصة حكمها ودلالها ، لانها تبعت المودة هي ايضاً فلا ترتضي بحالة والديها ولا تكسقي بما لديهم من وسائل المعيشة . استنزفوا عرق جبينهم لتربيتها في المدارس الكبرى طمعاً في تعليمها الواجب لتكون فخرهم في حياتهم فكانت النتيجة آيلة الى خرابهم . فقد خيت آمالهم ولم تكتسب سوى المودة والتقليد

نفختها روح الكبرياء وملكها حب التشبه بالكبراء ، فظنت نفسها ارفع قدراً من والديها فأتهم آمرة متحكمة . واذ لم يتموا رغائبها ويحيوا مطالبها خشدت اخلاقها ، واوقعت الاضطراب والكدر في المنزل غاضبة على هذا مستهزئة بذلك الى ان يستملك الحزن قلبها فتضيع الشجاعة وتقطع الرجاء وتقول لليأس مرحباً

مثل هذه الاعمال جعلتنا سخرية عند العقلاء وحلتهم على الاعتقاد باننا سبب عنايتهم وشقايتهم وقاطعات سلك تقدمهم

اطلقوا علينا هذا الحكم ونحن في القسم الاول من حياتنا واما الحكم الثاني فيكون نتيجة الحكم الاول . فاذا دخلت احدانا ميدان الحياة وحصلت القليل من الثروة نراها مائلت صاحبات الالوف والملايين في لبسها وبذخها . فاشتغلت في زينتها ولهوها . وتخلت عن

ادارة بيتها . والفت كل هذه المهمات على عاتق الخدم لتحرص على راحتها وتفرغ لسرورها . وإذا ارادت ان تولي سياسة منزلها بعض الاهتمام نراها تسيء التصرف لانها لم تتعلم اصول التدبير والادارة العائلية بل كانت في شاغل عنها في تدبير زينتها والتفنن في زيتها

واذا رزقها الباري مولوداً لتحميمه بعنايتها وتحرص عليه ساهرة على مستقبله ، ترمي به الى المراضع فيشب على ايدي المربيات دون ان تسمعه كلمة نصيح او تأديب . وربما دفعها حب الذات والملاذات الى تأخيرها عن المدرسة اذا كانت مالىتها لا تقوى على اسرافها ونفقات ابنها ، فتكون قد ضحكت مستقبله على مذبح جهلها وحب ذاتها . وهكذا تنفق مالها وتنفق آدابها وتحط من قدرها وتضيع مستقبل عمرها وهي تجري وراء المودة والتقليد . ومع هذا كله لا تريد ان تفتح اذنها لغير كلمات الثناء والاطراء . والويل لمن يقول امامها ان النساء سبب الشقاء ...

هذه هي حاله اكثرنا في هذا العصر وهذه هي ثمرات علمنا وتمدنا أمثل هذا الاستعداد وعلى هذا المنوال نهيا لثربية الاحداث ، وارضاع الناشئة من ابن المبادي ماصفي وراق ، لتحفظنا من ادراك الفساد ونبت فيها روح المروءة وعزة النفس والغيرة على الوطن فالتا اذ لم نطرح هذه الترهات والسفاسف الى قمر البحار فنسمى الى الحاجيات قبل الكماليات ونعمل على حفظ كيان الحياة قبل تزيينها ، فلا يمكننا ان نقوم بمهمتنا في هذه الحياة بل نعيش تميمات ونسب تعاسة غيرنا . وعليه فلا يصح ان نتعلم التطريز ونترك الخياطة ، وان نهتم بالموسيقى ونهمل تدبير

المنزل ، وان نعتي بالرقص قبل تربية الاولاد ، وان نبرع في التصوير ولا ندري مشاركة الرجال في تذليل مصاعب الحياة ، وان نقرأ الروايات الخيالية قبل التواريخ

نحن لم ننشبه بالفرية سوى بمادة واحدة عرضية وذات نتائج مضرة لان اختنا الفرية اذا تبعت المودة تكون عرفت قبل ذلك كل ما يجب معرفته فلا يُخشى عليها والحالة هذه من التهور في دركات الهلاك . فلماذا نحن لا نأخذ منها في معارفها كما نسمى لماثلتها في ازيائها . لماذا لا نأخذ منها مثلاً نشاطها وجدها وتعلقها بلقتها وحسن عاداتها ؟ هل رأينا قط فتاة غربية اتقنت لغة أجنبية قبل لغتها ؟ أما نحن الشرقيات فقد اصبحنا عندنا عادة مألوقة بل قاعدة مكتوبة ان نتقن أية لغة كانت اجنبية ولا نعلق ادنى اهمية على لغتنا . ولماذا ؟ لان للمودة دخلاً ايضاً في هذا الباب . فقد رأينا فلانة عملت هكذا فتبعناها وتوهمنا ان اللغة الافرنسية او الانكليزية ارق والطف من العربية . . . فما هذا الجهل وما هذه الاوهام . فلا كانت ايام ادت بنا الى هذه الحالة ومكنت الفرية من ان تسخر بنا وتستهجن بعقلنا ، فهي يتمسكها بلقتها وارتقاء معارفها جعلتنا نحتاج اليها ونخشى ان تنتهي باستمبادنا ونحن لم نزل غافلات غير عارفات انه باحيا لغتنا نحيا وباعتبارنا اصلنا نعتبر . . . لننظر الى الرجال نرى على أية حالة من الرقي والتقدم هم فكل يوم نسمع بعالم كبير منهم ومصلح مفكر بينهم يسير وتبعه الالوف سعيّاً وراء الاصلاح هذا ونحن متقاعدات متكاسلات مع اننا لو احببنا فينا روح الحمية واقبلنا بنشاط على طلب المعارف لما قصرنا عن اخواننا

الرجال في إعداد ما يقوم عليه الترقى والعمران . فلتشعر اذاً عن ساعد  
الجد والهمة لتكتسب علماً واستفادةً كلما زادت في عمرنا ساعة فنعده  
للوطن رجالاً يؤيدون اعمالنا ونبين للعصور الحاضرة والآتية كيف تسير  
المرأة مع الرجل فتدركه

هرى اكندر كبروك



## المال والجمال

كل ما يُحِبُّ ويُعْبَد ، يُمَلَّ فِيُهِمَلْ إِلَّا الْمَالُ وَالْجَمَالُ ..  
بالاصفر الوهاج تمهدت سبل العمران وقامت المشاريع العظام ،  
وطالما كان صلة العقد بين الدارين  
وجاء في حديث الاقدمين ان ربة الفجر تزوجت طيثون لجماله  
وزفس منحه الخلود . الواحد ربُّ ثَانٍ ، والآخر صفةٌ من صفات الرحمن  
أقنومان في جوهر واحد وللناس في عبادتهما مذاهب  
بيننا الملكة تطل من الاعالي ، تبسم لها الخليفة معجبة بمنظرها الفتان  
صوادح الطير تحيها بالتغريد وبنو الانسان بالتمجيد  
تبزغ الشمس فاللجين يذوب على فروع المشرق ، وقبيل الغروب  
تنزل الشمس خيوطاً من عسجد  
فكأنها تنازل الطبيعة بغمزات ساحرات ، مودعة فيها روح الحياة  
من ثم يسفر القمر مستنيراً بنور ملكة الثور ، وقد جمع بين بعض  
صفات الاقنومين ، فكان زينة العالمين في سكينته الليل الهادي

وهناك من قطب الى قطب ، ومحيط فحيط ، تسير النجوم وتدور  
مشعشةً بانوارها الذهبية ، حيث الأفق يبدو :

« بساط زمردٍ نُثرت عليه دنانير تخالطها دراهم »

وما أبدع المذنبات حين تفيض بسيل من نضار :

تشرق الشمس وتغيب ويملأ القمر والنجوم وكلُّ يُمثل الجواهر الفرد  
باشرف التشابه ، فخبذا المنوال

وما أدرك ما الجواهر الفرد ؟ هوربة الجمال ؛ الالهة الفنى والثروة !

\*  
\* \*

وماذا نرى ! أعجب ابن الانسان ؟ علام تطاولت الاعناق وحدقت  
الاحداق ؟ ما هذا الموكب السامي الانور ؟

هذا موكب حملة العرش ! وما عرش بلقيس ...

وهو السدة العظمى ، مرصعة بالدر والجواهر . فسناؤها يأخذ بالابصار !

وها قد نصبوا العرش ! ولأن نصبوه ؟

لملكة النور ، ملكة اللجين والعسجد

ومن هي تلك

هي ربة الجمال ، الالهة الفنى والثروة !

\*  
\* \*

اي سكان المدينة ! الابواق الابواق !

فاسمعي يا سماء ، وانصتي ايها البرية الصامتة ...

الملكة هابطة على عرشها المجيد . كأنها وحيٌ منزل من روح الله الجميلة



فينوس تنجلي في سحابها الذهبية ، مخفوفة بالآهة الهواء ، فهي  
فتنة الآلهة

ابولون ومينيرفا في ركبها ، جويتيرينو اليها شففاً من اعلى قم  
جبال إيدا

فاتنة الفلاسفة وسالبة عقول الحكماء تنجلي بمظاهر جبروتها  
مخرسة البقاء ، ومنطقة الخرساء تنسم اريكة ملكوتها  
فلا سلطان فوق سلطانها ، وامام عرشها تخضع القوات  
كنوز ابن داود تحت سلطانها ، ومفاتيح الجنان في يدها  
فالملك في اعتبارها ، والمظاء على ابوابها يسترحون ويستعطفون  
تفعل ما تريد ، فتعز وتذل ولاجلها قام تنازع البقاء  
تصلي نيران الحروب ، فتسير القلاع في البحار ، والجبال في القفار ،  
والقصور في الهواء

تغزو فقهر ، وتبرم الصلح كيف تشاء  
نشاهد بها فتاة الدهر فلا تشيب ، مالكة نواصي الزمان وقائدة اعنة  
المصور من جيل الى جيل

ومن هي تلك ؟

هي ربة الجمال ، الالهة الفنى والثروة :

\*\*\*

هي الالف والياء ، سلطنة الايات والمعجزات ، كانت وحدها  
العامل الاكبر على اظهار مواهب البشر

فاتيتموا لها الاعياد ، واشعلوا الشموع حول كنوزها ، واوقدوا المباخر  
 قدموا القرايين على مذابح اقدمها ، وارفعوا الاصوات بالصلوات  
 فالحياة منها ولها ، وبها تسعد ونشقي  
 سبحوها بصنوج الهتاف وآلات الطرب ، قدسوا اسمها وخبروا  
 بكل عجائبها

فالارض والسماء بذكرها تحدثان ؛

ومن هي تلك ؟

هي ربة الجمال ، الالهة الغنى والثروة وغاية متمنيات بني الانسان

فالسلاام لك يا لذة الانام ومجوبة الارباب

السلاام لك يا حياة النفوس ومعبودة القلوب

السلاام لك والمجد ايتها الملكة الجميلة والغنية ...

( انطاكيا ) سمنه بطرس اليهودفاني



— الخريف <sup>(١)</sup> —

ظهرت سحابة في كبد القبة الزرقاء ، وابتل جناح الهواء ، واغرورت  
 مقلة السماء ، فوقعت على الارض بعض قط ماء ... تركت السنونو الديار  
 مهاجرة الى اقطار شاسعة ، وهب نسيم بارد فالوى سنابل الحقل واخنى  
 غصون الاشجار الباسقة . عري وجه الارض من ديبها وصارت الدنيا كهلة  
 وقد ولت ايام شبابها فقلنا : « ها الخريف قد اقبل والصيف قد أدبر ... »

عبس وجه الطبيعة ، واكفهرت طلعة السماء فاستحالت زرقها  
سواداً ، واتشحت بثوب الغيوم الكالح حداداً ، وجادت المزنُ حزناً بدمعها  
الصافي ، فبردَ بعض ما فيها من الحرِّ والحرقة ، فسالت في ما في الارض  
حرماً اسفاً ووجدت على هجر شبابها

اصفر العشب الاخضر من لوعة هذا الفراق ، وبكت الشجر  
فدسأطت منها الاوراق ، واصبحت تلطم جذعها بفصونها الجرداء ، وحيث  
كنت تسمع تغريد الطيور الشجي الرخيم ، لا تسمع الآن إلا خفيفاً رائفاً  
اشبه بزفرات المهجور الحزين . اذ ان ريح الشمال قد هبت وكان لهبوبها  
في الغاب صدى نوح وعويل ، واخذت تتلاعب بالاوراق الذابلة المتناثرة  
كتلاعب الرزايا بالانام

وكانَّ الطيور قد أنفت هذا المشهد ، فأخذت تشقُّ الفضاء ولسان  
حالمها يقول : « نحن رسل الزهو والزهر ، ووفود الصفاء والبشر ... لا  
نألف الا الرياض الخضرة والحدائق النضرة ، والاتحوّل تغريدنا الى  
نوحٍ ورناء ، واصبح اشبه بنميق البوم والغربان . فنعود متى عاد الربيع .. »  
اما تأثير هذا الفصل في النفوس فشديد . وليس باقل من تأثيره في  
الطبيعة . فيشعر الانسان بانقباض يستولي على قواده ، ويسمع في داخل  
صدره صوتاً ينذره بقرب فصل الشتاء فصل الشيخوخة ، فيتساءلُ حزيناً :  
« وهل ارى فصل الربيع ثانية ؟ هل ارى الاشجار تخضر والاطيار  
تعود ... » فيستسلم لهذه الافكار التي تغذي النفوس بفناء الحقيقة ،  
وتروي القلوب التي حرقها الظمأ الى المجهول . وبانهم ما قال الشاعر :

إنَّ فصل الخريف وافى النينا      يتهادى في حلية كالعروس  
غيره كان للعيون ربيعاً      وهو ما يبتنا ربيعُ النفوس  
ومن امنن النظر في حياة الانسان يراها كفصول السنة :

فصل ربيع مزهر مشمر ، يطيب فيه الهواء ، ويروق اديم السماء .  
تشرق شمس الهناء ، والاقبال فتبدد غياهب الكروب ، ويسطع على  
الافق بدر السعادة والامال ، فيضيء ظلمة القلوب ، فتفتتح ازهار  
الصفاء ، وتنضج اثمار الرجاء ...

وفصل شتاء محزن تلبد غيوم الشدائد في سماء مظلمة ناقة ؛ فتمطر  
ثلجاً تجمد له حركة القلوب الخافقة ، وتسيل دموع الاعين الحارة . تمصف  
رياح الجزع فتلاعب باوراق الآمال الذابلة ، وتقصف رعود المصائب  
فترمي القلب البشري بصاعقة اليأس القاتلة

تلك هي حياة الانسان : عسر ويسر ، راحة وشقاء ، شدة ورخاء ،  
ورد وشوك ، طلوع ونزول ، شروق وافول ، حلاوة العسل ومرارة  
الحنظل ، ابتسامة نغمة ونقطة دمع ، ابتهاج الربيع وكآبة الخريف

## الكلمات الاجنبية والعامية

### ❖ في اللغة العربية ❖

نشرنا في الجزء الرابع من الزهور ص ١٣٧ وفي العدد الخامس ص ٢١٥  
الكلمات العربية التي باشر « نادي دار العلوم » وضعها لبعض الكلمات الاجنبية  
او العامية وأبدينا ما عن لنا من الملاحظات بشأن هذه الاوضاع . واقترحنا

حينذاك على اعضاء النادي ان يفسحوا المجال لاساثر ادباء الاقطار العربية حتى يتسنى لهم مشاركتهم في الرأي تعميماً للفائدة . وجعلنا مجلة الزهور المنتشرة في البلاد العربية واسطة لمبادلة الآراء في هذا الموضوع . فتناقلت الصحف والمجلات بحثنا هذا وذيلته بما عرض لها من الملاحظات . وقد جاءنا من أحد مراسلينا في بغداد كلامٌ بهذا الشأن نعرضه على أعضاء نادي دار العلوم . وقد عرف القراء هذا الكاتب من مقاله الثاقبة « النهضة الادبية في العراق » ص ١٨٥ التي كان لها وقع عظيم في بلاد العرب . قال :

تلقى العلماء في بغداد احسن التلقي ما اخذه نادي دار العلوم على نفسه من تتبع الالفاظ الاعجمية والعامية لوضع مقابل او مرادف لها في العربية واول شيء يعنّ لنا في هذا الصدد انه يحسن باعضاء النادي ان يشركوا ساثر اهل الديار العربية في هذا العمل الخطير ليكون الجميع يداً واحدة في استحسان الموضوعات الحديثة أو دفعها والا وقع النزاع واتقى الانتقاع ثم لا بد من ان تفسّر الكلمة الافرنجية او العامية قبل ان يوضع لها مرادف في العربية . بل ويحسن ان يكتب مرادفها بالافرنجية ، واذا كانت افرنجية ان تكتب باحرف تلك اللغة ليُتدّى اليها . والا فقد تكون اللفظة شائعة في ديار مصر ومجهولة في ما سواها . كما هو الامر في الحروف الآتية : « استمارة ، وبلوك نوت ، وجول ، وترسينة وغيرها » فاننا لم نفهم المطلوب منها

واما ( انفييتاترو ) فان وجوده وجوداً طبعياً في البلاد الصخرية أو الجبلية من بلاد اليمن والحجاز وديار مَضَر وريبعة وبكر مما حدا العرب الى وضع حرفٍ يؤدّي معناه . وقد سموه « جَدِيرَة » واللفظة الى اليوم معروفة

في بلاد اليمن وديار مُصَرَّ والجزائر هذا فضلاً عن ان اللفظة فصيحة في هذا المعنى فقد جاء في الصحاح « ويقال للحظيرة من صَخْرٍ . جديرة » ولا يمكنهم ان يعرفوها يومئذ احسن من هذا التعريف . ومن مادة ج در اشتقوا الجدير وهو مكان قد بُني حواليه جدار ( الصحاح ) والجدار هو الحائط . وكل درج من درج هذا الميدان المدرج عبارة عن جدار لما قبله ( بوية ) المشهور في معنى البوية ما يقابله بالفرنسية cirage وهو بالمرية « الأدم » وقد استعملوا ايضاً في هذا المعنى الفارسية « الأرندج » واما اذا ارادوا به ما تدهن به الحيطان وغيرها من آنية واولع فهو في الاول والثاني : الدهان ويقابله بالفرنسية vernis, badigeon

( خارطة ) لم ترد الخريطة بمعنى الخارطة لهذا المخطط الارضي . الا ان يكون ذلك من باب المعرب الحديث . وانما قالوا فيها « تخطيط الارض . او رسم الارض او مَصَوِّر الارض . » ومن ذلك عناوين بعض الكتب في الجغرافية مع رسوما . الا ان الخريطة قد وردت بمعنى charte أو portefuille في كلام المولدين

( طابور ) ليست هذه الكلمة محرّفة عن المرية « تابور » وانما هذه هي نفس التركية طابور خرفها المحدثون بصورة تابور ، والتركية من اصل بولوني فالكلمة اذا لم تدخل في لسان آل عثمان الا بعد سنة ١٥٦١ واما في كتب العرب فلم ترد « تابور » الا بعد شيوع اللفظة التركية بين العثمانيين والذي استلّ اهل النادي للقول بمرية اللفظة وجودها في تاج المروس بلا تنبيه على عجمتها . بيد ان صاحب التاج كثيراً ما يغفل عن

اصل اللفظة . والآن فسائر امهات اللغة ودواوينها القديمة لا تذكرها  
( دوسيه ) المستعمل في العراق في هذا المعنى « الاضبارة » وقد  
جاءت بهذا المعنى في كتب العرب . واما « ملف » فلا تؤدي هذا المؤدى  
الآن ببعض تكلف

هذا ما بدا لنا وهو فوق كل علم عليم

( بغداد ) سانسنا

## حالة آداب العرب

### في عصر الجاهلية وعلى عهد الخلفاء

اقترحنا على الادباء في الجزء الاول من « الزهور » كتابة نبذة عن « الوسائل  
الواجب اتخاذها لترقية اللغة العربية » بعد ايراد لمحة وجيزة فيما كانت عليه ايام  
الجاهلية وعلى عهد الخلفاء . فاستحسن الموضوع كثيرون ، ولكن الذين حاولوا  
الكتابة فيه كانوا قليلين ، لانه يقتضي بحثاً وتدقيقاً عظيمين . وكان المجلي في هذا  
الميدان حضرة الباحث المدقق عيسى افندي اسكندر المعلوم ، فأفاد فيما كتب ،  
وأجاد فيما اقترح ، وها أنسنا ننشر اليوم مقدمته عما كانت عليه آداب العرب في  
عصر الجاهلية وعلى عهد الخلفاء مرجئين القسم الثاني ، وهو ما يجب اتخاذ من  
الوسائل لترقية تلك الآداب الى العدد الآتي :

العرب من القبائل السامية التي انتشرت في شبه الجزيرة المنتسبة  
اليهم ، وقد بقوا سحابة عصور طويلة بلا كتابة فحفظت آثارهم باشعارهم  
وروايتهم ، وعرفوا بفرعين عظيمين البائد والباقي : فالقبائل البائدة طمست  
آثارها كماد وثمود وطسم وجديس ممن اقاموا في عمان والبحرين واليمامة

واشتهر منهم لقمان الحكيم صاحب الامثال التي يقال ان اصلها من الشعر المقفى ولغتها حميرية . والقبايل الباقية هي بنو قحطان وبنو عدنان ويعرفون بالعرب العاربة وكانت كتابتهم الحميرية او القلم المسند القديم انتشرت في اليمن فكانت لغة القبائل البادية وعرفت بلغة قحطان وقد وجدت آثارها في جبل الصفا في حوران وفي مأرب (اليمن) وحروفها منفصلة ولما اعتمد الاسلام على لغة قريش العدنانية تغلبت على اللغات الاخرى وأماتها . واللغات السبع المشهورة بالفصاحة في العرب العرباء هي : لغة قريش وهذيل وهوازن واليمن وطى وثقيف وبنو تميم . ومن القلم الحميري اشتق الكوفي ثم النسخي وفروعه الى عهدنا

وكانت نهضة العرب قبل الاسلام بنحو قرن اي في اثناء القرن السادس للميلاد ولقد رقام احتكاكهم بالحبشة والفرس والروم من مناوئتهم وكان الشعر في اول أمره عندهم مقاطيع وارجازاً قصصه المهمل ، وأول من اطال الرجز وقصده الاغلب العجلى بزمن النبي (صلم) ثم العجاج . وسئل ابو عمرو بن العلاء : هل كانت العرب تطيل ؟ فقال نعم ليسمع عنها . قيل وهل كانت توجز ؟ فقال نعم ليحفظ عنها . . . . ومن اقدم اشعارهم احتضار جدهم يعرب بن قحطان ، ومنظومات الحارث بن مضاض الاصغر الجرهمي وشداد بن عاد ، وعاد بن عوض وثمود بن عابر وزرقاء اليمامة وربيعة بن نزار والزبارة وعامر بن حليس والمرقس الاصغر الى أن نبغ اصحاب المعلقات والمحمرات والمنتقيات والمذهبات والمرائي والمشبوبات والملمحات فكانت المعلقات من الطبقة الاولى وما يليها من الثانية الخ



وكان شعرهم في الجاهلية طبعياً ، وصفوا فيه الظواهر الجوية ،  
ومحاسن الاخلاق والعادات ، ومنهم من احب الروية ومنهم من فضل  
البداهة ، وكان مذهبهم الشعري صحيحاً يتجنبون فيه السرقة والكذب .  
وقال الاصمغاني في الاغانى : ان موضع شعراء الجاهلية واحد من البلاغة  
الا أنه غلب على ذي القروح ( امرئ القيس ) التجميل بالمعاني وبديع  
الوصف ، وعلى النابغة الاسترسال في البراعة ، وعلى زهير العناية بتقويم  
الالفاظ . وانفرد من هم دون طبقتهم بأشياء مثل ابى دؤاد بوصف الخيل ،  
وعلقمة بوصف الوحش ، وأوس بن حجر بوصف الحجر ، الى غير ذلك مما  
اكثر من امثلته في كتابي ( الطرف الادبية في تاريخ اللغة العربية )

ومن خطبائهم المشهورين عبد شمس الملقب بسبا بن يشجب بن  
يعرب بن قحطان ، وقس بن ساعدة الايادي اسقف نجران ، وسحبان  
واثل الباهلي ، وكعب بن لؤي بن غالب ، وعامر بن الظرب المدواني ،  
واكثم بن صيفي وعبد المطلب بن هاشم جد النبي ( صلعم ) وغيرهم  
وعقدوا لهم اسواقاً لتناشد الاشعار والقاء الخطب والمباحثة والمجادلة  
اهمها سوق عكاظ . ولم يعرفوا من العلوم الا تنقاً من النجاسة ومن التاريخ  
ولا سيما الانساب ، ونبع بينهم تراجمة عرفوا اللغات الاعجمية مثل زيد بن  
حماد المنتهي نسبه الى زيد مناة الذي تقرب من الاكابر واقطموه قطائع  
وولده عدي بن زيد وغيرهما

ثم صارت الخلافة الاسلامية الى الخلفاء الراشدين منهم فنبع رأسهم  
النبي بالخطابة والقول الفصل وهكذا اخلافه وصحابته وعرفت الكتابة في

هذا العهد ، وتحضرت العرب وكان الشعر على منوال الجاهلي ولكنه أدخلت فيه صناعة المديح والالفاظ الدينية فنبغ فيه الشعراء المخضرمون كعبدالله ابن رواحة ومالك بن نويرة والعباس بن مرداس وكعب بن زهير وحسان ابن ثابت الانصاري والخنساء ، ثم الشعراء المسلمون مثل عمرو بن معدى كرب الزبيدي والنمر بن توبل التغلبي وأبي ذؤيب الهذلي والنابغة الجعدي وغيرهم . وكان للخلفاء اشعار وتوافيع وخطب ورسائل بليغة ، ووضع ابو الاسود الدؤلي علم النحو باشارة الامام علي بن ابي طالب الى غير ذلك ثم جاءت الخلافة الاموية فوضعت النقط والحركات . وكان الشعر عليه مسحة من صبغة الجاهلية ولكنه مال الى الحضارة والتبسط بالمدح والاطراء فنبغ فيه القطامي النصراني وعبيد الراعي وذو الرمة والكيث بن زيد وابن خناعة ولبلى الاخيلية واشهرهم ثلاثة الفرزدق وجرير والاخلط النصراني . واشتهر من خطبائهم اياس بن معاوية وزباد ابن ابيه وابن القرية الهلالي وخالد بن صفوان التميمي ونحوم

اما الكتابة فقد حوّلت في هذا العصر الى العربية في الدواوين ، بعد ان كانت بالاعجمية في الشام ومصر والعراق . وكبير كتّاب هذا العصر عبد الحميد كاتب مروان الجعدي واليه ينسب وضع آداب هذا الفن . وكان للخلفاء من الحكم والاقوال الماثورة ما يأخذ بمجامع القلوب بلاغة واشتهر عندهم علم الانساب ، ومن اكبر رواةهم حماد الطائي . وعرف الغناء عن الفرس . والفقه والطب وبنيت المستشفيات وعربت المصنفات الاعجمية من طبية وكيماء الى غير ذلك

اما العصر الذهبي للعربية فهو عصر العباسيين من سنة ٧٥٠ م — ١٢٥٨ م وقد قسمته في كتابي (الطرف الادبية) الى نهضتين نهضة المشرق ونهضة المغرب . فازهرت في المشرق بغداد والبصرة وبخارى ودمشق والقاهرة والاسكندرية بالعلوم والآداب واشتهر خلفاؤه بمعاوضة العلم ولا سيما هرون الرشيد وولده المأمون ، حتى قال بعض المستشرقين : ان هرون كان يستصحب في سفراته مائة عالم . ولقباً وغسطس اللغة العربية حتى لقد اهدى القيصري نقيفور الى الرشيد كتباً كثيرة عربية . ولما كتب المأمون المعاهدة بينه وبين ميخائيل الثالث امبراطور القسطنطينية على اثر الحرب المشهورة بينهما كان من جملة شروطها أن يرسل اليه الكتب النادرة الثمينة فارسلها وعربت . وكان في بغداد « ديوان الترجمة » للتعريب و « بيت الحكمة » للمطالعة . وكان العلماء يتسابقون الى خدمة الخلفاء ويرحلون في طلب العلم وقراءة الكتب على مؤلفيها أو طلبتهم ويأخذون إجازات بما اتقنوه منها . وأزهرت في المغرب قرطبة واشبيلية وغرناطة وبلنسية وصقلية وفاس ومراكش والقيروان ولا سيما بمعاوضة الخلفاء اخصهم عبد الرحمن الناصر وابنه الحكم المستنصر . وكانوا ينافسون المشرق بترقية المعارف حتى ان الحكم الثاني الاندلسي اشتهر باستنساخ الكتب ، فأرسل ألف دينار الى أبي الفرج الاصبهاني ثمن أول نسخة من الاغاني ، ليظهره في الاندلس قبل ظهوره في المشرق فقرأ فيها قبله . وقد حمّله مؤلفه الى سيف الدولة بن حمدان فلم يعطه أكثر من ألف دينار فاستنزرها صاحب بن عباد لانه كان يكبر الكتاب

وهكذا تبارت الدولتان الشرقية والغربية بتعريب الكتب العلمية وتعزيز المكاتب وتشيد المدارس وتقريب العلماء والمترجمين والشعراء . وكان معظم الاطباء المعربين في المشرق من النساطرة المسيحيين وفي الاندلس من الاسرائيليين . وكانت المدرسة المستنصرية في بغداد وكلية قرطبة والقيروان مباءة للعلماء

فوضع في المشرق فنُّ العروض والقوافي ، وضعه الخليل بن احمد الفراهيدي . واشتهر سيديوہ بالنحو والاصمعي بالرواية واسحق الموصلي وولده ابراهيم بالغناء وابونؤاس وابوالعتاهية والمعري وديك الجن بالشعر . واشهر شعراء هذا العصر ثلاثة المتنبى وابوتام والبحري كما فصل ذلك ابن الاثير في مثله السائر

ووضع في المغرب فنَّ الموشحات المنسوب الى مقدم بن معافر الغريزي واخذ عنه ابن عبد ربه صاحب العقد الفريد وغيره فاشتهر من شعراء المغرب ابن خفاجة وابن هانيء وابن حمديس وابن سهل وابن عمار وابن وهبون وابن صارة وابن رضوان وحفصة بنت حمدون والريكية وابنتها بثينة وابن باجة وابن بقي وابن زهر وغيرهم

وعلى الجملة فقد كان الاندلسيون نحو ثمانية قرون اساتذة للاوربيين ، ونبغ من ادباء ملوكهم المعتضد بالله العبادي وولده المعتمد وغيرهما ولهم شعرائق

ومن مشاهير كتاب المغرب ابن عبد البر وابن الابار وابن رشيق وابن زيدون وابن زمرك وابن ابي رندقة الطرطوشي وعائشة بنت احمد

واسماء العامرية والشلبية وغيرهم

ومن فلاسفة الشرقيين ابن سينا ، والفارابي والرازي ومن الغربيين  
ابن رشد وابن الطفيل وغيرهما من كبار الاطباء والعلماء ممن لا محل لاستيفاء  
تراجمهم الآن

ولقد نالت العربية في عصر الدولتين الشرقية والغربية مجدها وامتدت  
آدابها مع غزوات أهلها في القارات الثلاث آسيا وافريقية واوربا ، ومعظم  
اوربا التي بسط العرب عليها جناح سطوتهم اسبانيا وصقلية . وإيطاليا الجنوبية  
واقتبس الاوربيون عن العرب العلوم مثل البابا سيلدسترس الثاني

( جيربرت ) وفريدريك الثاني امبراطور المانيا والبرت الكبير وغيرهم  
ولقد سمي هذا العصر بالعباسي تقليباً مع ان دولاً كثيرة نشأت في  
اثنائه مثل دولة بني حمدان في حلب ، وبني بويه في فارس ، وبني ساسان  
في ما وراء النهر ، والفاطمية في مصر ، والاموية في الاندلس . وقامت في  
تلك الاثناء الدولة السلجوقية فشيدت المدرسة النظامية في بغداد ، واقامت  
المستشفيات والمراصد . وشيد الفاطميون بمصر دار الحكمة للعلوم ومكتبة  
كبيرة . ثم جاءت الدولة الايوبية على عقب الفاطمية فشيدت المدارس في  
بغداد وحلب والمستشفيات في مصر والمراصد في دمشق وغيرها وكانت  
رغبات الشعب في العلم ومساعدات الحكومة هي الباعث الاكبر على النجاح  
ثم غلبت الامة العربية على الملك في القرون المتأخرة فكثرت غزوات  
الصليبيين والتترك والتتر حتى تأخرت لغتهم بمزاجمة لغة الفاتحين لها وذلك  
من سنة ١٢٥٨ م الى اوائل القرن التاسع عشر . ومع ذلك فقد نبغ في هذا

المصر المتأخر شعراء من أشهرهم ابن العفيف التلمساني وصفي الدين الحلي وابن الوردي وابن نباتة وابن النحاس وابن معتوق والتابعي والشيع أحمد البربر ومن المسيحيين المطران سليمان الغزي والمطران جرماتوس فرحات واخواري نقولا الصائغ وغيرهم

ومن الكتاب ابن خلدون المغربي وابن جزى الفرناطي . ومن المؤلفين كثير لا محل لاستيفاءهم وحسبنا ان نشير اليهم في العلوم اللسانية ابن مالك الاندلسي صاحب الالفية وابن عقيل والاشموني شارحاها والصبان عشيها . وفي العلوم البيانية واللغوية جلال الدين السيوطي الذي الف في جميع الفنون العربية ، والخفاجي صاحب طراز المجالس وشفاء الغليل وشرح درة القواميس . وابن منظور صاحب لسان العرب والفيروز بادي صاحب القاموس والزبيدي صاحب تاج العروس

وفي التاريخ والجغرافية والرحلة ابو الفداء وابن جبير وابن بطوطة والحسن القرطبي المعروف بالاسد الافريقي . وياقوت صاحب معجم البلدان والمقرئزي والمسمودي ومن النصارى ابن العبري وابن الفضل الانطاكي والسمعاني والدويهي والبطريق مكاريوس الحلبي المعروف بابن الزعيم وولده الارشديا كون بولس وغيرهم . وفي الرياضيات ابن الهائم وابو بكر الجبال المصري وغيرهم . ومما امتاز به هذا المصر اختراع المطبعة فكان للعربية نصيب منها في اوربا قطعت بحروفها كتب كثيرة في ايطاليا وفرنسا وانكلترا والاستانة وحلب ولبنان ومالطة الخ

ولما تنفس القرن التاسع عشر انتشرت بيننا الطباعة فاعتزت بها

آداب العربية ونبع كثير من المؤلفين والعلماء والمربين فنشروا لنا من المؤلفات ما هو جدير بالمطالعة وإن كانت لا تزال قاصرة عن حاجتنا فإن فيها دليلاً على نهضتنا وكفى بجرائد المهجر في اميركا الشمالية والجنوبية ومطابعه ومؤلفاته شاهداً عدلاً على أن العربية جدّدت شبابها واستعادت نهضتها . فإذا يجب اتخاذه لترقية آداب هذه اللغة ؟ (هذا ما نراه في الجزء الثاني)

عيسى اسكندر المعلوف



## سجن في جنائن الغرب

### الزلة

طالما كنتُ اجلسُ في الجبل تحت ظل شجرةٍ من بلوط ، وقد خيمَ الحزن على صدري ، فكنتُ أسرحُ الناظرَ في السهول التي نشرت امامي احاسن محاسنها يتلو بعضها البعض وقد اخذت زخرفها وأزينت وانبتت من كل زوج بهيج ، وقد آذنت ذُكاه بالغروب مرتدية حلتها الصفراء تملوها الكتابة . ولا ادري ان كان ما ألمَّ بها توجعاً ورحمةً لي ، او من ألمّ البين والفراق

امامي النهر يُزجج بامواجه الزاخرة المزبدة ، وينساب كالافى وسط الرياض ، وهناك البحيرة الساكنة كالمرآة الصقيلة . وقد ارتسم كوكب المساء على صفحات الماء . وكانت الجبال التي تحوطني متوجة بنباتات قائمة رعى عليها الشفق اشعته الاخيرة

لم تكُ هذه المناظر الجميلة لتروقي او تنفخي ببعض سرور ينمش  
القلب ، بل كنتُ أشاهدُ الارضَ كظلٍ متنقل ، كما ان شمس الاحياء  
لا تدفئ الاموات

كنت اتقل الناظر من اكمة لا كمة ومن الشمال الى الجنوب ، ومن  
الشرق الى الغرب فلم اظفر بهناء يخفف ما بي من ألم الكآبة والوحشة  
ماذا تفيدني هذه الوديان والقصور والاكواخ التي لا اعبأ بها اذ لا  
اجدُ بها ضالتي المشرودة ، وما كانت لتشرح صدري هذه الانهار والصخور  
والغابات مع ما انا فيه من الانفراد والعزلة . وإن غاب عن عيني عزيزُ  
واحدٌ فالدنيا باجمها تكون امامي قفرة موحشة

لا احفلُ بشمسٍ تتبعها عيني في مسيرها من الشرق الى الغرب  
جارية في سماء صافية او مكفهرة اذ لا انتظر شيئاً من الايام  
ولو استطعتُ ان اتبعها في مجراها لكنتُ اشرف على الجو والصحاري  
ولكني لا ارجب في شيء من جميع ما تنيره ولا اطلب امراً من هذا  
العالم العظيم

ولكن ربما كان بعد هذا الكون عالم آخر تضيئه الشمس وتظله  
سماءٌ أخرى ، ولوتسنى لي ان اترك جثاتي في الارض واصعد بروحي الى  
السماء لانظر بعيني ما اراه في الاماني والاحلام ، فهناك انتشي من رحيق  
المنبع الذي آملهُ واجد ما أطلبه من الامل والحب ، وهذا غاية ما تشبیه  
الانفس ، وليس له اسم في المقام الدنيوي . فلم بعد ذاك امكث في  
الدنيا دار النفي اذ لا علاقة لي بها ولا شأن لي فيها



مثلي كمثل الورق الذابل حينما يتساقط في المروج فتحمله الريح الى  
الوديان فاحمليني مثلها ايها الشمال العاتية .

(تعريب محمد كامل حجاج)

لومارين



### ﴿ الوصايا الصحية ﴾

تحمل الينا التلغرافات يومياً انباء مزرعة عن فتكات الكوليرا في انحاء اوربا .  
وقد بات الوباء على الابواب يتهددنا . فيجب علينا اتقاء لشره ورداً لغاراته ،  
ان نتدرّع بقانون الصحة فيكون لنا حرزاً حريزاً . وقد زدنا حضرة الفاضل  
صاحب الامضاء في « تقويم البشير » بخير الوصايا ، فعلياً ان نعمل بها ، قال :  
العلم قول والعمل والاختبار يؤيدان قوله : « احفظ وصاياي لتحفظ  
لك صحتك فتعيش طويلاً معافى سعيداً ويكثر نسلك ويقوى وطنك  
وهاك هذه الوصايا :

### - ١ -

الامراض المعدية - ان اكثر الامراض ، بل كافة الامراض المعدية  
والاوبئة ، انما سببها ميكروبات اي كائنات حية وضعها العلماء في عالم  
النبات ( الابعضا القريب من عالم الحيوان ) في طائفة الطحلب . اما  
صفرها ففتناه كثرها . وهي تتكاثر بسرعة عجيبة هائلة اذا وجدت غذاء  
مناسباً وشروطاً موافقة من الرطوبة وبعض الحرارة وغيرها . ولكل مرض  
معدٍ ميكروب خاص به يفرز سمّاً اين منه غالباً سم الافمى . ولكن اعلم  
ولا تنسَ قط ان الاسلحة التي نحارب بها الميكروبات ، وبها نمنع انتشار  
الاوبئة ، كما نمنع اوربا الراقية انتشار الكولرا والطاعون والجذري ، هي :

١ سلامة البنية بالمحافظة على القوى الطبيعية الموروثة والمكتسبة ، ذلك بالمعيشة المرتبة والمأكل الوافي والنوم الكافي ، مع تجنب الاتهاب الشاقة عقليةً كانت او جسدية ، والابتعاد عن الشهوات والمنكرات ، لانها تُضعف ما وضعته فينا الطبيعة من قوة الدفاع لمقاومة الامراض . الشره السكير الفاسق الفاسد السيرة والسريرة الزاني هو ذاك الرجل الذي عناه سينكا الفيلسوف بقوله : « الانسان لا يموت بل يقتل ذاته »

٢ النظافة التي هي ركن القانون الصحي . وفضل النظافة على التنظيف كفضل الوقاية على المعالجة ، او علم حفظ الصحة ( الهيجين ) على الطب . نظافة مدينة او شارع او مكان او ثوب او مياه هي مقياسها الصحي

٣ التنظيم وتجديده لبعض الامراض لا سيما الجديري لانه الواقى العجيب من هذا الداء الويل . وقد اتضح ان اللقاح المضاد للدفتيريا والطاعون جزيل الفوائد ابان الاوبئة كواقٍ من هذين المرضين . ونحن بانتظار اكتشاف لقاح لباقي الامراض المعدية لا سيما السل والتيفوئيدية

٤ عزّل المصاب بمرض معدٍ عن السلامه ، لان أغلب الامراض ، ان لم تنتقل بواسطة البعوض او الذباب أو الماء كالوبالة ( الملاريا ) والهواء الاصفر ، فهي تسري الى السليم باللمس والمخالطة كمدوى الخناق ( الدفتيريا ) والجديري والتعفنات الجراحية والشهقة والحصبة . ويميّز لخدمة المصاب بالجديري ونحوه من الامراض التي لا تصيب الانسان عادة الأمرة واحدة من أصيب قبلاً بذلك المرض فأكسب بذلك مناعةً او معافاة

٥ التطهير اى ملاءشة الجرثومة في مصدرها وينبوعها اما بالنار لاحتراق

ما هو قليل الثمن أو بالغليان أو بالمستحضرات التي تقتل الميكروبات كحلول السلياني أو حامض الفينيك أو الفرمول أو سولفات النحاس مثلاً لفصل الناقهين من بعض الامراض المعدية كالجدري أو لبصاق المصدورين ، وكحليب الكلس لجدران العرف وخاصة لبرازات المصابين بالتيفوئيدية أو الكوليرا أو الدوسنتاريا . أو بالمطاهر والمخاتق البخارية أو بالهواء الساخن الذي يطهر الثياب والفرش والاثاث بقوة الحرارة

فن فعل ذلك بات آمناً ونظر الى الاوبئة نظره الى ذنب ضمن قصص ، وفهم كيف ان الاوبئة التي كانت قديماً تجرف ، حيث تدخل ، ربع أو نصف الخليقة ، اصبحت الآن اصاباتاً تُمدّ على الاصابع وكيف ان التجارة والاتصالات تخلصت من المحاجر ( الكورنتينات )

## - ٢ -

الارض - اما الارض التي على سطحها تقضي حياتنا فيُشترط فيها الاعتماد عن التربة الكثيرة التشرب للرطوبة ، لان الاماكن الرطبة هي منابت التعفن كالتربة الدلغانية التي تكثر فيها المياه الآسنة والمستنقعات . فهناك تنفّس الحيات الدورية والحيثنة والتسم الملاري ، فتشول في اماكن كثيرة الى انحطاط البنية واقرض السكان . وقد تعلمنا آخراً ان الجرثومة المسببة كل ذلك كجرثومة الحمى الصفراوية تنتقل الى الانسان بلدغ البعوض . ومناخ اراض كهذه يصلح بملاشاة المستنقعات وتحديد التربة وفتح قنوات لصرف ما يأسن من الماء وتجنيفه وبالاختصار بالزراعة . لاش البعوض برش قليل من البترول على سطح حياض الماء ( جرام عن

كل متر مربع من سطح حوض ماء ) وتلافئ بإسدال شباك ضيقة  
الثقوب على النوافذ وباستعمال الكلال ( التاموسيات ) عند النوم الى غير  
ذلك من الوسائل المعلومة

### - ٣ -

الهواء - بلا هواء من يمكنه ان يعيش دقيقة ؟ على انه ان كان  
الهواء لازماً فمن اللازم ايضاً ان يكون الهواء نقياً . اهرب من الهواء  
الفاسد والمحبوس كما تهرب من الحية لانه هو ايضاً سام . واسع وراء  
الهواء المطلق الصافي لانه من اهم الشروط الصحية للمريض والسليم بل  
هو من السل الذي ترتد منه فرائصك احسن واقٍ وانجح شافٍ . وقد  
لقح بعضهم حيوانات بياشلس السل ، ثم اطلق بعضها في الفلاء وحبس  
البعض الآخر ، فالأولى سلمت والثانية أصيبت بالداء . فاختر اذن  
الاماكن القليلة الازدحام وتجنب الفبار ، لانه يحمل كثيراً من الميكروبات ،  
تنزه اوقات الفراغ في البرية او على شاطئ البحر وفي غابات الصنوبر  
واخراج الايكالبتوس لان الاشجار تمتص الرطوبة وتنقي التربة يجذورها  
وتصفي الهواء باوراقها ، انما لا يجوز ان تسد غضاضة الاشجار النوافذ .  
الهواء الحار مزعج للفكر والجسم ، والمناخ الحار مُضعف تكثر فيه التعفنات  
والحشرات المؤذية كالبعوض والبق والذبان والبراغيث وله امراض خاصة  
تكون قسماً من الباتولوجيا هامة . الاستدقاء على المنقل أضر كثيرين  
لانه يصدر من الاشتعال غاز سام هو أكسيد الكربون ( الحامض  
الفحمي ) وهو يسبب سنوياً موت اناس عديدين

- ٤ -

المشرب والمأكل - الماء تحتاج اليه في كل حين اي لمشربك وطبخك ولتنظيف بيتك ولصناعتك وبستانك . الماء ضروري لحمامك وحمامك ضروري لصحتك . والماء البارد ينشط ويدفئ شتاءً ويخفف الحرارة صيفاً والماء الساخن ينظف ويسكن . ولكي يكون الماء كافياً ، يجب ان يكون وافراً ، وعلى كل حال يجب ان يكون نقياً سليماً من كل ميكروب منذ خروجه من ينبوعه . ولا بد لهذا الينوع من حرم ووسائل كافية تقيه من ارتشاح اقدار ما يجاوره من التربة حين سقوط الامطار . وتوزع المياه منقولة ضمن انابيب حديدية محكمة لا تتحلب اليها الاوساخ لا سيما برازات الانسان . واذا لم يكن الماء نقياً وعند الاضطراب ولاقل ريب رشحة بمرشحة شمبلان او بالاحرى اغلغ فتسلم من الكوليرا والدوسنتاريا والتيفوئيدية وبعض الديدان التي هي مائة الاصل . على انا نبشر القراء بان العلم اكتشف اكتشافاً عظيماً خطيراً وهو ان بواسطة مرور اشعة مصباح كهربائي زبقي على الماء يمكنك ان تطهره بالحال وتقتل ميكروباته بدون ان تفقد ذلك الماء شيئاً من لذته وفوائده لان اشعة الطيف التي هي ما وراء البنفسجي المعروفة جيداً لدى من درس الطبيعيات ، هي ذات قوة عجيبة لقتل الميكروبات . وهذا الاكتشاف هو الآن موضوع مباحث عديدة ذات نتائج سامية

ليتك لا تأخذ مشروباً الا الماء لان المسكرات سموم . والسّم لا يخرج من خزانة الصيدلي الا بامر الطبيب . كيف لا وهي تضر الجسم

ضررها العقل والدين والآداب والاقتصاد وتضعف أكثر الاعضاء، وتؤثر في البنين وتسمم الدم : أسكر بعضهم ديكاً فتحول لون عرفه من احمر جميل الى ازرق اسود اي لون تسمم الدم . وبالاختصار ان شرب المسكر هو الطريق الرحب المؤدي الى الحارة والقهوة وملعب القمار والمستشفى او المأوى والمارستان فالمقبرة

وليكن طعامك صالحاً من حيث الكمية والتحضير تغلب فيه المواد النباتية على اللحوم ( اصطلاحوا ان يضعوا الحليب والالبان والبيض بمصاف المواد النباتية وهي من أنسب المأكّل من كل الوجوه ) . اللحوم سريعة الفساد خصوصاً في بلادنا الحارة وتوفر فيها الجراثيم لا سيما لحم الخنزير . الحبوب بالاجمال تغذي جيداً وهي سهلة الهضم اذا هُرست ناعماً ونضج طبخها . واما الخضراوات والثمار فتشتمل على مواد مغذية غير وفيرة ، ومعظم تركيبها من الماء ، الا انها لذيدة ومواقفة جداً . احذر المهيجات كالبهارات والمسكرات والخردل فهي تجمل المعدة بليدة فريضة . ولا يدفئك الى الطعام شره او شرب عرق بل شهوة طبيعية نسميها القابلية أوجدتها العناية لتعويض ما يفقدنا اياه العمل . وما تأكله برغبة تهضمه بسهولة . المعدة مثل كل اعضائنا تنب ما تكره والسخرة تزجها . وليكن الطعام ملائماً للعمل والظروف كحليب الام وحده للرضيع . والاطعمة اللينة لمن فقد اضراسه وصعب مضغه . امضغ جيداً ، لان الباري تعالى لم يضع الاضراس الا لوظيفة لها هامة . قليلون ينالهم الاذى لقلة طعامهم واما كثيرون فيتخمون ويمرضون لشراهم . وما ملأ الا انسان وعاء شراً من بطنه . لا

تُدخل الطعام على الطعام . خفف عشاءك تحمداً منامك

- ٥ -

المسكن — لسكنائك انتقِ محلاً رقيقاً معتزلاً بعيداً عن كل مكان وسخٍ خطر وإن أمكن في وسط حديقة واجمل جدرانه من حجر أو قرميد وارفع حضيضه ، وافصله عن رطوبة التربة القائم عليها بطبقة عديمة الامتصاص كالحجرية . والرطوبة منبت العفونة والعفونة مرض وبالأحرى المرض عفن . وسّع غرفه وقلل سكانها ، ولتكن الشبايك عديدة عالية وسبعة اشبه بابواب منها بشبايك ، وافتحها وسيعاً وكثيراً وطويلاً ومتقابلة ما استطعت سبيلاً . . . كيف تُنشئ نوافذ فتسدها بالبرديات ؟ الا تعلم المثل الشهير : البيت الذي تدخله الشمس لا يدخله الطبيب . الميكروبات مثل كل محبي الأذى ترغب في الظلام . فالشمس هي المطهر الأقوى والاعم والأرخص . اقول للعامة لافهمها فوائد الشمس . « افتحوا نوافذكم لدخول الشمس كما لو كان لدخول ليرات انكليزية » لا تستكثر من الاثاث لغير لزوم فانه قد يصبح مأوى للغبار وعشا للميكروبات . والقانون الصحي قد قضى عليها كما قضى عليها قانون الاقتصاد اذ قال « من يشتري الفضولي لا يلبث ان يبيع الضروري » . كرس ثمنها للاشياء المفيدة الصحية . النور الاصطناعي يزاحمك على الهواء النقي المحي فتمّ اذاً في الظلام . تعود ابقاء نافذة مفتوحة في غرفة المنام . ونم ضمن كلة ( ناموسية ) تتيك البعوض . ضِع المستراح خارجاً أو منفصلاً عن البيت وليكن فيه النور والهواء وافر ين وليكن حضيضه وجدرانه صقيلة تلافياً للاوساخ . بادر

وضع لينتك فاصلاً مائياً Siphon اي انبوباً معرجاً كحرف J العربي أو من الفرنسية النائمين . لانه عجيب الفائدة اذ يمنع الغازات الفسادية وكل رائحة وكل رائحة وكل رائحة في بلادنا الحارة ؛ وبواسطته ترى الآن المستراحات لا تفرق من هذا القبيل عن قاعات الاستقبال اولتنزل البرازات الى صناديق حديدية محكمة او فترسل مع كل الانذار الى الاسراب لتتطهر اخيراً بتسميدها البساتين والاراضي المزروعة

## - ٦ -

الثياب - لا تلبس للزخرف بل للاحتشام واتقاء البرد والعناصر الخارجية . البرد أشد وطأة والتبرّد اكبر اذى لشديدي التحفظ وكثيري التلف من غيرهم ، فهم اقل تصلباً تجاه تقلبات الطقس احذر الاربطة والملابس الضيقة التي تموق دورة الدم ونمو الاعضاء . احذري ايها السيدة المشدّة ( الكورسه ) فهو قفص يحبس الاعضاء الرئيسية ، وهو عثرة في سبيل قيامها بوظائفها ولانه يزيح بعضها عن مكانه ويعوق نمو جميعها . لا تكنسي بثيابك الطويلة الاحوال والتعبار حيث جرائم الامراض وبصاق المسلولين ، بل اسهري على ثوبك ان يكون نظيفاً اكثر منه ان يكون على آخر مودة . الحذاء الضيق يضيق الرجل ويشوهها ويسبب المسامير بل انزعاجاً في الجسم

## - ٧ -

الاخلاق والعادات - تجنب البطالة كتجنبك الاشغال الشاقة جسدية كانت او عقلية ، فالجسدية تفقد النشاط وتضاد نمو الاعضاء بينما



هي ام الرذائل والهموم ، والكسل هدماً القوى العقلية والجسدية .  
والعقيلة تهك قواك وتجعلك مُدّاً للأمراض وتضعف الاعصاب . العمر  
ينفذ والشغل لا يفرغ . اشتغل بأعتدال لان الشغل يسلي ويقوي الاعضاء .  
وينشط ويضاد السمن والنفرس والحصى التي تجلبها الحياة الساكنة الحياة  
الجلوسية . استرح في كل اسبوع يوماً تاماً طبقاً للصحة ونم واشتغل  
واسترح ثمان ساعات من كل يوم . لا تحول ليلتك الى نهار لتقضي سهراتك  
بما يحرمه الدين او القانون الصحي كلعب القمار . أرح بالاك واشغل جسمك  
تلك نصيحة اراني باحتياج الى اعطائها كل يوم مراراً . اسع وراء اكتساب  
الخصال الحميدة والمبادئ الشريفة . تموّد العادات الحسنة وعودها خاصة  
لبنيك ، فالعلم في الصغر كالنقش في الحجر . عوّد اولادك النشاط وقلة  
التنم . . . صلبوهم تدريجاً . ربوهم ياشربون على الرجولية الحقيقية : الفسق  
والغضب وكل ما يخل بالآداب ينخر العافية ويذهب بالهناء ويأتي  
بالشيخوخة قبل الاوان ، كما قال ابن سيراخ منذ القدم . الذي يدهورك في  
لجة الامراض الخفية ويلبسك ثوب العار كمرض الزهري الذي ينتقل الى  
النسل ، فالآباء يأكلون الحصرم والابناء يضرسون . ولذلك لا عجب اذا  
اعتبرنا الزواج فرضاً مقدساً على المرء تجاه نفسه ووطنه وتجاه الانسانية .  
فالمرأة حياة الرضيع وملجأ الصغير ومسرّة الشاب وشريكة الكهل وعضد  
الشيخ . ونكرر التحذير من السكر والاشربة السكحولية . خف من  
أخذ اول كأس عرق او كونياك كما يجب ان تخاف من إمضاء اول كميالة  
او اول كفالة . التدخين يضر غالباً ولا يفيد

ضع نصب عينيك النظافة والاعتدال في كل الاحوال : نظافة  
 التربة نظافة الماء ، نظافة المسكن والملبس نظافة الشارع نظافة الجسم  
 نظافة ... اعتدال في العمل اعتدال في المأكل والمشرب اعتدال في ...  
 « نظافة واعتدال » هالك تكررارا مختصر قانون الصحة  
 ونحن نعتقد ان المحافظة على الصحة فرض واجب وان تعريض  
 الذات او القريب للامراض الممدية جريمة او جناية ...  
 علمت فاعل . لان العلم بلا عمل ، كجسم بلا روح ، او كشجرة  
 بلا ثمر

الركنور امين الحميل



## ❦ في حلائق العرب ❦

### ❦ صفة المحبة ❦

قال ابو بكر الوراق : سأل المأمون عبد الله بن طاهر ذا الرياستين  
 عن الحب ما هو . فقال : يا امير المؤمنين اذا تقادحت جواهر النفوس  
 المتقاطعة بوصل المشاكلة ، انبعثت منها لحة نور تستضي بها بواطن  
 الاعضاء ، وتحرك لاشراقها طبائع الحياة ، فيصور من ذلك خلق حاصر  
 للنفس متصل بخواطرها يسقى الحب

وسئل حماد الراوية عن الحب ما هو . فقال : الحب شجرة اصلها  
 الفكر ، وعروقها الذكر ، واغصانها السهر ، واوراقها الاسقام ، وثمرتها المنية  
 وقال معاذ بن سهل : الحب أصعب ما ركب ، واسكر ما شرب ،

واقطعُ ما أنهي ، وأحلى ما اشتهي ، وأوجع ما بطن ، واشهى ما عفن .  
وهو كما قال الشاعر :

ولاحب آفاتُ اذا هي صرحت    تبدت علاماتُ لها غررُ صفرُ  
فباطنةُ سقمٍ وظاهرهُ جوَى    واوله ذكرُ واخرهُ فكرُ  
وقالوا : لا يكن حبك كلفاً ، ولا ينضك سرفاً .



من كل حديقة زهرة —

\* لم يتقرض أكلة البشر عن وجه الارض : ذهب مبشران الى جزائر هيريد الجديدة ، وقالا للسكان : « أحبوا بعضكم بعضاً » فاجابوها « نحن نحب بعضنا بعضاً ونحب خصوصاً البيض » واكلوها . وفي الكنفو قبض الوطنيون التوحشون على ضابطين بلجيكيين واكلوها . واكل اهالي النيجر طبيئاً انكليزيا ذهب ليدرس امراض تلك البلاد فاحلته القوم في معدم . وفي جزائر الاميرونه ذهب خمسة من الالمان فريسة الاهالي .  
\* دخل التلفزيون اللاسلكي في طور الاختراعات العملية التي يستخدمها الانسان في حاجاته . واصبحت المراكب في عرض البحار تخاطب البر وتتلقي اخباره على مسافة مئات من الكيلومترات . ومن أعلى برج ايفل يتخاطب الفرنسيون مع اخوانهم في مراکش وقد انتفعوا بذلك كثيراً في الحملة المراكشية الاخيرة . وفي العام الماضي كان اثنان من الاميركان مسافرين كل في مركب بعيد عن الثاني فتمكنا بواسطة التلفزيون اللاسلكي او تلفراف مركوبي من لعب الشطرنج

\* اخذ الاميركان يصطنعون السيكار من ورق الكتابة . فينقمون الورقة مدة في عصير التبغ ، ثم يضعونها في مكابس خصوصية لقطعها وتضليها حتى تخدع العين بمرآها وتلف على شكل السيكار المعروف ، ويقول ذوو الخبرة في التدخين ان هذا التبغ الاصطناعي لذيق الطعم ، زكي الراحة \* في اوربا اليوم ١٦٠ مدينة يزيد عدد سكان الواحدة على مئة الف . منها ٢٥ مدينة تضم الواحدة اكثر من نصف مليون نسمة . و٧٠ يزيد سكان الواحدة منها على المليون وهي لندرا وباريس وبرلين وفيينا وبطرسبورج وموسكو والاستانة

\* يلزم ١٢٠ كيلو من البارود لحشو المدفع الجديد الذي من قياس ٣٠٥ مليمترات

\* سوق الزواج في المكسيك كاسدة اكثر منها في كل بلاد . فان عدد المتزوجين كل سنة يبلغ ٨٩ فقط عن كل عشرة آلاف ساكن . ونسبة المتزوجين في فرنسا الى هذا العدد ١٦٠

\* باريس اكثر المدن قهوات وخمارات وبارات ومعدل عندها ١١ لكل الف نسمة ويليها سان فرانسيسكو وفيها ٩ قهوات وخمارات لكل الف نسمة وبرلين ٨ ونيورك ٤ ولندرا ٢ . وفي بطرسبورج قهوة لكل الف نسمة . فهل للحكومة ان تحصى قهوات مصر لترى نسبتها الى الاهالي ؟ \* في نيورك ١٩,٢٤٣ فابريقة او معملاً تشتغل بـ ٣٥٠ صناعة

مختلفة وقد بلغ دخلها في السنة الماضية ١١ مليار فرنك

\* دلّ الاحصاء الاخير في روسيا على ان عدد سكانها ١٦٠ مليوناً

وقد زاد الروس ٢٥ مليوناً في الثلاث عشرة سنة المنقضية  
 \* يصح ان يطلق على سنة ١٩١٠ اسم سنة المذنبات . فلا يزال  
 القراء يذكرون مذنب هالي وما ألقاه من الرعب في النفوس . . وسيظهر  
 لنا قبل انقضاء السنة ٦ مذنبات ولكنها كلها اصغر من الذي تقدم



### بين هنا وهناك ❦

اجتمع صاحب « الزهور » ببعض ادياء بيروت ، فدار الحديث على الادب  
 هنا وهناك ، ولما كان « ملاحظ » جريدة « البرق » البيروتية قد وفى هذا  
 الاجتماع حقه من الوصف ، فقد رأينا نقل ما كتب :

وكانت شمس الاربعاء على جناح الشفق يوم اجتمع في مكتب  
 البرق « عصابة » من الادباء :

انطون الجميل وامين تقي الدين وامين الغريب والياس فياض ويوسف  
 ثابت وشكري السودا وبشاره الخوري وهلم جرا — هؤلاء كانوا من  
 اركان العصابة

وصاح بهم صائح : هلموا فقد ضاق صدرُ الفرفة : وبعد دقائق كنا  
 في روضة جمعت الطيبات الصوالح وسمحت بثلاثة اصحاب هم نصر الله  
 الحداد وشكري ارقش وداود مجاعص فقلنا ، وكأننا كنا على ميعاد :

— هات يا فياض هجاءك في سركيس

— سمعاً وطاعة

الذي علق في ذهني انشره احتراماً لذكر المقدوح فيه وهو من  
اقترح هذا الهجاء لنفسه ودفع جائزة عليه

دونكم هذه الايات القلائل :

عجياً تحاول ان تنال هجاء  
أين «المشير» وابن أيام مضت  
أنسيت تلك الحرب حين اثرتها  
اذ تستعد من الجياد يراعة  
واذ الورى يتجنبونك مثلما  
الى ان يقول «لا فضل فوه»

يا وبيج ذا الادب الذي أعطيت  
تالله ما والاك الأ خائف  
والود إن تكن المحافة أسه  
لا تغترز بعريض شهرتك التي  
فالشر أسرع ما يكون نفسياً  
هذا هجاؤك يا سليم وإنه  
ما كنت انحونحوه لو لم تكن  
وكما علت فانا في أزمة  
فمساك تقترح المديح لكي ترى  
لكني لا استجيد لك الثنا  
فهجاء مثلك ليس فيه تكلف  
لو كنت قد أعطيت معه حياء  
من ذا اللسان الطعن والايذاء  
فالنكبت أشد منه ولاء  
ملأت بك الاقطار والارجاء  
والخير يمشي مشية عرجاء  
ليسوي اتي اقول هجاء  
عينت جائزة له غراء  
لم تبقى بيضاء ولا صفراء  
مني مديحاً كالصباح ضياء  
الا اذا ضاعفت لي الاعطاء  
وارى مديحك كلفة وعناء

وتناول بعد ذلك بلبل رياض الطرب عوده وانشد «يا ليل الصب  
متى غده» وانشد «وقفة ايها القمر»

لا ارى تقريباً لعود السودا ألطف . من كلمة قالها فيه الريحاني .  
منها ما تقرأ :

« ما بين أناملك والاوتار ، سحري سحر حتى السحار  
ما بين أناملك والاوتار ، عرائس الحان وابكار  
تلبسهن من يدبك الورد سربالاً ، وتكلمهن بالجلنار  
ويرنجهن النزر من خر انقاسك ، ويذيهن الاكثار  
ما بين أناملك والاوتار ، اغصان انعام واوتار  
ولدى اهتزاز العنق تنور الليالي وتزهو الاسحار  
وتجتمع حول العود ارواح المحبين من شاسع الامصار  
فان سلك عودك لكسلك البرق يُزيل المسافة بين الافطار  
وان لفي وقتك الموسيقى العجيب زمان نعيم مضى وليالي وصل  
طوال قصار

فقد جئتنا والله في فنك بآيات ومعجزات كبار  
وقد خيل لي وانت تداعب تلك الاسلاك وتطايها بان مرسح  
الاوربا على صدرك يدار

قراءت لي النواني والراقصات كأنهن لهيب من نار .  
وكان الجميل صلة بحسمة بين ادباء القطرين المصري والسوري بما  
كان يسمعون من اشعارهم ويطرفنا من مآثورهم حتى سكرنا بالخرتين  
مرومظ



## \* من وإلى القراء \*

كان لعدد الكبير الذي أصدرناه مخصصاً بموضوع « مصر وسوريا » احسن وقع لدى عموم المشتركين وقد جاءتنا كتب كثيرة من أنحاء مختلفة وكلها تطري الفكرة التي حملتنا على نهج هذه الخطة والعمل على التقريب بين القطرين الشقيقين . ونحن نرى بمزيد السرور انتشار هذه الروح بين قراء « الزهور » ونشكركم على مؤازرتهم لتحقيق هذه الامنية كما انا نشكر الصحف العربية في مصر وسوريا واميركا على ما خطته بهذه المناسبة من كلمات الثناء فانما هذه الافكار تحيا وتميش بتداولها بين الادباء والمفكرين .

\* تأخر هذا العدد عن موعد صدوره لاسباب خصوصية دعت صاحب المجلة الى خارج مصر ، فرأينا ان نضمه الى العدد الذي بعده ونرسلهما الى المشتركين في آن واحد

\* احتفل الاخوان المسلمون في هذا الشهر بعيد الفطر السعيد أعاده الله بالهناء واليمن والبركات

\* بامضاء « الزهرة الذابلة » تلقينا كتاباً جميلاً املاه قلب حساس وخطته يد لطيفة اثلت فيه على « الزهور » وانشأها وكتبتها ، وتمنت لها حياة طويلة ليظل « عشاق الادب يزبنون بها مكاتبهم كما تزبن العروس رأسها زهر الليمون » . . . . سلمت ايها الزهرة المستتر من الذبول ، وجادك الندى بقطراته المنعشة . ولكن اين الذبول من الزهرة التي تفوح بمثل شذالك العطر



# الزعم

السنة الاولى

اول نوفمبر (٢) ١٩١٠

الجزء التاسع

## العمال والحكومات

العمال هم العدد الاوفر في الامم ، والعامل الاكبر على رقي الشعوب ،  
عليهم مدار قيام الكون ، وبهم تقدم بني الانسان في معارج العمران  
هم معدن ثروة البلاد وغناها ، ومنهم مصدر نفوذها وسلطانها ،  
وينبوع مجدها وعلاها ، بل هم أعصاب البشرية ومجموع حياتها وقواها  
هم الذين بعملهم الدائم وجهادهم المتتابع وسعيهم المتواصل يسرون  
بسفينة بلادهم سيرا حثيثا امينا في بحر تنازع البقاء المتلاطم غير هيايين  
ولا فخورين . فلا تقعد بهمتهم العواصف العاصفة ، ولا تثبط عزيمتهم  
الرياح الثائرة والامواج الهائجة ، بل يواصلون الجد بثبات وحزم . . .  
ولا يفاخرون بعملهم ولا يباهون بخدماتهم شأن كبار القوم  
هم لا تصيبهم مزنُ الالقاب والترب وعلامات الشرف المصطلح  
عليها ، هم لا يؤبد رسمهم بالتماثيل النحاسية والانصبية المرمرية ، لكنهم  
يصبونها من قلوبهم ومهجهم ليمجد بها غيرهم . هم لا يخلد اسمهم في التاريخ  
بل يكتبون صفحاته بدماء افئدتهم ليعظم فيها سوام . هم لا يكالون

باكاليل الغار بل يفرسونها بمرق الجين ويجنونها بكد اليمين ليزينوا بها  
جبهة رؤسائهم

أما هم فجعل ما اليه يتوقون هو ما يسدون به رمقهم ويسترون عورتهم.  
فلا يتقاضون الانسانية جزاء تقائهم الدائم واستهلاكهم المستمر الا ما  
يعولون به عيالهم

العملة هم الاحرف الصغيرة التي تضد منها قصيدة البشرية، وتتألف  
منها انشودة الكون. وما الكبار والحكام والمتمولون سوى احرف العنوان  
الكبيرة التي تستلطف الابصار وتستوقف القارىء ولا معنى ولا مدلول لها  
الا بما يلها من صغير الحروف

بل قل ان العملة هم أشبه باولئك البحارة الذين يشتغلون في داخل  
الباخرة . يوقدون ويدبرون ويحركون . ولا يرى احد لهم عملاً حتى انهم  
انفسهم لا يرون نتيجة عملهم اذ هم في قعر المركب مدفونون

يبد ان سير السفينة الماخرة في عباب الماء ، تحت زرقاء السماء ، نحو  
الارض البعيدة ، هو معلوك شغلهم ، والفضل فيه راجع اليهم .

نحن لا ننكر ان اولئك البحارة لا يصلحون بلا القبطان ، كما ان  
الجنود لا يقوون بلا القائد . لكنه قد يفوت الكثيرين فينسبون او يتناسون  
انه لولا البحارة لما وجد القبطان ، ولولا المسافر لما كان القائد . كما انه  
لولا حروف الكتابة الصغيرة ، لما وجدت حروف العنوان الكبيرة . وهذه  
سنة الخلاق في خلقه .

تنبئت الحكومات الراقية الى هذه الطبقة الاكثر عدداً الأقل حظاً ،

وفهمت أي فراغ تملأ في الكون ؟ واية دعاية هي للثروة الحقيقية والتقدم الصحيح فوجهت إليها عناية خاصة ، وسنت لها قوانين ونظامات محافظة : ونم ما هي فاعلة

على ان المال لم يلفتوا الحكومات اليهم الا بفضل ما اظهروه من التضامن والتعاضد والتكاتف ، فألفوا النقابات والجمعيات ، وأسسوا صناديق التوفير والتأمين ، حتى اصبحت هيئة منظمة ذات حول وطول . لذا دعاوا سمعت دعواهم ، وان طالبوا أجيبته مطالبهم . . . . .

سأنت حلهم ، ونكبوا بالضيق والمسروراتوا في انحاء العمور اجمع عرضة للهلاك شقاء وبؤسا . وليس من يمد لهم يد المساعدة . الا الافراد القليلون ، فهوا هبة واحدة ، وعملوا على تنظيم شؤونهم المادية والاجتماعية ، فنالوا المنزلة التي يستحقونها في المجتمع الانساني . وما اشرف منزلة العامل من منزلة . . . . .

ولكن القوة تولد البطر ، والسطوة تنتج الاستبداد ، ويد الخبايا تمتد الى كل مجموع . اغتصب المال . فنالوا مطالبهم الحقية احيانا ، ورأى بعض الرعاء فيهم قوة تدك المروش ، وهن الثيجان على الرؤوس ، فاتخذوهم آلة لنيل مآربهم الملتوية . فرأينا الاعتصاب تلو الاعتصاب بحق وبغير حق وتلك الحركة التضامنية الجميلة في بدايتها . تتحول احيانا الى ثورة فوضوية لا رادع لها ولا وازع . فتعرقل التجارة ، وتقطع المواصلات ، وتضر الزراعة ، وتوقف دولا الصناعة ، وتقوم عيبة كرودا في وجه سير العمران . وكثيرا ما صار هذا التضامن تضامنا اجلونا ادهى وأضر

من التخاذل . وهذا الاعتصاب المتكرر في فرنسا وانكلترا والمانيا والولايات المتحدة قد سبب هذه السنة من الاضرار ما لا يُقدَّر

على ان هذه الحركة لم تبدُ الا في تلك الدول التي تعد في طليعة الامم الراقية ، حيث تنبه الشعب وادرك ما له من الحقوق - وان نسي احياناً ما عليه من الواجبات . ولما كانت الحكومة صورة الشعب رأينا تلك الحكومات - وان هالها هياج العمال - تسمى الى تحسين حالهم وصيانة مصالحهم وصدّ اصحاب رؤوس المال عن اهتمّصم حقوقهم . فلئن تعدى العمال احياناً حدودهم مدفوعين بيد تعمل في الخفاء ، فان طول الحيف الذي كثيراً ما يلحق بهم يشفع لهم ويحطمهم دائماً جديرين بكل اهتمام ولذلك رأينا مجلس نواب المانيا يقرر المباشرة حالاً بكثير من الاشغال العمومية المتوي انشاؤها في المستقبل ، وذلك لتشغيل الذين لا يجدون شغلاً وسمنا مناقشات مجلس العموم في انكلترا تتناول امر العملة ومسألة إعالتهم في شيخوختهم وفاقهم

وفراً منشورات الرئيس روزفلت المنددة بالشركات والنقابات المدافعة عن حقوق العمال والقلعة المهضومة . فقامت لها اميركا وقعدت وشاهدنا حكومة فرنسا لدى تشكيلها وزارتها الاخيرة قد اوجدت نظارة خاصة دعها « نظارة العمل » للنظر في شؤون العمال والذود عن مراقبتهم ومصلحتهم والسعي في ترقية احوالهم المتوقف عليها رقي البلاد . . . لعمري اننا سائرنا حسب سنة الارهاق الى زمن - عساه ان يكون قريباً - تصبح فيه نظارات العمل ارفع شأنًا واكثر خطورة من نظارات

الحرية والبحرية . . .

فهلّا ننظر لحكوماتنا الشرقية ، وهلاّ يرى قادة الافكار منا الحاجة الى ترقية حال عمالنا والسهر على مصالحهم ، والذود عن حقوقهم فلا يقولوا في ايدي اصحاب العمل آلة مسيرة ، حتى اذا ما ادّت الخدمة المطلوبة او تعطل سيرها طُرحت خارجاً  
وسنأتي في العدد القادم على بعض ما يتعلق بالاعتصابات

## كيف ترتقي اللغة العربية

نشرنا في الجزء السابق ص ٣٤٣ القسم الاول من مقالة حضرة صاحب الامضاء وفيه لمحة عن حالة الآداب العربية في ايام الجاهلية وعلى عصر الخلفاء . وهذا هو القسم الثاني وفيه بحث في الوسائل الواجب اتخاذها لترقية هذه اللغة :  
ان ارتقاء آداب اللغة العربية يجب ان يتمّ بسلام ذات ثماني درجات ، لا غنى للواحدة عن الاخرى فيها ولا يمكن الوصول الى قمة نجاحها بغيرها وهي : الدولة والامة والمدارس والصحافة والتأليف والمجتمعات العلمية والمكاتب . واليك الكلام على كلّ منها باختصار

( ١ ) الدولة - لا خفاء ان اللغة ترتقي بارتقاء الدولة فهي التي تذود عن حوضها وتحمي ذمارها . ومن يجهل نهضة العباسيين في الشرق ، والامويين في الاندلس ، والفاطميين في القاهرة ، والايوبيين في بلاد العرب . بل من يجهل نهضة الفريين بحكوماتهم ، وتعزيزهم للفنائهم

باستخراج دفائن الكتب من الخزائن القديمة ونقلها الى لغاتهم ، وتقريب العلماء واجراء الرزق عليهم ، وارسال النسخ الى كل اقليم ينسخون ما فاتهم من المؤلفات حتى ملأوا المكاتب ورقوا آداب اللغة وعقدوا لذلك مجامع من علماء استفدومهم من أطراف مملكتهم . فكذا ترتقي الدولة آداب لغتها وترفع منار آدابها ، وتنشرها بين ظهرائي الناطقين بها ، فتساعد المؤلفين وتمنحهم امتيازات لحفظ حقوق مؤلفاتهم استثماراً لها . فتكثر الرغبات في وضع المؤلفات العائدة على البرية بالنفع والمرقية لآدابها والناشرة للعلوم المصرية فيها . وطالما نرى عندنا ان زيدا يؤلف كتاباً فيغير بعض عباراته عمرو ويطبعه . أو انه ينسج على منواله مستعيناً بأسلوبه ويزاحه فيه . فملى آداب العربية السلام وعلى اللغة المعاف . بل طالما نرى المدارس والمؤلفات لا نظام بوحدة مبادئها فلا أمل في احياء اللغة يندنا على هذه الخطوة

( ٢ ) الامة — يجب ان تكون حريصة على لغتها شديدة الغيرة عليها . ومن سوء الحظ ان معظم المتعلمين عندنا والمعلمين ينظرون الى لغتهم شزراً . فكيف ينتظرون من الحكومة ان تساعدهم ؟ واذا لم يعتقد كل عربي انه من المريب ان يتعلم الانسان اللغات الاعجمية وهو يجمل لغته ، فلا أمل في الاصلاح . ولرب معترض يقول وما النفع من لغتنا العربية مع كساد بضاعتها ؟ فاقول لمثل هذا المعترض ان الناطق باللغة العربية لا يستغني ، مهما تيسرت له الذرائع خارج موطنه ، عن العودة اليه . فبأي لغة يخاطب قومه ويكتبهم ويخطب فيهم ويفاضهم ؟ واذا شاء كتابة شيء في موضوع واراد تعريبه فأي لباس يلبسه وبأي قالب يسكبه .

أليست اللغة العربية هي التي أوحى الى شاعرها ان يقول بلسانها :

كلابي عقارٌ عثقت تم رُوقت      وبعض كلام العارفين عصيرٌ  
إذا ظهرت يوماً بزاةً خواطري      فما لمصافير الطريق صفيّرٌ

وهي التي وصفها الآخر بقوله :

ذكرت فصغرها الذول جهالةً      حتى بدت للتاخرين فكبرا

( ٣ ) المدارس — المدارس قديمة في العالم من زمن فلاسفة اليونان.

ومن اقدم ما قام عند العرب منها « كلية القيروان » في مدينة فاس عاصمة بلاد المغرب في افريقية ، اسست في القرن التاسع للميلاد ونشرت العلم في اوربا ، ثم الجامع الازهر سنة ٣٥٩ هـ ( ٩٧٠ م ) والمدرسة المستنصرية في بغداد سنة ٦٣٠ هـ ( ١٢٣٣ م ) ، فضلاً عن مدارس هرون الرشيد في بغداد والمدن الشرقية ومدارس الاندلس في قرطبة وغيرها من المغرب . ومدارسنا الحاضرة قلما تعتمد في تدريسها العلوم على اللغة العربية بل تدرسها بالانجليزية وهذه ضربة قاضية بامانة اللغة وتوقيف نموها والاجهاز عليها ، لان اللغة اشبه بشجرة ، تقطع بعض فروعها ، وتنبت عساليح جديدة وتؤثر ( تطعم ) ليم خصبها . فالأولى بنا ان ننقل العلوم المصرية على اختلافها الى لغتنا العربية فتتوسع اللغة الفاظاً وتكثر الاوضاع فيها ويشتد ازدهارها . وان قيل ان دون ذلك عقابات تمارضنا ، فقل ان المرء من مهمة الموائع وذل المصاعب . فهذه كتب مطبعة بولاق في اول عهدنا ، وكتب المدرسة الكلية الاميركية في بيروت في بدء نشأتها ، شاهدٌ على سهولة التعريب ووضع الالفاظ للمسميات الغريبة في العلوم الطبية والرياضية

والطبيعية ، يساعدنا على ذلك الاشتقاق والنحت في العربية وهما من امتن دعائهما للمتأمل المحقق . وربما اعجزنا وضع كلمة عربية لمسمى افرنجي فيكون ان نبقه على اصله بمد تقريبه من الصيغ العربية كما فعل العربون في عهد الدولة العباسية وما بعدها ، فأدخلوا الفاظاً كثيرة اغنت اللغة

( ٤ ) العصور - ليست الصحافة بيننا بمتجاوزة اول القرن التاسع عشر الماضي وقد اخذت على نفسي البحث في تاريخها ( بمجلة النعمة ) الارثوذكسية في دمشق ونشرت الدور الاول منها من سنة ١٨٠٠ - ١٨٧٠ م وسأتابع البحث فيه والنظر في ما افادتنا الصحافة في ادوارها . وقد قدرت ان ما أنشئ من الجرائد ، - ميتة وحية - باللغة العربية حتى الان زهاء ثمانمائة جريدة . ولكن الجرائد الحية لا تكاد تتجاوز المائتين بين مجلة وجريدة في جميع اطراف المعمور . فهل افادتنا وتفيدنا الصحافة ؟ قال العلامة مكولي الانكليزي « ان كتاب الجرائد هم مشتركوها » فاذا نظرنا الى حالة المشتركين بصحافتنا ، لا نستطيع ان نحكم بترقي الصحافة لقلة الرغبة في الجرائد ولعدم تمييز المفيد منها عن المضر . كيف لا ولن يزال تهجم كتابنا على فن الصحافة وليس لديهم رأس مال علمي ولا مادي كافٍ هو السبب الاولي في انحطاطها . ولما اجتمع للصحافي المال والعلم معاً ، فبانفراد احدهما تتحول الجرائد اما الى تجارية لتحصيل المال ، وإما الى اكتساب الشهرة للمتمول . وفي الامرين الغرور بالنفس فليس اذن من اغراضها الاولية خدمة الشعب واللغة . فضلاً عن ان كثيراً منها تصرف جل اهتمامها الى التعامل والتشيع وبث روح الشحنة



فتضع الفائدة المنتظرة منها ، وتقل ثقة الشعب بها . اللهم الا بعض الجرائد التي اتخذت لها خطة معتدلة وتثبتت في رواية اخبارها ووضعت الصدق نصب اعينها . ولكنها قليلة لا تستطيع سد الثلم التي تخرقها تلك

واحسن دواء لذلك انشاء مدارس للصحافة ومؤتمرات لها تبحث في اسباب ترقيا كما هو جار عند الامم الراقية . فتكون الجرائد صادقة المبادئ ومنشئوها ومراسلوها يوافقون مبادئها . فلا ينشئ مجلة او جريدة الا من ترشح لهذا الفن ردحا من الزمن وعرف أصوله . وحذا الوهرب بمض ادبائنا اليوم كتابا في فن الصحافة من كتب الافرنج . وان كنا نخسر فيه رواية غرامية تثير نفعا وتمنع نفعا . فيستلقت الانظار الى آداب الصحافة

( ٥ ) المطابع — الطباعة حديثة عندنا لا تتجاوز القرنين والعقد الاول

من الثالث . أما الافرنج فقد عرفوا الطباعة المربية على اثر اختراع المطبعة عندهم ، وطبعوا كثيرا من المؤلفات التي لن تزال الى اليوم نادرة مرتبة مفيدة . ومعظم مطابعنا الآن انشئت بعد النصف الثاني من القرن التاسع عشر الماضي وكثر عددها . ولكننا نرى معظمها تجارية ، تطبع الكتب دون مقابلة على اصلها ولا تدقيق باصلاحها ، فتخرج مشحونة بالاغلاط غير متقنة الطبع ولا الورق ولا الترتيب ، مع غلاء في اثمانها فلا يقبل الناس على اتياعها فيدعي واضموها كساد بضاعة العلم

فما افضل الذرائع المتخذة لترخيص اثمان المطبوعات والاقتصاد بالحروف المربية ، لتروج الطباعة والكتب ويقبل الادباء على التأليف والناس على المطالعة . ومما اذكره بأسف ان المرحوم الشاعر النادر رزق الله

حسون الحلبي الذي نشرت ترجمته في مقتطف هذه السنة ، كتب مقالات ضافية ، استنسخت احداها وهي في الاقتصاد المطبعي باختصار بعض حروف ليقول عددها فيسهل العمل على المنضد (الصقيف) وترخص نفقات الطبع ، فلم يلبّ دعوته أحد . ومثله فعل المرحوم العلامة الشيخ ابراهيم اليازجي في وضع الحروف الاقتصادية ، قبل مغادرته سوريا وانتقاله الى مصر والحرف باق في مطبعة خليل افندي سركيس الأدبية لم ينضد منه الا صورة اعلان في الجرائد على اثر وضعه ، وشروح « نجمة الرائد » التي طبعت اولاً في تلك المطبعة وأعدمت عند حريقها

ومما تؤاخذ عليه مطابعتنا عدم وضع فهرس للكتب فيتشوش الطلب على المطالع وتكمش نفسه وينقبض صدره . فضلاً عن انها اذا طبعت كتاباً كان قد طبع في اوربا وذيل بمحاشي وفهارس وملاحظات مفيدة ، حذفت كل هذه الزوائد ، زاعمة انها فضلات ، مع ان لها المقام الاول في التأليف . وما ذلك الا لاننا نقصد السرعة في العمل للكسب لا لخدمة اللغة . واذكر اني رأيت « كشف الظنون » طبع اوربا وعليه تعليقات مفيدة وله فهرس تقرب على المطالع بعيد مطالبه . ثم رأيت مطبوعاً في مصر والاستانة وليس فيه غير فهرس المواضيع . وكذلك كتاب « المعجب في تلخيص اخبار المغرب » فانه مطبوع في اوربا بتعليق وفهارس ومجدد طبعه في مصر منذ بضع سنوات وليس فيه الا فهرس صغير جداً . وهكذا قل في رحلة ابن بطوطة وابن جبير وغيرها وهذا مثلاً كتاب « حياة الحيوان الكبير للدميري » المطبوع في مصر . لا يفهم منه المطالع شيئاً ،

حتى يقرأه تباعاً صفحةً صفحةً . مع انه لو كلف أحدٌ بدرسه ووضع  
فهارس لما حواه من المباحث الكثيرة في أعلام الحيوانات والتراجم  
والاقاصيص والفكاهات والاشعار والاسجاع ، لقربت الفائدة من  
مطالعه

ومع ذلك فقد رأيت قليلاً من الكتب المطبوعة في مصر قد اقيمت  
فهارسها مثل ( طبقات الاطباء ) لابن أبي أصيبعة وغيره  
ولا يجب ان ننسى عناية كثير من المطابع المصرية والبيروتية في  
الاتقان والترتيب والنظافة . ولكن نحب أن يسم هذا السمي المحمود بيننا  
ترغياً للمطالعين وتقريباً للاستفادات . وأتم ما نستلفت اليه المطابع  
اصلاح الاغلاط والتدقيق

( ٦ ) التأليف - نريد بالتأليف ما يشمل وضع الكتب  
وتلخيصها او تعريبها . ونحن في أشد حاجة ماسة الى وضع كتب مدرسية  
على نظام موحد ، وكتب تهذيبية ومعجمات غنية بالامراض والاصطلاحات  
والحدود العلمية ، معرضة عن الالفاظ المائتة والبذخ . والى مؤلفات في  
العلوم الطبيعية كالنفس والجولوجيا والتاريخ الطبيعي والكيمياء والفلسفة  
الطبيعية والطب والجراحة والصيدلة والنبات الخ . والى مؤلفات في العلوم  
الادبية كالاقتصاد السياسي وعلم الاخلاق والتربية والعمران وآداب  
السلوك والتاريخ وفلسفته والآثار القديمة وتدير المنزل وتاريخ الاكتشافات  
والاختراعات

ومن أهم ما يجب التأليف فيه « تاريخ آداب الغربة » فان للانفنج

كتباً كثيرة في هذا الفن . وليس بين ايدينا كتاب وافٍ يبحث عن لغتنا وترقيتها وأخطاها

ومن أمثل ما يعال عن تأخرنا في التأليف ، عدم اقبالنا على غير القصص والروايات . فهذه « نجمة الزائد » وضمها مؤلفها منذ عشرات من السنين ، ولم يباشر طبعها حتى آنس بعض الاقبال عليها والمساعدة في نشرها ، فات قبل اتمام طبعها ، وطوي الجزء الثالث منها الى أجل غير مسمى . ومثلها كتاب « تنوير الازدهان في علم الحيوان » لزميله الدكتور بشارة زؤل الذي مات قبل ان يتم بعض كرايس منه . ولو كان طبعه منذ اعوام لانتجته بحياته ، واستفدنا من اوضاعه العلمية وفي هذين الكتاتين غنى للغة

ومما اذكره من هذا القبيل اني وضعت منذ عشر سنوات ونيف كتاباً في تاريخ آداب اللغة العربية سميته « الطرف الادبية » وانفقت وقتاً طويلاً لجمعه من نضايف اسفار افرنجية وعربية ، وهو الى الآن مطوي امره ودرجما بقي هكذا الى يوم النشور

( ٧ ) 'المجامع العلمية' — عرفت هذه الاجتماعات باسم الاكاديميات نسبة الى اكاديميوس اول من انتبه الى البحث في الاجتماعات . واول من اسس مجمعا علميا افلاطون في القرن الخامس قبل الميلاد . وعقد العرب سوق عكاظ ومربد البصرة لهذه الغاية . وعرفت الاكاديميات في اوربا في النصف الاول من القرن السابع عشر بعناية الكردينال ريشيليو ، وزير لويس الثالث عشر ملك فرنسا . ومن اللجان العربية « اللجنة العلمية

المصرية « أسسها نابليون سنة ١٧٩٨ م ولن تزال الى عهدنا . وانشأ الامركان في بيروت مع بعض المواطنين « الجمعية السورية » سنة ١٨٤٧ م فبقيت بضع سنوات وعطلت . وبعد سنة ١٨٨٠ أعيدت باسم « المجمع العلمي الشرقي » وعطلت ايضاً . ثم انشئت « الدائرة العلمية » في مدرسة الحكمة المارونية وعطلت . وسنة ١٨٩٣ انشأ المصريون مجماً لغوياً علمياً للبحث في الاوضاع العربية فقرروا فيه بعض الفاظ وتعطل . والى الآن لم يتم مجتمع علمي يسمى في الاوضاع والتعريب وحاجات اللغة . ولعل ادباءنا يسمعون اليوم بهذه التلمة اذا اجتمعت كلمتهم وتوحدت مبادئهم وانتخبوا اعضاءه من كل ملة ومشرب وموطن والا فلا مجتمع عربي يذكره التاريخ في آدابنا العربية

( ٨ ) المكاتب - المكاتب قديمة في العالم كثيرة النفع للغات . وقد اعتنى العرب بتأسيس كثير منها في ايام نهضتهم ، ك مكتبة قرطبة ، ومكاتب بغداد ودمشق والقاهرة . ويذكر المؤرخون انه كان في صدر القرن الخامس للهجرة نحو سبعين مكتبة في الاندلس . ولقد اعدمت النكبات مكاتبنا ، وما بقي من نفائس المؤلفات حمله الافرنج الى بلادهم فاغنوا مكاتبهم بآثارنا . ولولا وجود المكتبة الخديوية بمصر وبعض مكاتب الاستانة ودمشق وفاس وبغداد وحلب وبيروت وطور سيناء ، لكنت المكاتب عندنا اثراً بلا عين . على اننا في حاجة شديدة الى انشاء مكتبة عامة في احدى مدننا الكبرى تضم شتات المؤلفات الشرقية بقية الدارجين من قومنا ، فنستنسخها من مظانها ونجمع شملها ، فنحفظ كثيراً

من الكتب التي لا توجد الا نسخة منها في احدى المكاتب فاذا نكبت  
خسر العلم خسارة كبيرة . ويجب تنظيم جمعية لطبع الكتب النفيسة  
والتدقيق بممارسة نسخها ومقابلتها كما فعلت شركة طبع الكتب المصرية  
في طبع « المختص » لابن سيده في ١٧ مجلداً « وفتوح البلدان »  
للبلاذري وغيرها

هذه السلم الثمينة الدرجات التي يمكن ان نصلد عليها الى قمة مجد اللغة  
وفي اعتقادنا ان المرتقي عليها لا يجب ان يترك درجة الا ويمر بها ، لان  
الطفرة محال . والله يتولى من امورنا التداد ، ويقتح لنا ابواب التلاح  
خدمة للغة التي تفتخر باننا نلطق بضادها ، بمتة وكرمه .

عيسى اسكندر معلوف

لبنان



## مخطوطة الحرية

زرت صاحباً لي منذ ايام ، فالفيت لديه ببلا سجيناني في قفص منقرود  
نشيداً محزوناً كأنه من قلب منقرود ألم الفراق ، ويضرب اسلاك سجنه  
بجناحيه آملاً ان يرى له مخزباً من ذلك المضيق . ولم يزل يردد شيئاً  
ويصيح باكياً ، ويتنقل في قفصه بسأم ، ويضرب الاسلاك بالمدحني .  
اخذ منه الثعب مأخذه فانساء طريف الثعب تليد الاسر .  
وقد زرت صاحبي هذا اليوم . فوجدت القفص خالياً من الفريد .  
فسأله عنه ، فابانني انه قد انتحر .

تذكرت هذه الحادثة حينما امسكت بيدي القلم للكتابة في الحرية .  
فالتأملت عن ذكرها عبرة للذين يصبرون على الضيم ، و يرضون  
بالاستعباد ، وقد خلقهم الله احرارا

؛ ذلك البلبل تعود ان ينتقل من غصن الى غصن ، و يطير من فتن  
الى فتن يفرّد ايها شاء ، وحينما اراد . فلما انتقل من هذا الجو الفسيح الذي  
لا يستنشق فيه سوى نسيم الحرية البليل ، و هوائها العليل ، الى ذلك  
القفس الذي تضيق به ، بذل جهده في ان يتخلص منه . فلم يمكنه . و عز  
عليه ان يعيش . سجيناً فانتحر . و يابا ابلغ قول مصطفى كامل « لا معنى  
للحياة مع اليأس ولا معنى لليأس مع الحياة »

ان هذا دؤس مقيد للانسان . اذ هو احرى بان يمثل بقول عنتره العبسي  
لا تسقني كأس الحياة بذلة بل فاسقني بالعز كأس الحنظل .  
ان الحياة بذلة كجهنم . و العز احسن منزل  
عند ذلك تذكرت قول اخنوخ الادباء « لو عرف الانسان قيمة حريته  
المسلوبة منه ، و ادرك حقيقة ما يحيط بحميمه و عقله من السلاسل و القيود  
لا نتحر كما ينتحر البلبل اذ حبسه للصياد في القفس و كان خيرا له من حياة  
لا يرى فيها شعاعاً من اشعة الحرية ولا تنب عليه نسمة من نسائمها .  
فالحرية هي معنى الحياة . و دليل الرقي . و عنوا في المجد . و دعامة  
السعادة . و زوائد الآمال . و روح الاستقلال .  
الحرية هي سرّ الوجود ، سرّ القوة سر الثبات في العمل ، سر نجاح  
الانم ، سر تقدم الشعوب ، سر نظام الحكومات

الحرية كما قال حافظ ابرهيم « هي معنى الوجود ، ففي فقدتها سجن النفوس ، وعقال المقول وقيد الافكار »

الحرية كما قال المنفلوطي « هي شمس يجب ان تشرق في كل نفس ، فرن عاش محروماً منها عاش في ظلمة حالكة يتصل اولها بظلمة الرحم وآخرها بظلمة القبر . هي الحياة ولولاها لكانت حياة الانسان اشبه شيء بحياة التماثيل المتحركة في ايدي الاطفال بحركة صناعية »

الحرية كما قال مصطفى كامل « هي بنت الحقيقة ، وما انتشرت الحقيقة في امة الا وارتفعت كلمتها وعلا شأنها . هي نور ساطع اذا انتشر اختفى الظلم وانتشر العدل »

هذه هي الحرية . لا مثلاً يتوهمها البعض من انها لا تكون الا مع الغنى والجاه . ولو انتشمت سحابة الجهل عن عيون هؤلاء الانبياء ، ورفع حجاب الوم عن ابصارهم وبصائرهم لتناولوا بقول الشاعر :

انا ان عشت لست اعدم قوتاً      واذا مت لست اعدم قبراً

همي همه الملوك ونفسي      نفس حر ترى المذلة كفرا

وعدو الحرية الوحيد هو الجبن ، لانه يفقد الانسان قيمته في نظر الناس ، ويمحو ثقته في نفسه ، ويجعله يحتمل اقبال الاسر بلا تأفف او نزوع الى التخلص من قيوده

بلى هو الذي يسدل على الانظار ستاراً فلا ترى من خلاله تمثال الحرية ويضرب على الامجاع ، فلا تصني الى نداء الداعين اليها

الجبن كما قال فيلسوف الشرق الشيخ محمد عبده « هو الذي اوهى



دعائم الممالك فهدم بناءها ، وقطع روابط الامم خلّ نظامها . هو الذي يفلق  
ابواب الخير في وجوه الطالبين . ويطمس معالم الهداية عن انظار السائرين  
يسهل على النفوس احتمال المذلة ويخفف عليها المسكنة ويهون حمل نير  
المبودية »

فلا بدّ لطالب الحرية من خلع رداء الجبن كما قال ابن قلاؤس :  
ظهر ذات الحبول ان طلب الجبـدُ والأفطن ذات الحبال  
عزّ سفح به الاسود ودلت قنّة ما بها سوى الاعوال  
فيجب ان يكون كل منا ذلك الاسد الرئبال الذي يزود عن حوضه ،  
لا ذلك الوعل الذي يقع فريسة في يد اول صياد  
ولا نصبح امام الام آسادا . الا اذا كنا احرارا  
اتبه ( السودان )  
عز الدين صالح



### ﴿ مصطلحات علم الحيوان ﴾

عني كثير من الكتّاب والادباء في هذا العصر بتعريب كُتُب  
الافرنج ، لما وصل اليه هؤلاء من العلوم والفنون والاختراعات  
والاكتشافات ، حتى دانت لهم الطبيعة وعناصرها على اختلاف انواعها ،  
بينما بقينا نحن متأخرين عنهم بمراحل لا تُقاس ، لاهين بامور ليست من  
العلم بشيء . فوجب علينا الآن ان ندركهم ونستدرك ما فات منا ، سائر  
سيراً حيثما بل طائرنا طيراناً ، وان لا نبقى ناكسين على اعقابنا في الميدان  
الذي جرى فيه اجدادنا في سابق العهد ثللاً يسبقنا الاقوام في كل يوم  
( ٤٩ )

ونحن نتأخر عنهم كل يوم . ومن ثمّ تحتم علينا ان نأخذ عنهم العلم الى حينما أوصلوه كما اخذوه عنا الى حينما كنا قد أوصلناه

ومن جملة العلوم التي نأخذها اليوم عنهم علم الحيوان . فقد أوصلوه اليوم الى درجة لا غنى لنا عنها . لكن لما أخذ كتابنا بتمريب كتبهم ، تصرفوا بها كأنّ اجدادنا لم ينعوا بهذا العلم ابداً ، ولهذا نقلوا عنهم الفاظاً اصطلاحية بالفاظها الفرنجية كأنّ من سبقنا لم يضع لها ما يراد منها في العربية . ومن ثمّ وجب العمل على اعادتها بدون ان تقبل ابداً ادخال الغريب الاعجمي في لغتنا ، كما انه يجب علينا ان نأخذ عن الاقدمين الالفاظ الاصطلاحية التي وضعوها في هذا المعنى ، وأن لا نصلح شيئاً جديداً هو دونه في التأدية والمراد . ولهذا أحيينا ان نورد شيئاً في هذا الباب ليكون بمنزلة المثال يُقاس عليه . من ذلك :

ان المحدثين سمو الطيور التي تردّ الى المياه بالطيور المائية وهي من الافرنجية oiseaux aquatiques وسموها الاقدمون من الناطقين بالضاد : « بنات الماء » والمفرد ابن الماء ، قال في المرصع : « ابن الماء . . . يطلق على كل ما يألف الماء من اجناس الطير »

وسموا الطيور الطويلة الساق التي تخوض في الماء الضحضاح « الطيور الشاطئية او الخواض او الساحلية او الطويلة الساق وهي بالفرنسوية les échassiers وسموها الاقدمون الشَاهْمَرُك او الشاهمَرَج والجمع شاهمَرُكات او شاهمَرَجات وقد وردت مراراً في كتبهم من ذلك في المخصّص لابن سيدة قال : وطير الماء اكثر من مائتي لون زعموا . والعرب لا تعرف

أكثرها . قال صاحب العين : واسماؤها عندنا بالنبطية لأنها في البطائح في بلاد النبط . والشاهرجات أيضاً ضرب والوان . ا . هـ . والكلمة فارسية مركبة من « شاه » اي ملك او كبير او طويل و « مرغ » اي طائر ومعناه الطائر الطويل أو الملكي اي الطويل الساق . وقد وردت مراراً لا تحصى في كتاب الحيوان للجاحظ

وسموا الطيور التي تشبه البط والوز والتم « الكفية اليد » معرّين بذلك كلمة les palmipèdes والعرب سموها « السوايح »

وسموا الطيور التي تقتات الحبوب اي les granivores « أكلة الحبوب » وسموها العرب « بهائم الطير » قال الجاحظ : « والبهيمة ( من الطير ) ما أكلت الحب خالصاً » ( كتاب الحيوان ١٥ : ١ )

وسموا الطيور التي تقتات الحب واللحم معاً « آكلات الكل » ويقالها بالفرنسية omnivores وسمتها العرب « المشترك » قال الجاحظ ( ١٥ : ١ ) المشترك عندهم كالصفور فإنه ليس بذئ غلب معق ولا منسر وهو يلقط الحب وهو مع هذا يصيد النحل اذا طار ويصيد الجراد ويأكل اللحم ولا يزق فراخه كما تزق الحمام بل يلقيها كما تلقم السباع من الطير فراخها ، وأشباه المصافير من المشترك كثير . اهـ

وسموا الطيور التي تقتات اللحم « أكلة اللحم » اي carnivores وسموها العرب « سباع الطير » قال الجاحظ ( ١٥ : ١ ) « والسبع من الطير ما أكل اللحم خالصاً . » اهـ

وسموا الطيور التي يصطاد بها « طير الصيد » وهي من الافرنجية

les oiseaux de proie وسماها العرب « العتاق والأحرار والجوارح »

(عن الجاحظ ١: ١٤)

وسموا ما يطير من الحشرات « حشرات طائرة » ويريدون بذلك اللفظ  
الافرنجي insectes volants وسماها العرب « الهمج » قال الجاحظ (١: ١٤)  
الهمج ليس من الطير ولكنه مما يطير والهمج فيما يطير كالحشرات فيما  
يمشي « اهـ

وسموا الحيوانات التي تقتات الروث والرجيع والاساخ « أكلة  
الرجيع » وهم يعرفون لفظة coprophages وسماها العرب « الجلائلات »  
وقد ذكرها الجاحظ في عدة مواطن من كتابه

هذا كله من قبيل الاصطلاحات العامة ونحن لم نذكر إلا برضاً من  
عدّ . واما من جهة الالفاظ الخاصة باسماء الحيوان والطير فان المحدثين قد  
ذهبوا فيها مذاهب . فمنها ما اخطأوا في ترميمها كقولهم في cigogne بجمع  
والاصح هو اللقلق . والبجع pélican ونحن اول ما نبه العلماء على هذا  
الوهم الفظيع في مجلة الصفاء وكقولهم في vautour عقاب وفي aigle نسر  
والاصح ان يعكس الوضع ، اي ان يقال في vautour نسر وفي aigle  
عقاب . وكذلك كنا نحن اول من نبه على هذا الغلط في مجلة يروتية . ومثل  
هذا الوهم كثير قد وقع لبعضهم وقد نبهنا عليه في المجلات ومنه ما هو باقٍ  
في كتبهم يحتاج الى تنبيه

ومن اسماء الطير والحيوان ما وضع له المحدثون الفاظاً جديدة لا عهد  
للعرب بها ، مع ان العرب عرفوا تلك الطيور او تلك الحيوانات باسماء أخرى

شائمة في كتبهـم . كـتسميتهم للمكأ وهو بالفرنسية engoulevent باسم « ماصّ المغز » مع ان العرب عرفوه باسماء متعددة منها المكأ والاخرج وخاطف الرياح . — ومن هذا القبيل تسمية المحدثين للحيوان المعروف عند الافرنج باسم lynx « لنكس » كأن العرب لم يعرفوا هذا الحيوان . والحال انهم عرفوه باسم « وشق » ولنا كلام طويل في هذا البحث اي بخصوص كون هذه الكلمة تعني اللفظة الافرنجية lynx

هذا ونحن نقف عند هذا الحد لان الموضوع واسع الاكتناف رَحَب الساحة ، وقد اكتفينا بالاشارة تنبيهاً للغافل وتذكيراً للعاقل اذ قد قيل : « وذكّر فان الذكرى تنفع » كما قد قيل : « واسمع غير مسمع »

سانسنا

بغداد

## ❦ في رياض الشعر ❦

❦ بكاء صديق ❦

فقدت مصر في هذا الصيف قاضياً من خير قضاتها بوفاة المرحوم اسماعيل بك ماهر القاضي في المحكة المختلطة بالاسكندرية . فبكاهُ سعادة اسماعيل صبري باشا بايات رقيقة — وكان رفيقه في المدرسة وعشير صباه — قال :

أثرت من الشجون الكامنات	أناعي ماهرٍ لم تدرِ ماذا
باسماعيل غراً صافيات	نميت اليَّ اياماً تقضت
ولم يرَ شخصه بين القضاة	ألا من للضعيف اذا تقاضى
دعائمه ولم يكُ في البناء	ومن للعدل ان رفعت بناءً

أماهرُ ان وعد الله حقٌ  
فـإلي والآنـة ملاك نفسي  
ومالي ان أمرتُ ببعض صبرٍ  
أماهرُ كنتُ فيما مرّ النسي  
وكنتُ اذا شكوتُ بُيتُ وجداً  
وتسأل ساري النسمات عني  
ومن يفقدُ شبيمك يبكِ دنيا  
كذبتك لو صدقتك بعض ودي  
ولا استقصت حبال النعش عيني  
برغمي أن تقلص منك ظلٌ  
وأن نصبت خلالٌ كنت منها  
وأن صغرت يميني من ودادٍ  
أخي ما حيلتي الا سلامٌ  
والا الدمع اثـره عقيقاً  
فضيت فكنت اسرعنا مسيراً

وما جزعي عليك من التفاق  
هلـمتُ ولم تجملني اناتي  
رأيت الصبر احدى المعجزات  
فن لي في الليالي الباقيات  
تردّد ما يريك من شكاتي  
حنوا والبروق الوامضات  
تولت بالمودة والمقات  
لهـدّ جوانبي صوت النعاق  
وراءك راحلاً هم البكاك  
وقاتي حقبةً لفتح الحياة  
أعـبُ لديك في عذبِ فـرات  
غنيتُ به ليالي خاليات  
يزورك في المساء وفي الفداك  
على ذكرى حلاك الغائبات  
الى غرف الجنان العاليات

### شكوى المتيّم

عاد سمو امير مصر من الاسـانة ، فرحب به شعراؤنا بقصائد جميلة حلوا بها  
جيد الصحف . وجادت قريحة نابغة مصر يتيمة من شعره المعروف ، افـتـحصها  
بايات غزلية ، وهي :

كم تحت أذيال الظلام مـتيّم      دامي الفؤادِ وليـلُ لا يعلمُ

ما انت في دنياك أولُ عاشقٍ راميه لا يحنو ولا يترحمُ  
أهرمتي يا ليلُ في شرخ الصبا كم فيك ساعات تُشيبُ وتهرمُ  
لا أنت تقصر لي ولا أنا مقصرٌ أتعبتي وتعبت هل من يحكمُ  
لله موقفنا وقد ناجيتها بعظيم ما يخني الفؤادُ ويكتُمُ



قالت من الشاكي - تسائلُ سربها عني - ومن هذا الذي يتظلمُ  
فاجبتها وعينٌ كيف تجاهلتُ هو ذلك المتوجعُ التالُمُ  
انا من عرفت ومن جهلت ومن له لولا عيونك حجةٌ لا تُفهمُ  
أسلمتُ نفسي للهوى وأظنها مما يحشمها الهوى لا تسلمُ  
وأنتيتُ يحدو بي الرجاء ومن أتى متحرماً بفنائكم لا يحرمُ  
أشكولذات الخال ما صنعت بنا تلك العيونُ وما جناه المعصمُ  
لا السهم يرفقُ بالجريح ولا الهوى يبقِي عليه ولا الصبا به ترحمُ  
لو تنظرين اليه في جوف الدجى متمللاً من هول ما يتجشمُ  
يمشي الى كنف الفراش محاذراً وجللاً يؤخر رجلهُ ويقدمُ  
يرى الفراش بناظريه وينثني جزعاً ويقدم بعد ذاك ويحجمُ  
فكأنه واليأس ينسفُ نفسه للقتل فوق فراشه يتقدمُ  
رُشقت به في كل جنب مديته وانساب فيه بكل ركنٍ أرقمُ  
فكأنه في هولهِ وسعيره وادٍ قد اطلعت عليه جهنمُ  
هذا وحقك بمض ما كابدتُهُ من ناظريك وما كتمتك اعظمُ  
قالت أهذا أنتَ ويحك فأتسد حتى مَ تُجعدُ في الغرام وتهرمُ

كم نفثة لك تستثير بها الهوى      هاروتُ في اثنائها يتكلمُ  
 إنا سمعنا عنك ما قد رابنا      وأطال فيك وفي هواك اللومُ  
 فاذهب بحرك قد عرفتك واقتصد      فيما تزين للحسان وتومُ  
 أصفت الى قول الوشاة فاسرفت      في هجرها وجنت عليّ واجرموا  
 حتى اذا ينس الطيب وجاءها      أني تلفتُ تندمت وتندموا  
 وأنت تعود مريضها لا بل انت      مني تشيع راحلاً لو تعلمُ  
 حافظ ابراهيم



﴿ على ضريح فتاة ﴾

يا تراب الحبيب فيك فتاة      كلُّ ارواحنا تحنُّ اليها  
 هي كانت عليك أطف ظلِّ      ايها الترابُ لا تُثقلْ عليها  
 اسكنر العازار

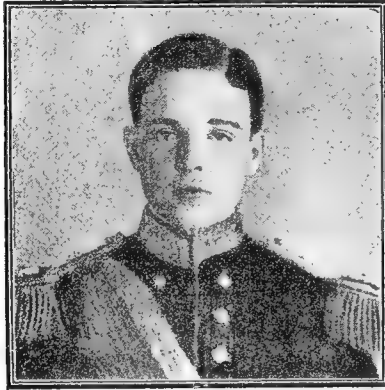


﴿ على ضريح فتى ﴾

شقيقك غيب في لحدِّه      وتطلعُ يا بدرُ من بعدهِ  
 فهلاً خُسفت فكان الخسوفُ      لباس الحداد على بقدهِ  
 (لأحد شعراء العرب)







### الملك .نوبل الثاني

وُلد سنة ١٨٨٩ وجلس على عرش البرتغال في فبراير سنة ١٩٠٨

### سقوط عرش

جلس الملك الفتى على عرش صُبغ ارجوانه بالدماء ، وتكلل بتاج  
غاصت جواهره بالدموع . ولا سند له ولا عضد سوى حنان والده يحوم  
فؤادها حوله ، كما تحوم الدجاجة حول فراخها وقد هددتها العقاب الكاسر .  
ولكن انى لحنان الام — مع كل ما فيه من القوة — ان يسند تاجها واياها ،  
او يدعم عرشاً متداعياً ، وقد تحوّل نحوها تيار الشعب الجارف .

تقل التاج على هامة الملك الضعيف فاحناها ، وتدرج بين يديه  
فكاد يكون لها قيدا . وتقل الملك على العرش الذي نخرته الدسائس والمكايد  
فهبط به هبوطا كاد يودي بحياته

سقط الملك مانويل الثاني وسقطت معه اسرة براغنس التي ملكت  
في البرتغال منذ سنة ١٦٤٠ وقامت الجمهورية على اطلال الملكية . كما ان  
هذه كانت قد بنت صرحها على خرائب ما تقدمها من الحكومات . فان  
الفينيقيين هم اول من استعمر تلك البلاد المعروفة في القدم باسم لوزيتانيا  
نسبة الى الشعب اللوزيتاني الذي كان يسكنها ، ثم دالت دولة ابناء فينيقيا  
وقامت دولة القرطاجنيين فظلوا اسياد البلاد حتى برز النسر الروماني فظل  
فيها نافذ الامر سبعة قرون اثنين منها قبل المسيح ، وخمسة بعده . ولما  
لفظت الامبراطورية الرومانية الغربية نفسها الاخير ، تقاسمت الشعوب  
ميراثها العظيم ، فكانت البرتغال من نصيب الغوطيين ، حتى نازعهم الارث  
طارق بن زياد واقام في البلاد دولة عربية زهت على عهدها المعارف  
والفنون والصنائع . . ثم انجلي العرب عن تلك الربوع وظلت البرتغال في  
حروب مع جارتها اسبانيا حتى ثبت استقلالها في اواسط القرن السابع  
عشر ، وعظمت ثروتها ، وقويت شوكتها ، بعد ان راد ابناءؤها البحار  
واكتشفوا بلادا جديدة في افريقيا واميركا

هذا هو ماضي البلاد التي ودّع مانويل عرشها على غير ملتقى ، وطلق  
تاجها على غير رضى . على انه لم يأت ما يجوز معه الاستشهاد بقول  
من قال :

أعطيت ملكاً فلم تحسن سياسته وكلُّ من لا يسوس الملك يحلُمُه  
فأنه ذاق حنظلًا عصره غيرُه ، وجنى شوكة زرعهُ سواءُ . اجلسه  
الحوادث على عرش مضرّج بدم ابيه واخيه ، ووضعت على رأسه تاجاً لم  
يكن ليحلم به . وها ان نفس هذه الحوادث قد اخرجته من وطنه طريداً .  
واقصته عن بلده شريداً

كان مانويل على عهد ابيه كارلوس الاول لا يكثرث للملك وسياسة  
الناس بل كان مولماً بالفنون الجميلة لان ولاية العهد كانت لشقيقه لويس  
فيليب ده براغنس ، ويروى عنه قوله عندما انتم الملك ادوار على اخيه بوسام  
ربطة الساق : « ان اخي فرح مسرور بهذا الشرف الذي حازه ويحق له  
ذلك لان له مطاعم سياسية اما انا ففرحي الكبير سيكون يوم اتمكن من  
ادارة جوقة موسيقية » وقد حمّله ولعه بالفنون على زيارة البلاد القديمة  
جاء اليونان ومصر وفلسطين . وبينما هو في مثل هذه الاحلام الجميلة باغتته  
ثورة فبراير ( شباط ) ١٩٠٨ فاودت بحياة ابيه واخيه واجلسه على العرش .  
فحاول ان يسدّ الثلم التي احدثها اسلافه . ولكن هيهات لابن عشرين ان  
يرمم اطلال مملكة بالية ويوقف معاول الزمان التي تدكها ، وقنابل الايام  
التي تنسفها

لما ضعفت شوكة العرب في الاندلس ، تغلب الافرنج على احد  
ملوكها ففرّ هارباً ، وقبل مغادرته بلاده نظر الى قاعدة ملكه وبكى . وكانت  
امه معه فقالت : « ابك بكاء النساء على ملك لم تعرف ان تدافع عنه  
دفاع الرجال »

فهل قدرت الملكة آمليا ان تقول مثل هذا القول لولدها مانويل  
عندما ودّع بلاده باكيا؟



الملكة آمليا

ارملة كارلوس الاول ملك البرتغال المتوفى ووالدة الملك مانويل الثاني ، وهي بنت  
الكونت ده باريس وشقيقة الدوق دورليان ، ولدت في ٢٨ سبتمبر سنة ١٨٦٥  
وتزوجت في ٢٢ مايو سنة ١٨٨٦ ، فولد لها ولدان لويس فيليب الذي قتل مع  
ابيه في غرة فبراير سنة ١٩٠٨ ، والملك مانويل الذي هرب معها الآن الى انكلترا



## حدث في حدائق العرب

### الاندلس

ان الحوادث الجارية في اسبانيا ، والثورة التي قامت في البرتغال فقلبت الملكية واحلت محلها الجمهورية ، لفتت الابصار الى تلك الأنحاء. فاحببنا ان نخصص هذا الباب من المجلة بتلك البلاد. وهي معروفة عند العرب بالاندلس ، وقد سادوا فيها مدة طويلة . وذكرها يعلل كتبهم

قال ابو عبيد البكري في وصفها :

« الاندلس شامية في طيها وهوائها ، يمانية في اعتدالها واستوائها ، هندية في عطرها وزكاها ، اهوازية في عظم جبالها ، صينية في جواهر معادنها ، عذبة في منافع سهولها »

وقال احد الشعراء

يا اهل اندلس لله دركم ماء وظل واشجار وانهار  
ماجنة الخلد الا في دياركم ولو تخيرت هذا كنت اختار  
لا تخشوا ان تروا من بعدها سقرا فليس تدخل بعد الجنة النار

وقد فتح العرب الاندلس على يد طارق وطرير ومولاهما الامير موسى بن

نصير وكان ذلك سنة ٧١١ م

قال ابن بشكوال في تاريخه ( نقلاً عن فنج الطيب )

والى طارق ينسب جبل طارق الذي يعرفه العامة بجبل الفتح في قبة الجزيرة الخضراء . . . واحتل طارق بالجبل المنسوب اليه يوم الاثنين لخمس خلون من رجب سنة اثنين وتسعين في ١٢ الفاً . . . وخرج من

الجبل واقتحم بسيط البلد شائعاً للغارة ، واصاب عجزاً من الجزيرة فقالت له في بعض قولها انه كان لها زوجٌ عالمٌ بالحدثان ، فكان يحدثهم عن امير سيدخل الى بلادهم هذا ، فيطلب عليه . ويصف من نعمته انه ضخم الهامة — وانت كذلك — ومنها ان في كتفه شامةٌ عليها شعرٌ ، فان كانت فيك فانت هو... فكشف ثوبه فاذا بالشامة في كتفه على ما ذكرت ، فاستبشر بذلك ومن معه ... »

وقد دوّنت العربُ في كتبها الخطبة التي القاها طارق بن زياد لما بلغه ذنوب رديرغ — اولدريق كما يسميه العرب — وهي من ابلغ ما خطب به قائد امام جنوده ، قال وكان على ما يروى قد أحرق المراكب التي أقلت عساكره ثلاثاً تحدثهم النفس بالعودة الى الاوطان :

« ايها الناس ، اين المفر؟ البحر من ورائكم ، والعدو من امامكم ، وليس لكم والله إلا الصدق والصبر . واعلموا انكم في هذه الجزيرة اضيع من الایتام في مأدبة اللثام . وقد استقبلكم عدوكم ببيشه . واسلحته واقواته موفورة ، وانتم لا وَرَرَ لكم إلا سيوفكم ، ولا اقوات الا ما تستخلصونه من ايدي عدوكم ، وان امتدت بكم الايام على افتقاركم ولم تنجزوا لكم امراً ، ذهب ربحكم وتوضت القلوب من رعبها منكم الجرأة عليكم <sup>(١)</sup> . فادفعوا عن انفسكم خذلان هذه العاقبة من امركم بمناجزة هذا الطاغية . فقد التفت به اليكم مدينته الحصينة وان انتهاز الفرصة فيه لممكن ان سمحتم لانفسكم بالموت . واني لم احذركم امراً انا عنه بنجوة ، ولا حملتكم على خطة ارخص

متاع فيها النفوس . ابدأ بنفسى . واعلموا انكم ان صبرتم على الأشق قليلاً ، استمتعتم بالأرفه الالذ طويلاً ، فلا ترغبوا بانفسكم عن نفسى فما حظكم فيه باوفر من حظي . وقد بلغكم ما انشأت هذه الجزيرة من الخيرات العميمة . . . وقد انتخبكم الوليد بن عبد الملك امير المؤمنين من الابطال عرباناً ورضيكم للوك هذه الجزيرة اصهاراً واختاناً ، ثقة منه بارتياحكم للطمان ، واستأحكم بمجالدة الابطال والفرسان . . . والله تعالى ولي انجادكم على ما يكون لكم ذكراً في الدارين . . . واعلموا اني اول مجيب الى ما دعوتكم اليه ، واني عند ملتقى الجمعين حاملٌ بنفسى على طاعة القوم لذريق فقاتله ان شاء الله . . . فاحملوا معي ، فان هلك بعدُ فقد كفيتم امره وان هلك قبل وصولي اليه فاخلقوني في عزيمة هذه واحملوا بانفسكم عليه ، واكتفوا لهم من فتح هذه الجزيرة بقتله . . . »

وظلت الاندلس تحت سيادة العرب ثمانية قرون ( ٧١١ الى ١٤٩٢ )  
فقتل عليهم الملك فردينان . ولما خرجت الاندلس من يد العرب قال ابو البقاء صالح بن شريف الرندي قصيدته المشهورة ، منها :

لكل شيء اذا ما تمّ نقصانُ	فلا يُفِرُّ بطيب العيش انسانُ
دهى الجزيرة امرؤ لا عزاء له	هوى له اُحدٌ وانهدّ مهلانُ
فاسأل بالنسبة ما شأن مرسية	واين شاطية أم أين جيانُ
واين قرطبة دار العلوم فكم	من عالم قد بما فيها له شأنُ
واين حمص وما تحويه من نزه	ونهرها العذب فيأضّ وملانُ
... تلك المصيبة انست ما تقدمها	وما لها مع طول الدهر نسيانُ

يا راكين عتاق الخيل ضامرة  
وراعمين وراء البحر في دعة  
أعندكم نبأ عن اهل اندلس  
كأنها في مجال السبق عقبان  
لهم باوطنهم عز وسلطان  
فقد سرى بحديث القوم ركبان



تيوفيل براغا

رئيس الجمهورية البرتغالية

كان من اساتذة الفلسفة وعلم الاجتماع ، وله في هذه المواضيع تأليف كثيرة  
وهو الآن في الثامنة والستين من عمره . ومن اعز اماني براغا ضم اسبانيا والبرتغال  
تحت راية الجمهورية





في هزيع ليلة من ليالي الخريف وقد نبأ بي مضجعي ، تحاملت  
 متماسكا متمالكا الى نافذة من مخدعي ، ارسل صعداء اخرجت صدري ،  
 واعالج نجمة هم اسهرتني . وكانت الليلة قراء والهواء بليلاً بطي ، الاسراء ،  
 والسكوت سائداً مالى العمار والخلاء ، لا دابَّ يمرح ولا طائر يسبح ، وقد  
 هجم الناس آمنين في اسراهم ، ونام الخليون ملء اجفانهم ، فلا يسمع  
 غير حفيف الاشجار ، ووقع الاوراق تتساقط . من على الاغصان تساقط  
 دمع حزين جازع او عاشق ضارع تساقطاً له رجع لطيف عذب شجي  
 اضطرب له الوجدان فتحركت الاشجان ، كأنما يد الحنان طرقت ابواب  
 الفؤاد ، أو أن أنامل الصبابة تمش على اوتار الجنان . فسمرت من نفسي  
 استثناساً بتلك الوحشة ، وارتياحاً الى تلك العزلة ، كأن بينهما حديثاً  
 يتساقطانه أو نجوى يستسرّانها ولكنها نجوى ليست من لغة يراع او انشاد  
 شاد ، انما هي ذات لغة طلية عذبة حلوة لا تدركها غير مشاعري ولا  
 يفهمها سوى فؤادي

فلبثت انتقل ببعري الى ماحوت الارض من كائنات مرئية ،  
 والسماء من اجرام فلكية وكل منها مع النفس نجوى تطربها ، وسر  
 لطيف يشجها . حتى قضى بي التجوال الى البدر ، وقد برز من خبائه بعد  
 طول الصبر . واقبل سابحاً في فضاء السماء ، جائلاً بين بدائع الافلاك بركة  
 وخيلاء تحيط به النجوم احتراماً واجلالاً ، وتمشى الكواكب بخدمة

ادباراً واقبالاً، متدججاً بسلاح نوره يروش سهام اشعته، ممزقاً بها حجاب  
الظلام مظهرآ مخفي وراءه من سهول واعلام

رويدك يا شبه الحبيبة فالجوى أضاع رشادي إذ رأيتك ساريا  
رويدك قد حركت ساكن لوعتي وارسلت دمعاً فوق خدي جاريا  
رويدك في تسجيل طلعتك التي جمعت فداها الروح مني وماليا  
رويدك دعني املاً المين من بها سنالك ليلي لا أذم اللياليا  
نظرت اليه نظراً ملياً وتصفحته تصفحاً جلياً كأنه ادنى عائنة الى  
ناظري، واقرب الكائنات لمساً من يدي، فالفيت شأنه شأني وقد ألقت  
نظره أمري فتلاقت العيون بالعيون وراحت الاحداق هائمةً في الاحداق  
تحترق اهداب الجفون ٠٠٠ حتى اسفر وجهه الصبيح عن ابتسامة خفق  
لها الفؤاد، ينبسط الجوارح، ونزعت اليها الروح من بين الجوانح

مضى حين وانا منصت اليه وهو منصت الي؛ أستمع لنجواه ويستمع  
لنجواي واذا بفيمة سوداء هاجته وهو في غفلة عنها، وحالت بيني وبينه  
مكتنفة اياه بيجناحيها، فكثبت لذلك كأبة من أصيب بفراق نسيبه او  
فجع بفقد حبيبه، ولا نسب بيننا غير ائتلاف العواطف ولا حب سوى  
ان بهاءه أشبه بهاء من انا شاغف، وان لم تكن عواطفه على شيء من  
السحر، او ان بهاءه من بهاء بدري. فتطلعت اليه اتشوفه في مجراه، واتبين  
بعد الاختفاء ما اعتراه، فلمحته حيراناً هائجاً، وهو مع الفيمة في عراقك،  
ومنها في اجولة وشراك، وكان ذلك الشراك على صدري الحرج نسيجاً  
من خيوط الاوهام، او ستراً لبسته فتخرمته نصال السهام

لبثت طويلاً متصبراً ، وربما كان لبوئي قصيراً وأنا لم ادر ، حتى  
تلعلت السحابة وبان البدر وهو بعد دونه يزري ، ونظر اليّ قال فاني كما عهدني  
مشوقاً متشوقاً اليه ، ورأيت كما عرفت يتألق ضوء البشر من بين عارضيه

عاد البدر الى ما كان عليه وعدت . وسار في سمره وسرت  
واني لأترشف خمر السرور صراحاً من يد ذلك الموقف ، وقد اطلقت  
للعواطف والشعور سراحاً ، اذ بقيمة اشد من الاولى حقداً واعظم منها  
سواداً دنت منه تناصبه العدا وتكلفه الجلال

هذا وما زالت جيوش الغيوم تارةً تتشتت تحت سهامه فتتخزل امامه  
أو تجابه ، وطوراً تتألب عليه نازرة متضامنة توابه ، وهو يتنفس حيناً  
فيظهر للعيان في مظهر التنب الخائض ينساب في المعجاج متوارياً وراء  
الغبار المتطاير وكلما ظن انه ناج ادر كته غيمة رجعت به الى الميدان قسراً  
فيعود الى المدافعة عن نفسه مكرهاً مضطراً

هكذا شاء القدر ان تجرّع الكأس بعد ان ترشفتها ، واكره النفس  
على الصبر بعد ان اطعمتها ، حتى كان عبس الليل وقد غاب البدر تحت  
غيوم انحدرت عليه انحدار السيل ، فلم ير غير فضاء داجٍ ظلامه ، وعمارٍ  
موحشة اعلامه ، انكفأت الى مضجعي حزينا كثيباً اسمع زفرقة الاوراق  
تتساقط من على الاشجار فكان لها هزة في النفس ورجفة في الفؤاد  
اطبقت عيني تحت ثقل اليأس وستر الانكسار .....

ألي هو البدر . والغيوم هي كوارث الدهر وظلمة الليل هي ظلمة القبر ..  
لا لا أُملي يا ناس !  
فيلب مخلوف

## ❦ في جنائن الغرب ❦

بمناسبة الثورة البورتغالية خصصنا باب « حقائق العرب » بشيء عن عهد الدولة العربية في تلك البلاد ، وأحببنا الآن ان نطلع القراء في هذا الباب عن شيء من آداب البورتغاليين :

اشهر أدباء البرتغال على الاطلاق هو لويس ده كاموانس Camoëns. عاش في القرن السادس عشر . وقد وضعه كتابه « لوزياده » في مصاف كبار شعراء العالم . وهو نشيد من نوع « الباذة » هوميرس ، موضوعه رحلات البرتغاليين واكتشافاتهم في العالم الجديد . وبطل هذه المنظومة البديعة فاسكو ده غاما الذي اكتشف طريقاً جديدة الى الهند وهي طريق « رأس العواصف » الذي أطلق عليه فيما بعد اسم « رأس الرجاء الصالح »

أما فيلسوفهم الكبير فهو باروخ سبينوزا

ولد سنة ١٦٣٢ في امستردام ( هولندا ) من عائلة بورتغالية اسرائيلية . وله في الفلسفة تأليف عديدة . لا يمكن التسليم بكل ما فيها من الآراء . وقد اقتطعنا اقراء « الزهور » فصلاً كتب فيه عن العواطف والاهواء وهذا ملخصه :

### ❦ العواطف والاهواء ❦

كل التقلبات التي تطرأ على النفس ترجع الى اثنين : الانتقال الى كمال اكبر والانتقال الى كمال انقاص . وعواطف النفس ترجع ايضاً الى نوعين : عواطف لذيدة وعواطف غير لذيدة . اي الفرح والحزن . وعليه فالفرح هو الشعور بالانتقال الى كمال اكبر والحزن هو الشعور بالانتقال الى كمال انقاص . لانه يستحيل ان تقبل النفس بلا مقاومة فكرة انحطاطها ويستحيل ان لا تحب كيانها وان لا تفرح بتحسّن وجودها . ولما كنا نفهم

ان الفرح والحزن لا ينتجان عن ارادتنا بل عن تغيرات الجسد وعن تصوّر هذه التغيرات ، وجب ان يكون الفرح علامة الكمال ، والحزن علامة النقص ، بل ان الفرح هو نفس الانتقال الى كمال اكبر ، والحزن هو نفس الانتقال الى النقص ، لان العاطفة لا تُفصل عن النفس بل هي النفس مكيفة باحدى الكيفيات

وترى النفس احياناً تفهم ، او تظن انها تفهم ، بسبب فرحها او حزنها . و احياناً تكنتي بالتأثر من الفرح والحزن تأثرها من شيء واقعي مع بعض الشهور بان مصدرهما الجسد . وفي هذه الحالة يسمى الفرح سروراً اذا تناول كل مجموع الجسم ، ولمدة اذا تناول عضواً معيناً في الجسم . ويسمى الحزن كآبةً اذا تناول المجموع والمآ اذا تناول احد الاعضاء

وعندما نقرن الفرح بصورة كائن خارجي ، نحاول ان نملك ونحفظ هذا الشيء المقرون بفرحنا ، ونقول حينذاك اننا نحب هذا الشيء . . . . فالحب اذن هو الفرح المقرون بصورة سبب خارجي ، والبغض هو الحزن المقرون بصورة سبب آخر

هذا وان افراحنا — كأحزاننا — مرتبطة بعضها ببعض بطرق متنوعة فاذا شعرت النفس بعاطفتين في آن واحد فلا يمكنها فيما بعد ان تشعر بواحدة دون الاخرى ، وقد تكون الاشياء الاقل اهمية في نظرنا سبب فرح او حزن وبالتالي موضوع رغبة . ويكفي لذلك ان تُقرن هذه الاشياء في مخيلتنا بشيء كان لنا سبب فرح او سبب حزن فجرد تفكرنا في شيء في حالة فرحنا او حزننا يكفي لئلا نسا على حب هذا الشيء

او على بغضه . بل يكفي ان يكون بعض الشبه بينه وبين موضوع حبنا ،  
حتى نحجب هذا الشيء ، او بعض الشبه بينه وبين موضوع بغضنا حتى  
نبغضه . وهكذا نحجب اشياء ونبغض اشياء ، دون ان نمرف لذلك من  
سبب مقرر فنسمي ذلك ميلاً او نفوراً

وقد ظهر لك كيف نعلق فرحنا او حزننا على اشياء عديدة ، فنكون

اسرى الحوادث والظروف

ونحن نشمر تجاه اشياء ماضية او مستقبلية بنفس العواطف التي نشعر  
بها تجاه اشياء حاضرة ، لان صورة الشيء ، ماضياً كان او مستقبلاً ، هي  
دائماً في حيز الحاضر عندما نفتكر بهذا الشيء . ولا نسميه ماضياً او حاضراً  
الأ عندما نقرنه بفكر زمان مضى او سيأتي . وصورة الشيء في نفسها هي  
دائماً ذاتها سواء غاب هذا الشيء ، او حضر . وعاطفتنا الفرح والحزن عندما  
تُقرنان بصورة شيء آتٍ تسميان الأمل والخوف . وعندما تقرنان بصورة  
شيء مضى تسميان الارتياح والندم

سيفنوز



ثمرات المطابع

فصل الصيف عادةً فصل كسادٍ في عالم المطبوعات ، وجودٍ سيءٍ  
قرائح الكتب والمشتين . على ان البريد حمل الينا في هذين الشهرين  
مطبوعات حجة ومؤلفات عديدة ، كنا نود ان نفيها حقها من الدرس  
والتقريط ، لولا كثرتها وضيق المقام . وها نحن نمرُّ بك سريعاً ايها القارئ  
على اهم ما اهدي الى هذه الادارة من الكتب التي يكون منها لك فائدة :

\* الصحائف السود <sup>(١)</sup> - ولي الدين يكن <sup>(٢)</sup> كاتب بليغ وشاعر رقيق ، يطير في العالم الملوي يجتاحي الخيال والشعور، وينظم الابتسامات والدموع في سلك بيانه درراً أين منها الجواهر التي تزين النحور . عرف أبناء جنسه الترك مكانته من الادب . وحلت نقاته احسن محل عند اخوانه العرب . حتى احرزت شهرة بعيدة في عالم الكتابة . فلا يكاد يدبج مقالة او يجبر قصيدة حتى تراها متناقلة في صحف سوريا والعراق والمغرب واميركا . وقد عرفه قراء « الزهور » من فئة كبار الادباء الموالين لمجتهم . واذا هم اليوم اقبلوا على « الصحائف السود » يجدون ولي الدين فيها غير الذي عرفوه منشداً مؤثراً او متنزلاً مطرباً ، وان كان هو هو في بلاغته وتقننه في ايراد معانيه . فهو في هذه الصحائف التي سماها بالسواد يئن بل يتألم مما يشاهد من الظلم والحيف والجهالة المخيمة على العقول ، لكن في اينه دوي التهديد ، وفي شكواه وعد الوعيد ، وفي ألمه قضاء على ما يتألم منه فكأنه المغلوب الغالب ، والمقهور القاهر . وكأني به وقد ألبس صحائفه هذه ثوب الحداد يضحك من الايام التي يماركها وتعاركه . واذا طلبنا اليه اليوم بعض صحائف بيضاء ، نكون قد أعربنا عن رغبة المدد الكبير من القراء

- (١) طبعت في مطبعة المقتطف . عدد صفحاتها ١١١ وثمنها خمسة غروش وتباع في مكتبات المعارف والهلل والتأليف وهندية بمصر
- (٢) اطلب رسمه في اول عدد من « الزهور » ص ٢٧

\* المهاجر السوري <sup>(١)</sup> - كتاب كثير الفوائد جم المنافع يتضمن افادات وارشادات يهم المهاجرين او الذين ينوون الهجرة الى العالم الجديد ان يطلعوا عليها . وضعه رجل خبير بهذا الموضوع وهو حضرة جميل افندي بطرس حلوه ، احد الترجمة في ادارة المهاجرة في الولايات المتحدة الاميركية . وقد عرفنا المؤلف قبل اليوم شاعراً متفنناً من القصائد التي ينشرها في جريدة « الهدى » الشهيرة ، واذا به في هذا الكتاب ملاحظاً دقيق وبحاث اجتماعي . تناول في كتابه تاريخ المهاجرة الى اميركا وحالة المهاجرين الاديبة والاجتماعية والتجارية والاقتصادية وشيئاً كثيراً من قوانين ونظامات تلك البلاد ودستورها وعاداتها وصناعاتها وزراعتها . ومتى عرفت ان المهاجرين من العرب الى اميركا يعدون بمئات الالوف وان الذين يتأهبون للنزوح اليها اكثر من الكثير ، لا يسعك الا الثناء على واضع هذا الكتاب المفيد وعلى ادارة جريدة الهدى المعتبرة التي عهدت اليه هذه المهمة . كما انك لا تتمالك عن الاعجاب بهؤلاء المهاجرين الاذكياء الذين هاجروا الى ارض كولمبوس ، فجاروا اشد الاقوام في ميدان تنازع البقاء ، فاحرزوا لهم مقاماً رفيعاً في التجارة والثروة والصحافة والادب ، ونشروا لواء اللغة العربية في تلك الافطار النازحة . وانا لنغتنم هذه الفرصة لاعلان فضلهم كما اننا نثني اجل الثناء على صاحب الكتاب الذي نحن في صددده وعلى حضرة صاحب « الهدى » الكاتب التقدير نعم افندي

(١) طبع في مطبعة جريدة الهدى في نيويورك  
Press of al-Hoda,  
81 West St., New York City  
وتمه ٧٥ سنتاً عدد صفحاته ١٥٤



مكرزل . ولما كان هذا الموضوع من الاهمية في مكان عظيم رأينا ان نمود اليه في العدد القادم فنذكر بعض ما تجد معرفته عن المهاجرين في مهجرهم \* منطق المشرقين <sup>(١)</sup> — الفلسفة القديمة <sup>(٢)</sup> — تمكنت « المكتبة السلفية » لصاحبها الفاضلين محب الدين افندي الخطيب وعبد الفتاح افندي القتلان على حداثة عهدها من ابراز عدد كبير من الكتب المفيدة والاسفار النفيسة ونشرها بالطبع بارخص الاثمان . وآخر ما تحفنا به هذان المؤلفان الجليلان . والاول « منطق المشرقين » هو من تصنيف الشيخ الرئيس ابي علي بن سينا الفيلسوف الشهير مع قصيدته المزدوجة في المنطق التي وضعها باسم الرئيس ابي الحسن السهلي . وفي مقدمة الكتاب بحث في حياة ابن سينا وفلسفته مقتبس عن ابن ابي أصبغة وابن خلكان وعن دائرة المعارف الانكليزية . - اما الكتاب الثاني وهو « مبادي الفلسفة القديمة » فقد جمعت فيه رسالة « ما ينبغي ان يقدم قبل تعلم فلسفة أرسطو » ورسالة « عيون المسائل في المنطق ومبادئ الفلسفة » وكلاهما من تصنيف الفيلسوف ابي نصر الفارابي . ويتبدى الكتاب بترجمة حياة المؤلف وفيها افادات كثيرة عن نسبه وسفره الى العراق وغيرها من بلاد الشرق ، وصلته بمتي بن يونس مع شيء من آراء الاوربيين في فلسفته . وفي الرسالة الاولى شرح مطوّل عن كتب أرسطو والذين ترجموها الى العربية ، وعن مذاهب

(١) طبع في مطبعة المؤيد — ثمنه فرنك واجرة البريد غرش ونصف

(٢) ثمنه قرشان ونصف واجرة البريد قرش واحد . والكتابان يطلبان من المكتبة السلفية في السكة الجديدة في القاهرة ومن مكتبة امين افندي هندية في الموسكي

اليونان في الفلسفة مع تراجم مشاهير فلاسفة العرب واليونان. وفي الرسالة الثانية فصول مختصرة في أهم مباحث الفلسفة، كبحث النسبة بين واجب الوجود والموجودات، وتكوّن الكائنات، ولوازم الجسم، وتجزء المادة، والروح والجسد، والخير والشر الخ... وقد بذلت «المكتبة السلفية» عناية كبرى في طبع هذين الكتابين على أجمل شكل وتصحيحهما وتعليق الحواشي حتى جاء إيفيدان العقل ويسران النظر

«ديوان الخطيب»<sup>(١)</sup> — لا تغالي إذا قلنا إن هذا الديوان هو أنفس ديوان شعري ابرزته المطابع في هذا العام. فقد جمعت قصائده العصماء بين سمو المواضيع وكبر المعاني وبلاغة الديباجة. ومتى قام الشعر على هذه الدعائم قل أن من أجود الشعر وأشدّه وقماً في النفوس. وفؤاد أفندي الخطيب عربي صميم. فهو شديد الولع بأدب العرب، فلا يترك شاردة عن كتابهم وشعراتهم إلا ويميناها، ولا مجموعة لهم مطبوعة أو مخطوطة إلا ويقتنيها. كما أنه شديد الغيرة على مجد العرب وشرفهم وآثارهم الغراء، فلا يدع متهجماً يتقص قدرهم إلا ويحمل عليه الحملة الشعواء، ترى دليلاً على ذلك إذا راجعت في ديوانه هذا «آمال وآلام» و«أياها والعرب» و«صاحب اقدام» الخ فترى أنه يحق له أن يقول عن شعره:

اذودُ به عن حوض قومي فكلماً بدا غرض اطلقت سهماً مسدداً  
على أن هذه الغيرة لا تنمض عين الخطيب عن عيوب قومه، فهو شديد التفرع والتأنيب، متوجع الفؤاد في الشكوى فاسمعه ينشد متألماً:

لك الله من دمع تحدر صبيًا فلم يزد الاحشاء الا تلبها  
وما هو الا النفس سالت من الاسى على امة لم ترض الا التجزبا  
اذا زال في الدين التمسب عندها أناب اختلاف الجنس عنه تعصبا  
وهو ينادي بالتضامن والاصلاح ، بلهجة يتجسم فيها الاخلاص :

بشروني في القبر ان كنت ميتًا عندما نهج السراط السوبًا  
وقد طرق الخطيب في ديوانه الشعر القصصي في « حلم الهوى »  
و « المعجوز اليابانية » فاجاد ما اراد ، وانشد الغزل والفرام في « حسنة  
الشرق » و « لوعة » و « القمر » و « غصن الارك » و « اللقاء والوداع »  
فاطرب وأبدع في الانشاد . ولوراجعت ما قاله فيه صبري وحافظ ابراهيم  
وولي الدين والكاظمي وغيرهم من اعلام الادباء ، لوجدتنا دونهم في  
التفريط والثناء

\* الرشيد والبرامكة <sup>(١)</sup> — ما اجل ذلك العصر واعظم حوادثه ، وما  
أنغم الرجال الذين زانوه كالرشيد والمأمون ويحيى وجمهر والفضل ، وما  
أشد نكبة البرامكة الكرام تأثيراً في النفوس . ولقد قصر كتابنا الروائيون  
في اهماهم حتى اليوم مثل هذا الموضوع الجليل وابرزه على ملاعبنا العربية .  
الى ان سد هذا النقص حضرة الفاضل المطلع الاب انطون رباط  
اليسوعي ، فسكب هذه الحادثة الكبيرة في قالب رواية تمثيلية ، فصادفت  
استحساناً كثيراً حينما مثلت . وقد بذل حضرة المؤلف عناية عظيمة في  
جمع ودرس كل ما قالت العرب عن نكبة البرامكة ، فطالع العشرات من

المؤلفات في هذا الباب كما ترى ، ذلك من الحواشي والإسناد التاريخية التي يوردها . على أن غزارة المادة وإفاضة الكتاب في هذه الحادثة أخلتا في وحدة موضوع الرواية وتنسيق مشاهدتها فجاء بعضها متقللاً لا رابط يجمعه ، بل أن حذفه خير من إثباته . وهناك شيء من التماير الدارجة على السنة العامة في عصرنا لا ندري كيف اندس في بعض نثرها حتى وشعرها القديم ، ختام الايات المنتهية في مطلع الفصل الخامس مثلاً . على أن هذا لا يمنع رواية « الرشيد والبرامكة » من أن تكون من أكثر رواياتنا المؤلفة انطباقاً على قواعد الفن وقد استحق مؤلفها كل شكر

\* السكواكب <sup>(١)</sup> - السر الثمين <sup>(٢)</sup> - كتابان نشرهما شاب لم يتم العقد الثاني من عمره وهو الاديب علي افندي عنايت نجل عزتو محمود بك عنايت باشمهندس ري مديرية الجيزة . والكتاب الاول كناية عن مجموعة روايات وفكاهات اقتطفها من مطالعاته وعربها بعبارة طليعة منسجمة وأردفها بشيء من الادبيات مما اختاره من كتاب العصر فجاءت مجموعة صغيرة كثيرة المادة . والكتاب الثاني هو تعريب رواية ادبية غرامية فكاهية عن اللغة الانكليزية . وفي الكتابين دليل على نشاط هذا الفتى النجيب وشغفه بالادبيات فهو جدير بكل ثناء وتنشيط

\* ولدينا أيضاً مطبوعات كثيرة منها « زهرة النسرين » <sup>(٣)</sup> وهي من

( ١ ) طبع بمطبعة العرب عدد صفحاته ١١٢ وثمنه ٣ غروش ( ٢ ) طبع بمطبعة الفكاهات المصرية عدد صفحاته ٤٨ والكتابان يطلبان من المؤلف بالجيزة

( ٣ ) طبع في مطبعة جريدة « المذهب » في زحلة ( لبنان )

منظومات الاديب امين افندي فتح الله صباغ والجزء الثاني من « الريحانيات »<sup>(١)</sup> وقد افضنا في الكلام عنها ص ٨٠ من الزهور . والجزء الثاني من « دروس التاريخ الاسلامي »<sup>(٢)</sup> تأليف الشيخ محيي الدين الخياط وقد تكلمنا عن هذه الدروس ايضاً ص ٢٢٥ عند صدور الجزء الاول منها . وموضوع هذا الجزء مجمل تاريخ الخلفاء الراشدين



— أزهار وأشواك —

العود أحمد

السلام عليك ايها القارى، ورحمة الله... : طال عهدُ الفراق بيني وبينك على غير وداع، وهما نحن نلتقي اليوم على خير وسلام. لم يجد صاحب « الزهور » متسعاً لاشواكي ولا مجالاً لازهارى في عدده الكبير عن « مصر وسوريا » فزمني من التفكه بمحادثتك الشهرية، حتى خفت ان تزداني، وان كنت لا أنساك... انت لا شك قضيت صيفك خارج العاصمة بعيداً عن حرّها وغبارها وضوضائها، فطلبت بليل الهواء في الاسكندرية، او عيشة الخلاء في رأس البر، أو التزهة في ربوع أوروبا، أو الراحة في ربي لبنان. واذا لم يكن قد تم لك شيء من ذلك، فانا مشفق عليك راثٍ لحالك، وناقم معك على رئيسك وأشغالك. أما أنا

( ١ ) طبع في المطبعة العلمية ليوسف افندي صادر في بيروت ويطلب في مصر من مكتبتى المعارف والهلال. ( ٢ ) طبع بنفقة المكتبة الالهية في المطبعة المصرية في بيروت ويطلب في مصر من المكتبة السلفية وثمنه غرشان ونصف

فلما بدت طلائع الصيف حملتُ منجلي وأخذتُ حيلي وذهبتُ الى حقلي  
للحصاد ، فكان موسمي مقبلاً . ورجعتُ الآن مثقلاً بأعمال كثيرة  
سأهدي اليك منها الشيء الكثير ، منتظراً منك هديةً حملتها لي من  
مصيفك . ومهما كانت الهدية فانا اهتثك وأهني ، نفسي بسلامة العودة ،  
وأقول لك كما كان يقول العرب « عدنا والموءأحمد »

### المقيدات

لما أخذتُ على نفسي كتابة هذا الباب من « الزهور » جمعتُ من  
مواد بروغرامي إلا أتمرّضَ لسيداتني بسات الجنس اللطيف . احتراماً  
لهنّ وخوفاً منهنّ . فان غضب السماء والارض والانس والجنّ لأهونُ  
عليّ من غضبهنّ . ويسوّني وإيم الحق أن أقدمَ لهنّ لأول مرةٍ أحادشهن  
أشواكاً بدلاً من باقةٍ ازهار . ولكن « على نفسها جنت براقش » وانا  
لستُ المألوم ... ففتنتُ يا سيدتي في ازيائك وبرزتِ لنا في كل فصلٍ بل  
في كل شهرٍ في زيتٍ جديد ، ففتنتِ وسبيتِ وفتكتِ : فن قبةٍ أشبه  
بحديقةٍ لما عليها من انواع الازهار ، الى قبةٍ أشبه بقبةٍ لما عليها من  
الاطيار ، قلنا : ذلك لك فانت زهرة هذه الحياة العطرة وبلبلها الفرد ...  
واغرقتِ في تنويع ملبوسك لوناً وشكلاً ، فرضينا بكل انواع دلالك  
ومظاهر جمالك . ولكن كيف نرضى لك بزيك الاخير وقد قيدتِ  
مشيتك وضيقك خطوتك حتى أطلق على تابعات زيك القريب اسم  
« المقيدات » فاصبحنَ يرسفنَ وسف المكبل بعد ما كنّ يكرجنَ

كرج الحجل

يمشين مشيَ قِطَا البطاحِ تَأوداً      قَبَّ البطونِ رَواجِحِ الاكفالِ  
بل ابن مشينك الآن ، وانتِ اشبه بالبطَّة ، من المشية التي قال  
عنها الشاعر :

كَأَنَّ مَشِيَّتَهَا مِنْ بَيْتِ جَارَتِهَا      مَشْيُ السَّحَابَةِ لَا رَيْثٌ وَلَا عَجَلُ  
وَاللَّهِ يَا سِدِّي - وَتَأْ كُدِّي أَنِي أَخْلَصَ لَكَ النِّصْحَ وَاصْدُقِ الْقَوْلَ - إِنْ  
زَيْكَ هَذَا يَسْلُبُكَ كُلَّ مَا جَادَتْ بِهِ عَلَيْكَ الطَّبِيعَةُ . فَبِحَقِّ فَاتِنَاتِ  
أَلْحَاضِكَ ، حَلِي هَذَا الْقَيْدِ مِنْ رَجْلِكَ ، وَكِفَاكِ مَا قَيْدَكَ بِهِ ظِلْمَ الرِّجَالِ  
مِنَ الْقِيُودِ وَالْأَغْلَالِ . وَلِسَانِ حَالِ كُلِّ مَنْ يَقُولُ :

لَوْ أَطْلَقْتَ لَمَشْتَ نَحْوِي عَلَى قَدَمٍ      تَكَادُ مِنْ رَقَةٍ فِي الْمَشْيِ تَنْفَطِرُ  
حُبُّ الْمَلِكِ وَمَلِكُ الْحُبِّ

الحُبُّ سُلْطَانٌ - مَطَاقٌ لَا مَقِيدَ ، وَمُسْتَبَدٌّ لَا دُسْتُورِي - هَكَذَا  
يَقُولُ النَّاسُ وَخُصُوصاً مِمَّنْ الشَّاقُّ الَّذِينَ عَرَفُوا حَكْمَهُ . عَلَى أَنَّ الْحِزْبَ  
الْجُمْهُورِيَّ فِي الْبُورْتِغَالِ لَا يُرِيدُ أَنْ يَقْرَأَ بِذَلِكَ لِلْجَمِيعِ . سَطَا هَذَا الْمَلِكُ  
بِصُورَةٍ مُغْنِيَةٍ جَمِيلَةٍ عَلَى قَلْبِ مَلِكِهِمْ ، فَأَسْرَهُ وَقَيْدَهُ بِقِيُودِهِ الذَّهَبِيَّةِ . —  
وَهَلِ الْمَلِكُ الْآبِشَرُ ؟ فَانْكَرِ الْحِزْبُ هَذَا الْاسْتِسْلَامَ مِنْ مَلِكِ الْبِلَادِ  
لِلْمَلِكِ الْآلِبَابِ . وَخَسِرَ مَانُوِيلُ تَاجَهُ وَعَرْشَهُ فِي سَبِيلِ غِرَاهِهِ . فَكَانَ شُعْبُ  
الْبُرْتِغَالِ يَعْتَرِفُ بِمَلِكِ الْحُبِّ وَيَنْكَرُ حُبَّ الْمَلِكِ . وَلَكِنْ فَلْيَتَعَزَّ سَلِيلُ  
أَسْرَةِ بَرَاغْنَسْ ، فَإِنَّ لَهُ قُدُوءَةً بِأَحَدِ مُلُوكِ الْعَرَبِ الَّذِينَ جَلَسُوا قَبْلَهُ مِنْذُ  
قُرُونٍ عَلَى عَرْشِ الْإِنْدَلُسِ . فَفُضِيَ أَنْ يَنَالَ مِنْ أَحَبِّ كَيْفِهَا كَانَ الْأَمْرُ  
« فَمَا بِذِلِّ وَهُوَ أَلْيَقُ بِالْمُؤَيِّدِ      وَأَمَّا بَعِزِّ وَهُوَ أَلْيَقُ بِالْمُلِكِ »

وكان نصيب ماثوليل ابن ينال من احب كما يليق بالهوى ذلك  
السلطان المستبد . . . فأين نيازي وانور ، وابن براغا وماشادو الذين  
يقضون على سلطة الحب المطلقة ويملنون الدستور في مملكة القلوب ؟ ألا  
ان كل أحزابهم وجيوشهم لا تقف لحظة في وجه سهامه النافذة . ولو هم  
قدروا فان رعية هذا الملك لا ترضى ان تفلت من قيوده الجميلة . وهكذا  
سيظل الحب الملك المطلق . هما اشتدت الاحزاب الدستورية ، وانتشرت  
الفكرة الجمهورية

عاصر

### — سلوقية غير اللاذقية —

ورد في مقالة حضرة الشيخ بولس مسعد عن تدمير ( ص ٣٠٣ ) انها كانت  
على أيام السلوقيين « خط الاتصال بين انطاكية وسلوقية ( اللاذقية ) عاصمتي  
مملكتهما » . . . فكتب حضرة الاديب رفيق افندي صالح الى صاحب الهلال  
مشيراً الى الخطأ في جعل المدينتين مدينة واحدة مورداً ما ذكره المرحوم والده  
الياس صالح في كتابه « آثار الحقب في لاذقية العرب » من أن سلوقس بنى  
انطاكية وسماها باسم أبيه وسلوقية باسمه واغاميا باسم امرأته واللاذقية باسم والدته .  
وهذا من الامور التاريخية المثبتة . وقد كتب اليانا صاحب مقالة تدمير يقول ان  
وضعه لفظة اللاذقية بين قوسين كان سهواً فهو يقصد السويدية القائمة الآن بالقرب  
من المكان الذي كانت فيه سلوقية . فثني على عناية رفيق افندي صالح بالحقائق  
التاريخية



# الشمس

السنة الاولى

اول ديسمبر (١) ١٩١٠

الجزء العاشر

## هنري دونان

مؤسس جمعية الصليب الاحمر

نعت انباء البرق في الشهر الفائت شيخاً جليلاً ورجلاً عظيماً  
كادت الايام تندسج حوله عناكب النسيان ، مع انه جدير بان يبق حياً  
في القلوب والاذهان . وافاه أجله في احدى قرى سويسرا في شيخوخة  
صالحة بعيداً عن ضوضاء هذه الحياة بعد ان جاهد فيها جهاد الابطال  
هنري دونان هو اسم رجل تجمله عامة الناس ، مع انه اهل لان  
يكتب بماء الذهب في سجل المحسنين الى الانسانية . هو اسم رجل  
كبير النفس والقلب ، سامي المرمى رفيع المبدأ . له على ابناء جنسه  
الاياذي البيضاء ، فقد بذل في سبيلهم كل غالي ونفيس ليخفف عنهم  
وطأة البلاء والشقاء . كيف لا وهو مؤسس جمعية الصليب الاحمر ذات  
المواقف المعروفة في ساحات القتال ومساعدة المجرور على تضييد جرحه  
وتعزية نفسه

وُلد هنري دونان سنة ١٨٢٨ في جنفا من عائلة عُرِفَت بالوجاهة

والثروة ، ومال منذ نعومة اظفاره الى اعمال البرّ والمطف على الانسان . وكانت له يدٌ تذكر في مقاومة الرقيق . ولم تلبث قصص الحروب والمرويات عن المعارك واهوالها ان وجهت منه النظر الى حالة الجرحى وما يقاسون في ميدان الكفاح . وفي سنة ١٨٥٩ لما استمرت نار الحرب بين النمساويين والفرنسيين ذهب بنفسه الى ساحات القتال ليدرس كيفية امكان مساعدة الجرحى ، وحضر معركة سولفرينو Solférino التي اشتبكت بين المتقاتلين في الرابع والعشرين من شهر يونيو (حزيران) من تلك السنة . وعند المساء اخذ يطوف ساحة الحرب . فنظر هناك عدداً كبيراً من الجرحى مخضيين بدمائهم يئنون وينوحون ويستغيثون ويستنجدون ، ولكن لا مفيت ولا منجد . فأثر هذا المشهد في فؤاده ايّ تأثير ، وخفق قلبه لهول ما رأت عيناه ، وقال ما قاله غيره « قتل الانسان ما اعظم شره . كيف يقدم على الفتك بأخيه الانسان ؟ » فجمع حوله بعض المتطوعين وباشر للحال مساعدة الجرحى المتروكين

ومن ذاك الحين اخذ يدرس ويبحث ويطلع ، فدخل في اعماق النفس البشرية ، فوجد ان الحرب مرض الانسانية وعلتها الكبرى . فوقف وقفة المداوي الخبير . فرأى ان هذه العلة صعبة الاستئصال ، وان شفاء هذا المرض المضال ضربٌ من المحال . فقال في نفسه : اذا كان ليس في الامكان ايجاد داءٍ لحسم هذا الداء فلنخترع له مسكناً يخفف آلامه وآلى على نفسه ان يفرغ جهده ويكرّس حياته في سبيل هذا المشروع العظيم ، فكتب مقالة عنوانها « ذكرى سولفرينو » يدعو بها

الشعوب المتمدة الى الاتفاق على تأليف جمعية دولية تجمع الاحسان لمساعدة الانسان المجرع من يد الانسان . فكان لمقاتله تأثير عظيم في النفوس ، ووقعت من الجميع موقع الاستحسان . ولكن صداهها ما لبث ان خفت ، كما ان تأثيرها ما عثم ان زال من القلوب . ففهم دونان ان مثل هذا المشروع يقتضي جداً طويلاً وسعيًا مستمرًا ، فاخذ يزور العواصم الكبرى ، ويخطب في المجالس والاندية حتى وضع اساساً لعمله وقاعدة لمشروعه

وكان الوقع الاكبر لصوته ، والنهضة العظمى وراء دعوته في عاصمة فرنسا حيث لاقى دونان كل مساعدة ومؤازرة . واول من مدّ اليه يد المعاونة جريدة « الدنيا » حيث اخذ الكاتب الشهير سان مارك جيراردن ينشر المقالات الشائقة في هذا الموضوع . وحذا حذوه غيره من الكتّاب في سائر البلاد ، فانتشرت الفكرة انتشاراً بعيداً ، ولم يمضِ إلا القليل حتى تمّ تأسيس جمعية الصليب الاحمر واصبحت مطمح انظار الجميع . فانتظم في سلكها كل عظيم وشريف ، منهم : غيزو ورنان وروايه كولار وده لبس ومدام ستايل وغيرهم . وفي ٢٦ اكتوبر من سنة ١٨٦٣ اجتمع الاعضاء لاول مرّة في مدينة جنفا ، وفي السنة التي بعدها عقد في المدينة نفسها مؤتمر عام أرسلت اليه جميع الدول معتمدين يمثلونها لتقرير قانون الجمعية الدولية العامة لمواساة جرحى الحروب

وعلى هذه الكيفية كان تأسيس جمعية الصليب الاحمر التي وقفت نفسها من ذلك الحين على خدمة الجرحى ومساعدتهم على اختلاف

المذاهب والجنسيات ، خففت شيئاً من أهوال الحروب وقللت من بلاياها  
ونشرت راية السلام فوق نيران المدافع وبريق البواتر  
ولا تسل عن فرح دونان وغبطته عندما رأى مشروعه مكللاً  
بالنجاح ، فقد نفسه سعيداً ورأى ان مهمته قد انتهت فاعتزل العالم  
وعاش منفرداً في احدى القرى حتى كاد يصبح نسياً منسياً مع ان اسم  
جميعته طبق الآفاق ، وذكر مآثرها ملأ الاسماع . فلا يذكرها احد الا  
بالثناء والاحترام . وأمام شازتها المعروفة بسكت المدفع ، ويقعد السيف ،  
ويبسط ملاك الرحمة جناحيه على ضحايا البشرية

ولكن صاحب الفضل ينال ثوابه . ففي سنة ١٩٠١ نال هنري  
دونان الجائزة التي وضعها العالم الاسوجي الفريد نوبل للذين يمتازون  
بخدمة الانسانية إن بعلمهم او كتاباتهم او مشروعاتهم الخيرية . فكان له  
فيها مسدٌ لحاجته

هذا هو الرجل الذي نماه البرق في الشهر الماضي فلم تدبج القصائد  
في رثائه ، ولم تفض الصحف في تعداد مآثره ، مع انه في طبيعة من  
خدموا الانسانية جماء

فأكرم بمثل هؤلاء الرجال الذين تجب كتابة اسمائهم على صفحات  
القلوب اقراراً بفضلهم واعترافاً بحميلهم . ولينم هنري دونان سعيداً في  
ضريحه فان قلوب الالوف من الذين تؤاسيهم جميعته يباركون اسمه  
ويستمطرون النعش على تراه

## نقشة مصلور

الجهل أبو الشقاء والجهالة أمه

« موتاين الفرنساوي »

ما خلوت الى نفسي أناجيها ، الا وأدعم بالأصابع رأساً أثقله النغم ،  
وألفه الهمم ،

ولو كان همٌ واحد لا حتمته ولكنهُ همٌّ وثانٍ وثالثٌ  
وما قبضت على البراع الا واحنيت على القرطاس ظهر من عجمت  
عوده الطوائح ، فناديته بين صبية يتضورون جوعاً ، وبنيات يقضين فجوعاً  
فذا حظي من الدنيا فدعني لا تزد غمّاً

في الغرب قومٌ اذا ضلّ اهلوه شرعوم ، وان ظلمت حكاهم  
صرموم ، ينهضونه اذا قعد ، ويقعدونه اذا نهض ، لا خيل عندهم ولا  
سلاح الا اقلام مذلّقة اذا امتطوا صهواتها ومرّوا بها على القراطيس كان  
لها صرير ردّد صداه المغربان ، وضجّ لدويه المشرقان ، وهي اذا غمزت  
الدواة ، واصابت منها المداد ، حقنت دماء ، وهدرت دماء ، فهي جامعة  
الضدين ، وموقفة التقيضين ، هي الحرب والسلام ، والخوف والامان ،  
واللين والقسوة ، والحق والقوة ، لا تخاف في الحق لومة لائم ، ولا تلبس  
الحق بالباطل ، جالت الجولة اثر الجولة ، فرأيناها في كل عصر ودولة ،  
تتمخض لتلد الحرية والاستقلال ، وهما التوأمين العزيران

أما الآن فقد اينعت ازهارها ، ونضجت اثمارها ، وغدا ترابها تبرا ،

وماؤها نعيماً ، وارضها تدرُّ من طيبات الرزق لبناً وعسلاً  
 ما هوغو وفولثير ، وغوركى وتولستوي ، ودانتي وشكسبير ، ونيوتن  
 وواشنطن ، والميكادو وميلتون ، الا من نوادر القرون ، وعجائب البطون ،  
 وأوا بلادهم تتراوح بين الانغماء والموت ، وتتضاءل تحت اغشية الوهم  
 والتقاليد ، فبرزوا الى ميدان التحرير وأثاروا حرباً عقدت الاقلام عجاجها ،  
 وادارت الافهام ثقلها ، وما هي الا لحظة حتى اجرت في مرهفات الصوارم  
 روثقاً انعكس وميضه ، واضاء ما حوله ، فالتقى السيف بالقلم ، والشجاعة  
 بالشهم ، وان هي الا لحظة من حملات الاصلاح حتى نكست اعلام الجهل  
 وعاد اعوانه يتسكعون في ديجور الظلمات ، وما دروا انهم « يمحلون اصابعهم  
 في اذانهم من الصواعق حذر الموت » فكان ما كان من ذلك الانقلاب  
 الكبير الذي اجهز على حياة الاستبداديين ، تقى الدين والسياسة من  
 غطارفة المستبدين ، وغطارسة المستأثرين ، بعد ان لاقى الغرب الامرئين ،  
 ان هؤلاء المظالم هم عقل بلادهم ، وروحها ، وسيفها  
 اطلقوها من اسرها ، وفكوا عنها قيودها ، وعضدوها بعد سقوطها  
 واحيوها بعد موتها ، وسلكوا بها في مهب النور والهدى  
 ليس المرء باصغريه فقط ، انما هو باكبويه ايضاً ؛ القلب واللسان ،  
 والهمة والحسام . فالاولان يتميززان بالآخرين ، ولا غنى للآخرين  
 عن الاولين . ما أشدّ يا شرق ما يتحدث الغرب بفضل رجاله ، وما أشدّ  
 يا غرب ما يعمط الشرق ايادي اديبائه ، هؤلاء في شرقهم يشقون ، واولئك  
 في غربهم يسهلون :

اي رباه اقبسة من اضوائك ، ونظرة من سمائك ، تشمل هذا الشرق فتدراً عنه سوء الشبهات ، وتكفيه شرّ النكبات ، وتصدّ عنه زلقات فوضى الاقلام ، وزلاّت خفاف الاحلام ، أيسام سوء العذاب ويحطه الخسف من أعلى عليين ، وهو مهبط الوحي ، ومهد الانبياء . . .  
ايكون مسرح الترهات وملعب الخزعبلات ومنه نشأ العلماء وفيه اول ما تغنى الشعراء . . . ابن الرشيد والمنصور ينظران ما صارت اليه بغداد وما انتجت لها مثقات الليالي . ان الرازي وابا العلاء يتألمان في مراقدها عند ما يسمعان الرصافي ينوح هتوفاً على نضارة بغداد ويحرق الارم على مجدها الطارف ، وسوء ددها التالد ، ولا سيما حينما يقول :

ايا سائلاً عنا ببغداد اتنا بهائم في بغداد اعوزها التبت  
علت امة الغرب السماء واشرفت علينا فطلنا ننظر القوم من تحت  
ما عهدنا القوم والله يبيتون على الطوى ، ويفمضون على الجوى ،  
وهم أباة الضيم القائلون النار ولا العار ، والحتف ولا الاقامة على الخسف ،  
والحرّة تجوع ولا تأكل بشديها

أينحف أبناء الشرق اليوم الى شرب الكأس التي شرب بها عظام  
اجدادهم ، فيعيدون اليه سابق اخضلاله في عهد الحضارة الاندلسية  
ويحجون رسماً لم يف دارسه من قنطرة الوادي ، ومكتبة الاسكندرية . .  
نحن يا قوم أحوج الى التهضات منا الى التفنن في اساليب التفرق  
والشتات ، فانهضوا نهوض الغرب ، وقفوا في الربوع وقفة خير بمواقع  
الخلل ، وتعاونوا ولا تفرقوا ، « فكم من فئة قليلة غلبت فئة كثيرة » . . .

في البلاد العربية نهضة شريفة ستكون مقدمة من مقدمات الإصلاح في الشرق ، وخطوة واسعة في ميدان الارتقاء ، بل هي احدى طوابع الحركة الفكرية . وسوف تلعب دوراً يخلد لها حسن الذكر على صفحات الانسانية البيضاء . ولكن لم يشترك في هذه النهضة إلا افراد قليلون وهناك الكثيرون ذهب الجهل الذميم بقولهم ، وختم على قلوبهم ، واضلهم عن التهيج السوي ، وما هم الا ليعيثوا فساداً « والذين ينقضون عهد الله من بعد ميثاقه ويقطعون ما امر الله به ان يوصل ويفسدون في الارض اولئك هم الخاسرون »

... كأي برحالة الفرنجة اذا أم بلادنا ، ورأى الخول نافضاً غباره على احيائنا ، يقول متمثلاً بحليم مصر وهو ذاهب الى السودان ليشغل احدى وظائف الجيش فيه :

تيمت ارضاً تدبُّ الجهالة فيها ديب الصبا في الروابي  
اذا حدثت القوم فيها اديبٌ يخالونه اعجمي الخطاب  
اي عاقل لا يسمع هذه المجازفة - وهي الحقيقة - ولا يرثي لحالة  
قطر يضيق بأهليه ، وينفر زائريه ؟

\* \*

قبل للفيلسوف : ممن تعلمت الادب ؟ قال من قليل الادب ، وهو قول مأثور سبقنا الى ادراكه الغرب يوم كبا فرسنا في ميدان السمي والعهد ليس بيميد ، فما احرانا باليقظة اليوم ، بعد عميق رقودنا ، فتمحو اهانة لحقت بنا ، ووصمة وُسِمت بها ، ولا غصاضة علينا اذا اعترفنا بقول



الفيلسوف ، فإن من لم تعظه نفسه كلت فيه المواعظ  
والنفس لا ترجع عن غيها ما لم يكن منها لها زاجر  
... نساء القرن العشرين في الغرب يتمتعن بحقوق لم يخولها القرن  
العشرون لرجال الشرق . قال نابوليون : « اذا اردت ان تعرف رقي كل  
امة فانظر الى نساها » فاذا عسى ان يبلغ هذا القلم من وصف حالة النساء  
في الشرق وقد

حجبناهن عن طلب المعالي فمشنَ بجهلهن مهتكات  
فيا شريون كفانا ما فات ، وحسبنا ما تمضنا هذه النكبات ، فكأين  
من اوانس كاتبات ، وغيد شاعرات ، وخود ممرضات ، وادبيات  
مبرزات ، نشأن مكنن يا شقيقات ..!



هذايم حاضت فيه من قبل اقلام وسبحت عقول ، وما انا بالجاني  
علي نفسي بالخوض في خضمه ، والاحاطة بأطرافه ، والامر ظاهر للعيان  
غني عن البيان ، فانحطاط الشرق لانحطاط بناته ، وجود فتاته ، وعلى  
تهذيبها يتوقف ارتقاؤه ، فهي داؤه ودواؤه  
وتلك نفثة مصدور لو لم يضق الخناق ، وتبلغ الروح التراق  
لكسرت القلم قبل ان ابوح بها ، والسلام  
بيت جالا  
اسكندر الحوري



### — العمال في الهيئة الاجتماعية —

كتبنا في صدر الجزء التاسع الماضي مقالةً عن العمال والحكومات بمناسبة الاعتصابات التي توالى في أوروبا وسرت عدواها الى مصر ، وقد اتى السر ادوارد غراي ناظر خارجية انكلترا خطاباً في تأييد أحد أصحاب المصانع الكبرى بحث فيه عن مركز العمال في الهيئة الاجتماعية تقتطف منه ما يلي اتماماً للفائدة :

« ان الاستياء البادية دلائله بين طبقات العمال ، والذي يظهر حيناً بمظاهر الاعتصاب ، وحيناً بالتذمر من النقابات وزعمائها ، لا يرجع كما يتوهم البعض الى تخرج مركز العمال ، اوسوء مصيرهم ، فان حالتهم وان كانت لا تزال موضوعاً للتحسين ، فانها ارق بكثير مما كانت عليه منذ خمسين سنة . وعليه فان سبب هذا الاستياء الشروء في عالم الاحلام والآمال والمطامع التي لم يكن يحلم بها عمال الزمان الماضي

فانه كان من المحتم ان ينتج عن مبدأ المساواة السياسية التي سلمنا بها ، مبدأ المساواة الاقتصادية . زادت رواتب العمال وتحسنت طرق تشغيلهم ولكنهم باتوا يتساءلون اذا كانت تلك الزيادة وهذا التحسن بنسبة نقص نفقات الصناعة الحديثة . ثم ان الطبقة العاملة باتت في قلقٍ دائم من حيث استمرار العمل ، لان وقوف الاشغال مدةً من السنة أصبح قاعدة مطردة في كل البلدان

وقد ولد نشر التعليم بين الشعب عاطفة نفور في صدور فتیان العمال من حياة العامل وما فيها من شظف العيش والعناء الجزيل والنصب الدائم وهذه الامور تدلك على اسباب التذمر والاستياء بين العمال بالرغم عن

تحسن مركزهم في الهيئة الاجتماعية . وان جماعة هذه عواطفهم واستعداداتهم  
يكونون في كل حين على أهبة التمرد ، بسبب او بلا سبب ، تارة على  
رؤسائهم اصحاب العمل ، وتارة على زعمائهم انفسهم  
وعليه فيجب ان نحذر من إضفاف النقابات . واذا تركنا الفوضى  
تتسرب اليها ، فاننا نكون وفننا راية اليأس وسرنا وراءها ، لان كل جماعة  
لا قائد لها لا يسمها الا التخريب والتدمير

فنحن نريد ان نرى نقابات العمال أقوى مما هي ، لا ان نراها  
ضعيفة مضطربة كما يرغب البعض في ذلك . لان قوتها اصبحت اليوم  
اكثر لزوماً من كل حين . وهي التي تجعل موازنة في المجتمع الانساني ،  
اذ تقف امام قوة رأس المال التي باتت اكثر مقدرة واقل شفقة من الماضي  
وقد اتسعت الهوة الفاصلة بين مساهم الشركة الذي ينتظر بفروغ صبر  
توزيع حصص الارباح ، وبين العامل الذي يشتغل في هذه الشركة ،  
فان الاثنين يعبدان متباعدين وليس ما يقربهما . وهذا التبعاد مضر  
بالطرفين . فيجب ان تعود المواطف الانسانية صلة بين كليهما . فلا  
الدستور السياسي يحرر الشعب ، ولا الامتيازات تساعد ، ولا الاملاك  
تغنيه ، اذ لم ترسخ في قلبه اخلاق الرجولة والثبات والاستقامة

فلنسمع اذن كلنا اغنياؤنا وفقراؤنا ، افرادنا وجماعاتنا لننشيء هيئة  
صناعية كبرى يمكننا ان نطالبها كلنا بحقوقنا ولكن نقوم ايضاً كلنا بواجباتنا  
نحوها . فتكون جمعية لا يمد العامل فيها حيواناً مأجوراً حتى ولا يداً عاملة  
بل عقلاً مفكراً وقلباً شاعراً »

ادوار غراي

## مجنون في رياض الشعر

﴿ نفس مكرمة ونفس تزدرى ﴾

غيّرت عهدك في الهوى فتغيرا  
 كوني كما انا في الغرام وفيه  
 أصبحت فيك من الولوج بقاية  
 بلغ المدى بي كل شيء في الهوى  
 يسمو بك الحسن المدل إلى السما  
 ماذا التخالف في المحبة بيننا  
 ينفك عمري في الهوى متقدماً  
 وأكاد أحسب في غرامك شقوتي  
 عندي حديث إن اردت ذكرته  
 عصفت به ريح الملامة موهناً  
 لا تنكري نظرات عيني خلصة  
 وقفت عليك فما اثنت عن منظر  
 أرسلت طيفك في المنام يزورني  
 لم يبق من أثر سوى تبسامة  
 اتبعته أملي فأقصر دونه  
 لا يعذلوني في غرامك ضلة  
 رقت حواشي الروع فيك صباية

ملك الهوى قلبي وقلبك ما درى  
 لا تهجريني ما خلقت لأهجرا  
 إن زدت حسناً لا أزيد تحيراً  
 فاذا اردت زيادة لن تقدرا  
 ويمت بي الجد المدل إلى الثرى  
 نفس مكرمة ونفس تزدرى  
 ويظل سبقي في الهوى متأخراً  
 لو كان يسمد عاشق بين الورى  
 من لي بأن تصني الي وأذكرأ  
 فجرى على وجه العذول وغيرها  
 الله قد خلق العيون لتنظرا  
 فتنت به إلا لتطلب منظرا  
 فدنا وولى وهو يعثر بالكرى  
 خطرت على نفس الهوى فتأثرا  
 ولو استمد بلفتة ما أقصرا  
 من هام فيك خفة ان يعذرا  
 ونهى النهى عنك الفؤاد فاعذرا

قلبي يحسُّ وهذه عيني ترى      ما حيلتي فيما يحسُّ وما يرى  
إن تصبري عني فقلبك هكذا      أمّا انا فاخافُ أن لا أصبرا  
ولي الدين يكن

— ❦ —  
الحنين الى مصر ❦ —

خير: بلادي لا لنفسي أكتبُ      وفي الله لا في المال والجاه أَرغبُ  
ولستُ مُبيحاً للدنيا طوبتي      فلا ينثني عزي ولا أُنقلبُ  
أحبُّ بلادي والعدا يعذلونني      وكلُّ مُحبٍّ بالعواذل مُتعبُ  
بلادُ يروق الخلدُ خُضرٌ مروجها      وترنو لها حور الجنان وتمعجبُ  
ويحسدُ نهر الكوثرِ العذبُ نيلها      وقد راح في أعطافها يتصبَّبُ  
وما فارتها النفسُ كارهةً لها      بلى كلُّ شيءٍ في بلادي مُحبَّبُ  
فها أنا للسودان من مصرَ عائدُ      وروحي لمصرٍ من دي تتسربُّ  
فيا عجبا للنيلِ يجري بجاني      ونفسي على أيامه تلهبُ  
فيا نيلُ بلغها سلامي وقل لها      على المهدِ ذاك النازحُ المنغيبُ  
فلو أنّ ماء النيل مازج أدمي      لما كان يحلو في الشفاء ويمدبُ

\*\*\*

فكم مجلسٍ لي « بالجزيرة » شائق      هو الخلد لو خلد على الارض يُطلبُ  
تظللُهُ الأدواحُ والطيرُ فوقها      تبوحُ بأسرارِ الغرام وتُعربُ  
تحفُّ به الأزهار من كل جانب      وألوانها تملي عليّ وأكتبُ  
فأخضرُ فينانٌ وأبيض ناصعُ      وأحمرُ مرجانٌ وأصفرُ مُذهبُ

إذا الريحُ هبَّتْ عَطَّرَ الأفقَ نشرها  
 إذ الأرض طرفُ دُمعُ النيلِ جارياً  
 وللروحِ معنى في النسيمِ نجياً  
 مقاعدُ ترتدُّ العيونُ حسيرةً  
 ويومُ لدى «الاهرام» قصرت ظلُّهُ  
 تكادُ حياً لفظهُ ودلالهُ  
 لدى عجبٍ من صنعة الجنِ شاحقٍ  
 معاهدُ فرعونٍ وآثاره التي  
 فيا قومُ للأوطانِ زاد تشوقٍ  
 فلولاً هواها ما حلتُ بمادها  
 أذودُ العدا عنها وأقمح الردى  
 إذا ذكرتها النفس في الزرع أقدمتُ  
 فيا ليت شعري والزمانُ معاندُ  
 وهل ركبُ مصرٍ للحياة طريقهُ  
 فيا مصرُ للعالمِ والمجد أفدي  
 ويا مصرُ للمرفانِ والعلمِ شمري  
 وإن نحنُ أرضينا الآلةَ أعاننا  
 وكلُّ بناءٍ في يد الله ركنه

محمد نوفيس على  
 ضابط بالجيش المصري

❦ يوم الفراق ❦

( مطلع قصيدة لسعادة صاحب الامضاء )

هل عند ذاك السربِ انا بعدهُ      في الحَيِّ من آماقنا تندفقُ  
أو أن أضلعلنا على ما استودعت      يوم الفراق من الجوى تتحرقُ  
امنازلِ الاقبارِ اهلك أسرفوا      في التأني إسرافَ الغني وأغرقوا  
لو أنهم قد انصفوك منازلًا      ما راقهم في الكون بعدك مشرقُ  
( مصر )      اسماعيل صبرى

❦ الرجاء واليأس ❦

رجونا وكان اليأس لولاك راحةً      فردُّ لنا بالله ما انت سالية  
فأت امرؤ اطعمتنا وحملتنا      على مركبٍ لا يهدأ الدهر راكبةً  
حافظ إبراهيم

❦ المشدَّة ❦

سألت فتاةً لم أرى منك معطفاً      يُحيط به هذا المشدَّة ويكنفُ  
فقلت أرى غصنَ القوامِ مكلفاً      بحملٍ ثَقِيلٍ منه قد كاد يقصفُ  
فنطقْتُ خصري بالمشدَّة كما ترى      ليحملَ جورَ التهدي قدِّي المهففُ  
( مصر )      فيليب مخلوف

## سجن في جنائن الغرب

اتجهت الافكار في الشهر الماضي الى تولستوي فيلسوف الروس الاكبر وهربه الى الدير ليجتاز في العزلة التامة المرحلة الاخيرة من حياته التي قضاها في البحث عن الحقيقة . فرأينا ان نخصص هذا الباب بشيء من حياته ومبادئه الفلسفية في ٩ سبتمبر الماضي أنجز تولستوي السنة الثانية والثمانين من عمره . وكان في سنة ١٨٦٢ قد تزوج بآنسة الدكتور برس صوفيا أندرفنا فوجد فيها أكبر تعزية في حياته وأحسن مساعد في أعماله فكانت تعاونه في جميع مذكراته وترتيبها وتنسخ مسودات تأليفه . وفي المدة الاخيرة كان يلي عليها افكاره فتدونها . وقد رزق منها ثلاثة عشر ولداً منهم الآن تسعة احياء . وقد رباهم على مبادئ روسو وتضلوا كلهم في العلوم واللغات

والذي زاد في شهرة هذا الرجل الكبير تطبيق أعماله على أقواله فقد زهد في هذه الدنيا وتنازل عن جميع ممتلكاته مكتفياً ببقعة ارض يستثمرها بنفسه . وكان يرى ان اصلاح العالم لا يتم الا بالعمل فكان يخطط ثيابه وحذاءه ويقضي ايامه في الارشاد ومساعدة المعوزين . وقد أنشأ في مزرعته « ياسنايا بوليانا » مدرسة كانت يعلم فيها كل يوم بضع ساعات . وله حوادث وحكايات شهيرة تناقلها الصحف وكلها تدل على شرف عواطفه وأمياله وسمو حكمته وفلسفته . وقد اكتسب احترام الجميع ونال ارفع منزلة بين المفكرين المصلحين في حياته ومماته . ولبست روسيا جمعاء عليه ثوب الحداد . واخذ الناس يحجون الى قبره

أما تأليفه فاشهرها « الحرب والسلام » و « حنة كرين » و « البعث » الخ . وقد نقلت الى كل لغات أوروبا وعرب منها الشيء الكثير حضرة الفاضل سليم أفندي قبعين . ونحن نقطف من تعريه نقفاً تطلع القارئ على مبادئ الفيلسوف الروسي :



﴿ مبادي تولستوي ﴾

تنحصر مبادي تولستوي الدينية والاجتماعية في الوصايا الخمس الآتية :

اولاً - أحب الله من كل نفسك واحب قريبك كذلك . لا تنه احدآ ، واجتهد بان لا تعرض احدآ على فعل الشر ، لان الشر يتولد من الشر

ثانياً - لا تغازل النساء ، ولا تهجر المرأة التي انحدت بها ، لان هجر النساء وتغييرهن يحدثان الفساد في العالم

ثالثاً - لا تحلف بشي ، ولا تعد بشي ، لان الانسان بكنيته تحت سلطة الله ، والناس لا يجنحون الى الاقسام إلا مدفوعين اليها بالاعمال والنيات الشريرة

رابعاً - لا تقاوم الشر بالشر ، واحتمل الالهانة واعمل اكثر مما يطلب منك الناس . لا تحاكم احدآ ولا تدفع نفسك للمحاكمة . والانسان اذا مال الى الانتقام فانه يعلم الناس ان يحذوا حذوه وينسجوا على منواله

خامساً - لا تفرق بين مواطنيك والغرباء ، لان جميع الناس من مصدر واحد

وقد شحن الكونت تولستوي مؤلفاته بالنصائح والحكم الفلسفية وكلها على منتهى السذاجة ، وله الفضل على سائر الفلاسفة - كما قدمنا - بأنه يعمل بما يعلم واليك شيئاً من أقواله :

لا تتم المساواة في العالم ، ولا يتقطع الحسد من بين الناس ، ولا

نزول المنافسة وتفقّد البغضاء ، الا اذا سعى كل بنفسه لتحصيل ما يقوم باوده . فيجب على كل واحد ان يُقبل على الشغل واعداد جميع لوازمه المعيشية بنفسه ، دون ان يعتمد فيها على غيره . فانتا لو نظرنا الى المصائب المعيدة التي تحدث بين الناس ، لوجدنا ان أصلها الحاجة ، ومصدرها الفاقة . وأما الشرور والآثام والفجور والفساد فان مصدرها البطالة والراحة المتناهية واملأ البطون بالمال كل التي تقود الانسان الى الشهوات وارتكاب الموبقات

ان اقدس واجب على الانسان تفرضه عليه الانسانية الحقيقية هو سعيه الى ازالة عدم المساواة الموجودة بين الناس ، وبازالتها نزول المصائب والويلات وتلاشي الشرور والشهوات ، وان آمن طريق يوصله الى ذلك هو العمل

قال تولستوي مخاطباً ابن المدن المتنعم في رخاء العيش المتساهل في بذخ الحياة : قم واخرج من خدرك وطُف في المدينة ، وقف الى جانب اولئك الذين يطعمون الجوع ويكسون المرأة ، ولا تحف . وانتظم في سلوكهم وسرهم مهم كتفا الى كتف ، واعمل بيدك الرخصتين الضعيفتين اول عمل تصادفه . ولا تأنف من فقير بائس ، بل ارفق به وألبسه واطعمه ، ثم اشتغل في الزراعة والاعمال الاخرى ، فلا شك في انك ترى نفسك أسعد حالاً بما كنت عليه ، وتجد انقلاباً في عواطفك يساعدك على السير في طريق العمل والطهارة

## المرأة العصرية

... منشىء الزهور

... قرأت المقالة التي ديجتها حضرة الآنسة هدى كيورك ص ٣٣٠ من زهوركم . فرأيتها قد اصاب في معظم اقوالها كبد الحقيقة ولكنها اصاب في كل سطر من سطورها اخواتها وبنات جنسها بسهام حادة . اجادت في وصف السيدة او الفتاة التي تقتل الوقت بالزينة والتفنن بالازياء واهملت ذكر الفتيات الكثيرات اللواتي يعملن بكل جد ونشاط للتجلي بحلى الفضائل . وليس هنا مقام اراد ذكر من نبغ من بنات جنسنا بالرغم عما يحقد بنا من المصاعب والتقاليد المقيدة لنا . بل اقول لمن يرموننا بكل فرية : كم امرأة منا تضحي بصحتها وتحرم نفسها من كل ملاهي هذه الحياة لتسهر على بيتها وتدير منزلها وتهذب اولادها وتبالغ في ارضاء زوجها . بل كم من فتاة تحيي ليلها بعد نهارها للعمل على سدّ عوز ذويها واعانة ابويها الشيخين . واذا هي تمكنت فوق ذلك من اتباع المودة فلمهارتها وتقنها . وما ادرى الناس بمهارة يدي المرأة ؟ فهي تلبس ثوبها وتغالي في النظافة عليه ، ولا تلبث ان تغير زيه ومودته حسب الدارج حولها ، وتفنن بذوقها المعروف بزركشته وتخريجه حتى يخاله الناظر جديداً في كل الفصول . وما قلته عن الثوب اقله عن اثاث البيت . وليست هذه الفتاة التي وصفتها بالشئيء النادر او القليل الوجود . فكم في البيوت المتوسطة من هذه النساء أما اتها منا بالنزوع عن تقاليدنا الشرقية ولفتنا العربية الى التقاليد

الغريبة واللغات الافرنجية ، فالذنب في ذلك على الرجال كما هو علينا . نظرة بسيطة الى الصالونات والمجتمعات تؤيد قولي هذا . فلايسة البرنيطة ، الناطقة بلغة ابناء السين او التاميز ، المقلدة للغربية في مشيتها وحركاتها هذه هي المكرّمة ، أما سواها فامرّها معلوم . ولما كانت المرأة — كالرجل — تحب ان تكرم ، اصبح لها بعض العذر على ظهورها بهذه المظاهر

أما ما ذكرته حضرة الكاتبة الادبية عن وجوب اقتدائنا بالرجال من حيث الترقى والتقدم . فاقول — ولا اخشى ان اجرح ابناء الجنس القوي ، فلکم حملوا علينا الحملات الشديدة — ان نهضتهم في ربوعنا الشرقية هي بذت امسها . فليمهلونا قدر ما امهتهم الايام فيروا منا رقياً لا ينقص عن رقيهم . واذا هم لقبوا انفسهم بالجنس النشط ، ألا يجب عليهم ان يقطعوا مئات الخطوات قبل ان تقطع العشرات نحن بنات الجنس الضعيف ؟ فضلاً عما اثقلتنا به الاصطلاحات من العادات القديمة التي تكاد تسد سبل التقدم في وجهنا . فعلى الرجال اذا كانوا يرغبون حقيقة في اصلاحنا ان يمدّوا لنا يد المساعدة لترافقهم في طريق الفلاح ولا نكون عبئاً ثقيلاً يؤخرهم في مسيرهم . والا فلا تتعبن « هدى » نفسها بالنصح فاننا كما قال الشاعر رحمه الله .

نحن صم عن الملام وعمي عن سبيل الهدى فلا ترشدونا  
وعلى كل فانا ابسط يدي من وراء البحار لمصاحفة حضرة الانسة التي  
فتحت هذا الباب على صفحات هذه المجلة عسى ان نستخرج من « الزهور »  
الدواء الشافي لامراضنا الاجتماعية بيروت ادما كبرئس



### المرحوم نقولا نقاش

في ١٤ من الشهر الماضي افتتح مجلس المبعوثان اللبناني فصل جلساته الثالث ،  
 فرأينا ان نذكر شيئاً عن أحد المبعوثين عن ولاية سوريا في المجلس الاول الذي  
 التأم سنة ١٨٧٨ . وهو المرحوم نقولا نقاش . زميل المرحوم خليل غانم ، وسليل  
 اسرة نقاش التي خدمت الآداب العربية أجل الخدم . فان في ذكر اعمال السلف  
 تنشيطاً للخلف :

هو نقولا بن الياس بن ميخائيل نقاش ولد في بيروت في اوائل سنة ١٨٢٥ . ولما بلغ الرابعة من عمره انكب على تعلم مبادئ اللغتين العربية والسريانية حتى اتقنهما قراءة وخطاً مع العلوم الحسابية . ثم درس اللغة الايطالية حتى أصبح ينشئ بها كارباًها . وتخرج بعد ذلك على شقيقه المرحوم مارون نقاش الشهير وأخذ عنه مبادئ اللغة التركية وخلفه في باشكناية بيروت وملحقاتها . وظل في هذه الوظيفة بضع سنوات كان انشاءها يزاول العربية والتركية حتى برع فيهما فنظم القصائد الزناة وكتب المقالات الشائقة

وفي غضون ذلك انشأ شقيقه مارون الملاعب العربية بتأليف اول روايات تمثيلية ظهرت في لغتنا وجاراه نقولا الشاب في هذا الفن فوضع روايات كثيرة اودعها الحكم والفوائد ( وسنمود الى كل ذلك في أعداد الزهور الآتية )

ثم تقلب في مناصب شتى لا محل لتفصيلها الآن فاعلم في جميعها من الاستقامة والبراعة ما اكسبه ثقة العموم كما اظهر ذلك في أعمال التجارة التي تعاطاها حتى كانت سنة ١٨٧٨ فانتخبه مواطنوه لينوب عنهم في مجلس المبعوثان الاول فقام بواجب النيابة حق القيام . الى ان قضى هذا المجلس على ما هو معلوم فماد الى مسقط رأسه وعين عضواً دائماً في محكمة التجارة ولم يلبث ان استقال منها وكان قد أحرز شهادة الحقوق من الطبقة الاولى وفتح مكتباً للمحاماة ظل يشغل فيه حتى انطفأ نور حياته في ٤ ديسمبر سنة ١٨٩٤ وهو في السبعين من عمره

ولا يزال من اولاده حضرة النطاسي البارع الدكتور انطون نقاش وعزتو القانوني الشهير جان بك نقاش الذي استأنف الاشتغال بالحاماة بمكتب والده ، وحضرات الافاضل الافندية بطرس واوبوب وتقولا وقد ترك آثاراً أدبية وعلمية جليلة منها روايات وأشهرها الشيخ الجاهل ، وريصة ، والموصي . وديوان شعر منسجم بليغ . وقد ترجم كتباً قانونية كثيرة وعلق شرحها وملاحظاته عليها منها قانون الاراضي ، وقانون الجزاء ، وقانون المحاكمات الحقوقية ، وقانون التجارة وذيله ، وقانون الابنية ، وقانون تشكيل المحاكم الخ . وله مقالات وخطب شائعة نشر معظمها في جريدة « المصباح » التي أنشأها سنة ١٨٨٩ فكانت في مقدمة الصحف العربية

وقد نال الرتبة الثانية والوسام المجيدي الثالث من الدولة العثمانية ووسام سان غرغوار من طبقة شفالیه . وفي سنة ١٨٦٩ زار سوريا سمو الفرندوق فردريك ( الذي صار فيما بعد امبراطوراً لمانيا وهو والد الامبراطور غليوم الحالي ) فامتدحه صاحب الترجمة بقصيدة عصماء فاهدى اليه دبوساً ثميناً مرصعاً بمحجر كريم . واهدى اليه سمو الفرندوق تقولا شقيق قيصر روسيا خاتماً جميلاً في مثل هذه المناسبة

هذه هي بعض مآثر ذلك النائب الكريم احببنا ان نورد لها اليوم بمناسبة التمام مجلس المبعوثان ، قياماً بواجب الذكر نحو الذين خدموا البلاد والعلم والادب بامانة واخلاص

## ❦ في حداثق العرب ❦

### ❦ الوفاء والحب ❦

جلس معاوية بنُ ابي سفيان يوماً في مجلس له بدمشق وكان الموضع مفتوحَ الجوانب الاربعة ، وكان اليوم شديد الحرّ لا نسيم فيه . فاذا برجل عشي وهو يتلظى من حرّ التراب ، ويحجل في مشيته حافياً . فتأمله معاوية وقال جلسائه : هل خالق الله سبحانه وتعالى اشقى ممن يحتاج الى الحركة في هذا الوقت ؟ — فقال بعضهم : لعله يقصد امير المؤمنين — فقال والله لئن كان قاصدي لاجل شيء ، لاعطينه واستجبَ الاجر به ، او مظلوماً لانصرته . يا غلام ، فَبِـ بالباب ، فان طلبني هذا الاعرابي فلا تمنه من الدخول عليّ . فخرج فوافاه . فقال : ما تريد ؟ — قال : امير المؤمنين — قال : ادخل . فدخل فسلم . فقال له معاوية : ممن الرجل ؟ — قال من تميم . قال : فما الذي جاء بك في هذا الوقت ؟ — قال : جئتكم مستكياً ، وبك مستجيراً . — قال : ممن ؟ — قال : مروان بن الحكم عاملك . — قال : اذكر لي قصتك وأبني عن أمرك . فقال :

« يا امير المؤمنين ، كانت لي زوجة وكنت لها محباً وبها كلفاً ، وكنت بها فرير العين طيب النفس . وكانت لي جذعة من الإبل استعين بها على قوام حالي وكفاية اودي . فاصابتنا سنة اذهبت الخلف والحافر . فبقيت لا املك شيئاً . فلما قلّ ما بيدي وذهب مالي وفسد حالي ، بقيت مهاناً ثقيلاً على الذي يألفني ، وأبعدني من كان يشتهي قربي ، وازورُ من لا



يُرْغَبُ فِي زيارته . فلما علم ابوها ما بي من سوء الحال وشرّ المال ، اخذها  
مني وجحدني وطردني واغلظ عليّ . فأتيت الى عاملك مروان بن الحكم  
راجياً لنصرتي . فلما احضر اباهاً وسأله عن حالي ، قال : ما اعرفه قط . —  
فقلت : اصلح الله الامير ، ان رأى ان يحضرها ويسألها عن قول ايها .  
ففعل ، وبعث خلفها . فلما حضرت بين يديه ، وقعت منه موقع الاعجاب ،  
فصار لي خصماً ، وعليّ منكرًا ، وأظهر لي الغضب وبعث بي الى السجن ،  
فبقيت كأنما خررت من السماء او استهوت بي الريح في مكان سحيق ، ثم  
قال لايها : هل لك ان تزوجنيها على الف دينار وعشرة آلاف درهم ،  
وأنا ضامن اخلاصها من هذا الاعرابي ؟ فرغب ابوها في البذل ، وأجابه  
الى ذلك . فلما كان من الغد بعث اليّ وأحضرني ، ونظر اليّ كالاسد  
الغضبان وقال : طلق سعاد . — فقلت : لا . فسلط عليّ جماعة من غلمانه ،  
فاخذوني يعذبونني بأنواع العذاب ، فلم أجد بداً من طلاقها ، ففعلت  
فاعادني الى السجن ومكثت فيه الى ان انقضت عدتها فتزوجها وأطلقني .  
وقد آيتك راجياً ، وبك مستجيراً ، واليك ملجئاً ، وأنشد يقول :

في القلب مني غرامٌ      للنار فيه استعارٌ  
والجسم مرمي بسهم      فيه الطيب يحارٌ  
وفي فؤادي جرٌّ      والجرُّ فيه شرارٌ  
والعين تهطل دمعاً      قدمم — مدرارٌ  
فليس الا بربي      وبالا مير انتصارٌ

ثم اضطرب واضطكت لهاته ، وصار مغشياً عليه وأخذ يتلوى كالحية

فلما سمع معاوية كلامه وانشاده ، قال : تعدى ابن الحكم في حدود الدين ، وظلم واجترأ على حرم المسلمين . ثم دعا بدواة وقرطاس ، وكتب الى مروان بن الحكم كتاباً يقول فيه : انه قد بلغني انك تعديت على رعيتك في حدود الدين ، ويذني لمن كان والياً ان يكفّ بصره عن شهواته ، ويزجر نفسه عن لذاته . ثم كتب كلاماً طويلاً منه :

وَلَيْتَ أَمْرًا عَظِيمًا لَسْتُ تَذُرْكَهُ فَاسْتَغْفِرَ اللَّهُ مِنْ فِعْلِ أَمْرِي زَانٍ  
إِنْ أَنْتَ خَالَفْتَنِي فِيمَا كَتَبْتُ بِهِ لِأَجْعَلَكَ لِحَاكِمًا بَيْنَ عَقْبَانِ  
طَلَّقَ سَعَادًا وَعَجَّلَهَا مَجْهَرَةً مَعَ الْكَمِيتِ وَمَعَ نَصْرِ بْنِ ذِيانٍ  
ثُمَّ طَوَى الْكِتَابَ وَطَبَعَهُ ، وَاسْتَدْعَى بِالْكَمِيتِ وَنَصْرِ بْنِ ذِيانٍ ،  
وَكَانَ يَسْتَنْهَضُهُمَا فِي الْمَهَامَاتِ لَا مَاتَهُمَا ، فَاخْذَا الْكِتَابَ وَسَارَا حَتَّى قَدَمَا  
الْمَدِينَةَ ، فَدَخَلَا عَلَى مَرْوَانَ بْنِ الْحَكَمِ وَسَلَمَا عَلَيْهِ وَسَلَمَا الْكِتَابَ إِلَيْهِ . فَصَارَ  
يَقْرَأُ وَيُبْكِي . ثُمَّ قَامَ إِلَى سَعَادَ وَعَلَّمَهَا بِالْأَمْرِ . وَلَمْ يَسْمَعْ مَخَالَفَةَ مَعَاوِيَةَ ،  
فَطَلَقَهَا بِحَضْرِ الْكَمِيتِ وَنَصْرِ بْنِ ذِيانٍ ، وَجَهَزَهَا وَصَحَّبَتْهُمَا سَعَادٌ . ثُمَّ كَتَبَ  
إِلَى مَعَاوِيَةَ كِتَابًا يَقُولُ فِيهِ هَذِهِ الْآيَاتُ :

لَا تَعْجَلَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ فَقَدْ أَوْفَى بِنَذْرِكَ فِي سَرَاعِلَانِ  
وَمَا آتَيْتُ حَرَامًا حِينَ اعْجَبَنِي فَكَيْفَ أُدْعَى بِاسْمِ الْخَائِنِ الزَّانِي  
اعْذُرْ فَإِنَّكَ لَوْ أَبْصَرْتَهَا لَجَرَّتْ فَيْكَ الْإِمَانِي عَلَى تَمَثُّالِ إِنْسَانٍ  
فَسَوْفَ تَأْتِيكَ شَمْسٌ لَيْسَ يَدْرِكُهَا عِنْدَ الْخَلِيفَةِ مِنْ أَنَسٍ وَمِنْ جَانٍ  
ثُمَّ خَتَمَ الْكِتَابَ وَدَفَعَهُ إِلَى الرُّسُولَيْنِ ، فَسَارَا حَتَّى وَصَلَا إِلَى مَعَاوِيَةَ وَسَلَمَا  
إِلَيْهِ الْكِتَابَ فَقَرَأَهُ وَقَالَ : « لَقَدْ أَحْسَنَ فِي الطَّاعَةِ وَاطْنَبَ فِي ذِكْرِ الْجَارِيَةِ »

ثم أمر باحضارها ، فلما رآها رأى صورة حسنة ، لم ير احسن منها ،  
ولا مثلها في الظرف والجمال والقدر والاعتدال . فغاطبها فوجدها فصيحة  
اللسان حسنة البيان فقال : « عليّ بالاعرابي » فجيء به وهو في غاية من  
تغير الحال . فقال : يا اعرابي ، هل لك عنها من سلوة ، واعوضك عنها  
ثلاث جوارٍ نهد ابكار ، كأئهنّ الاقار ، مع كل جارية الف دينار . وأقسم  
لك من بيت المال كل سنة ما يكفيك وما يفنيك ؟

قال فلما سمع الاعرابي كلام معاوية ، شهق شهقةً ظن معاوية انه  
مات بها فقال له : ما بالكَ بشرًا بال وسوء حال ؟

فقال الاعرابي : استجرت بعدلك من جور ابن الحسك ، فبمن  
استجير من جورك ؟ وأنشد يقول :

لا تجعلني فداك الله من ملكٍ      كالمستجير من الرمضاء بالنار  
أردد سعاداً على حيران مكتئبٍ      يمسي ويصبح في همٍّ وتذكارٍ  
اطلق وثاقي ولا تبخل عليّ بها      فإن فعلت فاني غير كفارٍ

ثم قال : والله يا امير المؤمنين ، لو اعطيني الخلافة ما اخذتها دون  
سعاد . ثم انشد :

ابى القلب الاحب سعدى وبهضت عليّ نساء ما لهنّ ذنوبُ  
فقال معاوية : انك مقرّب بانك طلقها ، ومروان مقرّب بانه طلقها ،  
ونحن نخيرها . فان اختارت سواك تزوجناها ، وان اختارتك حولناها اليك  
قال : افعّل — فقال : ما تقولين يا سعاد ؟ ايهم احب اليك : امير  
المؤمنين في عزّه وشرفه وقصوره وسلطانه وامواله وما ابصرته عنده ؟ او

مروان بن الحكم في تعسفه وجوره ؟ او هذا الاعرابي في جوعه وفقره ... ؟  
فأنشدت تقول :

هذا وان كان في جوعٍ واضرارٍ أعزُّ عندي من قومي ومن جاري  
وصاحبِ التاجِ او مروانَ عامله وكلّ ذي درهمٍ عندي ودينارٍ  
ثم قالت : والله يا امير المؤمنين ، ما انا بخازنته لحادثات الزمان ، ولا  
لغدرات الايام ؛ ولكن له صحبةٌ قديمة لا تنسى ، ومجبةٌ لا تبلى ؛ وانا  
احقُّ من يصبر معه في الضراء ، كما تنعمتُ في السراء  
فتعجب معاوية من عقلها ومودتها ووفائها ، فدفعت لها عشرة آلاف  
درهم ، ودفع مثلها للاعرابي ، فأخذها وانصرف  
المنقبري



### ❦ تاريخ المهجرة ❦

« واسبابها »

كثير ذكر المهجرة في هذه الايام وافاض الكتاب الكلام فيما ينهدّد  
سوريا من الخراب من سفر ابائها . فرأينا ان نورد هنا تاريخ هذه المهجرة الى  
اميركا مستندين في اقوالنا وتعليماتنا الى كتاب جميل افندي حلوه الذي تكلمنا  
عنه في الجزء الثالث ص ٤٠٨ ووعدنا بالرجوع اليه :

كان ذكر العالم الجديد ، ولا يزال ، مقروناً بالخيرات والبركات ،  
ولكم صور في ادمغة الاوربيين والشرقيين جبلاً من الذهب تناطح  
السحاب ، واباراً تفيض من التبرسكائب ، حتى كادوا يظنون ان لا شيء  
يموزم هناك الا الحجارف لتجميع ما فيها من مالٍ تليد وطارف . مع ان

الاحوال قد تغيرت في ايامنا . واميركا اليوم هي غير اميركا بالامس . ولكن تيار المهاجرة لا يزال يقذف اليها في كل سنة مئات الالوف من المهاجرين وعهد مهاجرة السوريين قديم ، يرتقي الى اجدادهم الفينيقيين الذين رادوا البحار ، وحملوا تجارتهم الى اقصى الديار . أما مهاجرتهم الى اميركا فلم تبدأ الا منذ نصف قرن تقريباً . وكان الباعث الاكبر عليها اختلال المجاري الاقتصادية في السلطنة العثمانية بفساد الحكومة الاستبدادية التي جرت على مذهب « فرّق تَسُدْ » فتأصلت روح التعصب بين الجماعات والشيع والطوائف حتى كادت توقع البلاد في حرب اهلية دائمة ، وتضعض الامن ، وسادت الفوضى ، ودرس العلم ، وثقلت المعيشة . وما بشر الناس بخيرات اميركا حتى هرع الكثيرون الى البواخر تحملهم الى شواطئ العالم الجديد حيث افلتوا من عقل التقاليد وانفكوا من قيود الفقر والمظالم ، وتنفسوا الصعداء لان حالة الفلاح العثماني كانت من اتس الخالات

وكان القرويون اول من شدّ الرحال الى اصقاع اميركا . وكان إيراؤهم السريع وحشدهم المال الكثير في الوقت القليل محرّضاً كبيراً على اقبال اخوانهم على اللحاق بهم الى ارض الحرية والاخاء والمساواة والغنى . وقد فتحت حكومات اميركا باب المهاجرة لدخول المهاجرين لانها كانت في حاجة الى تعمير البلاد واستثمار الاراضي . وفتحت ايضاً الحكومة العثمانية الباب وسيمحاً لخروجهم لان معظمهم كان من النصارى ، واهمة انها بنزوحهم تخلص من مشاكلها مع الدول الاوربية . على ان المسلم العثماني كان ومواطنه المسيحي سيئين في احتمال المظالم وتكبّد المغارم . فلحق به الى

المهجر وهكذا لم تلبث المهاجرة التي بدأ بها النصارى ان شملت سائر الطوائف والمسلمين والدروز والمتاوله فاقتمدوا غارب الرحيل الى العالم الجديد وكان تيارها في بداية الامر موجهاً الى البرازيل وما قاربها قبل ان اتجه الى الولايات المتحدة

وصل المهاجرون الى بلاد سادت فيها الحرية ، واستتب الامن ، وتوفرت مصادر الارتزاق ، والكل فيها سواء ، برعاية النظام والقانون ، والاشتراك في ادارة شؤون البلاد . فنزلوا في ميدان الجهاد واقبلوا على العمل بنشاط واجتهاد . فاثروا شيئاً فشيئاً وتخلقوا باخلاق القوم الذين نزلوا بينهم وفتح الكثيرون منهم البيوت التجارية الكبيرة بعد ان كانت تجارتهم دائرة على « الكشة والجزدان » ومدوا يدهم الى الصناعة والزراعة فاحرزوا نجاحاً يذكّر

ويقدر عددهم الآن بثلاثمائة الف في الولايات المتحدة وحدها وقد اسسوا ايضاً جوالي كثيرة في الجمهورية الفضية والبيرو والبرازيل والمكسيك وهاتي وسائر انحاء اميركا . واصبحت لهم بين القوم منزلة سامية ، وقد اجاد حافظ ابراهيم وابدع في وصف المهاجر السوري اذ قال :

يمضي ولا حيلة الا عزيمته وينتهي وحلاه المجد والذهب  
يكثر صرف الليالي عنه متقلباً وعزمه ليس يدري كيف يتقلب  
بارض « كولب » أبطال غطارفة اذا ما ووثبوا وثبوا  
اسطولهم امل في البحر مرتحل وجيشهم عمل في البر مقترب  
ما عابهم انهم في الارض قد ثروا فالشهب منثورة مذ كانت الشهب

رادوا المناهل في الدنيا ولو وجدوا الى المجرّة ركباً صاعداً ركبوا  
 سعوا الى الكسب محموداً وما فتئت أمّ اللغات بذلك السمي تكسب  
 وبالْحَقِيقَةِ فقد نشر المهاجرون لواء اللغة العربية في أقصى انحاء  
 المعمور وأصبحت جرائدهم ومجلاتهم في اميركا تعدّ بالمشرات . وصحافتهم  
 من أرقى الصحف العربية منها جرائد يومية تصدر بحجم أكبر جرائدنا  
 اليومية وهي مشحونة بغرر المقالات ودرر الاشعار ( وسنعود الى كل ذلك  
 في ابحاث آتية عن النهضة الادبية في اميركا )



هذا جلّ ما يقال عن تاريخ المهاجرة واسبابها وحالة المهاجرين .  
 وأما الآن نقطتان : أولاً ، ايقاف تيار المهاجرة الذي كاد يفرغ البلاد  
 من سكانها . وثانياً ، الاهتمام بالذين هاجروا وحفظ روابطهم بوطنهم .  
 وكلا الامرين جدير بالبحث وامن النظر

كتب الكثيرون من الادباء عن الطرق الواجب اتخاذها لاقفال  
 باب المهاجرة . ولكن النقطة الجوهرية راجعة الى امرين ، مادي وادبي .  
 اي تسهيل الحكومة للاهالي تأسيس المشروعات الاقتصادية والاعمال  
 العمومية بل مباشرتها بنفسها ، وانشاء سبل المواصلات واستثمار ثروة  
 البلاد حتى يجد الناس مرتزقاً . وضبط الامن واقامة العدل . ونشر المساواة  
 التامة دون محاباة . فان ذلك لا يمنع الناس فقط عن المهاجرة بل يعيد الى  
 الاوطان العدد الاكبر من الذين نزحوا عنها . فينفعمون بلادهم بما اكتسبوا  
 في الخارج من الخبرة والمعاويف والثروة

وقد أحسن صاحب الكتاب الذي أشرنا إليه في صدر الكلام اذ قال : « المهاجرة هي امّنا ذريعة نتذرّع بها الامة لدى اولى الاحكام ، تنفيذاً لبغيتها من الاصلاح والنظام وهي كمقاطعة البضائع بين الدول حرب سياسية اقتصادية لا بدّ لها أخيراً من الفوز والغلبة »

اما النقطة الثانية فهي الاهتمام بالمهاجرين في مهجرهم وهم يبلغون مئات الالوف كما قدمنا وفيهم التاجر والمالي والطبيب والمحامي والصانع والمزارع والمؤلف والمخترع . فهم اذن قوة استثمارية عظيمة بالمعارف والعلوم والفنون والمال ونشر النفوذ ويحق لدولهم ان تفاخر بهم ويجب عليها ان تحتفظ بهم فتحكم علائقها بهم ولو بمدت الديار وشط المزار ، وذلك بالاتفات اليهم وتعيين قناصل ووكلاء سياسيين ينظرون في احوالهم ويوثقون رابطتهم القومية وجامعتهم الوطنية ، ويدودون عن حقوقهم ومراقبهم . فلا يكونون عرضة للاهانة وطعمة لكل من تحدّثه النفس بالتهجم عليهم . وليس كل ما قدمنا بالامر العسير على الحكومة الراقية التي تفهم واجباتها نحو امّتها

— بين جدران السجون —

وكادت الغزاة تتوارى وراء حجاب الافق فقفنا معها عائدين من سراي الحكومة اذ استوقفنا عند الباب الغربي طرق مطرقة رددت صدى ضرباتها المتتابعة جدران ذلك المكان في الشبية ، مهما تكاملت صفاتها ، روح دفعتنا الى سؤال احد



الجنود الخفراء عن مصدر هذا الصوت ، فاجاب : من سجن المفاور .  
 وكان هنالك قوة دافعة ايقظت فينا الميل الى الاطلاع على ما يجري في  
 تلك القصور السفلية ؛ فسرنا الى حيث انبعث الصوت . وزادنا ميلاً  
 اعترض احد انفار الخفارة لنا بقوله بلهجة عسكرية مأثوفة « ياسق » ،  
 فانتظرنا

ولم يطل انتظارنا ، حتى فتح باب قصير ، خرج منه احد ضباط  
 الجندرية ، يصحبه كهل حامل على منكبه مطرقة ثقيلة . وفي يده بعض  
 الادوات الحديدية ، وتلاهما عدد من انفار الجندرية لا يتجاوز العشرة  
 اقتربنا من الضابط وسألناه زيارة السجن فاجاب بنصح :  
 — سرحوا ابصاركم في الاماكن المبهجة ، وابتعدوا عن هذه الديار  
 فهي مفعمة شقاء

ولكن لما أظهرت له ميلي الى درس احوال سكانه . اطرق هنيهة ،  
 وأشار الى احد انفاره باستئذان المدير الاعلى  
 وكان النهار قد مال الى الزوال ، فعاد الرسول معلناً غياب المدير  
 ففكر صاحبنا برهة وقال : هيا بنا !

ولجنا الباب الذي كان لم يزل مفتوحاً ودخلنا الى نفق مظلم يبلغ طوله  
 العشرة امتار تفصله عن مدخله شبكة خشبية ضخمة يشرف على فناء دار  
 عالية والى جانبيه وحول جدران الدار ابواب صغيرة ملاصقة الحضيض  
 يُنزل منها الى المغاور التي يقطنها المسجونون والتي اتخذ منها هذا المدفن  
 اسمه الشريف

الى احد جدران النفق كان فتى في ريعان الشباب مطرق الرأس كأنه في واد عميق من التفكير . والى يمينه قيد كبل يده برجله انتبه الفتى من غفلته عند دخولنا فحول نظره الينا ثم الى الارض وخطا خطوة ليتوارى عن ابصارنا . ولكن خطوته هذه حركت السلسلة الرابطة رجله بيده . فأحدث حركته صليلاً اهتزت له ابداننا . وذكر صاحبنا بحالته المحزنة . فاستند مرة ثانية الى الجدار واطرق مفكراً  
لوا تبيح لنظرنا ان يخرق ستر الظلام . لرأى حمرة صبغت وجنتيه . ودمعتين تجولان في عينيه . هاتان العينان اللتان لم تحشيا الاهوال نكصتا امام اعيننا . تانك الوجنتان اللتان شاهدتا الموت صافحاً بكفه محيا فريسته احمرتا خجلاً منا . تلك اليد التي هزّت الخنجر بجرأة لارتكاب الجريمة ارنجفت عند موقفنا

للمره مهما قلب على بساط الجرائم وتعرّغ في حماة الفحشاء . ساعة نور وضياء . ساعة تختلي فيها الروح بمناجاة المادة في معزل عن الكائنات . ساعة ينظر بها الانسان الى اعماله فيامنّها . ويحكم بنفسه على نفسه  
هاتوا لي طبيباً ماهراً ، دعوه يعالج هذه النفس الشقية ، لينزع عنها جراثيم الوباء ! ليضمّد جراحها ويصب عليها بلسماً يبرد النار التي تأكلها ، وانا الضمين لكم بان تمود الى النفس حياتها . نعم . في الفتى نفس حية . كانت تصلح لان تكون من اكبر النفوس . لو سمي احد لتقوم اميالها . ولكن مسكنة هي . خانها حظها . فسقطت على ممبر الطريق . وداسها الارجل فدنسها . دون ان تلقى من يلقطها ويعتي بشأنها . ولادتها

كانت سيدب تماسستها . فعاثت حقيرة . وقد دفعتها الحاجة الى الرذيلة .  
فهوت لضعفها . وما سقطتها الا نتيجة نظام سن لحياتها . فثبت بين  
الجرائم . وستموت اثيمة . دون ان يكون الذنب كل الذنب عليها  
هذه النفس خلقت لتكون عضواً عاملاً في المجتمع الانساني فزدها  
حتى اصبحت عبثاً عليه . ثم بترها بدل معالجتها فانسلخت عنه وفي قلبها  
نار . وفي جوفها علقم مما حل بها

امام هذا المنظر الرهيب . تحركت في عاطفة الشفقة على هذا المسكين  
عدت الى نفسي . فوجدتها قاصرة عن اغاثته . فقلت لمن معي : كفانا ما  
شاهدنا فمودوا بنا

ولما تحولنا عنه تقدم منا الضابط الذي كان دليلنا في رحلتنا وقال :  
— عندي من يستحق التفاتكم . وهو اللبناني قاتل ابن الخياط .  
وجارح الابطالي في السجن منذ اسبوعين . فان احببتم فسأدعوه اليكم . ثم  
نادى : يا ابا فارس ! هوذا من يريد ان يراك . فاصعد من سجنك  
فاجابه صوت كأنه آت من وراء القبر قائلاً : « ها انا ذا » . وتلاه  
صليل سلاسل رددته اعماق تلك الحفرة . ثم وقع اقدام ثقيلة وظهر امامنا  
رجل في الاربعين من عمره . طويل القامة عريض الكفين اسود اللحية  
كثيفها . وعيناه قد احان في ظلام ذلك المكان شرراً وهو لابس سروالاً  
ورداء من الجوخ الاسود وعلى رأسه طربوش لف حوله منديل جيبه ..  
نظر الرجل الينا ثم حيانا وقال : ما تطلبون مني ؟  
— زرنا هذا المكان ولما علمنا بوجودك قصدنا مشاهدتك في وحدتك

— اشكركم على هذه المنة . . . هي المرة الاولى التي زارني بها احد  
مدة التسع السنين التي صرقها في سجن  
وسألناه عن حاله فقال متنهداً : في العاسة والشقاء . بين القتلة  
والمجرمين كما ترون . لقد قاسيت الاهوال وذقت أمر الشدائد . والى جنبي  
سلسلي الثقيلة . لم يكن لي مؤنس في وحشتي سوى كتاب ارسله لي  
حضرة قنصل اميركا منذ شهور لما بلغه امري . وعلم اني صرفت ثلاث  
سنين في اميركا

— ولماذا تركت اميركا واتي الى هنا ؟

— انا لبناني الاصل ، ولدت من احدى الاسر المعروفة في قرية . .  
وقد قضيت سني حداثتي في المنزل الوالدي ثم ارسلني أبي الى المدرسة .  
حيث تلقيت العربية والفرنسية والانكليزية . ولما شبتُ سرت الى  
اميركا قصد المتجر . ولكن لم يكتب لي فيها التوفيق فعدت منها —  
ويا ليتني لم اعد — بعد ثلاث سنين الى مسقط رأسي . ومنها الى هذه  
المدينة حيث لاقيت ما لاقيت

— ما هي قرابتك بالكاتب اللبناني المعروف . . . . ؟

— هو ابن عم ابي

— انت كريم الاصل . حسن التربية . فما الذي دفعك الى ارتكاب  
الجريمة ؟

— فتش عن المرأة . قال ذلك بالفرنسية وسكت . فنظرت اليه  
واشارات الاسف تلوح على وجهه وسكتُ ايضاً . خواطر مظلمة مرّت

على مخيلتي . وامور شتى تواردت على بالي . الكلمات التي قالها بطل اوسترلنز  
وفاغرام سجين القديسة هيلانة قطعت مسافة قرن من الزمان . وطرفت  
مسمعي من فم سجين المغاور احد ضحايا المرأة

تلك المخلوقة اللطيفة موضوع خيالي . من تسجد امامها روجي وتمحرق  
على مذبحها بخور آماني وآمالي . تلك التي اعترفت ان سعادة المرء منها .  
مثلت امامي كشبح شقاء الجنس البشري وسبب تعاسته . شعرت بسلسلة  
آثام وجرائم . اولها اغواء حواء . وآخرها غواية المسكين المنتصب امامي .  
الرجل . وما صار اليه من المدنية في القرن العشرين . هذا المخلوق  
الذي يزاحم باعماله الالهية . ويدرس سر الخلود . هذا الكائن مخضع  
الارواح والعامل ما وراء الوجود . تصورته اسير جسم نحيف وقد نجيل ،  
بل العوبة بين القلب والعين . بل فريسة نظرة وميل

ولم يكن الالهة بصر . حتى مرت امام ناظري صور جديدة

امام النجاح الباهر في التقدم وال عمران . وعلى اثر الانقلاب العظيم  
في البشرية والا كوان تذكرت كم لتلك اليد اللطيفة من التأثير في العمل  
وكم شدت من عزائم واحيت من أمل ؟ ، كم دفعت الى الامام . مسهلة  
الامور . وكم دفعت من خافض محركة فيه الشعور ؟ تذكرت - وما احلى  
ذكرى لحاظ العيون السود . وسحر ورد الخدود . ولواعيج قلب يحقق  
تحت رمان النهود - وقلت في نفسي : لله افي تربية المرأة هذا السر  
المكنون والكنز المدفون

ثم انتهت الى الواقف امامي وقلت : هذا ما كان من الجريمة الاولى

فأ الذي دفعتك الى الثانية . وكيف اتيتها وانت على ما أنت ؟

فاجاب وقد قدحت عيناه ناراً : رجل اهان شرفي فانتقمته منه

عدت خطوة الى الورا . ونظرت الى هذا الرجل العجيب فوجدت  
سيما . الابهة والمظمة تلوح على محياه كأنه اتى امرأ محمد عقباه . تأملته وقد  
دفعه نزقه وطيشه الى عمل فظيع . قتل عمداً شاباً في ربيع العمر توهم انه  
حط من كرامته ثم استأنف قائلاً :

— حكم علي بالاعدام لارتكابي الجريمة الاولى . وقد استبدلت محكمة  
التميز هذا الحكم بالسجن المؤبد . على ان الدستور حمل الي عفواً تخففص  
مدة سجنى الى الخمس عشرة سنة . صرفت منها تسعاً في السجن . وبقي  
منها ست ساقضيها وانطلق من هذه البلاد الى حيث استطيع الانتقام  
من الحكومة والانسانية بنشر ما لاقيت في سجنى من الحيف والظلم  
ما أشقى ما فطر عليه البشر ! جريمتان تهزلهما الابدان . ارتكبهما  
هذا الشقي بخلقى هامد . ودم بارد . دون ان يحرك قلبه الجلمودي عامل  
ندامة او شفقة . وهو يملل النفس بالخللاص . وينتظر ساعة يستطيع بها  
الانتقام من العدل والقانون . فما تنس قلب الانسان ؟ رحمة طالبت في  
قلبي لهذا التمس لا عدلاً . وسلاماً تمنيت له لا انتقاماً . فما العدل والانتقام  
مما يغير فطرة غرسها فيه الطبيعة ورضي بها الاله . وعدنا باعطائه بعض ما  
يخفف به من تعاسته . فعمدت الى قول الريحاني وقصدت ان يشترك  
القلب واللسان مع اليمين في الاحسان . فدنوت منه وقلت :

— اخي ! ليس ما لاقيته من الحكومة الا قصاصاً عادلاً عما جنته

بذاك . فتذكر ان جهالتك افقدت رجلاً مثلك حق في الحياة وسلبت  
نصيبه من الدنيا . جريمتك عظيمة فاعمل على اصلاح مستقبلك ليكون  
كفارة عما جنيت

ثم جمعنا شيئاً من الدرام و اردنا ان نقدّه اياها . فأبى وقال : لا حاجة  
بي الى ذلك . ولا ارجب الا في احسان القلب الى القلب فعدوني بالعودة  
اليّ من حين الى حين ايشرق نور الامل فيّ جو نفسي ويقشع عن  
صدري غياهب اليأس والقنوط

فوعدنا وخرجنا وقد تمثل امام اعيننا تقصير الانسان في واجبه نحو  
اخوانه . فكلم من النفوس تذهب ضحية الجمل لانها لم تجد من يهذب  
اخلاؤها ويقوم طباعها وهي انما تنتقم من الانسانية لان الانسانية اهملتها  
حلب يوسف نورل

## سجّلت ازهار واشواك

بين « الرصافة » والجسر

أتردد كثيراً الى مكتب ادارة « الزهور » لاطالع الصحف والمجلات  
العربية الواردة من كل الانحاء . فان لي شغفاً في استطلاع انباء ادباء العرب  
وقد تصفحت في زورتي الاخيرة جرائد بغداد ، فرايتها صاحبة  
ناقة ، وفيها الردود الطويلة المريضة على مقالة كتبها اديب بغدادي في  
« الزهور » عن النهضة الادبية في العراق . قال ذاك الكاتب ان الصحف

هناك لا يزال بينها وبين الكمال مراحل شاسعة . فرأت تلك الصحف ان توسعهُ شتمًا وسبابًا لتمدنهُ بالحجة وتبرهن على رقيها وقربها من الكمال . وما كان أغناها عن ذلك البرهان ! ان صحافة مصر واميركا العربية أرق من صحافة العراق وصحافة الافرنج أرق من هذه وتلك ومع ذلك فان الكتاب هنا وهناك لا يزالون يرمون الصحف بالتقصير دون ان يخطر على بال صحافي ان يفرغ جام غضبه على المنتقد . لان الجميع يفهمون ان مهمة الصحافة كبيرة فالمطلوب منها كثير . ولكن الظاهر ان في العراق فريقًا من محرري الصحف ومنهم كتاب « الرصافة » سريبي الغضب قريبي التهيج وما عهد حملتهم على جميل الزهاوي يبعيد . ومن الامور التي لا أجد لها وصفًا ولا نعتًا ان أحد هؤلاء الصحفيين أغار على رواية « ابطال الحرية » تأليف منشي ، هذه المجلة فطبعها وتاجر بها بين قومه - تجارة رابحة ان شاء الله... ولكنني أشكو هذه السرقة الشنعاء الى زميلي « الرقيب »

الليقظ الذي يكتب في « الاخاء » تحت عنوان « الجرائم الادبية »

فليقل لي اذا كان يحق لمثل هؤلاء الصحفيين ان يفضبوا اذا قال قائل ان صحافتهم لا تزال في أدنى درجة من سلم الترقى ؟

ألا حياءُ الله ربوع بغداد ، وجادتها . زنُ العلم لتعود الى ما كانت عليه . من ازدهار المعارف والعمران على عهد الخلفاء ، وإن ذلك لقريب بفضل اصحاب النهضة الحقيقية لا بفضل المدّعين ، وإن كلّ ادبٍ عربي يتوقع هذه الأمنية كأنّ

عيون المها بين الرصافة والجسر جلبن الهوى من حيث يدري ولا يدري



## حول الازياء ايضاً

كان لما كتبتُه عن مودة « المقيدات » في المدد الماضي وقع كبير بين قرائي وقارائي . فاستحسنه القراء ، وتلوه في الاندية والجمعيات وعلى مسمع من بناتهم ونسائهم . واختلف رأي القارئات فيه ، فمنَّ من استصوبنَ مقالِي وعدلنَ عن هذا الزي الغريب القبيح فخلانَ قيود اثوابهنَّ ، ومنهنَّ من أبرقنَ وأرعدنَ عليَّ وسددنَ سهام العتاب اليَّ لتعرضي لهذا الموضوع الحرج . وما كنت لاعود اليه اليوم لولا القصيدة التي جاءني بواسطة منشيء المجلة من صاحب التوقيع . فها هي بنصها وعلى السيدات المقيدات ان يعرضنَ عنها :

لم تشفر من داء الغرام عليلا	صبا يردد أنه وعويلا
يهوى محاسنها ويرجو قربها	فيري حساماً دونها مسولاً
نبت الطبيعة بالبساطة لا كما	شاء المشد نخافةً ونحولاً
ياحسنها أيام أرخت مرسلأ	من شعرها لا يعرف التجديلا
ونضت نقاب الحسن عن وجنتها	فكأنها شمس الغروب اصيلا
وثنت قواماً كالقضيب ليانة	يهتز ان هب النسيم بليلا
وقفت وقوف الزيم يرمي لحظها	نبلاً فيصبي عروةً وجيلا
تلك التي يجالها وجلاها	وكأها تدع الذليل جليلا
وتهز بالبنى مرير رضيعها	وبكفها اليسرى تجر قبيلا
قم بي اريك الآن كيف تغيرت	تلك العهود وبدلت تبديلا
وتشوهت تلك الحدود واصبحت	تلك النهود بما حشين تولا
قد ضيقت خصر أذوب وعرضت	كفلاً بتغير النفوس كفيلا
صقلت عوارضها فلا والله ما	حد المهند مثلها مصقولا

من ابيض يقتر واصفر كالح  
وتوجت بغامة أبو روضة  
فاعجب لها يا صاحبي اذ صيرت  
وتفنت في لبسها وأنت لنا  
ومشت مقيدة الخطى فكأنما  
وتناقلت في خطوها تظا الثرى  
وتكاد تسقط إن رنت واذامشت  
كيف الخلاص وقد أحلت نفسها  
نمن الثياب غلا فانت لذا ترى  
واذا تباخل كان ذلك ذنبها  
هيئات إصلاحاً ترجي بعدها  
الاسكندرية

أو احمر لا يعرف التحيلا  
حتى الحام غدا بها اكيلا  
تاج الرؤوس غنائماً وبقولا  
ما لم يكن بحابنا معقولا  
« ركب الكحي جواده مشكولا »  
« فكأنها أس يجن عيلا »  
شمت الاسير مصفداً مغلولا  
في عقدة تدع العزيز ذليلا  
دينار قلب عقيلا مبدولا  
فلأجلها صار الكريم بخيلا  
يا شرق قد عاد الصعود نزولا  
خليل شيبوب

انالم أورد هذه القصيدة لاستحساني لها فقط ، بل لاحول الى  
صاحبها بعض ما اصابني من غضب سيداتي المقيدات اللواتي يشهن  
الفارس وقد ركب « جواده مشكولا »

### في كرامة ابن هاني

في « كرامة ابن هاني » ، في مهيط الشعر وكعبة الادباء ، في منزل  
شوقي بالمطرية ، بين متلألى الانوار ، ومفتح الازهار ، على رنات المود  
والقانون ، ونمات المنشدين المطربين ، تحت الخائل الجميلة ، والسرادات  
الفخيمة ، التقت جماعة من الوجهاء والادباء مساء الخميس الماضي ، ابتهاجاً  
بعودة سمو امير مصر الى عاصمته

فالتفت الحلقات حول وزيرٍ جليل ، أو شاعرٍ اديب ، أو منشدٍ مبدع ؛ والمضيف الكريم ينتقل بين هذه الحلقات ، فكانت ليلة سمرٍ وانس وسماع فريدة ، والزمان يمثلها ضنين . وفي الحديقة القناء مدت الموائد المثقلة بالوان الطعام وانواع الشراب . وكانت فترة انشد خلالها احد المنشدين بحضور رئيس النظار غزلية شوقي « مضناك جفناه مرقده » (وهي الايات التي نشرتها « الزهور » ص ٢١٣ وعارضها كبار شمرائنا) وقد زاد عليها الشاعر اياتاً كثيرة ، منها في الغزل

الحسن حلفت « يوسفه »	و « السورة » انك مفوده
يني في الحب وبينك ما	لا يقدر واش يفسده
ما بال العاذل يفتح لي	باب السلوان واوصده
ويقول تكاد تمن به	فاقول وأوشك أعده ٠٠٠
قسماً بشايبا لؤلؤها	قسم الياقوت منضده
ورضاب يوعد كثره	مقتول الشق ومشهده
وبخال كاد يحج له	لو كان يقبل اسوده
وقوام يروي الفصن له	نبأ والرمح يفتده
ما خنت هواك ولا خطرت	سوى بالقلب تبرده

ومن الايات التي يمدح بها الامير

ياسيف الدولة عش ابدأ	للمصر يهزك « احمده »
ما كان الله مجرده	لا يقدر خلق ينفده
سعدت بقدمك مصر ضحي	وتلاقى الالوج وفرقه
ثم ختمها بنشيد وطني منه	
يا مصر سماؤك جوهرة	وثراك بحار عسجده

والنيل حياة دافقة ونعيم عذب مورد  
والملك سعيد حاضرة لك في الدنيا حر غده  
والعصر اليك تقربه والى حاميك تودده  
والشرق رقيق مظهره وحضارة جيلك سودده  
لسريرك بين أسرته اعلى التاريخ واجده  
بعاول الهمة ترجمه وبشر العلم نجده

وبعد ان انقضى هزيع من الليل اخذ القطار يقل المدعوين افواجا  
عائدا بهم الى مصر

ناصر



من كل حديقة زهرة

\* سيتم عن قريب بناء دار البلدية في نيويورك وعلوها ٧٠ متراً  
وعمق اساسها ٤٤ ، وقد كلفت ٥٠ مليون فرنك

\* الرأي في اصل الازهار التي نأكلها مختلف . على ان المعروف ان  
اصل المشمش من الصين ، والفريز ( الفراولة ) من ولاية فرجينيا في  
اميركا ، واصل البرتقال من الصين ايضاً ، والليمون الحامض من الهند ،  
والتين من سوريا ، واللوز من التركستان ، والجوز من الهند ، والسفرجل  
من القفقاس ، والاجاص ( الكومتری ) من ارمينيا ، والعنب من كل  
مكان ، والتفاح من جنة عدن حيث اغوت حواء آدم بتفاحة

\* كان القاضي في احدى محاكم النمسا يسأل في الشهر الماضي متهماً  
عما اذا كان له اخوة . فاجاب ان له اخاً توفي منذ ١٤٠ سنة . فدهش  
القاضي . فقال المتهم : تزوج ابي وله من العمر ١٩ سنة فرزق ولداً عاش

بضعة ايام ومات ، ثم تزوج والذي بعد ذلك بخمسين سنة فولدت انا ولي من العمر الآن ٨٥ سنة . وعليه فقد توفي اخوه منذ قرن ونصف تقريباً \* كسدت تجارة الكتب في كندا فعمد احد الكتبيين الى طريقة مبتكرة للاعلان ، فبدلاً من ان يملأ واجهة مكتبته بالكتب نصب سريراً تمده فيه فتاة جميلة وييسرها كتاب تطالعه . فكان الناس يتجمعون امام المكتبة وبالطبع يشترون الكتاب . . . نصيحة تقدمها للكتبيين عندنا \* عادة من يجلسون في القهوات ان ينقدوا الخادم حلواناً او بخيشيشاً وقد احصى احدهم المبالغ التي تنفق من هذا الباب في باريس وحدها فاذا هي ٢٨٠,٠٠٠ فرنك كل يوم او ٨ ملايين و ٤٠٠,٠٠٠ فرنك في الشهر . وللمجموع فرنسا في السنة ٤٧٣ مليوناً . فكيف ياترى تنفق على الجرسونات في مصر من الملايين المؤلفة من القرش التعريفي ونحن اكثر الناس قعوداً في القهوات ؟

\* اكبر كتاب واصغر كتاب موجودان في المتحف البريطاني في لندن ؛ والاول يبحث في جغرافية المانيا القديمة ، اُهدي الى تشارلس الثاني سنة ١٦٦٠ وهو مجلد بالنحاس ووزنه ٣٠٠ كيلو . اما الكتاب الثاني فلا يتجاوز حجمه ظفر الاصبع وهو نسخة من الانجيل رسمها احد المصورين في اوائل القرن السابع عشر

\* في الهند الانكليزية في قبيلة ظارو تقوم المرأة باعمال الرجل والرجل باعمال المرأة : فهي تطلبه للزواج وتشتغل لتسد حاجات المنزل وهو يبق في البيت ويهتم بالاولاد

\* وفي آسيا عند قبيلة اكواكا المتوحشة يحرق الولد جسد والديه بعد موتها ويسحق عظامهما ويسف الرماد حتى يمتزجا بجسمه وهكذا يفعلون بالاحباب والاصدقاء.

\* اكثر الشعوب استعمالاً للتلفون الاميركان وعندهم ٦٦٠٠,٠٠٠ آلة تليفونية ويلهم الالمان وعندهم ٨٦٠,٠٠٠ تلفون ثم الانكليز ٥٩٠,٠٠٠ والفرنسيون ١٩٧,٠٠٠ والاسويجون ١٦٧,٠٠٠ ولكل الف نفس في الولايات الولايات المتحدة ٨٢ تلفوناً وفي اسوج ٣١ وفي المانيا ١٤ وفي انكلترا ١٣ وفي فرنسا •

\* لم يبدأ استثمار مناجم الفحم الآ في اوائل القرن الرابع عشر \* يظهر ان الحيات لا تحب الثوم ، فان الوطنيين في بلاد افريقيا حيث تكثر هذه الزحافات يدهنون جسمهم بمصير الثوم قهرب الحيات من رائحته . وهكذا يأمن الاهالي لدغاتها السامة



### حديقة الاخبار

\* عرفت مصر حضرة ادوار افندي مرقص كاتباً مدققاً وشاعراً بليغاً واشترك في وادي النيل في تحرير صحف كثيرة . وقد عاد الآن الى وطنه اللاذقية حيث اصدر جريدة « المنتخب » واخذ يودعها من نقائنه كل ما يلذ ويفيد . ولا شك في ان يكون لهذه الصحيفة مستقبل حسن فتخدم البلاد والامة خير خدمة

\* كان امين افندي الغريب من اكبر خدّمة الآداب العربية في بلاد اميركا وكانت جريدته « المهاجر » من ارقى صحف العرب على الاطلاق . ولما أعلن الدستور في البلاد العثمانية عاد الى بيروت وتولى رئاسة تحرير « النصير » مدةً فإظهار إخلاصاً وبراعةً في معالجة الابحاث الوطنية . ثم رأى ان يؤسس صحيفةً جديدةً فأنشأ جريدة « الحارس » وقد جاءت اعدادها الاولى طافحةً بالفوائد والاخبار واللطائف الادبية فكانت برهاناً جديداً على علو كعب الامين في عالم الادب

\* جريدة « الاتحاد المصري » من اقدم الصحف المصرية ، مضى عليها ثلاثون سنة وهي عاملة على خدمة الوطن ونشر الآداب والمبادئ الطيبة ، ويميّز على محبي النهضة الادبية ان يروا هذه الصحيفة اليوم لابسة ثوب السواد حداداً على فقد صاحبها ومؤسسها المأسوف عليه روفائيل مشافه . وافاه اجله في ٦ نوفمبر الماضي وهو في الخامسة والخمسين من عمره قضى معظمها في خدمة الصحافة . فنذ سنة ١٨٨٠ دخل في جريدة « الاجبت » الفرنسية ثم أنشأ جريدة « لونيون ايجبسين » باللغة الفرنسية ايضاً وما لبث ان حولها الى جريدة عربية هي جريدة « الاتحاد المصري » المعروفة . فاذا نحن اسفنا على فقد هذا الصحافي القديم فانتا نرجو لجريدته دوام الانتشار والازدهار بهمة نخله الاديب ادمار افندي مشافه وعناية محرريها الكتاب البليغ نجيب افندي غرغور

\* في مصر نهضة شريفة — ومصر مهد التهضات الشريفة في الشرق — ترمي الى تحسين حالة المرأة والنظر في ترفيتها . وآخر مظاهر

هذه التهضة كان صدور جريدة « العفاف » التي انشاها حضرة الفاضل سليمان افندي مهران السليبي للدفاع عن حقوق المرأة وقد جعل شعارها « العفاف تاج المرأة فان زال دال ملكها » وسبك احد محرري الجريدة الاديب الشيخ محمود رمزي نظم هذه الآية في ابيات قال في ختامها :

ان الفتاة مَلَكٌ كُلُّ نعيمٍ ملكها  
وربانة الكون التي في السعد يجري فلها  
وتاجها « عفافها » ان زال دال ملكها

ومتى عرفت ان للسيدة الفاضلة مدام بستاني مؤسسة « نادي الابر » يدآ في ادارة « العفاف » ايقنت ان مستقبل هذه الجريدة سيكون زاهراً

\* المكتبة العمومية في بيروت لصاحبها الاديب النشيط سليم افندي ابراهيم صادر من اشهر واقدم مكتبات الشرق والمطبعة العالمية الملحق بها بادارة حضرة الفاضل المهام يوسف افندي صادر من اكثر المطابع خدمة للمعارف وقد طالما عملت هذه وتلك على اتحاف عالم الادب بخير المصنفات وانفس الكتب . وآخر اثر ظهر منهما كان « الانيس » وهو اسم مجلة روائية تشتمل عل سلسلة روايات اخلاقية تاريخية ادبية معربة بأسلوب جميل عن اشهر مؤاني الغرب وستصدر مرتين في الشهر بنحو ١٠٠ صفحة كل مرة واشتراكها في البلاد العثمانية ٣٥ غرساً صاعاً وفي الخارج ٩ فرككات



# الزهد

الجزء الحادى عشر أول يناير (ك) ١٩١١ السنة الاولى

## بين الاعياد

كان الشهر المنصرم شهر أفرح واعياد - عيد الاضحى الاسلامي  
فعيد الميلاد المسيحي - فتبادل الناس التهانى ، وتزاور الاخوان والاصدقاء  
معيدين ، وانقطع الجميع عن اعمال الحياة ومشاغليها ، واخذوا بضعة ايام  
الى الراحة العقلية والجسدية . وما الاعياد الا واحات جميلة خضراء فى صحراء  
هذه الحياة المضنكة المقفرة . يصل اليها الانسان منهوك القوى فيذمش  
جسمه بنسمة هواء ينشقها ، ويحيى فؤاده بجرعة ماء يرشفها ، فيجدد ما  
خار من قواه ، ويعاود السير جاداً بنشاط حتى يحتاز المرحلة الاخيرة ، ويبلغ  
الغاية القصوى

ينشر هذا الجزء من « الزهور » من تحت الطبع مع حلول عيد جديد  
وهو بزوغ سنة ١٩١١ ميلادية مع اول يناير (ك) ٢ وابتداء السنة الهجرية  
١٣٢٩ في ٢ منه الموافق غرة محرم . فادارة هذه المجلة تتقدم لقرائها وانصارها  
وكتابها وكل العاملين فيها بتهانى العيد سائلة لهم العافية والسلامة والهناء  
والتوفيق

﴿ ١٩١١ م = ١٣٢٩ هـ ﴾

كل سنة تُسافر سفرة كبيرة تدوم ٣٦٥ يوماً و ٦ ساعات و ٩ دقائق و ١١ ثانية : سفيتنا الارض، وبحرنا الفضاء، وملا حنا الطبيعة، مصدرنا الحياة، ومقصدنا الابدية . . . سلسلة أسفار حلقها الاولى في المهد، وحلقها الاخيرة في اللحد . وقد سافر بمضنا هذه السفرة عشرين مرة، وبمضنا ثلاثين، وآخرون خمسين أو اقل أو أكثر . . . منا من يتأثر لكل عارض يطرأ عليه اثناء السفر، فيأخذه الدواخ، ويقع متلاشياً، ومنا من يبقى ثابتاً حازماً مهما تألبت عليه الطبيعة، وثارت العناصر، وهاجت الانواء . . .

سفرة من سفراتنا هذه انقضت وقد بدأناها في أول يناير سنة ١٩١٠ وانتهيناها عند منتصف الليل البارح . وما كدنا ندخل المرفأ، حتى اقلعت السفينة بنا للحال، وخرجنا لرحلة جديدة حول الشمس وهي السفرة العاشرة بعد المئة والسبعة آلاف للخلقة حسب الترجمة السبعينية . فيجدر بنا ان نذكر شيئاً عما يمرض لنا اثناء هذه الاسفار المتواصلة :

تقطع في كل ساعة ١٠٦,٧٠٠ كيلومتر حول الشمس اعني في كل دقيقة ١٨١١ كيلومتر ونصف تقريباً . وفي اشهر السنة الاثني عشر تكون الارض قد قطعت ٩٣٦ مليوناً من الكيلومترات . فما اسرع سيرنا في بحار اللانهاية

اما سفيتنا فهي عظيمة الطول والمرض يبلغ نطاقها الاربعين مليون

متر، ومساحتها ٥١٠,٠٨٢,٠٠٠ كيلومتر مربع وحجمها ٨٣,٢٦٠,٠٠٠,٠٠٠ كيلومتر مكعب . أما وزنها فلا ينقص عن ٥,٩٥٧,٩٣٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ مليون كيلوغرام وهو ثقل لا يدركه العقل البشري . وقد اراد احد علماء الفلك ان يقرّبه الى الفهم فقال : وزن الارض يعادل ٧٨ مرة وزن القمر او ٩٦٦ مرة وزن فرنسا ، او ٥٢ مرة ونصف وزن اوربا . او ١١ مرة ونصف وزن آسيا او ١٣ مرة وزن اميركا . او ١٣ مرة ونصف وزن افريقيا . ( فتكون آسيا أثقل الافطار في كفة الميزان ) . وكل هذه الارقام باهظة يصعب تقديرها في الواقع فنقتطف عن تقارير العلماء بعض تشابه يسهل فهمها :

سكان الارض مليار ونصف مليار ، فلو عدّ كلّ واحد منهم في كل دقيقة مائة طن من وزن الارض وابتدأ بذلك منذ خلقه العالم لاقضى لهم ٧٦,٨٠٠ سنة تقريباً حتى يعدّوا كم في الارض طناً ( والطن الف كيلوغرام )

او لو شئنا ان نقل الارض الى الشمس ، لاقضى لذلك مليون من الخطوط الحديدية يسير عليها مليون من القطارات يقطر كل واحد منها عشرة آلاف عريية وتبتدىء بالشحن سنة ٢٧١٠ قبل المسيح حتى تفرغ من عملها في عامنا الحالي . ونقل الارض الى الشمس لا يؤثر في هذه الاخيرة اكثر من نقطة ماء تقع في البحر . وهذا هو كبر الارض التي لا يمتدّ بها بالنسبة الى بقية الاجرام السماوية . والانسان الذي هو بمثابة ذرة على سطحها يعدّ سيد كل هذه الكائنات بفضل عقله وادراكه

وفي اثناء سفرتنا على ظهر هذه السفينة الضخمة نشاهد ايام صحو وصفاء ، وايام عواصف وشتاء . وما ذلك الا ما نسميه فصول السنة الاربعة وهي فصل الربيع ومدته ٩٢ يوماً و ٢١ ساعة . وفصل الصيف ومدته ٩٣ يوماً و ١٤ ساعة . وفصل الخريف ومدته ٨٩ يوماً و ١٩ ساعة . وفصل الشتاء ومدته ٨٩ يوماً

والسنة في كل الحسابات مؤلفة من اثني عشر شهراً . واسماء الاشهر مختلفة ومدتها تتراوح بين ٢٩ و ٣١ يوماً . وفي الاسبوع سبعة ايام يعبر عنها بالاعداد السبعة الاولى : فالاحد = ١ وهو يوم بطالة عند النصارى ، والاثنين = ٢ وكان يوم بطالة عند قدماء اليونان ، والثلاثاء = ٣ وكان يوم بطالة عند الفرس ، والاربعاء = ٤ وكان يوم بطالة عند الاشوريين ، والخميس = ٥ وكان يوم بطالة عند قدماء المصريين ، والجمعة = ٦ وهو يوم بطالة عند المسلمين ، والسبت = ٧ وهو يوم بطالة عند الاسرائيليين

واذا شئت ان تعرف اي الاشهر ٣١ وأياها ٣٠ فاطبق كف اليد وعد اسماء الاشهر على عقد الاصابع والفواصل مبتدئاً من يناير فاذا انتهى العدد فاعده مرة ثانية فالشهر الذي يقع على العقدة يكون ٣١ يوماً والذي يقع على الفاصلة ( اي بين المقد ) يكون ٣٠ : وفي شهر فبراير ( شباط ) ٢٨ يوماً وفي السنين الكيسية ٢٩ . وتعرف السنة الكيسية بقسمة العدد على ٤ ، فاذا لم يبق شيء فهي كيسية ، والا فليست كيسية مثلاً : ١٩١١ : ٤ يبق ٣ فهذه السنة ليست كيسية . وسنة ١٩١٢ : ٤ لا يبق شيء فالسنة القادمة كيسية

وقد لجأ الانسان منذ بداية تاريخه الى الظواهر الفلكية لتدوين ايامه .  
وام التواريخ التي شاعت بين البشر الحساب الشمسي والحساب القمري  
لان مراقبة الشمس والقمر اسهل من مراقبة غيرها من الاجرام الفلكية  
وكان بعض الاقدمين قد اختاروا للدلالة على السنة المدة التي تقضيها  
الشمس منذ انتقالها من نقطة الاعتدال الربيعي الى وقت رجوعها الى  
هذه النقطة نفسها

وكان المصريون يحسبون سنتهم ٣٦٠ يوماً منقسمة الى ١٢ شهراً  
يؤلف كل واحد من ٣٠ يوماً . ومن ثم كان الاعتدال الربيعي يتأخر خمسة  
ايام وربع في كل سنة ، حتى انه بعد مرور ١٨ سنة اخذ الربيع مكان  
الصيف . فاصحوا هذا الخطأ بان حسبوا السنة مؤلفة من ٣٦٥ يوماً على  
ان ذلك لم يخلُ ايضاً من الفلظ لان السنة الشمسية على الصحيح مؤلفة  
من ٣٦٥ يوماً وربع يوم تقريباً . وكثر الفرق مع توالي السنين حتى اصلحه  
سوسيجنيس بزيادة يوم كل اربع سنوات وسمي هذا الحساب الحساب  
اليولي لانه تم على عهد يوليوس قيصر . وهو لا يزال متبعاً حتى الآن في  
الكنيسة الشرقية

لكن حساب سوسيجنيس لم يكن خالياً من الفلظ ، لان السنة  
مركبة في الاصح من ٣٦٥ يوماً و٦ ساعات الا ١١ دقيقة و ١٠ ثوانٍ .  
فصار يحصل عن اهمال هذه الدقائق والثواني فرق يوم كامل كل ١٢٩ سنة  
وهذا هو غلط الحساب اليولي وبلغ هذا الفرق عشرة ايام على عهد البابا  
غريغوريوس الثالث عشر فاصلحه هذا البابا بان أسقط عشرة ايام وجعل

اليوم الخامس من أكتوبر (ت ١) سنة ١٥٨٢ اليوم الخامس عشر منه وأمر بان تكون السنة ٣٦٦ يوماً كل اربع سنوات مع حذف يوم كل ١٢٩ سنة وذلك تقادياً من القلط في المستقبل . وهو الحساب الذي تعمل عليه اليوم كل اوربا ما عدا روسيا واليونان . وبات الفرق بين الحساين ١٣ يوماً أما السنة الهجرية فهي قرية مؤلفة من اثني عشر شهراً : ستة منها تتركب من ٣٠ يوماً وستة من ٢٩ وذلك لان دوران القمر يتم في ٢٩ يوماً يوماً ونصف تقريباً وكانت بداية تاريخ الهجرة سنة ٦٢٢ من تاريخ المسيح في الخامس عشر من شهر تموز ( يوليو ) عند تولد الهلال

وليست السنة القبطية الا السنة المصرية القديمة فهي مؤلفة من ١٢ شهراً عدد ايام كل منها ٣٠ يوماً يضاف اليها ٥ ايام في آخر السنة لتكون ٣٦٥ يوماً وفي السنين الكبيسة تكون الزيادة ٦ ايام . ويتبدى التاريخ القبطي من سنة ٢٨٤ بعد المسيح وهو تاريخ الشهداء الذين استشهدوا في مصر على عهد ديوكليسيانس

اما تاريخ الاسرائيلين فيعد ابتداءه منذ خلق العالم . والسنة الاسرائيلية مؤلفة من ١٢ شهراً في السنين البسيطة ومن ١٣ شهراً في السنين التي يسمونها امبوليسمية او اضافية وهي تعود ٧ مرات في مدة ١٩ سنة يزيدون فيها من بعد شهر اذار شهراً آخر مؤلفاً من ٢٩ يوماً يسمونه « واذار » اي اذار الثاني . وذلك لتقريب السنة القمرية من السنة الشمسية

وفي الدولة العثمانية يوجد ايضاً حساب السنة المالية وكان ابتداء هذا

التاريخ سنة ١٢٠٥ هجرية موافقاً لاول اذار ١٧٨٩ حساباً شرقياً . وكان ذلك في عهد السلطان سليم الثالث الذي اصدر امره الى الدفتردار مورالي عثمان بان ينظم الشؤون المالية في الدولة اعتباراً من ذلك اليوم . وظل بدء السنة المالية اول اذار الشرقي ، وحساب الاشهر فيها لحساب الاشهر في السنة الشرقية

هذا جل ما يتسع المجال ليراده عن الحسابات المختلفة التي يتبعها البشر لتدوين تاريخهم ، وهذا ملخص ما يقال عن رحلتهم السنوية حول الشمس ، عسى ان تكون سفرة هذا العام سفرة خير واقبال ان شاء الله



## مجموع الانتخابات الانكليزية

باتت الحواطر متجهة في هذه الايام الى الانتخابات الجارية في انكلترا ، فأرنا ان نطلع القراء على بعض تعليمات عما يدور حول هذه الانتخابات لان في ذلك شيئاً من الفكاهة والفائدة

حل مجلس البرلمان الانكليزي بعد حياة قصيرة لا تتجاوز الواحد عشر شهراً لان الانتخابات الاخيرة تمت في شهر يناير من السنة الماضية . فكان هذا المجلس اقصر المجالس عمراً بعد مجلس سنة ١٨٨٦ الذي عاش خمسة اشهر ونصفاً

وليس تجديد الانتخابات العمومية بالامر الذي يستهان به . فان انتخابات ١٩٠٦ قد كلفت بريطانيا مليوناً و١٦٧ الف جنيه ، وانتخابات ٩١٠ التي جرت في يناير الماضي كلفتها مليوناً و٢٩٧ الف جنيه ، ولا شك

في ان الانتخابات الجارية الآن ستكلفها مثل هذا المبلغ على الاقل  
ولست هذه الارقام الا التي يعترف بها المنتخبون رسمياً والتي يميزها  
القانون . ويقول العارفون ان حقيقة ما ينفق إبان الانتخابات يبلغ ضعف  
هذا المبلغ ، اي ان كل تجديد انتخاب يكلف البلاد ٥٠ مليون فرنك  
تقريباً . ولذلك ترى المنتخبين والمنتخبين لا يميلون كثيراً الى تجديد  
الانتخابات العمومية ، ناهيك بما يلحق بالتجارة والصناعة من وقوف  
الحال . فان المرشحين يقتصدون في نفقاتهم تأهباً لمصروف الانتخاب ،  
فتهجر المسارح والفنادق والمتنزهات وكل المحلات العمومية ، لان زبائنها  
ينتشرون في كل اطراف البلاد للاهتمام بشؤون الانتخابات التي تستمر  
مدة اربعة اسابيع تقريباً

وفي السلطنة الانكليزية ٧ ملايين وستمئة الف منتخب ويؤخذ من  
كتاب خاص نُشر في هذا الموضوع ان كل صوت يكلف بالتعديل ٣ شلنات  
و ١٠ بنسات ( ٤ فرنكات و ٧٥ سنتياً ) واغلى ثمن للاصوات هو في ايكوسيا  
حيث يكلف الصوت ٥ فرنكات و ٥٠ سنتياً ، وارخص الاصوات في  
ارلندا ، حيث يبلغ ثمن الصوت ٣ فرنكات و ٦٠ سنتياً . وكلف مستر  
اسكويث انتخابه في المرة الاخيرة ٢٠ الف فرنك ، ومستر بلفور ٤٠ الفاً  
والسرجون بثل ١١٠ الف وهو اكبر مبلغ أنفق في هذه الغاية

ولا يحق الانتخاب في انكلترا الا للذي يدفع اجرة منزل على الاقل  
عشرة جنيهات في السنة . واجراء الانتخابات في اوائل السنة لا يوافق  
الاحرار لان العامل الانكليزي في تلك المدة يكون متغيباً عن منزله ، ومن



الصعب الاهتداء اليه وحمله على اعطاء صوته . وهذه المهمة منوطة برجال خصوصيين من اصدقاء المرشحين يطوفون المنازل والاحياء بقائمة الانتخاب ، وهم مدربون خصيصاً للقيام بهذه المهمة . فيهيئون ادلة الاقتناع ، ويتودّدون للناخبين ، ويستميلون النساء والاولاد ، ويقصّدون العامل في معمله ، ويترقبون ساعات الفراغ ليحملوه في الاتومبيل الى محل الانتخاب لاعطاء صوته لمن يريدون . ويحظّر عليهم القانون استئجار المركبات لهذه الغاية فلا يسعم الا استعمال المركبات الخصوصية او التي يقدمها انصارهم . وهذا مما يوافق المحافظين اكثر من سواهم لانهم عادة من الاغنياء اصحاب السيارات والمركبات . وهذا السعي وراء الناخب « لاصطياده » يدلّك على ضعف العقيدة السياسية

وقد اصبح التصويت الآن في انكلترا سرّياً لكنه كان علنياً حتى سنة ١٨٧٢ فكان المنتخبون يحضرون الى المحل العمومي ويمتلئون جهازاً اذا كانوا ينتخبون جونس اوسميث مثلاً . فيملأ الصباح ويشتد النزاع . لان انصار هذا المرشح او ذاك كانوا يسكرون الناخبين لاكتساب اصواتهم . وهكذا كانت الاصوات تباع وتشترى علناً . وكان وكلاء المرشحين يقضون نهارهم وليلهم في الحانات ، يعاقرون الخمر مع الناخبين الذين كانوا كثيراً ما يقضون شهرهم بين هذا الوكيل وذاك ويقبضون الدرهم من كلا الاثنين وهم لا يهمهم نجاح الاول أو الثاني

وقد تغيرت الحال منذ ٢٥ سنة فاصبح القانون يعاقب بالحبس مدة سنة وبغرامة قد تبلغ خمسةة فرنك كل من يدعو الناخب الى الشرب او

الاكل او يحاول التأثير عليه بالوعد او الوعيد  
 وبالرغم عن كل هذه التشديدات لا يزال هناك من يخرق القانون .  
 فان الناخب يتلقى يوم الانتخاب ضمن ظرفٍ خصوصي تذكرة للسفر  
 مجاناً في السكة الحديدية الى دائرة الانتخاب دون ان يعلم مصدرها . وهناك  
 حيل كثيرة تستعمل لتعدي ما يحيزه القانون . ولكن لما كانت جميع  
 الاحزاب تعول عليها لم يقد من يشكو أو يدعي . وعليه فان للدراهم الكلمة  
 الاولى في الانتخابات في انكلترا كما في غيرها ، والحزب الذي لديه ثروة  
 كبيرة في دائرة من الدوائر الانتخابية يمكنه ان يضمن النصر لاشياعه  
 على ان الانتخابات الانكليزية ليست معرضة للضغط الاداري كما  
 هو جارٍ في باقي البلاد . فليس هناك من مأمورين اداريين يأثمرون بأمر  
 ناظر الداخلية فيجرون الانتخابات على هواه  
 وبالاجمال فان لدى الانكليز كما لدى غيرهم الف طريقة وطريقة  
 للتأثير على اصحاب الاصوات ولكن تحقيق ذلك من الامور الصعبة بل  
 المستحيلة . ولما كانت هذه الطريق توافق تارة هذا الحزب وتارة تؤيد  
 ذاك ، فليس من يريد ان يتحمل مسؤولية تعديلها او مقاومتها . وهكذا  
 تظل الامور جارية مجراها المعتاد ما دامت النفس البشرية ذات مطامع  
 وأميال . . .



## هو اجس النفس

✽ بين العامين ✽

ضافني السهاد ليلة امس فسامرته حتى سئمت ، فمفته ورحت  
استدعي النوم الساعة والساعتين ، فبقي شاردًا ، فقلت : لا حول ولا ...  
ثم اشعلت المصباح ادفع به وحشة الظلام  
وكان قد نام سكان الدير ، وسكنت الحركة ، فلم اعد اسمع الا دقات  
ساعتي ، كأنها تقول : الزمان يزول ... فشعرت بوجيب قلب وخشوع ،  
فقلت لنفسي : يا نفس لك من هذا السهاد فرصة ثمينة فاغتنمها ، وتأملني  
قليلاً في شأنك ، فما قليل تصيرين الى موقف بين عامين ، مودع ومسلم ،  
وتلك وقفة قل من استفاد منها . راجعي كتاب الماضي ، وافتحى كتاب  
المستقبل ، لكن الامس قد عرفته ، فتطلعي اذن الى الغد . جولي في فضاء  
الخيال ثم لقني قلبي ما يمر بك من الهواجس ، واملي عليه ما به تشعرين ؛  
فشعرت ان نفسي قد توقفت هنيهة كأنها رازحة تحت اجمال الانفعال  
والتأثر . هذا وحيف الاوراق يزيد في وحشتي ، وعقرب الساعة لا يزال  
يسير ، فنظرت فاذا العام قد دخل في النزاع واوشك ان يتقضي أجله  
فانقبضت اذ ذاك نفسي واندفعت تقول :

الى ابن ايها العام انت مهرول في هذا الليل الدامس ؟ وفي احدى  
يديك مشعل يكاد ضوءه ينطفي ، وفي الثانية منجل مغل . . . وعلى م  
أخذت معاجيل الطرق وعلى ظهرك اجمال الايام تنوء بها . . . رويدك

رويدك فان طريق الماضي وعرة متحدرة ، والظلام مدلمم وانت شيخ مسن  
فالتفت اليّ فاذا وجهه جمعدنة الهواجس ، وشمر متبلد شعثه  
الوساوس ، وكتفان تقوسنا من قراع النوايب ، وقال وهو مسرع : « دعني  
لا تليني ، فان الاعوام رفقائي قد تقدمتني الى محطة الابدية . » . . . ولم  
يكد ضياء مشعله يتوارى في ظلام الزمان ، حتى قرع اذني صوت الساعة  
الكبيرة فكان نصف الليل . . . ! ! !



فالتفت اذ ذاك استقبل تبشير العام الجديد ، فرايته وقد أقبل على  
مركبة ملكية لابسا حلة الشباب البهية ، ففترست في تلك المركبة الكبيرة ،  
فاذا فيها من الذخائر العجيبة ما يكاد القلم يقصر عن وصفه  
رأيت فيها اشواك الشقاء وقد اشتبكت بازهار الهناء ، ومن ورائها  
برفير الملوك وأطمار رثة تين من خلالها يد المتسول مفتوحة للاستعطاء .  
وسرير يبدو منه رأس الطفل الصغير ونعوش اغنياء وتوايت فقراء ، وسمعت  
ضحكاً وبكاء ، ورأيت عدلاً رافعاً لواء الحق ، وظلماً ناشراً راية البطل ،  
وفضائل بصورة راهبة قد جثت امام سرير المنازع ، ورذائل شنعاء بهيئة  
السكرارى ، ورأيت النجمة تدب عقاربها ، والرصانة كالاسطوانة الراسخة ،  
والشراهة كأنها حوت على مائدة ، والقناعة وقد نبئت حوالها اعشاب  
النسائك والزهاد ، الى اشياء أخر كثيرة من بندقية قانص الطائر ، وشبكة  
صائد السامح ، وسكة الفلاح ، وعكاز الاعرج وسرير المقعد ، وشبابة الراعي ،  
وريشة المصور وقلم الكاتب ، وكتاب الزاهد ، ولجيج فاغرة فاها ، واوبئة

تنتشر جراثيمها ، ويران يتصاعد لميها ، ورياح تمصف ، وعود تقصف ،  
وسكون وسلام ، وحروب ودما .

فبهتُ امام هذا المشهد الهائل ، ثم قلت : يا نفس لقد رأيتِ ما  
رأيتِ فقولي لي الآن ما تشهين في رأس هذا العام والى مَ تنوين ؟ ثم  
قلت : مهلاً فاني قبل ان تختاري أودّ ان اريك بعين الحقيقة ما قد رأيت  
بعين الفكر



لما تنفس الصبح كنت على ظهور « الاشرفية » حيث يبدو للناظر  
بقعة خضراء بسقت فيها الاشجار ، تطرد تحتها مياه النهر ، وهي تساب  
متسابقة الى البحر فتغور في اللجج . فجلست على صخرٍ وقد حان وقت  
بزوغ الشمس ، وسكن نسيم الصبح ، فراحت المصافير تنتقل على  
الاشجار وأخذت الطبيعة تنهض من سبات النوم ، والحياة تتجدد في  
الاعشاب ، والدخان يتصاعد من فوق البيوت حيث تُسمع قلقة المفاتيح  
والاففال وصرير الابواب وعويل الاطفال . ثم اخذت المناظر تتضح  
شيئاً فشيئاً وما هي الا بضع دقائق حتى بزغت الشمس من وراء الافق  
ترسل حرير شعاعها يمسح دموع الازهار . وكانت بارتفاعها تشرف على  
الغيوم المنتثرة فتفر هذه مسرعة امام ملكة الطبيعة . وصارت فقائع مياه  
النهر تتألق لامعة كأنها تفتح وتغمض . والتلال تيقظ السهول لترتدي  
أردية الجلاء .

فقلت يا نفس امامك من الطبيعة مشهد طالما شيب به الشعراء ،

فقطلي واتهجي وقولي لي ، أتريدن ان انصب لك على هذه التلال  
خيمة منها تملكين هذه البرية الجميلة ؟ ... فأنت من نفسي انعطافاً  
كأنه يقول : أجل ان المشهد باهر ولكن ليس هنالك كل رغائبي

فقلت لها : ارفعي النظر قليلاً ، وانظري الى « لبنان » العزيز ، وطن  
الاسود وارض الاولياء . هاك « صنين » وقد جالس على القنّة شيخاً جليلاً  
فصبحيه مع الشمس في رأس العام ، وتمني له شيخوخة صالحة واطلبي  
لبنيه ان لا يلقوا راحة ايهم الشيخ ، وقد شيت رأسه الاعوام وحدبت  
ظهره الايام . تلذذي بما يحمله اليك النسيم من منعطفات الوديان واستنشقي  
شذا الارز ونفحات الرياحين . بقي النظر في هايتك القرى المنتثرة هنا  
وهناك ، وانظري القرويين وقد هبوا لاشغالهم . خذي النظارة وانظري  
الريان على هايتك الروابي وقد سرحت قطعانهم ترعى في المراعي الخصبة .  
هاك الشبابات في أيديهم ، ولو كنا على مقربة منهم لسمعنا الحانهم الرقيقة .  
وها إن المسكارين ايضاً ينزلون في معاجيل الطرق وهم يترنمون على ظهور  
دوابهم ويتغنون « بالميجانا والعتابا » . آه ما اجل الجلوس في ظلال تلك  
الاشجار الوارفة وما أحلى المقام في هذا الجبل المقدس . فقولي لي الآن  
أتريدن أن تكوني أميرة على لبنان فتحي فيه الشهامة والمروءة وترجي  
اليه ما مات من الفضائل الى الحيوية ، وتقلي ما يزرع فيه من زروع  
الفساد فتخفق فوق روايه رايات الأمن والسلام ؟

فتململت ثم قالت : ذلك من أفضل الامور ولكن ليست لذتي في  
التسلط على الشعوب فمجيت لأمرها وذهبت بها الى شاطئ البحر

وهناك الحصى البيضاء منتثرة فوق الرمال كأنها اللآلئ، على بساطٍ من حرير . وعلى الشاطئ ، صيادٌ مشمرُ الساقين وقد غاصت قدماء في زبد الامواج ، وألقى الشخص في الماء ووقف ينتظر النصيب . فأسرت الامواج الينا كأنها تريد السلام فكانت تحني الرؤوس وتمود الى اللجج . وهناك قوارب نشرت الشراع فهب فيها نسيم التوفيق ، فخرت تشق المياه نازكة من ورائها خطوطاً طويلة لا تلبث أن تغمرها المياه

ثم صفرت باخرة ومرت ترشق الفضاء بدخانٍ يحموم ، وعلى ظهرها المسافرون يلوّحون بمناديلهم وداعاً لمن يشيعونهم بالعيون والقلوب . فقلت لنفسي : آتائين السفر الى الاصقاع البعيدة فنسيح ونتره في جنات الاندلس ونرى ما ترك العرب فيها من آثار العظمة ثم ننقل الى فرنسا ربة البدائع . ثم نيمُ ايطاليا فنفكه السمع بالانغام الموسيقية وذلك مما يطيب لك جداً ونشخص الى رومة مقام السيادة المسيحية ونزور الدياميس حيث رفات الشهداء ، ومن هناك نتوجه الى المانيا فنتوغل في غاباتها . ونرحل الى روسيا نرى قبائها العالية ونرسل النظر في هاتيك السهول الواسعة . ثم نرجع الى بحر الروم فنصعد من يافا الى الارض المقدسة فنزور المغارة التي بزغ منها نور الخلاص وجرى ماء الحياة ، وبستان الزيتون والجلملة التي تبرك الشفاء بلثم ترابها . ثم نجتاز مضيق السويس الى البحر الذي عبره بنو اسرائيل بالاقدام ، ومن هناك يمتد نظرنا الى بادية العرب ارض الشعراء ، والى افريقيا فنجتازها من اهرام الفراعنة ، الى ارض الترنسفال التي حشاها جوفها بالاماس ونمزي بشواطئ الهند

حيث اللآئى وتفرج على الاواني الصينية البديعة الصنع . واذا شئت  
واصلنا السير الى اليابان فاميركا فاوستراليا ، ولا ندع ارضاً وطئتها اقدام  
الرحل والسياح الا دخلناها . فهل تسرين بذلك ؟

فاجابت : حبذا الاسفار ففيها نزهة الابصار والافكار ، ولكن ليس  
في ذلك ما يشيع رغبتى ويتم لذتى

فحرت في امرى وقلت لها هلمي الى الحقول فنبذر البذور ونستقل  
الغلال ونشحن السفن وننجز التجارات الواسعة ونعدن المعادن ونكثر من  
المعامل ، فترجى الارباح الطائلة ونجمع من الذهب القناطير المفنطرة ،  
فنبنى الدور ونشيد القصور ونكثر من الخدم والحشم وندعو بالمعنين  
والمطربين والراقصين ونأدب المآدب ونحتسي كؤوس الشراب مع الندماء  
والاحباب . فما تقولين في ذلك . أما تشتهين ان تسبحي في غنى الارض  
وملاذها ؟

فعبست وقالت : كلا . . . ليست في ذلك راحتي

فقلت : لعلّ الدرس يطيب لها . فسألها : اتريدن الانصباب على  
الدرس لتكوني في مستقبل الحين عالمة في الطبيعيات والكيمياء والرياضيات  
والفلسفة والطب . فتكشفين سرّ الكهرباء وتوسعين حدود علم النجوم ،  
وتظهرين اجساماً جديدة وتخترين قواعد حسابة وتكشفين عن ادق  
اسرار النفس وتوجدن دواء لكل داء . أو تودين أن تكوني . . . وسيقياً بارعاً  
يتسلط على النفس بانغامه فيضحك الشكلى ويسيل أجمد العيون . أو  
تشتاقين أن يكون لك ريشة تحقر أبعد ما اتى به رافائيل وميكالنج ، أو



قلمٌ يصور ارق العواطف في زوايا النسيان اولئك الشعراء المشاهير  
 هوميروس وثيرجيل وامراً الفيس وشاكسير ودانت وراسين . . أو أن  
 تكوني خطيباً مصقلاً يفتاد الشعوب ، ويهزُّ بقايا آثنا ورومة وطن أمراء  
 الخطابة . أو نقاشاً يدهشُ أرواح اليونان في قبورها . أو قائداً يكسرُ على  
 ركبتة سيوف الاسكندر والقيصر ونابوليون . . وإخالك الآن لا ترفضين .  
 فتوقفت ثم قلت : انَّ مجد المولود والفنون لما يفضلُ على جميع ما سواه .  
 ولكنَّ رغبتي فوق كل ذلك ؟

فوقفت وقفة المتحير وقد فرغت جمعةً مسائلي فقلتُ : وَيَكِ ان في  
 امرك لمعجباً ! لقد عرضتُ عليك كلَّ ما يتوقُّ اليه المرء في هذه الدنيا  
 وأنت عن كلِّ ذلك ترغين ، فلقد والله أبرمتني وأسأمتني . . فالى الدبر !  
 ثم قلتُ راجعاً الى غرفتي مطرقاً مببل بال وقضيتُ النهار مفكراً  
 ولما كانت العشيَّة خشيت ان يضيفني السهاد كما ضافني أمس .  
 فصعدت الى السطح قرب الساعة الكبيرة ، وكانت الشمس في المغرب  
 والدغشُ مقبلٌ ليفشي الارض فكانت المناظر تذهب تباعاً ، وما هو الا  
 قليل حتى ارخى الليل سدوله وغيب البرية الظلام . فظهرت النجوم تناثق  
 في الفضاء بهاءً يسحر العيون ويأخذ بمجامع القلوب .

وكانت نفسي اذ ذاك كمصباح يحوم حوله ألوفٌ من الفراش والهوام .  
 وانني كذلك اذ لاح لي خاطر جديد فناجيت نفسي قائلاً يا نفس لقد  
 رفضت كلما عرضته عليك من امور هذه الدنيا ، فلم يبقَ الا ان أسألك  
 امرأ واحداً : أتريدين ان نركب طيارة تطير بنا الى ذرى الفضاء فنكون

على مقربة من الكواكب والنجوم ، فتراعي بهاءها ونعجب لاتساعها  
وكثرتها . ونسبح فيما لانهاية له من الفضاء . ومن هنالك نشرف على الارض  
وما فيها ونشاهد البحار والسهول والجبال فهلاًّ ترضين . . . . .

وهناك انتصبتُ عابساً شاخص العيون انتظر ما تجيب

فرايت ان نفسي قد انقبضت واجتمعت كمصفور يتحفز للطيران  
حتى حسبت أنها تقول . نعم الكني ارتددتُ الى الوراء اذ انتفضت  
وقالت بلهجة المويخ : لا ! كلا . . . . .

فاخذ مني المجب مأخذه فالتفتُ اليها وقد ملئ في بكلمات اليأس  
والفنون وقلت : يا نفسي ! فقاطعتني الكلام وقالت : مهلاً . لقد طلبت  
اليّ ان اهجر الارض ، فليكن ولكن اعلم اني لا امكنني بالوقوف بين  
الارض والسماء وانما اشتهي وارغب واتوق ان اخترق الفضاء واتغلغل بين  
الكواكب والنجوم فاجتازها حتى اصل الى الذي خلق الكواكب والنجوم  
وأوجد المال والجبال ، وابدع العلوم والفنون ، وبسط الارض ورفع السماء  
حتى اصل الى « الله » فهو خيرني الاعظم وفيه محط رغائبي ومجتمع اشواقي .  
وبعد ان اطلعتُ على رغبة نفسي رجعت الى غرفتي مطمئناً ساكناً وقلت :  
اللهم اجعل هذا العام عام اقبال وفلاح ، بمنك وكرمك يا ارحم الراحمين

القورى

( بيروت )

مارونه غصص



### تمتد المرأة المصرية

« عودٌ على بدء »

كتبت في العدد الثامن من هذه المجلة الفراء عن المرأة المصرية وكيفية استمالتها التمدن الحديث ، وما جلبته من الاضرار بسبب فهمها قشوره لاله . وقد ارسأت على ذلك حضرة الآ نسة الادبية ادما كيرلس رداً لطيفاً ، ذكرت فيه أنني رشقت بنات جنسي باحد السهام اذ وصفت المرأة التي تقتل الوقت بالزينة ، واهملت ذكر التي تعمل لاكتساب الفضيلة والتجلي بها . وعليه أجيب : ان الذي حملني على وصف النساء المهملات لواجباتهن دون المتفانيات في سبيلها هو ان تلك التي تسمى في خدمة المائلة وتضحى الملاهي والمسرات لتحافظ على ترتيب داخلتها ومستقبل صغارها هي قليلة جداً بالنسبة الى العدد الكبير من اخواتها الباقيات ، يوجد منها تقريباً عشر بالمئة . وهذا عدد زهيد لا يبني عليه حكم ، ولا يقوم بالشرط المطلوب لسد الثلثة الواسعة في صرح الترقى وال عمران . وعليه فقد تكلمت بمقتضى الحالة العمومية التي هي المصدر الحقيقي لكل عامل ان تأخروا ن تقدم . غير ان اقوالي اصاب الحقيقة عينها ، ولذا جاءت جارحة لبعض القلوب اللطيفة ، ولكنني لم أُنح بهذه الافكار ، الا لا اعتقادي بوجودنا في عصر النور والمعارف ، عصر الحرية ، حيث لا يجوز حجب الافكار عني ان يُستخرج من كل فكر فائدة ، فنصل بعد ذلك الى الغاية المطلوبة من ازدياد المعارف وارتقاء المدارك

وقد قالت حضرة الكتّابة عاذرة ، بنوع ما ، التي تتبع المودة ناسبةً هذا المهارة يديها بعد ان تكون حافظت على نظافة الملابس ، فتمكنت من قلبها حسب الذوق الدارج ، وقد اتت عبارتها هذه في محلها من الحق والعدل . على انه يقال في هذا ما قيل في تلك ، اعني ان المرأة البارة التي تزين بفضل مهارتها وتفنها ، ولا تتبع المودة الا بعد ان تكون حافظت على اتمام واجباتها هي من العدد القليل ، وليس لاصلاحها تأثير يذكر في باب الخراب الواسع . وكَم من زهرة ضاعت بين اشواك فخنقت ، وكَم من نجمة سترت تحت غيوم السماء فحجب نورها عن الابصار . فلم يظهر للناظر الا الظلام الحالك وهكذا نحن لا يمكننا الا ان نرى في مقالنا الى العدد الكبير اى الى اللواتي يصرفن الغالي والرخيص في اتباع ما تحتلقه ربّاتُ الازياء ، وهذا امر اصبح اشهر من نارٍ على علم . فكم من رجل يئن لبذخ امرأته ، وعدم مراعاتها احواله ، وكَم من اولادٍ اشرفوا على التهور في دركات الهلاك ، والدتهم يشاغل عنهم في اعداد الزينة والتفنن بها . وكَم من ابٍ اخنت ظهره متاعب الايام ، وبيضت شعره احوالُ الزمان ، غير انه يبكي الآن لما يشاهده من اعوجاج الازياء ، وترك البساطة القديمة وعدم اللياقة في الاثواب ، فاصبح ينظر لابنته المتقلدة نظرة المهيب الموجع واذا لم تبعاً بنظرته يشس وقال : حبذا يومٌ أرى فيه قبل مماتي جاهلي هذه تبذل النفس والنفيس لتمثل بالعاقلة ، وتحلى نظيرها بحلى العلم والفضيلة ، التي لا تشوبها شائبة ولا تؤثر فيها الاهواء والازياء : واننا نرى مثل هذا الاب ابا يبدلون كل ما في وسعهم ليدثروا روح البساطة وسلامة الذوق في

قلوب النساء ، وما نقرأه في الجرائد من الانتقاد علينا وعلى ازبائنا يؤيد صحة قولي . فعليه يكون اتباعنا للتقاليد المضرة على رضئ نائم منا اما لمطابقتها لاذواقنا ودرجة معارفنا ، واما لمراعائنا أصوات الجهلاء . وعلى كل فان لم يزد عدد المصلحات فينا على عدد المخربات ، فلا أمل بالنجاح ، وعبثاً ننادي بالاصلاح دون الشرط المتقدم

اما ما كان من نزوعنا عن لغتنا العربية الى اللغات الافرنجية فليس من ذنب على الرجال في هذا الباب ، كما زعمت حضرة الكاتبة الادبية ، بل هم يُعذرون اذا اعتبروا من اتقنت اللغات الغربية دون سواها ، لان معرفة اللغات الاجنبية تدل على زيادة علم وارتقاء ، فضلاً عن انها لغة الاختراعات والمعارف ، ومن لم يتقنها حتى من الرجال لا يمكنه ان يكون عاملاً مفيداً في الهيئة الاجتماعية . على ان هذا لا يمنع ان نحفظ للغتنا المركز الاول خصوصاً وفيها ما لا يقل فائدة عن آداب بقية اللغات ، واذا قلنا بوجود تعلمها لانعني الاقتصار عليها فقط ، كلاً ، بل المراد من ذلك جعلها اللغة الاصلية التي لا يجوز اهمالها مطلقاً ، لانه من الضروري ان يعرف ابن كل امة آداب لغته ، وما فطر عليه اجداده ، وكيف كانت احوال بلاده

فلنا نحن الذين في هذا ما نفاخر به ، ولو ثابرنّا نحن ايضاً معشر النساء على درس اللغة العربية ، واتقناها كما يجب نظير بقية اللغات ، اذ لم اقل أكثر ، لجلنا الرجال على احترامها واعتبارها فينا بتكريمهم من اتقنت العربية أكثر من سواها . ولكن من اين لنا هذا ونحن نرى ان ام العائلة

إذا ارادت مناغة ولدها ناغته بلغة اجنبية ، ومتى كبرت ابنتها واسمعتها نصائحها سمعتها الابنة بلسان اجنبي . وعليه تشب هذه الصغيرة وعندها الميل الاكثر الى ما تمودت سماعة فتظن ان اللغة الاجنبية تغنيها عن لغة قومها وهكذا تنفل وتكون على جهل تام من العربية وتاريخها ، . وقد رأينا كثيرات من اللواتي يتجاهلن لغتهن ظناً منهن ان في ذلك مفخرة لهن ، او بالاحرى تفرنجاً . فانظرن ، يا صاحبات الرأي الصائب فينا ، الى هذه الافكار التي سرت في عقول اكثر فتياتنا . أليس هذا دليلاً واضحاً على تاخرنا ؛ وهل يرجى تعميم اللغة العربية وارتفاع شأنها عند الجنس اللطيف وفيه من يحقرن ويجهان لهذه الدرجة لغة اجدادهن ؟ لعمري إن لم نسع لاستئصال هذه الاوهام من عقول هؤلاء الاخوات يخشى علينا من زيادة التهور . ولا يجب ان نلقى من هذا القبيل كل اتكالنا على الرجال اذ نحن صاحبات التأثير الاكثر مفعولاً في استمالة الرغائب والاميال لكل غاية تقصدها ، فغسى ان ينصرف هذا المقصد الى ما فيه هدايتنا ونهضتنا

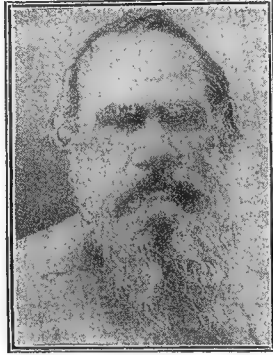
واني بكل شكر وسرور ابسط يدي من هذا الوادي لمصافحة اليد التي بسطتها لي اديبة بيروت ، بل اضع يدي بيدها للسير في الدفاع عن بنات جنسنا كل واحدة على طريقته . كما انني ارجو من سائر اخواتنا ان يطرقن هذه المواضيع التي تدور على شؤوننا الخاصة لان بها العامل الأكبر على ترقينا ونهوضنا عسانا ان نصادف في « الزهور » الطريق المؤدية الى ما فيه خيرنا وفلاحنا

هرى اسكندر

كبورك

مصر

## سبحان في رياض الشعر



### ﴿ الفيلسوف تولستوي الروسي ﴾

( راجع ما كتبناه بشأنه في العدد الفائت ص ٤٣٢ )

كتب حضرة الاملي مدير « الجريدة » مقالة جميلة عن تولستوي ، فأرسل  
اليه سعادة احمد شوقي بك قصيدة في ذلك الموضوع رأى ان يجمع فيها « بين  
حكيم هذا العصر ، الكونت تولستوي ، وبين حكيم الدهر ، نحر الضاد ، ابي العلا  
المعري » وقد طرقت الموضوع نفسه حضرة حافظ افندي ابراهيم فأبنا ان نتحف  
القراء بذكر القصيدتين :

— حكيم العصر وحكيم الدهر —

(تولستوي) تجري آية العلم دمعها عليك ويبي بائسٌ وفقيرُ

وشعب ضعيف الركن زال نصيره  
ويندب فلاحون أنت منارهم  
يعانون في الاكواخ ظلماً وظلمة  
تطوف كبدي بالحنان وبالرضى  
ويأسى عليك الدين اذ لك لبه  
أيكفر بالانجيل من تلك كتبه  
وتبكيك إلف فوق (إيلي) ندامة  
تساول ناعيك البلاد كأنه  
وقيل تولى الشيخ في الارض هائماً  
وقيل قضى لم يغن عنه طيبه  
إذا أنت جاورت (المري) في اثرى  
واقبل جمع الخالدين عليكما  
جهاجم تحت الارض عطرها شذى  
بهن تباهى بطن حواء واحتوى  
فقل يا حكيم الدهر حدث عن البلى  
أحطت من الموقى قديماً وحادثاً  
طوانا الذي يطوي السموات في غد  
تقادم عهدانا على الموت واستوى  
كان لم تضق بالامس عني كنيسة  
أرى راحة بين الجنادل والحصى  
وما كل يوم للضعيف نصير  
وانت سراج غيبوه منير  
ولا يملكون البث وهو يسير  
عليهم وتفتش دورهم وتزور  
وللاخادميه الناقين قشور  
أناجيل منها منذر وبشير  
غداة مشى (بالعاري) سرير  
يراع له في راحتك صرير  
وقيل بدير الراهبات أسير  
وللطب من بطش القضاء عذير  
وجاور (رضوى) في التراب (شير)  
وغالى بمقدار النظير نظير  
جتاحن مسك فوقها وعير  
عليهن بطن الارض فهو غفور  
فانت عليم بالامور خير  
بما لم يحصل منكرو نكير  
وينشر بعد الطي وهو قدير  
طويل زمان في البلى وقصير  
ولم يؤوني دير هناك ظهور  
وكل فراش قد أراح وثير



نظرنا بنور الموت كل حقيقة  
 اليك اعترافي لا لقسّ وكاهنٍ  
 فزهّدك لم ينكره في الأرض عارف  
 بيان يُشْمُ الوحي من نفحاته  
 سلكتُ سبيل المترفين ولذّني  
 اداة شتائي الدف في ظل شاهق  
 وثُقتُ بالدنيا ثمانين حجةً  
 وذكر كضوء الشمس في كل بلدة  
 فما راعني الا عذارى اجرني  
 اردتُ جوار الله والعمر منقضٍ  
 صبا ونعيم بين اهل وموطن  
 بهنّ وما يدرين ما الذنب خشيةً  
 او انس في داج من الدير موحشٍ  
 واشبه طهر في النساء بمریم  
 تسألني هل غير الناس ما بهم  
 وهل آثر الاحسان والرفق عالمٌ  
 وهل سلكوا سبل المحبة بينهم  
 وهل آن من اهل الكتاب تسامح  
 وهل عاجل الاحياء بؤساً وشقوة

وكنا كلانا في الحياة ضير  
 ونجواي بمد الله وهو غفور  
 ولا متعال في السماء كبير  
 وعلم كعلم الانبياء غزير  
 بنون ومال والحياة غرور  
 وعدة صيفي جنة وغدير  
 ونضر ايامي غنى وحبور  
 ولا حظ مثل الشمس حين تسير  
 ورب ضعيف تحمي فيجبر<sup>(١)</sup>  
 وجاورنه في العمر وهو نصير  
 ولذات دينا كل ذاك ندور  
 ومن عجب تخشى الخطيئة حور  
 والله انس في القلوب ونور  
 فتاة على نهج المسيح تسير  
 وهل حدثت غير الامور امور  
 دواعي الاذى والشر فيه كثير  
 كما يتصافى أسرة وعشير  
 خالق با داب الكتاب جدير  
 وقل فساد بينهم وشور

(١) اشارة الى هربه الى الدير

فم انظر و انت المالى الارض حكمة  
اناس كما تدري و دنيا بحالها  
واحوال خلق غابر متجدد  
تمر تباعاً في الحياة كأنها  
وحرص على الدنيا و ميل مع الهوى  
و قام مقام الفرد في كل امة  
و حور قول الناس مولى و عبده  
واضحى نفاذ المال لا امر في الورى  
تساس حكومات به و ممالك  
و عصر بنوه في السلاح و حرصه  
و من عجب في ظلها و هو وارف  
و يأخذ من قوت الفقير و كسبه  
و لما استقل البر و البحر مذهباً

أأجدى نظم أم افاد نير  
و دهر رخي تارة و عسير  
تشابه فيها أول و اخير  
ملاعب لا ترخي لمن ستور  
و غش وإفك في الحياة و زور  
على الحكم جم يستبد غفير  
الى قولهم مستأجر و اجير  
ولا نهى الا ما يرى و يشير  
و يدعن اقبال له و صدور  
على السلم يجري ذكرها و يدبر  
يصادف شعباً آمناً فيغير  
و يؤوي جيوشاً كالحصى و يغير  
تعلق أسباب السماء يطير

سوقى

\*\*\*

رثاك امير الشعر في الشرق و انبرى  
و لست ابالي حين ارضيك بعده  
فقد كنت عوناً للضعيف و انني  
و لست ابالي حين أبكيك للورى  
فاني أحب النابغين لعلمهم

لمدحك من كتاب مصر كبير  
اذا قيل عني قد رثاه صغير  
ضعيف و مالي في الحياة نصير  
حوتك جنان أو حواك سميع  
و أعشق روض الفكر وهو نضير

دعوت الى عيسى فضجت كنائس  
وقال اناس انه قول ملحد  
ولولا حطام رد عنك كيام  
ولكن حماك العلم والرأي والحجى  
اذا زرت رهن المحبين<sup>(١)</sup> بحفرة  
وأبصرت انس الزهد في وحشة البلى  
وابقنت ان الدين لله وحده  
فقف ثم سلم واحتشم ان شيخنا  
وسائله عما غاب عنك فانه  
ينجرك الاعمى وان كنت مبصراً  
كافي بسمع الغيب اسمع كلاماً  
يتناديك اهلاً بالذي عاش عيشنا  
فضيت حياة ملوها البر والتقى  
وسموك فيهم فيلسوفاً وامسكوا  
وما انت الا زاهد صاح صيحة  
سلوت عن الدنيا ولكنهم صبوا  
حياة الورى حرب وانت تريداه  
أبت سنة العمران الا تناحراً  
تحاول رفع الشر والشر واقع

وهز لها عرش وماد سرير  
وقال اناس انه لبشير  
لضقت به ذرعاً وساء مصير  
ومال اذا جد الزال وفير  
بها الزهد ناول والذكا ستير  
وشاهدت وجه الشيخ وهو منير  
وان قبور الزاهدين قصور  
مهيب على رغم الفناء وقور  
عليم باسرار الحياة بصير  
بما لم تخبر احرف وسطور  
يجيب به استاذنا وبحير  
ومات ولم يدرج اليه غرور  
فانت باجر المتقين جدير  
وما انت الا محسن ومجير  
برت صداها ساعة ويطير  
اليها بما تعطيم وتمير  
سلاماً وأسباب الكفاح كثير  
وكدحاً ولو ان البقاء يسير  
وتطلب محض الخير وهو عسير

ولولا امتزاج الشر بالخير لم يقم  
ولم يبعث الله النبيين للهدى  
ولم يعشق العلياء حرٌّ ولم يسُدَّ  
ولو كان فينا الخير محضاً لما دعا  
ولا قيل هذا فيلسوفٌ موفقٌ  
فكم في طريق الشرِّ خيرٌ ونعمةٌ  
ألم ترَ أني قت قبلك داعياً  
أطاعوا إبيكرا وسقراط قبله  
ومتٌ وما مات مطامع طامع  
إذا هُدمت للظلم دورٌ تشيدت  
أفاض كلانا في النصيحة جاهداً  
فكم قيل عن كهف الساكنين باطل  
وما صدَّ عن فعل الأذى قول مرسل  
دليلٌ على أن الإله قديرٌ  
ولم يتطلع للسرير أميرٌ  
كريمٌ ولم يرجُ الثراء فقيرٌ  
إلى الله داعٍ إن تبلغ نودُ  
ولا قيل هذا عالمٌ وخيرٌ  
وكم في طريق الطيات شرورٌ  
إلى الزهد لا يأوي إلى ظهيرٍ  
وخولفتُ فيما ارتئي وأشيرُ  
عليها ولا ألقى القيادة ضميرُ  
له فوق اكتاف الكواكب دورُ  
ومات كلانا والقلوب صخورُ  
وكم قيل عن شيخ المعرة زورُ  
ولا راع مفتون الحياقة نذيرُ

ما فظ

وقد طرق هذا الموضوع أيضاً حضرة الأديبين أحمد أفندي نسيم وعبد  
الحليم أفندي المصري . واطلعنا على قصيدتيهما بعد نشر ما تقدم فلم يفسح  
المجال لنشرهما



— يا ليل الصب متى غدّه —

نشرنا المعارضة التي جاءتنا من شوقي بك لهذه القصيدة ، ثم عارضها بعده  
على صفحات الزهور ايضاً اعلام شعرائنا كصبري باشا والامير نسيب ارسلان  
وولي الدين بك يكن . ولا يزال البريد يحمل الينا من أنحاء مختلفة معارضات  
كثيرة يحول دون نشرها ضيق المجال . منها واحدة لحضرة الاديب محمود  
افندي الناظر من ام دومه قال فيها :

اهوى رشاً لولاه لما قد حارب جسمي مرقده ...  
قد ضاع الوصلُ فيا أُملي بحياة الدلّـ تويدهُ  
فالوجهُ سباني ايضهُ والشعرُ سباني اسودهُ

وقال ايضاً حضرة الفاضل الشيخ محمود رمزي نظم من قصيدة  
العيشُ تولى ارغدهُ فغسى بالوصلُ مجددهُ  
إن تذكر جي او ولهي فلسانُ الدمع يويدهُ ...  
مولاي ومثلك لا يحضو صبا يهواه ويمبدهُ  
ان راح اليوم على املٍ من وصلك أياسهُ غدهُ  
كم جمع من املٍ بلقا ثك والمجرانُ يبددهُ

وجاءنا ايضاً شي . بهذا المعنى من حضرة كاظم افندي الدجيلي من بغداد  
وقد تراكت علينا المواد الشعرية ومعظمها من فطاحل شعرائنا في اجل  
الموضوعات وسننشرها تبعاً في حينها . فترجو من اصحابها صبراً وعذراً  
ومن الطرف التي سنتحف بها قراءنا في العدد القادم مراسلات شعرية  
دارت بين سعادة الامير شكيب ارسلان اللبناني والمرحوم محمود سامي باشا  
البارودي ايام كان هذا منفيّاً في جزيرة سيلان ولم يسبق نشرها قبل الآن . وقد  
مكننا الصدف من تقديمها الى قراء « الزهور » قبل سوام

## مجلد احياء الآداب العربية

ارسلت الينا الحكومة المصرية نص المذكرة التي رفعها الى مجلس النظار عطوفة رئيسه محمد سعيد باشا والتقير الذي وضعه سعادة ناظر المعارف احمد حشمت باشا بشأن احياء الآداب العربية ، وذلك بمباشرة نشر الكتب النفيسة التي جمعها حضرة العالم احمد زكي بك من مكنتيات الاساتنة واوروبا . وقد طالعنا كل ذلك بمزيد الارتياح ، بعد ان كانت « الزهور » قد اقترحت في اعدادها الاولى البحث في الوسائل الواجب اتخاذها لايجاد هذه النهضة . وقد قال لنا زكي بك انه كان يرى بمزيد السرور اهتمام مجلتنا بهذا الموضوع بينما كان هو يعدد معدات مشروعه الجليل . ولستا في مقام تعريف قرائنا بزكي بك . فان ابجائه النفيسة قد نشرت اسمه بين علماء الشرق والغرب ، ولكنه لا يسمعا الا ان نشكره ونشكر الحكومة المصرية على هذه الخدمة الجلي . ولا عجب فان مصر كانت ولا تزال مبعث النهضة العربية وركنكها الكبير . ونحن ننشر اليوم المذكرة التي وضعها عطوفة رئيس النظار بهذا الشأن . وسننشر في العدد القادم تقرير سعادة ناظر المعارف

كان من دأب الحكومات التي تناوبت الحكم على وادي النيل منذ الزمان القديم طلب المباراة في ميادين السبق لرفع منار العلوم ونشر رابات العرفان سميأ وراء الفخر المخلد والمجد المؤبد . وكان من همها على الاخص توجيه عنايتها الى اعلاء شأن اللغة العربية وآدابها بما كانت تبذله من الرغائب لانبعاث الهمم من رفدتها ، وانفقاد العزائم على خدمتها ، وتمضيد أهل العلم وذوي الفضل على دوام البحث والاستنباط .

غير ان نوب الزمان وطواريء الحدنان تناولت هذه العناية فيما تناولته ، فآخذت نارها وحجبت اتوارها ، فانجحت العزائم وتلاشت الهمم ، وكادت

محنة الدهر تقضي على ملكة الاختراع والابتكار بين اهل هذه الديار،  
وتتقدم ميل النفس الى التصنيف والتأليف . ثم تفرع على ذلك اندثار  
دور الكتب واندثار آثارها بيننا ، بعد ان كانت قائمة على الدهر تشهد  
الامة المصرية بعلو كعبها وجيل أثرها في هذا الباب . وما زالت يد الزمن  
تعبث وتدمر ، حتى سخر الله لهذه البلاد محيي مواتها وباعث رقاتها ذلك  
الرجل العظيم محمد علي الكبير رأس هذه الاسرة المالكة . فزواج بين ترقية  
الامة المصرية مادياً وأدبياً ، ومزج بين إصلاحها معاشاً ومعاداً ، حتى  
منحه التاريخ لقباً ينطبق عليه بكل حق وعدل وهو « محيي مصر »

ثم كانت سيرة خلفائه الفخام من بعده على نحو ما رسم وقدر ، فكان  
من حسنات المغفور له اسماعيل باشا ان جمع من هنا وهناك ما بقتة عوادي  
الأيام من حطام تلك الدور النفيسة دور الكتب القيمة فتلقف شواردها  
وضم اشقاتها واسس دار الكتب الخديوية القائمة الان وافاض عليها هو  
وابنه الخديو توفيق على الاخص ما يضمن طول بقائها ودوام الانتفاع بها ،  
فكانت غلة العقار المحبوس عليها كفيلة بتقديم هذا المعهد وارتقائه

ولكننا لا نزال نرى الى اليوم ان دار الكتب هذه لم تتجاوز في  
مهمتها المطلوبة منها وهي نشر العلوم والمعارف حد الاستعداد والتأهب للعمل  
وقد آن الوقت الذي يجب ان تخطو فيه خطواتها الواسعة في هذا السبيل ،  
وتبرز للملا من جليل الاعمال ما فيه سرعة ارتقاء الآداب والعلوم  
واما منا اليوم فرصة حاضرة ، حانت لنا بالنظر في المفكرة التي وضعها  
حضرة احمد بك زكي ، الكاتب الثاني لاسرار مجلس النظار ، وضمنها ما

عن له من وجوه الاصلاح وضروب الوسائل التي من شأنها احياء الآداب العربية بديار مصر . وقد ذيلها بنذ قصيرة عن عدة كتب ومصنفات بخط اليد ، توصل الى نقل صورها بطريقة التصوير الشمسي في القسطنطينية والبلاد الاجنبية

وقد مضى على واضع هذه المفكرة زهاء عشرين سنة وهو يوالي البحث والتنقيب عن انواع الطرق الموصلة الى تعميم المعارف واستنهاض الهمم لاجتياز باب العمل في فنون الاصلاح المطلوب لاحياء العلوم والآداب العربية . ولذلك قابل اصحاب الحل والعقد ما شرحه من سديد الآراء وحكم الوسائل بعين الرضا والقبول . وعهدت الحكومة الخديوية الى صاحب السعادة احمد حشمت باشا ناظر المعارف العمومية ان ينظر في الامر ، ويقرر فيه ما يرشدها الى الطريق القويم في هذا الباب

ولست ارى وسيلة لشرح ما رآه سعادته في هذا الموضوع افضل من الفات مجلس النظار الى نص التقرير الجليل الذي يشير فيه الى وجوب العمل على حسب الخطة التي رسمها صاحب المفكرة مع بيان الوسائل الفعالة لابرار هذا المشروع الى حيز الوجود . ولقد بادرتُ بابلغ هذا التقرير الى نظارة المالية مشفوعاً برأيي في الموافقة عليه من جميع الوجوه مع تأييد كل ما اشار به سعادته من الاقتراحات النافعة لتجديد الآداب العربية

ولما درس سعادة سابا باشا ناظر المالية هذا المشروع كتب اليّ كتاباً تاريخه ١٨ اكتوبر سنة ١٩١٠ قال فيه : ان نظارة المالية تشاهد بمزيد الرضا ونهاية الامتنان تلك المجهودات التي ما زال يبذلها احمد بك زكي



وانها توافق بتمام الارتياح على الغاية التي يسعى وراءها في تجديد الآداب العربية « وختم سعادته كتابه بان نظارة المالية مستعدة لان تخصص لهذا الغرض مبلغ الالف جنيه المربوط في الميزانية لتشجيع الاعمال الادبية فهذه الارباحية الكريمة تدعونا الى البحث في الاسباب التي يكون من شأنها استمرار هذه الحركة المباركة بما يضمن ظهور آثارها بدون انقطاع وبما انه من الضروري النظر في تدير الوسائل التي تكفل لهذا العمل ما يقتضيه من البقاء والاستمرار

وبما ان المصنفات التي نقرأها احمد زكي بك بالفتوغرافية هي ذات قيمة عظيمة من الوجهة العلمية والتاريخية والادبية وبما ان معظم هذه المصنفات التي اشار اليها هي من وضع المؤلفين المصريين ولا نكاد نرى لها اثرًا في البلاد التي تولدت فيها وظهرت بها  
﴿ فلهذه الاسباب ﴾

اقترح على مجلس النظائر تكليف نظارة المعارف العمومية بما يأتي :  
اولاً المبادرة بدون تأخير في تدير الوسائل التي تضمن احياء الآداب العربية حسب البيانات التي اوضحها سعادة احمد حشمت باشا في تقريره المؤرخ في ١١ رمضان سنة ١٣٢٨ ( ١٥ سبتمبر سنة ١٩١٠ )  
ثانياً تخصيص المبلغ الاحتياطي المتكوّن بدار الكتب الخديوية لهذا الغرض

ثالثاً الابتداء في احياء الآداب العربية بطبع ونشر الموسوعتين الكبيرتين المعروفتين باسم « نهاية الارب في فنون الادب » لشهاب الدين

النوري و« مسالك الابصار في ممالك الامصار » لابن فضل الله العمري  
 رابعاً الاستمرار على موالاة هذه النهضة التجديدية بطبع ونشر بقية  
 الكتب التي اشار اليها حضرة احمد زكي بك حسب الكشف المرفق بهذه  
 المذكرة ثم سائر المخطوطات العربية الاخرى الكثيرة النادرة العظيمة الفائدة  
 هذا واني ارى من جهة أخرى ان ضمان النجاح لهذه الحركة  
 الخصبية يوجب على مجلس النظار ان يسهل على نظارة المعارف العمومية  
 القيام بمهمتها بالفلاح الذي نبتغيه لهذا الاصلاح فلذلك يحسن بحكومة  
 الجنب الخديوي المعظم ان تكلف نظارة المالية بأمرين اثنين ايضاً وهما :  
 اولاً جعل مبلغ الالف جنيه تحت تصرف نظارة المعارف العمومية  
 بصفة اعانة خصوصية لطبع الموسوعتين المذكورتين قبل

ثانياً اصدار الاوامر اللازمة الى مطبعة بولاق الاهلية للاسراع في  
 انجاز اعمال الطبع بكل ما في الامكان

واملي وطيد في ان المجلس يتكرم بالموافقة على ما ابدته من الاقتراحات  
 ليجري العمل بانتظام وفق المرغوب ، فان انجاز هذا المشروع على اجل  
 حال مما يحمل بحسنات هذا العصر ، ويكون غرة في جبين الدهر ، تشهد  
 بارتقاء العلوم والآداب بين مولانا الخديو ناشر رايات العدل ورافع اعلام  
 العلم والفضل

رئيس مجلس النظار

محمد سعيد

وقد وافق مجلس النظار المنعقد برئاسة الحضرة الفخيمة الخديوية على ما جاء  
 في هذه المذكرة وفي تقرير ناظر المعارف الذي سيجهده القراء في العدد القادم

## في جنائن الغرب

نأخذ ما يلي من كتاب « السعادة والسلام » الذي وضعه اللورد أفيري وعزّبه حضرة الأديب وديع أفندي البستاني وسيجيء الكلام عنه بعد

١

### الشاعر والسماء

ما فرغ الآلهة من شأن الخليفة حتى اعلنوا للبشر ان سيقسموا الارض فيما بينهم ، وضربوا لهم موعداً لذلك . وما آن الموعد المضروب ، حتى وضع اهل الزراعة أيديهم على الحقول الممرعة ، واخذ التجّار يمدون القفار ويسلكون البحار ، واحتلّ الرهبان منحدرات الجبال الصالحة لغرس الكروم ، وخصص الاشراف وابناء الترف الاحراج والغابات لاجل الاصطياد والتنزه ، واستولت الملوك على الجسور والمضايق والخلاجان لاجل وضع المكوس والضرائب عليها : أما الشاعر فأنجا من حيث كان غريق التأملات العميقة ، حتى هبّ يسعى ، ووصل فوجد كلاً قد فاز بنصيبه فراح يبكي بخته ويطالب بحقه . ولكن ما الحيلة ولم يبق في يد الآلهة شيء يعطى . فقالوا له : « هيا تعال اسكن معنا في صفاء السماء الابدی . تعال الينا كلما شئت فالباب أبداً مفتوح لك » . فقع الشاعر بما أصابه . الا انه غني عن تكلف مشقة الصعود الى طبقات الجو وطياق السماء فهو اذا شاء وخلا باله وسكن بلباله ، ففكره يستنزل السماء الى الارض

## ﴿ وصف الحية ﴾

وكم من حيوانٍ نَظَلُّ لا نعرف له شأنًا حتى يقوم كاتبٌ كرسكن  
يصفه لنا ... وهاك وصفه للحية :

« ذلك الجدول الفضي الاملس - أفكرت في جريهِ وسعيهِ ؛ الحية  
لا تمشي بل تسمى وتجري . وكأنها الزورق في البحر ، إلا ان التراب ماؤها  
وقشرها مجذافها ورأسها دقتها . بل هي النهر تنساب في السهل انسياباً .  
تتموج ولا ريح تتلاعب بامواجها . تجري ولا شلال يقطع مجراها . كل  
جسمها يتحرك معاً - الا ان بعضهُ ذات اليمين وبعضهُ ذات اليسار وقسم  
منه الى الامام والآخر الى الوراء ، تمرّ بك ولا تُسمعك صوتاً ، وتقولك وتترك  
لك أثرًا خفاه : ان آثارنا تدلُّ علينا فانظروا بعدنا الى الآثار  
فاجئنا بصرخة واذا بالجدول المنساب قد استحال سهماً مسدداً وموجة  
السم استقامت رحماً مقوّمًا يحترق الاعشاب وينفذ منها ولا طعنة الفارس  
من صدر المدوّ . لها رئة ولا تكاد تنشق الهواء او تنفس الصعداء .  
سواء عندها الشمس والظل فهي باردة حارة ، جامدة الاّ انها تتساق ولا  
القرد ، وتسبح ولا السمكة ، وتنب ولا الفزال ، وتصارع وأين منها ابن حواء  
وتسحق وأين منها النمر . هي قوة شيطانية مجسمة على الارض . وكما ان  
المصفور هو قوة الهواء مكسية ريشاً فكذلك الحية انها قوة التراب لابسة  
مسوحاً وجلداً . وكما ان المصفور هو رمز للروح والحياة ، فالحية رمز لقضي  
الموت على الحياة وقبضته على الروح »

أفبى

## الكلمات الاجنبية والعامية

— في اللغة العربية —

لما ألفت « نادي دار العلوم » لجنةً علمية من اعضائه لمباشرة وضع كلمات عربية للكلمات الاجنبية والعامية ، قابلنا عمله هذا بكلمات الثناء والاطراء ، وكنا اسبق المجلات والصحف الى نشر الكلمات التي اقرها مع ابداء ما عن لنا من الملاحظات عليها . وتناقلت بحثنا هذا صحف كثيرة في سوريا وامريكا ، وجاءتنا ملاحظات كثيرة من من مراسلينا في بيروت وبغداد نشرنا معظمها في حينه ، مما دلّ على ارتياح العرب قاطبة الى هذا المشروع الجليل . وكان يليق بلجنة النادي ان تعبر تلك الملاحظات جانباً من الالتفات ، تعمياً للفائدة ، لانه يجب ان يشترك في مثل هذا المبحث ادباء الافطار العربية كافة ، فقد يكون بلد مصطلحاً على كلمة مجهولة في غيره كما ظهر ذلك مما سبق لنا نشره

والذي يسوينا توافي اللجنة في متابعة عملها . فقد مرّ عليها اشهر من الزمان ، دون ان نتحفنا بشيء جديد في هذا الموضوع ، سوى مفردات قليلة قررتها في شهر سبتمبر . ولم نكد نوجد لها تعليلاً لما اختارته من الكلمات كما كانت تفعل من قبل . فأسفنا وايم الحق لظهور آثار هذا الخول الذي ألفناه بعد التحمس في كل ما نشره من المشروعات . لاننا كنا نملق آمالاً كبيرة على اعضاء « دار العلوم » من حيث كفاءتهم واجتماعهم عدداً كبيراً للسمي وراء غاية واحدة ، بخلاف سائر اللغويين الذين ليس

بينهم من رابطة . ومع ذلك يبقى لنا الامل بتجدد الهمم وانبعث العزائم  
بعد انقضاء فصل الصيف حتى تعود اللجنة الى سابق عملها الذي يطالبنا  
الكثيرون به

\* \* \*

واليك الكلمات الاخيرة التي اقترتها اللجنة :

(اتومبيل) - استعمال الكتاب في هذا المعنى كلمة (سيارة) وتعارفها  
الناس فوافقت اللجنة على استعمالها

( اكبرس ) - ترى اللجنة استعمال (قطار سريع) ثم يستغنى عن  
الموصوف ويكتفى بالصفة فيقال ( السريع ) كالعتاد . . . ومن رأي رشيد  
افندي عطية صاحب كتاب « العامي والدخيل » الذي اشرنا اليه في الجزء  
الخامس من الزهور ( ص ٢١٨ ) استعمال كلمة ( عاجلة ) والثناء للمبالغة  
كالتاء في رواية

( بودره ) - اختارت اللجنة لفظة ( غُمنة ) والغمنة في القاموس  
الاسفيداج ، والغمرة تطلي به المرأة وجهها

( بزرميط ) - اختارت اللجنة ( هجين ) لمن ابوه خيرٌ من امه  
( مقريف ) لمن امه خيرٌ من ابيه و( مخلط ) اذا لم تلاحظ الخيرية في  
احدى الجهتين

( بنطلون ) - وفصيحتها ( سروالة ) معرب شلوار بالفارسية - وفي  
سوريا يقولون ( شروال ) وبنطلون لفظة ايطالية الاصل وهي منسوبة الى  
القديس بنطلوني الايطالي اول من استعمال هذا اللباس

( ترْتَوَار ) — قالت اللجنة ( طوار ) وطوار الدار ( بكسر الطاء وفتحها )  
ما كان ممتدّاً معها وهذا ممتد مع الشارع . — على ان لفظة ( رصيف ) قد  
استعملها المولدون وتعارفها الناس

( تملي ) — وفصيحتها ( دائمي )

( روماتزم ) — استحسنت اللجنة كلمة ( رَئِيّة ) وهي في القاموس

وجع المفاصل واليدين والرجلين

( زنبلك او زنبرك ) — جاء في القاموس : يُقال لكل ما لم يتحرك  
ولم يدُرْ دَوَّارَةً وفَوَّارَةً بفتح الدال والفاء . فاذا تحرك ودار فهو دَوَّارَةٌ  
وفَوَّارَةٌ بالضم . والزنبلك متحرك ، فرأت اللجنة ان كلمة ( دَوَّارَةٌ ) اقرب  
الكلمات العربية الى هذا المعنى

( صالون ) — استعمل الكتاب كلمة ( بهو ) وهي تؤدي المطلوب

( قشلاق ) — ويقولون في سوريا ( قشله ) وفصيحتها الشكنة وهي في

القاموس مركز الاجناد ومجتمعهم على لواء صاحبهم وان لم يكن هناك لواء  
ولا علم . جمه تُكَنَّ

أما تمرجي ( وفصيحتها ممرّض ) ودونامة ( وفصيحتها اسطول )

ويمكخانة ( وفصيحتها مَطْم ) فهي مستعملة فقط في بعض الانحاء وما  
يقابلها في اللغة الفصحى اشتهر منها واعم استعمالاً ...

## ثمرات المطابع

السعادة والسلام <sup>(١)</sup> - تكلمنا عن كتاب « معنى الحياة » في الجزء الرابع ص ١٧٣ . قلنا كلمتنا في مبادئ فلسفة المؤلف ومتى عرفت ان لورد أفيري هو أيضاً واضع « السعادة والسلام » وان مرتبه هو أيضاً وديع افندي البستاني الذي ملك عنان اللغتين الانكليزية والعربية ، حتى بات يؤدي كل معاني اللغة الاولى في اجل عبارة من اللغة الثانية ، عرفت قدر الكتاب الذي نحن بصدده الآن . تطالع المثبتين والحسين صفحة التي يتألف منها الكتاب دون ان يستولي عليك شيء من الملل الذي يصاحب عادة مطالعة الكتب الفلسفية . وذلك لان مؤلفه لم يطرق الفلسفة الناشئة والاستنتاجات المملة ، بل عمد الى النفس البشرية وما حولها من مظاهر الطبيعة ، فقابل بين مؤثرات هذه وانفعالات تلك ، بأسلوب قريب لذيذ يرتاح اليه القواد ويتغذى منه الجنان . ولما كانت « السعادة والسلام » امنية الجميع فيجدر بالجميع ان يقرأوا على هذا المؤلف النفيس . اما التعريب فهو على جانب عظيم من البلاغة والطلاوة . وقد عمد المترجم الى ما في الكتاب من المقاطع الشعرية فسبكها في قالب شعري جميل ، فنجح في النظم نجاحه في الشعر . والكتاب مهدي الى الناشئين المصرية والسورية ويجب على الناشئة العربية عموماً ان تستفيد منه ، لانها في طور حاجتها

(١) طبع في مطبعة المعارف في مصر وهو يطلب من صاحبها ما تنرم طبعه

محيب افندي ، تري بول شارع الفجالة وثمنه ٦ غروش صاغ . عدد صفحاته ٢٥٠



فيه شديدة الى مثل هذه المبادئ النافعة ، واذا نحن اثنينا الثناء الجم على فرع الدوحة البستانية الذي قدم لاخوانه هذه الهدية الثمينة ، فنحن نثني باسم الكثيرين الذين ذاقوا بعد مطالعة كتابه سعادةً وسلاماً

\* \*

الجاذبية وتعليمها <sup>(١)</sup> — هو عنوان رسالة وضعها شاعر مدينة السلام واديبها الكبير جميل افندي صدقي الزهاوي ، ضمنها ملاحظات كثيرة على الجاذبية وانواعها ونواميسها ، مصرّحاً بأنه اعتمد في ما كتب على ما علمه بنفسه عن المادة وقواها ، طالباً من القارىء « ان لا يحتقر الرأي لصاحبه اذا هو لم يحترم صاحب الرأي لرأيه » والزهاوي من الذين يُحترمون لارائهم ، كما ان اراءهم تحترم ايضاً لصاحبها

\* \*

مراثي وديوان المرحوم الياس صالح اللاذقي <sup>(٢)</sup> — من الادباء الذين اشتهرت كتاباتهم في اواسط القرن الفابر ، وكان لهم نصيب وافر في نهضة الاداب العربية ، الشاعر البليغ المرحوم الياس صالح . الذي ولد في اللاذقية سنة ١٨٣٩ ونبغ في صناعة الكتابة واللغات . وقد تقلب في مناصب الحكومة وعرف بالتزاهة والاخلاص . وزار مصر ونظم فيها قصائد جميلة في مدح خديويها اوانذاك المغفور له اسماعيل باشا وبعض وزرائها ووجهائها . وكان يحنى على آثاره الكتابية من ان تلعب بها يد الضياع

( ١ ) طبع في بغداد بمطبعة الآداب عدد صفحاته ٧٢

( ٢ ) طبع بالمطبعة الوطنية في اللاذقية . عدد صفحاته ١٨٦

لولا همة ولده النقيب البارع رفيق افندي صالح الاجزاجي في المصلحة الطبية السودانية . فانه باشر جمعها ونشرها بالطبع . واول ما تحفنا به ديوان المرحوم والده وما قاله الشعراء والكتّاب في رثائه فجاء هذا الاثر الجميل خير مرآة لما كانت عليه الحركة الفكرية في الشرق في ذلك العصر



الرحلة الحجازية <sup>(٢)</sup> — كان حج الجنب العالي الخديوي في مثل هذه الايام من العام الماضي موضوعاً تبارت فيه قرائح الشعراء ، فدوّنا بعض ذلك في العدد الاول من « الزهور » ، وبتنا ننتظر صدور كتاب جغرافي تاريخي يتضمن تفاصيل تلك الرحلة ووصف الربوع الحجازية الى ان جاءنا كتاب « الرحلة الحجازية » لوضع عزتلو المفضل الاديب محمد بك لبيب البتوني الذي رافق الجنب الخديوي في هذه الرحلة . وقد ضمنه تاريخ تلك البلاد وآثارها وقبائلها وعاداتها واحصائياتها ، وحلّى كل ذلك بما يناهز الاربعين رسماً وخريطة عن الحرمين ومصر والشام اطراف بلاد العرب حتى يمرّف تلك الانحاء فانها « غير معروفة لأن كما يجب لذوي البصيرة والعرفان ، مع انه يقصدها سنوياً اكثر من مئتي الف نفس من المسلمين » وعليه فقد استحق المؤلف ثناء المسلمين لما دفعه من الترهات « التي الختمها بالشاعر الدينية مبالغة الوم او مغالبة الغرض » وثناء العلماء عموماً لما قرره في رحلته من الحقائق الجغرافية والتاريخية ، والملاحظات الدقيقة الفلسفية . ولا نشك في ان الاقبال على هذا المؤلف

سيكون عظيماً سبباً وقد جاء في أيام بانت النفوس فيها متمطشة الى كل ما يتعلق ببلاد العرب



تقويم البشير<sup>(١)</sup> — هو التقويم الذي تصدره جريدة « البشير » منذ ٣٤ عاماً . وضعه حضرة مديرها الفاضل الاب لويس معلوف فجمع فيه اهم الفوائد عن الحسابات المختلفة للسنين والاشهر والايام ، والاعياد عند عموم الطوائف ، مع ذكر المناصب الروحية والمدنية واسماء اربابها ، والتقسيم الاداري في الدولة العثمانية الى غير ذلك من الفوائد التي تتضمنها عادة اقرن التقاويم الاخرنجية . وهناك ايضاً شيء من المقالات المفيدة منها مقالة طبية للدكتور امين الجليل ، وسداد الارض للاب طوران . وأهم توارخ العلوم ، وفوائد يمنية ، والمشروبات الكحولية لصاحب هذه المجلة . الخ . . . كل ذلك مرتب على احسن ذوق

مفكرة المعارف — هي المفكرة التي اصبحت في جيب كل اصحاب الاشغال لانهم لا يستغنون عنها . تصدرها سنوياً مطبعة المعارف الشهيرة في عالم الطباعة . وهي تتضمن الحسابات الغريبة والمهجرية والقبطية مع مفكرة اجمالية لكل شهر . وفيها جداول للعملة والمقاييس والموازين المصرية مع مقابلتها بقيمتها في سوريا واميركا وفرنسا وانكلترا . وقد جأدت تجليداً لطيفاً مذهباً وثمنا اربعة غروش صاغ . واصدرت المطبعة المذكورة ايضاً نتيجة او روزنامة جميلة الشكل ملصوفة على لوحة كبيرة تعلق بالحايط

وعليها رسم اوربا مع شارة كل دولة من الدول بألوان زاهية . وهي على نوعين 'نوع' بشرة غروش ونوع 'بسته' وهي والمفكرة تطلبان من مكتبة المعارف باول شارع الفجالة لصاحبها الفاضل نجيب افندي ميري



## سجني ازهار واشواك

### اماني وتمنيات العيد

قابلته صباح العيد ، وكان قد مرّ عليّ اربع سنوات دون ان اراه . وقمت عيني عليه فلم اكده اعرفه . رأيت بدل ذلك القوام الرشيق والقد النحيل والوجه الاصفر جسماً ممتلئاً صحة وعافيةً وحياً يكاد الدم ينفر منه . صاخته طويلاً وقلت : « وما الذي اعتراك يا صاح ؟ » فاجاب وعلى ثغره ابتسامة السرور : « هي الازمة يا اخي لم تبق ولم تذر » — والعشرون الف جنيه ريع اطيائك واموالك ؟ — ذهبت غير مأسوف عليها . . . قال هذا وقد تحولت ابتسامته الى قهقهة عالية . فبقيت حائراً فيما ارى واسمع وتتمت : اتمني لك في رأس السنة الصحة والسلامة ورجوع الثروة . . . فقاطعتي قائلاً : حسبي القسم الاول من هذه التمنيات . فاننا دائماً في حاجة الى الصحة ، اما الثروة فانا بغنى عنها ، وقد رضيت بالسعادة بديلاً . . . اسمع لي ، يذهب ما بك من العجب . كنت غنياً كما تعرف ولم اك سعيداً وانا الآن قد جمعت بين الفقر والهناء . كنت وامراتي نسكن قصرًا شاهقاً بلاءه الخدم والحشم ، وتخطر المركبات في باحته ، فكنت اقضي ليلي

ونهارى في الملاهي بين خلاني، وامرأتى من جهتها تفعل ذلك مع صديقاتها فلا اراها ولا تراني . اما الآن فنحن نسكن منزلاً صغيراً ، ونذوق فيه افراح المعيشة العائلية ، ونعلاؤه بالحب والسلام . فزوجتي لي بكليتها وأنا لها بكاييتي ، وكلانا لاولادنا وهم لنا ، فلا ندع احداً يستولي على ذرة من فؤادنا . كان المرض ضيفنا المعتاد اما الآن فلا نعرف ضيفاً الا الصحة بفضل ترتيب حياتنا . كان خوفنا من الفقر شديداً ، والآن لا نخاف شيئاً لان الفقر نزل بنا فوجدناه خير نزول . كنت في مثل هذا العيد اقضي نهاري راكضاً من بيت الى بيت لمعايدة من نسميهم اصدقاء ، واقضي شطراً من ليالي في كتابة بطاقات الزيارات والرد عليها ، والشرط الآخر في المقامرة ، اما الآن فانا احيي عيدي ليله ونهاره بين اولادي وزوجتي . فيا ما اسعد حالتي . فبالله عليك ادعُ لي وعليّ بما تشاء ولكن لا تمنّ لي رجوع الثروة والجاء ، اثلا ارجع الى ما كنت عليه من الشقاء والعناء . وانا لا اسمعني الا ان ادعوك بان تصير الى ما صرت اليه . . . قال وودعني عند منعطف الشارع وهو يردد : يا صفا الازمان . . .

#### الحصان والمودة

انصح للكاتب الذي تحمد نازق ريمحته ، وتنضب مياه مادته . ان يطرق الموضوعات النسائية وما يتعلق بربات الحجال من الازياء والتفنن في مظاهر الجمال ، فيفتح عليه ، وتتوارد الافكار الى دماغه ، بدليل ان شعراء العرب الاقدمين كانوا يستهلون كل القصائد من مدح ورثاء ونفر ووصف بالفرزل لان الفرزل كما يقولون يشهد القرينة . على اني لم

اكتب لا تنزل بل لا تنقد ولكني استفدت من القاعدة المطردة . انتمذت  
الازياء فقام الشعراء في العدد الماضي يؤيدون انتقادي ، وها ان الحيوانات  
نفسها تعطيني حجة جديدة هذه المرة ادمغ بها بنات حواء . وكم لنا من  
عظلة على أسنة الحيوانات . فلتسمع سيدتي الرواية الآتية واذا شككت في  
صحتها اعود فأعين لها الزمان والمكان والاشخاص :

سيدة من كرائم السيدات كانت في مركبة جميلة يحبرها جوادان من  
الخيول الكريمة . وكان على رأس السيدة قبة من تلك القبعات الطويلة  
العريضة خضراء اللون وقد زانتها كل انواع الزهور والرياحين . وكان على  
جانب الطريق حمارٌ ينظر الى المارين والمارات نظرة الفيلسوف — وكم في  
نظر الحمار من البلاغة ! — فلما وقع نظره على المركبة ومن فيها نهق نهيق  
الفرح ، وضرب الارض بقوائمه الاربع واخذ يعدو بسرعة حتى وصل الى  
العربة وانتشل القبة عن رأس صاحبتنا بما فيها من الدبايس والشعر  
المستعار ظناً منه ان هناك ... ربطة برسيم ! ...

هاصد

مغزاه : ادع ذلك لربات المودة ...



بين هنا وهناك

حل مصر ضيفاً كريماً في الشهر الماضي حضرة الشاعر المصري شبلي بك  
ملاط مؤسس جريدة ( الوطن ) البيروتية وباشكاتب القلم العربي في متصرفية  
جبل لبنان . وحضرته من الكتّاب المعروفين والشعراء الذين يشار اليهم بالبنان  
في برّ الشام . وقد اجتمعنا به مراراً عديدة في حلقة من الادباء وسمعنا شيئاً كثيراً  
من شعره الرقيق ستتحف به القراء من حين الى حين . ولما كان شعراؤنا في هذه

المدة ينشرون على صفحات الجرائد اياتاً للفناء أحيانا ان تنشر للملاط شيئا من ذلك وهي ايات عارض بها الجندي القاتل :

ألحاظه قد أرسلنا	والقد هزّ الاسلا
يا معشر العشاق لا	تلقوا بأيديكم الى ...
مهففٌ حلّو اللّمي	وليس يروي لي ظما
يمرُّ بي مبتما	وكلما مرّ حلا الخ

وقال شبلي ملاط :

بليلٍ حظي اكتملا	ظيُّ بقلبي نزلا
ما كاد يحكي الاملا	حتى امارت الاملا
نشوانٌ من غير حبّ	ريانٌ من ماء الارب
مهففٌ من الذهب	لا من ترابٍ جبلا
حكمتُهُ فاحتكما	بالقلب حتى ظلما
يا مالك الروح لما	اشمتّ بي من عدلا
فرّ بي يتسم	وقال لسنا نرحم
ما الحسن الا صنم	وكم قتيلٍ قتلا
فرحت والقلب اضطرم	ارثي لبادٍ الصنم
وكان عهدٌ وانصرم	وكان قلبٌ وسلا

من كل حديقة زهرة

\* أدى التلغراف اللاسلكي خدمات لا تحصى فتم استعماله . وفي العالم الآن ١٢٨ محطة لهذا النوع من التلغراف على الشواطئ ، و ٥٧٩ محطة عائمة في عرض البحار ، و ٣٦٥ محطة على البوارج الحربية ، و ٢١٤ على السفن التجارية . وقد حتمت الحكومات الآن على البواخر الكبرى التي تسافر في الاوقيانوس ان تكون مصحوبة بآلة للمخابرة بالتلغراف من دون سلك

\* في المانيا ٥ آلاف مجلة وجريدة منها ٨٠٠ يومية ، وفي انكلترا ٣ آلاف منها ٩٠٩ يومية ، وفي فرنسا مثل هذا العدد تقريباً وفي ايطاليا ١٠ آلاف منها ٩٠٠ يومية ، وفي ايطاليا ٤٠٠ ، وفي كل من النمسا واسبانيا وروسيا واليونان وسويسرا بين ٤٠٠ و ٥٠٠ . ومجموع صحف اوربا ٢٠ ألفاً تقريباً . أما في آسيا فيصدر فقط ٣ الاف مجلة وجريدة معظمها في اليابان والهند . لان اليابان وحدها تصدر ١٦٠٠٠ . وفي اميركا عدد كبير من الصحف منها ١٢ ألفاً و ٥٠٠ في الولايات المتحدة وحدها واكثر من الف من هذه الصحف يومية ومنها ١٢٠ يحررها ويديرها ويطبعمها الزوج وفي افريقيا ٢٠٠ صحيفة تنشر خصوصاً في مصر والمستعمرات الاوربية

\* يؤخذ من الاحصاء الاخير ان معدل ما يدخله كل واحد من سكان فرنسا من التبغ في السنة ألف و ٢٤ غراماً



# الترجمة

الجزء الثاني عشر أول فبراير (شباط) ١٩١١ السنة الأولى

## المتاجرة بالرقيق الأبيض

عقد المؤتمر الدولي الرابع لمقاومة انتشار البغاء والمتاجرة بالرقيق الأبيض ، في عاصمة اسبانيا في اول الشهر المنصرم . فاشترك فيه عدد كبير من كل المذاهب والطوائف والجنسيات ، من مؤمنين وملحدين ، وكلهم متضامن في وجوب محاربة هذه الآفة الاجتماعية التي لا تعدد ضحاياها ولا تحصى : وقد احببنا اطلاع القراء على بعض ما جرى وحدث في جلسات المؤتمر لما في ذلك من العظة والمبرة ولشدة حاجتنا نحن ايضاً الى ملافاة ما ينجم عن انتشار البغاء من البلايا والرزايا ، فان عمليات صحفنا مشحونة بالتفاصيل المحزنة عن متاجرة بعض ساقطي الاخلاق بالفتيات المسكينات ، مما تتألم له الانسانية وتستمر منه الحياة الاجتماعية وجهاً خجلاً وحياءً

انقسم اعضاء المؤتمر في الطرق المؤدية الى ملافاة هذا الداء الى قسمين ، وان كانوا متفقين في الجوهر : فرأى الفريق الاول انه ليس بالامكان استئصال شأفة هذا الداء فيجب حصره في المحلات المعروفة

تحت مراقبة الحكومة الشديدة ، وتقييده ضمن نطاق قانون خاص ، لئلا يزيد تفشيهِ . ويرى الفريق الثاني ان في سن قانونٍ للبناء تسليماً به وشبه مساعدة له ، ولذلك لا بد من إقفال هذه المحلات ومصادرتها

وقد تناقش الاعضاء في ذينك المبدأين وكان السواد الاعظم مؤيداً للثاني منهما وكانت الحكومة الاسبانية في جانب هذا الفريق ، اذا صدر ناظر داخليتها قراراً باغلاق المحلات المسموح بها . اما القائلون بوجود وضع النظام الخاص فانهم يسمون بأن مقاومة تلك المحلات قد قتل عددها ، ولكن قد حل محلها الخارات والحانات التي تخدم فيها النساء ، وخصوصاً في الثغور والمدن التي يكثر فيها رجال الجيش

واول ما طرح على المؤتمر « تحديد معنى المتاجرة بالرقيق الأبيض » فاجع الاعضاء على استبدال هذا الاسم باسم « المتاجرة بالنساء » لئلا ينحصر الامر بالبيضاء دون سواها من النساء . ثم بحث المجتمعون في القوانين المتعلقة بالرقيق وأنواع العقوبات التي يماقَب بها من يتاجر بهذه التجارة الدنيئة ، فأجمعوا على وجوب طلب العقوبة على طريقة واحدة سواء كانت المتجر بها بالغة سن الرشد او لا ، خلافاً لما هو متبع في اكثر البلاد وقد رأوا ايضاً ان المهاجرة من اكبر المصادر التي تتلقى منها محلات الفجور فرائسها . ولذلك يجب سد هذا الباب باتفاق الحكومات على منع الفتيات اللواتي لم يبلغن سن الرشد عن المهاجرة ، وانشاء لجنة تفتيشية لهذا الغرض ولاعادة النسوة اللاتي أغراهن مغر على الفحشاء الى اوطانهن ، وقد اقترحت جمعية « صديقات الفتاة » الاهتمام بمكاتب التخديم وادارات

### الملاعب والثغور والمحطات لمراقبة الفتيات

هذا مجمل ما جرى في هذا المؤتمر من الابحاث التي دارت كلها حول وجوب حماية المرأة ، وخصوصاً الفتاة القاصرة ، من الاخطار التي تهددها ، والمرغبات التي تحرق بها حتى تقودها الى مواخير الفساد ، فلا تجد بعد ذلك يدًا شفيقة تكسر قيود الفحشاء التي تقلُّ يديها ، وتبقيها راسفة في أدنى دركات الانحطاط الانساني ، فتاجر — او يتاجر الغير — بجسمها وقلبها ، وهي دامية الفؤاد ، دامة العين ...



وقد رأينا الحكومة المصرية تبذل بعض المساعي في هذا الشأن . على ان التدابير التي اتخذت حتى الآن لا تعد كافية لمحاربة هذه الآفة الاجتماعية التي تفنك بفتيات ساذجات لا سلاح لهنَّ يتقين به سهام الاهواء الفاسدة والمواطن الملتوية . وانا نرى بمزيد الاسف ان أكثر محلات التخديم عندنا قد أصبحت واسطة لمعاونة الرذيلة على الفضيلة ، بل محلات سمسة للمضاربة في بورصة الاعراض ، تعرض فيها البنات في سوق الاهواء لينتقي المخدم له خادمة تخدم بيته وأمياله الفاسدة ، فتقضي عنده القليل من الزمن ، ثم تخرج من منزله الذي أضاعت فيه عرضها لتدخل المحل الذي تضع فيه بقية الحياة والشرف الباقية . وهذه هي حكاية أكثر تاجرات الهوى ، حكاية قليلة الفصول ، هائلة المغزى .

أما بشأن مراقبة المحطات والثغور ، فانك تجد في البلاد الراقية جميعات من أفاضل الرجال وفضليات النساء توفد بعض اعضائها الى المحطة

او الى الميناء ، عند وصول كل قطار او باخرة ، لمراقبة القادمين ، حتى اذا ما وجدوا بينهم فتاة قاصرة غريبة وحدها ، بحثوا عن سبب هجرتها من بلادها ، فاعادوها الى أهلها ، او تولوا أمرها بإيجاد عمل لها تكسب منه رزقها دون بذل ماء وجهها

فما أجددنا بتأليف مثل هذه الجمعيات العاملة ، وبلادنا الشرقية ، كما لا يخفى ، محط لرحال الاجانب من كل أقطار المعمور ، يقذف اليها تيار المهاجرة في كل اسبوع اناساً مختلفي الاخلاق والطبقات ، بل الاخرى ان تؤلف كل جالية من الجوالي - وخصوصاً في مصر - مثل هذه الجمعية ، او تجعل في جمعياتها الخيرية لجنة تهتم بهذه الشؤون ، وتولى مراقبة البنات القاصرات اللواتي لا يجدن لهنّ في بلاد الغربة معيلاً ولا مرشداً

وما قلناه عن محلات التخميم والمحطات والمواني ، يقال ايضاً عن المسارح والحانات وعن بائعات الزهر والموسيقيات والمغنيات الصغيرات في الشوارع حيث نشاهد منهنّ جيشاً جراراً يطوف الفهوات ، والواحدة منهنّ ، على صغر سنّها ، تسمى في تقليد الكبيرات بحركاتها وغمزاتها ومداعبة الجالسين وتعود منذ نعومة اظفارها سماع بذّي الكلام والمغازلة السمجة

فالى كل هذه الامور نلقت أنظار الحكومة وجمعيات الطوائف المختلفة . فان صيانة كيان الامة وأخلاقها وقوتها في صيانة آدابها . وكما اننا اتخذنا التحوطات الشديدة ضد الهواء الاصفر ، فلنتخذ تحوطات أشد وأعمّ ضد هواء المفساد ، فان هذا الوباء أهول فتكاً وأسوأ عاقبة من ذاك

## الشيخ صالح التميمي

١ تمهيد - شعراء العراق في عهد داود باشا كثيرون . ومع كثرتهم لا يعرفهم الا القليل . وهذا القليل ايضا هم من اهل بغداد لا غير . فكأنك قلت او تقول : لا يعرفهم احد . وعليه فالتنويه باسماء اولئك الادباء الافاضل ضربة لازب على كل من عرف شيئا من امر فضلمهم او ادبهم او علمهم . ولما كنت قد جمعت من الكتب ما يندر وجودها عند الغير لكونها اعز من الغراب الأعصم ، او اعز من الابلق العقوق . جئت بهذه الترجمة لأنادي بفضل هذا النابغة الذي لا تُروى له ترجمة في الكتب التي تروي ترجمة من هو دونه قدراً ومرتبةً

٢ ولادته وصبوته - وُلد صالح التميمي في قصبة الكاظمية <sup>(١)</sup> سنة ١١٨٠ هـ ( = ١٧٦٦ م ) وما كاد يراهق الا وتوفي والده . فلما اصبح التميمي يتيماً ورأى في نفسه من الميل الى الشعر وقرضه ما لا يقوى على دفعه ، رحل الى النجف ليتلقى اصول الادب واللغة على الشيوخ الاجلاء

( ١ ) الكاظمية والبعض يقول « الكاظم او الكاظمين » على حذف المضاف وهو « تربة او مدفن الكاظم أو قبر الكاظمين » بلدة واقعة على ستة كيلومترات من بغداد وانت تصعد دجلة على ضفتها اليمنى . وكانت في السابق مقبرة او مقابر اسمها « مقابر قريش » وكان يلصق بها باب التبن ولهذا سمي هذا القبر ، قبر موسى الكاظم ، في عصر الخلفاء بمشهد باب التبن وأما الآن فيسمى بالكاظمية وأغلب سكان هذه القصبة من الشيعة ويبلغ عددهم فيها عشرين ألفاً ، والسنّة خمسة آلاف فيكون المجموع ٢٥ ألفاً .

اعلام العلم الموجودين في تلك البلدة . وكان في اثناء تحصيله العلم ينظم اغاني ترزي بحسن الفواني ، ويتناقلها اهل الصقع من لسان الى لسان حتى طبقت شهرته ديار العراق كلها جماء . ولقد وقفنا على تلك الاغاني من الانواع المشهورة يومئذ في هذه البلاد حتى لا يكاد يصدق ان ناظم برديتها وموشي خبرتها ذاك اليافع النابغة . فقد قال بعد رحلته من الكاظمية الى النجف ذاكراً احد اقرانه وقرنائِهِ

يا غائباً غاب السرورُ لاجله ما لذَّ لي عيشٌ وانت بعيدُ  
اني رأيتك في المنامِ معاني واظنُّ اني في المنامِ سعيدُ  
لما انتبهتُ وجدتُ روحي وحدها الدارُ قفراً والمزارُ بعيدُ

وقال من الموالم وهو في النجف :

عصر الصبا فات ماله من رجوع او عود<sup>(١)</sup>  
هيهات أسلى بنغمات الوتار<sup>(٢)</sup> او عود  
من لامي لو همت واضحيت شبه العود<sup>(٣)</sup>  
وأبأت بهوم ما تحصى همومي بعد  
ألماً تنالهُ<sup>(٤)</sup> بالصبوه ما تنالهُ بعد  
بين شيبك وتبقى بالجمالة عود<sup>(٥)</sup>

(١) هذه الايات باللغة العامية المراقية وهي خالية من علامات الاعراب ومعنى هذا الصدر ظاهر . ومعنى العود الاولى الرجوع (٢) الوتار هي الاوتار والعود في هذا المعنى هو آلة الطرب (٣) العود الثلاثة تعني الخشب اليابس (٤) ألماً : الذي الذي ما ، اي : الذي ما تناله في صبتك لا تناله في شيخوختك (٥) العود

وقال من باب « العتابة » :

تخطرت جنبها بكرة<sup>(١)</sup> بلوني هذولا بمحبته بلوني<sup>(٢)</sup>  
ويوم اوافيهم بين بلوني<sup>(٣)</sup> صقار ما نفع بي الدوا<sup>(٤)</sup>

وقال من باب الزهيري :

من يوم ساروا فلا جرح القلوب يطيب<sup>(٥)</sup>  
حيث زروع المنها بفراقهم ما حلا  
هيئات من بعدهم يوم اشوقه ينطيب<sup>(٦)</sup>  
يا محسن للصبر وين الشقي الما حلى<sup>(٧)</sup>  
من عقب عطر الخدود ايسرني اي طيب<sup>(٨)</sup>  
والله ان الشهد من بعدهم ما حلا  
هل كيف مر الصبر لي بالفراق يطيب<sup>(٩)</sup>

الرابعة تعني الشيخ المسن بلغة العراق وهي مأخوذة من العود وهو المسن من الابل والشاء . والعرب او الاعراب تستعمل للرجل ما للبمير والمرأة ما يختص بالناقة . على ان العود بمعنى الرجل الشيخ الكامل المسن قديم الاستعمال . ومنه المثل « زاحم يعود اودع » أي استعن على حربك بالمشايخ الكامل فان رأي الشيخ خير من رأي الغلام ( ١ ) اي تخطرت كأنها بكرة والبكرة هي الفتية من النياق . وأعراب العراق يلفظون الكاف الصريحة كالجيم المثلثة الفارسية في أغلب الاحيان والمعنى ان محبوبته تخطرت في مشيتها كأنها البكرة . وبلوني اي اختبروني ( ٢ ) اي القوني في بليسة ( ٣ ) اي بوجهي ( ٤ ) صفة لم يشفها دواء ( ٥ ) يبرأ ( ٦ ) يصفو ويطيب ( ٧ ) يا صبور من هو الشقي ؟ ذلك الذي لا يستطيع شيئاً ( ٨ ) ايسرني كل طيب ( ٩ ) يحلو

وقال من نوع الدوييت :

خليلي لو رأيتي بالضيق<sup>١</sup> مربوط بلساني ذا المنطق  
خلت قوامي والعروق تقطعوا<sup>(١)</sup> وليس من يشبه لامري ويفوق<sup>(٢)</sup>

هذه امثلة من نظمه قبل شذوه الادب على الاصول المتعارفة في  
المكاتب والمدارس فكيف لا ينتظر منه النظم البديع . ثم من بعد ان  
تلقى العلم واللغة وآدابها والقريض واصوله ، برع في النظم والنثر حتى فاق  
من سواه من شعراء العراق في ذلك العصر

٣ شبابہ وخلقہ — قد ذکرنا ان ولادته كانت في الكاظمية (مدفن  
الكاظمين موسى ومحمد الجواد) وانه تلقى العلم في التجف وكلاهما من  
اشرف المزارات عند الشيعة . ولهذا نشأ صالح شيعياً متمسكاً بمذهبه كل  
التمسك محترماً للمذهب السنة بل ومتعصباً تعصباً ذمياً كارهاً لاهل الذمة  
على اختلاف نحلهم وملهم . وكان كلما صادف في طريقه ذمياً مهما كان  
تشهد للحال وغض طرفه . واذا اتى مجلساً ، ورأى فيه ذمياً ، لم يدخله .  
واذا كان في مجلس ودخل ذمياً نهض للحال لكي لا يجتمع تحت سقف  
واحد معه . وتصرفه هذا اثر في شعره كل التأثير حتى انه كان يحتقر كل  
كلام تترأ كان او شعراً صادر من يهودي او نصراني

وكان صالح مربوطاً بحسن الصورة متمتلاً الجسم بدون ان يكون بديناً  
حنطلي اللون ، كبير العينين أو طف أبلج كبير الأذنين واسع الجبهة ، اسود  
شعر الرأس بدون ان يكون فاحماً . عريض الوجه أنافياً ، واسع الفم نحين

(١) والعروق تقطعت (٢) وليس من يشبهني في امري او يفوقني



الشفيتين حسن الشارين ، دقيق اسلة اللسان رقيق لحنه ، قليل شعر اللحية لطيف الأطراف من يدين ورجلين ناعم ملمس البشرة  
 ٤٠ اخلاقه - قد سبقنا فقلنا انه كان متديناً إلا انه كان متعصباً غاية التعصب ، وكان اذا جلس في مجلس لا يرفع صوته بل يفيض منه واذا مشى في الطريق لا يلتفت الى هنا وهناك ، بل سار سيراً متديناً غصبي الطرف . وكان طلق اللسان حسن المحادثة طيب الاخلاق ولا سيما مع اخوانه في المذهب ، واسع الحفظ يروي شيئاً لا يقدّر من شعر الجاهلية والمخضمين وصدر الإسلام . وكان يحفظ من النكات أغربها ، ومن اللطائف أوقعها في النفس وكانت محاضراته مفيدة جداً ، لا يصاحبه أحد الا وقد استفاد منه فائدة علمية او ادبية او شعرية . وكان لا يحتمل تقريب طائر شاعر بحضوره واذا سمع شيئاً امتعض من المقرّظ امتعاضاً لا يوصف بل وربما عاداه أو قال فيه ابيات هجو وعرض به تعريضات لا تليق برجل أديب فاضل راوي احاديث مثله

هـ نبوغه وبعض مقاطيع من شعره - لما نشأ صالح يتيماً ولم يكن ذا ثروة تذكر ، اتخذ الشعر وسيلة للاستزاق فنجح بل أفلح . وكان اول امره انه كان يَفِدُّ على اعراب خُزاعة وكان فيهم يومئذ اديب اجلاء يقدرون الادب واصحابه كل القدر . ووجد في اسرة شيوخها يداً ندية تنضح بمسائل بل يجامد ناضر هو النضار ، فزاد في ترطيب لسانه وحلّ ما تعقد منه . وأفادته وفادته حتى قادته الى ان يكون من القادة بين قالة الشعر . واخذ يتردد الى كبراء بغداد ووزرائها الاعلام وعظماء اشرافها الكرام ، حتى ذاع

اسمه بين الملا من قاص ودان ، بل واتقاد العاصي لشعره وله دان . فبقي في دار السلام متربصاً محسن الايام

حتى كانت سنة ١٢٣٢ هـ (= ١٨١٦ م) التي وُزِّرَ فيها داود باشا وكان من محبي المعارف ومنشطي ابناء الادب واذا بالسعد قد أقبل يتهادى اليه بين الفوز وبعد الشهرة . وعليه فما كاد الوزير يستقر على منصة الوزارة حتى دعا اليه شاعرنا الشيخ صالحاً ، وميزه من بين الكتاب والشعراء ، واختصه بنفسه وصار شاعره وجليسة في سره وجهره . واعتزافاً بهذا الفضل أنشأ التميمي كتابين وسم أولهما باسم « شرك العقول . وغريب المنقول » وذ كر فيه ايام الوزير المذكور وما جرى في ايامه من المقاتل والمعارك والاحداث . ووسم الثاني باسم « وشاح الرود . في نظم الوزير داود » ودونه جميع ما انشده من الشعر بحقه وبحق ولده وبحوادث اسرته ، وحشاه لطائف ونكات جرت في عهده . وكل ذلك بأسلوب شائق تستطيعه الآذان وينبسط له الجنان . واول قصيدة وشى طرازها للوزير داود هي هذه :

زهت الرياض وغنّت الاطيّارُ وزها المقام ورنّت الاوتارُ  
وصفا بها العيش الانيق ورؤوت فيها المياه وجادت الامطارُ  
وعلت على دوح الاراك حمامٌ وتزاهرت بفنائها الاقارُ  
والقصيدة طويلة فيها ٥٢ بيتاً كلها على هذا النمط ، نمط انحطاط الشعر بعد عهد العباسيين . وقد نظم الشيخ في مديح الوزير وآله ومن ينتمي اليه أكثر من ٥٠ قصيدة

ومما ميزه به الوزير أنه لم يحز لشاعر عراقي ان ينظم ابياتاً لبناء عمومي

من الايات المسماة بالتواريخ فقد خصّ ذلك بالتميمي ، ولذا ترى في ديوانه كثيراً من هذه التواريخ كتبت على ابواب المساجد والمدارس والمكاتب . وقد قال الوزير بهذا الصدد : « لا يفتى ومالك في المدينة » اشارة الى علو كعبه في هذا المقام . ومما نظمه من هذا القبيل تاريخ انشاء للسيف الذي بناه داود باشا في الجانب الغربي من بغداد وعلى دجلة في المحل المعروف اليوم برأس الجسر قال :

اقسم بالله الذي زينت سماؤه بالخنفس الكنفس  
ان الذي شيد هذا البناء ذو همة بالفلك الاطلس  
داود ذو الايدي ومن علمه ما حل في شخص سوى هرمس  
فقل لمن يجهد في مكسب من ناطق فيه ومن اخرس  
أوف اذا كلت ومن بعد ذا أرخ وبالميزان لا تبخس

سنة ١٢٤٠

والسيف هو محل تباع فيه الحبوب ولا سيما الحنطة والشعير . وقد قال فيه تاريخاً ثانياً وقد كتب في محل آخر

دع هرمي مصر وبانيهما ولا تقل ذا من عجيب الزمان  
وانظر الى دجلة في كرخها تجمد بناء دونه الفرقدان  
شيد داود عن حكمة تخفى وسر العدل منها بيان  
لكي اذا باع به واشترى ذو سفه يخشى مكين المكان  
وفي الاقاليم جرى أرخوا من يخسر الميزان حكماً يهان

سنة ١٢٤٠

ومثل هذه التواريخ لا تحصى . الا ان الذي شهر ذكره في الآفاق

هو تعرضه لخالية بطرس كرامة وقد اشرفنا الى ذلك في الزهور ص ١٨٨ — ١٨٩ ورد النصراني عليه والجملة ثلاث قصائد <sup>(١)</sup> قد اصبحت اشهر من « قفا نيك » بين ادباء العراق

ومن مصنفات صاحب الترجمة كتاب ألفه للشاه زاده اخي علي شاه سماه « الاخبار المستفادة من منادمة الشاه زاده » ومبنى العنوان يدل على معنى الديوان . وفي ذلك العهد عقد عري الصداقة مع صاحب الحُويزة يومئذ وهو السيد عبد علي فنظم له « الروضة السائرة » ووفد بها اليه سنة ١٢٣٥ هـ (= ١٨١٩ م) فاجازه عليها احسن اجازة

وكان الشيخ من المكثرين في الشعر وله ديوان كبير . وكان واسع الاطلاع على انساب العرب وقائهم وايامهم وتواريخهم . ومن غريب امره انه كان لا يسمع شعراً الا ويعرف قائله ولو لم يُذكر له اسمه . ولهذا أحبه الكبار والصغار وانفقوا على موالاته . بيد انه لم ينظم الشعر الا في مدح الامراء والولاة وكبار الحكام ولم يعرض بضاعته على هذا وذاك ، ولهذا قيل فيه « شاعر الامراء »

ومن مميزاته انه كان سريع الجواب عارفاً بدقائق اللغة واسرارها لا تخفى عليه خافية واذا سئل عن شيء فيها ، نطق بالجواب بدون تعلم ، وابدى من السداد أقرب موارد واعذب مياحه . ولذا صار شعره في البدو والحضر مسير الشمس والقمر ، لسلاسته وتدفق مياحه الرائقة . وقد اجتهد حساده ان يخفوا شعره ما استطاعوا لكن لم يفلحوا . وهل يفلح الظالمون ؟

وقد شعر شاعرنا بهذه الشائبة شائبة حساده فقال :

لا ذنب لي عند حُسادِي سوى ادبي وشهرة دفنوا فيها وما نشروا  
بلاغه طار في الآفاق طائرُها في كل قطر لآدائي ولي خبرُ  
ولما دالت دولة الوزير داود باشا في سنة ١٢٤٧ هـ (= ١٨٣١ م)  
قدم الوزير علي رضا باشا الى بغداد فدحه هو والوزير داود باشا بقصيدة  
كان لها رنة وطنة منها هذه الايات :

ظفرت بدود الوزير والردى قوارع خطب لايفك اصطلامُها  
ولو ظفرت فيه نزار ويعرب يوم هياج والدمام ذمامُها  
نقاطها مستمطفاً عن حياته لعاجله قبل الخطاب حمامُها  
على انه ما مدَّ كَفَّ مسالم وترتكب الامر العظيم عظامُها  
واعلم حقاً انني ان ختمتها بذكر عليّ قيل مسك ختامُها  
وله قصائد في انواع الابواب من زهريات وربيعيات وراثيات  
واخوانيات ما يضيق دون استيعابه هذا المقال

٦ اقول شمس وفاته — المرء كالشمس يبدو صغيراً ثم يكبر ثم يميل  
الى الزوال ، وكلما طمن في السن ظهرت فيه دلائل زوال ايامه . وشاعرنا  
التميمي لم يشته عن هذه القاعدة المطردة او كادت تكون مطردة . فان  
شعره اخذ بالانحطاط ولم تبقى فيه تلك النضارة نضارة الشباب وجدة  
الاهاب ، وكان قد تجاوز السنة الثمانين اذ بلغ الواحدة والثمانين . وكان قد  
ادرك هذه الحقيقة ولهذا لم يعد ينظم الشعر كما كان ينظمه في عهد  
القضاة ، وانقطع للعبادة والزهادة بخاته المنية وهو في بغداد نهار الخميس

بعد الظهر است عشرة خلون من شهر شعبان سنة ١٢٦١ هـ (= ١٨٤٤ م) وحضر دفنته اناس لا يحصى عددهم ، ودفن بجوار الكاظمين وقد رثاه شعراء عصره ومنهم عبد الباقي افندي العمري والشيخ عبد الحسين ابن الشيخ قاسم محي الدين وغيرهما

ولم يعقب التميمي الا ولدين لا غير . احدهما الشيخ محمد سعيد الشاعر وقد اشتهر بنظمه بعض الشبهة . والآخر لم يكن على أسال من ابيه وقد مات كلاهما ولم يعمرا كابيها . وهكذا انقطع نسل هذا الشاعر كأنه لم يلد ولم يولد

وما عيش الفتى في الناس الا  
كما اشعلت في ربح شهابا  
فيسطع تارة حسناً سنه  
ذكي اللون ثم يرى هبابا  
( بغداد )  
ساننا

### المرأة المصرية

فتحت حضرة الآنة هدى كيورك باب هذا الموضوع في مقالة اولى ادرجتها في « الزهور » ، فرأيت من الواجب علي ان ادافع عن بنات جنسي بما اراه حقاً فرددت عليها بمقال سبق . ولكن حضرتها اعادت الكرة فرأيت ان اعود الى الموضوع لانه جليل جدير بالبحث . وقد صادف كلام مناظرتي استحساناً عند الرجال حتى باتوا يشمتون بنا قالت حضرتها ان المرأة الحكيمة المدبرة التي وصفتها قليلة بل نادرة ، لا يجوز ان يبنى عليه حكم عام . وهذا ما أخالفه فيه . فانا نظرت قليلا

كُتبت الى ما حولي من النساء والبنات فوجدتهن كثيرات بل اكثر من اللواتي وصفتهن في مقالها.. فبنيت حكيمي عليهن ، وصح لي بناء هذا الحكم . وجدت فيهن الاخلاص والوفاء وحسن الادارة والسهر على الشؤون المنزلية . بل كم رأينا من الوالدين يفضلون البنات على البنين ، لانهم وجدوا في البنات تمزية ومعينا ، ولم يروا من البنين الا اسرافا وتبذيرا . ألا نأشدت لك الله يا هدى هل تعرفين بنتا مهما اسرفت ، او امرأة مهما تفننت بالازياء توصلت الى اكل ثروة ابها او زوجها ، ولكن كم من الشباب بددوا الاموال الطائلة التي ورثوها عن ابائهم ، وكم من الرجال اطاروا دويلة نسايم . نظرة الى من حولنا تبث صحة ما ذكرت . وقد سبق لي القول ، وأعيدة الآن ، ان معظم ما أخذت به المرأة المصرية من التفرنج والتورط في المودة مصدره الرجال الذين يميلون الى هذه المظاهر ، فهل يرجع كل اللوم الى المرأة الضعيفة التي تجاريهم ؟ واذا كان لا يصح حجب الافكار لاننا في عصر الحرية والنور . فانا أجازيك في ذلك — وان كانت هذه الحرية اسما بلا مسمى — وارى من الواجب ان تنهض المرأة لتدافع عن حقوقها المهضومة فتناهلها كاملة وتتوصل الى المنزلة التي تستحقها في المجتمع الانساني . وقد اصبحت والحمد لله تدرك ذلك ، فرأينا بين اخواتنا الكاتبات والطيبات والمرضات والمحاميات والمختبرات اللواتي نفاخر بهن . فالمرأة التي وصفتها ليست زنبقة واحدة بين الاشواك بل صار امامنا حديقة فسيحة من الزنبق يطر شذاها الارجاء . هي ليست نجمة صغيرة تحجبها الغيوم بل هي مجموع كواكب

ترضع صدر السماء . وعلينا نحن اذا كتبنا ان نكتب في الحثّ والنشاط  
لا في الملامة والتأنيب . فكفانا من الرجال سوء ظن بنات جنسنا ، حتى  
باتوا يفسبون ما اكتب وتكتين على صفحات « الزهور » الزاهرة الى  
اقلام رجال متسترين كأنه لم ينبغ من بنات حواء كتابات مجيدات  
وشاعرات بليغات . ولي بأدب مناظرتي وكتاباتها الشائعة خير حجة ادمغ  
بها من داخله مثل هذا الريب ( بيروت ) ادما كبرلسي



وقد جاءنا في هذا الموضوع ردٌّ من صاحب الامضاء ، وقف فيه موقف  
الحكم بين الكاتبين قال :

بين هدى وادما

امامي الآن على منضدة الكتابة « مجلة الزهور » حيث مناظرة  
الآنستين الادبيتين ص ٣٣٠ ، و ٤٣٥ ، و ٤٨٣ . أسمحان يا سيدتي  
لهذا القلم الضعيف بان يحول مع ربتي يراع قوي من الجنس اللطيف ،  
غير متعمد نصره واحدة على اخرى ، فانما متفقتان في الموضوع مختلفتان  
في الشكل . وها انا اسعى الى التوفيق بينكما

• ملاحظة قبل الموضوع : مقالة الكتابة الاولى احدثت تأثيراً كبيراً  
بين شقيقاتها . وسمعتن مراراً يتحدثن بما كتبت ، واسمحي يا سيدتي  
ان اقول لك : ان اكثرهن كان نافقاً عليك . وهذا برهان يثبت مبدئياً  
ان ما قلته حق لانه جرح — ولا يخرج غير الحقيقة

وردت الكتابة الثانية ارقص بنات جنسها طرباً وعجباً ، وتنين



قطع البحار فعلاً ، كما قطعنها شعوراً لمصاحفها اولتقييلها — بحسب درجة التأثير — شكراً وامتناناً ، لدفاعها عنهم

واسمحي لي ياسيديتي ان اقول لك : ان هذا ايضا يثبت مبدئياً ضعف بنات الجنس اللطيف فهن يفضين لاقل ملاحظة تبدى لهن ، ولو عن حسن قصد ، ومن احداهن ، ويطربن اذا ما ردت واحدة منهن على مفضيتهن — ولو كان الرد لم ينف حقيقة .. فهن عشيقات المدح والاطراء ، طبعاً ، مجفلات من اقل نقد وتأنيب

ولنأت الآن الى الموضوع : قالت « هدى » : المودة اهلكت بل « طلعت دين » النساء والرجال معاً — تميرك ياسيديتي اخف من تميري ولكن تميري اقرب الى الواقع على فظاظته — المودة اهلكت النساء لانهن ضربن صفحاً عن الوصية الاولى من الوصايا العشر ، وعبدن الزي ، وصلين للتفرنج ، وصمن للتقليد ...

والمودة اهلكت الرجال لان المصاريف اربت على المداخيل ، فنطرق العجز الى ميزانية البيت ، وصارت المائلة مضطربة قلقه في كل احوالها لاضطراب الماديات وتقلقل المال ...

وسطت الزخرفات على الواجبات فأهلت المرأة عن زوجها وبنيتها ، فشغلت عنهم بزينتها — سلسلة متواصلة ادت بالشرق الى الخول ومن ظن ان محل الفساد غير هذا فقد اخطأ — هذا ما قالته « هدى »

امنت « ادما » على قول مناظرتها ، إلا انها اخذت عليها عدم عطفها على المتحليات بالفضائل من اخواتها ، وهن كثيرات ، وعبت

عليها لاجمالها الكلام ، ثم فوّت الى صدور الرجال اسهماً ، لولا انها من يد الجنس اللطيف الضعيف ، لاصابت نحوور القارئ لتشفي القارئات — هذا ما ردت به « ادما »

لم تنفِ كاتبة بيروت ما اثبتته كاتبة مصر . اذن قول الاولى حقيقي وان جارحاً ، والداء موجود بل عضال يجب الاسراع الى معالجته والا اتسع الخرق على الراقق

اما الرد بان في الشرق بنات ونساء عرفن واجباتهنّ وتسربلن بدثار من الفضائل قشيب ، فتحصيل حاصل . بمعنى ان الكاتب الاجتماعي ينظر الى المجموع لا الى الافراد ، فاذا صحت النظرية على الجماعات وشذ عنها بعض الافراد ، لم ينفر الشذوذ صحة المبدأ ، بل كان له دعامة موطدة وقد قيل : لا قاعدة بلا شواذ

الحماسة مشكورة يا سيدتي البيروية ولكن الحرية المطلقة احق بالشكر واحرى بالثناء

اذا كنا عمياً لا نبصر وأتينا اختصاصياً ماهراً فجعل لنا أعين زجاج يخالها المرء لاول وهلة عيوناً حقيقية ، فهل هذه الحيلة تنفي عنا العمى وترد الينا البصر؟ — انها في نظر العاقل العوبة صبيانية تقلل من مقام فاعلها لانه شاء ان يفرّ نفسه ويضحك على ذقون الناظرين اليه ، وهو لم يحسن الحيلة اذا قلنا ان النساء غير كاملات بيننا فذلك لا يفيد ان الرجال كاملون فالرجال في الشرق ولا شك غارقون في بحر من النقائص والشوائب وكما ان وجود افراد فاضلين من الجنس النشيط لا يدفع المظنات عن الجنس

كله ، هكذا قل عن وجود صفوة من النساء الكريمات اللاتي لا يفنين شيئاً عن المجموع وهو وأياك بعيد عن الكمال ... كما لا تجهلين

وعليه فالكاتبتان متفقتان على ان في الجنس اللطيف ما يستدعي الاصلاح والاصلاح العاجل ، ولم تختلفا على وجود البعض منهن متحلياً بحلى الادب والفضل . واكبر شاهد على ان الكاتبة الاولى لم تقصد ان تنفي كل ملاحظة عن بنات جنسها انها مبدئياً تعتقد انها هي نفسها على الاقل في معزل عن تلك الشوايب التي تدعو اخواتها الى الاقلاع عنها . والكاتبة الثانية اثبتت لنا عملياً وجود هذا البعض بما كشفت لنا عن اسرار المرأة الفاضلة وتفنتها بالتبديل والتعديل ، حتى يخال المرء ان كل شيء عندها جديد حين يكون قد اكل الدهر عليه وشرب ...

كل هذا حسن يا سيداتي والاحسن منه — وان غاظكم — هو ان تعلمن ان عمار الكون متوقف على حسن رأيكن ، وانا اعتقد ان خراب الكون لا يهمل كثيراً اذا عمرت الدائرة الصغيرة التي توجد فيها كل واحدة منكن . وعليه فأقول لسيادتكن ان هذه الدائرة التي تعشن بها لا تعم ولا تصلح إلا بصلاحكن : الولد والبنت يتمشان على اثار والدتهما اكثر من اقتفاء اثر والدهما . والتربية البيتية — وهي أساس كل شيء حسن في العائلة — منوطة بالمرأة دون الرجل

فاذا اظلمت المرأة عن « الزخارف والرفارف والمشارف والحريز ،

احسنت الى نفسها والى اولادها وكل من جوارها  
فبالله عليكم يا سيداتي اتركن التفرنج والتزخرف واهتممن قليلاً

بترتيب منزل لكنّ وتربية اولادكنّ تربية جديدة لا تربية دلع وتحنّث ،  
فتشّب الاولاد أشد تأنثاً من الأنثى الى آخر ما هنالك من النقائص  
التي لا تخفى على بصيرتكنّ - واذا كننا معاشر الرجال لا نحترم الا  
المتفرجة ، وان كانت محترمة ، ونحتقر الغير متفرجة ، وان كانت محترمة ،  
فهذا سقوط منا فعلمننا يارعاكنّ الله ان نحترم فيكنّ الادب والفضل  
والجدّ والترتيب والعلم الصحيح ، لا ان نحترم القبعة اذا حجبت دائرتها  
نور الشمس والبرّد اذا قيد أرجلكنّ حتى تتدحرجن وتترحلن كلّما  
عثرت قدم لكنّ - وما اكثر ما نزل القدم في تلك القيّدات !

سأغضبكنّ يا سيداتي بكلامي هذا وان كان عن حسن نية وسأغضب  
« صاحب الزهور » باضطراري اياه الى نشره ، لانه متفان بخدمة تكنّ ،  
ولكن متى علهنّ انني أطوع لكنّ من البنان وانني لا أرى للحياة معنى  
الا بوجودكنّ ، حلمت كلامي على محل الاخلاص . وموقناً أخني اسمي خوفاً  
من غضبكنّ والسلام على من تبع « هدى »

مسونه



### احياء الآداب العربية

ذكرنا في الجزء الماضي ( ص ٤٩٤ ) المذكورة التي قدمها الى مجلس النظار  
عطوفة رئيسه بشأن احياء آداب العرب ونشر الآن كما وعدنا ملخص التقرير  
المقدم بهذا الموضوع من سعادة أحمد حشمت باشا ناظر المعارف :

رئيس مجلس النظار عطوفتو أفندي حضرتري

تفضلتم عطوفتكم بدعوتي لدرس المفكرة المقدمة من حضرة أحمد بك زكي  
« عن الاسباب والوسائل المؤدية لاحياء العلوم والآداب العربية بمصر » مع

مجموعة الكتب التي استنسخها حضرته بالفتوغرافية واستحضرها من الاساتذة واوربا  
ولقد أمنت النظر في هاتين المسألتين وأبدي اليوم لعطوفكم ما أراه في هذا الشأن  
ان هذه المفكرة تشرح بأجلى بيان ما كان للقاهرة من التأثير في رفع منار  
العرفان وترقية الآداب العربية . فانها بفضل مركزها وعناية أهلها ، أصبحت في  
أوائل العصور الحديثة محطاً لرجال أهل العلم ، ومهبطاً لطلاب الفضل

ولقد أشار صاحب المفكرة الى مبلغ الأهمية التي كان يجود بها ملوك مصر  
وسلاطينها ، والى مقدار المساعي المتواصلة التي بذلها رعاياهم ، لاعلاء شأن الحضارة  
الاسلامية ، وازدهار رونقها في بلاد الشرق . فكانت النتيجة من هذا العمل  
المزدوج ، ان ظهرت في سماء المعارف العربية كتب جليلة حافلة بالبحث في  
الموضوعات المفيدة في كل فن ومطلب ، ولكن سوء الحظ قضى بان لا يصل الى  
أيدينا من تلك المصنفات الثمينة سوى الأثر اليسير

ثم جاء دور الافول فكان من دواعي الانحطاط ان مصر أضاعت ذخائرها  
وكنوزها في الثقلبات التي أصابها مما لا فائدة من ترديد ذكرها الآن . فانطلقاً  
ذلك السراج الوهاج ، وخبا ذلك الذكاء المصري . بيد ان شعاعاً ضئيلاً من  
الأمل تبدى في الافق . فانبعث معه ذلك الذكاء من مرقد ، بعد ان كان  
الناس يظنون قد دخل في خبركان ولكنه في الحقيقة انما كان في سبات لا في ممات  
والفضل في تجديد هذه الحياة الادبية راجع الى محمد علي الكبير والى حفيده اسماعيل  
لذلك توخى صاحب المفكرة ان يستفيد من هذه اليةظة الادبية . فاخذ يعمل  
على ايجاد الوسائل اللازمة لتجديد عهد الآداب العربية في ظل خديوينا المحبوب  
عباس الثاني الذي تمود ان يقفو آثار اسلافه الفخام في سلوك المكارم وتجديد  
مفاخر الآثار

وللوصول الى هذه الغاية التي ما زال ينشدها واضع المشروع ، قد اقترح  
حضرته تنظيم دار الكتب الخديوية تنظيمًا يشمل جميع فروع الإصلاح التي تستوجبها  
مكائنها ، لتأتي بالثمرة المطلوبة ، وتقوم بالخدمة الواجبة عليها

واتي وافق حضرته من هذه الوجهة موافقة تامة ، ولذلك شرعت فعلاً في درس هذا الاصلاح درساً دقيقاً ، لا تمكن في وقت قريب من جعل خزانه كتبنا النفيسة كفيلاً بالقيام بجميع الاغراض التي انشئت لاجلها ، أو التي يحق لنا انتظارها منها ، حتى تكون من أقوى العوامل في نشر أنوار العلوم العربية ثم أشار صاحب المفكرة الى انه يجب ارجاع المطبعة الاهلية الى مجيد عملها السابق وذلك بطبع التأليف التي تفخر بها علماء مصر ، حتى يتسنى لاهل الجيل الحاضر ان يشمروا عن ساعد الجد ، ويواصلوا سلسلة الابتكار في العلوم والآداب التي بدأ بها أجداده الامجاد

وقد رأى صاحب المشروع من الواجب عليه ان لا يقف عند الاشارة الى نظريات مبهمه أو ابداء رغائب مجردة عن وسائل التنفيذ ، مما لا يكون كفيلاً باستكمال وسائل النجاح ، فلذلك أفرغ سمعه ، وبذل جهده ، ولم يرض بشي من ماله ووقته وراحته ، حتى تيسرت له كل الاسباب المؤدية لتحقيق الخطة التي رسمها لنفسه ، وذلك انه قرن العلم بالعمل ، فانهز فرصة الانقلاب الذي حصل في الدولة العلية ، وشخص الى الاستانة وتمكن هناك من استخدام الفتوغراف في نقل جلائل المؤلفات التي تزدهي بها الآداب العربية ، خصوصاً تلك التي كانت فيما مضى من أجل الذخائر في الخزائن المصرية

ولم تقف همه هذا البعثانة عند حد التقيب وتلمس تلك الآثار من كنوزها في القسطنطينية ، بل واصل سعيه أيضاً في ربوع العلم باوروبا لاستيفاء كل المعدات ولاتمام عمله على أحسن حال

هذا وقد ألمع في مفكرته بايضاح وجيز الى كل واحد من هذه المصنفات النادرة فكتب نبذة قصيرة تكشف عنها اللثام وتبين الفوائد التي تعود على اللسان العربي والامة المصرية من العناية بطبعتها وتعميم نشرها ولقد رأيت من الواجب ان أستعلم عما اذا كان لهذه المصنفات أو لبعضها أثر ما في دار الكتب الخديوية ، أو في احدى مكتبتي الازهر الشريف والمجلس

البلدي بالاسكندرية . فوافقتي هذه المعاهد الثلاثة بيانات تسمح لي بالتصريح بان المؤلفات التي نقلها حضرة أحمد بك زكي لا توجد أصلاً ضمن مكاينات ومجاميعنا الالهية ، وانما لم تُطبع حتى الآن ، وان في طبعها نفعا عظيماً للمتورين من ابناء مصر وسائر أهل العلم على الاطلاق

ولا ريب في ان حكومة الجناب العالي الحديوي الآخذة بناصر الآداب العربية ستقدر هذه الكنوز حق قدرها وتعمل على اقتنائها ، واضافها الى خزائنها كتيها النفيسة ، خصوصاً وان معظمها مما جادت به قرائح البارعين من المصريين وليس من الصواب ان يقف عمل الحكومة الحديوية عند هذا الحد ، بل نعم علينا ان نادر الى السعي في طبعها ، بحيث لا يمضي قليل من الزمن حتى تصبح منها سائفاً للقاصد ، ومورداً عذباً لكل طالب

ونحن اذا نظرنا الى أهل الشرق والى العلماء المستشرقين في هذه الايام نراهم جميعاً يتهافون الى الوقوف على كل ما له ارتباط بالحضارة الاسلامية . ولا شك عندي في ان الحظ الاوفر في هذه النهضة المباركة ينبغي ان يكون لمصر ، ان لم تكن هي القائدة لحركتها والمديرة لشؤونها ، وذلك نظراً لمركزها الطبيعي والا كان لها من الايادي البيضاء على العلوم والآداب . وبهذه المناسبة أرى من الواجب ان نشكر المعاهد العلمية الغربية ، لما تبذله من المساعي في تأييد هذه الحركة والاخذ بناصرها . ولا غرو فان المستشرقين الذين تقتخر بهم المدارس الجامعة في بريطانيا العظمى وسائر أوروبا وأمريكا ، لا يألون جهداً في العمل على نشر الكتب التي صنفها جهابذة العرب وبحوثها فيها عن شتى الموضوعات . فهؤلاء المستشرقون لا يزالون يداؤبون على العمل مع الصبر في التحصيل والدرس ، والبراعة في التقيب والبحث . وبذلك تيسر لهم ان ينشروا طائفة كبيرة من امهات الكتب العربية النفيسة ، وقد يترجمونها في بعض الاحايين الى لغاتهم ، أو يفتقدونها موضوعاً لمباحثهم كما يشاركونهم قومهم في الاستفادة منها . وهم بهذا السعي يشون فينا روح الامل باسترجاع كنوز آدابنا الشرقية رويداً رويداً ومن المؤكد ان

هذا الامل لا يلبث ان يدخل في حيز الامكان ويحقق في عالم الوجود ، اذا ما تعهدته مصر بالقسط الواجب عليها من المساعدة  
ولقد آن للحكومة الخديوية ان تعضد العلماء المصريين وتفتح لهم مجال البحث  
ليتمكنوا من الاستمرار على التنقيب والتأليف فيعيدوا في مصر عصر آباؤهم ويصنعوا  
مثل ما صنعوا

وأرى لاطراد هذه الحركة ان تبدأ منذ اليوم بطبع الموسوعتين اللتين تفتخر بهما  
مصر والعرب على الاطلاق ، وأعني بهما « نهاية الأرب في فنون الادب » للنويري  
و « مسالك الابصار في ممالك الامصار » لابن فضل الله العمري . لان هذين  
الاثرين الجليلين قد انعدما من بلادنا في جملة ما أضاعته من الكنوز الغوالي على  
أثر ما اتتاهما من الطوارق والطوارئ .

ولقد أعجب العلماء الغربيين استكمال هذين الاثرين النفيسين ، فلم يوفقوا الى  
جمع اشتات هذه الضالة المنشودة مع ما بذلوه من الجهد في كثير من الازمان ،  
حتى أتاح الله لاحد مواطنينا تفسير له بعد متاعب احتملها مدة عشرين عاماً  
واهتدى لجمع المواد والاجزاء التي يتألف منها هذان السفران ، وأثبتها كلها  
بالتقوigraf فحق لنا بعد ذلك ان نغني أنفسنا على هذا النجاح الباهر

واذا أخذنا في طبع هاتين الموسوعتين بسعد الجناح الخديوي العالي ، الذي  
تفضل فانه عناية عالية بامرهما ، فلا شك ان الاقبال على اقتنائهما سيكون عاماً  
عند جميع الطبقات وخصوصاً عند الفئة المولمة بالدرس وأرباب العقول المستنيرة  
بمصر والشرق بل يتعداهما الى الجامعات ودور الكتب في البلاد الاجنبية  
والمستشرقين الذين يقدرونها حق قدرهما لانهم استفادوا منها

وعلى ذلك فاتي أشير بتشكيل لجنة من أهل الدراية تختارها نظارة المعارف  
العمومية لتهيئة هذين السفرين للطبع ويكون من خصائصها النظر في الاصول ،  
وضبطها بالدقة قبل تسليمها للطبعة الاهلية ، لان الطبع اذا ما باشرته الحكومة  
الخديوية بنفسها وأشرفت عليه برعايتها ، يجب ان يكون مستوفياً لكل أسباب



الكمال ليجيء مناسبا لحاجات العلم والتقدم في العصر الحاضر  
وأرى أيضاً مخاضرة نظارة المالية لتأمر المطبعة الاهلية بتوسيع نطاق القسم  
الادبي حتى يتسنى له طبع ثلاث ملازم أو أربع في اليوم الواحد . ولعل سعادة  
ناظر المالية يسمح بتخفيض شيء من مصاريف الطبع للمعاونة على ترويج هذا العمل  
الادبي العميم الفائدة الذي من شأنه المساعدة على ترقية الافكار وتعميم المعارف  
اذ بفضل هذه المنحة يمكننا ان نزيد في عدد النسخ بغير زيادة في النفقات والاكالاف  
وبذلك يتسنى لنا أيضاً تخفيض قيمة الاشتراكات وأثمان البيع تخفيضاً محسوساً  
يساعد على زيادة الاقبال وتسهيل أسباب الانتفاع

بقي علينا ان ننظر في تدبير المال اللازم للشروع في هذا العمل الخطير وهو  
متوفر لدينا لوجود المبلغ الاحتياطي في دار الكتب الخديوية فان هذا الاحتياطي  
مخصص بطبيعة الحال لاحراز واستنساخ وطبع المخطوطات العربية ، وقد بلغ في  
آخر أغسطس الماضي ٩٣٩٢ جنهماً مصرياً . ويجب الإشارة الى ان استخدام  
ذلك المبلغ الاحتياطي في هذا السبيل النافع ، ستنتج عنه ثمرة مفيدة لدار الكتب  
الخديوية من الوجهة المادية المحضة ، فضلاً عما يترتب عليه من المزايا الادبية  
الكثيرة . وعلى كل حال فلو فرضنا ان هذا المشروع لا يكون من ورائه مغنم  
مادي ، فان الحكومة الخديوية ينبغي لها ان تعتبط بهذا المسمى الذي يفضي الى  
افاضة نور الادب العربي في بلاد الشرق ، وذلك لان الجامعات في بلاد الانكبايز  
والمطابع الاهلية في ديار أوروبا ، هي التي تأخذ دائماً على عاتقها طبع المؤلفات  
الاهلية الكبيرة القيمة الواسعة الحجم ولو أدى ذلك الى خسارة مالية فادحة وذلك  
لتقصير يد الافراد عن القيام بما تقتضيه من النفقات الجسيمة . أما مشروعنا هذا  
فانه بعيد عن ذلك بالرة ، لما فيه من المكاسب التي تدعو الى الاقدام عليه  
والاهتمام بشأنه

فاذا صادفت هذه الآراء والاقتراحات ما أتقنه لها من حسن القبول لدى  
عطوفة الرئيس رجوة ان يسمح لي باتخاذ الوسائل اللازمة لانجاز هذا المشروع

على أحسن حال لكي يزيد في شرف هذا العصر الاسعد ، المشمول بين خديونا  
المحسوب الامجد ، الحامي لواء العلم والادب ، الراغب في تقدم لسان العرب  
وفي الختام أرجو عطفكم قبول فائق الاخلاص وجليل الاحترام  
تأخر المعارف العمومية

محمد عسمت



### مصر الادبية

مصر تعرف ادباء سوريا وهؤلاء يعرفونها ! فهي اذا لم تكن منشأ  
جمهورهم وامهم الحنون فهي منشأ ومربية كثيرين منهم ولا ريب  
عرفت اديب اسحق ، وسليم النقاش ، وامين الشميل ، وسليم وبشاره  
تقلا ، و خليل اليازجي ، ونجيب الحداد ، وبشاره زلز ، وابراهيم اليازجي ،  
من حملة الألوية في طليعة النهضة الادبية الحديثة . وحضنت يعقوب  
صروف ، وشبلي شميل ، وفارس نمر ، وجرجي زيدان ، ومحمد رشيد رضا ،  
وسليمان البستاني ، وداود عمون ، و خليل مطران ، وسليم سركيس ، ورفيق  
العظم ، وامين الحداد ، ويوسف الخازن ، واسكندر شاهين ، وداود بركات ،  
وعبد الحميد الزهراوي ، وسامي قصيري ، وسليم عنحوري و خليل زينية ،  
وتقولا رزق الله ، وامين البستاني ، وطانيوس عبده ، ومصطفى صادق  
الرافعي ، ونجيب شاهين ، وانطون الجميل ، وفرح انطون ، ويوسف  
البستاني ، ورشيد عطية ، وتقولا حداد ، وعبد القادر المغربي ، ونجيب  
هاشم ، من حملة الافلام اليوم  
وربت محمد عبده ، وقاسم امين ، ومحمود ساي البارودي ، وابراهيم

المويلحي ، وعبدالله نديم ، وابراهيم اللقاني ، وعلي اللبتي ، ومصطفى كامل ونشأت احمد شوقي ، وحافظ ابراهيم ، واسماعيل صبري ، وفتحي زغلول ، وعلي يوسف ، واحمد لطفي السيد ، ومحمد المويلحي ، وحفني ناصف ، وولي الدين يكن ، ومصطفى لطفي المنفلوطي ، وامام العبد ، وعبد الحليم المصري ، ومحمد مسمود ، واحمد الكاشف ، واحمد فؤاد ، واحمد نسيم ، واحمد محرم والعرب ، وعبد الرحمن شكري ، ولطفي جمعه وكثيرين آخرين وعظفت على جمال الدين الافغاني ، وعبد الرحمن الكواكبي ، وعبد المحسن النكاظمي فاذا كان للاداب العربية جنة فصر جنتها يجري في ارباضها النيل .

واذا كان محلياً لرأى الافكار فساء مصر موحى الشعر ولملم البيان  
لست ادري افي طبيعة مصر نفسها خاصية الادب وقد كانت مصر منذ  
التقديم ولا تزال الى يومنا هذا أم الادب والمتأدين ، ام هي الحياة فيها توحى  
الشعر ، وتستزل البيان . وقد قام في وادي النيل في كل زمان شعراء مجيدون ،  
وكتاب افاضل منذ فتحها عمرو بن العاص الى اليوم وقد احتلها الانكليز  
ولست ادري - وقد نشأ في سوريا شعراء ومنشئون كثيرون -

اسباب الفرق بين النفسين المصري والسوري !

خذ ادباء اليوم في القطرين تجد ذلك الفرق بيناً ظاهراً  
ادباء مصر يبتكرون طريقتهم في كل عصر ، وادباء سوريا يقلدون  
اما الافرنج واما الجاهليين . انا احب الي أن تغلب علي لهجة رؤبة المجاج  
ومهبّار الديلمي من ان تملكني لهجة الفريد ده موسى او واشنتون ارفنغ  
ان لغتي لغة مهبّار ورؤبة اهذبها بما يقتضيه يومي من التهذيب

ولكنها ليست لغة « موسى » او « ارفنغ » فتلين لي وتطيعني او اذا هي لانت واطاعت فليس وسطي وسطها ، وحياتي حياتها ، واقليمي اقليمها ، وبياتي بيانها . ولعل مثل هذه النظريات هو ما ابتعد بادباء مصر عن مثل هذا التقليد . او لعل الاقاليم الحارة تطبع اهلها على حب الملاهي فيتولد فيهم الخيال والابتكار ويلهمون الجديد والبيان فاذا هم اقتبسوا عن الافرنج فالمعاني والاغراض ليس الطريقة والبيان . او لعل حكومات مصر كانت العامل على ذلك باطلاؤها الافكار وتنشيطها الادباء ؟

ذكرت هذه العوامل وفي اعتقادي ان العامل الاكبر والافوى انما هو مدينة مصر ومصر الحديثة ارقى الامصار الشرقية مدينة ولا ريب انظر الى تاريخها منذ فتح العرب مصرًا وامتزجت مدينتهم فيها بمدينة الاقباط المتسلسلة من الفراعنة والروم والفرس والكلدانيين والاشوريين وغيرهم الى ان تولاهم الاتراك ثم دخلها الفرنسيون والى ان احتلها الانكليز قهافت عليها الغربيون من كل صوب ، نحتها مزيجاً من مدينت مختلفه متباينة وقد بلغت اليوم شأواً بعيداً من الرقي . أوليس في بعض هذا متسع للقول بان مصر أرقى من سوريا في الحضارة وان الآداب انما تتكيف بتكيف الحضارة وتمشي مع المدينة في طريق واحدة ؟

رب قائل يقول ان ادباء سوريا الذين هاجروا الى مصر انما هم الذين كانوا زعماء النهضة الادبية الحديثة فيها . فانالا انكر ذلك ولكنني أرى ايضاً انه لولا مدينة مصر ولولا الاستعداد الذي وجدته أولئك الزعماء في حكومة مصر وبلاد مصر، لما استطاعوا ان ينهضوا تلك النهضة الصحيحة ،

وإلا فلماذا — وهم سوريون — لم يرقوا بالاداب في سوريا الى الحد الذي رقيت اليه في مصر؟ ذلك أنهم استطاعوا ان ينهضوا بسوريا نهضتهم بمصر ولكن مدينة سوريا لم تكن عوناً لهم في عملهم الشاق فوقفت تلك النهضة في منتصف الطريق

اذا وصف حافظ قلم المرحوم الشيخ محمد عبده بقوله :  
 اذا مسّ خدّ الطرس فاض جبينه باسطارٍ نورٍ باهر اللامعات  
 كأن قرار الكهرباء بشقه يريك سناه أيسر اللامعات  
 فلأن حافظاً عرف الكهرباء فلما لامسها اهتز. ولما مسّ لولها انارت  
 فاوحى اليه هذا العلم ذلك المعنى فقال به ذلك البيان الماثور عنه  
 يقول كارليل الكاتب الانكليزي المشهور ان كل انسان خلق شاعراً  
 وانما تفاوت قوى الشاعرية فيه بتفاوت قوى عواطفه وبيانه وتفاوت قوى  
 المؤثرات المحيطة به . والمصري حواله من مدينته وفطرنه وطباعه وعاداته  
 وأخلاقه الوف من المؤثرات تستفز نفسه . وتستثير فؤاده، غير اني — والمجال  
 لا يسمح بتعدادها — أتجاوز عنها الى احداها فاذكرها بالايجاز . وهذا  
 المؤثر الذي اريده هو الغناء

انا لا اعرف الى اليوم مصرياً واحداً ليس يستخفه طرب الانشاد  
 ولا يذهب بلبه الصوت الحسن . خذ أيّا شئت في مصر وأسمعه « يا ليل »  
 ثم انظر اليه تراه طرباً ثملاً يتلوى تلوي المغني في غنائه . ويتمايل معه  
 كيف مال ويرقص رقص الدف بيد الناقر عليه وينتفض انتفاض الاوتار  
 تحت ريشة المواد . فالمصري كما ترى يؤثر فيه الغناء كل التأثير فكيف به

اذا كان شاعراً والشاعر كما قال شوقي : خلق الشاعر سمحاً طرباً ..  
 شوقي اطربه عبده المحولي بقوله : « يا ليل » فقال فيه :  
 يسمع الليلُ منه في الفجر يا ليل فيصني مستملاً في فواره  
 وهزه انشاد المغني « يا ليل الصب متى غده » فقال ابياته الجميلة :  
 « مضناك جفاه مرقده »<sup>(١)</sup>

واسماعيل صبري طرب لقناء بعضهم فنظم له القدّ المشهور :  
 « قدك امير الاغصان »

وخليل مطران استخفه الطرب فنظم لمغنيه الدور المعروف :  
 « الكمال في الملاح صدف »

ومراد فرج الحامي استفزه صوت مطربه فكتب له الدور المعروف  
 ايضاً : « سلمت روحك يا فؤادي »

والقناء في مصر اشهر من ان يوصف . فاذا قيل ان الموسيقى أخت  
 الشعر وجدت مصرأ مصداقاً لهذا القول ولا ريب : والقناء كما قلت احد  
 المؤثرات المحيطة بشعراء مصر فهو يستغز نفوسهم . ويستثير عواطفهم  
 فيطربون له . ويبيع شاعريتهم . فيستنزل على ألسنتهم الالهام ويوحى  
 البديع الى ينانهم . فيعمدون الى الابتكار . وينبذون التقليد

هذه كلتي في « مصر الادبية » وانا اعلم حق العلم اني لم استوف  
 الموضوع حقّه ولا نظرتُ فيه من جميع اطرافه كما يقتضي البحث الدقيق :

( البرق )

اصبح قفى الدين

## سجدة المراسلات السامية

وعدنا القراء في الجزء الثالث بالمراسلة الشعرية التي دارت بين أميرين من أمراء القريظ، المرحوم محمود سامي باشا البارودي والأمير شكيب أرسلان اللبناني. وهي قصائد غراء لم يسبق نشرها قبل الآن، تكتأب بها الشاعران أيام كان البارودي منفياً في جزيرة سيلان - كما سيحي في ترجمته التي سننشرها قريباً. وكان سعادة الأمير الأرسلاني قد استشهد في بعض كتاباته أولاً وثانياً بآيات للبارودي، وذلك على غير معرفة شخصية بينهما فكتب محمود باشا إلى الأمير بالمقطوعة الآتية :

اشدت بذكري بادئاً ومعقبا	وامسكت لم امس ولم اتكلم
وما ذاك صنأ بالوداد على امريء	جاني به لكن تهيت مقدي
فأما وقد حق الجزاء فلم اكن	لأنطق الا بالثناء المنعم
فكيف اذود الفضل عن مستقره	وانكر ضوه الشمس بعد توسم
وأنت الذي نوهت باسمي ورشتي	بقول سري عني قناع التوهم
لك السبق دوني في الفضيلة فاشتمل	بحليتها فالفضل للمتقدم
ودونكها يا ابن الكرام حبيرة	من النظم سداها بمدح العلاف

فاجابه الأمير بما يأتي :

لك الله من عان بشكر منعم	لتقدير بحق من عاك محتم
وشهم أبي النفس اضحي يرى يدا	تذكر فضل او جميل لمنعم
راى كرم ما مني تذكر قوله	فدل على اعلى خلا لا واكرم
ولو كان يدري فاضل قدر نفسه	راى ذكره فرضا على كل مسلم

أعجب من تنويه مثلي بمثله  
ومهما يكن من أعجم فبفضله  
إذا مطر الغيثُ الرياضَ بوابلٍ  
إذا ما نصبت بالعميد صباحة  
وهل ينكرُ الاحسانُ إلا لآمةً  
وهل في شهود الشمس أدنى مزية  
رويدك لا تكتر لدهرك تهمةً  
فأزال من يدري الجميل ولم يكن  
وأت الذي لو انصف الدهر لم يكن  
جمعت العلى من تلدها وطريفا  
غدت خططي إما يراع ومخدم  
ولم أركفًا مثل كفك أحسنت  
جمتهما جمع التقدير بكفه  
ولو كان يرقى المرء ما يستحقه  
وانت الذي يا ابن الكرام اعدتها  
وأشرت ميت الشعر بعد مصيره  
واشهد ما في الناس من متأخر  
ولو شعراه الدهر تُمرّض جملةً  
لأنصرت شخص البحتري منك بحترًا  
لك الآبدات الآنسات التي نأت

لعمرى الذي قد شق في شعره في  
يرى ثقفاً في الورى كل أعجم  
فأي يدٍ للطائر المترنم  
بوجهٍ فما فضل العميد المتيم  
وينكر حسنًا غيرُ من طرفه عمي  
وقد جاء ضوء الشمس لم بتكم  
ولا تأسن من اهله بالتوهم  
لتأخذه في الحق لومة لوم  
لغيرك في العلياء صدر التقدم  
لجأت كعقد في ثناك منظم  
وانك قطب في يراع ومخدم  
الى المجد ارعاف المداد مع الدم  
الى محتد سام الى المجد ينتمي  
إذاً لبلغت النيرات بسلم  
لأفصح من عهد النواصي وسلم  
لأعظم ثراء من وفات وأعظم  
يدانيك فيه لا ولا متقدم  
لمنجدهم من كل حي ومتهم  
وخلق ابي تمام غير متمم  
وأنست عكاظ الشعر بل كل موسم



لكم اسهرت جفن الرواة وخالفت  
شففت بها طفلاً فأروي بديعها  
ولا عجب أني احن صباة  
أنفي كل يوم فيك وجد كأنه  
أحمل ريح الهند كل تحية  
وقد طالما حدثت نفسي وعائتي  
حلفت بما بين الحطيم وزوزم  
لأنفيت عندي دوس مشجر القنا  
أقل بقاي في المواقف هية  
وهب أني باز قد انقض اشهب  
ولكن لي من عفو مولاي سائر  
أحمود سامي إن يك الدهر خائناً  
فما زالت الأيام بؤساً وانعماً  
ولولا الصدى ما طاب ورد ولا حلا  
عسى تغيب الاقدار والهـم ينجلي  
واهديك في ذاك المقام تهاثاً  
(لهذه الرسائل بقية)

حظوظك منها شرد غير نوم  
ولم أرو من وجدي بها نار مضرم  
فيسري الهوى بالقول للمتكلم  
طوى جانحاً مني على نار ميسم  
فكم من صبا منها عليك مسلم  
تردها ما بين أقدام وأحجم  
وبالروضة الزهرا ألية مقسم  
وخوضي في حوض من الطمن مغم  
وأهون من ذاك المقام المعظم  
فهل بطمع البازي بلقيان ضيفم  
فها أنا ذا منه بهت احتي  
وطال عليك الزجر طائر أشأم  
وحظ الشقا بالملك حظ التنعم  
لك الشهد الا من مرارة علقم  
وينصاح صبح السعد في ذيل مظلم  
حبيرة مسد في ثناك وملحم  
نكيب رسوبه





الامير شكيب اوسلان

ونفسك فابدأ بتصويرها بما انت من خالدي فاعل  
والأ مضي الجسم مع رسمه ولا يخلد الزائل الزائل  
( نظم صاحب الرسم وهو في الخامسة عشرة من عمره )

﴿ عبد بلا ثمن ﴾

يا من أقام فؤادي اذ تملكه  
تفديك عين قوم حولك ازدحت  
وتستعبد اذا أفتك مبتسماً  
جردت كل مليح من ملاحظته  
ما بين نارين من شوق ومن شجن  
عطشى الى نهلة من وجهك الحسن  
من لؤلؤ بالهي حرزاً من الفتن  
لم تنق الله في ظبي ولا غصن  
تملكه في أفقه عبداً بلا ثمن

اسماعيل صبرى

## ازهار واشواك

صنعة زوجي ؟

بين ضيوفنا الكرام في مصر الآن تلك التي ستجلس يوماً ما على عرشٍ من اعظم عروش العالم ، اعني بها قرينة ولي عهد المانيا . رافقت زوجها ، ولي عهد اليوم وامبراطور الهند ، في قسم كبير من سياحته لتعرف البلاد وتطلع على شؤون الامم . وقد نزلت في ربوعنا ، في ارض داسها قبلها رجال عظام ونساء شهيرات ، فعلى الرحب والسعة ... حكاية صغيرة عن هذه الاميرة الكبيرة : كانت البرنيس تهتم بايجاد عمل لاحدى الاوانس . واتفق انها قرأت في احدى الجرائد اعلاناً من صاحب احد المخازن يطلب فيه « دموازيل » مساعدة في البيع . قرأت الاميرة ان تقصد صاحب المخزن بنفسها لتوصيه بالآنسة . « دخلت الى المخزن ، وقد صبغ الحياء جبينها ، وقالت مترددة : قرأت اعلانك في الجريدة . انت تريد مساعدة ... »

فتبسم التاجر - ولم يكن يعرف الاميرة - ووضع يده على كتفها قائلاً : بكل أسف يا ولدي ، لا أرى شكك موقفاً . ولكن لا بأس ، عودي اليّ بعد شهر واحضري معك ما لديك من الشهادات ... ما اسمك ؟  
- سيسيليا - وهل انت متزوجة ؟ - نعم ، وما صنعة زوجك ؟  
- الآن ... لا شيء . ولكنه سيكون يوماً ما ... امبراطوراً

ادارات البريد

قرأت في الصحف الانكليزية ان حركة البريد في مدينة لندن اقل

زادت في الاعياد الاخيرة نحو ٧٥ في المئة . فقد وزّع في اسبوع العيد ٢٥ مليوناً من الرسائل . وقد جرى كل ذلك بآتم انتظام ولم يتأخر التوزيع الآ في مئة ديك رومي و ٢٥٠ اوزة و ٨٠٠ طرد من الطيور الداجنة و ٢٠٠ طرد من الزبدة والبيض وذلك لنقص في العنوان . وقد اعلنت مصلحة البريد امر هذه الطرود وسلمتها الى اصحابها بعد ان اثبتوا شخصيتهم . ثم كان هناك شيء من الطرود يخشى عليها من العطب والتلف اذا تأخر تسليمها فكانت المصلحة تبنيهما وتحفظ ثمنها لاصحابها ...

اتقل ذلك لمصالح البريد في بعض الأنحاء حيث يخطف كل عدد من « الزهور » غير مؤمن عليه . واكتفي اليوم بهذه الاشارة ، راجياً ان لا اضطر الى التصريح ...

ناصر



### ثمرات المطابع

ظهر القسم الثالث من كتاب « دروس التاريخ الاسلامي »<sup>(١)</sup> تأليف حضرة الكاتب البليغ الشيخ محي الدين الخياط وقد سبق لنا الكلام عن هذه الدروس عند صدور الجزئين الاولين منها . اما القسم الذي اماننا فهو يتناول مجمل تاريخ بني امية وهو مزين بخريطة الدول العربية الاسلامية

( ١ ) طبع في المطبعة المصرية في بيروت ويطلب من المكتبة الاهلية فيها ومن المكتبة السلفية في مصر وثمنه غرشان ونصف

وظهر أيضاً الجزء الثاني من كتاب « سميع الليلي <sup>(١)</sup> » الذي وضعه محمد افندي الصوفي السكري وقد تكلمنا عنه عند صدور الجزء الاول منه وبجمل أبحاثه جغرافية . اما هذا الجزء فقد دوّن فيه أشهر الحوادث التاريخية وأورد معلومات شتى وفوائد كثيرة

الحمل خارج الرحم <sup>(٢)</sup> : رسالة طبية وضعها حضرة العالم الدكتور محمد افندي عبد الحميد طبيب مستشفى قلوب ، بحث فيها بحثاً دقيقاً في موضوع الحمل فأورد أقوال نطس الأطباء في هذا الموضوع وأردفها باختبارات الشخصية ويسرّنا ان نرى كثرة الكتابة عن هذه الموضوعات الاختصاصية في اللغة العربية مما يدلّ على نهضة حقيقية . فنثني على حضرة الدكتور عبد الحميد وننتظر منه متابعة أبحاثه في لغتنا

ضحايا البشرية <sup>(٣)</sup> : مجموع مقالات عمرانية انتقادية من قلم حضرة الاديب ندره افندي نقولا الوف . لهجتها تدلّ على ثورة في صدر كاتبها انفجرت بزفرات كلها تألم مما يؤلم ومما لا يؤلم من هذه البشرية التي لا تعدّ ضحاياها . والذنب تارةً على المجتمع الانساني وتارةً على الافراد انفسهم الذين يذهبون ضحية جهل معنى الحياة . وقد كتبت مقدمة هذه المقالات حضرة المنشئة الادبية السيدة ليبة هاشم صاحبة فتاة الشرق

- 
- ( ١ ) طبع في طرابلس وهو يطلب من ملتزم طبعه الشيخ عبد الله افندي الرفاعي صاحب المكتبة الرفاعية ( ٢ ) طبع بمطبعة المعارف بمصر ( ٣ ) طبع بالمطبعة الشرقية بزحلة ويطلب من جميع المكاتب الشهيرة في مصر وسوريا وثمنه فرنك

القواعد الحسابة للأعمال التجارية والزراعية<sup>(١)</sup> : وضع هذه المجموعة حبيب افندي داود بحري وجمع فيها جملة قواعد حسابة كثيرة الاهمية في القسم الزراعي كتضريب قيم القدان والقيراط والسهم معاً بآية فئة كانت وتضريب قيم الارذب والكيله الخ . وفي القسم التجاري قواعد الفائدة البسيطة والمركبة وقواعد الشركة وكيفية تقسيم الخسائر والارباح باب اختيار في سيرة المختار<sup>(٢)</sup> : لمؤلفه الكاتب القدير الشيخ مصطفى الفلايني منشى ، « النهراس » ومدرس العربية في المكتب السلطاني البيروتي . صدره بلمحة اجمالية من حالة العرب وعاداتهم وممالكهم قبل الاسلام . ثم تناول سيرة نبي الاسلام وما تخللها من الحوادث التاريخية الخطيرة بأسلوب لذيذ مفيد

رفيق الجندي المسيحي<sup>(٣)</sup> : دُعي المسيحيون الى الخدمة العسكرية بعد اعلان الدستور فرأى حضرة الفاضل الاب يواكيم الفرنسي ان يضع لهم هذا الكتاب المفيد حيث تكلم عن شرف الخدمة العسكرية وحب الوطن وممارسة الفضائل المتحتمة على من ينخرط في سلك الجندية

❦ من كل حديقة زهرة ❦

\* يُباع كل يوم في باريس سبعة الف كارت بوستال مصوره

( ١ ) طبع بمطبعة مصر وثمته عشرون غرضاً صاغاً وهو يطلب من مؤلفه في شبرا ومن مكاتب الهلال وهندية والتأليف ( ٢ ) طبع بالمطبعة المصرية على نفقة المكتبة الاهلية في بيروت ( ٣ ) طبع بمطبعة الآباء الفرنسيين في اورشليم

\* في اميركا مئة امرأة تنفق الواحدة منهن على ملابسها في السنة ١٥٠ الف فرنك ، والف امرأة تنفق ٧٥ الف فرنك ، وعدد لا يحصى تنفق الواحدة منهن من ٣٠ الى ٤٠ الف فرنك . ولا حدهن ولع خاص بالمناديل الثمينة فلا يكلفها المندبل الواحد اقل من جنيه

\* افتتح في بروكسل متحف للجرائد . ومنشؤه « فان دن بريك » كان قد جمع ٣٥ الف نسخة من جرائد مختلفة . وهي اكبر مجموعة من هذا النوع وقد اهداها صاحبها المذكور الى المتحف الجديد مع سبعة كتب عن الصحافة والصحافيين . ولدى « متحف الصحافة » هذا خمسة آلاف نسخة مزدوجة للمبادلة

\* يقدر رئيس قلم الاحصائيات في الولايات المتحدة قيمة الهدايا التي تبودلت في بلاده بمناسبة اعياد الميلاد بخمسة مليون فرنك . هذا ما عدا التبادلات المالية من المصارف والشركات والمحلات التجارية الى مستخدميها . وقد وزعت البنوك من هذا القليل ٥٠ مليون فرنك تقريباً ، واهدت جمعية احتكار الفولاذ الى عمالها ماشاة قيمتها ٦٠ مليوناً

\* اقترح احد النواب الفرنسيين على المجلس سنّ ضريبة مقررّة على حملة الاوسمة والنياشين

\* مضى قرنٌ كامل على احتكار التبغ في فرنسا . وقد باعت الحكومة في السنة الاولى بمبلغ ٦٠ مليون فرنك وهي تبيع الآن سنوياً بمبلغ اربعة مئة وخمسين مليوناً وبلغ ربحها الصافي في هذه المدة خمسة عشر ملياراً ونصف مليار . كل هذه المبالغ ذهبت دخاناً في الفضاء

## فنام السنة الاولى

هذا الجزء، هو الجزء الثاني عشر والاخير من السنة الاولى « الزهور » التي تتألف منها الآن مجموعة من انفس ما جادت به قرائح مشاهير كتاب العرب في هذا العصر . ويرى القارىء من القاء نظرة على الفهرس العام عدد وشهرة الكتاب الذين حصلت ادارة هذه المجلة على مساعدتهم بالتحريير لتكون « الزهور » كما وعدنا عند صدور الجزء الاول رابطة بين ادباء الاقطار العربية ، لان المقصود من المجلة ان تكون معرض اقلام مختلفة لا مجموع مقالات من قلم كاتب واحد . وكما كثر عدد محرري المجلة زادت قيمتها وزاد الاقبال عليها . هكذا نفهم المجلة وهكذا علمنا على ان تكون « الزهور » فتمتحت آمالنا بفضل انصار الادب واعوان العلم . ويحق اليوم للزهور بعد قطع المرحلة الاولى من عمرها ان تنافس بمحرريها وهم من اشهر من حمل قلماً عربياً ، وان تقتخر بقرائنها وهم الطبقة الراقية من الامة العربية . وستظل عاملة على ارضاء مشتركها بالتحسين المتواصل والاحتفاظ بخطها الادبية المنزهة عن الشخصيات والتحيزات الجنسية والمذهبية

واذا حق لها هذا الفخر فانه يجب عليها اسداء صميم الشكر للمحررين فيها ولقرائها ووكلائها الادباء على مؤازرتهم لها ، ولحفرة صاحب مطبعة المعارف ومديرها وعاملها النشيطين على ما بذلوه في سبيل حسن الطبع والترتيب مما صادف استحساناً كبيراً عند اصحاب الذوق

## — احسن قصيدة واحسن مقالة —

طالعت ابها القارىء في الاثني عشر عدداً من الزهور المجموعة لديك مقالات وقصائد كثيرة ولا بد من ان تكون فضأت واحدة منها على سواها . فنفتتح الان عليك ان تكتب لنا عن المقالة والقصيدة اللتين حازتا تفضيلك . — ومتى اجتمعت لدينا الاجوبة الكافية ننشر عنوان القطعتين اللتين تالان اكثر الاصوات . —



## - فهرس -

## ( مواد السنة الاولى مرتبة على حروف المعجم )

- « ا » اجبن الناس واشجعهم ١٠٩ - آداب العرب : تاريخها ٣٣٣ - احيائها ٣٧٣ و ٤٩٤ و ٥٣٢ - الحركة الادبية ٣١٨ - ارز لبنان ٤ - الازكية ٢٦١ - اشتاق وادى النيل ١٠٧ - اول افريل ( نيسان ) ٨٧ - افكار وآراء ١٦٣ - امانى العيد ٥٠٨ - الامراء والشعراء ١١ - الاميران في سوريا ١٢١ - امرؤ القيس ١٠٥ - املى ٤٠١ - الانتخابات الانكليزية ٤٧١ - اندروماك ١١٥ و ١١٨ - الاندلس ٣٩٧ - انس الوجود ٢٤٤ و ٢٤٧ - الاوبرا ٢٦٣
- « ب » بارس ( نكبتها ) ٢٦ و ٢٧ - بائمة الزهور ١٠٦ - البعيرة ٢١٠ - بذور للزارعين ٥٤ - البردة وطرازها ١٤ - البسوس ٢٠١ - بطرس باشا غالى ( رثاؤه ) ٥٥ - بعلبك ٣٠٨ و ٣٠٩ - بكاء صديق ٣٨٩ - بيروت ٢٧٢ - بين الاعياد ٤٦٦ - بين جدران السجون ٤٤٨ - بين هدى وادما ٥٢٨
- « ت » تندر ٣٠٠ - تولستوى حياته ٤٣٢ مبادئه ٤٣٣ رثاؤه ٤٨٧
- « ج » الجامع الاموى ٢٩٥ - الجرائد ( اسماؤها ) ٢٣٠ - جرنالوفيا ٢٠٠ - الجزيرة وليالها ٢٥٩ - جلالان في معرض ١٢٩
- « ح » حائلنا ١٥٨ - حب الملك ٤١٥ - الحبيب ٢١٣ - الحبة وصفها ٣٦٢ - الحجاج والبالوريا ١٧٧ - حديقة الاخبار ١٣٥ و ١٨١ و ٢٣١ و ٤٦٢ - حرب البسوس ٢٠١ - الحرية ٣٨٢ - الحصان والمودة ٥٠٩ - حكيم العصر وحكم الدهر ٤٨٧ - حلب ٢٨٦ - الحمد لله ١٧٥ - حصص ٢٧٨ - الحمل والذئب ٣٣٠ - حملة الاقلام في بر الشام ٩٩ و ٢٢٩ - الحنين الى مصر ٤٢٩ - حول الازياء ٤٥٧ - الحية ٥٠٠ - الحيوان ٣٨٥
- « خ » خراب العالم ١٣٤ - الخريف ٣٣٨ - الخط ( تاريخه ) ٢١٩
- « د » دمة ٥٥ - الديك ( صياحه ) ٧٤ - دمشق ٢٩٤
- « ر » رجوع الحبيب ١٤١ - الرجاء والياس ٤٣١ - رحلة جلفر ١٩٦ - الرصافة والجسر ٤٥٥ - الرقيق والمتاجرة به ٢١٣ - روزفلت في مصر ٧٧ - روستان وحافظ ٣٦
- « ز » الزهور ٣٥ - الزهور ( معرض ) ١٢٩ - الزهرات الثلاث ٥٦
- « س » السباق الثرى والشعرى ١١ و ٣٤٣ - سقوط عرش ٣٩٣ - سوريا

- ٢٦٧ — السويس وبناما ٨٩  
 «ش» شانتكلير (رواية) ٦٨ — الشعر (ما هو) ١٤٨ — الشاعر والسماء  
 ٤٩٩ — شعراء الشام وشعراء النيل ٥٩ و١٠٧ و١٠٨ و١٣٢ و١٥٧ و٢١٥  
 — الشمس (نشيد) ٧٣ — شكوى المتيم ٣٩٠ — شكوى المنفى ١٦٠  
 «ص» صالح التميمي (ترجمته) ٥١٧ — الصحافة والصحافيون ٢٣ — الصحة  
 (وصايا) ٣٥٣ — صدى الشكوى ١٠٨ — الصفا (نهر) ٣٠٧ — صنين ٢٧٩  
 «ض» ضريح فتى وضريح فتاة ٣٩٢  
 «ذل» طراز البردة ١٤ — طرابلس ٢٨٠ — قلعتها ٢٨٤  
 «ع» عجائب غرائب ٤٥ — العراق ١٨٥ — العرب (قصيدة) ١٠٣ —  
 العربية (ارتقاء اللغة) ٣٤٣ و٣٧٣ و٤٩٤ و٥٣٢ — المريج والفرج ٧٦ —  
 عرش ونعش ١٥٤ — العزلة ٣٥١ — العمال والحكومات ٣٩٩ — العمال في  
 الهيئة الاجتماعية ٤٢٦ — العمر (كيف قضيه) ١٧٩ — عنزة وعيلة ٤٩ —  
 عنزة وسليمان العمور ٥٣ — العود (وصفه) ٣٦٧ — العود أحمد ٤١٣ — المواطن  
 والاهواء ٤٠٤ — عيون وعيون ٢١١  
 «غ» الغد ٣١ — غلاء المعيشة ٣٢٢ — الغيبة ١٦٢  
 «ف» الفارس ١٤٩ — الفراق ٥٣١ — الفرزدق وحافظ ١٩ — فرعون  
 وقومه ٣٤٢ — فكاهة ١٧٨ — الفن ١٩٣  
 «ق» القطران الشقيقان ١٤٦ و٣١١  
 «ك» الكتاب على المراسح ١٧٦ و٢٢٨ — كرمة ابن هانيء ٤٥٨ —  
 الكلمات الاجنبية في اللغة العربية ١٣٧ و٢١٥ و٣٤٠ و٥٠١  
 «ل» لبنان : وصفه ٢٧٢ ، ارزه ٢٧٤ ، ذكراه ٢٧٥ ، شاليه ٢٧٦ —  
 الاقارب ٦١ — لوعة وانين ٢١٤ — ليلي الغيفنة والبراق ١٦٦  
 «م» المسال والجمال ٣٣٥ — ممثل شرقي ٦٥ — التمثيل والكتاب ١٧٦ و  
 ٢٢٨ — المجلة وخطتها ومحرروها ١ — المشد ٤٣١ — المرأة المصرية ٣٣٠ و  
 ٣٣٥ و٤٨٣ و٥٢٦ و٥٢٨ — مصر : اسمائها ٢٣٩ ، محطتها ٢٦٠ ، وصفها  
 ٢٦٣ ، الحنين اليها ٤٢٩ ، مصر الادبية ٥٣٨ — مصر وسوريا ٢٣٣ و٣١١ و  
 ٣١٦ — المفيدات ٤١٤ — ملكة الجال ١٠٧ و٥٥١ — من القفص الى العش  
 ٢٠٦ — من كل حديقة زهرة ٣٦٣ و٤٦٠ و٥١٢ — الموت (الخوف منه) ١٥٤  
 «ن» نابوليون في مصر ٢٦٦ — النادي العائلي ٣٧ — نبوك نصر الشحاذ  
 ٩٥ — النظارة الحجيبة ١٣٣ — نقفة مصدور ٤٢١ — نفس مكرومة ٤٢٨ —

قولاً نقاش ٤٣٧ - النهضة الادبية في العراق ١٨٥ - نيسان الافتخار ٧٦ -  
النيل ٢٤٨، عيده وصلاته ٢٤٨، وفاؤه ٢٥١، حجيته ٢٥٧، النخل على النيل ٢٥٨  
« هـ » هالى ( مذب ) ١٤١ - المهاجرة : تاريخها واسبابها ٤٤٤ - هجو  
سركيس ٣٦٦ - هنا وهناك ٣٦٥ و ٥١٠ - هنرى دوتان مؤسس الصليب  
الاحمر ٤١٧ - هواجس النفس ٤٧٥  
« و » الوداع ٣٥ - الوفاء والحب ٤٤٠  
« ي » يا ليل الصب ٢١٣ و ٣٢٦ و ٤٩٣

﴿ ٢ ﴾ فهرس المطبوعات التي ورد وصفها في « الزهور »

النظرات ( السيد المنفلوطي )	٨٠	سمير الليالي (لحمد السكري) ٢٢٦ و ٥٤٩
الريحانيات (لاوين الريحاني) ٤١٣ و ٨٠		الصحائف السود (لولي الدين يكن) ٤٠٧
ديوان المصري	٨٥	المهاجر السوري (لجميل حلوه) ٤٠٨
النجوى (لفليكس فارس) ١٢٥		منطق المشرقين (لابن سينا) ٤٠٩
البرهان السيد ( لسيادة المطران		الفلسفة القديمة (للفارابي) ٤٠٩
أبي مراد	١٢٦	ديوان الخطيب ٤١٠
الجدوى - اكون والمعبد - الطراز		الرشيد والبرامكة (للاب رباط) ٤١١
المعلم (للخورفقنوس شلحت) ١٢٧		الكواكب - السر الثمين (لعللي
مقدمة السبريمان ( لسلامه موسى ) ١٢٨		عنایت ٤١٢
التشوء والارتقاء ( للدكتور شمیل ) ١٦٩		زهرة نسرین ٤١٢
معنى الحياة (تعريب وديع البستاني) ١٧٣		السعادة والسلام ٥٠٤
نفحات الوردتين	١٧٤	الجاذبية وتعليلها (لزالهاوي) ٥٠٥
تاريخ الادب ( لحقي بك ناصف ) ٢١٨		ديوان الياس صالح ٥٠٥
خواص المادة ( لاسماعيل حستين بك ) ٢٢٢		الرحلة الحجازية ( للبتانوي بك ) ٥٠٦
وطنيات أحمد نسيم	٢٢٢	تقويم البشر ٥٠٧
درس التاريخ الاسلامي ( للشيخ		الحل وضحايا البشرية والقواعد الحسابية
محيي الدين الحياط ) ٢٢٥ و ٤١٣ و ٥٤٩		ولباب المختار ورفيق الجندي ٥٥٠

## فهرس ٢

﴿ أسماء كتاب « الزهور » ومقالاتهم ﴾

- « ابن جبير » الجامع الاووي ٢٩٥  
 « أبو الحسين » فيضان النيل ٢٤٨  
 « أبو صعب ( الشيخ يوسف ) » ٣٠٨  
 « الانليدي » أجن الناس وأشجمعهم  
 ١٠٩ - « الوفاء والحب » ٤٤٥  
 « أدوار السامع » الخوف من الموت ١٥٤  
 « اسحق ( اديب بك ) » أندروماك ١١٨  
 « ارسلان ( الامير شكيب ) » مراسله  
 مع سامي باشا البارودي ٥٤٣  
 « ارسلان ( الامير نسيب ) » اشتاق  
 وادي النيل ١٠٧ - نهر الصفا ٣٠٧  
 يا ليل الصب ٣٢٨  
 « البارودي ( محمود سامي باشا ) » مراسله  
 مع الامير شكيب أرسلان ٥٤٣  
 « بركلت ( داود ) » عنتره وعبله في  
 باريس ٤٩ - القطران الشقيقان ٣١١  
 « البستاني ( امين ) » نحية مصر ٣١٧  
 « البستاني ( سلمان ) » أندروماك ١١٥  
 « البستاني ( وديع ) » الشاعر والسماء  
 ٤٩٩ - وصف الحية ٥٠٠  
 « تقي الدين ( الشيخ امين ) » الى امرئ
- القيس ١٠٥ - مصر الادبية ٥٣٨  
 « توتل ( يوسف ) » بين جذران  
 السجون ٤٤٨  
 « تولستوي » مبادئ فلسفة ٤٣٣  
 « جبران ( خليل ) » رجوع الحبيب  
 ١٤١ - أيها الفن ١٩٣  
 « الجليل ( الدكتور امين ) » شمالي لبنان  
 ٢٧٦ - الوسايا الصحية ٣٥٣  
 « الجليل ( أنطون ) » ما هي هذه المجلة !  
 شوقي والبصري ١٤ - حافظ  
 والفرزدق ١٩ - الامراء والشعراء ٢١٠  
 مذهب هالي ٤١ - أول ممثل شرقي  
 ٦٥ - تعريب شاتكلير ٦٨ -  
 السويس وبناما ٨٩ - الاميران في  
 سوريا ١٢١ - الكلمات الاجنبية في  
 اللغة العربية ١٣٧ و ٥ و ٥٠١  
 القطران الشقيقان ( خطاب ) ١٤٦  
 من القفص الى العش ٢٠٦ - مصر  
 وسوريا ٢٣٣ - بيروت ولبنان عن  
 لامارتين ٢٧٢ - الحركة الادبية ٣١٨  
 غلاء المعيشة ٣٢١ - الحريف ٣٢٨

ادارات البريد وصناعة زوجي ٥٤٧	العمال والحكومات ٣٦٩ - سقوط
« حافظ ( ابراهيم ) » حج الحديري ٢٠	عرش ٣٩٣ - المواطن والاهواء
قصيدة لروزفلت ٨٠ - لوعة وأنين	٤٠٤ - جمعية الصليب الاحمر ٤١٧ -
٢١٤ - نحية سوريا ٣١٦ - شكوى	المهاجرة ( تاريخها وأسبابها ) ٤٤٤ -
التميم ٣٩٠ - الرجا والياس ٤٣١ -	بين الاعياد ( ١٩١١ و ١٣٢٩ )
رثاء تولستوي ٤٩٠	٤٦٥ - الانتقابات الانكليزية
« الحداد ( حافظ ) » النخل على النيل ٢٥٨	٤٧١ - المتاجرة بالرقيق الايض
« الحداد ( نجيب ) » آياته على محطة	٥١٣ - وصف المطبوعات في كل
مصر ٢٦١	عدد الخ -
« حسون » بين هدى وأدما ٥٢٨	« حاصد » حول الزهور ٣٥ - آدمون
« حشمت ( أحمد باشا ) » احياء	روستان وحافظ ابراهيم - النادي
الآداب المرية ٥٣٢	العائلي ٣٧ - جنون الطبيعة ٣٨ -
« الخطيب ( قواد ) » أيها العرب ١٠٣	المرج والفرج ٨٦ - نيشان الاختيار
« الخوري ( اسكندر ) » نفقة مصدور	٨٦ - كذبة نيسان ٨٧ - يا شعراء
٤٢١	١٣٢ - النظارة العجيبة ١٣٣ -
« الحياط ( الشيخ محيي الدين ) » تحديد	خراب العالم ١٣٤ - الحمد لله ١٧٥ -
الشعر ١٤٨	التمثيل والكتاب ١٧٦ - الحجاج
« دموس ( حلیم ابراهيم ) » حملة الاقلام	والبكالوريا ١٧٧ - الكتاب والتمثيل
في بر الشام ٩٩ - حالتنا ( قصيدة ) ١٥٨	٢٢٨ - حملة الاقلام ٢٢٩ - أسماء
« روزفلت » فقرة من خطاب له ٧٧	المجرائد ٢٣٠ - العود أحمد ٤١٣ -
« روستان » شاتكلير ٦٨	المقيدات ٤١٤ - ملك الحب ٤١٥ -
« الرافعي ( مصطفى صادق ) » قلعة	الرصافة والجسر ٤٥٥ - حول الازياء
طرابلس ٢٨٤	٤٥٧ - في كرمه ابن هاني ٤٥٨ أماني
« رزق الله ( نقولا ) » نحية مصر ٣١٧	الميد ٥٠٨ - الحصان والمودة ٥٠٩

- ٢٤٤ - نابوليون في مصر ٢٦٦ -  
 حكيم الدهر : رثاء • تولستوى ٤٨٧  
 « شميل (الدكتور شبيلى) » كلمة  
 لروزفلت ٨٠ - أفكار وأراء ١٦٣ -  
 جرنالوفويا وجرنالوفاجيا ٢٠٠  
 « شيوب (خليل) » حول ألابيا ٤٥٧  
 « صالح (عز الدين) » الحرية ٣٨٢  
 « صاوه (حنا) » جالان في معرض ١٢٩  
 « صبرى (اسماعيل باشا) » ساعة  
 الوداع ٣٥ - دمة ٥٥ - الاغتيال  
 ١٦٢ - فرعون وقومه ٢٤٢ - بكاء  
 صديق ٣٨٩ - يوم الفراق ٤٣١ -  
 عبد بلائى ٥٤٦  
 « صبرى (عبد الفتاح بك) » تعريه  
 لرحلة جلفر ١٩٦  
 « صيني (كاتب) » عجائب غرائب ٤٥  
 « طارق » خطبة عند فتح الاندلس ٣٩٨  
 « العازار (الشيخ اسكندر) » بعلبك  
 ٣٠٨ - على ضريح فتاة ٣٩٢  
 « العبد (إمام) » شكر ٢٣١  
 « العرب (ابراهيم بك) » الجمل والذئب  
 ٣٣٠  
 « العرب (من أقوالهم) » ليلى العفيفة  
 والبراق ١٦٦ - حرب البسوس ٢٠١  
 « الرصافي (معروف) » ذكرى لبنان ٢٧٥  
 « الزندي (أبو البقاء صالح) » رثاء  
 الاندلس ٣٩٩  
 « الزيجاني (أمين) » نبوكد نصر  
 الشحاذ ٩٥ - وصف العمود ٣٦٧  
 « زهير (البهاء) » ليالى الجزيرة ٢٥٩  
 يافا (لنز) ٢٨٥  
 « سائسا » النهضة الادبية في العراق  
 ١٨٥ - الكلمات الاجنبية ٣٤٠ -  
 مصطلحات علم الحيوان ٣٨٥ - الشيخ  
 صالح التيجي ٥١٧  
 « سبينوزا » المواطن والاهوا ٤٠٤  
 « سعادة (الدكتور) » وفاة النيل ٢٥١  
 « سعيد (محمد باشا) » احياء الآداب  
 العربية ٤٩٤  
 « سليم (فؤاد) » بائعة الزهور ١٠٦  
 « السمعاني (فائر) » بين الشعراء ٢١٥  
 « شدودي (الدكتور) » نحية مصر ٣١٧  
 « الشدياق (فارس) » الانقلاب والمغلاة  
 ٦١ - وصف مصر ٢٦٣  
 « شوقي (أحمد بك) » طراز البردة ١٤  
 حاشية الطراز ٢٢ - نكية باريس ٢٦  
 قصيدته لروزفلت ٧٩ - يا ليل الصب  
 ٢١٣ و ٤٥٩ - هيكل انس الوجود

« النبل ٢٤٨ - الجزيرة ٢٥٩ - صفة	« المتنبي » حصص ولبنان ٢٧٨
الحجة ٣٦٢ - على ضريح فتى ٣٩٢ -	« مخلوف ( فيليب ) » أملي ٤٠١ -
الاندلس ٣٩٧	المشد ٤٣١
« المطار ( حسن ) » الازبكية ٢٦١	« مسعد ( الشيخ بولس ) » تدمر ٣٠٠
« عمون ( داود بك ) » أرز لبنان ٢٧٤	« المصري ( عبد الحليم ) » يا شعراء
« علي ( توفيق ) » الحنين الى مصر ٤٢٩	الثام ٥٩ - هيكل انس الوجود ٢٤٧
« غراي ( أدوار ) » المال في الهيثة	نحية سوريا ٣١٦
الاجتماعية ٤٢٦	« مصوبع ( رشيد ) » نحية مصر ٣١٨
« غصن ( الخوري مارون ) » هواجس	« مطران ( خليل ) » الزهرات الثلاث
النفس بين عامين ٤٧٥	٥٦ - وصف بعلبك ٣٠٩
« فارس ( فليكس ) » سوريا ٢٦٧	« الملووف ( عيسى ) » صدى الشكوى
« فياض ( الياس ) » النخل على النيل	١٠٨ - صنين ٢٧٩ - تاريخ آداب
٢٥٨ - هجو سر كيس ٣٦٦	العرب ٢٤٣ - كيف ترتقي اللغة ٣٧٣
« قبعين ( سليم ) » مبادى تولستوي ٤٣٣	« المغربي ( الشيخ ) » طرابلس ٢٨٠
« كامل ( الامير حسين باشا ) » الصحافة	« ملاط ( شبلي بك ) » معارضة آيات
والصحافيون ٢٣	للجندي ٥١١
« كمال ( أحمد بك ) » أسماء مصر ٢٣٩	« منش ( القس جرجس ) » حلب ٢٨٦
« كيرلس ( أدما ) » المرأة المصرية	« المنفلوطي ( السيد مصطفى لطفي ) »
٤٣٥ و ٥٢٦	الغد ٣١ - وأبه في الريحانيات ٨٥ -
« كيورك ( هدى ) » المرأة المصرية	الاغتياب ١٦٢
٣٣٠ و ٤٨٣	« مورلاي ( اللورد ) » الصحافة
« اللادقاني ( سمان ) » المال والجمال ٣٣٥	والصحافيون ٢٤
« لامارتين » بيروت ولبنان ٢٧٢ -	« ميكه ويكس » الفارس ١٤٩
المرلة ٣٥١	« النابغة الذبياني » تدمر ٢٩٩

« النابلسي ( الشيخ عبدالغني ) » وصف دمشق ٢٩٤	« اليازجي ( الشيخ ابراهيم ) » بعلبك ٣٠٨ - مصر وسوريا ٣١١
« ناصف ( حقيقي بك ) » على البحيرة ٢١٠ - عيون وعيون ٢١١ - تاريخ الخط ٢١٨	« يكن ( ولي الدين بك ) » نكبة بارس ٢٧ - شكوى المنفي ١٦٠ - يا ليل الصب ٣٢٧ - نفس مكرمة ٤٢٨
« الناظر ( محمود ) » يا ليل الصب ٤٩٣	« يوسف ( الشيخ علي ) » ككلا ٧٩ - روزقلت ٧٩
« نظيم ( محمود ) » مصر وسوريا ٢٣٢	
- عفاف المرأة ٤٦٤ يا ليل الصب ٤٩٣	

( ٤ ) فهرس الصور والرسوم

٢٧٣	بيروت ولبنان	١٣	عباس باشا حلي
٢٧٤	أرز لبنان	١٤	أحمد بك شوقي
٢٨٤	طرابلس وقلعتها	٢٧	ولي الدين بك يكن
٢٨٦	حلب وقلعتها	٨١	مصطفى لطفي المنفلوطي
٢٩٥	دمشق والجامع الاموي	٨٣	أمين الريحاني
٣٠٠	تدمر	١١٤	سليمان البستاني
٣٠٨	بعلبك	١٦٣	شبل شميل
٣٢٩	اسماعيل باشا صبري	٢١٢	حقيقي بك ناصف
٣٦٣	مانويل الثاني	٣٣٣	مصر وسوريا ( رمز )
٣٩٦	الملكة آماليا	٢٤١	الاهرام وأبو الهول
٤٠٠	تيوفيل براغا	٢٤٦	هيكل انس الوجود
٤٣٧	تقولا نقاش	٢٥٨	النخل على النيل
٤٨٧	تولستوى	٢٦٠	محطة مصر
٥٤٦	الامير شكيب أرسلان	٢٦٣	الاوربا









